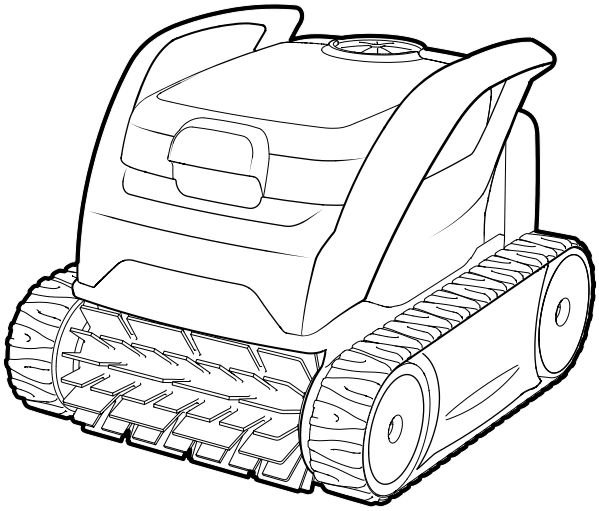
Polaris®



MANUEL UTILISATEUR FR
USER MANUAL EN
MANUAL DE USUARIO ES
BENUTZERHANDBUCH DE
MANUALE D'USO IT
HANDLEIDING NL
MANUAL DO USUÁRIO PT
UŽIVATELSKÝ MANUÁL CS
ANVÄNDARMANUAL SV
BRUGERMANUAL DA
BRUKERMANUAL NO
OHJEKIRJA FI
INSTRUKCJA OBSŁUGI PL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ ΕΛ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ RU
KORISNIČKI PRIRUČNIK HR
MANUAL DE UTILIZARE RO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA SK
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА BG
KULLANIM KILAVUZU TR
دليل الاستخدام العربية

CE EAC

UK CA

EN - according to product marking
FR - selon le marquage du produit
ES - según el marcado en el producto
DE - gemäß der Kennzeichnung auf dem Produkt
IT - secondo la marcatura sul prodotto
NL - afhankelijk van de markering op het product
PT - de acordo com a marcação no produto
CS- podle označení na výrobku
SV - nligt märkning på produkten
DA - I henhold til produktmærkning
NO - I samsvar med produktmerking
FI - Riippuu tuotemerkinnästä
PL - zgodnie z oznaczeniami na produkcie
HU - a terméken található jelölés szerint
EΛ - σύμφωνα με τη σήμανση του προϊόντος
RU - в соответствии с обозначениями на изделии
HR - ovisno o oznaci proizvoda
RO - în conformitate cu marcajul de pe produs
SK - podľa označenia na výrobku
BG - в съответствие с маркировката върху продукта
TR - ürün üzerindeki işarete göre
AR - حسب العلامة الموجودة على المنتج

H0892900_REVB - 2025/04 - ET3101

AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Le non-respect des avertissements pourrait causer des dommages à l'équipement de la piscine ou entraîner de graves blessures, voire la mort.
- Seule une personne qualifiée dans les domaines techniques concernés (électricité, hydraulique ou frigorifique), est habilitée à faire la maintenance ou la réparation de l'appareil. Le technicien qualifié intervenant sur l'appareil doit utiliser/porter un équipement de protection individuel (tels que lunettes de sécurité, gants de protection, etc...) afin de réduire tout risque de blessure qui pourrait survenir lors de l'intervention sur l'appareil.



- Avant toute intervention sur l'appareil, s'assurer que celui-ci est hors tension et consigné.
- L'appareil est destiné à un usage spécifique pour les piscines et spas ; il ne doit être utilisé pour aucun autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La charge de l'appareil doit être conforme à la norme IEC / HD 60364-7-702 et aux règles nationales requises pour les piscines. En cas de doute, consulter le revendeur.
- L'installation de l'appareil doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des normes locales et nationales en vigueur. L'installateur est responsable de l'installation de l'appareil et du respect des réglementations nationales en matière d'installation. En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de non-respect des normes d'installation locales en vigueur.
- Pour toute autre action que l'entretien simple par l'utilisateur décrit dans cette notice, le produit doit être entretenu par un professionnel qualifié.
- En cas de dysfonctionnement de l'appareil : ne pas tenter de réparer l'appareil par vous-même et contacter un technicien qualifié. Le fabricant du produit n'est pas tenu responsable des dommages causés par l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non autorisés.
- Se référer aux conditions de garantie pour le détail des valeurs de l'équilibre de l'eau admises pour le fonctionnement de l'appareil.
- Toute désactivation, élimination ou contournement de l'un des éléments de sécurité intégrés à l'appareil annule automatiquement la garantie, tout comme l'utilisation de pièces de remplacement provenant d'un fabricant tiers non autorisé.
- Ne pas vaporiser d'insecticide ou autre produit chimique (inflammable ou non-inflammable) vers l'appareil, il pourrait détériorer la carrosserie et provoquer un incendie.
- Ne pas toucher le ventilateur ou les pièces mobiles et ne pas insérer d'objets ou vos doigts à proximité des pièces mobiles lorsque l'appareil est en fonctionnement. Les pièces mobiles peuvent causer des blessures sérieuses voire la mort.

AVERTISSEMENTS LIÉS À DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- L'alimentation électrique de l'appareil doit être protégée par un Dispositif de protection à courant Différentiel Résiduel (DDR) de 30 mA dédié, en conformité avec les normes en vigueur du pays d'installation. S'il n'est pas possible de vérifier que le circuit est protégé par un DDR, contacter un électricien qualifié.
- Ne pas utiliser de rallonge pour l'appareil ; connecter l'appareil directement à un circuit d'alimentation adapté.
- Avant toute opération, vérifier que :
  - La tension d'entrée requise indiquée sur la plaque signalétique du chargeur correspond à la tension d'alimentation secteur ;
  - Le service d'alimentation secteur est compatible avec les besoins en électricité de l'appareil et est correctement mis à la terre.
  - La prise est compatible avec le secteur.
- En cas de fonctionnement anormal, ou de dégagement d'odeur de l'appareil, l'arrêter immédiatement, le débrancher de l'alimentation électrique et contacter un professionnel.
- Avant d'opérer tout entretien ou maintenance sur l'appareil, vérifier qu'il est mis hors tension, qu'il est entièrement déconnecté du chargeur.
- Si le chargeur est abîmé, il ne doit être remplacé que par le fabricant, un représentant autorisé ou un atelier de réparation.
- Avant de connecter l'appareil au chargeur, vérifier que le raccordement ou la prise d'alimentation à laquelle l'appareil sera connecté est en bon état et qu'il n'est pas endommagé ni rouillé.
- Par temps orageux, déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique pour éviter qu'il ne soit endommagé par la foudre.
- L'appareil contient des aimants et des composants qui émettent des champs électromagnétiques. Les aimants et les champs électromagnétiques peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs et autres appareils médicaux. Maintenir une distance de sécurité entre le dispositif médical et l'appareil. Consulter un médecin ou le fabricant du dispositif médical pour obtenir des informations spécifiques. Si l'appareil interfère avec un stimulateur cardiaque, un défibrillateur ou tout autre dispositif médical, maintenir la distance suffisante avec l'appareil pour que celui-ci ne crée pas d'interférences lors de son utilisation.

AVERTISSEMENTS LIÉS À DES APPAREILS ÉLECTRIQUES SUR BATTERIE

- Ne pas utiliser de bloc batterie, de nettoyeur ou de chargeur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas manipuler le nettoyeur ni le chargeur en cours de chargement si vous êtes mouillé ou ne portez pas de chaussures.
- Ne pas essayer de nettoyer l'hélice lorsque le nettoyeur est dans l'eau ou placé sur une surface mouillée. Cela peut causer de graves blessures.
- Recharger uniquement avec le chargeur fourni par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur prévu pour un autre type de batterie peut entraîner un risque d'incendie.
- Ne pas exposer le nettoyeur à une température ambiante inférieure à 0°C et supérieure à 50°C.
- Ne pas exposer le chargeur, le nettoyeur, ou le bloc de batterie au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 65 °C peut entraîner une explosion.
- L'appareil doit être chargé à une température entre 5 et 35 °C.
- Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger l'appareil fonctionnant sur batterie en dehors de la plage de température précisée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à une température en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Le chargeur doit être utilisé uniquement en intérieur, dans un espace sec et bien ventilé, à l'abri de la lumière, hors de portée des enfants, à l'écart de sources de chaleur et des produits chimiques de piscine.

- Ne jamais essayer d'ouvrir le chargeur.
- La batterie installée est une batterie rechargeable Li-ion. Ne jamais tenter de la démonter ou de la remplacer. Une batterie peut causer un court-circuit et entraîner de graves brûlures.
- Éviter tout contact entre les fils ou éléments métalliques pouvant entraîner des étincelles et court-circuiter la batterie. En cas de fuite de batterie, éviter tout contact avec les liquides qui s'écoulent et contacter un professionnel pour remplacer la batterie. Porter une protection oculaire, des gants et des vêtements de protection lors de la mise au rebut du nettoyeur. En cas de contact de liquide avec la peau et les vêtements, les laver immédiatement et abondamment à l'eau et au savon. En cas de contact de liquide avec les yeux, ne pas se frotter les yeux, les rincer immédiatement à l'eau courante pendant au moins 15 minutes, sans les frotter. Obtenir des soins médicaux dès que possible.

SPÉCIFICITÉS « Robots nettoyeurs de piscine »

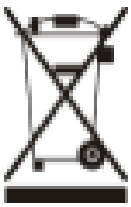
- Le robot est conçu pour fonctionner correctement dans une eau de piscine dont la température est comprise entre 10°C et 35°C.
- Afin d'éviter toute blessure ou dommage occasionné au robot nettoyeur, ne pas faire fonctionner le robot en dehors de l'eau.
- Afin d'éviter tout risque de blessure, la baignade est interdite lorsque le robot est dans la piscine.
- Ne pas utiliser le robot lors d'une chloration choc dans la piscine.
- Ne pas laisser le robot sans surveillance pendant une période prolongée.
- Ne pas utiliser l'appareil par temps de gel.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION D'UN ROBOT DANS UNE PISCINE À REVÊTEMENT LINER

- Avant d'installer le robot, inspecter attentivement le revêtement de la piscine. Si le liner s'effrite ou s'abîme par endroits, que des graviers, des plis, des racines ou de la corrosion apparaissent, ne pas installer le robot avant d'avoir fait réparer ou remplacer le liner par un professionnel qualifié. Le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dégâts occasionnés au liner.
- La surface de certains revêtements liner à motifs peut s'user rapidement : les motifs et/ou leur couleur peuvent s'abîmer, s'estomper ou disparaître au contact de certains objets (brosses de nettoyage, jouets, bouées, distributeurs de chlore, robot). L'usure des revêtements liner et l'estompement des motifs ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant du robot et ne sont pas couverts par la garantie limitée.

AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION D'UN ROBOT DANS UNE PISCINE EN ACIER INOXYDABLE

- La surface de certaines piscines en acier inoxydable peut se révéler très fragile. La surface de ces piscines peut être endommagée par le frottement naturel des débris contre le revêtement, causé par exemple par les roues, les chenilles ou les brosses des robots, y compris des robots de piscine électriques. L'usure ou les rayures des piscines en acier inoxydable ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant du robot et ne sont pas couvertes par la garantie limitée.



Recyclage et Traitement

Ce symbole requis par la directive européenne WEEE 2012/19/UE (directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques) signifie que votre appareil ne doit pas être jeté à la poubelle. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage.

La batterie et le robot doivent être mis au rebut conformément aux exigences locales. La batterie doit être mise au rebut de manière durable et respectueuse de l'environnement, dans des bacs ou des centres de collecte autorisés, conformément à la législation locale. Contacter les autorités locales pour plus d'informations.

- **Avant toute action sur l'appareil, il est impératif de prendre connaissance de cette notice d'installation et d'utilisation, ainsi que du livret « Garanties » livré avec l'appareil, sous peine de dommages matériels, de blessures graves, voire mortelles, ainsi que l'annulation de la garantie.**
- **Conserver et transmettre ces documents pour référence tout au long de la vie de l'appareil.**
- **Il est interdit de diffuser ou de modifier ce document par quelque moyen que ce soit sans autorisation.**
- **Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.**

CONTENTS

1. Informations avant utilisation 5

1.1. Descriptif 5

1.2. Caractéristiques techniques et repérage 6

2. Utilisation 7

2.1. Principe de fonctionnement 7

2.2. Préparation de la piscine 7

2.3. Charger le robot 7

2.4. Démarrer un cycle de nettoyage 8

2.5. Sortir le robot de l'eau 9

3. Entretien 10

3.1. Nettoyage du robot 10

3.2. Nettoyage du filtre 10

3.3. Nettoyage de la brosse 10

3.4. Nettoyage du joint du couvercle 11

3.5. Nettoyage de l'hélice 11

3.6. Changement de la brosse 13

3.7. Changement des chenilles 14

3.8. Changement de la batterie 14

3.9. Changement des broches de charge 14

3.10. Hivernage 15

4. Résolution de problème 15

4.1. Comportements de l'appareil 15

4.2. Alertes utilisateur 17

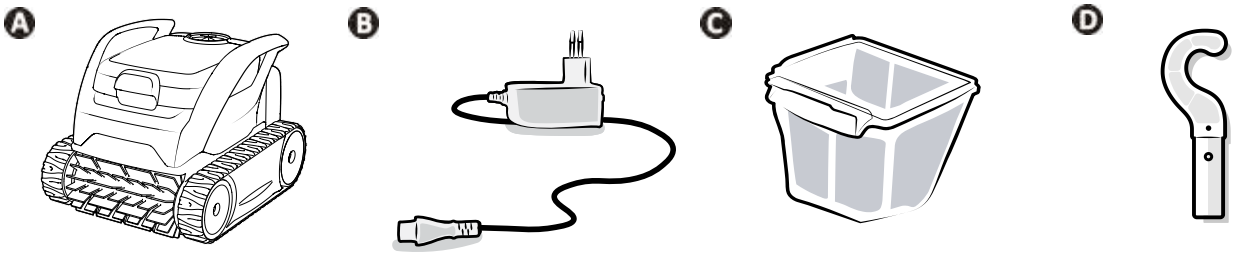
4.3. Avertissements de sécurité 17

Conseil : pour faciliter le contact avec votre revendeur

Noter les coordonnées de votre revendeur pour les retrouver plus facilement, et compléter les informations «produit» au dos de la notice, ces informations vous seront demandées par votre revendeur.

1. Informations avant utilisation

1.1. Descriptif



A	Robot	✓
B	Chargeur (pour utilisation en intérieur)	✓
C	Filtre simple (150µ)	✓
D	Crochet *Une perche pour piscine (standard, non-fournie) est nécessaire pour sortir le robot de l'eau.*	✓

✓: Fourni

Bloc d'alimentation amovible (adaptateur externe)
Utiliser UNIQUEMENT le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

FR

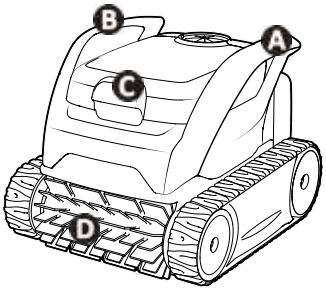
1.2. Caractéristiques techniques et repérage

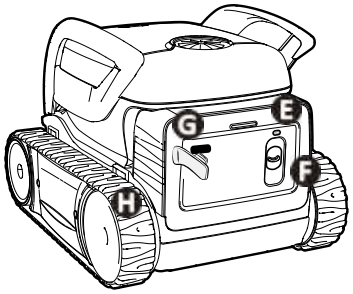
1.2.1. Caractéristiques techniques

Tension alimentation station de charge		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Class II*
Tension nominal Robot		21.6 V
Tension de charge		25.2 V
Puissance maximum du chargeur		25 W
Capacité de la batterie		5.1 Ah
Puissance nominale du robot		100 W
Capacité du filtre		2 L
Dimensions robot (L x P x h)		36 x 29 x 29 cm
Dimensions emballage (L x P x h)		39 x 33 x 33 cm
Poids robot		5,8 kg
Poids emballé		8 kg
Largeur d'aspiration		168 mm
Profondeur de fonctionnement maximum		4 m
Indice de protection	Robot	IPX8

** Classe II : appareil ayant une double isolation ou isolation renforcée qui ne nécessite pas de mise à la terre.*

1.2.2. Repérage





A B: Poignées
C: Accès au filtre
D: Brosse
E: Voyant (LED)
F: Curseur ON/OFF
G: Port de charge & bouchon de protection
H: Chenilles

2. Utilisation

2.1. Principe de fonctionnement

Le robot est indépendant du système de filtration et peut, une fois chargé, fonctionner de manière autonome. Il se déplace de façon optimale pour nettoyer les zones du bassin pour lesquelles il a été conçu (selon le modèle). Les débris sont aspirés et stockés dans le filtre du robot.

2.2. Préparation de la piscine

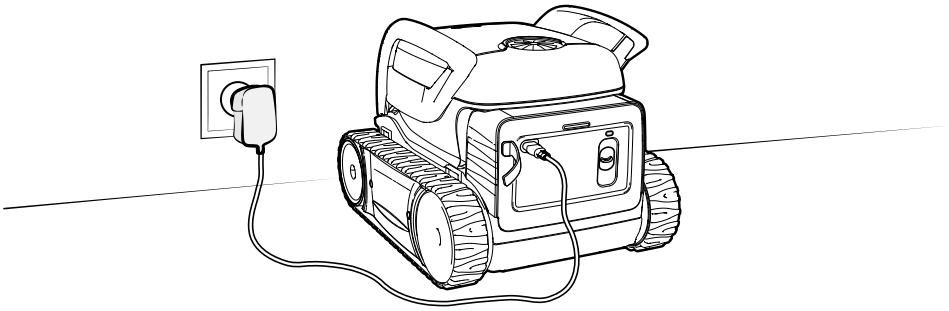
- **Ce produit est destiné à une utilisation dans des piscines hors-sol et des petites piscines enterrées. Ne pas l'utiliser dans des piscines facilement démontables.**
- **Le fait de ne pas utiliser le produit comme spécifié dans la documentation annulera la garantie. Des dépôts sur le port de charge et/ou sur le chargeur sont des signes d'une mauvaise utilisation du produit.**
- **NE PAS utiliser de câble de rallonge.**

L'appareil doit fonctionner dans une eau de piscine dont la qualité est la suivante :

Température de l'eau	Entre 10°C et 35°C
pH	Entre 6.8 et 7.6
Chlore libre	< 3 mg/ l
Sel	< 6 g/ l

- Lorsque la piscine est particulièrement sale, notamment lors de la mise en service, retirer les très gros débris à l'aide d'une épuisette afin d'optimiser les performances de l'appareil.
- Retirer thermomètres, jouets et autres objets qui pourraient endommager l'appareil.

2.3. Charger le robot



- **Utiliser uniquement le chargeur founi.**
- **Ne pas laisser le robot complètement déchargé.**
- **S'assurer que le capuchon de protection est en place avant de lancer un cycle.**
- **S'assurer que le port de charge est sec avant de brancher le chargeur.**
- **Charger le robot complètement avant de le mettre en hivernage.**
- **Ne pas charger le robot à des températures en dessous de 5°C et au dessus de 35°C.**

Pour charger le robot:

- Retirer le capuchon de protection à l'arrière du robot.
- Sécher le port de charge. Brancher le chargeur sur le secteur à l'intérieur, sans exposition directe au soleil, à au moins 3,5 m de la piscine.
- Vérifier que le nettoyeur se charge correctement : le voyant clignote en orange (voir "2.4.2. Description des voyants", page 8).
- La charge s'arrête automatiquement dès que le nettoyeur est complètement chargé.

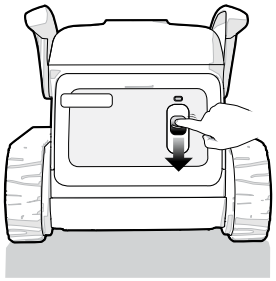
2.4. Démarrer un cycle de nettoyage

Pour éviter tout risque de blessure ou de dommage matériel, veillez à respecter les consignes suivantes:

- **La baignade est interdite lorsque l'appareil est dans la piscine.**
- **Ne pas utiliser l'appareil si vous faites une chloration choc dans la piscine. Attendre que le niveau de chlore atteigne les valeurs recommandés avant d'immerger l'appareil.**

2.4.1. Démarrer un cycle de nettoyage

- Attendre que le robot soit suffisamment chargé pour lancer un cycle (voyant clignotant vert).
- Une fois chargé, débrancher le câble de charge et remettre le bouchon de protection dans le port de charge.
- Appuyer sur le curseur pour démarrer un cycle : la LED passe au vert fixe.
- Immerger le robot, voir "2.4.3. Immerger le robot". Vous avez 30 secondes pour le mettre dans l'eau sinon il faudra redémarrer un cycle, voir "4.2. Alertes utilisateur"



2.4.2. Description des voyants

- Le témoin lumineux situé à l'arrière du nettoyeur vous donne des informations sur le nettoyeur et l'état de la batterie.
- Lorsque le voyant est éteint, le nettoyeur est en veille. Pousser le curseur vers le bas pour le réveiller. Si cela n'a aucun effet, rebrancher le nettoyeur au câble de charge.

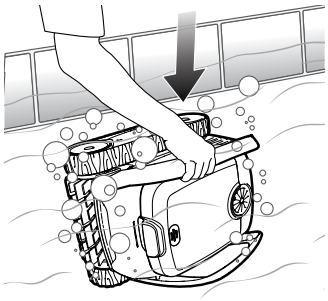
→Voyant clignotant **→ Voyant fixe**

État	Voyant	Signification
En charge *Le robot est branché sur le le chargeur.*	Vert	Fixe : chargé, prêt à être utilisé. Clignotant : en charge, prêt à effectuer un cycle complet
	Orange	En charge, le robot ne peut pas être utilisé
	Rouge	Erreur (voir «4.2. Alertes utilisateur», page 17)
Allumé *Le robot n'est pas en charge et le curseur a été poussé vers le bas.*	Vert	Prêt à être immergé
	Orange	Batterie faible, le cycle sera plus court
	Orange	La LED clignote 3 fois puis le robot se met en veille : batterie très faible, le robot ne peut pas être utilisé
	Rouge	Erreur (voir «4.2. Alertes utilisateur», page 17)
En fonctionnement *Un cycle a été démarré et le robot est immergé*	Vert	Cycle en cours
	Orange	Batterie faible
	Rouge	Erreur, le cycle s'arrête (voir «4.2. Alertes utilisateur», page 17)
	Éteint	Cycle terminé

2.4.3. Immerger le robot

Ne pas immerger le robot si le bouchon de protection n'a pas été remis sur le port de charge.

- Après le démarrage d'un cycle (curseur poussé vers le bas, LED verte allumée), vous disposez de 30 secondes pour mettre le nettoyeur dans l'eau. Sinon il faut recommencer.
- Plonger le robot dans l'eau verticalement et le maintenir en le bougeant légèrement dans toutes les directions pour que l'air contenu dedans s'échappe.
- Laisser le robot couler jusqu'au fond de la piscine. Le cycle commencera au plus tard 30 secondes après avoir détecté l'eau. Un cycle complet dure 2h.



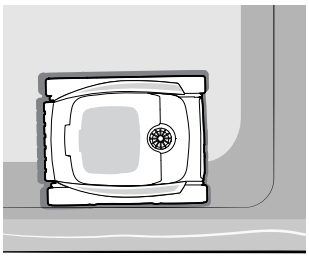
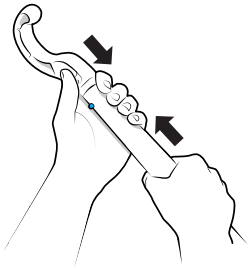
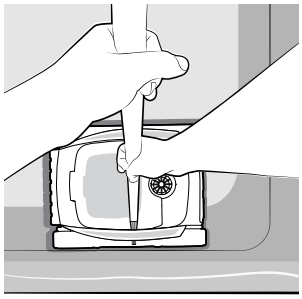
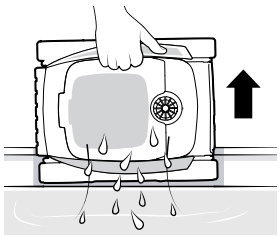
2.5. Sortir le robot de l'eau

Pour éviter d'endommager l'équipement:

- **Ne pas laisser le robot sécher au soleil après utilisation.**
- **Stocker tous les éléments à l'abri du soleil, de l'humidité et des intempéries.**

A la fin du cycle, l'appareil s'arrête au pied d'une paroi et le voyant s'éteint.

2.5.1. Avec le crochet

Le robot attend au pied d'un mur.	Fixer le crochet (fourni) à l'extrémité d'une perche pour piscine (non-fournie).	Attraper la poignée et soulever le robot jusqu'à la surface.	Utiliser la poignée pour le sortir de l'eau.
			

3. Entretien

Conseil : Afin d'assurer au robot la plus longue durée de vie possible
Effectuer une inspection de toutes les pièces dont l'entretien est détaillé dans ce chapitre une fois par mois.

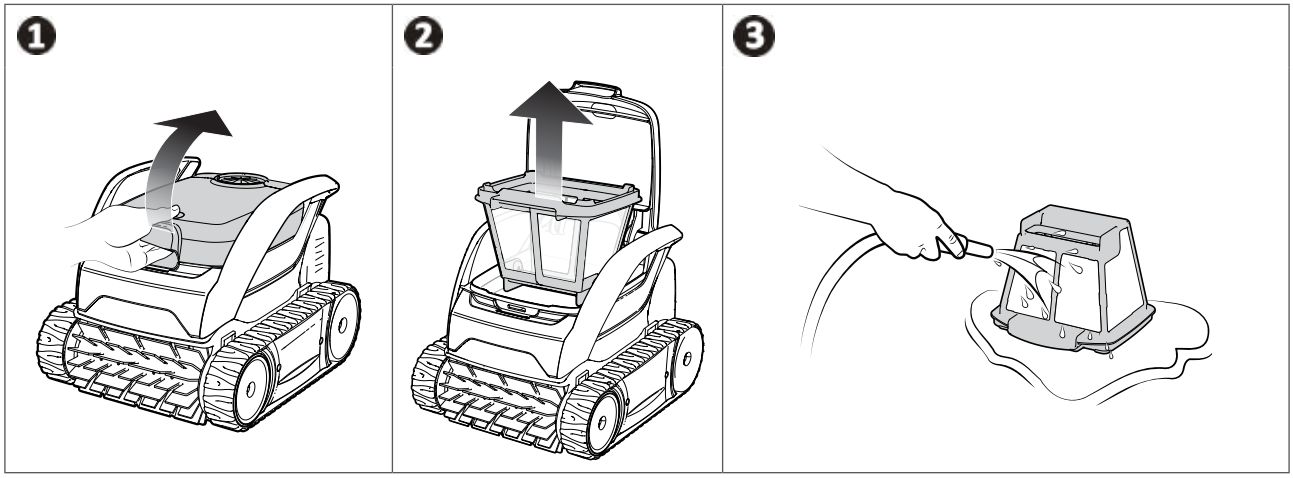
3.1. Nettoyage du robot

- L'appareil doit être nettoyé régulièrement à l'eau claire ou légèrement savonneuse. Ne pas utiliser de solvant.
- Rincer abondamment l'appareil à l'eau claire.
- Ne pas laisser sécher l'appareil en plein soleil sur le bord de la piscine.

3.2. Nettoyage du filtre

- **La performance de l'appareil peut diminuer si le filtre est plein ou encrassé.**
- **Nettoyer le filtre à l'eau claire après chaque cycle de nettoyage.**

6. Ouvrir le robot.
7. Enlever le filtre.
8. Rincer abondamment à l'eau claire.



Conseil: En cas de colmatage du filtre
Nettoyer le filtre avec une solution acide (vinaigre blanc par exemple) au moins une fois par an. Le filtre se colmate si il n'est pas utilisé pendant plusieurs mois (période d'hivernage).

3.3. Nettoyage de la brosse

La performance de l'appareil peut diminuer si la brosse est trop encrassée ou si des débris ou objets se coincent à l'intérieur.

- Nettoyer la brosse à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.
- Retirer tout objet ou débris coincé à l'intérieur.

3.4. Nettoyage du joint du couvercle

La performance de l'appareil peut diminuer si des débris (du sable principalement) sont coincés sous le joint du couvercle, empêchant de maintenir l'étanchéité nécessaire.

Nettoyer le joint du couvercle à l'eau claire dès la sortie de l'eau après chaque cycle de nettoyage, sans attendre que les débris sèchent.

Conseil : Afin de préserver l'intégrité de l'appareil et de garantir son niveau de performance optimal :

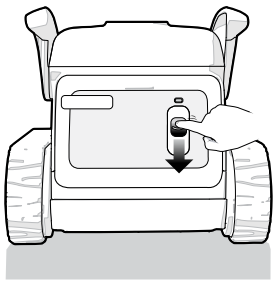
- Il est recommandé de changer le filtre et les brosses tous les 2 ans,
- Il est recommandé de tenir compte de l'indicateur d'usure sur les chenilles et de les remplacer dès que l'indicateur est atteint.

3.5. Nettoyage de l'hélice

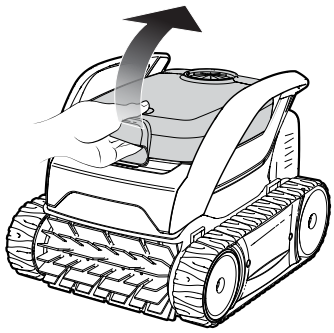
Afin d'éviter des blessures graves:

- **Porter obligatoirement des gants pour l'entretien de l'hélice .**
- **Sécher obligatoirement l'appareil avant de nettoyer l'hélice et pratiquer cette opération dans un endroit sec.**
- **S'assurer que le robot est complètement éteint avant d'effectuer l'entretien (voir la première étape ci-dessous).**

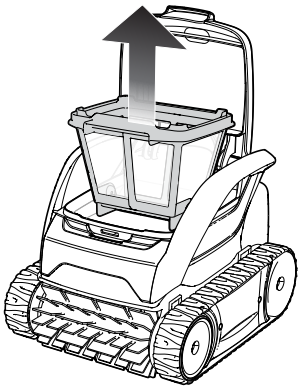
1. Eteindre complètement le robot en maintenant le curseur vers le bas pendant 20 secondes. Glisser le curseur et s'assurer que la LED est éteinte.



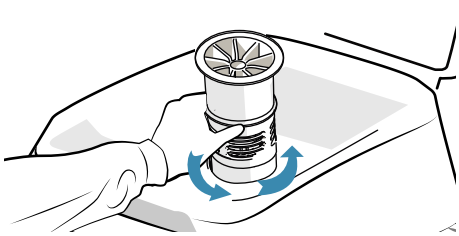
2. Ouvrir la trappe d'accès au filtre en soulevant le verrou.

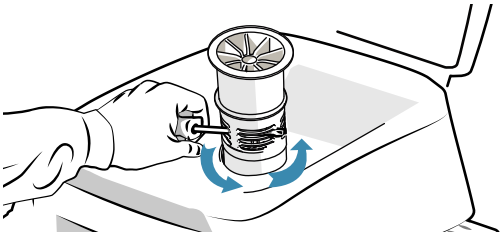


3. Retirer le filtre.

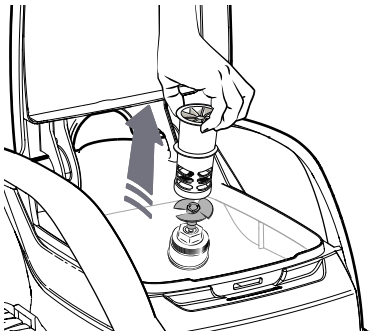


4. Dévisser le guide flux à la main, au premier démontage, un tournevis peut être nécessaire.

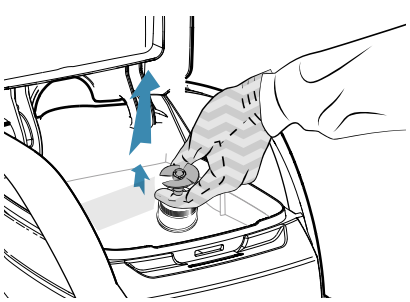


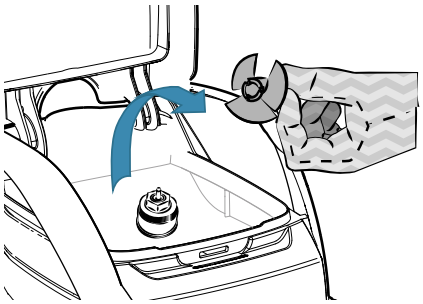


5. Retirer le guide flux en le soulevant.



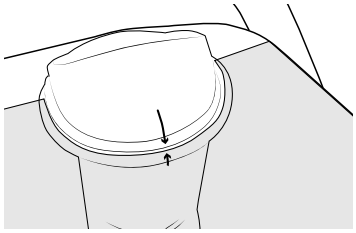
6. S'équiper de gants, et tirer sur l'hélice en la maintenant fermement pour la sortir. Retirer les débris (feuilles, cailloux,...) qui pourraient bloquer l'hélice.



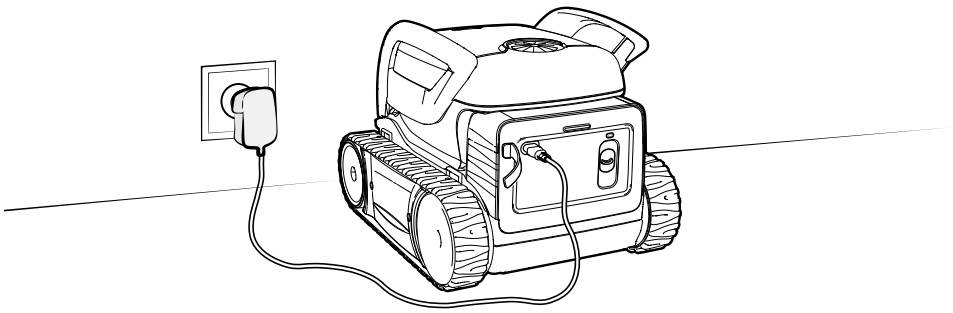


7. Une fois le nettoyage effectué, s'équiper de gants et réenclencher bien fermement l'hélice puis remettre en place le guide flux en le vissant à la main jusqu'à la butée mécanique.

Aligner la flèche de l'embout avec celle du couvercle afin de bien repositionner le guide flux. Remettre en place le filtre.

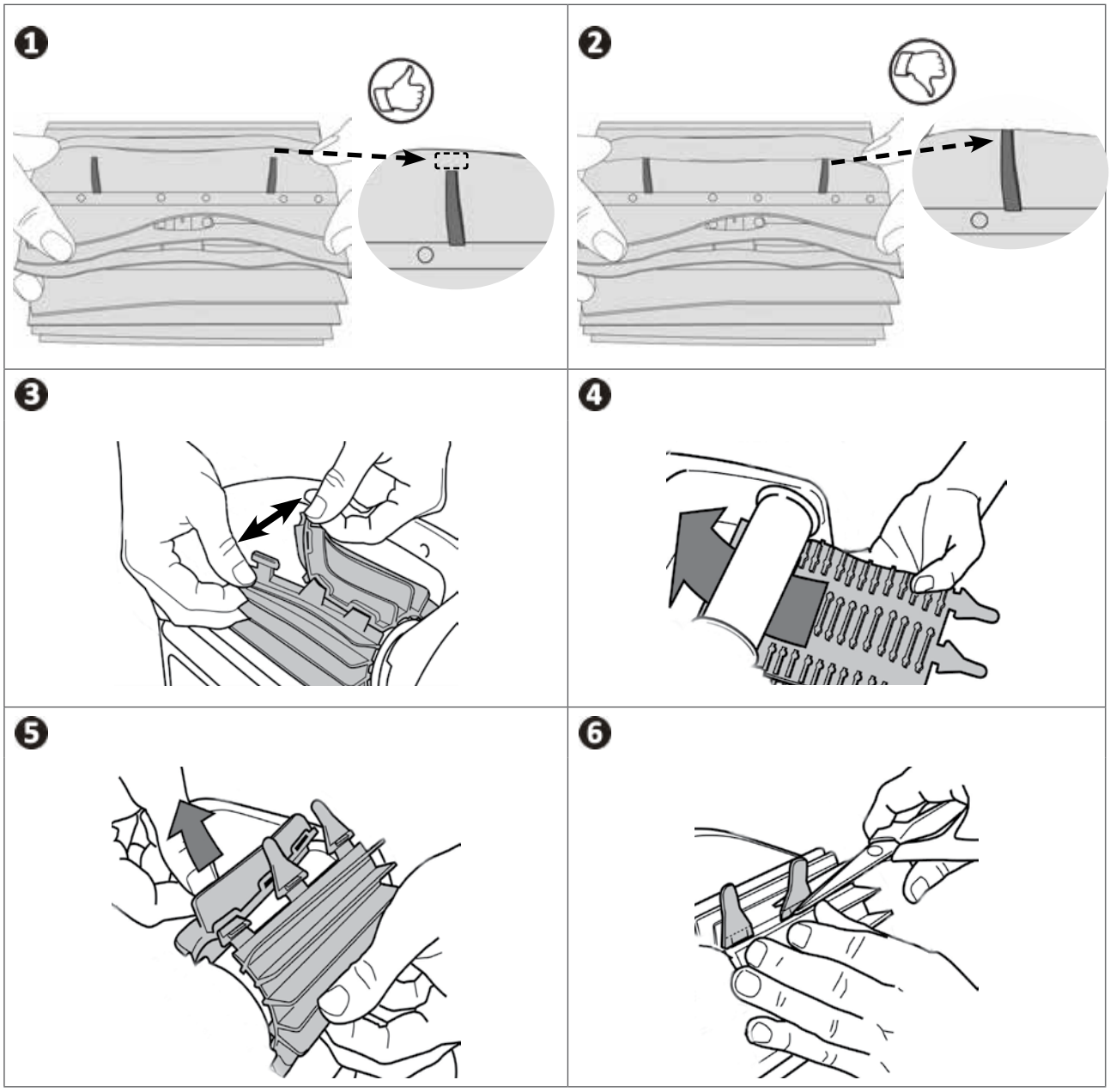


8. Mettre le robot en charge pour le réveiller et démarrer un cycle.

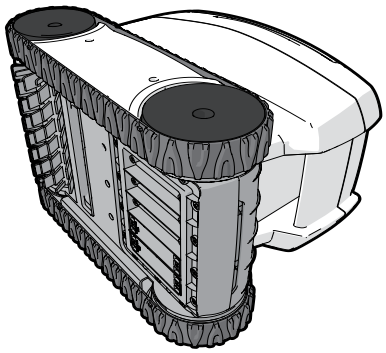


3.6. Changement de la brosse

1. La brosse est équipée de témoins d'usure, l'écart entre les témoins et l'extrémité de la brosse indique que la brosse est en bon état.
2. Lorsque les témoins d'usure apparaissent, la brosse est usée et doit être remplacée.
3. Pour retirer la brosse usagée, sortir les languettes des trous dans lesquelles elles sont fixées.
4. Pour positionner la nouvelle brosse, enfiler le bord sans languette sous le support brosse.
5. Rouler la brosse autour de son support et glisser les languettes dans les trous de fixation et tirer sur l'extrémité de chaque languette pour faire passer son rebord au travers de la fente.
6. Couper les languettes à l'aide d'une paire de ciseaux pour qu'elles soient en-dessous du niveau des lamelles.



3.7. Changement des chenilles

Poser le robot sur le côté. 	Tirer sur l'intérieur de la chenille pour la séparer de la roue. Retirer ensuite la chenille du robot. 

Pour installer la nouvelle chenille, positionner le côté intérieur de la chenille sur les rainures de la première roue.

1. Étirer la chenille autour de la deuxième roue. Appuyer sur la chenille de façon à la positionner correctement sur les rainures des roues.
2. S'assurer que la chenille passe sous les guides (si le modèle comporte des guide-chenilles).

3.8. Changement de la batterie

Le bloc batterie du robot doit être changé uniquement par un professionnel qualifié : contacter le revendeur

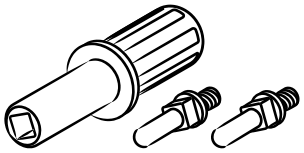
3.9. Changement des broches de charge

En cas de dépôts sur les broches, la charge peut être dysfonctionnelle ou intermittente. Dans ce cas, il est nécessaire de les remplacer.

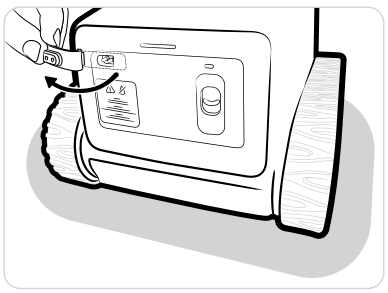
Le remplacement des broches de charge doit s'accompagner du remplacement du chargeur et inversement.

En cas de remplacement du chargeur, vous devez remplacer les broches même s'il n'y a pas de signe de dépôt visible.

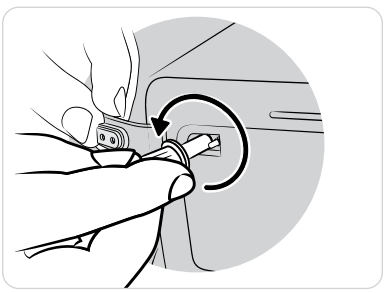
Kit de remplacement des broches



1. Ouvrir le port de charge



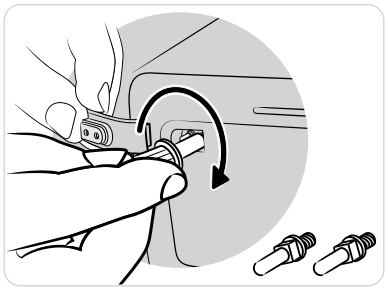
2. Retirer les broches de charge usagées



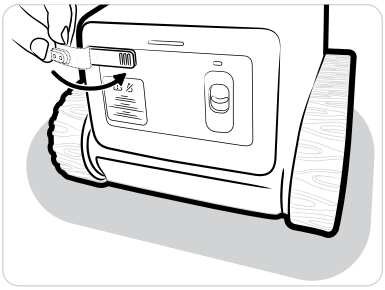
3. Prendre les nouvelles broches



4. Monter les broches



5. Fermer le port de charge



3.10. Hivernage

- Avant l'hivernage, effectuer une charge complète du robot afin de préserver la durée de vie de la batterie: le voyant passe au vert fixe lorsque le robot est complètement chargé.
- Pendant l'hivernage, le robot peut:
  - Rester branché (utilisable sans recharge à la première utilisation de la saison suivante)
  - Ou rester débranché (recharge nécessaire à la première utilisation de la saison suivante).
- Stocker tous les élements à l'abri du soleil ainsi que de toute projection d'eau.
- Ranger le robot hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- NE PAS exposer le robot au feu, à des températures excessives, à des sources à risque d'inflammation ou à des produits chimiques pour piscines et spas.

4. Résolution de problème

- **Avant de contacter votre vendeur, nous vous invitons à procéder à de simples vérifications en cas de dysfonctionnement à l'aide des tableaux suivants.**
- **Si le problème persiste, contacter votre revendeur.**
- **: Actions réservées à un technicien qualifié.**

4.1. Comportements de l'appareil

Le robot ne nettoie pas tout le bassin	• Reprendre les étapes d'immersion ("2.4.3. Immerger le robot"), en variant l'emplacement d'immersion dans la piscine jusqu'à trouver l'endroit optimal. • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "3.2. Nettoyage du filtre").
Le robot ne se plaque pas complètement au fond de la piscine	• Il reste de l'air dans la coque de l'appareil. Reprendre les étapes d'immersion (voir "2.4. Démarrer un cycle de nettoyage"). • Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "3.2. Nettoyage du filtre"). • Si le filtre reste colmaté malgré ce nettoyage : le remplacer. • L'hélice est endommagée:
Le robot se met sur le côté	• Il s'agit d'un fonctionnement normal qui dépend de la forme des piscines. Le robot retrouve tout seul sa position correcte.
Le robot ne collecte pas les débris	• Le filtre est plein ou encrassé : le nettoyer (voir "3.2. Nettoyage du filtre"). • Si le filtre reste colmaté malgré ce nettoyage : le remplacer. • S'assurer que des débris / objets ne bloquent pas l'accès au clapet du filtre • Des débris / objets restent coincés dans la brosse et ne sont pas collectés : nettoyer la brosse régulièrement. • Des débris (du sable principalement) restent coincés au niveau du joint du couvercle : nettoyer le joint du couvercle. Le nettoyer après chaque cycle.
Le robot est allumé (LED allumée) mais ne réagit pas lorsqu'il est utilisé	• Vérifier que le robot est chargé (le voyant est vert clignotant ou fixe). • Vérifier que le curseur glisse correctement vers le bas puis revient à sa position initiale. • L'hélice doit s'allumer par intermittence pour détecter l'eau. Si ce n'est pas le cas, s'assurer qu'aucun débris ne bloque l'hélice (voir "3.5. Nettoyage de l'hélice"). • Le voyant s'allume en vert, mais le robot ne démarre pas du tout : contacter le revendeur .
Le robot ne démarre pas (LED éteinte) lorsque le curseur est poussé vers le bas	• Le robot se met en veille après une longue période d'inactivité, rebrancher le en intérieur pour le redémarrer, puis lancer le cycle s'il est chargé. • La batterie est complètement déchargée, brancher le robot pour un cycle de charge complet.

L'anneau flottant n'est pas à la surface de l'eau	• Vérifier la corde et ajuster la longueur si besoin.
Le robot ne monte pas jusqu'à la ligne d'eau	• Le robot est un modèle "Fond seul". • Le robot monte une fois sur 4 parois rencontrées durant le cycle. • Vérifier que le traitement de l'eau correspond aux valeurs mentionnées dans la section "2.2. Préparation de la piscine". • En fin de cycle, le filtre peut être plein ou colmaté : le nettoyer. • S'assurer qu'aucun obstacle ne gêne le robot. • La piscine est trop profonde.
Le robot ne charge pas	• S'assurer que le voyant du chargeur s'allume en vert lorsqu'il est branché sans le robot. Si ce n'est pas le cas, vérifier l'alimentation (débrancher/rebrancher), ou remplacer le chargeur. • S'assurer que le voyant du chargeur s'allume en rouge lorsque le robot y est connecté. Si ce n'est pas le cas, vérifier : - L'état du câble: s'il est endommagé, remplacer le chargeur et les broches de charge; - L'état des contacts du chargeur : s'il y a des signes de corrosion sur les contacts, les nettoyer lorsqu'ils sont débranchés ou remplacer le chargeur et les broches de charge; - L'état des contacts du nettoyeur : s'il y a des signes de corrosion sur les contacts, les nettoyer avec une petite brosse. Sinon, remplacer les broches de charge et le chargeur ("3.9. Changement des broches de charge") Si le problème persiste après le nettoyage du port de charge, contactez votre revendeur • S'assurer que le voyant du robot clignote en orange ou vert lorsqu'il est connecté au chargeur pendant un cycle de charge. Si ce n'est pas le cas, isoler le robot à l'extérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil, + 2m d'un bâtiment et contacter votre revendeur pour plus d'informations sur la manière de transporter le robot complet vers un centre de service Fluidra. Voir"4.3. Avertissements de sécurité".

4.2. Alertes utilisateur

- Les voyants à l'arrière du robot clignotent pour signaler une alerte à l'utilisateur.
- Selon le nombre de clignotements consécutifs, l'erreur est la suivante :

Clignotement	Erreur	Solutions
 Rouge	Moteur	• Après avoir démarré le cycle de nettoyage, vous avez mis plus de 30 secondes pour immerger le robot. Il faut redémarrer un cycle. Glisser sur le curseur pour effacer l'erreur puis ré-appuyer sur le curseur pour démarrer le cycle. • Vérifier si des débris sont présents dans l'hélice et nettoyer l'hélice si besoin. • Vérifier que des débris n'empêchent pas la brosse ou les chenilles de se déplacer librement. • Faire tourner chaque roue d'un quart de tour dans le même sens jusqu'à ce qu'elle tourne en douceur. Recommencer à tourner les roues dans le sens inverse jusqu'à ce que la rotation soit régulière. • Si cela ne résout pas le problème, contacter le revendeur pour un diagnostic complet.
 Rouge	Batterie	• Le bloc batterie est défectueux, contacter le revendeur
 Rouge	Chargement (chargeur ou port de charge)	• Vérifier s'il y a des signes de corrosion sur le port de charge du robot ou sur le chargeur, et nettoyer avec une petite brosse. • Changer les broches du port de charge ainsi que le chargeur ("3.9. Changement des broches de charge"). • Si le chargeur est toujours défectueux, contacter le revendeur
 Rouge	Dépassement des limites de température (haute ou basse)	• La température détectée est en dehors de la plage de température recommandée pour la recharge du robot (5°-35°C). • S'assurer que la température de la pièce se situe dans la plage de fonctionnement. • Attendre que la température du robot ait baissé et le rebrancher.

4.3. Avertissements de sécurité

- **Si la batterie présente des signes de dommages, de surchauffe, de fuite ou d'intrusion d'eau, ne pas brancher le chargeur, ne manipuler pas la batterie et contacter votre revendeur.**
- **Assurez-vous que le voyant du robot s'allume/clignote lorsque vous branchez le chargeur. Si ce n'est pas le cas, isoler le robot à l'extérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil, + 2m d'un bâtiment et contacter votre revendeur pour plus d'informations sur la manière de transporter le robot complet vers un centre de service Fluidra.**

FR

WARNINGS

GENERAL WARNINGS

- Failure to respect the warnings may cause serious damage to the pool equipment or cause serious injury, even death.
- Only a person qualified in the technical fields concerned (electricity, hydraulics or refrigeration) is authorised to perform any servicing or repairs to the appliance. The qualified technician working on the appliance must use/wear personal protective equipment (such as safety goggles and protective gloves, etc.) in order to reduce the risk of injury occurring when working on the appliance.
- Before handling the machine, ensure that it is switched off and isolated.
- The appliance is intended to be used with pools for a specific purpose; it must not be used for any purpose other than that for which it was designed.
- This appliance is not intended for use by individuals (including children) with impaired physical, sensorial or mental abilities, or persons lacking in knowledge and experience, unless they receive supervision or prior instructions on using the appliance from a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



- This appliance can be used by children under 8 and adults with impaired physical, sensory or mental capabilities, or who lack experience and knowledge, if they are correctly supervised or have been instructed in how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Children and pets shall not play with the appliance. This is not a toy. User cleaning and maintenance operations must not be carried out by children without supervision.
- The charging of the appliance must follow standard IEC / HD 60364-7-702 and required national rules for swimming pools, should you have any doubts please consult your dealer.
- The appliance must be installed according to the manufacturer's instructions and in compliance with local standards in force. The installer is responsible for installing the appliance and for compliance with national installation regulations. Under no circumstances may the manufacturer be held liable in the event of failure to comply with applicable local installation standards.
- For any work other than the simple user maintenance described in this manual, the product should be referred to a qualified professional.
- If the appliance suffers a malfunction, do not try to repair it yourself; instead contact a qualified technician. The product manufacturer is exempt from all liability regarding any damage caused by unauthorized spare parts or accessories.
- Refer to the warranty conditions for details of the permitted water balance values for operating the appliance.
- Deactivating, eliminating or by-passing any of the safety mechanisms integrated into the appliance shall automatically void the warranty, in addition to the use of spare parts manufactured by unauthorised third-party manufacturers.
- Do not spray insecticide or any other chemical (flammable or non-flammable) in the direction of the appliance, as this may damage the body and cause a fire.
- Do not touch the fan or moving parts and do not place a rod or your fingers in the vicinity of the moving parts during operation of the appliance. Moving parts can cause serious injury or even death.

WARNINGS ASSOCIATED WITH ELECTRICAL APPLIANCES

- The power supply to the appliance must be protected by a dedicated 30 mA residual current device, complying with the standards and regulations in force in the country in which it is installed.
- Do not use any extension lead when connecting the appliance; connect the appliance directly to a suitable power supply.
- Before carrying out any operations, check that:

- The required input voltage indicated on the appliance information plate corresponds to the mains voltage;
- The mains supply is compatible with the appliance's electricity needs and is correctly grounded;
- The plug (where applicable) is compatible with the socket.

- In the event of abnormal operation or the release of odours from the appliance, turn it off immediately, unplug it from its power supply and contact a professional.
- Before servicing or performing maintenance on the appliance, check that it is powered off and completely disconnected from the charger.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised representative or a repair facility only.
- Before connecting the appliance to the charger, check that the connection unit or socket to which the appliance will be connected is in good condition and shows no signs of damage or rust.
- In stormy weather, disconnect the appliance from the power supply to prevent it from suffering lightning damage.
- The product contains magnets and components that emit electromagnetic fields. The magnets and electromagnetic fields can interfere with pacemakers, defibrillators and other medical devices. Keep a safe distance between the medical device and the product. Consult your doctor or the manufacturer of the medical device for specific information about it. If you think that the product is interfering with a pacemaker, defibrillator, or any other medical device, stop using the product starting from the distance at which you feel interference.

WARNINGS ASSOCIATED WITH BATTERY-POWERED ELECTRICAL APPLIANCES

- Do not use a battery block, cleaner or charger that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not handle the cleaner and the charger while it is charging with wet limbs and without shoes.
- Do not attempt to clean the impeller when the cleaner is in water or on a wet surface. This may lead to severe injury.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not expose the cleaner to an ambient temperature below 0°C and above 50°C.
- Do not expose the charger, cleaner, or battery block to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 65°C may cause explosion.
- The appliance must be charged in a temperature between 5-35°C.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery operated appliance outside of the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- The charger must be used indoor in a dry and well ventilated area, away from direct sunlight, children, heat, ignition sources, and pool chemicals.
- Never attempt to open the charger.
- The battery installed is a rechargeable Li-ion battery pack. Never attempt to disassemble or replace it. A battery can produce a short circuit causing severe burns.
- Avoid contact between any wires or metal items that could cause sparking and short circuit the battery. If a battery leak occurs, avoid any contact with the leaking fluids and contact a professional to replace the battery. Wear complete eye protection, gloves and protective clothing when disposing of cleaner. If leaking fluids come in contact with skin and clothing, wash immediately with plenty of soap and water. If leaking fluids come in contact with eyes, do not rub eyes, immediately flush eyes with cool running water for at least 15 minutes and do not rub them. Seek medical attention as soon as possible.

SPECIFIC FEATURES APPLICABLE TO “Pool cleaners”

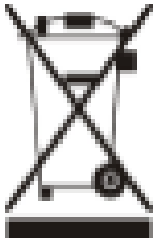
- The cleaner is designed to operate properly in pool water at a temperature of between 10°C and 35°C.
- To avoid possible injury or damage to the cleaner, do not operate the cleaner out of the water.
- In order to prevent possible injury, bathing is prohibited when your cleaner is in the pool.
- Do not use the cleaner during shock chlorination.
- Do not leave the cleaner unattended for an extended period.
- Do not operate during freezing weather conditions.

WARNING ON THE USE OF A CLEANER IN A POOL WITH A LINER

- Before installing the cleaner, carefully inspect the pool lining. If the liner comes away or is damaged in places, or if stones, folds, roots or corrosion appear, do not install the cleaner before a qualified professional repairs or replaces the liner. The manufacturer may not be held liable in any way for damage caused to the liner.
- The surface of certain patterned liners can wear away quickly: the patterns and/or colours can become deteriorated, faded or disappear on contact with certain objects (cleaning brushes, toys, rubber rings and floats, chlorine dispensers, or cleaners). The cleaner manufacturer may not be held liable for wear to the liners or faded patterns, which are not covered by the limited warranty.

WARNING ON THE USE OF A CLEANER IN A STAINLESS STEEL POOL

- The surface of some stainless steel pools may actually be very fragile. The surface of these pools can become damaged by the natural rubbing of debris against the coating, caused for example by cleaner wheels, tracks or brushes, including those of electric pool cleaners. The cleaner manufacturer may not be held liable for wear or scratching affecting stainless steel pools, which are not covered by the limited warranty.



Recycling and Disposal

This symbol is required by the European directive WEEE 2012/19/EU (directive on waste electrical and electronic equipment) and means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or transformation. If it contains any substances that may be harmful to the environment, these will be eliminated or neutralised. Contact your retailer for recycling information.

Battery and cleaner must be disposed of in accordance with local requirements. Always dispose of batteries in a sustainable way in approved collection bins or at authorised collection centers in accordance with local law. Recycling is required. Contact your local authority for more information.

- **Before handling the appliance, it is vital that you read this installation and user manual, as well as the "Warranty" booklet delivered with the appliance. Failure to do so may result in material damage or serious or fatal injury and will void the warranty.**
- **Keep and pass on these documents for reference during the appliance's service life.**
- **The distribution or modification of this document in any way is prohibited without prior authorisation.**
- **The information contained herein may therefore be modified without notice.**

CONTENTS

1. Information before using the appliance 5

1.1. Description 5

1.2. Technical specifications and parts list 6

2. Use 7

2.1. Operating principle 7

2.2. Pool preparation 7

2.3. Charging the cleaner 7

2.4. Starting a cleaning cycle 8

2.5. Removing the cleaner from the water 9

3. Maintenance 10

3.1. Cleaning the cleaner 10

3.2. Cleaning the filter 10

3.3. Cleaning the brush 10

3.4. Cleaning the cover seal 10

3.5. Cleaning the propeller 11

3.6. Replacing the brush 13

3.7. Replacing the tracks 14

3.8. Replacing the battery block 14

3.9. Replacing the charging pins 14

3.10. Winterising 15

4. Troubleshooting 15

4.1. Appliance behaviour 15

4.2. User alerts 17

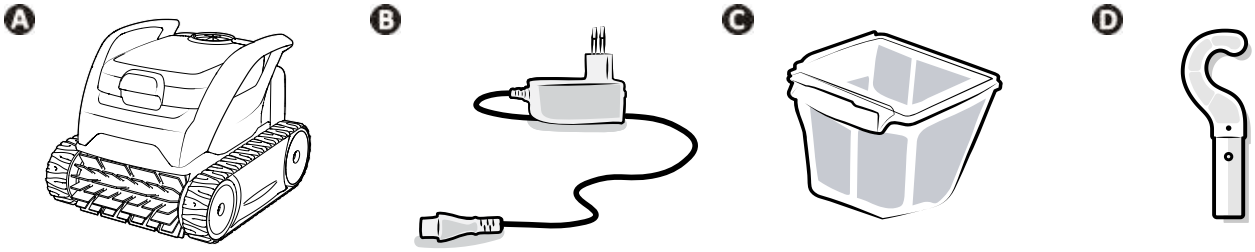
4.3. Safety Warnings 17

Tip: to make it easier to contact your retailer

Write down your retailer's contact details to help you find them more easily and fill in the "product" information on the back of the manual; your retailer will ask you for this information.

1. Information before using the appliance

1.1. Description



EN

A	Cleaner	✓
B	Charger (for indoor use)	✓
C	150µ fine debris filter	✓
D	Hook *A pool pole (standard model, not included) is required to remove the cleaner from the water.*	✓

✓: Included

Detachable power supply (external adaptor)
Use ONLY the detachable power supply provided with this appliance.

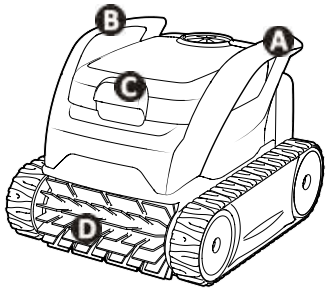
1.2. Technical specifications and parts list

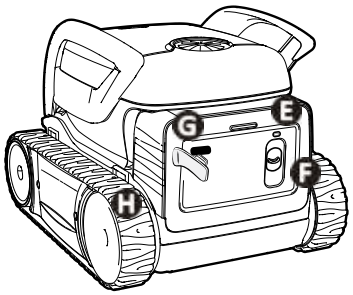
1.2.1. Technical specifications

Power supply voltage		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Class II*
Cleaner power supply voltage		21.6 V
Charge voltage		25.2 V
Charger maximum power		25 W
Battery capacity		5.1 Ah
Cleaner rated power		100 W
Filter capacity		2 L
Cleaner size (L x W x h)		36 x 29 x 29 cm
Package size (L x W x H)		39 x 33 x 33 cm
Cleaner weight		5.8 kg
Packaged weight		8 kg
Suction width		168 mm
Maximum operating depth		4 m
Protection rating	Cleaner	IPX8

**Class II: appliance with double insulation or reinforced insulation that does not require grounding.*

1.2.2. Parts List





A B: Handles
C: Filter access
D: Brush
E: Indicator light (LED)
F: ON/OFF slider
G: Charging port and protective cap
H: Tracks

2. Use

2.1. Operating principle

The cleaner is independent from the filtration system and can, once charged, operate autonomously. It finds the best route to move around and clean the areas of the pool for which it has been designed (depending on the model). Debris are sucked in and stored in the cleaner's filter.

2.2. Pool preparation

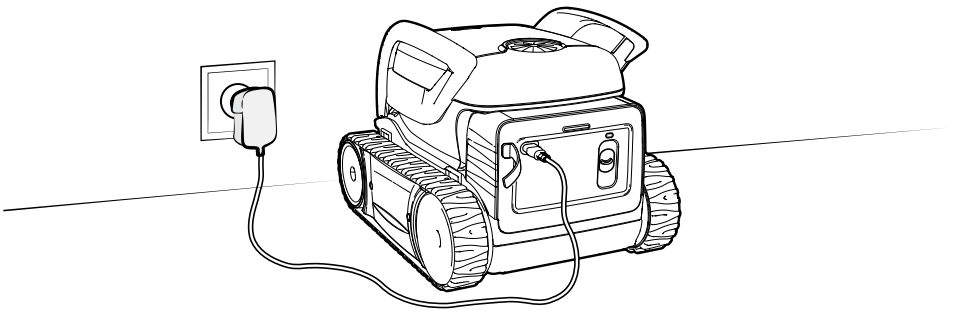
- **This product is intended to be used in above ground or small in-ground pools. Do not use it in pools which may be easily dismantled.**
- **Failure to use the product as specified in the documentation will void the warranty. Deposits on the charging port and/or on the charger are signs that the product has not been used correctly.**
- **DO NOT use an extension cord.**

The appliance must operate in pool water with the following properties:

Water temperature	Between 10°C and 35°C
pH	Between 6.8 and 7.6
Chlorine	< 3 mg/ l
Salt	< 6 g/ l

- When the pool is dirty, especially when commissioning, remove the largest debris using a net in order to optimise the appliance's performances.
- Remove any thermometers, toys, and other objects that might damage the appliance.

2.3. Charging the cleaner



- **Only use the charger supplied.**
- **Do not leave the cleaner drained of charge.**
- **Make sure the protective cap is on before launching a cycle.**
- **Make sure the charging port is dry before connecting the charger.**
- **Make sure the cleaner is fully charged before winterising.**
- **Do not charge the cleaner below 5°C and above 35°C.**

To charge the cleaner:

- Remove the protective cap at the back of the cleaner.
- Dry the charge port before charging. Connect the charger to the mains indoors, without direct sun exposition, at least 3.5 m away from the pool.
- Check that the cleaner is charging correctly: the LED blinks orange (see "2.4.2. Indicator light description", page 8).
- Charging stops automatically as soon as the cleaner is fully charged.

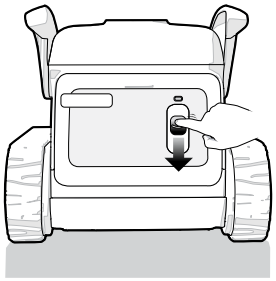
2.4. Starting a cleaning cycle

In order to avoid any risk of injury or material damage, follow the instructions below:

- **Bathing is prohibited when the appliance is in the pool.**
- **Do not use the appliance during a shock chlorination. Wait until the chlorine level has reached the recommended value before immersing the cleaner.**

2.4.1. Starting the cleaning cycle

- Wait until the cleaner is sufficiently charged to start a cycle (green light flashing).
- Once charged, unplug the charger cable and put the protective cap back on the charging port.
- Push down the slider to start a cycle - the LED turns on green.
- Immerse the cleaner, see “2.4.3. Immersing the cleaner”. You have 30 seconds to put the cleaner in the water, otherwise you will need to restart a cycle, see “4.2. User alerts”.



2.4.2. Indicator light description

- The indicator light on the back of the cleaner gives you information on the cleaner and battery status.
- When the LED is off, the cleaner is on standby. Push the slider down to wake it up. If this has no effect, plug the cleaner back to the charging cable.

→Blinking indicator **→ Indicator on**

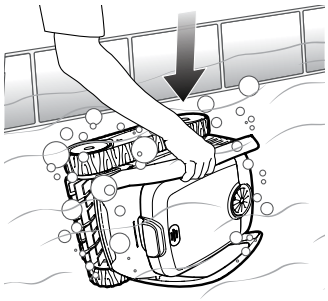
Status	Indicator light	Meaning
Charging *The cleaner is plugged to the charging cable.*	Green	Steady: Charged, ready for use. Blinking: Charging, ready to run a complete cycle
	Orange	Charging, the cleaner cannot be used
	Red	Error (see «4.2. User alerts», page 17)
Switched ON *The cleaner isn’t charging and the slider has been pushed down*	Green	Ready to be immersed
	Orange	Low battery, cycle might be shortened
	Orange	The LED blinks 3 times then the cleaner goes idle: Very low battery, cleaner cannot be used
	Red	Error (see «4.2. User alerts», page 17)
Operating *A cycle has been launched and the cleaner is immersed in the pool*	Green	Cycle in progress
	Orange	Low battery
	Red	Error, cycle stops (see «4.2. User alerts», page 17)
	Off	Cycle is complete

2.4.3. Immersing the cleaner

Do not immerse the cleaner if the protective cap hasn't been put back in the charging port.

After a cycle is started (slider pushed down, green LED on) you have 30 seconds to put the cleaner in the water. Otherwise you must start over.

- Place the cleaner vertically into the water and hold it there while moving it slightly in all directions so that the air inside it comes out.
- Let the cleaner sink to the bottom of the pool. The cycle will start at the latest 30 seconds after it detects that it is in water. A complete cycle lasts 1h30 to 2h.



EN

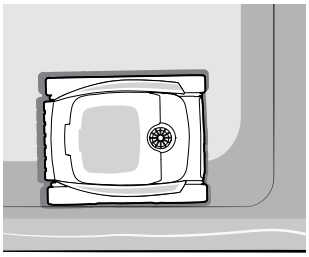
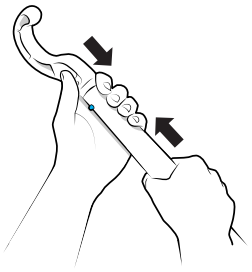
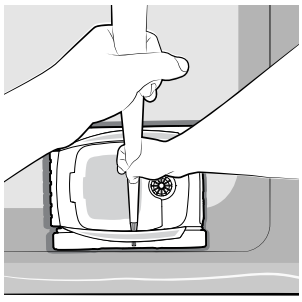
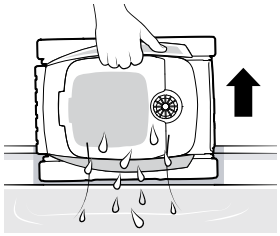
2.5. Removing the cleaner from the water

To prevent damage to the equipment:

- **Do not leave the appliance to dry out in sunlight after use.**
- **Store all the elements away from sunlight, humidity, and bad weather.**

At the end of the cleaning cycle, the appliance stops at the bottom of a wall and the LED switches off.

2.5.1. Using the hook

The cleaner waits at the bottom of a wall.	Fasten the hook (supplied) to the end of a pool pole (not supplied).	Hook onto the handle and lift the cleaner to the surface.	Use the handle to remove it from the water.
			

3. Maintenance

Tip: To ensure the longest possible lifetime for the cleaner
Inspect all of the parts for which servicing is detailed in this chapter once a month.

3.1. Cleaning the cleaner

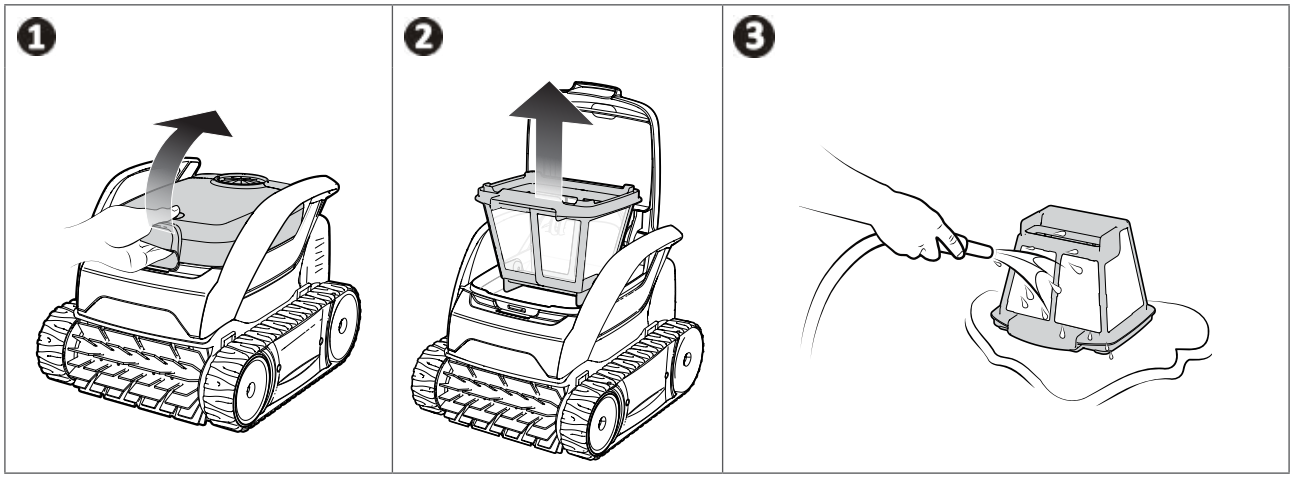
The appliance must be cleaned regularly using clean or slightly soapy water. Do not use solvents.

- Rinse the appliance thoroughly with clean water.
- Do not let your appliance dry in the sun by the pool.

3.2. Cleaning the filter

- **The cleaner's performance may be reduced if the filter is full or dirty.**
- **Clean the filter regularly with clean water for efficient pool cleaning.**

1. Open the cleaner.
2. Remove the filter.
3. Rinse carefully with clear water.



Tip: If the filter is clogged
Clean the filter with an acidic solution (such as spirit vinegar) at least once a year. The filter may clog if not used for several months (winterising period).

3.3. Cleaning the brush

The performance of the appliance may diminish if the brush is too dirty or if debris or objects are trapped inside.

- Clean the brush in clean water as soon as the appliance is removed from the pool after each cleaning cycle. Do not wait for the debris to dry.
- Remove any object or debris trapped in the brush.

3.4. Cleaning the cover seal

Appliance performance may diminish if debris (mainly sand) becomes trapped under the cover seal, making it impossible to maintain the necessary waterproofing.

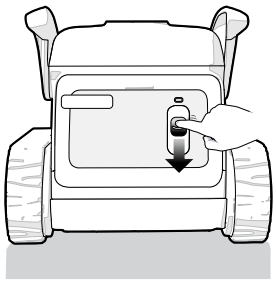
Clean the cover seal in clean water as soon as the appliance is removed from the pool after each cleaning cycle. Do not wait for the debris to dry.

Tip: To preserve the integrity of the cleaner and guarantee optimum performance:
- The filter and brush should be replaced every two years,
- Checking the wear indicator on the tracks is recommended. Replace the tracks as soon as the indicator is reached.

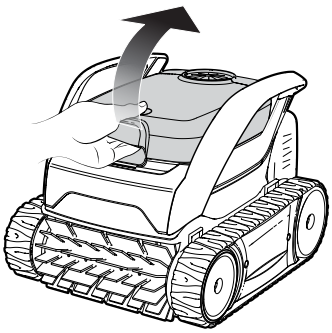
3.5. Cleaning the propeller

To avoid serious injury:
- **Wear gloves when maintaining the propeller .**
- **Always dry the appliance before cleaning the propeller and clean the propeller in a dry area.**
- **Ensure cleaner is in the OFF mode before attempting maintenance (see the first step below).**

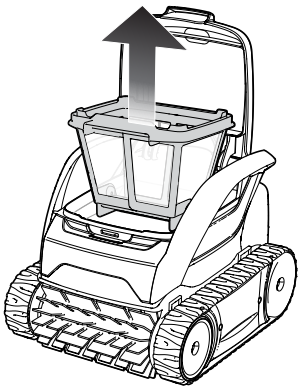
1. Switch off the cleaner completely by maintaining the slider down for 20 seconds. Push the slider once and make sure the LED is off.



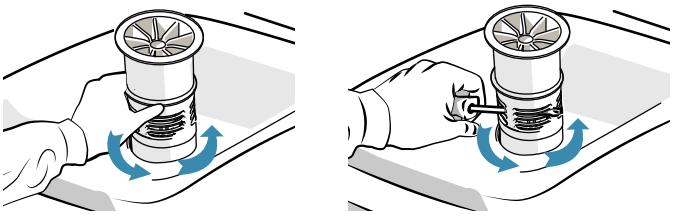
2. Open the filter access hatch by pressing on the lock.



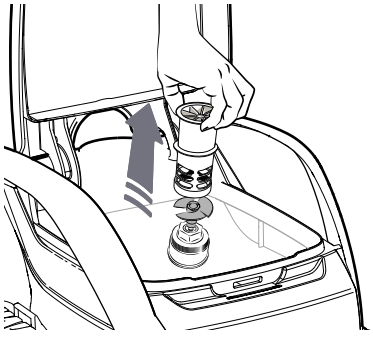
3. Remove the filter.



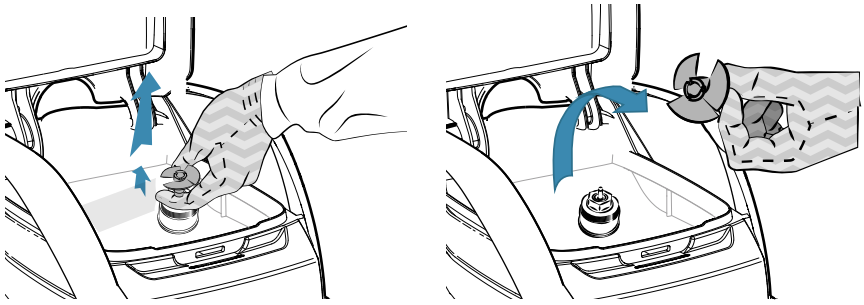
4. Unscrew the flow guide by hand. When first removed, it may be necessary to loosen it with a screwdriver.



5. Remove the flow guide by lifting it.



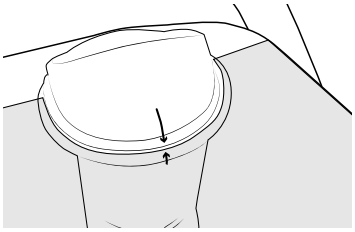
6. Put on a pair of gloves and pull the propeller, holding it firmly to take it out. Remove all debris (leaves, stones, etc.) which may be blocking the propeller.



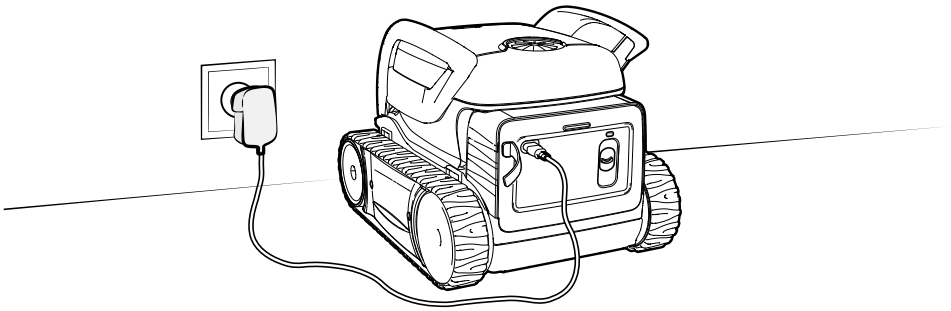
EN

7. Once cleaning is finished, put on a pair of gloves and firmly push the propeller back in place then put the flow guide back in, screwing it in by hand as far as the mechanical stop.

Align the arrow on the nozzle with the arrow on the cleaner cover to properly position the flow guide. Refit the filter.

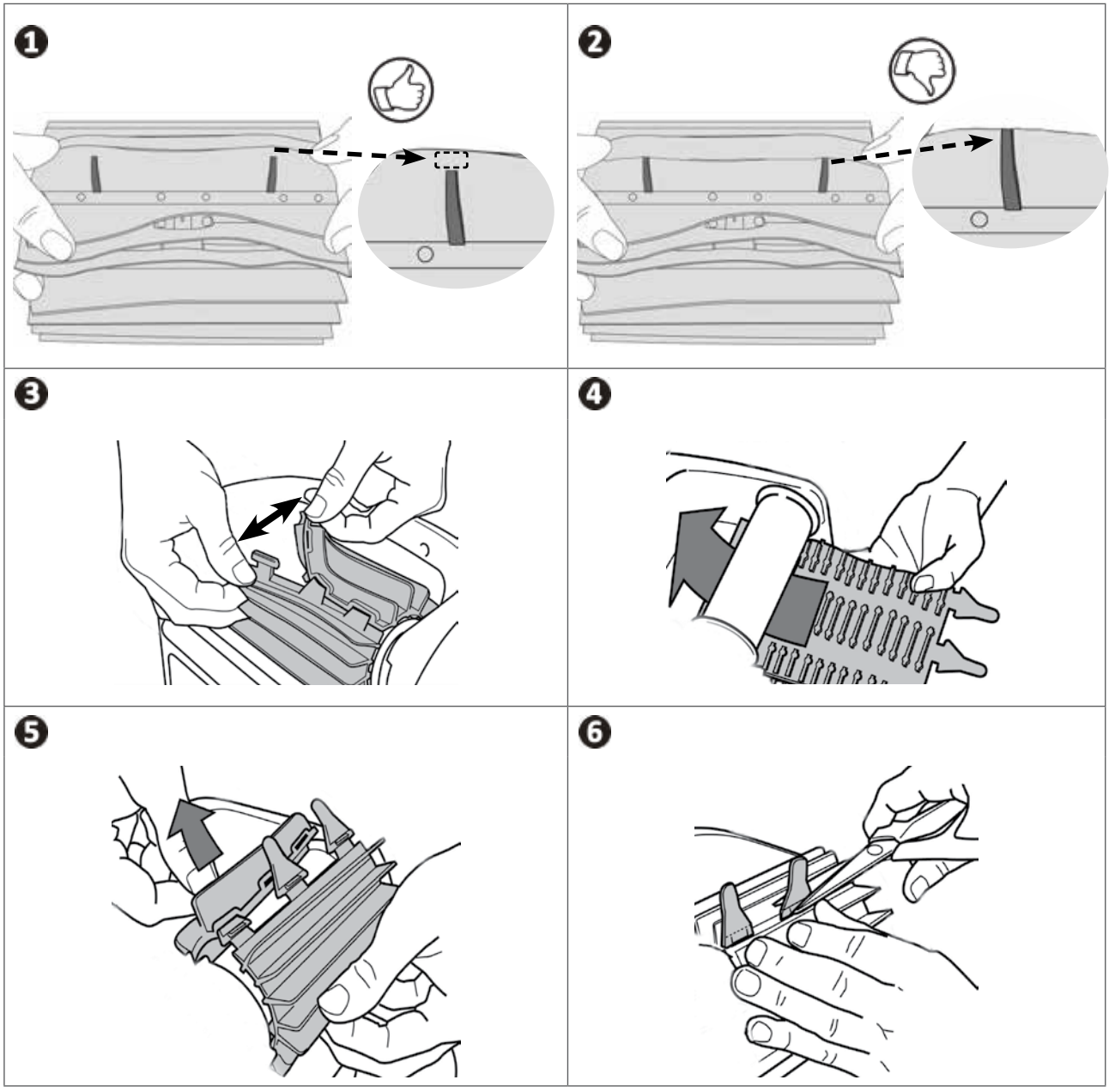


8. Charge the cleaner to wake it up and start a cycle.

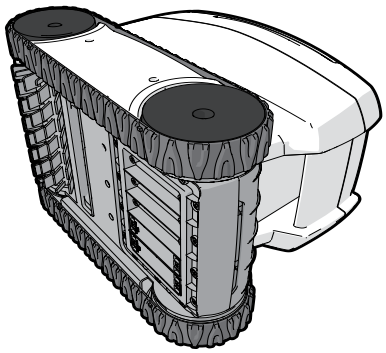


3.6. Replacing the brush

1. The brush is equipped with wear indicators; the distance between the indicators and the end of the brush indicates whether the brush is in good condition.
2. When the wear indicators appear, the brush is worn and should be replaced.
3. To remove the worn brush, remove the tabs from the holes in which they are fixed.
4. To fit the new brush, start by fitting the side without tabs under the brush holder.
5. Roll the brush around its support, slide the tabs into the attachment holes and pull on the end of each tab until its edge passes through the slit.
6. Cut the tabs using a pair of scissors for them to be below flap level.



3.7. Replacing the tracks

Place the cleaner on its side	Pull the inside of the track to separate it from the wheel. Then remove the track from the cleaner.
	

To install the new track, position the inside of the track on the first wheel's grooves.

1. Stretch the track around the second wheel. Press down on the track to position it correctly on the wheel grooves.
2. Make sure that the track passes under the guides (if the model includes track guides).

3.8. Replacing the battery block

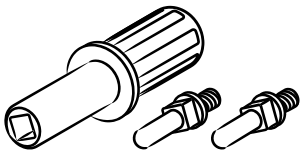
The cleaner's battery block should only be replaced by a qualified professional: Contact your retailer

3.9. Replacing the charging pins

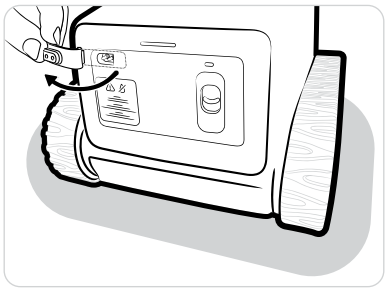
If there are deposits on the charging pins, charging may be dysfunctional or intermittent. In this case, they need to be replaced.

When you replace the charging pins, you must also replace the charger and vice versa. If you replace the charger, you must replace the pins even if there are no visible deposits.

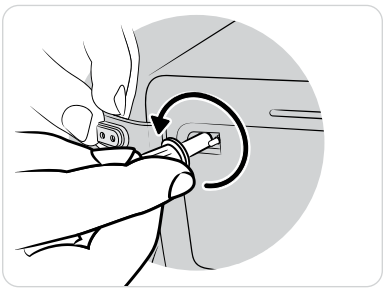
Pin replacement kit



1. Open the charge port



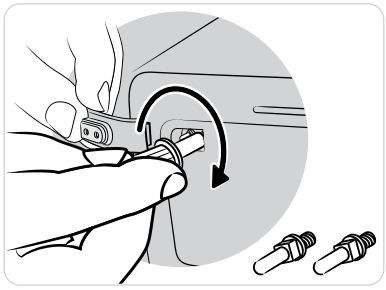
2. Remove the used charge pins



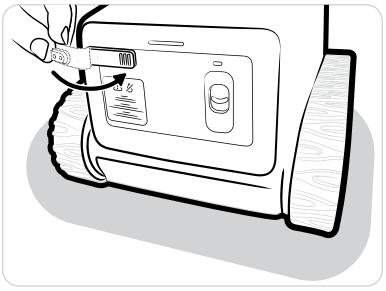
3. Take the new pins



4. Mount the pins



5. Close the charge port



3.10. Winterising

- Before winterising, fully charge the cleaner to preserve the life of the battery: the indicator changes to steady green as soon as the cleaner is fully charged.
- During winterising, the cleaner may:
  - Remain plugged to the charger (so that it is ready to be used immediately at the start of the next season, or
  - Remain unplugged from the charger (then it must be recharged before it is used for the first time next season).
- Store all elements away from direct sunlight and any splashes.
- Store out of reach of children and pets.
- DO NOT expose cleaner to fire, excessive temperatures, ignition sources, or pool and spa chemicals.

4. Troubleshooting

If a problem occurs, before you contact your retailer, please carry out these few simple checks using the following tables.

If the problem persists, contact your retailer.

: Actions to be performed by a qualified technician only

4.1. Appliance behaviour

Cleaner does not clean the entire pool	• Repeat the immersion steps (see “2.4.3. Immersing the cleaner”), varying the immersion location until you find the right place in the pool. • The filter is full or dirty: clean it (see “3.2. Cleaning the filter”).
Cleaner does not stay firmly on the pool floor	• There is still air in the appliance's casing. Repeat the immersion operations (see “2.4. Starting a cleaning cycle”). • The filter is full or dirty: clean it (see “3.2. Cleaning the filter”). • If the filter remains clogged despite cleaning: replace it. • The propeller is damaged:
Cleaner moves to the side	• This is a normal operation that depends on the shape of the pools. The cleaner automatically returns to its original position.
Cleaner does not collect debris	• The filter is full or dirty: clean it (see “3.2. Cleaning the filter”). • If the filter remains clogged despite cleaning: replace it. • Debris / objects are stopping the filter valves from closing: Contact your retailer • Debris / objects are getting trapped in the front brush and are not being collected: Clean the brush. Clean them regularly. • Debris (mainly sand) is getting trapped in the cover seal: Clean the cover seal. Clean it after every cycle.
Cleaner is ON but does not react while operating	• Check that the cleaner is charged (the battery indicator is blinking or steady green). • Check that the slider is sliding properly to its down position then going back to its initial position. • Propeller should turn ON intermittently to sense water. If not, make sure no debris are locking propeller (see “3.5. Cleaning the propeller”). • Cleaner’s LED turns GREEN, but propeller does not turn at all: contact your retailer .
Cleaner does not turn ON when pulling the slider down	• Cleaner turns OFF after a long time of inactivity, plug back the indoor charger to wake it up, then it is ready for a cycle if battery is charged. • Battery is fully discharged, plug on indoor charger for a complete charging cycle.

The floating ring is not on the surface of the water	• Check the cord and adjust the length if necessary.
Cleaner does not climb up to the waterline	• The robot is a “Floor only” model. • Cleaner climbs once on 4 walls encountered during the cycle. • Check the water treatment corresponds to the values presented in the “2.2. Pool preparation” section. • At the end of the cleaning cycle, the filter may be full or clogged: clean it. • Make sure there are no obstacles in the way of the cleaner. • The pool is too deep.
Cleaner is not charging	• Make sure the indoor charger’s LED turns green when plugged in without the cleaner. If not, check power supply (unplug/plug), or replace the charger. • Make sure the charger’s LED turns red when cleaner is connected to it. If not, check: - The condition of the wire - if damaged, replace the charger and the charging pins. - The condition of the charger output plug - if there are signs of corrosion on contacts, clean them when unplugged or replace the charger and the charging pins. - The condition of the cleaner’s contacts - if there are signs of corrosion on the pins, clean them with a small brush. Replace the pins and the charger if needed (“3.9. Replacing the charging pins”). If the issue persists after cleaning the charge port, contact your retailer. • Make sure the cleaner’s LED does blinks orange or green when connected to the charger for charging. If not, isolate the cleaner outside, away from direct sunlight, +2m from a building. Contact your retailer for more information on how to transport the complete cleaner to a Fluidra Service Center.

4.2. User alerts

- The indicator on the rear of the cleaner blinks to report an alert to the user.
- Depending on the number of consecutive blinks, the error is as such :

Blinks	Error	Solutions
 Red	Motor	• After starting a cleaning cycle, you took more than 30 seconds to immerse the cleaner. You need to restart a cycle. Push the slider down to clear the error, and then push the slider down again to start a cycle. • Check the propeller for debris and clean it if needed. • Check that debris is not preventing the brushes or tracks from moving freely. • Rotate each wheel by a quarter of a turn in the same direction until it rotates smoothly. Repeat turning wheels in the opposite direction until rotation is smooth. • If this fails to solve the problem, contact your retailer for a full diagnosis..
 Red	 Battery	• The battery block is faulty, contact your retailer .
 Red	Charging (charger or charging port)	• Check if there are signs of corrosion on the charging port or the charger, clean them with a small brush. • Replace the charging pins on the charging port and the charger («3.8. Replacing the battery block»). • If the charger is still faulty, contact your retailer
 Red	Temperature over limits (high or low)	• The temperature detected is outside of the recommended temperature range for recharging the cleaner (5°-35°C). • Make sure that the room's temperature is within the operating range. • Wait until the cleaner's temperature has lowered and plug it again.

4.3. Safety Warnings



- **If the battery shows signs of damage, overheating, leakage, or water intrusion, do not plug in the charger, do not manipulate the battery, and contact your retailer.**
- **Be sure the LED on the cleaner turns on when you plug in the charger. If not, isolate the cleaner outside, away from direct sunlight, +2m from a building. Contact your retailer for more information on how to transport the complete cleaner to a Fluidra Service Center.**

EN

ADVERTENCIAS

ADVERTENCIAS GENERALES

- El incumplimiento de las advertencias podría deteriorar el equipo de la piscina o provocar heridas graves, incluso la muerte.
- Solo una persona cualificada en los ámbitos técnicos concernidos (electricidad, hidráulico o frigorífico) está habilitada para realizar tareas de mantenimiento o de reparación de este aparato. El técnico cualificado que intervenga sobre el aparato deberá utilizar/llevar un equipo de protección individual adecuado (gafas de seguridad, guantes, etc.) para reducir el riesgo de lesiones que pudieran producirse durante dicha intervención.



- Antes de realizar cualquier intervención en el aparato, asegúrese de que está apagado y desconectado de la red eléctrica.
- El aparato ha sido diseñado para un uso exclusivo en piscinas y spas y no se le debe dar ningún otro uso distinto al previsto.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con una discapacidad física, sensorial o mental o que no dispongan de la experiencia o el conocimiento adecuados, salvo si se utiliza bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si conocen las normas de uso del aparato. Los niños deben estar vigilados en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años o personas con una discapacidad física, sensorial o mental o que no dispongan de la experiencia y el conocimiento adecuados siempre que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que hayan comprendido las normas de uso del aparato y conozcan los riesgos asociados. Los niños y los animales domésticos no deben jugar con el aparato. Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento del aparato reservados al usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
- La carga del aparato debe respetar las especificaciones de la norma IEC / HD 60364-7-702 y las normativas nacionales aplicables para piscinas. En caso de duda, consulte con el distribuidor.
- La instalación del aparato debe ser realizada de acuerdo con las instrucciones del fabricante y cumpliendo las normas locales vigentes. El instalador es responsable de la instalación del aparato y del cumplimento de las normativas nacionales de instalación. En ningún caso el fabricante será responsable del incumplimiento de las normas de instalación locales en vigor.
- Para cualquier acción que no se corresponda con el mantenimiento simple a cargo del usuario descrito en el presente manual, se deberá recurrir a un técnico cualificado.
- En caso de mal funcionamiento del equipo: no intente repararlo usted mismo y contacte con un técnico cualificado. El fabricante del producto no se hará responsable de los daños causados por la utilización de piezas de recambio o de accesorios no autorizados.
- Vea en las condiciones de garantía los valores del equilibrio del agua admitidos para el correcto funcionamiento del aparato.
- Cualquier desactivación, la eliminación o elusión de uno de los elementos de seguridad incluidos en el aparato anulará automáticamente la garantía, así como el uso de piezas de recambio no originales de fabricantes no autorizados.
- No pulverice insecticida o cualquier otro producto químico (inflamable o no inflamable) sobre el aparato, ya que podría dañar la carcasa y provocar un incendio.
- No toque el ventilador ni las piezas móviles y no introduzca ninguna varilla ni los dedos a través de la rejilla durante el funcionamiento del mismo. Las piezas móviles pueden provocar lesiones e incluso la muerte.

ADVERTENCIAS RELATIVAS A LOS APARATOS ELÉCTRICOS

- La alimentación eléctrica del aparato se debe proteger mediante un dispositivo de corriente diferencial residual (DDR) de 30 mA, de acuerdo con las normas vigentes en el país de instalación. Si no es posible verificar que el circuito está protegido por un DDR, solicite la asistencia de un electricista cualificado.
- No utilice alargaderas para conectar el aparato a la red eléctrica; conéctelo directamente a un circuito eléctrico adaptado.
- Antes de cualquier operación, compruebe que:
  - La tensión de entrada necesaria que figura en la placa descriptiva del cargador corresponde con la de la red.
  - La fuente de alimentación es compatible con las necesidades eléctricas del aparato y está bien conectada a tierra.
  - El enchufe es compatible con la red eléctrica.
- Si el aparato no funciona con normalidad o libera un mal olor, párelo inmediatamente, desenchúfelo y contacte con un profesional.
- Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o reparación en el aparato, compruebe que está apagado y completamente desconectado del cargador.
- Si el cargador está dañado, solo debe ser reemplazado por el fabricante, un representante autorizado o un taller de reparación.
- Antes de conectar el aparato al cargador, compruebe que la conexión o la toma de corriente a la que se conectará el aparato está en buen estado y que no está dañada ni oxidada.
- En caso de tormenta, desconecte el aparato de la red para evitar que sea dañado por un rayo.
- El aparato contiene imanes y componentes que emiten campos electromagnéticos. Los imanes y los campos electromagnéticos pueden interferir con marcapasos, desfibriladores y otros dispositivos médicos. Mantenga una distancia de seguridad entre el dispositivo médico y el aparato. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico para obtener información específica. Si el aparato interfiere con un marcapasos, un desfibrilador u otro dispositivo médico, mantenga una distancia suficiente del aparato para que no haya interferencias durante su uso.

ADVERTENCIAS SOBRE APARATOS ELÉCTRICOS CON BATERÍA

- No utilice baterías, limpiafondos ni cargadores dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisible que podría provocar un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- No manipule el limpiafondos ni el cargador durante la carga si está mojado o no lleva calzado.
- No intente limpiar la hélice cuando el limpiafondos esté en el agua o colocado sobre una superficie mojada. Esto puede causar lesiones graves.
- Recargue solo con el cargador suministrado por el fabricante. El uso de una estación de carga diseñada para otro tipo de batería puede provocar un riesgo de incendio.
- No exponga el limpiafondos a una temperatura ambiente inferior a 0 °C y superior a 50 °C.
- No exponga la cargador, el limpiafondos o la batería al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 65°C puede provocar una explosión.
- El aparato se debe cargar a una temperatura entre 5 y 35 °C.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el aparato con batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- El cargador solo debe utilizarse en interiores, en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la luz, fuera del alcance de los niños y alejado de fuentes de calor y productos químicos para piscinas.
- No intente nunca abrir el cargador.

- La batería instalada es un modelo recargable de iones de litio. Nunca intente desmontarla o sustituirla. Una batería puede causar un cortocircuito y provocar quemaduras graves.
- Evite el contacto entre cables o piezas metálicas que puedan provocar chispas y cortocircuitar la batería. Si la batería tiene una fuga, evite el contacto con los líquidos que gotean y contacte con un profesional para que sustituya la batería. Póngase protección ocular, guantes y ropa especial cuando se elimine el limpiafondos. En caso de contacto del líquido con la piel y la ropa, lávese de inmediato con abundante agua y jabón. Si el líquido entrara en contacto con los ojos, no se los frote, enjuáguelos inmediatamente con agua del grifo durante al menos 15 minutos sin frotar. Acuda a un médico lo antes posible.

Características de los "Robots limpiafondos"

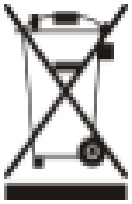
- El robot debe funcionar bien en un agua de piscina a una temperatura entre 10 y 35 °C.
- Para evitar cualquier riesgo de daño material o heridas, no haga funcionar el robot fuera del agua.
- Con el fin de evitar cualquier riesgo de electrocución, está prohibido bañarse con el robot en la piscina.
- No utilice el robot si ha efectuado una cloración de choque en la piscina.
- No deje los robots sin vigilancia durante mucho rato.
- No haga funcionar el robot en caso de frío extremo.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DE ESTE ROBOT EN UNA PISCINA CON REVESTIMIENTO VINÍLICO

- Antes de colocar el robot limpiafondos, inspeccione atentamente el revestimiento de la piscina. Si observa grietas en el liner, si detecta grava, pliegues, raíces o signos de corrosión, no instale el robot antes de haber efectuado las reparaciones pertinentes o de haber mandado cambiar el liner a un profesional cualificado. El fabricante no será ningún caso responsable de los daños ocasionados al liner.
- La superficie de algunos revestimientos de vinilo con motivos puede desgastarse rápidamente: los motivos pueden deteriorarse, difuminarse o hasta desaparecer al entrar en contacto con cepillos de limpieza, juguetes, boyas, distribuidores de cloro o robots limpiafondos. Los motivos borrados o el desgaste del liner no son responsabilidad del fabricante y no están cubiertos por la garantía limitada.

ADVERTENCIA ACERCA DEL USO DE UN ROBOT EN UNA PISCINA DE ACERO INOXIDABLE

- La superficie de algunas piscinas de acero inoxidable puede ser muy frágil. La superficie de estas piscinas puede resultar dañada por el roce natural de los residuos contra el revestimiento, causado, por ejemplo, por las ruedas, las orugas o los cepillos de los robots, incluidos los robots limpiafondos eléctricos. El desgaste o las rayas de las piscinas de acero inoxidable no son responsabilidad del fabricante y no están cubiertos por la garantía limitada.



Reciclaje y tratamiento

Este símbolo requerido por la directiva europea WEEE 2012/19/UE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) significa que no debe tirar a la basura el aparato. Hay que depositarlo en un contenedor adaptado de recogida selectiva para su reutilización, reciclaje o recuperación. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, proceda a eliminarlas o neutralizarlas. Consulte con su distribuidor las modalidades de reciclaje.

La batería y el robot deben eliminarse de acuerdo con la normativa local. Debe eliminar la batería de forma sostenible y respetuosa con el medio ambiente en contenedores o centros de recogida autorizados, de acuerdo con la legislación local. Para más información, contacte con las autoridades locales.

- **Antes de cualquier intervención en el aparato, debe haber leído el presente manual de instalación y de uso y el documento «Garantía» suministrado con el aparato. De lo contrario, podrían producirse daños materiales o lesiones corporales graves (incluso la muerte), así como la anulación de la garantía.**
- **Guarde y facilite dichos documentos para cualquier consulta necesaria durante la vida útil del aparato.**
- **Está prohibido difundir o modificar este documento por cualquier medio.**
- **La información contenida en este documento puede ser modificada sin previo aviso.**

CONTENIDO

1. Información antes del uso 5

1.1. Descripción 5

1.2. Características técnicas y localización 6

2. Utilización 7

2.1. Principio de funcionamiento 7

2.2. Preparación de la piscina 7

2.3. Carga del robot 7

2.4. Iniciar un ciclo de limpieza 8

2.5. Sacar el robot del agua 9

3. Mantenimiento 10

3.1. Limpieza del robot 10

3.2. Limpieza del filtro 10

3.3. Limpieza del cepillo 10

3.4. Limpieza de la junta de la tapa 10

3.5. Limpieza de la hélice 11

3.6. Cambio del cepillo 13

3.7. Cambio de las orugas 14

3.8. Cambio de la batería 14

3.9. Cambio de las clavijas de carga 14

3.10. Invernaje 15

4. Resolución de problemas 15

4.1. Comportamiento del aparato 15

4.2. Alertas de usuario 17

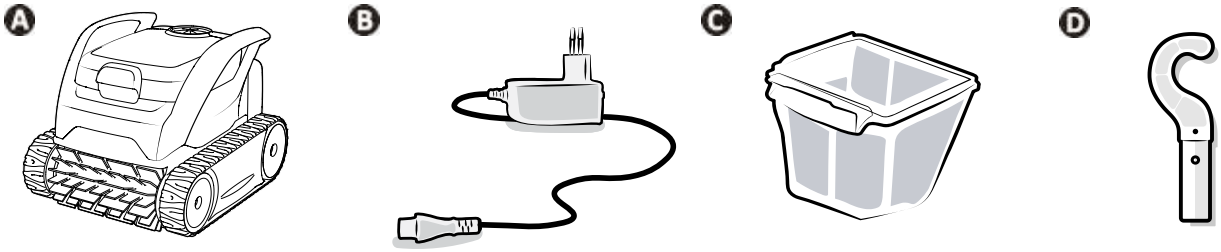
4.3. Advertencias de seguridad 17

Consejo para contactar más fácilmente con su distribuidor

Apunte las señas de contacto de su distribuidor para encontrarlas más rápidamente y complete las informaciones del producto en el reverso del manual de instrucciones para facilitárselas a su distribuidor cuando se las solicite.

1. Información antes del uso

1.1. Descripción



A	Robot	✓
B	Cargador (para uso en interiores)	✓
C	Filtro simple (150 µ)	✓
D	Gancho *Se requiere una pértiga para piscina (estándar, no suministrada) para sacar el robot del agua.*	✓

Fuente de alimentación desmontable (adaptador externo)
Utilice SOLO la fuente de alimentación desmontable suministrada con este aparato.

✓: Suministrado

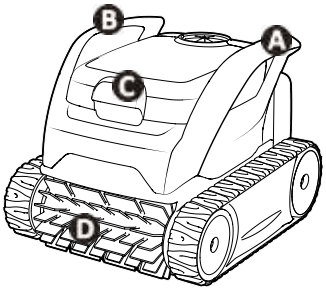
1.2. Características técnicas y localización

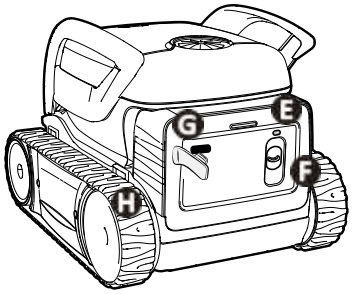
1.2.1. Características técnicas

Tensión de alimentación de la estación de carga		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Clase II*
Tensión nominal del robot		21,6 V
Tensión de carga		25,2 V
Potencia máxima del cargador		25W
Capacidad de la batería		5,1 Ah
Potencia nominal del robot		100W
Capacidad del filtro		2 l
Dimensiones del robot (L x P x a)		36 x 29 x 29 cm
Dimensiones del embalaje (L x P x a)		39 x 33 x 33 cm
Peso del robot		5,8 kg
Peso embalado		8 kg
Ancho de aspiración		168 mm
Profundidad máxima de funcionamiento		4 m
Índice de protección	Robot	IPX8

** Clase II: aparato con doble aislamiento o aislamiento reforzado que no requiere puesta a tierra.*

1.2.2. Localización





A B: Asa
C: Acceso al filtro
D: Cepillo
E: Piloto (LED)
F: Control ON/OFF
G: Puerto de carga y tapa protectora
H: Orugas

2. Utilización

2.1. Principio de funcionamiento

El robot es independiente del sistema de filtración y, una vez cargado, puede funcionar de modo autónomo. Se desplaza de manera óptima para limpiar las zonas de la piscina para las que se ha diseñado (según modelo). Los residuos se aspiran y quedan almacenados en el filtro del robot.

2.2. Preparación de la piscina

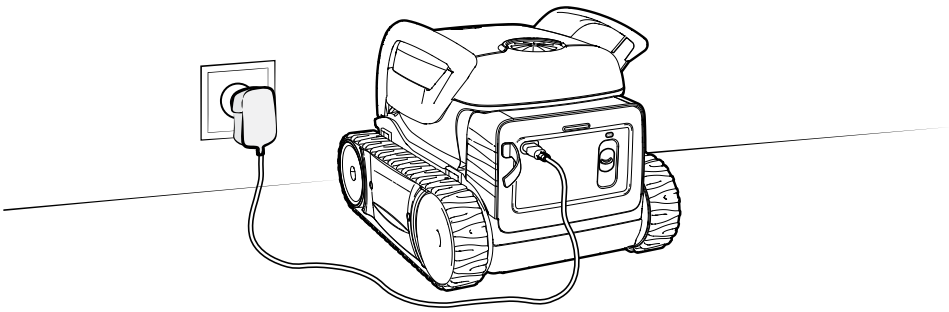
- **Este producto está destinado a una utilización en piscinas fuera de suelo y pequeñas piscinas enterradas. No utilice el robot en piscinas desmontables.**
- **Esta garantía no se aplica a los daños causados por no utilizar el producto según lo especificado en la documentación del mismo. La acumulación de depósitos en el puerto de carga y en el cargador indica un uso indebido del producto.**
- **No utilice alargaderas.**

El robot debe funcionar en un agua de piscina cuya calidad sea la siguiente:

Temperatura del agua	Entre 10°C y 35°C
pH	Entre 6.8 y 7.6
Cloro libre	< 3 mg/l
sal	< 6 g/l

- Cuando la piscina esté especialmente sucia, sobre todo durante la puesta en marcha, retire los residuos de mayor tamaño con una red para optimizar el rendimiento del aparato.
- Retire termómetros, juguetes y otros objetos que pueden dañar al aparato.

2.3. Carga del robot



- **Utilice únicamente el cargador suministrado.**
- **No deje el robot completamente descargado.**
- **Asegúrese de que la tapa protectora está colocada antes de iniciar un ciclo.**
- **Asegúrese de que el puerto de carga está seco antes de enchufar el cargador.**
- **Cargue completamente el robot antes de guardarlo para el invernaje.**
- **No cargue el robot a temperaturas inferiores a 5 °C ni superiores a 35 °C.**

Para cargar el robot:

- Retire la tapa protectora de la parte trasera del robot.
- Seque el puerto de carga. Conecte el cargador a la red eléctrica en un lugar cerrado, protegido de la luz solar directa y a una distancia mínima de 3,5 m de la piscina.
- Compruebe que el limpiafondos se está cargando correctamente: el piloto parpadea naranja (ver "2.4.2. Descripción de los pilotos", página 8).
- La carga se detiene de forma automática cuando el robot está completamente cargado.

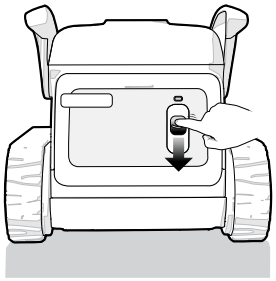
2.4. Iniciar un ciclo de limpieza

Para evitar daños materiales o personales, siga estas instrucciones:

- **El baño está prohibido con el aparato en la piscina.**
- **No utilice el robot si ha efectuado una cloración de choque en la piscina. Espere a que el nivel de cloro alcance los valores recomendados antes de sumergir el aparato.**

2.4.1. Iniciar un ciclo de limpieza

- Espere a que el robot esté suficientemente cargado antes de iniciar un ciclo (piloto verde intermitente).
- Una vez cargado, desconecte el cable de carga y vuelva a colocar la tapa protectora en el puerto de carga.
- Pulse el control para iniciar un ciclo: el LED se encenderá verde fijo.
- Sumerja el robot, ver "2.4.3. Sumergir el robot". Dispone de 30 segundos para introducirlo en el agua; de lo contrario, tendrá que reiniciar un ciclo.



2.4.2. Descripción de los pilotos

- El piloto de la parte posterior del limpiafondos le proporciona información sobre el aparato y el estado de la batería.
- Con el piloto apagado, el robot está en modo de espera. Lleve el control hacia abajo para iniciar el ciclo. Si no funciona, vuelva a conectar el limpiafondos al cable de carga.

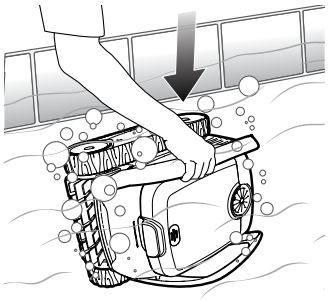
→Piloto parpadeante **→ Piloto fijo**

Estado	Piloto	Significado
Cargando *El robot está enchufado al cargador*	Verde	Fijo: cargado, listo para el uso Parpadeante: cargando, listo para realizar un ciclo completo
	Naranja	Cargando: el robot no se puede utilizar
	Rojo	Error (ver "4.2. Alertas de usuario", página 17)
Encendido *El robot no se pone en marcha al llevar el control hacia abajo*	Verde	Listo para sumergir
	Naranja	Batería baja, el ciclo será más corto
	Naranja	El LED parpadea 3 veces, luego el robot pasa al modo de espera: batería muy baja, el robot no puede utilizarse
	Rojo	Error (ver "4.2. Alertas de usuario", página 17)
En funcionamiento *Se ha iniciado un ciclo y el robot está sumergido*	Verde	Ciclo en curso
	Naranja	Batería baja
	Rojo	Error: el ciclo se para (ver "4.2. Alertas de usuario", página 17)
	Apagado	Ciclo finalizado

2.4.3. Sumergir el robot

No sumerja el robot a menos que haya vuelto a colocar la tapa protectora en el puerto de carga.

- Tras iniciar un ciclo (cursor pulsado, LED verde encendido), dispone de 30 segundos para introducir el robot en el agua. Si no lo hace, comience de nuevo.
- Sumerja el robot en el agua de forma vertical y manténgalo mientras lo mueves ligeramente en todas las direcciones para que el aire de su interior se escape.
- Deje que el robot se hunda hasta el fondo de la piscina. El ciclo comenzará como máximo 30 segundos después de detectar el agua. El ciclo completo dura 2 h..

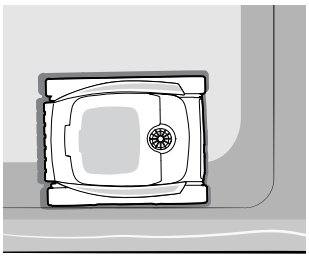
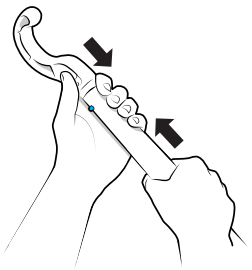
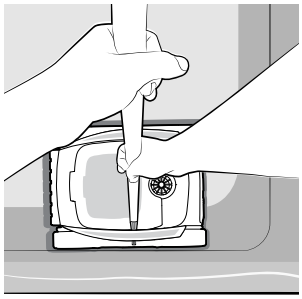
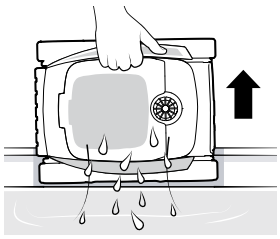


2.5. Sacar el robot del agua

Para evitar dañar el equipo:
- **No seque el robot a plena luz del sol tras su utilización.**
- **Guarde todos los componentes al resguardo de la luz solar, la humedad y la intemperie.**

Al final de ciclo, el robot para al pie de una pared y el piloto se apaga.

2.5.1. Con el gancho

El robot espera al pie de una pared.	Fije el gancho (suministrado) al extremo de una pértiga para piscinas (no suministrada).	Agarre el asa y eleve el robot hasta la superficie.	Agárrelo del asa para sacarlo del agua.
			

3. Mantenimiento

Consejo para alargar la vida útil del robot
Inspeccione una vez al mes todas las piezas detalladas en este capítulo.

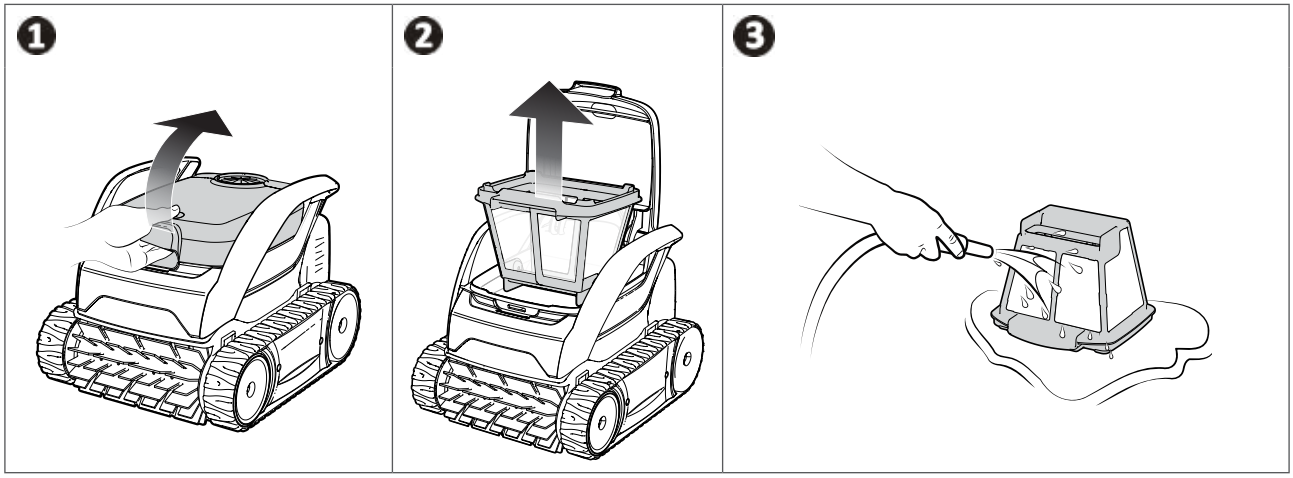
3.1. Limpieza del robot

- Limpie regularmente el aparato con agua limpia o jabonosa. No utilice disolvente.
- Enjuague el aparato con abundante agua limpia.
- No deje secar el aparato a plena luz del sol al borde de la piscina.

3.2. Limpieza del filtro

- **El rendimiento del aparato puede disminuir si el filtro está lleno u obstruido.**
- **Limpie el filtro con agua limpia después de cada ciclo de limpieza.**

1. Abra el robot.
2. Quite el filtro.
3. Enjuague el aparato con abundante agua limpia.



Consejo en caso de colmatado del filtro
Limpie el filtro con una solución ácida (vinagre blanco, por ejemplo) al menos una vez al año, ya que el filtro se obstruye si no se usa durante varios meses (invernaje).

3.3. Limpieza del cepillo

El rendimiento del aparato puede reducirse si el cepillo está demasiado sucio o si se atascan residuos u objetos en el interior.

- Limpie el cepillo con agua limpia inmediatamente después de dejar el agua después de cada ciclo de limpieza, sin esperar a que se sequen los residuos.
- Retire cualquier objeto o residuo atrapado en el interior.

3.4. Limpieza de la junta de la tapa

El rendimiento del aparato puede verse mermado si hay residuos (principalmente la arena) atrapados bajo la junta de la tapa, lo cual impide garantizar la estanqueidad necesaria.

Limpie la junta de la tapa con agua limpia en cuanto salga el agua después de cada ciclo de limpieza, sin esperar a que se sequen los residuos.

Consejo para preservar la integridad del aparato y garantizar su nivel óptimo de rendimiento:

- Conviene cambiar el filtro y los cepillos cada 2 años
- Conviene fijarse en el indicador de desgaste de las orugas y reemplazarlas en cuanto se alcance el nivel de desgaste permitido.

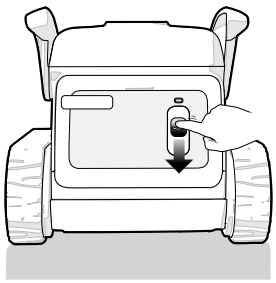
3.5. Limpieza de la hélice

Para evitar heridas graves:

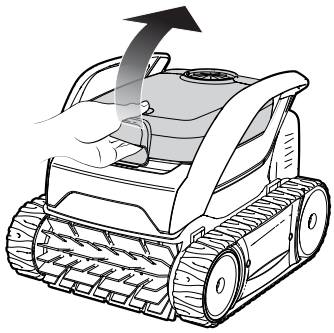
- **Póngase siempre guantes de protección antes de manipular la hélice .**
- **Seque siempre el aparato antes de limpiar la hélice y realice esta operación en un lugar seco.**
- **Asegúrese de que el robot está totalmente apagado antes de realizar el mantenimiento (ver el primer paso a continuación).**

Fuerce la parada del aparato antes de limpiar la hélice: mantenga el cursor hacia abajo durante 20 segundos. Compruebe que el robot se ha detenido por completo pulsando el control: ningún piloto debe encenderse.

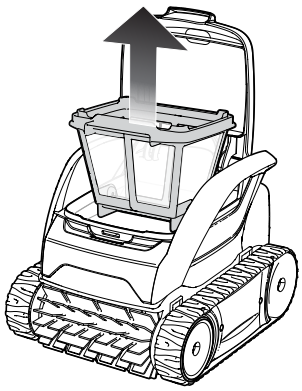
1. Apague del todo el robot manteniendo pulsado el control durante 20 segundos. Deslice el control hacia atrás y asegúrese de que el led esté apagado.



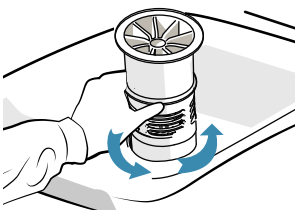
2. Abra la trampilla de acceso al filtro levantando el cerrojo.

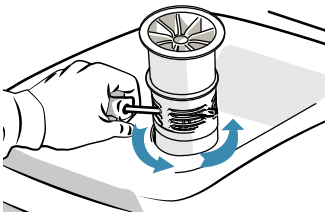


3. Retire el filtro.

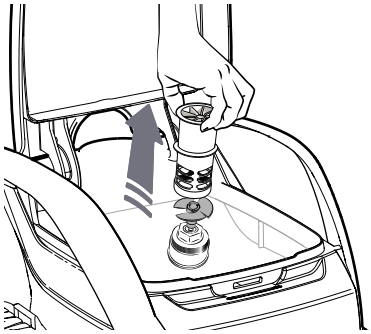


4. Afloje la guía de flujo con la mano; puede ser necesario un destornillador la primera vez

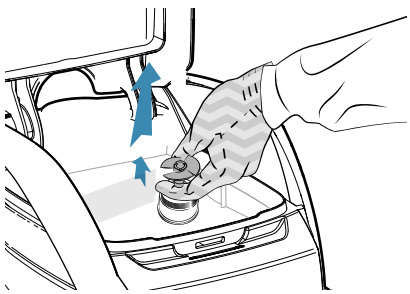


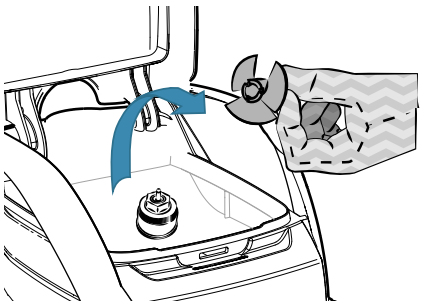


5. Levante la guía de flujo para sacarla.



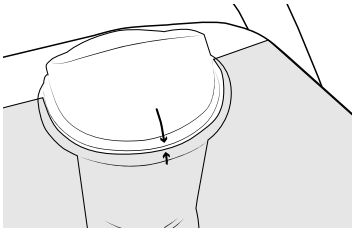
6. Póngase los guantes y tire de la hélice sujetándola con fuerza para sacarla. Retire los residuos (hojas, piedras...) que podrían bloquear la hélice.



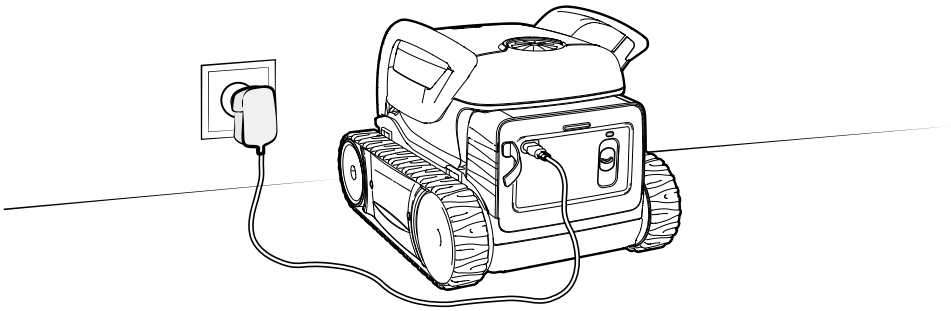


7. Tras la limpieza, póngase guantes y vuelva a encajar firmemente la hélice; a continuación, coloque en su sitio la guía de flujo de enroscándola a mano hasta el tope mecánico.

Alinee la flecha de la boquilla con la flecha de la tapa para colocar correctamente la guía de flujo. Coloque de nuevo el filtro en su sitio.

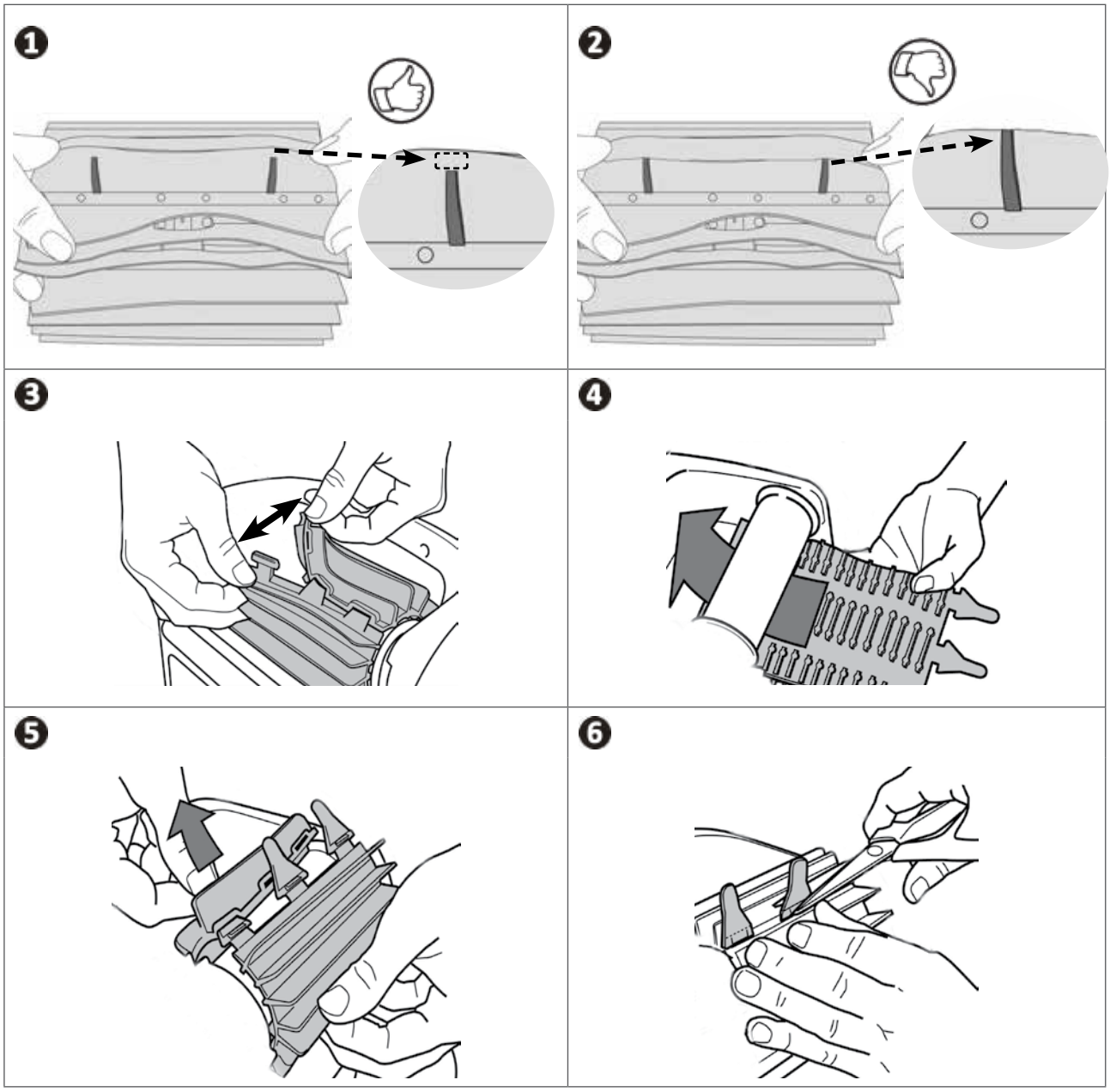


8. Ponga el robot en carga para activarlo e iniciar un ciclo.

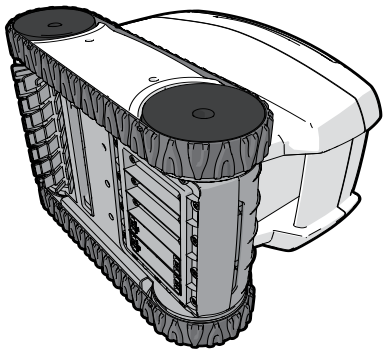


3.6. Cambio del cepillo

1. Cada cepillo está equipado con testigos de desgaste. La distancia entre los testigos y el extremo del cepillo indica que el cepillo está en buenas condiciones.
2. Cuando los testigos de desgaste aparecen, es porque el cepillo está desgastado y hay que cambiarlo.
3. Para retirar el cepillo desgastado, saque las lengüetas de los agujeros en las que están fijados.
4. Para colocar el nuevo cepillo, introduzca el borde sin lengüeta bajo el soporte del cepillo.
5. Enrolle el cepillo alrededor de su soporte, deslice las lengüetas en los agujeros de fijación y tire del extremo de cada lengüeta para pasarla a través de la ranura.
6. Corte las lengüetas con un par de tijeras para que estén a la altura de las otras láminas.



3.7. Cambio de las orugas

Coloque el robot sobre un costado. 	Tire del interior de la oruga para separarla de la rueda. Retire a continuación la oruga del robot. 

Para instalar la nueva oruga, coloque el lado interior de la oruga en las ranuras de la primera rueda.

1. Estire la oruga alrededor de la segunda rueda. Presione la oruga para que se coloque correctamente en las ranuras de las ruedas.
2. Compruebe que la oruga pasa por debajo de las guías (si las hay).

3.8. Cambio de la batería

El cambio del bloque de batería del robot solo se debe encargar a un profesional cualificado: contacte con el distribuidor

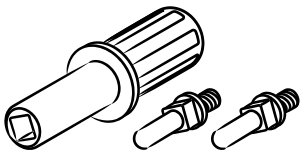
3.9. Cambio de las clavijas de carga

Si las clavijas están sucias, la carga puede fallar o ser intermitente. En tal caso, habrá que cambiarlas.

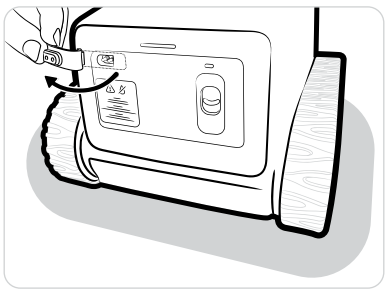
Esta sustitución se debe realizar al mismo tiempo que el cargador y viceversa.

Si sustituye el cargador, deberá cambiar también las clavijas aunque no haya signos visibles de suciedad.

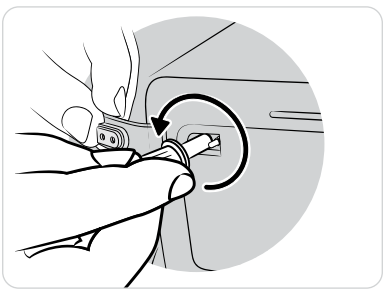
Kit de sustitución de clavijas



1. Abra el puerto de carga



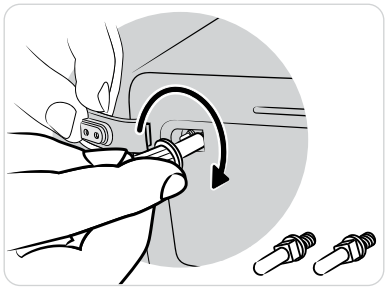
2. Retire las clavijas de carga antiguas



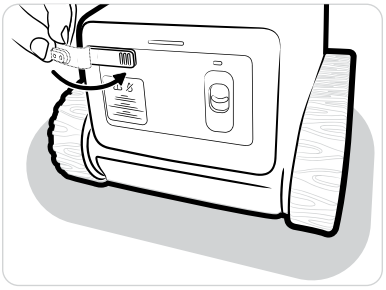
3. Tome las nuevas clavijas



4. Coloque las clavijas



5. Cierre el puerto de carga



3.10. Invernaje

- Antes del descaso invernal, cargue completamente el robot para preservar la vida útil de la batería: el piloto pasa a verde fijo cuando el robot está a plena carga.
- Durante el descaso invernal, el robot puede:
  - Permanecer enchufado (utilizable sin recargar en el primer uso de la temporada siguiente)
  - O bien quedar desconectado (es necesario cargar la batería para el primer uso la temporada siguiente).
- Guarde todos los componentes al resguardo del sol y de las salpicaduras de agua.
- Almacene el robot fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No exponga el robot al fuego, a temperaturas excesivas, a fuentes de ignición o a productos químicos para piscinas y spas.

4. Resolución de problemas

- **Antes de contactar con su distribuidor, puede realizar simples verificaciones en caso de mal funcionamiento del aparato consultando las siguientes tablas.**
- **Si el problema persiste, contacte con el distribuidor.**
- **: acciones reservadas a un técnico cualificado.**

4.1. Comportamiento del aparato

El robot no limpia bien toda la piscina	• Repita las etapas de inmersión (“2.4.3. Sumergir el robot”) cambiando el lugar de inmersión en la piscina hasta encontrar el más óptimo. • El filtro está lleno u obstruido: límpielo (ver “3.2. Limpieza del filtro”).
El robot no se asienta bien en el fondo de la piscina	• Queda aire en el casco del aparato. Reanude las etapas de inmersión (ver “2.4. Iniciar un ciclo de limpieza”). • El filtro está lleno u obstruido: límpielo (ver “3.2. Limpieza del filtro”). • Si el filtro sigue obstruido después de esta limpieza: reemplácelo. • La hélice está deteriorada:
El robot se pone de lado	• Es normal y depende de la forma de la piscina. El robot recuperará automáticamente su posición correcta.
El aparato no recoge los residuos	• El filtro está lleno u obstruido: límpielo (ver “3.2. Limpieza del filtro”). • Si el filtro sigue obstruido después de esta limpieza: reemplácelo. • Compruebe que los residuos / objetos no están bloqueando el acceso a la válvula del filtro • Hay residuos u objetos atascados en el cepillo y no se consiguen atrapar: limpie el cepillo regularmente. • Hay residuos (principalmente arena) atascados en la junta de la tapa: limpie la junta de la tapa. Límpiela después de cada ciclo.
El robot está encendido (LED encendido), pero no reacciona cuando está en uso	• Verifique que el robot está cargado (piloto de la batería en verde parpadeante o fijo). • Compruebe que el cursor se desliza bien hacia abajo y luego vuelve a su posición inicial. • La hélice debe encenderse de manera intermitente para detectar agua. Si no es así, compruebe que no haya residuos bloqueando la hélice (ver “3.5. Limpieza de la hélice”). • El piloto se enciende verde, pero el robot no se pone en marcha: contacte con el distribuidor .
El robot no se pone en marcha (LED apagado) al llevar el control hacia abajo	• El robot entra en modo de espera tras un largo periodo de inactividad. Vuelva a conectarlo en el interior para reiniciarlo y, a continuación, inicie el ciclo si está cargado. • Si la batería está completamente descargada, enchufe el robot para realizar un ciclo de carga completo.

El anillo flotante no está en la superficie del agua	• Compruebe la cuerda y ajuste la longitud si es necesario.
El robot no sube hasta la línea de agua	• Este robot es un modelo “Fondo solo”. • El robot sube una vez en cada una de las 4 paredes encontradas durante el ciclo. • Compruebe que el tratamiento del agua corresponde a los valores indicados en el apartado «2.2». • Al final del ciclo, el filtro puede estar lleno o atascado: límpielo. • Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino del robot. • La piscina es demasiado profunda.
El robot no carga	• Compruebe que el piloto del cargador se enciende verde cuando está enchufado sin el robot. Si no es así, compruebe la alimentación (desenchufe/reenchufe) o sustituya el cargador. • Compruebe que el piloto del cargador se enciende rojo cuando el robot está conectado al cargador. Si no es el caso, verifique: - El estado del cable: si está dañado, sustituya el cargador y las clavijas de carga - El estado de los contactos del cargador: si hay signos de corrosión en los contactos, límpielos cuando estén desconectados o sustituya el cargador y las clavijas de carga - El estado de los contactos del limpiador: si hay signos de corrosión en los contactos, límpielos con un cepillo pequeño. En caso contrario, sustituya el cargador y las clavijas de carga (“3.9. Cambio de las clavijas de carga”). Si el problema persiste después de limpiar el puerto de carga, contacte con su distribuidor. • Asegúrese de que el piloto del robot parpadea naranja o verde cuando está conectado al cargador durante un ciclo de carga. Si no es el caso, aísle el robot en el exterior, protegido de la luz solar directa, a más de 2 metros de un edificio y contacte con su distribuidor para obtener más información sobre cómo transportar el robot completo a un centro de servicio Fluidra.

4.2. Alertas de usuario

- Los pilotos de la parte trasera del robot parpadean para indicar una alerta al usuario.
- Dependiendo del número de parpadeos consecutivos, el error es el siguiente:

Parpadeo	Error	Soluciones
 Rojo	Motor	• Tras iniciar el ciclo de limpieza, ha tardado más de 30 segundos en sumergir el robot. Debe reiniciar el ciclo. Deslice el control para borrar el error y vuelva a pulsarlo para iniciar el ciclo. • Compruebe si hay residuos en la hélice y límpiela si es necesario. • Verifique que no haya suciedad que impida que el cepillo o las orugas giren libremente. • Gire cada rueda un cuarto de vuelta en el mismo sentido hasta que tenga una rotación suave. Repita el giro de las ruedas en sentido contrario hasta obtener una rotación regular. • Si el problema persiste, contacte con el distribuidor para un diagnóstico completo.
 Rojo	Batería	• Batería defectuosa: contacte con su distribuidor  .
 Rojo	Carga (cargador o puerto de carga)	• Compruebe si hay signos de corrosión en el puerto de carga del robot o en el cargador, y límpielos con un cepillo pequeño. • Sustituya las clavijas del puerto de carga y el cargador (“3.9. Cambio de las clavijas de carga”). • Si el cargador sigue sin funcionar bien, contacte con su distribuidor  .
 Rojo	Límites de temperatura superados (alto o bajo)	• La temperatura detectada está fuera del rango recomendado para cargar el robot (5°- 35 °C). • Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentra dentro del rango de funcionamiento. • Espere a que la temperatura del robot haya descendido y vuelva a conectarlo.

4.3. Advertencias de seguridad



- **Si la batería muestra signos de daños, sobrecalentamiento, fugas o entrada de agua, no coloque el limpiafondos en la estación de carga, no manipule la batería y contacte con su distribuidor.**
- **Asegúrese de que la luz del robot se enciende/parpadea cuando enchufe el cargador. Si no es el caso, aísle el robot en el exterior, protegido de la luz solar directa, a más de 2 metros de un edificio y contacte con su distribuidor para obtener más información sobre cómo transportar el robot completo a un centro de servicio Fluidra.**

ES

WARNHINWEISE

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Durch die Nichteinhaltung der Warnhinweise können die Geräte im Schwimmbad beschädigt oder schwere bis tödliche Verletzungen verursacht werden.
- Nur ein qualifizierter Fachmann in den betreffenden technischen Bereichen (Elektrik, Hydraulik, Kältetechnik) ist befugt, Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät auszuführen. Der qualifizierte Techniker muss beim Eingriff am Gerät eine persönliche Schutzausrüstung (z. B. Schutzbrille, Schutzhandschuhe usw.) tragen, damit jede mit dem Eingriff am Gerät verbundene Verletzungsgefahr vermieden wird.



- Vor jedem Eingriff am Gerät muss dieses von der Stromversorgung getrennt und gegen ungewollte Einschaltung gesichert werden.
- Das Gerät ist für einen ganz bestimmten Zweck für Schwimmbäder und Whirlpools ausgelegt. Der Gebrauch für einen anderen als den vorgesehenen Zweck ist nicht zulässig.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkter Wahrnehmung bzw. eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen ohne entsprechende Erfahrungen oder Kenntnisse bestimmt, es sei denn dies erfolgt unter der Aufsicht oder nach vorheriger Anleitung zur Nutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkter Wahrnehmung oder eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnissen benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht erfolgt oder sie die notwendige Anleitung für eine sichere Nutzung des Geräts erhalten haben und die mit dessen Nutzung verbundenen Risiken verstanden haben. Kinder und Haustiere dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern übernommen werden.
- Das Aufladen des Geräts muss gemäß der Norm IEC / HD 60364-7-702 und den für Schwimmbäder geltenden nationalen Regeln erfolgen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Händler.
- Die Installation des Geräts ist gemäß den Anweisungen des Herstellers sowie unter Einhaltung der geltenden lokalen und nationalen Normen durchzuführen. Der Installateur ist für die Installation des Gerätes und für die Einhaltung der nationalen Vorschriften hinsichtlich der Installation verantwortlich. Der Hersteller übernimmt keine Haftung im Fall einer Nichteinhaltung der geltenden nationalen Installationsnormen.
- Mit Ausnahme der in dieser Anleitung beschriebenen einfachen Wartung durch den Benutzer muss das Produkt durch einen qualifizierten Fachmann gewartet werden.
- Versuchen Sie im Fall einer Störung des Gerätes nicht, das Gerät selbst zu reparieren, sondern nehmen Sie mit einem qualifizierten Techniker Kontakt auf. Der Hersteller des Produkts kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch die Verwendung nicht genehmigter Ersatz- oder Zubehörteile entstehen.
- Die zulässigen Gleichgewichtswerte des Wassers für den Betrieb des Gerätes können den Garantiebedingungen entnommen werden.
- Jede Deaktivierung, Entfernung oder Umgehung eines der in das Gerät integrierten Sicherheitselemente führt automatisch zu einer Aufhebung der Garantie; das gleiche gilt für die Verwendung von Ersatzteilen eines nicht zugelassenen Drittlieferanten.
- Es darf kein Insektizid oder anderes (entzündbares oder nicht entzündbares) chemisches Produkt auf das Gerät gesprüht werden, weil dadurch das Gehäuse beschädigt und ein Brand ausgelöst werden kann.
- Der Ventilator und die beweglichen Teile dürfen während des Betriebs des Gerätes nicht berührt werden und es dürfen keine Gegenstände oder Finger in die Nähe der beweglichen Teile gebracht werden. Die beweglichen Teile können schwere und sogar tödliche Verletzungen verursachen.

WARNHINWEISE IN ZUSAMMENHANG MIT ELEKTRISCHEN GERÄTEN

- Die Stromversorgung des Gerätes muss durch eine eigene Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) von 30 mA gemäß den am Installationsort geltenden Normen geschützt werden. Kann nicht überprüft werden, ob der Stromkreis durch eine Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD) geschützt ist, muss ein qualifizierter Elektriker kontaktiert werden.
- Das Gerät nicht über ein Verlängerungskabel anschließen, sondern direkt mit einem geeigneten Versorgungsstromkreis verbinden.
- Vor jeder Nutzung ist Folgendes zu prüfen:
  - Die auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebene erforderliche Eingangsspannung entspricht der Netzspannung;
  - Die Stromversorgung ist mit den elektrischen Anforderungen des Gerätes kompatibel und ordnungsgemäß geerdet.
  - Die Steckdose ist für das Stromnetz geeignet.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder einen ungewöhnlichen Eigengeruch freisetzt, schalten Sie das Gerät sofort aus, ziehen Sie den Stecker und wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Vor der Durchführung von Wartungs- oder Instandsetzungsarbeiten am Gerät sicherstellen, dass es spannungsfrei und vollständig vom Ladegerät getrennt ist.
- Ist das Ladegerät beschädigt, darf es nur durch den Hersteller, einen zugelassenen Vertreter oder eine Reparaturwerkstatt ausgetauscht werden.
- Bevor das Gerät an das Ladegerät angeschlossen wird, überprüfen ob der Anschluss oder die Steckdose, mit dem/der das Gerät verbunden ist, in ordnungsgemäßem Zustand und weder beschädigt noch verrostet ist.
- Bei Gewitter muss das Gerät vom Stromnetz getrennt werden, um eine Beschädigung durch Blitzeinschlag zu vermeiden.
- Das Gerät enthält Magnete und Bauteile, die elektromagnetische Felder erzeugen. Magnete und elektromagnetische Felder können Herzschrittmacher, Defibrillatoren und andere medizinische Vorrichtungen stören. Zwischen einer medizinischen Vorrichtung und dem Gerät muss ein Sicherheitsabstand eingehalten werden. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller der medizinischen Vorrichtung, um spezifische Informationen zu erhalten. Falls es zwischen dem Gerät und einem Herzschrittmacher, Defibrillator oder einer anderen medizinischen Vorrichtung zu Interferenzen kommt, muss ein ausreichender Abstand zum Gerät eingehalten werden, damit dies während seiner Verwendung nicht geschehen kann.

WARNHINWEISE IN ZUSAMMENHANG MIT ELEKTRISCHEN GERÄTEN MIT AKKU

- Keine beschädigten oder veränderten Akkupacks, Reiniger oder Ladegeräte verwenden. Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Während des Ladevorgangs weder den Reiniger noch das Ladegerät bedienen, wenn Sie nass sind oder keine Schuhe tragen.
- Keine Reinigungsversuche am Propeller unternehmen, wenn sich der Reiniger im Wasser befindet oder auf einer nassen Fläche steht. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Nur mit dem Ladegerät des Herstellers aufladen. Die Verwendung einer Ladestation, die für einen anderen Batterietyp vorgesehen ist, kann zu Brandgefahr führen.
- Den Reiniger nicht einer Umgebungstemperatur von unter 0 °C und über 50 °C aussetzen.
- Die Ladestation, der Reiniger oder der Batterieblock dürfen nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen ausgesetzt werden. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 65 °C kann zu einer Explosion führen.
- Das Gerät muss bei einer Temperatur zwischen 5 und 35 °C aufgeladen werden.
- Alle Ladeanweisungen befolgen und das akkubetriebene Gerät nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs aufladen. Falsches Laden oder das Laden bei einer Temperatur außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.
- Das Ladegerät darf nur in Innenräumen, an einem trockenen und gut belüfteten, lichtgeschützten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und abseits von Wärmequellen und Schwimmbadchemikalien verwendet werden.

- Versuchen Sie niemals, das Ladegerät zu öffnen.
- Der eingebaute Akku ist ein wiederaufladbarer Li-Ionen-Akku. Niemals versuchen, ihn zu zerlegen oder auszutauschen. Ein Akku kann einen Kurzschluss verursachen und zu schweren Verbrennungen führen.
- Kontakt zwischen Drähten oder Metallteilen vermeiden, da dies zu Funkenbildung führen und die Batterie kurzschließen kann. Falls der Akku ausläuft, vermeiden Sie den Kontakt mit auslaufenden Flüssigkeiten und wenden Sie sich an einen Fachmann, um den Akku auszutauschen. Bei der Entsorgung des Reinigers Augenschutz, Handschuhe und Schutzkleidung tragen. Falls Flüssigkeit auf die Haut und die Kleidung gelangt, diese sofort und gründlich mit Wasser und Seife waschen. Falls Flüssigkeit in die Augen gelangt, die Augen nicht reiben, sondern sofort mindestens 15 Minuten lang unter fließendem Wasser spülen, ohne sie zu reiben. So schnell wie möglich ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

BESONDERHEITEN BEI „Schwimmbeckenreinigern“

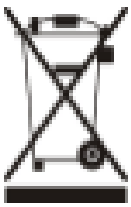
- Der Reiniger ist so konzipiert, dass er in einem Schwimmbecken mit einer Wassertemperatur zwischen 10°C und 35°C korrekt funktioniert.
- Um Verletzungen oder Schäden am Reiniger zu vermeiden, darf dieser nicht außerhalb des Wassers betrieben werden.
- Um jede Gefahr einer Verletzung zu vermeiden, darf das Schwimmbecken nicht benutzt werden, solange sich der Reiniger darin befindet.
- Der Reiniger darf nicht während einer Schockchlorung im Schwimmbecken verwendet werden.
- Lassen Sie den Reiniger nicht längere Zeit unbeaufsichtigt.
- Das Gerät nicht bei Frost verwenden.

WARNHINWEIS HINSICHTLICH DER VERWENDUNG EINES REINIGERS IN EINEM SCHWIMMBECKEN MIT POOLFOLIE

- Bevor Sie den Reiniger installieren, prüfen Sie gründlich die Beckenverkleidung. Wenn die Poolfolie an manchen Stellen abblättert oder wenn Kies, Falten, Wurzeln oder Korrosion auftreten, darf der Reiniger nicht installiert werden, bevor die Poolfolie durch einen qualifizierten Fachmann ausgetauscht wurde. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an der Auskleidung.
- Die Oberfläche bestimmter gemusterter Poolfolien kann sich schnell abnutzen: Die Dekormuster und/oder ihre Farbe können beim Kontakt mit bestimmten Objekten (Reinigungsbürsten, Spielzeug, Bojen, Chlorverteiler, Reiniger) beschädigt werden, verblassen oder abgetragen werden. Für abgenutzte Poolfolien und verblasste Dekormuster übernimmt der Hersteller des Reinigers keine Haftung und die beschränkte Garantie gilt in diesen Fällen nicht.

WARNHINWEIS HINSICHTLICH DER VERWENDUNG EINES REINIGERS IN EINEM SCHWIMMBECKEN AUS EDELSTAHL

- Die Oberfläche bestimmter Edelstahlbecken kann sehr empfindlich sein. Die Oberfläche dieser Becken kann durch die natürliche Reibung von Schmutz an der Verkleidung beschädigt werden, z. B. durch die Räder, Raupenbänder oder Bürsten von Reinigern, einschließlich elektrischer Schwimmbeckenreiniger. Für Verschleiß oder Kratzer bei Edelstahlbecken übernimmt der Hersteller des Reinigers keine Haftung und die beschränkte Garantie gilt nicht in diesen Fällen.



Recycling und Verwertung

Dieses von der europäischen Richtlinie WEEE 2012/19/EU (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte) geforderte Symbol weist darauf hin, dass Ihr Gerät nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Es muss getrennt entsorgt werden, damit es wiederverwendet, recycelt oder verwertet werden kann. Wenn es potenziell umweltgefährdende Stoffe enthält, müssen diese entsorgt oder neutralisiert werden. Ihr Händler kann Sie über die Recyclingbedingungen informieren.

Der Akku und der Reiniger müssen entsprechend den örtlichen Anforderungen entsorgt werden. Der Akku muss auf nachhaltige und umweltverträgliche Weise gemäß den lokalen Vorschriften in zugelassenen Behältern oder Sammelzentren entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.

- **Vor jedem Eingriff am Gerät müssen diese Installations- und Gebrauchsanweisung sowie das mit dem Gerät gelieferte Handbuch „Sicherheit und Garantie“ unbedingt gelesen werden, sonst kann es zu Sachschäden, schweren und sogar tödlichen Verletzungen und zum Erlöschen der Garantieansprüche kommen.**
- **Diese Dokumente müssen während der gesamten Lebensdauer des Gerätes zum späteren Aufschlagen aufbewahrt und immer mit dem Gerät weitergegeben werden.**
- **Es ist verboten, dieses Dokument ohne die Genehmigung mit jeglichen Mitteln zu verbreiten oder zu ändern.**
- **Daher können die in diesem Dokument enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.**

INHALT

1. Vor der ersten Nutzung 5

1.1. Beschreibung 5

1.2. Technische Daten und Kennzeichnung 6

2. Benutzung 7

2.1. Funktionsprinzip 7

2.2. Vorbereitung des Schwimmbeckens 7

2.3. Aufladen des Reinigers 7

2.4. Einen Reinigungszyklus starten 8

2.5. Reiniger aus dem Wasser holen 9

3. Instandhaltung 10

3.1. Reinigung des Geräts 10

3.2. Reinigung des Filters 10

3.3. Reinigung der Bürste 10

3.4. Reinigung der Deckeldichtung 11

3.5. Reinigung des Propellers 11

3.6. Bürstenwechsel 13

3.7. Austausch der Raupenbänder 14

3.8. Akkuwechsel 14

3.9. Austausch der Ladestifte 14

3.10. Einwinterung 15

4. Problemlösung 15

4.1. Verhalten des Geräts 15

4.2. Störungsanzeigen für den Benutzer 17

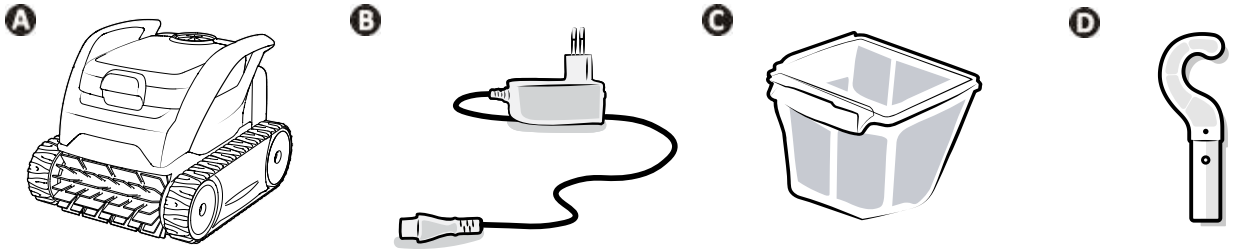
4.3. Sicherheitshinweise 17

Hinweis: um den Kontakt mit Ihrem Händler zu erleichtern

Notieren Sie sich die Kontaktdaten Ihres Händlers, damit Sie sie leichter wiederfinden und ergänzen Sie die „Produkt“-Angaben auf der Rückseite der Anleitung, denn diese wird Ihr Händler bei Ihnen abfragen.

1. Vor der ersten Nutzung

1.1. Beschreibung



A	Robot	✓
B	Ladegerät (für Indoor-Verwendung)	✓
C	Einfacher Filter (150 µ)	✓
D	Haken *Eine Schwimmbadstange (Standard, nicht mitgeliefert) ist zum Herausheben des Reinigers aus dem Wasser erforderlich.*	✓

✓: mitgelieferter



Abnehmbares Netzteil (externer Adapter)
NUR das mit dem Gerät gelieferte abnehmbare Netzteil verwenden.

DE

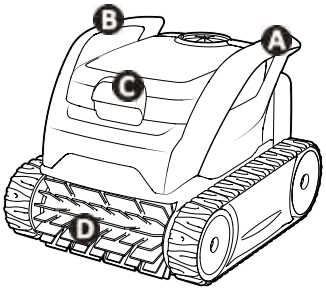
1.2. Technische Daten und Kennzeichnung

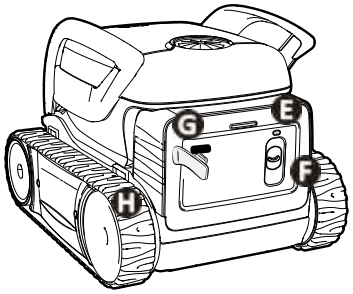
1.2.1. Technische Daten

Versorgungsspannung Ladestation		110 - 240 VAC, 50/60 Hz, Klasse II*
Nennspannung Reiniger		21,6 V
Ladespannung		25,2 V
Maximale Leistung des Ladegeräts		25W
Kapazität des Akkus		5,1 Ah
Nennleistung des Reinigers		100W
Filterkapazität		2 L
Abmessungen des Reinigers (B x T x H)		36 x 29 x 29 cm
Abmessungen der Verpackung (B x T x H)		39 x 33 x 33 cm
Gewicht des Reinigers		5,8kg
Gewicht mit Verpackung		8kg
Saugbreite		168 mm
Maximale Arbeitstiefe		4 m
Schutzart	Reiniger	IPX8

** Schutzklasse II: Gerät mit doppelter oder verstärkter Isolierung, das nicht geerdet werden muss.*

1.2.2. Kennzeichnung





A B: Griff
C: Zugang zum Filter
D: Bürste
E: Kontrollleuchte (LED)
F: ON/OFF-Schieberegler
G: Ladeanschluss & Schutzstopfen
H: Raupenbänder

2. Benutzung

2.1. Funktionsprinzip

Der Reiniger ist unabhängig vom Filtersystem und kann nach dem Aufladen autonom betrieben werden. Er legt einen optimalen Weg im Schwimmbecken zurück, um die Bereiche zu reinigen, für die er vorgesehen ist (nur Boden). Die Verschmutzungen werden eingesaugt und bleiben im Filter des Reinigers zurück.

2.2. Vorbereitung des Schwimmbeckens

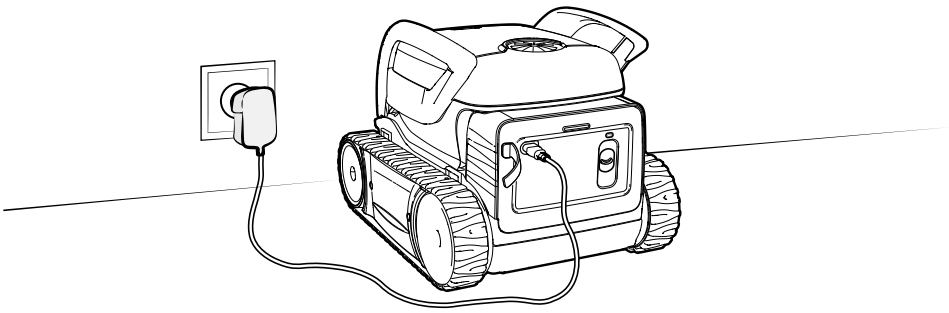
- **Dieses Produkt ist für die Benutzung in freistehenden Schwimmbecken und in kleinen eingelassenen Schwimmbecken gedacht. Nicht in leicht abmontierbaren Schwimmbecken verwenden.**
- **Wird das Produkt nicht gemäß der in der Dokumentation enthaltenen Spezifikation verwendet, erlischt die Garantie. Ablagerungen auf dem Ladeanschluss und/oder dem Ladegerät sind Anzeichen für eine unsachgemäße Verwendung des Produkts.**
- **KEIN Verlängerungskabel verwenden.**

Das Gerät muss in einem Schwimmbeckenwasser betrieben werden, das folgende Eigenschaften aufweist:

Wassertemperatur	Zwischen 10°C und 35°C
pH	Zwischen 6,8 und 7,6
Freies Chlor	< 3 mg/ l
Salz	< 6 g/l

- Wenn das Schwimmbecken besonders schmutzig ist, insbesondere bei der Erstinbetriebnahme, entfernen Sie sehr grobe Verschmutzungen mit einem Kescher, um die Leistungen des Gerätes zu optimieren.
- Thermometer, Spielzeuge und sonstige Gegenstände, die das Gerät beschädigen könnten, entfernen.

2.3. Aufladen des Reinigers



- **Nur das mitgelieferte Ladegerät verwenden.**
- **Den Reiniger niemals in ganz entladenem Zustand lassen.**
- **Vor dem Start eines Zyklus‘ sicherstellen, dass die Schutzkappe an ihrem Platz ist.**
- **Vor dem Einstecken des Ladegeräts sicherstellen, dass der Ladeanschluss trocken ist.**
- **Den Reiniger vor der Überwinterung vollständig aufladen.**
- **Den Reiniger nicht bei Temperaturen unter 5°C und über 35°C aufladen.**

Zum Aufladen des Reinigers:

- Die Schutzkappe auf der Rückseite des Reinigers abnehmen.
- Den Ladeanschluss abtrocknen. Das Ladegerät an eine Innensteckdose ohne direkte Sonnenexposition und mindestens 3,5 m vom Schwimmbecken entfernt anschließen.
- Überprüfen, ob der Reiniger korrekt lädt: die Kontrollleuchte blinkt orange (siehe “2.4.2. Beschreibung der Kontrollleuchten”, Seite 8).
- Der Ladevorgang endet automatisch, wenn der Reiniger vollständig aufgeladen ist.

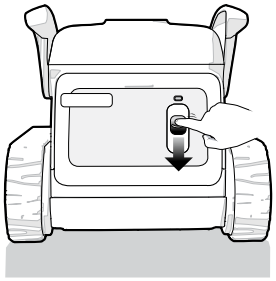
2.4. Einen Reinigungszyklus starten

Um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, müssen die folgenden Auflagen eingehalten werden:

- **Das Schwimmbecken darf nicht benutzt werden, solange sich das Gerät darin befindet.**
- **Das Gerät darf nicht verwendet werden, während eine Schockchlorung im Schwimmbecken durchgeführt wird. Warten, bis der Chlorgehalt die empfohlenen Werte erreicht hat, ehe der Reiniger ins Wasser gesetzt wird.**

2.4.1. Starten eines Reinigungszyklus

- Warten, bis der Reiniger ausreichend aufgeladen ist, ehe ein Zyklus gestartet wird (grün blinkende Kontrollleuchte).
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, Ladekabel abziehen und den Schutzstopfen wieder in den Ladeanschluss stecken.
- Den Schieberegler betätigen, um einen Zyklus zu starten: Die LED-Leuchte leuchtet dauerhaft grün.
- Den Reiniger eintauchen, siehe “2.4.3. Reiniger eintauchen”. Sie haben 30 Sekunden Zeit, um den Reiniger ins Wasser zu lassen, ansonsten muss ein neuer Zyklus gestartet werden.



2.4.2. Beschreibung der Kontrollleuchten

- Die Kontrolllampe auf der Rückseite des Reinigers liefert Informationen über den Reiniger und den Zustand des Akkus.
- Ist die Kontrolllampe aus, befindet sich der Reiniger im Standby-Modus. Den Schieberegler nach unten schieben, um den Reiniger zu reaktivieren. Zeigt dies keine Wirkung, den Reiniger wieder ans Ladekabel anschließen.

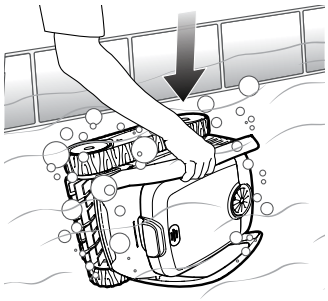
→Blinkende Kontrollleuchte **→ Dauerhaft leuchtende Kontrollleuchte**

Zustand	Betriebskontrollleuchte	Bedeutung
Wird aufgeladen *Der Reiniger ist an das Ladegerät angeschlossen.*	Grün	Dauerhaft: aufgeladen, einsatzbereit. Blinkend: Wird aufgeladen, bereit, einen vollständigen Zyklus durchzuführen.
	Orange	Wird aufgeladen, der Reiniger kann nicht benutzt werden
	Rot	Fehler (siehe „4.2. Störungsanzeigen für den Benutzer“, Seite 17)
Ein *Der Reiniger wird nicht aufgeladen, und der Schieberegler wurde nach unten geschoben.*	Grün	Bereit zum Eintauchen
	Orange	Schwache Akkuladung, der Zyklus wird kürzer ausfallen
	Orange	Die LED-Leuchte blinkt 3 Mal, anschließend schaltet der Reiniger in den Standby-Modus: sehr schwache Akkuladung, der Reiniger kann nicht verwendet werden
	Rot	Fehler (siehe „4.2. Störungsanzeigen für den Benutzer“, Seite 17)
In Betrieb *Ein Zyklus wurde gestartet und der Reiniger wurde eingetaucht*	Grün	Zyklus läuft
	Orange	Akku schwach
	Rot	Fehler, Zyklus stoppt (siehe „4.2. Störungsanzeigen für den Benutzer“, Seite 17)
	Aus	Zyklus beendet

2.4.3. Reiniger eintauchen

Den Reiniger nicht eintauchen, wenn der Schutzstopfen nicht wieder auf den Ladeanschluss aufgesetzt wurde.

- Nach dem Starten eines Zyklus‘ (Schieber nach unten geschoben, grüne LED-Leuchte an) haben Sie 30 Sekunden Zeit, um den Reiniger ins Wasser abzulassen. Ansonsten müssen Sie von vorn beginnen.
- Tauchen Sie den Reiniger vertikal ins Wasser ein und halten Sie ihn fest. Bewegen Sie ihn leicht in alle Richtungen, damit die darin enthaltene Luft entweichen kann.
- Lassen Sie den Reiniger bis zum Boden des Schwimmbeckens sinken. Der Zyklus beginnt spätestens 30 Sekunden nach dem Erkennen des Wassers. Der gesamte Zyklus dauert 2 Stunden.



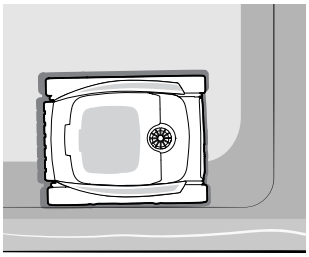
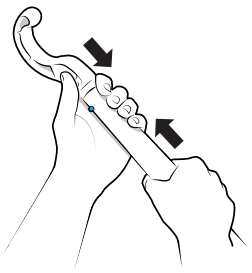
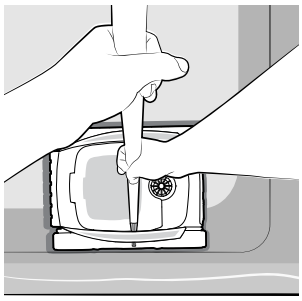
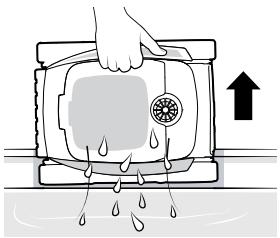
2.5. Reiniger aus dem Wasser holen

Um Schäden an der Ausrüstung zu vermeiden:

- **Den Reiniger nach der Verwendung nicht in der Sonne trocknen lassen.**
- **Bei der Lagerung müssen alle Elemente vor Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Witterung geschützt sein.**

Am Ende des Zyklus stoppt das Gerät vor einer Wand, die Kontrollleuchte erlischt.

2.5.1. Mit dem Haken

Der Reiniger stoppt vor einer Wand.	Den (mitgelieferten) Haken am Ende einer (nicht mitgelieferten) Schwimmbadstange befestigen.	Den Griff fassen und den Reiniger an die Oberfläche heben.	Am Griff aus dem Wasser holen.
			

3. Instandhaltung

Empfehlung: Um eine möglichst lange Lebensdauer des Reinigers sicherzustellen
Alle Teile, deren Instandhaltung in diesem Kapitel beschrieben wird, einmal pro Monat überprüfen.

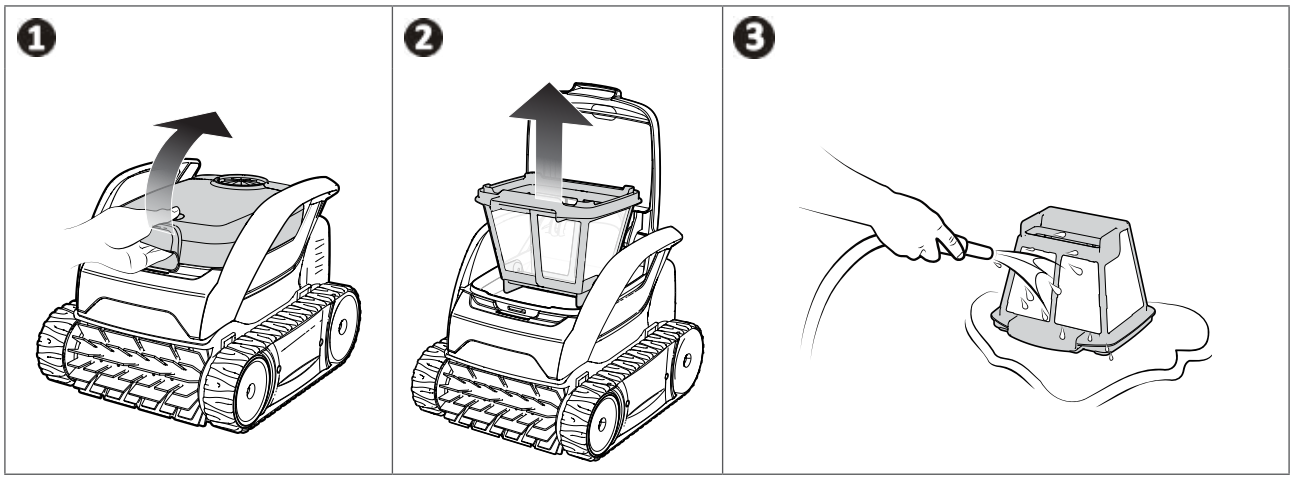
3.1. Reinigung des Geräts

- Das Gerät muss regelmäßig mit klarem oder leicht seifenhaltigem Wasser gereinigt werden. Es darf kein Lösungsmittel verwendet werden.
- Spülen Sie das Gerät mit reichlich klarem Wasser ab.
- Das Gerät nicht in der prallen Sonne am Beckenrand trocknen lassen.

3.2. Reinigung des Filters

- **Die Leistung des Gerätes kann beeinträchtigt werden, wenn der Filter voll ist oder Verschmutzungen eingetrocknet sind.**
- **Reinigen Sie den Filter nach jedem Reinigungszyklus mit klarem Wasser.**

1. Reiniger öffnen.
2. Filter entnehmen.
3. Mit reichlich klarem Wasser spülen.



Empfehlung: Im Fall einer Filterverstopfung
Filter mindestens einmal jährlich mit einer Säurelösung reinigen (zum Beispiel mit weißem Essig). Der Filter setzt sich zu, wenn er mehrere Monate nicht benutzt wird (im Winter).

3.3. Reinigung der Bürste

Die Leistung des Geräts kann nachlassen, wenn die Bürste zu stark verschmutzt ist oder sich Verschmutzungen oder Gegenstände in ihr festgesetzt haben.

- Die Bürste nach jedem Reinigungszyklus sofort nach dem Herausnehmen aus dem Wasser, noch ehe die Verschmutzungen eintrocknen können.
- Alle in der Bürste verbliebenen Verschmutzungen oder Gegenstände entfernen.

3.4. Reinigung der Deckeldichtung

Die Leistung des Geräts kann nachlassen, wenn sich Verschmutzungen (vor allem Sand) unter der Deckeldichtung festgesetzt haben und die erforderliche Abdichtung verhindern.

Reinigen Sie die Deckeldichtung nach jedem Reinigungszyklus sofort nach der Entnahme aus dem Wasser reinigen, noch ehe die Verschmutzungen eintrocknen können.

Empfehlung: Um die optimale Funktion des Gerätes aufrechtzuerhalten und ein optimales Leistungsniveau zu gewährleisten wird empfohlen:

- Filter und Bürsten alle 2 Jahre auszutauschen,
- Die Verschleißmarkierung an den Raupenbändern im Auge zu haben und diese auszutauschen, sobald die Markierung erreicht ist.

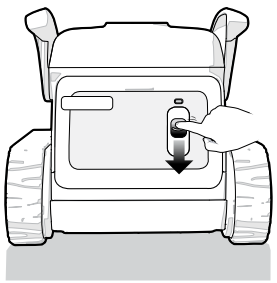
3.5. Reinigung des Propellers

Um schwere Verletzungen zu vermeiden:

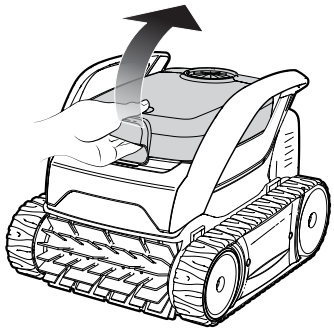
- **Bei der Propellerwartung unbedingt Handschuhe tragen .**
- **Das Gerät vor der Reinigung des Propellers unbedingt abtrocknen und die Reinigung an einem trockenen Ort durchführen.**
- **Sicherstellen, dass der Reiniger vor der Wartung komplett ausgeschaltet ist (siehe Schritt 1 unten).**

Vor der Reinigung des Propellers die Zwangsabschaltung erzwingen: Schieberegler für 20 Sekunden nach unten drücken). Die vollständige Abschaltung des Reinigers durch Betätigen des Schiebereglers überprüfen: Es darf keine Kontrolllampe leuchten.

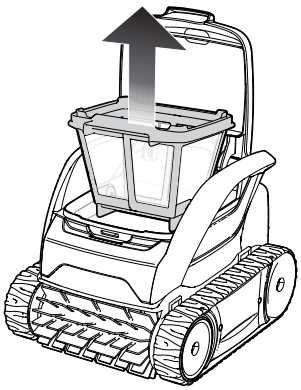
1. Den Roboter vollständig abschalten, indem der Schieberegler 20 Sekunden lang nach unten gedrückt wird. Schieberegler zurückschieben und sicherstellen, dass die LED ausgeschaltet ist.



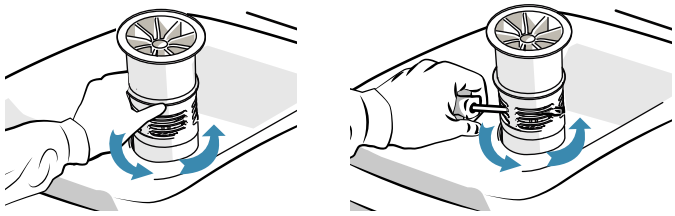
2. Filterzugangsklappe durch Anheben des Riegels öffnen.



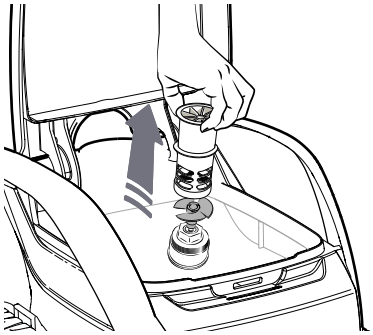
3. Entfernen Sie den Filter.



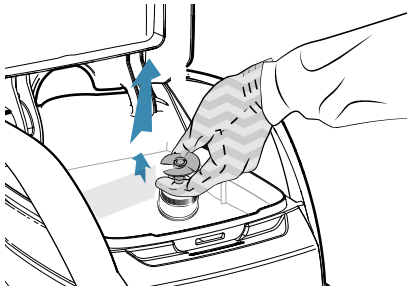
4. Den Strömungsleiter von Hand aufschrauben, bei der ersten Demontage kann ein Schraubenzieher nötig sein.

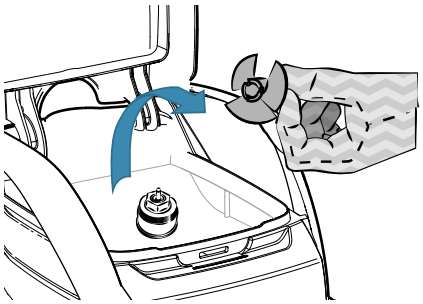


5. Strömungsleiter durch Anheben entfernen.



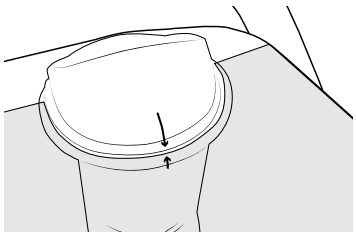
6. Ziehen Sie Handschuhe an und ziehen Sie am Propeller. Halten Sie ihn dabei gut fest. Entfernen Sie alle Verschmutzungen (Laub, Steine, ...), die den Propeller blockieren könnten.



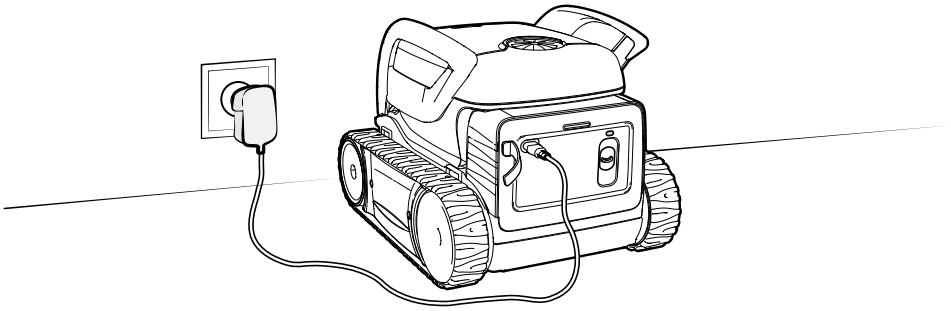


7. Nach der Reinigung Handschuhe anziehen und den Propeller wieder fest einrasten lassen, dann die Strömungsführung wieder von Hand bis zum mechanischen Anschlag einsetzen und festschrauben.

Den Pfeil auf dem Aufsatz mit dem Pfeil auf dem Deckel ausrichten, um die Strömungsführung wieder richtig zu positionieren. Den Filter wieder einsetzen.

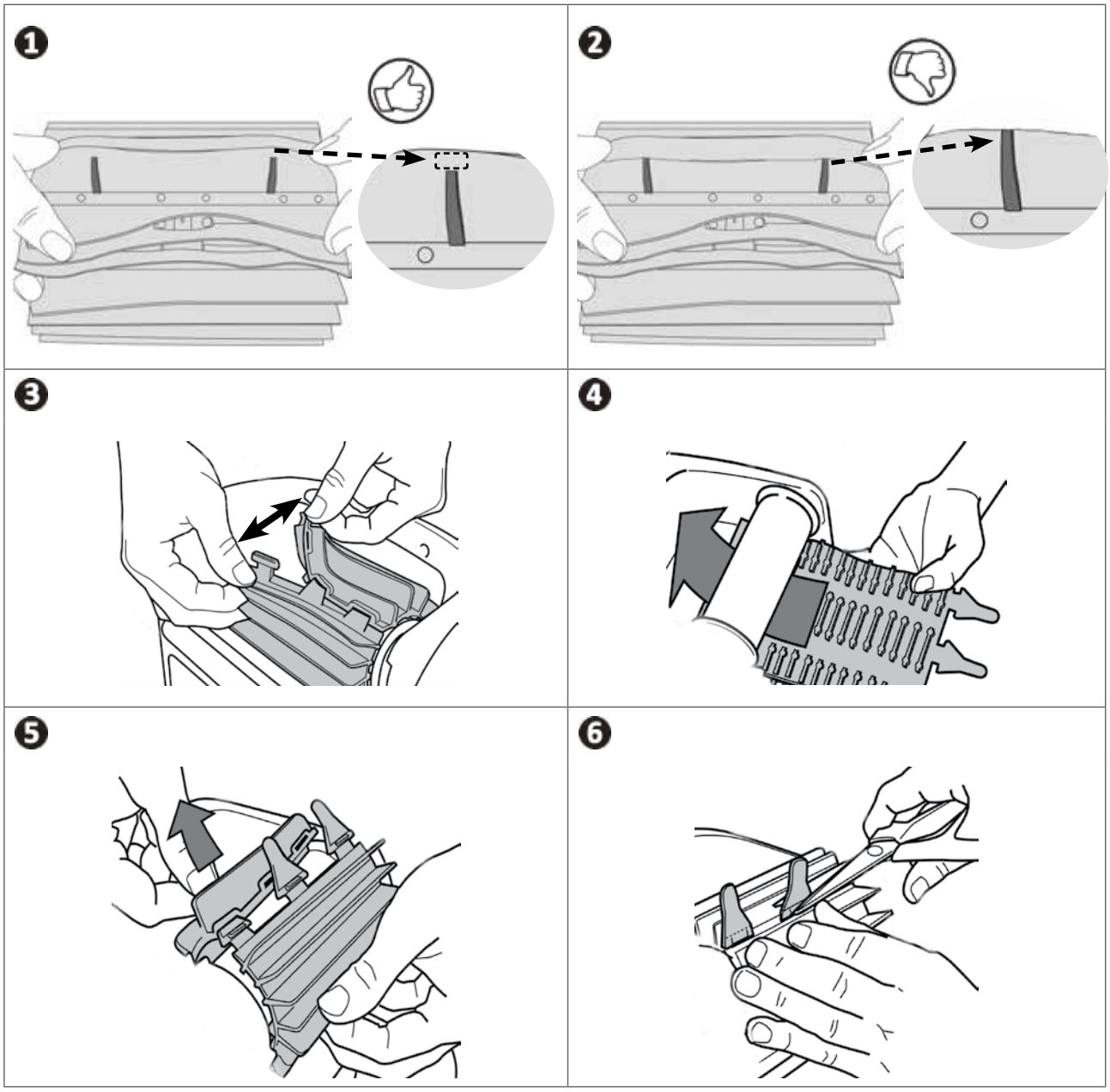


8. Den Roboter aufladen, um ihn zum Starten eines Zyklus aufzurufen.

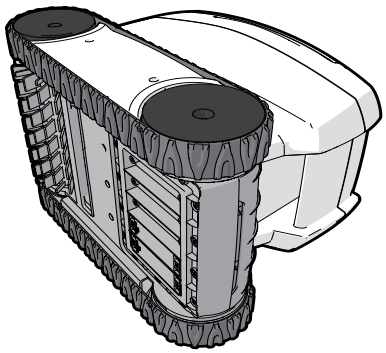


3.6. Bürstenwechsel

1. Die Bürste ist mit Abnutzungsanzeigen ausgestattet, der Abstand zwischen den Anzeigen und dem Bürstenende zeigt an, ob die Bürste in gutem Zustand ist.
2. Wenn die Abnutzungsanzeigen zu sehen sind, ist die Bürste abgenutzt und muss ersetzt werden.
3. Um die abgenutzte Bürste zu entfernen, ziehen Sie Laschen aus ihren Befestigungslöchern.
4. Zum Einsetzen der neuen Bürste den Rand ohne Lasche unter die Bürstenhalterung schieben.
5. Drehen Sie die Bürste um die Halterung und lassen Sie die Laschen in die Befestigungslöcher gleiten. Ziehen Sie dann an den Enden der Laschen, um die Kanten zusammenzuführen.
6. Schneiden Sie die Laschen mit einer Schere ab, damit sie sich unter dem Lamellenniveau befinden.



3.7. Austausch der Raupenbänder

Legen Sie den Reiniger auf die Seite. 	Ziehen Sie an der Innenseite des Raupenbandes, um es vom Rad zu lösen. Entfernen Sie anschließend das Raupenband vom Reiniger. 

Zum Installieren des neuen Raupenbandes legen Sie die Innenseite des Raupenbandes auf die Nut des ersten Rades.

1. Ziehen Sie das Raupenband um das zweite Rad. Drücken Sie auf das Raupenband, um es richtig in die Nut der Räder einzusetzen.
2. Prüfen Sie, ob das Raupenband unter den Führungen durchläuft (wenn das Modell mit Raupenbandführungen ausgestattet ist).

3.8. Akkuwechsel

Der Akkupack des Reinigers darf nur durch einen qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden: Wenden Sie sich an Ihren Händler

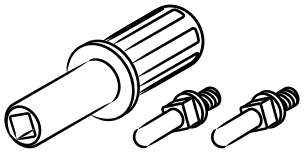
3.9. Austausch der Ladestifte

Wenn sich Ablagerungen auf den Stiften befinden, kann das Laden dysfunktional oder intermittierend sein. In diesem Fall müssen die Stifte ausgetauscht werden.

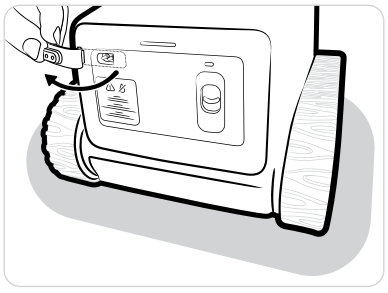
Beim Austausch der Ladestifte muss auch die Ladestation ausgetauscht werden und umgekehrt.

Wenn die Ladestation ausgetauscht wird, sollten die Stifte auch dann ausgetauscht werden, wenn es keine sichtbaren Ablagerungen gibt.

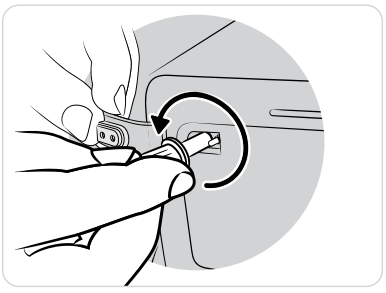
Stiftaustauschset



1. Öffnen Sie den Ladeanschluss



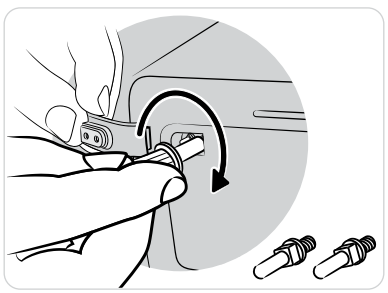
2. Entnehmen Sie die verbrauchten Ladestifte



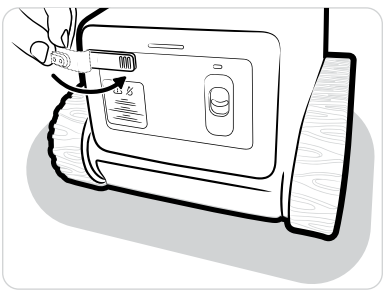
3. Nehmen Sie die neuen Stifte zur Hand



4. Setzen Sie die Stifte ein



5. Schließen Sie den Ladeanschluss



3.10. Einwinterung

- Laden Sie den Reiniger vor dem Einwinterung vollständig auf, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten: Die Kontrollleuchte leuchtet dauerhaft grün, wenn der Reiniger vollständig aufgeladen ist.
- Während des Winters kann der Reiniger:
  - angeschlossen bleiben (beim ersten Einsatz in der nächsten Saison ohne erneutes Aufladen verwendbar)
  - oder getrennt bleiben (muss beim ersten Einsatz in der nächsten Saison aufgeladen werden).
- Bei der Lagerung müssen alle Elemente vor Sonneneinstrahlung und Wasserspritzern geschützt sein.
- Den Reiniger außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.
- Setzen Sie den Reiniger NICHT Feuer, übermäßigen Temperaturen, möglichen Entzündungsquellen oder Chemikalien für Schwimmbäder oder Spas aus.

4. Problemlösung

- **Bevor Sie sich an Ihren Fachhändler wenden, können Sie im Fall einer Betriebsstörung mithilfe der folgenden Tabellen einfache Überprüfungen vornehmen.**
- **Sollte das Problem dadurch nicht gelöst werden, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.**
- **: Einem qualifizierten Techniker vorbehaltene Maßnahmen.**

4.1. Verhalten des Geräts

Der Reiniger reinigt nicht das gesamte Schwimmbecken	• Wiederholen Sie die Schritte des Eintauchvorgangs (“2.4.3. Reiniger eintauchen”), wobei Sie den Reiniger an einer anderen Stelle in das Becken setzen, solange, bis Sie die optimale Stelle gefunden haben. • Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen (siehe “3.2. Reinigung des Filters”).
Der Reiniger liegt nicht perfekt am Beckenboden an	• Im Gehäuse des Gerätes ist noch Luft eingeschlossen. Wiederholen Sie den Eintauchvorgang (siehe “2.4. Einen Reinigungszyklus starten”). • Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen (siehe “3.2. Reinigung des Filters”). • Wenn der Filter trotz dieser Reinigung immer noch verstopft ist: Den Filter austauschen. • Der Propeller ist beschädigt: .
Der Roboter dreht sich auf die Seite.	• Dies ist eine normale Funktion, die von der Form des Swimmingpools abhängt. Der Roboter findet von selbst in seine korrekte Position zurück.
Der Reiniger nimmt Verschmutzungen nicht auf	• Der Filter ist voll oder verschmutzt: Den Filter reinigen (siehe “3.2. Reinigung des Filters”). • Wenn der Filter trotz dieser Reinigung immer noch verstopft ist: Den Filter austauschen. • Stellen Sie sicher, dass die Zugangsklappe des Filters nicht durch Verschmutzungen/Gegenstände verstopft wird . • Verschmutzungen/Gegenstände bleiben in der Bürste hängen und werden nicht aufgenommen: die Bürste regelmäßig reinigen. • Verschmutzungen (vor allem Sand) bleiben in der Deckeldichtung hängen: Deckeldichtung reinigen. Reinigen Sie sie nach jedem Zyklus.
Der Reiniger ist eingeschaltet (LED leuchtet), reagiert aber bei Benutzung nicht.	• Überprüfen Sie, ob der Reiniger geladen ist (das grüne Licht blinkt oder leuchtet dauerhaft). • Überprüfen Sie, ob der Schieberegler korrekt nach unten gleitet und dann in seine Ausgangsposition zurückkehrt. • Der Propeller muss sporadisch angehen, um Wasser zu erkennen. Ist dies nicht der Fall, stellen Sie sicher, dass der Propeller nicht durch Verschmutzungen blockiert wird (siehe “3.5. Reinigung des Propellers”). • Die Kontrolllampe leuchtet grün, doch der Reiniger startet einfach nicht: den Händler kontaktieren .

Der Reiniger startet nicht (LED aus), wenn der Schieberegler nach unten gedrückt wird.	• Der Reiniger fällt nach langer Zeit der Inaktivität in den Standby-Modus, stecken Sie ihn drinnen wieder an, um ihn zu reaktivieren und starten Sie dann den Zyklus, sofern der Reiniger geladen ist. • Der Akku ist vollständig entladen, stecken Sie den Reiniger an, um einen kompletten Ladezyklus durchzuführen.
Der Schwimmring befindet sich nicht an der Wasseroberfläche	• Überprüfen Sie die Schnur und passen Sie gegebenenfalls die Länge an.
Der Roboter steigt nicht bis zur Wasserlinie hoch.	• Der Roboter ist ein „Nur Boden“-Modell. • Der Roboter steigt einmal an jeder der vier Wände hoch, die er während des Zyklus antrifft. • Sicherstellen, dass die Wasseraufbereitung den in der Sektion „2.2.“ genannten Werten entspricht. • Am Ende des Zyklus kann der Filter voll oder verstopft sein: Er muss gereinigt werden. • Sicherstellen, dass keine Hindernisse den Roboter behindern. • Das Swimmingpool ist zu tief.
Der Reiniger lädt nicht	• Überprüfen Sie, ob die Kontrollleuchte des Ladegeräts grün leuchtet, wenn es ohne Reiniger angeschlossen ist. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie die Stromversorgung (aus- und wieder einstecken) oder tauschen Sie das Ladegerät aus. • Überprüfen, ob die Kontrollleuchte des Ladegeräts rot leuchtet, wenn der Reiniger angeschlossen ist. Falls dies nicht der Fall ist, überprüfen Sie: - Den Zustand des Kabels: Falls es beschädigt ist, die Ladestation und die Ladestifte austauschen; - Den Zustand der Ladegerätkontakte: Falls es Anzeichen für eine Korrosion an den Kontakten gibt, reinigen Sie sie, wenn Sie ausgesteckt sind oder die Ladestation und die Ladestifte austauschen; - Den Zustand der Reinigerkontakte: Falls es Anzeichen für eine Korrosion an den Kontakten gibt, reinigen Sie sie mit einer kleinen Bürste. Wenn nicht, die Ladestation und die Ladestifte austauschen. (“3.9. Austausch der Ladestifte”) Falls das Problem nach der Reinigung des Ladeanschlusses weiter besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler. • Vergewissern Sie sich, dass die Kontrollleuchte des Reinigers orange oder grün leuchtet, wenn er während eines Reinigungszyklus‘ mit dem Ladegerät verbunden ist. Andernfalls den Roboter im Außenbereich isolieren, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, + 2 m von einem Gebäude entfernt, und sich an Ihren Händler wenden, um Informationen darüber zu erhalten, wie der Transport des kompletten Roboters zu einem Fluidra Service-Center erfolgen soll.

4.2. Störungsanzeigen für den Benutzer

- Die Kontrollleuchten auf der Rückseite des Reinigers blinken, um den Benutzer auf eine Störungsanzeige hinzuweisen.
- Je nach Häufigkeit des aufeinanderfolgenden Blinkens, handelt es sich um folgenden Fehler:

Blinken	Fehler	Lösungen
 Rot	Motor	• Nach dem Start des Reinigungszyklus haben Sie mehr als 30 Sekunden gebraucht, um den Roboter einzutauchen. Es muss ein neuer Zyklus gestartet werden. Den Schieberegler verschieben, um den Fehler zu löschen, und dann erneut auf den Schieberegler drücken, um den Zyklus zu starten. • Sicherstellen, ob sich keine Fremdkörper im Propeller befinden, und den Propeller gegebenenfalls reinigen.Stellen Sie sicher, dass die freie Drehbewegung der Bürsten oder der Raupenbänder nicht durch Verschmutzungen behindert wird. • Drehen Sie jedes Rad vorsichtig um eine Viertelumdrehung in dieselbe Richtung, bis es leichtgängig ist. Drehen Sie dann alle Räder in die Gegenrichtung, bis sich eine gleichmäßige Rotation ergibt. • Ist das Problem damit nicht gelöst, wenden Sie sich für eine umfassende Diagnose an den Händler.
 Rot	Akku	• Der Akkupack ist defekt, wenden Sie sich an den Händler  .
 Rot	Ladevorgang (Ladegerät oder Ladeanschluss)	• Überprüfen Sie auf Anzeichen von Korrosion am Ladeanschluss des Reinigers oder am Ladegerät und reinigen Sie sie mit einer kleinen Bürste. • Tauschen Sie die Stifte des Ladeanschlusses aus und die Ladestation (“3.9. Austausch der Ladestifte”). • Falls das Ladegerät immer noch defekt ist, wenden Sie sich an den Händler  .
 Rot	Übersteigen der Temperaturgrenzwerte (nach oben oder unten)	• Die erfasste Temperatur liegt außerhalb des für das Aufladen des Reinigers empfohlenen Temperaturbereichs (5°-35°C). • Vergewissern Sie sich, dass die Temperatur des Teils im Betriebsbereich liegt. • Warten Sie, bis die Temperatur des Reinigers gesunken ist und stecken Sie ihn dann wieder an.

4.3. Sicherheitshinweise



- **Wenn die Batterie Anzeichen von Beschädigung, Überhitzung, Auslaufen oder Wassereintritt aufweist, stellen Sie den Reiniger nicht auf die Ladestation, fassen Sie die Batterie nicht an und wenden Sie sich an Ihren Händler.**
- **Überprüfen, ob die Roboter-LED beim Anschließen der Ladestation leuchtet/blinkt. Andernfalls den Roboter im Außenbereich isolieren, vor direkter Sonneneinstrahlung schützen, + 2 m von einem Gebäude entfernt, und sich an Ihren Händler wenden, um Informationen darüber zu erhalten, wie der Transport des kompletten Roboters zu einem Fluidra Service-Center erfolgen soll.**

DE

AVVERTENZE

AVVERTENZE GENERALI

- Il mancato rispetto delle avvertenze potrebbe causare danni all'attrezzatura della piscina o comportare ferite gravi, se non addirittura il decesso.
- Solo personale qualificato nei settori tecnici interessati (elettrico, idraulico o della refrigerazione) è abilitato ad eseguire lavori di manutenzione o di riparazione dell'apparecchio. Il tecnico qualificato che interviene sull'apparecchio deve utilizzare/indossare un dispositivo di protezione individuale (quali occhiali di sicurezza, guanti di protezione, ecc.) per ridurre il rischio di lesioni che potrebbero verificarsi durante l'intervento sull'apparecchio.



- Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, accertarsi che non sia collegato alla rete elettrica e sia fuori servizio.
- L'apparecchio è destinato all'utilizzo esclusivo per le piscine e le Spa, non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli per i quali è stato progettato.
- Questo apparecchio non è destinato a essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, eccetto se sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con deficit fisici, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza purché attentamente sorvegliate e istruite su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. I bambini e gli animali domestici non devono giocare con l'apparecchio. L'apparecchio non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.
- La carica dell'apparecchio deve essere conforme alla norma IEC / HD 60364-7-702 e alle norme nazionali richieste per le piscine. In caso di dubbi, rivolgersi al rivenditore.
- L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita conformemente alle istruzioni del produttore e nel rispetto delle normative locali e nazionali in vigore. L'installatore è responsabile dell'installazione dell'apparecchio e del rispetto delle normative nazionali vigenti in materia di installazione. In alcun caso il fabbricante potrà essere ritenuto responsabile in caso di mancato rispetto delle norme d'installazione locali vigenti.
- Per operazioni di manutenzione diverse da quelle semplici descritte nel presente manuale che possono essere realizzate dall'utilizzatore, è necessario rivolgersi a un tecnico specializzato.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio: non cercare di riparare l'apparecchio da soli e contattare un tecnico qualificato. Il fabbricante del prodotto non potrà essere ritenuto responsabile dei danni causati dall'uso di pezzi di ricambio o accessori non autorizzati.
- Fare riferimento alle condizioni di garanzia per conoscere i valori di equilibrio dell'acqua ammessi per il funzionamento dell'apparecchio.
- La disattivazione, l'eliminazione o l'aggiramento di uno degli elementi di sicurezza dell'apparecchio annulla automaticamente la garanzia al pari dell'utilizzo di pezzi di ricambio di un terzo non autorizzato.
- Non spruzzare insetticida o altro prodotto chimico (infiammabile o non infiammabile) in direzione dell'apparecchio, potrebbe deteriorare la scocca e causare un incendio.
- Non toccare il ventilatore né i componenti mobili e non inserire oggetti né le dita vicino ai componenti mobili quando l'apparecchio è in funzione. I componenti mobili possono provocare lesioni gravi che possono anche portare al decesso.

AVVERTENZE LEGATE AGLI APPARECCHI ELETTRICI

- L'alimentazione elettrica dell'apparecchio deve essere protetta da un dispositivo di protezione a corrente differenziale residua (DDR) di 30 mA dedicato, conformemente alle norme vigenti nel paese di installazione. Se non è possibile verificare che il circuito sia protetto da un DDR, rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Non utilizzare una prolunga per l'apparecchio; collegare l'apparecchio direttamente a un circuito di alimentazione adatto.
- Prima di qualunque operazione verificare che:
  - La tensione d'ingresso indicata sulla targhetta segnaletica del caricabatteria corrisponda alla tensione della rete elettrica;
  - La tensione della rete elettrica sia compatibile con il fabbisogno di elettricità dell'apparecchio e dotata di messa a terra.
  - La presa sia compatibile con l'alimentazione di rete.
- In caso di funzionamento anomalo, o se l'apparecchio emana degli odori, spegnerlo immediatamente, scollegarlo dall'alimentazione elettrica e contattare un tecnico.
- Prima di qualsiasi intervento di manutenzione sull'apparecchio, controllare che sia fuori tensione e completamente scollegato dal caricabatteria.
- Se il caricabatteria è danneggiato, deve essere sostituito solo dal fabbricante, da un rappresentante autorizzato o da un laboratorio di riparazione.
- Prima di collegare l'apparecchio al caricabatteria, controllare che il raccordo o la presa di alimentazione alla quale sarà collegato l'apparecchio siano in buono stato e non siano danneggiati o arrugginiti.
- In caso di tempo burrascoso, scollegare l'apparecchio di alimentazione per evitare che sia danneggiato da un fulmine.
- L'apparecchio contiene dei magneti e dei componenti che emettono campi elettromagnetici. I magneti e i campi elettromagnetici possono interferire con gli stimolatori cardiaci, i defibrillatori e altri apparecchi medicali. Mantenere una distanza di sicurezza tra il dispositivo medico e l'apparecchio. Consultare un medico o il produttore del dispositivo medicale per ottenere informazioni specifiche. Se l'apparecchio interferisce con uno stimolatore cardiaco, un defibrillatore o qualsiasi altro dispositivo medico, mantenere la distanza sufficiente con l'apparecchio perché quest'ultimo non crei interferenze al momento dell'uso.

AVVERTENZE LEGATE AGLI APPARECCHI ELETTRICI ALIMENTATI A BATTERIA

- Non utilizzare un blocco batteria, un pulitore o un caricabatteria danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile che può provocare un incendio, un'esplosione o un rischio di danni corporali.
- Non maneggiare il pulitore né il caricabatteria durante la carica se si è bagnati o non si indossano scarpe.
- Non cercare di pulire l'elica quando il pulitore è in acqua o posto su una superficie bagnata. Ciò può provocare lesioni gravi.
- Ricaricare unicamente con il caricabatteria fornito dal produttore. L'uso di un caricabatterie previsto per un altro tipo di batteria può comportare un rischio di incendio.
- Non esporre il robot a una temperatura ambiente inferiore a 0°C e superiore a 50°C.
- Non esporre il caricabatteria, il robot o il blocco batteria al fuoco o a una temperatura eccessiva. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 65 °C può provocare un'esplosione.
- L'apparecchio deve essere caricato a una temperatura compresa tra 5 e 35 °C.
- Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare l'apparecchio alimentato da batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni. Una carica scorretta o al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Il caricabatteria deve essere utilizzato unicamente all'interno, in un luogo asciutto e ben ventilato, al riparo dalla luce, fuori dalla portata dei bambini, al riparo da fonti di calore e lontano dai prodotti chimici per la piscina.

- Non tentare mai di aprire il caricabatteria.
- La batteria installata è una batteria ricaricabile Li-ion. Non cercare mai di smontarla né di sostituirla. Una batteria può causare un cortocircuito e provocare ustioni gravi.
- Evitare il contatto tra fili o elementi metallici, può causare scintille e provocare un cortocircuito della batteria. In caso di perdita di liquido della batteria, evitare il contatto con il liquido che fuoriesce e contattare un professionista per sostituire la batteria. Indossare una protezione oculare, guanti e indumenti di protezione durante lo smaltimento del pulitore. In caso di contatto del liquido con la pelle e gli indumenti, lavarli immediatamente e abbondantemente con acqua e sapone. In caso di contatto del liquido con gli occhi, non sfregare gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua corrente per almeno 15 minuti, senza sfregarli. Consultare un medico il prima possibile.

CARATTERISTICHE TECNICHE "Robot pulitori per piscina"

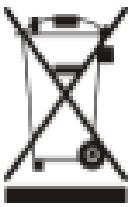
- Il robot è progettato per funzionare correttamente nell'acqua della piscina che abbia una temperatura compresa tra 10°C e 35°C.
- Per evitare lesioni o danni causati dal robot pulitore, non far funzionare il robot fuori dell'acqua.
- Per evitare il rischio di lesioni, è vietato fare il bagno quando il robot si trova nella piscina.
- Non utilizzare il robot se si effettua una clorazione d'urto della piscina.
- Non lasciare il robot incustodito per un periodo prolungato.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di gelo.

AVVISO RIGUARDANTE L'USO DI UN ROBOT IN UNA PISCINA CON RIVESTIMENTO LINER

- Prima di installare il robot, ispezionare attentamente il rivestimento della piscina. Se il liner è sgretolato o rovinato in alcuni punti, o se si notano ghiaia, pieghe, radici o corrosione, non installare il robot prima di aver fatto riparare o sostituire il liner da personale qualificato. Il produttore non potrà in alcun caso essere ritenuto responsabile dei danni arrecati al liner.
- La superficie di alcuni rivestimenti liner con motivi può usurarsi rapidamente: i motivi e/o i colori possono rovinarsi, sbiadirsi o scomparire a contatto di oggetti (spazzole per la pulizia, giocattoli, boe, distributori di cloro, robot). L'usura dei rivestimenti liner e lo sbiadirsi dei motivi esulano dalla responsabilità del produttore del robot e non sono coperti dalla garanzia limitata.

AVVISO RIGUARDANTE L'USO DI UN ROBOT IN UNA PISCINA IN ACCIAIO INOSSIDABILE

- La superficie di alcune piscine in acciaio inossidabile può essere molto fragile. La superficie di queste piscine può essere danneggiata dallo sfregamento naturale dei detriti contro il rivestimento, causato ad esempio dalle ruote, dai cingoli o dalle spazzole dei robot, compresi i robot per piscina elettrici. L'usura e la rigatura delle piscine in acciaio inossidabile esulano dalla responsabilità del produttore del robot e non sono coperti dalla garanzia limitata.



Riciclaggio e trattamento

Questo simbolo richiesto dalla direttiva europea WEEE 2012/19/UE (direttiva relativa ai rifiuti di apparecchi elettrici e elettronici) indica che l'apparecchio non può essere smaltito come rifiuto ordinario. Sarà destinato alla raccolta differenziata in vista del suo riutilizzo, riciclaggio o valorizzazione. Se contiene sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente, saranno eliminate o neutralizzate. Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio.

La batteria e il robot devono essere smaltiti conformemente ai requisiti locali. La batteria deve essere smaltita in maniera sostenibile e rispettosa dell'ambiente, in contenitori o centri di raccolta autorizzati, conformemente alla legislazione locale. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni.

- **Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, è necessario leggere il presente manuale di installazione e d'uso e il libretto "Garanzia" consegnato con l'apparecchio, per evitare il rischio di danni materiali o lesioni gravi che possono comportare il decesso e l'annullamento della garanzia.**
- **Conservare questi documenti come riferimento per tutta la durata di vita dell'apparecchio.**
- **È vietato diffondere o modificare il presente documento con qualunque mezzo senza l'autorizzazione.**
- **Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.**

SOMMARIO

1. Informazioni prima dell'uso 5

1.1. Descrizione 5

1.2. Caratteristiche tecniche e individuazione 6

2. Utilizzo 7

2.1. Principio di funzionamento 7

2.2. Preparazione della piscina 7

2.3. Caricare il robot 7

2.4. Avviare un ciclo di pulizia 8

2.5. Estrarre il robot dall'acqua 9

3. Manutenzione 10

3.1. Pulizia del robot 10

3.2. Pulizia del filtro 10

3.3. Pulizia della spazzola 10

3.4. Pulizia della guarnizione del coperchio 10

3.5. Pulizia dell'elica 11

3.6. Sostituzione della spazzola 13

3.7. Sostituzione dei cingoli 14

3.8. Sostituzione della batteria 14

3.9. Sostituzione degli spinotti di carica 14

3.10. Stoccaggio invernale 15

4. Risoluzione di un problema 15

4.1. Comportamento dell'apparecchio 15

4.2. Avvisi utente 17

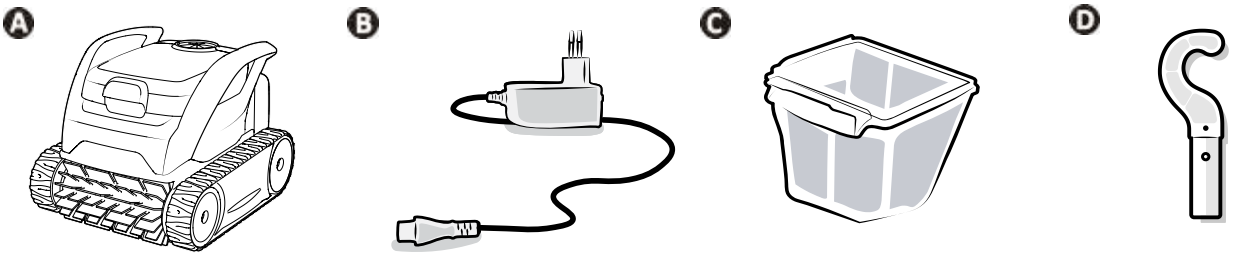
4.3. Avvertenze di sicurezza 17

Consiglio: per agevolare il contatto con il rivenditore di fiducia

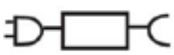
Annotare i recapiti del rivenditore per ritrovarli più facilmente e compilare le informazioni sul "prodotto" sul retro del manuale, queste informazioni saranno richieste dal rivenditore.

1. Informazioni prima dell'uso

1.1. Descrizione



A	Robot	✓
B	Caricabatteria (per utilizzo all'interno)	✓
C	Filtro singolo (150 µ)	✓
D	Gancio ** È necessaria un'asta per piscina (standard, non fornita) per estrarre il robot dall'acqua.*	✓



Blocco di alimentazione amovibile (adattatore esterno)
Utilizzare UNICAMENTE il blocco d'alimentazione fornito con questo apparecchio.

✓: Fornito

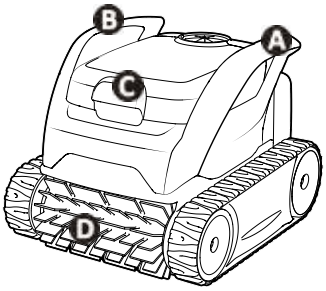
1.2. Caratteristiche tecniche e individuazione

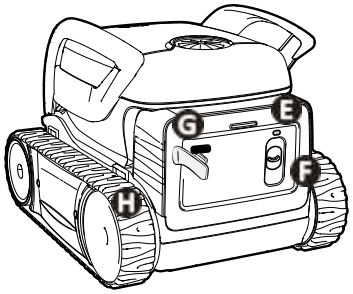
1.2.1. Caratteristiche tecniche

Tensione alimentazione stazione di ricarica		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*
Tensione nominale Robot		21,6 V
Tensione di carica		25,2 V
Potenza massima del caricabatteria		25W
Capacità della batteria		5,1 Ah
Potenza nominale del robot		100W
Capacità del filtro		2 L
Dimensioni del robot (L x P x h)		36 x 29 x 29 cm
Dimensioni imballo (L x P x h)		39 x 33 x 33 cm
Peso del robot		5,8 kg
Peso imballato		8 kg
Larghezza di aspirazione		168 mm
Profondità di funzionamento massima		4 m
Indice di protezione	Robot	IPX8

** Classe II: apparecchio a doppio isolamento o a isolamento rinforzato che non necessita di messa a terra.*

1.2.2. Individuazione





A B: Impugnatura
C: Accesso al filtro
D: Spazzola
E: Spia (LED)
F: Cursore ON/OFF
G: Porta di carica e tappo di protezione
H: Cingoli

2. Utilizzo

2.1. Principio di funzionamento

Il robot è indipendente dal sistema di filtrazione e può, una volta caricato, funzionare in maniera autonoma. Si sposta in maniera ottimale per pulire le zone della piscina per le quali è stato progettato (a seconda del modello). I detriti sono aspirati e rimangono nel filtro del robot.

2.2. Preparazione della piscina

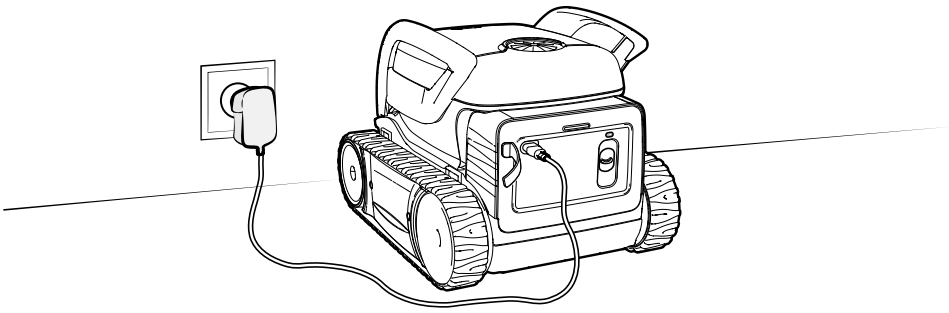
- **Questo prodotto è progettato per essere utilizzato in piscine fuori terra e piccole piscine interrate. Non utilizzarlo in piscine facilmente smontabili.**
- **Il mancato utilizzo del prodotto come specificato nella documentazione annullerà la garanzia. Dei depositi sulla porta di carica e/o sul caricabatteria sono indice di un cattivo utilizzo del prodotto.**
- **NON utilizzare una prolunga.**

L'apparecchio deve funzionare nell'acqua della piscina che abbia la seguente qualità:

Temperatura dell'acqua	Tra 10°C e 35°C
pH	Tra 6.8 e 7.6
Cloro libero	< 3 mg/litro
sale	< 6 g/litro

- Quando la piscina è particolarmente sporca, soprattutto al momento della messa in servizio, eliminare i detriti molto grandi con un guadino per ottimizzare le prestazioni dell'apparecchio.
- Togliete termometri, giocattoli e altri oggetti che potrebbero danneggiare l'apparecchio.

2.3. Caricare il robot



- **Utilizzare unicamente il caricabatteria fornito.**
- **Non lasciare il robot completamente scarico.**
- **Accertarsi che il tappo di protezione sia inserito prima di avviare un ciclo.**
- **Accertarsi che la porta di carica sia asciutta prima di collegare il caricabatteria.**
- **Caricare completamente il robot prima dello stoccaggio invernale.**
- **Non caricare il robot con temperature inferiori a 5°C e superiori a 35°C.**

Per caricare il robot:

- Togliere il tappo di protezione nella parte posteriore del robot.
- Asciugare la porta di carica. Collegare il caricabatteria a una presa di corrente interna, senza esporlo direttamente al sole, a meno di 3,5 m dalla piscina.
- Verificare che il pulitore si carichi correttamente: la spia lampeggia arancione (vedere "2.4.2. Descrizione delle spie", pagina 8).
- La carica si arresta automaticamente non appena il pulitore è completamente carico.

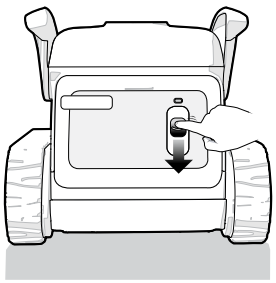
2.4. Avviare un ciclo di pulizia

Per evitare il pericolo di lesioni o danni materiali, rispettare le seguenti istruzioni:

- **È vietato fare il bagno quando il robot si trova nella piscina.**
- **Non utilizzare il robot se si effettua una clorazione d'urto della piscina. Attendere che il livello di cloro raggiunga i valori consigliati prima di immergere l'apparecchio.**

2.4.1. Avviare un ciclo di pulizia

- Attendere che il robot sia sufficientemente carico per avviare un ciclo (spia lampeggiante verde).
- Una volta caricato, scollegare il cavo di carica e riposizionare il tappo di protezione nella porta di carica.
- Premere il cursore per avviare un ciclo: il LED diventa verde fisso.
- Immergere il robot, vedere "2.4.3. Immergere il robot". Il robot va messo in acqua entro 30 secondi altrimenti bisognerà riavviare un ciclo.



2.4.2. Descrizione delle spie

- La spia luminosa situata nella parte posteriore del pulitore fornisce informazioni sul pulitore e lo stato della batteria.
- Quando la spia è spenta, il pulitore è in stand-by. Spingere il cursore verso il basso per riattivarlo. Se ciò non produce effetti, ricollegare il pulitore al cavo di carica.

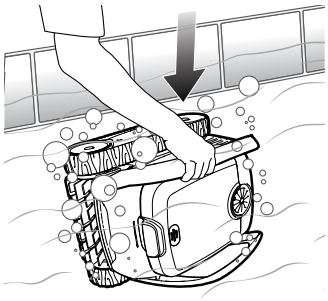
→Spia lampeggiante **→ Spia fissa**

Stato	Spia	Significato
In carica *Il robot è collegato al caricabatteria.*	Verde	Fissa: carico, pronto per l'uso. Lampeggiante: in carica, pronto per effettuare un ciclo completo
	Arancione	In carica, il robot non può essere utilizzato
	Rossa	Errore (vedere "4.2. Avvisi utente", pagina 17)
Acceso *Il robot non è in carica e il cursore è stato spinto verso il basso.*	Verde	Pronto per l'immersione
	Arancione	Batteria bassa, il ciclo sarà più breve.
	Arancione	Il LED lampeggia 3 volte poi il robot entra in stand-by: batteria molto bassa, il robot non può essere utilizzato
	Rossa	Errore (vedere "4.2. Avvisi utente", pagina 17)
In funzione *È stato avviato un ciclo e il robot è immerso*	Verde	Ciclo in corso
	Arancione	Batteria bassa
	Rossa	Errore, il ciclo si arresta (vedere "4.2. Avvisi utente", pagina 17)
	Spento	Ciclo terminato

2.4.3. Immergere il robot

Non immergere il robot se il tappo di protezione non è stato riposizionato sulla porta di carica,

- Dopo l'avvio di un ciclo (cursore spinto verso il basso, LED verde acceso), si hanno a disposizione 30 secondi per mettere il pulitore in acqua. Altrimenti bisogna ricominciare.
- Immergere il robot verticalmente nell'acqua e tenerlo muovendolo leggermente in tutte le direzioni per far fuoriuscire l'aria contenuta all'interno.
- Lasciare che il robot arrivi fino sul fondo della piscina. Il ciclo inizierà al massimo 30 secondi dopo aver rilevato l'acqua. Un ciclo completo dura 2h.

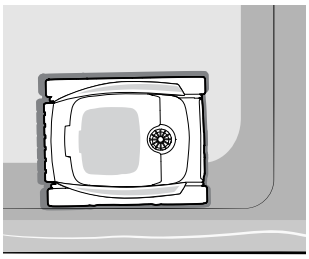
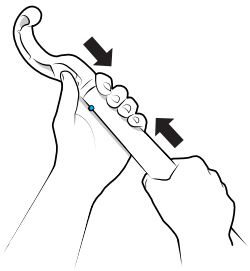
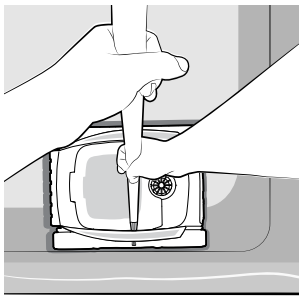
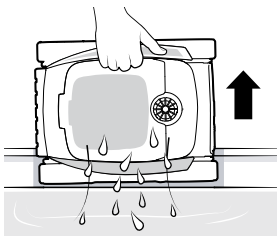


2.5. Estrarre il robot dall'acqua

Per evitare di danneggiare l'apparecchiatura:
- **Non far asciugare il robot sotto il sole dopo l'uso.**
- **Conservare tutti gli elementi al riparo dal sole, dall'umidità e dalle intemperie.**

Alla fine del ciclo, l'apparecchio si arresta ai piedi di una parete e la spia si spegne.

2.5.1. Con il gancio

Il robot aspetta ai piedi di una parete.	Fissare il gancio (fornito) all'estremità di un'asta per piscina (non fornita).	Afferrare l'impugnatura di sollevare il robot fino alla superficie.	Usare l'impugnatura per estrarlo dall'acqua.
			

3. Manutenzione

Consiglio: Per garantire la maggiore durata di vita possibile al robot
Effettuare un'ispezione di tutti i componenti la cui manutenzione è specificata in questo capitolo una volta al mese.

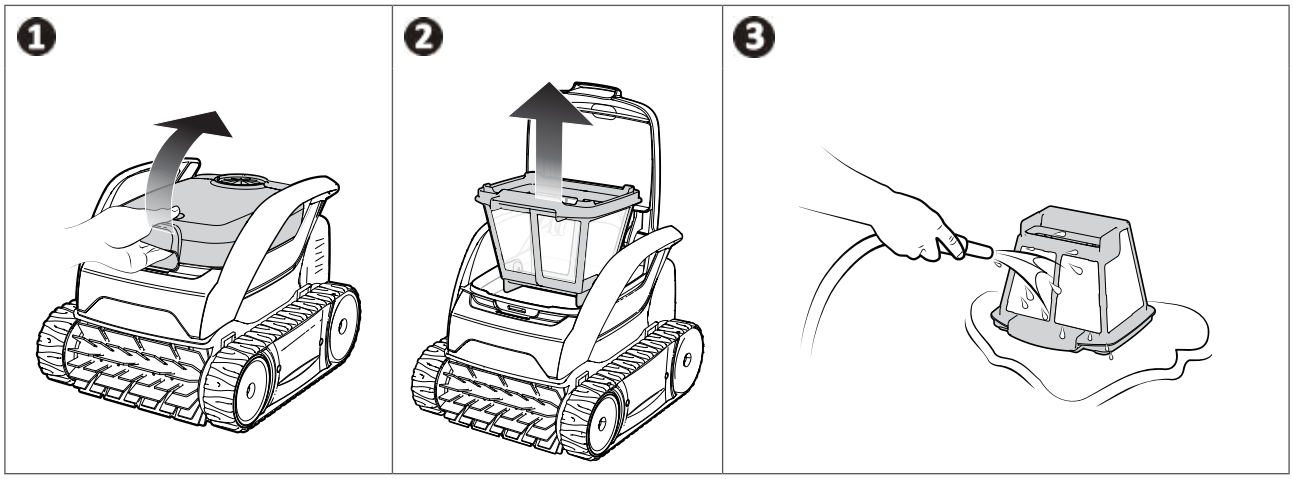
3.1. Pulizia del robot

- L'apparecchio deve essere pulito regolarmente con acqua di rete o leggermente saponata. Non utilizzare solventi.
- Sciacquare abbondantemente l'apparecchio con acqua di rete.
- Non far asciugare l'apparecchio in pieno sole sul bordo della piscina.

3.2. Pulizia del filtro

- **Le prestazioni del robot possono ridursi se il filtro è pieno o ostruito.**
- **Pulire il filtro con acqua di rete dopo ogni ciclo di pulizia.**

1. Aprire il robot.
2. Togliere il filtro.
3. Sciacquare abbondantemente con acqua di rete.



Consiglio: In caso di ostruzione del filtro
Pulire il filtro con una soluzione acida (aceto bianco, ad esempio), almeno una volta l'anno. Il filtro si ostruisce se non viene utilizzato per molti mesi (periodo di stoccaggio invernale).

3.3. Pulizia della spazzola

Le prestazioni dell'apparecchio possono ridursi se la spazzola è troppo intasata o se dei detriti o degli oggetti sono incastrati all'interno.

- Pulire la spazzola con acqua di rete subito dopo l'uscita dall'acqua dopo ogni ciclo di pulizia, senza aspettare che i detriti si secchino.
- Togliere oggetti o detriti incastrati all'interno.

3.4. Pulizia della guarnizione del coperchio

Le prestazioni dell'apparecchio possono ridursi se dei detriti (sabbia principalmente) sono incastrati sotto la guarnizione del coperchio, impedendo che venga conservata l'impermeabilità necessaria.

Pulire la guarnizione del coperchio con acqua di rete subito dopo l'uscita dall'acqua dopo ogni ciclo di pulizia, senza aspettare che i detriti si secchino.

Consiglio: Per preservare l'integrità dell'apparecchio e garantirne prestazioni ottimali:

- Si raccomanda di sostituire il filtro e le spazzole ogni 2 anni,
- Si consiglia di tenere conto dell'indicatore di usura sui cingoli e di sostituirli non appena l'indicatore lo indica.

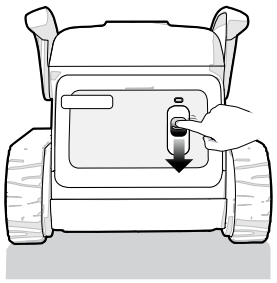
3.5. Pulizia dell'elica

Per evitare di ferirsi in modo grave:

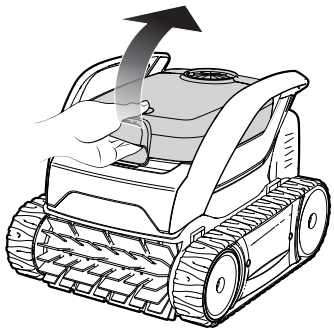
- **Indossare tassativamente dei guanti per la manutenzione dell'elica .**
- **Asciugare tassativamente l'apparecchio prima di pulire l'elica e effettuare questa operazione in un luogo asciutto.**
- **Accertarsi che il robot sia completamente spento prima di effettuare la manutenzione (vedere la prima fase qui sotto).**

Forzare l'arresto dell'apparecchio prima di pulire l'elica: tenere il cursore verso il basso per 20 secondi. Verificare l'arresto completo del robot azionando il cursore: non deve accendersi nessuna spia.

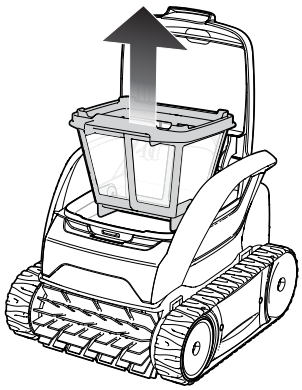
1. Spegnere completamente il robot tenendo il cursore verso il basso per 20 secondi. Spostare il cursore e accertarsi che il LED sia spento.



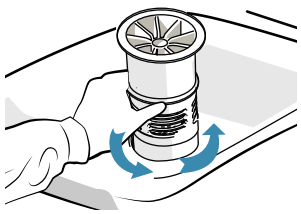
2. Aprire la botola d'accesso al filtro sollevando il blocco.

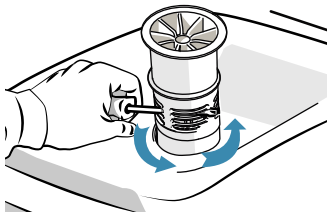


3. Togliere il filtro.

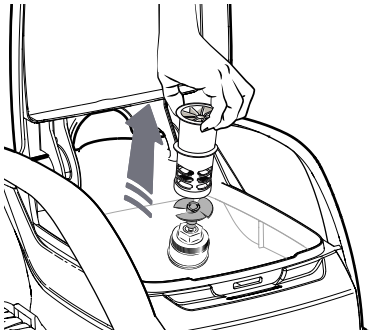


4. Svitare il guidaflusso manualmente, al primo smontaggio, può essere necessario un cacciavite.

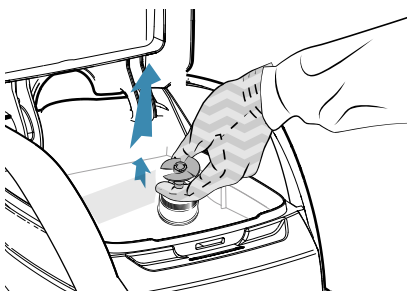


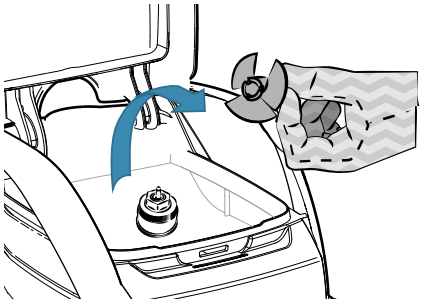


5. Togliere il guidaflusso sollevandolo.



6. Dotarsi di guanti ed esercitare una trazione sull'elica tenendola saldamente per estrarla. Togliere i detriti (foglie, ciottoli,...) che potrebbero bloccare l'elica.

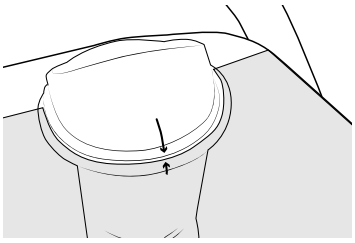




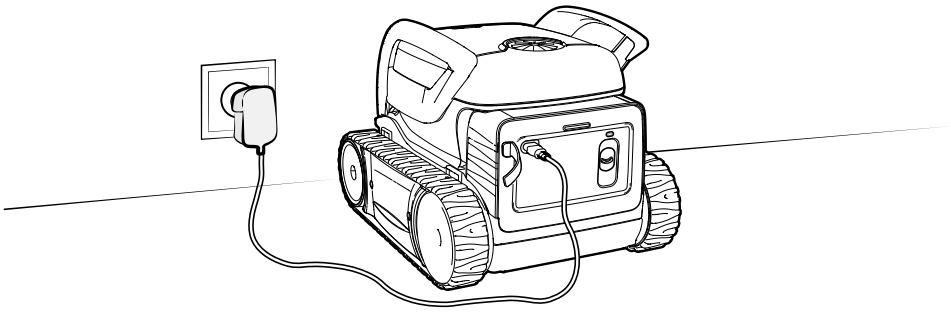
7. Dopo aver effettuato la pulizia, dotarsi di guanti e reinserire saldamente l'elica poi riposizionare il guidaflusso avvitandolo manualmente fino all'arresto meccanico.

IT

Allineare la freccia del raccordo con quella del coperchio per riposizionare correttamente il guidaflusso. Riposizionare il filtro.

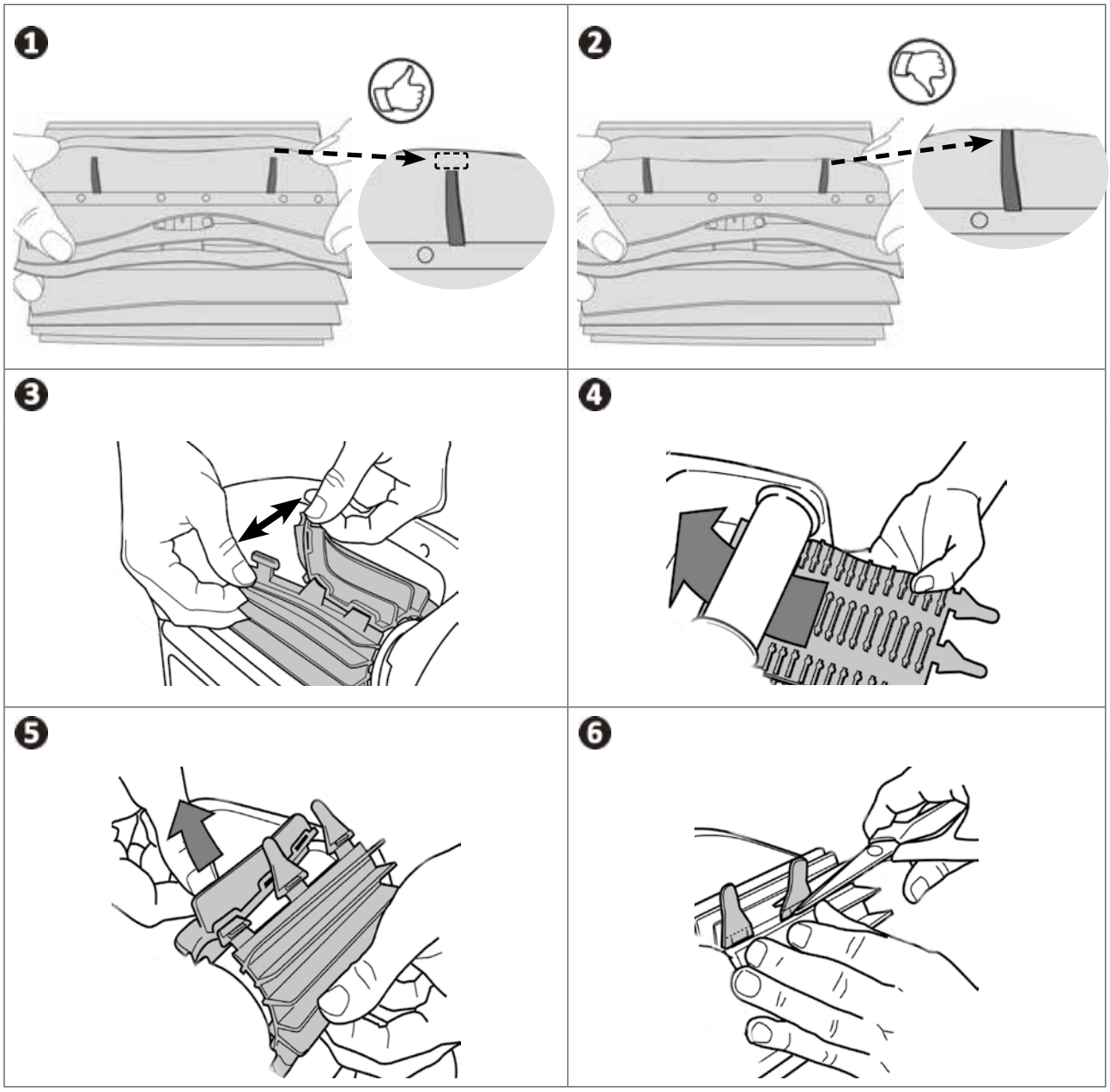


8. Mettere in carica il robot per riattivarlo e avviare un ciclo.

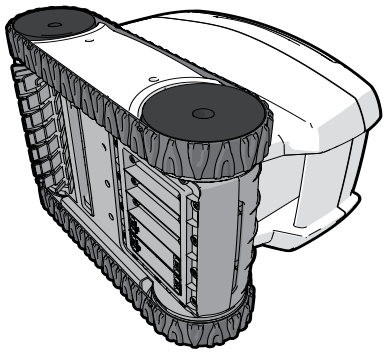


3.6. Sostituzione della spazzola

1. La spazzola è dotata di indicatori di usura, la distanza tra gli indicatori e l'estremità della spazzola indica che la spazzola è in buone condizioni.
2. Quando compaiono gli indicatori di usura, la spazzola è usurata e deve essere sostituita.
3. Per togliere la spazzola usurata, estrarre le linguette dai fori nei quali sono fissate.
4. Per inserire la nuova spazzola, infilare il bordo senza linguetta sotto il supporto della spazzola.
5. Far ruotare la spazzola intorno al suo supporto e far scivolare le linguette nei fori di fissaggio e esercitare una trazione sull'estremità di ogni linguetta per farla passare attraverso la fenditura.
6. Tagliare le linguette con un paio di cesoie in modo che siano al di sotto del livello delle lamelle.



3.7. Sostituzione dei cingoli

Posizionare il robot su un fianco. 	Esercitare una trazione sull'interno del cingolo per separarlo dalla ruota. Estrarre poi il cingolo dal robot. 

Per installare il nuovo cingolo, posizionare il lato interno del cingolo sulla scanalatura della prima ruota.

1. Sistemare il cingolo intorno alla seconda ruota. Premere sul cingolo per posizionarlo correttamente nelle scanalature delle ruote.
2. Accertarsi che il cingolo passi sotto le guide (se il modello è dotato di guide per i cingoli).

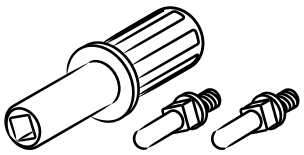
3.8. Sostituzione della batteria

Il blocco batteria del robot deve essere sostituito solo da un tecnico qualificato: contattare il rivenditore

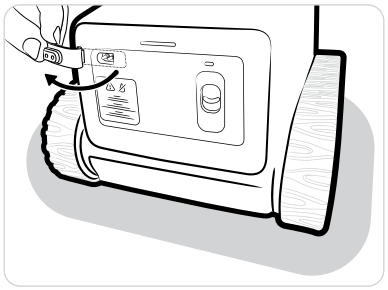
3.9. Sostituzione degli spinotti di carica

In caso di depositi sui poli, la carica può risultare disfunzionale o intermittente. In questo caso è necessario sostituirli.
La sostituzione di poli di carica deve essere accompagnata dalla sostituzione del caricabatteria e viceversa.
In caso di sostituzione del caricabatteria, è necessario sostituire i poli anche in assenza di segni visibili di depositi.

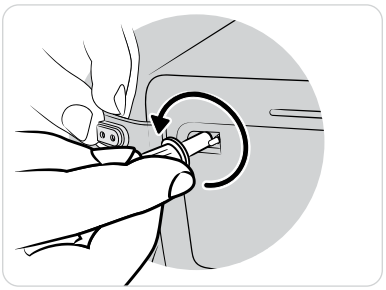
Kit di sostituzione degli spinotti



1. Aprire la porta di carica



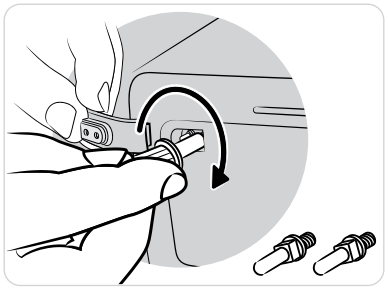
2. Togliere gli spinotti di carica usurati



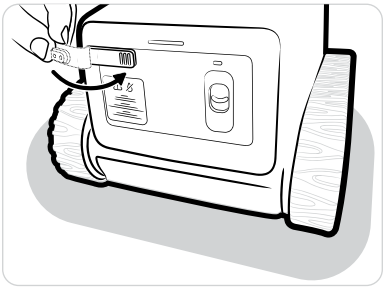
3. Prendere i nuovi spinotti



4. Montare gli spinotti



5. Chiudere la porta di carica



3.10. Stoccaggio invernale

- Prima dello stoccaggio invernale, effettuare una carica completa del robot per proteggere la durata della batteria: la spia passa su verde fisso quando il robot è completamente carico.
- Durante lo stoccaggio invernale, il robot può:
  - Restare collegato (utilizzabile senza ricarica al primo utilizzo della stagione successiva)
  - o restare scollegato (ricarica necessaria al primo utilizzo della stagione successiva).
- Riporre tutti gli elementi al riparo dal sole e dagli schizzi d'acqua.
- Conservare il robot fuori della portata di bambini e animali domestici.
- NON esporre il robot al fuoco, a temperature eccessive, a fonti che presentano un rischio di infiammabilità o a prodotti chimici per piscine e Spa.

4. Risoluzione di un problema

- **Prima di contattare il venditore, procedere a semplici verifiche, in caso di malfunzionamento, avvalendosi delle tabelle seguenti.**
- **Se il problema persiste, contattate il rivenditore.**
- **: Operazioni riservate a un tecnico qualificato.**

4.1. Comportamento dell'apparecchio

Il robot non pulisce tutta la piscina	• Ripetere le fasi di immersione ("2.4.3. Immergere il robot"), variando il punto di immersione nella piscina fino a trovare quello ottimale. • Il filtro è pieno o intasato: pulirlo (vedere "3.2. Pulizia del filtro").
Il robot non si appiattisce completamente contro il fondo della piscina	• C'è aria nella scocca dell'apparecchio. Ripetere le operazioni di immersione (vedere "2.4. Avviare un ciclo di pulizia"). • Il filtro è pieno o intasato: pulirlo (vedere "3.2. Pulizia del filtro"). • Se il filtro continua a essere ostruito malgrado la pulizia: sostituirlo. • L'elica è danneggiata: .
Il robot si mette su un fianco	• Si tratta di un funzionamento normale che dipende dalla forma delle piscine. Il robot ritrova la posizione corretta da solo.
Il robot non raccoglie i detriti	• Il filtro è pieno o intasato: pulirlo (vedere "3.2. Pulizia del filtro"). • Se il filtro continua a essere ostruito malgrado la pulizia: sostituirlo. • Accertarsi che detriti / oggetti non blocchino l'accesso alla valvola del filtro . • Dei detriti / oggetti restano incastrati nella spazzola e non vengono raccolti: pulire la spazzola regolarmente. • Dei detriti (principalmente sabbia) restano incastrati a livello della guarnizione del coperchio: pulire la guarnizione del coperchio. Pulirla dopo ogni ciclo.
Il robot è acceso (LED acceso) ma non reagisce quando viene utilizzato	• Verificare che il robot sia carico (la spia è verde lampeggiante o fissa). • Verificare che il cursore scorra correttamente verso il basso poi torni alla sua posizione iniziale. • L'elica deve accendersi a intermittenza per rilevare l'acqua. Se non avviene, accertarsi che non siano presenti detriti che bloccano l'elica (vedere "3.5. Pulizia dell'elica"). • La spia si accende verde, ma il robot non si avvia: contattare il rivenditore .
Il robot non si avvia (LED spento) quando cursore è stato spinto verso il basso	• Il robot si mette in stand-by dopo un lungo periodo di inattività, ricollegarlo all'interno per riavviarlo, quindi avviare il ciclo se è carico. • La batteria è completamente scarica, collegare il robot per un ciclo di carica completo.

L'anello galleggiante non si trova sulla superficie dell'acqua	• Verificare il cordino e regolare la lunghezza, se necessario.
Il robot non risale fino alla linea d'acqua	• Il robot è un modello "Solo fondo". • Il robot sale una volta su 4 pareti incontrate durante il ciclo. • Verificare che il trattamento dell'acqua corrisponda ai valori indicati nella sezione "2.2.". • A fine ciclo, il filtro può essere pieno o otturato: pulirlo. • Accertarsi che nessun ostacolo sia d'intralcio al robot. • La piscina è troppo profonda.
Il robot non si carica	• Accertarsi che la spia del caricabatteria diventi verde quando è collegato senza il robot. In caso contrario, verificare l'alimentazione (scollegare/ricollegare) o sostituire il caricabatteria. • Accertarsi che la spia del caricabatteria diventi rossa quando il robot è collegato. In caso contrario, verificare: - Lo stato del cavo: se è danneggiato, sostituire il caricabatterie e i poli di ricarica; - Lo stato dei contatti del caricabatteria: se sono presenti segni di corrosione sui contatti, pulirli quando sono scollegati o sostituire il caricabatterie e i poli di ricarica; - Lo stato dei contatti del pulitore: se sono presenti segni di corrosione sui contatti, pulirli con una spazzola piccola. Altrimenti, sostituire il caricabatterie e i poli di ricarica ("3.9. Sostituzione degli spinotti di carica") Se il problema persiste dopo la pulizia della porta di carica, contattare il rivenditore • Accertarsi che la spia del robot lampeggi arancione o verde quando questo è collegato al caricabatteria durante la carica. In caso contrario, isolare il robot all'esterno, al riparo dalla luce diretta del sole, a + di 2 m di distanza da un edificio e contattare il rivenditore per maggiori informazioni su come trasportare il robot completo a un centro di assistenza Fluidra.

4.2. Avvisi utente

- Le spie nella parte posteriore del robot lampeggiano per segnalare un allarme per l'utente.
- Secondo il numero di lampeggiamenti consecutivi, l'errore è il seguente:

Lampeggiamento	Errore	Soluzioni
 Rossa	Motore	• Dopo aver avviato il ciclo di pulizia, avete atteso più di 30 secondi per immergere il robot. È necessario riavviare un ciclo. Spostare il cursore per cancellare l'errore quindi premere nuovamente il cursore per avviare il ciclo. • Verificare la presenza di detriti nell'elica e pulire l'elica, se necessario. • Controllare che detriti non impediscano alla spazzola o ai cingoli di spostarsi liberamente. • Far ruotare ogni ruota di un quarto di giro nello stesso senso fino a che non ruota in maniera fluida. Ricominciare a ruotare le ruote nel senso inverso fino a che la rotazione non è regolare. • Se il problema non si risolve, contattare il rivenditore per una diagnosi completa.
 Rossa	Batteria	• Il blocco batteria è difettoso, contattare il rivenditore  .
 Rossa	Carica (caricabatteria o porta di carica)	• Verificare la presenza di segni di corrosione sulla porta di carica del robot o sul caricabatteria e pulire con una piccola spazzola. • Sostituire gli spinotti della porta di carica e il caricabatterie ("3.9. Sostituzione degli spinotti di carica"). • Se il caricabatteria continua a essere difettoso, contattare il rivenditore  .
 Rossa	Superamento dei limiti di temperatura (superiori o inferiori)	• La temperatura rilevata è al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato per la ricarica del robot (5°-35°C). • Accertarsi che la temperatura della stanza si situi nell'intervallo di funzionamento. • Attendere che la temperatura del robot si abbassi e ricollegarlo.

4.3. Avvertenze di sicurezza



- **Se la batteria presenta segni di danneggiamento, surriscaldamento, perdita o intrusione d'acqua, non posizionare il robot sulla stazione di carica, non maneggiare la batteria e contattare il rivenditore.**
- **Accertarsi che la spia del robot si accenda/lampeggi quado si collega il caricabatteria. In caso contrario, isolare il robot all'esterno, al riparo dalla luce diretta del sole, a + di 2 m di distanza da un edificio e contattare il rivenditore per maggiori informazioni su come trasportare il robot completo a un centro di assistenza Fluidra.**

IT

WAARSCHUWINGEN

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Het negeren van de waarschuwingen kan leiden tot schade aan de zwembadinstallatie of tot ernstig letsel, en kan zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Alleen een vakman op het gebied van de betreffende technische vakgebieden (elektriciteit, hydraulica of koeltechnieken) is bevoegd onderhoud of reparaties uit te voeren aan het apparaat. De gekwalificeerde technicus die werkzaamheden op het apparaat uitvoert, moet persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken / dragen (zoals een veiligheidsbril, handschoenen, etc...) om het risico op verwondingen te voorkomen tijdens werkzaamheden op het apparaat.



- Controleer vóór het uitvoeren van ongeacht welke werkzaamheden of de stroom uitgeschakeld is en de toegang tot het apparaat vergrendeld is.
- Het apparaat is bedoeld voor een specifieke toepassing voor zwembaden en spa's en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het is ontworpen.
- Dit apparaat is niet bestemd voor een gebruik door personen (inclusief kinderen) waarvan de lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens verminderd zijn of door personen zonder enige ervaring of kennis, tenzij zij via een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon onder toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan, om te voorkomen dat zij met het apparaat spelen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen zonder enige ervaring of kennis, mits zij onder correct toezicht staan of van tevoren instructies hebben ontvangen betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat, en zij de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen en huisdieren mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat is geen speelgoed. De door de gebruiker uit te voeren reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat moet worden opgeladen volgens de norm IEC / HD 60364-7-702 en de vereiste nationale regelgeving voor zwembaden. Raadpleeg bij twijfel de dealer.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant en met respect voor de heersende lokale en nationale normen. De installateur is verantwoordelijk voor het installeren van het apparaat en de naleving van de nationale regelgeving met betrekking tot de installatie. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld wanneer de ter plaatse geldende installatienormen niet worden gerespecteerd.
- Alle andere handelingen dan het eenvoudig gebruikersonderhoud zoals beschreven in deze handleiding, moeten worden uitgevoerd door een vakman.
- Bij storing van het apparaat niet zelf proberen het apparaat te repareren, maar contact opnemen met een vakbekwame monteur. De fabrikant van het product kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade als gevolg van het gebruik van niet toegestane reserveonderdelen of accessoires.
- Raadpleeg de garantievoorwaarden voor de gegevens van de toegelaten evenwichtsvoorwaarden van het water voor de werking van het apparaat.
- Elke deactivering, verwijdering of ontwijking van een van de ingebouwde beveiligingselementen in het apparaat doet automatisch de garantie vervallen, evenals het gebruik van vervangende onderdelen afkomstig van een niet-geautoriseerde derde fabrikant.
- Spuit geen insecticide of andere chemische producten (al dan niet brandbaar) in de richting van het apparaat; dit kan de behuizing beschadigen en brand veroorzaken.
- Raak de ventilator en de bewegende delen niet aan en houd voorwerpen en uw vingers uit de buurt van de bewegende delen tijdens de werking van het apparaat. De bewegende delen kunnen ernstig en zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben.

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT ELEKTRISCHE APPARATEN

- De elektrische voeding van het apparaat moet worden beschermd door een speciale aardlekbeveiliging (RCD) van 30 mA conform de normen van het land waar het geïnstalleerd wordt. Neem contact op met een vakbekwame elektricien als het niet mogelijk is om te verifiëren of het circuit beschermd wordt door een aardlekbeveiliging.
- Gebruik geen verlengsnoer voor het apparaat; dit moet rechtstreeks aangesloten worden op een geschikt voedingscircuit.
- Controleer vóór alle werkzaamheden of:
  - De op het kenplaatje van de oplader vermelde vereiste ingangsspanning overeenkomt met de netspanning;
  - De netvoedingsservice compatibel is met de elektriciteit die het apparaat nodig heeft, en of deze op de juiste wijze geaard is.
  - Het stekker compatibel is met het spanningsnet.
- In geval van abnormale werking of bij verspreiding van geuren door het apparaat moet dit onmiddellijk uitgeschakeld worden, de stekker uit het stopcontact verwijderd worden en contact opgenomen worden met een vakman.
- Controleer voor het uitvoeren van onderhoud of een servicebeurt aan het apparaat of hier geen spanning op staat en of het volledig losgekoppeld is van de oplader.
- Als de oplader beschadigd is, dient deze uitsluitend te worden vervangen door de fabrikant, een hiertoe bevoegde vertegenwoordiger of een reparatiewerkplaats.
- Alvorens het apparaat aan te sluiten op de oplader moet geverifieerd worden of het stopcontact waarop het apparaat zal worden aangesloten in goede staat verkeert en niet beschadigd of verroest is.
- Haal bij onweerachtig weer de stekker van het apparaat uit het stopcontact om te voorkomen dat dit wordt beschadigd door de bliksem.
- Het apparaat bevat magneten en componenten die elektromagnetische velden uitzenden. De magneten en elektromagnetische velden kunnen pacemakers, defibrillatoren en andere medische apparatuur verstoren. Zorg voor een veilige afstand tussen het medische hulpmiddel en het apparaat. Raadpleeg een arts of de fabrikant van het medische hulpmiddel voor gerichte informatie. Als het apparaat een pacemaker, een defibrillator of een ander medisch hulpmiddel verstoort, zorg dan voor voldoende afstand met het apparaat, zodat dit tijdens zijn gebruik geen interferentie veroorzaakt.

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT ELEKTRISCHE APPARATEN MET EEN ACCU

- Gebruik geen beschadigd(e) of gewijzigd(e) accublok, reiniger of oplader. Het gedrag van een beschadigde of gewijzigde accu is niet te voorspellen en kan brand, een explosie of letsel veroorzaken.
- Als u nat bent of geen schoenen draagt, mag u een reiniger of een oplader die bezig is met opladen niet bedienen.
- Probeer de schroef niet te reinigen wanneer de reiniger zich in het water bevindt of op een natte ondergrond geplaatst is. Dit zou ernstig letsel kunnen veroorzaken.
- Laad alleen op met de door de fabrikant geleverde oplader. Het gebruik van een voor een andere type accu bedoelde oplader kan brandgevaar opleveren.
- De reiniger niet blootstellen aan een omgevingstemperatuur lager dan 0°C en hoger dan 50°C.
- De oplader, de reiniger of het accublok niet blootstellen aan open vuur of een extreem hoge temperatuur. Blootstelling aan vuur of een temperatuur boven 65 °C kan een explosie tot gevolg hebben.
- Het apparaat moet opgeladen worden bij een temperatuur tussen 5 en 35 °C.
- Volg alle laadinstructies en laad het op een accu werkende apparaat niet op buiten het in instructies aangegeven temperatuurbereik. Door verkeerd opladen of opladen bij een temperatuur buiten het aangegeven bereik kan de accu beschadigen en neemt het brandgevaar toe.
- De oplader mag uitsluitend binnenshuis gebruikt worden, in een droge en goed geventileerde, donkere ruimte buiten het bereik van kinderen en uit de buurt van

hittebronnen en de chemische producten voor het zwembad.

- U moet nooit proberen de oplader te openen.
- De geïnstalleerde accu is een oplaadbare Li-ion accu. Nooit proberen deze te demonteren of te vervangen. Een accu kan kortsluiting veroorzaken, met ernstige brandwonden tot gevolg.
- Vermijd ieder contact tussen de draden of metalen elementen, hierdoor zouden vonken en kortsluiting op de accu kunnen ontstaan. Bij een lek van de accu ieder contact met die hieruit wegstromende vloeistoffen vermijden en contact opnemen met een vakman om de accu te vervangen. Bij het afdanken van de reiniger oogbescherming, handschoenen en beschermende kleding dragen. Bij contact tussen vloeistof en de huid en de kleding deze onmiddellijk met veel water en zeep wassen. Bij contact tussen vloeistof en de ogen niet in de ogen wrijven, deze onmiddellijk minstens 15 minuten onder stromend water afspoelen zonder te wrijven. Zo snel mogelijk medische hulp inschakelen.

SPECIFIEK VOOR "Schoonmaakrobots voor zwembaden"

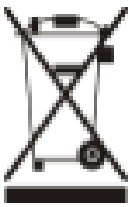
- De robot is ontworpen om correct te functioneren in zwembadwater met een temperatuur tussen de 10°C en 35°C.
- Laat, om letsel of schade aan de schoonmaakrobot te voorkomen, deze niet buiten het water functioneren.
- Zwemmen is verboden wanneer de robot in het zwembad aanwezig is, om ieder risico op letsel te vermijden.
- Gebruik de robot niet tijdens een chloor schokbehandeling in het zwembad.
- Laat de robot niet gedurende een langere periode zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het vriest.

WAARSCHUWING BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN DEZE ROBOT IN EEN ZWEMBAD MET LINERBEKLEDING

- Vóór het installeren van de robot zorgvuldig de bekleding van het zwembad controleren. Als de liner op bepaalde plaatsen afbrokkelt of beschadigd raakt, of als u grind, rimpels, wortels of corrosie opmerkt, installeer de robot dan niet voordat de liner is gerepareerd of vervangen door een vakman. De fabrikant kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor de schade aan de liner.
- Het oppervlak van sommige linerbekledingen met motieven kan snel slijten: de motieven en/of de kleur van de motieven kunnen beschadigd raken, vervagen of verdwijnen in contact met bepaalde voorwerpen (reinigingsborstels, speelgoed, zwembanden, chloordispensers, robot). De slijtage van de linerbekledingen en de vervaging van de motieven vallen niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant van de schoonmaakrobot en worden niet gedekt door de beperkte garantie.

WAARSCHUWING BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN DEZE ROBOT IN EEN ZWEMBAD VAN ROESTVRIJ STAAL

- Het oppervlak van sommige zwembaden van roestvrij staal kan zeer kwetsbaar blijken te zijn. Het oppervlak van deze zwembaden kan beschadigd worden door de natuurlijke wrijving van vuil tegen de bekleding, bijvoorbeeld veroorzaakt door de wielen, de rupsbanden of de borstels van de robots, ook van elektrische robots voor zwembaden. De slijtage van, of de krassen op zwembaden van roestvrij staal vallen niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant van de robot en worden niet gedekt door de beperkte garantie.



Recycling en Behandeling

Dit symbool wordt opgelegd door de Europese AEEA-richtlijn 2012/19/EU (richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur) en betekent dat uw apparaat niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Dit moet selectief worden verwerkt voor hergebruik, recyclage of herstelling. Als het apparaat mogelijk milieugevaarlijke stoffen bevat, dan moeten deze verwijderd of geneutraliseerd worden. Vraag uw dealer om informatie over de wijze van recycling.

De accu en de robot moeten afgedankt worden volgens de plaatselijk geldende eisen. De accu moet op duurzame en milieuvriendelijke wijze worden afgedankt in een hiervoor bestemd(e) bak of verzamelcentrum in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving. Neem contact op met de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie.

- **Voordat u enige handeling uitvoert op het apparaat, is het noodzakelijk dat u deze handleiding voor installatie en gebruik leest, evenals het boekje "Garanties" dat wordt meegeleverd met het apparaat. Dit niet doen, kan leiden tot schade aan eigendommen, ernstige verwondingen of de dood, naast de annulering van de garantie.**
- **Bewaar tijdens de levensduur van het apparaat deze documenten voor toekomstig gebruik en geef deze door.**
- **Het is verboden om dit document op generlei wijze te verspreiden of te wijzigen zonder toestemming.**
- **De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.**

INHOUD

1. Informatie voor gebruik 5

1.1. Beschrijving 5

1.2. Technische eigenschappen en markering 6

2. Gebruik 7

2.1. Werkingsprincipe 7

2.2. Voorbereiding van het zwembad 7

2.3. De robot opladen 7

2.4. Een reinigingscyclus starten 8

2.5. De robot uit het water halen 9

3. Onderhoud 10

3.1. Reiniging van de robot 10

3.2. Reiniging van de filter 10

3.3. Reiniging van de borstel 10

3.4. Reiniging van de dichting van de deksel 10

3.5. Reiniging van de schroef 11

3.6. Vervanging van de borstel 13

3.7. Vervanging van de rupsbanden 14

3.8. Vervanging van de accu 14

3.9. Vervanging van de laadpennen 14

3.10. Overwintering 15

4. Probleemoplossing 15

4.1. Gedrag van het apparaat 15

4.2. Waarschuwingen voor de gebruiker 17

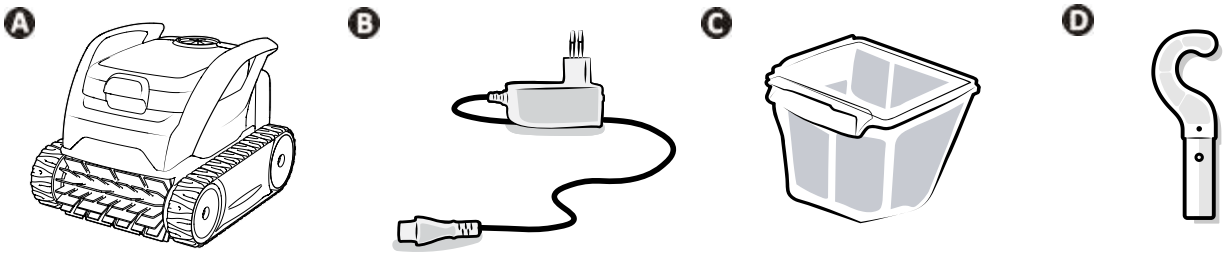
4.3. Veiligheidswaarschuwingen 17

Advies: om het contact met uw dealer te vergemakkelijken

Noteer de contactgegevens van uw dealer om ze gemakkelijker te vinden en vul de volledige "productinformatie" in op de achterkant van de handleiding; uw dealer zal u hierom vragen.

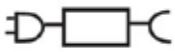
1. Informatie voor gebruik

1.1. Beschrijving



A	Robot	✓
B	Oplader (voor gebruik binnenshuis)	✓
C	Enkel filter (150µ)	✓
D	Haak *Een zwembadsteel (standaard, niet meegeleverd) is nodig om de robot uit het water te halen.*	✓

✓: Meegeleverde



Afneembaar voedingsblok (externe adapter)
Gebruik UITSLUITEND het met dit apparaat meegeleverde afneembare voedingsblok.

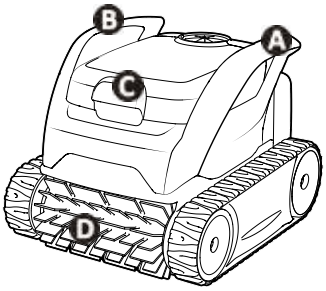
1.2. Technische eigenschappen en markering

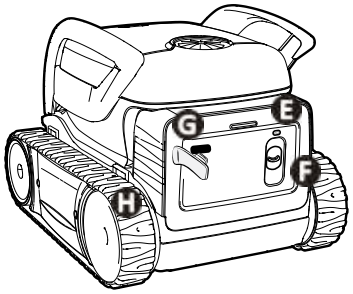
1.2.1. Technische eigenschappen

Voedingsspanning laadstation		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Klasse II*
Nominale spanning Robot		21,6 V
Laadspanning		25,2 V
Max. vermogen van de oplader		25W
Capaciteit van de accu		5,1 Ah
Nominaal vermogen van de robot		100W
Filtercapaciteit		2 L
Afmetingen robot (l x d x h)		36 x 29 x 29 cm
Afmetingen verpakking (l x d x h)		39 x 33 x 33 cm
Gewicht van de robot		5,8kg
Verpakt gewicht		8kg
Zuigbreedte		168 mm
Maximale werkingsdiepte		4 m
Beschermingsgraad	Robot	IPX8

** Klasse II: apparaat met een dubbele of versterkte isolatie waarvoor geen aarding nodig is.*

1.2.2. Markering





A B: Handgreep
C: Toegang tot het filter
D: Borstel
E: Lampje (LED)
F: Cursor ON/OFF
G: Laadpoort & beschermdop
H: Rupsbanden

2. Gebruik

2.1. Werkingsprincipe

De robot is onafhankelijk van het filtersysteem en kan, eenmaal opgeladen, zelfstandig opereren. Hij verplaatst zich optimaal om de zones van het zwembad waarvoor hij ontworpen is (afhankelijk van het model) te reinigen. Het vuil wordt aangezogen en opgeslagen in de filter van de robot.

2.2. Voorbereiding van het zwembad

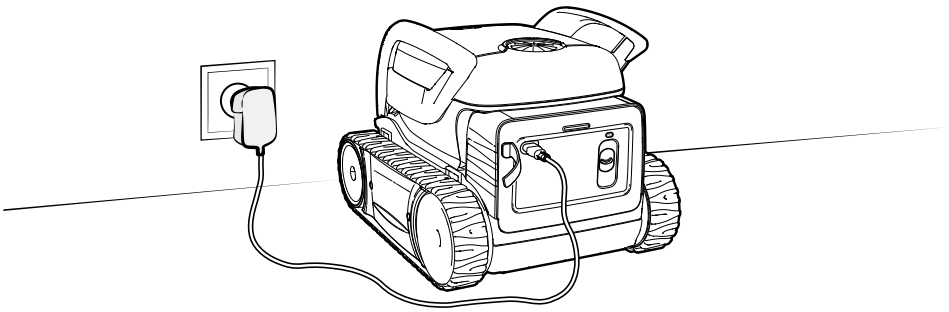
- **Dit product is bedoeld voor gebruik in bovengrondse zwembaden en kleine ingegraven zwembaden. Gebruik hem niet in gemakkelijk demonteerbare zwembaden.**
- **Wanneer het product niet wordt gebruikt zoals in de documentatie is gespecificeerd, wordt de garantie geannuleerd. Aanslag op de laadpoort en / of de oplader is een teken van een verkeerd gebruik van het product.**
- **Gebruik GEEN verlengsnoer.**

Het apparaat moet functioneren in zwembadwater met de volgende kwaliteit:

Temperatuur van het water	Tussen 10°C en 35°C
pH	Tussen 6,8 en 7,6
Vrij chloor	< 3 mg/L
zout	< 6 g/ l

- Wanneer het zwembad bijzonder vuil is, vooral tijdens de inbedrijfstelling, verwijdert u eerst het grofste vuil met een schepnet, om de prestaties van het apparaat te optimaliseren.
- Verwijder thermometers, speelgoed en andere voorwerpen die het apparaat zouden kunnen beschadigen.

2.3. De robot opladen



- **Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplader.**
- **De robot mag niet volledig ontladen.**
- **Controleer of de beschermkap goed geplaatst is alvorens een cyclus te starten.**
- **Controleer of de laadpoort goed droog is alvorens de oplader in het stopcontact te steken.**
- **Laad de robot volledig op voordat u hem wegzet voor overwintering.**
- **Laad de robot niet op bij temperaturen onder 5°C en boven 35°C.**

Voor het opladen van de robot:

- Verwijder de beschermkap aan de achterkant van de robot.
- Droog de laadpoort af. Sluit de oplader aan op het spanningsnet binnenshuis, zonder directe blootstelling aan zonlicht en op minstens 3,5 m van het zwembad.
- Controleer of de reiniger goed oplaadt: het controlelampje brandt oranje (zie “2.4.2. Beschrijving van de lampjes”, pagina 8).
- Het opladen stopt automatisch zodra de reiniger volledig is opgeladen.

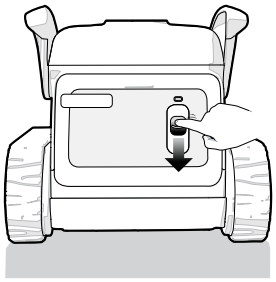
2.4. Een reinigingscyclus starten

Om ieder risico van letsel of materiële schade te vermijden, dienen de volgende instructies in acht genomen worden:

- **Zwemmen is niet toegestaan wanneer het apparaat in het zwembad aanwezig is.**
- **Gebruik het apparaat niet tijdens een chloorbehandeling in het zwembad. Wacht tot het chloorniveau de aanbevolen waarden bereikt heeft, voordat u het apparaat onderdompelt.**

2.4.1. Een reinigingscyclus starten

- Wacht tot de robot voldoende opgeladen is om een cyclus te starten (het lampje knippert groen).
- Haal na het opladen de stekker van de laadkabel uit het stopcontact en zet de beschermdop terug op de laadpoort.
- Druk op de cursor om een cyclus te starten: de led gaat continu groen branden.
- Dompel de robot onder, zie “2.4.3. De robot onderdompelen”. U heeft 30 seconden om hem in het water te plaatsen, anders moet u een nieuwe cyclus starten.



2.4.2. Beschrijving van de lampjes

- Het controlelampje aan de achterkant van de reiniger geeft u informatie over de reiniger en de toestand van de accu.
- Wanneer het lampje uit is, staat de reiniger in stand-by. Duw de cursor naar beneden om hem uit de stand-by stand te halen. Als dat niet lukt, sluit de reiniger dan weer aan op de laadkabel.

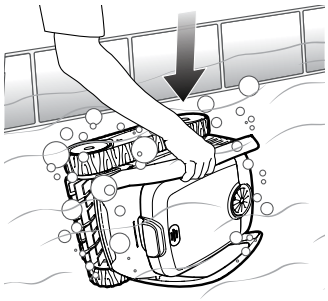
→Lampje knippert **→ Lampje brandt continu**

Toestand	Lampje	Betekenis
Wordt opgeladen *De robot is aangesloten op de oplader.*	Groen	Continu: opgeladen, klaar voor gebruik. Knippert: wordt opgeladen, klaar om een complete cyclus uit te voeren.
	Oranje	Wordt opgeladen, de robot kan niet gebruikt worden
	Rood	Fout (zie “4.2. Waarschuwingen voor de gebruiker”, pagina 17)
Aan *De robot wordt niet opgeladen en de cursor is naar beneden geduwd.*	Groen	Klaar om ondergedompeld te worden
	Oranje	Accu raakt leeg, de cyclus zal korter zijn
	Oranje	De led knippert 3 keer en daarna gaat de robot over op de stand-by stand: de accu is bijna leeg, de robot kan niet meer gebruikt worden
	Rood	Fout (zie “4.2. Waarschuwingen voor de gebruiker”, pagina 17)
In werking *Er is een cyclus gestart en de robot is ondergedompeld*	Groen	Cyclus bezig
	Oranje	Accu raakt leeg
	Rood	Fout, de cyclus stopt (zie “4.2. Waarschuwingen voor de gebruiker”, pagina 17)
	Uit	Cyclus voltooid

2.4.3. De robot onderdompelen

Dompel de robot niet onder als de beschermdop niet op de laadpoort teruggeplaatst is.

- Na het starten van een cyclus (cursor naar beneden geduwd, groene led brandt) heeft u 30 seconden om de reiniger in het water te plaatsen. Anders moet u opnieuw beginnen.
- Laat de robot verticaal in het water zakken en beweeg hem, terwijl u hem vasthoudt, lichtjes in alle richtingen, zodat de lucht die zich hier nog in aanwezig is, kan ontsnappen.
- Laat de robot tot op de bodem van het zwembad zinken. De cyclus zal uiterlijk 30 seconden na het water gedetecteerd te hebben van start gaan. Een volledige cyclus duurt 2u.



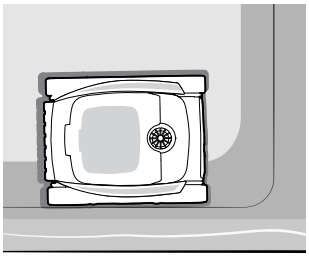
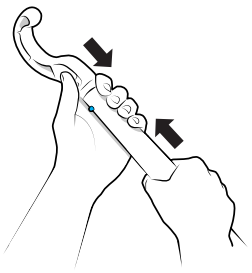
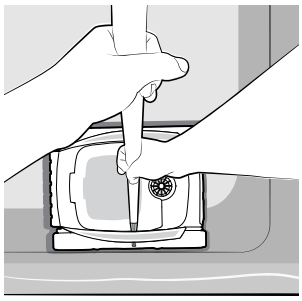
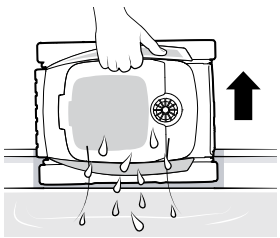
2.5. De robot uit het water halen

Om beschadigingen aan de apparatuur te vermijden:

- **Laat de robot na gebruik niet drogen in de zon.**
- **Sla alle onderdelen op in een schaduwrijke, droge plaats die is beschermd tegen weersinvloeden.**

Aan het einde van de cyclus stopt het apparaat onderaan een wand en gaat het lampje uit.

2.5.1. Met de haak

De robot wacht onderaan een wand.	Bevestig de haak (meegeleverd) aan het uiteinde van een zwembadsteel (niet meegeleverd).	Grijp de voorste handgreep en til de robot op tot aan het wateroppervlak.	Gebruik de haak om hem uit het water te halen.
			

3. Onderhoud

Advies: voor een zo lang mogelijke levensduur van de robot
Inspecteer een keer per maand alle onderdelen waarvan het onderhoud uitgebreid beschreven wordt in dit hoofdstuk.

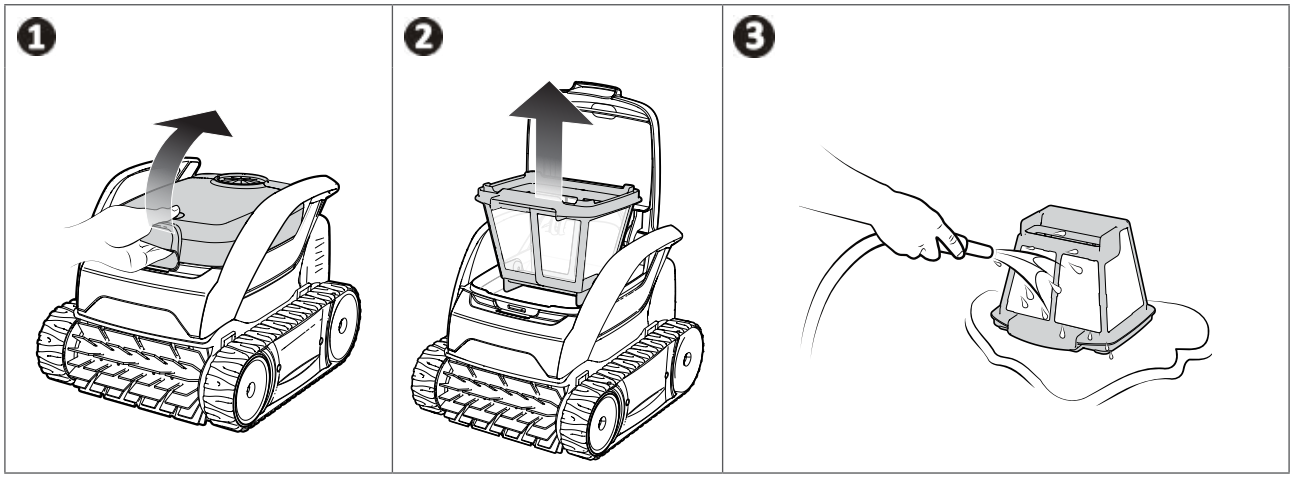
3.1. Reiniging van de robot

- Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd met schoon water en een beetje zeepsop. Gebruik geen oplosmiddelen.
- Spoel het apparaat af met veel schoon water.
- Laat het apparaat niet in de volle zon drogen aan de rand van het zwembad.

3.2. Reiniging van de filter

- **De prestaties van het apparaat kunnen minder goed zijn als de filter vol of verstopt is.**
- **Reinig de filter na elke reinigingscyclus met schoon water.**

1. Open de robot.
2. Verwijder het filter.
3. Spoel het af met veel schoon water.



Advies: bij verstopping van de filter
Reinig het filter minstens een keer per jaar met een zure oplossing (bijvoorbeeld witte azijn). Het filter raakt verstopt als dit gedurende meerdere maanden niet gebruikt wordt (winterperiode).

3.3. Reiniging van de borstel

De prestaties van het apparaat kunnen afnemen als de borstel te vuil is of als er vuil of voorwerpen aan de binnenkant vast komen te zitten.

- Reinig de borstel na elke reinigingscyclus met schoon water zodra de robot uit het water is gehaald, wacht niet tot het vuil is opgedroogd.
- Verwijder alle voorwerpen en al het vuil dat vastzit aan de binnenkant.

3.4. Reiniging van de dichting van de deksel

De prestaties van het apparaat kunnen minder worden als het vuil (voornamelijk zand) vastzit onder de dichting van de deksel, waardoor de benodigde afdichting niet gehandhaafd kan worden.

Reinig de dichting van de deksel na elke reinigingscyclus met schoon water zodra de robot uit het water is gehaald, en wacht niet tot het vuil is opgedroogd.

Advies: om het apparaat ongeschonden te houden en het optimale prestatieniveau ervan te garanderen:

- Het wordt aanbevolen om het filter en de borstel om de 2 jaar te vervangen,
- Het wordt aanbevolen om rekening te houden met de slijtage-indicator op de rupsbanden en deze te vervangen zodra de indicator bereikt is.

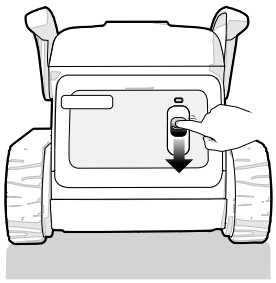
3.5. Reiniging van de schroef

Ter voorkoming van ernstig letsel:

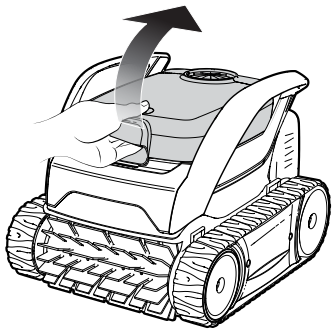
- **Draag altijd handschoenen tijdens het onderhoud van de schroef .**
- **Droog altijd het apparaat af alvorens de schroef te reinigen en voer deze handeling uit in een droge ruimte.**
- **Controleer of de robot volledig is uitgeschakeld alvorens onderhoud te plegen (zie de eerste stap hieronder).**

Forceer het uitschakelen van het apparaat alvorens de schroef te reinigen: houd de cursor gedurende 20 seconden naar beneden geduwd). Controleer of de robot volledig is uitgeschakeld door de cursor te bewegen: er mag geen enkel lampje gaan branden.

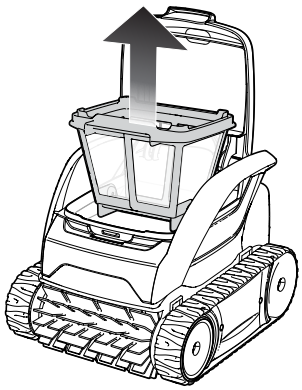
1. De robot volledig uitschakelen en de cursor gedurende 20 seconden naar beneden gericht houden. De cursor verschuiven en controleren of de led uit is.



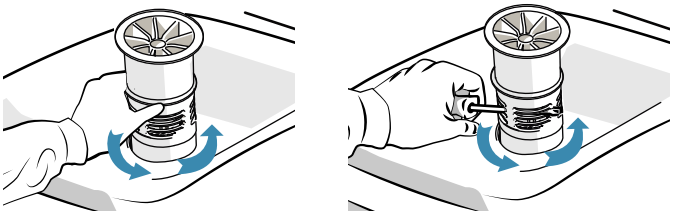
2. Open het toegangsluik naar het filter door de grendel op te tillen.



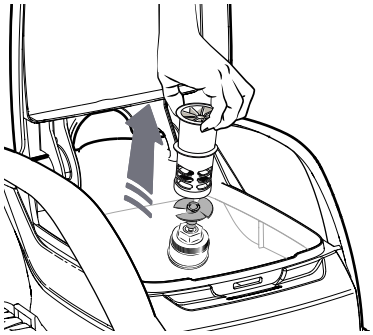
3. Verwijder het filter.



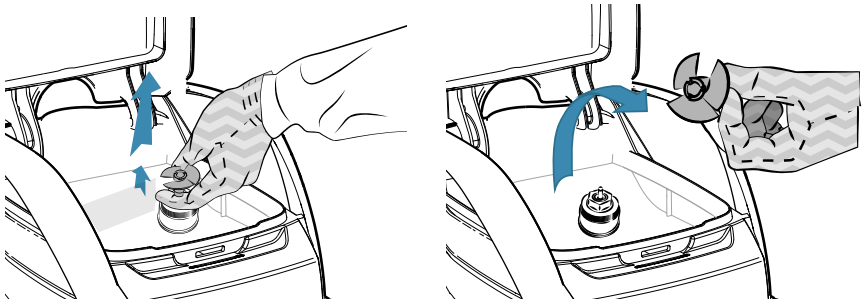
4. Draai de stroomgeleider los met de hand, bij de eerste demontage kan een schroevendraaier nodig zijn.



5. Verwijder de stroomgeleider door deze op te tillen.

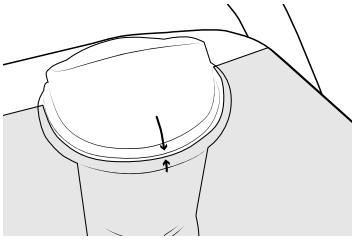


6. Draag handschoenen en trek aan de schroef terwijl u deze stevig vasthoudt om deze te verwijderen. Verwijder alle vuil (haren, bladeren, steentjes, ...) dat de schroef kan blokkeren.

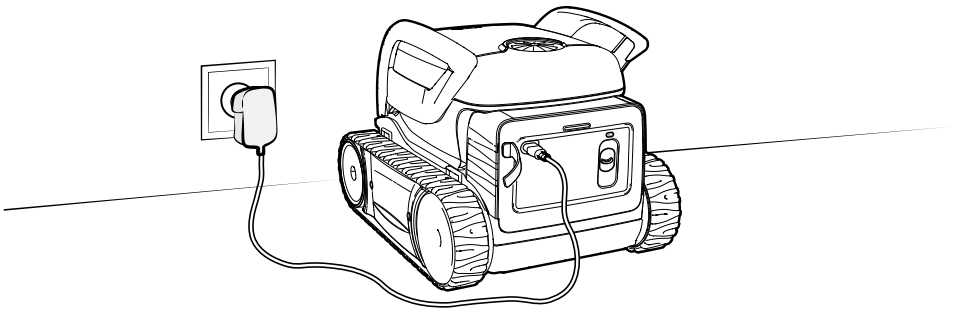


7. Na het reinigen handschoenen aandoen, de schroef weer goed op gang brengen, de stroomgeleider terug op zijn plaats zetten en deze met de hand vast draaien.

Pijl van de dop uitlijnen met die van het deksel om de stroomgeleider goed terug te plaatsen. De filter terug op zijn plaats zetten.

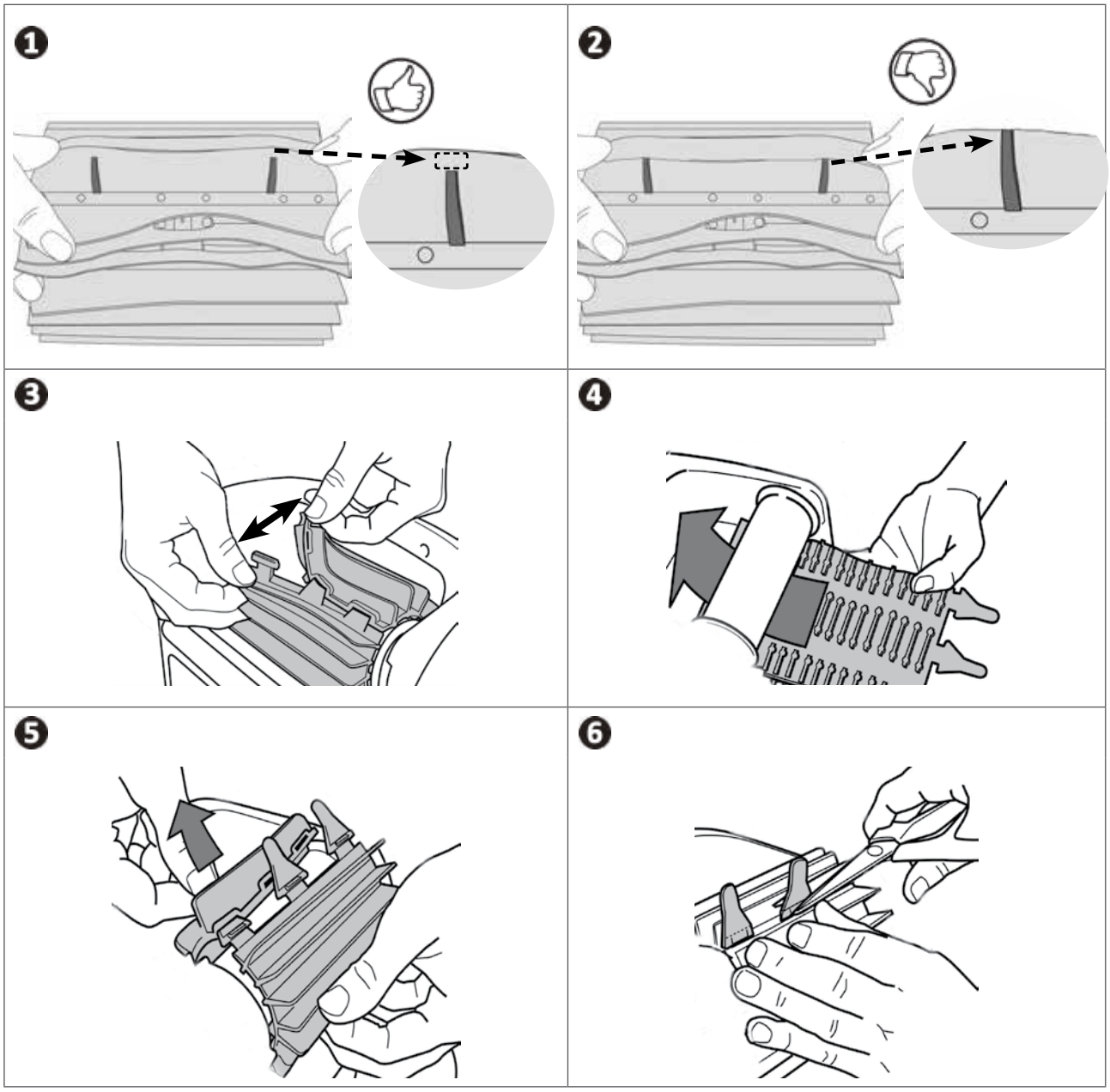


8. De robot opladen om hem uit de stand-by stand te halen en een cyclus te starten.

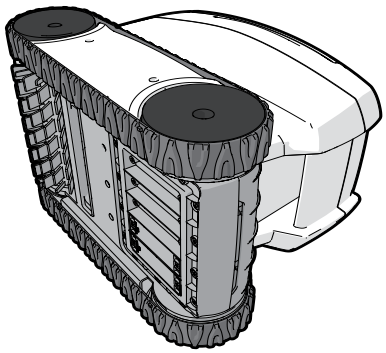


3.6. Vervanging van de borstel

1. De borstel is uitgerust met slijtage-indicatoren, het verschil tussen de indicatoren en het uiteinde van de borstel geeft aan dat de borstel in goede staat verkeert.
2. Wanneer de slijtage-indicatoren verschijnen is de borstel versleten en moet deze worden vervangen.
3. Om de versleten borstel te verwijderen, haalt u de lipjes uit de gaten waarin deze vastzitten.
4. Om de nieuwe borstel te installeren, steekt u de rand zonder het lipje onder de borstelhouder.
5. Rol de borstel om de houder, plaats de lipjes in de bevestigingsgaten en trek aan het uiteinde van elk lipje om de rand over de gleuf te halen.
6. Knip de lipjes af met een schaar, zodat zij onder het lamellenniveau liggen.



3.7. Vervanging van de rupsbanden

Leg de robot op een zijkant.	Trek aan de binnenkant van de rupsband om deze los te maken van het wiel. Verwijder de rupsband vervolgens van de robot.
	

Om een nieuwe rupsband te installeren, plaatst u de binnenkant van de rupsband op de groeven van het eerste wiel.

1. Trek de rupsband over het tweede wiel. Druk de rupsband aan om deze goed op de groeven van de wielen te plaatsen.
2. Zorg ervoor dat de rupsband onder de geleiders gaat (als het model rupsbandgeleiders heeft).

3.8. Vervanging van de accu

Het accublok van de robot mag uitsluitend vervangen worden door een vakman: neem contact op met de dealer

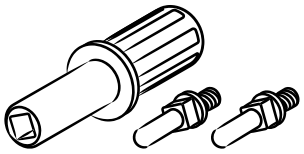
3.9. Vervanging van de laadpennen

Bij aanslag op de laadpennen is het mogelijk dat het opladen niet lukt of met tussenpozen geschiedt. In dat geval moeten deze vervangen worden.

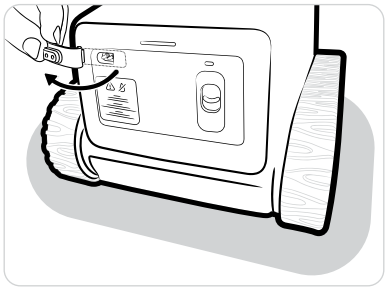
Wanneer de laadpennen vervangen worden, moet ook de oplader vervangen worden, en omgekeerd.

Bij vervanging van de oplader moet u ook de laadpennen vervangen, zelfs als er geen zichtbare aanslag is.

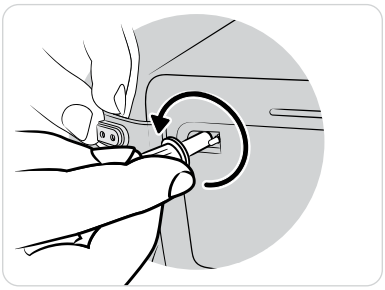
Vervangingsset van de pennen



1. Open de laadpoort



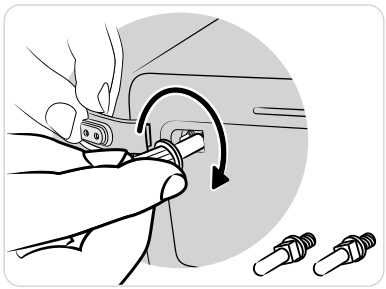
2. Verwijder de versleten laadpennen



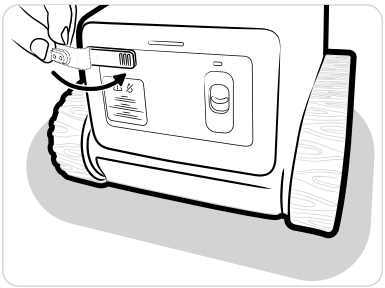
3. Neem de nieuwe pennen



4. Monteer de pennen



5. Sluit de laadpoort



3.10. Overwintering

- Laad voor de overwintering de robot volledig voor een langere levensduur van de accu: het controlelampje gaat continu groen branden wanneer de robot volledig is opgeladen.
- Tijdens de overwintering kan de robot:
  - Aangesloten blijven (bruikbaar zonder opladen bij het eerste gebruik in het daaropvolgende seizoen)
  - Of losgekoppeld blijven (opladen nodig bij het eerste gebruik in het daaropvolgende seizoen).
- Berg alle elementen op uit de buurt van zonlicht en spatwater.
- Berg de robot op buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Stel de robot NIET bloot aan open vuur, extreme temperaturen, bronnen met ontstekingsrisico of chemische middelen voor zwembaden en spa's.

4. Probleemoplossing

- **Wij verzoeken om, alvorens contact op te nemen met uw dealer, enkele eenvoudige controles uit te voeren in geval van storing met behulp van de volgende tabellen.**
- **Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw dealer.**
- **: Acties enkel voor gekwalificeerde technici**

4.1. Gedrag van het apparaat

De robot reinigt niet het hele zwembad	• Herhaal de stappen voor onderdompeling ("2.4.3. De robot onderdompelen") en verander daarbij steeds van plaats van onderdompeling in het zwembad totdat u de optimale plek gevonden heeft. • De filter is vol of verstopt: reinig deze (zie "3.2. Reiniging van de filter").
De robot kleeft niet volledig aan de bodem van het zwembad	• Er zit nog lucht in de kap van het apparaat. Herhaal de stappen voor onderdompeling (zie "2.4. Een reinigingscyclus starten"). • De filter is vol of verstopt: reinig deze (zie "3.2. Reiniging van de filter"). • Als de filter ondanks deze reiniging nog altijd verstopt is: de filter vervangen. • De schroef is beschadigd: .
De robot verplaatst zich naar de zijkant	• Dit is een normale werking die afhangt van de vorm van het zwembad. De robot vindt zelf zijn correcte positie terug.
De robot vergaart geen vuil	• De filter is vol of verstopt: reinig deze (zie "3.2. Reiniging van de filter"). • Als de filter ondanks deze reiniging nog altijd verstopt is: de filter vervangen. • Controleer of er geen vuil / voorwerp is dat de toegang tot de filterklep blokkeert . • Vuil / voorwerpen blijven vastzitten in de borstel en worden niet vergaard: maak de borstel regelmatig schoon. • Er blijft vuil (voornamelijk zand) vastzitten ter hoogte van de dichting van de deksel: reinig de dichting van de deksel. Reinig deze na iedere cyclus.
De robot is ingeschakeld (de led brandt), maar reageert niet wanneer hij gebruikt wordt	• Controleer of de robot is opgeladen (het lampje van de accu knippert of brand continu groen). • Controleer of de schroef goed naar beneden schuift en weer naar zijn oorspronkelijke positie terugkeert. • De schroef moet afwisselend in- en uitschakelen om het water te detecteren. Als dat niet het geval is, controleer dan of er geen vuil is dat de schroef blokkeert (zie "3.5. Reiniging van de schroef"). • Het lampje brandt groen, maar de robot start niet: neem contact op met de dealer .

De robot start niet (led uit) wanneer de cursor naar beneden geduwd wordt	• De robot gaat in stand-by na een lange periode van inactiviteit, sluit hem binnenshuis aan om hem weer op te starten en start de cyclus wanneer hij is opgeladen. • De accu is compleet leeg, sluit de robot aan voor een complete laadcyclus.
De drijvende ring bevindt zich niet op het wateroppervlak	• Controleer het koord en pas indien nodig de lengte hiervan aan.
De robot klimt niet tot aan de waterlijn	• De robot is een “Alleen bodem” model. • Tijdens de cyclus klimt de robot een keer op 4 wanden die hij tegenkomt. • Controleer of de waterbehandeling overeenkomt met de in paragraaf “2.2.” vermelde waarden. • Aan het einde van de cyclus kan de filter vol of verstopt zijn: reinig deze. • Controleren of er geen obstakels de robot hinderen. • Het zwembad is te diep.
De robot laadt niet op	• Controleer of het lampje van de oplader groen gaat branden wanneer hij zonder de robot wordt aangesloten. Als dat niet het geval is, controleer dan de voeding (aansluiten/loskoppelen) of vervang de oplader. • Controleer of het lampje van de oplader rood gaat branden wanneer de robot hier op aangesloten is. Als dat niet het geval is, controleer dan: - De toestand van de kabel: als deze beschadigd is, de oplader en de laadpennen vervangen; - De toestand van de contactpunten van de oplader: als er corrosie op de contactpunten is, maak ze dan schoon wanneer ze losgekoppeld zijn of de oplader en de laadpennen vervangen; - De toestand van de contactpunten van de reiniger: als er corrosie op de contactpunten is, maak ze dan schoon met een borsteltje. Zo niet, de oplader en de laadpennen vervangen (“3.9. Vervanging van de laadpennen”) Als het probleem blijft bestaan na het reinigen van de laadpoort, neem dan contact op met uw dealer • Controleer of het lampje van de robot oranje of groen knippert wanneer deze is aangesloten op de oplader gedurende een laadcyclus. Als dat niet het geval is, de robot buiten apart zetten, uit de buurt van direct zonlicht, + 2m van een gebouw en contact opnemen met uw verkoper voor meer informatie over de manier om de complete robot naar een servicecentrum van Fluidra te vervoeren.

4.2. Waarschuwingen voor de gebruiker

- De lampjes aan de achterkant van de robot knipperen om de gebruiker op een waarschuwing te wijzen.
- Afhankelijk van het aantal keren opeenvolgend knipperen, betreft het de volgende fout:

Knippert	Fout	Oplossingen
 Rood	Motor	• Na de reinigingscyclus gestart te hebben, heeft u langer dan 30 seconden gewacht met het onderdompelen van de robot. Er moet een nieuwe cyclus gestart worden. De cursor verschuiven om de fout te wissen en daarna opnieuw op de cursor drukken om de cyclus te starten. • Controleren of er vuil aanwezig is in de schroef en indien nodig de schroef reinigen. • Controleer of het vrij verplaatsen van de borstel of de rupsbanden niet verhinderd wordt door vuil. • Laat ieder wiel een kwartslag in dezelfde richting draaien totdat de rotatie vloeiend is. Doe dit opnieuw door de wielen in de andere richting te draaien totdat de rotatie gelijkmatig is. • Als het probleem hierdoor niet wordt opgelost, neem dan contact op met de dealer voor een complete diagnose.
 Rood	Accu	• Het accublok is defect, neem contact op met de dealer .
 Rood	Opladen (oplader of laadpoort)	• Controleer of er geen tekenen van corrosie op de laadpoort van uw robot of op de oplader zijn, reinig deze met een borsteltje. • Vervang de pennen van de laadpoort en de oplader (“3.9. Vervanging van de laadpennen”). • Als de oplader nog steeds defect is, neem dan contact op met de dealer .
 Rood	Overschrijding van de temperatuurlimieten (hoog of laag)	• De gedetecteerde temperatuur bevindt zich buiten de voor het opladen van de robot aanbevolen temperatuur (5°-35°C). • Controleer of de temperatuur van het vertrek zich binnen het werkingsbereik bevindt. • Wacht tot de temperatuur van de robot gedaald is en sluit hem daarna opnieuw aan.

4.3. Veiligheidswaarschuwingen

- **Als de batterij tekenen van schade, oververhitting, lekkage of binnendringend water vertoont, plaatst u de reiniger niet op het laadstation en mag u de batterij niet hanteren. Neem zo spoedig mogelijk contact op met uw dealer.**
- **Controleer of het controlelampje van de robot gaat branden/knippert wanneer u de oplader inschakelt. Als dat niet het geval is, de robot buiten apart zetten, uit de buurt van direct zonlicht, + 2m van een gebouw en contact opnemen met uw verkoper voor meer informatie over de manier om de complete robot naar een servicecentrum van Fluidra te vervoeren.**

NL

AVISOS

AVISOS GERAIS

- O incumprimento dos avisos pode causar danos ao equipamento da piscina ou provocar ferimentos graves, ou mesmo a morte.
- Apenas um profissional qualificado nos domínios técnicos correspondentes (eletricidade, hidráulica ou refrigeração), está habilitado a executar a manutenção ou a reparação do aparelho. O técnico qualificado que intervém no aparelho deve utilizar/usar equipamentos de proteção individual (tais como óculos de segurança, luvas de proteção, etc...) para reduzir todo o risco de ferimento que pode ocorrer aquando da intervenção no aparelho.



- Antes de qualquer intervenção no aparelho, certifique-se de se encontra fora de tensão e isolado.
- O aparelho é destinado a um fim específico para piscinas e spas, não deve ser utilizado para nenhum outro uso exceto aquele para o qual foi concebido.
- Este aparelho não está previsto ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais sejam reduzidas, ou por pessoas desprovidas de experiência e de conhecimentos, exceto se elas puderam beneficiar, pelo intermédio de uma pessoa responsável pela sua segurança, de uma vigilância ou de instruções prévias relativas à utilização do aparelho. Convém vigiar as crianças para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou desprovidas de experiência ou de conhecimentos, se estas forem corretamente supervisionadas ou se tiverem recebido instruções relativas à utilização do aparelho com toda a segurança e tiverem compreendido os riscos incorridos. As crianças e os animais domésticos não devem brincar com o aparelho. O aparelho não é um brinquedo. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças não vigiadas.
- A carga do aparelho deve estar em conformidade com a norma IEC / HD 60364-7-702 e as regras nacionais requeridas para as piscinas. Em caso de dúvida, consultar o revendedor.
- A instalação do aparelho deve ser realizada em conformidade com as instruções do fabricante e no respeito das normas locais e nacionais em vigor. O instalador é responsável pela instalação do aparelho e pelo cumprimento das regulamentações nacionais em matéria de instalação. Em caso algum o fabricante poderá ser considerado responsável no caso do incumprimento das normas de instalação locais em vigor.
- Para qualquer outra ação diferente da simples conservação pelo utilizador descrita neste manual, o produto deve ser conservado por um profissional qualificado.
- No caso de um mau funcionamento do aparelho: não tentar reparar por si mesmo o aparelho, e contactar um técnico qualificado. O fabricante do produto não poderá ser considerado responsável pelos danos causados pela utilização de peças sobresselentes ou acessórios não autorizados.
- Consultar as condições de garantia para os valores detalhados de equilíbrio da água, tolerados para o funcionamento do aparelho.
- A desativação, eliminação ou contorno de um dos elementos de segurança integrados ao aparelho anula automaticamente a garantia, assim como a utilização de peças de substituição provenientes de um fabricante terceiro não autorizado.
- Não vaporizar inseticida nem outro produto químico (inflamável ou não) sobre o aparelho, porque esses produtos podem deteriorar a carroçaria e provocar um incêndio.
- Não tocar no ventilador nem nas peças móveis e não inserir objetos ou os seus dedos na proximidade das peças móveis quando o aparelho estiver em funcionamento. As peças móveis podem causar ferimentos graves ou mesmo a morte.

AVISOS LIGADOS A APARELHOS ELÉTRICOS

- A alimentação elétrica do aparelho deve ser protegida por um dispositivo de proteção de corrente diferencial residual (DDR) de 30 mA dedicado, em conformidade com as normas em vigor do país de instalação. Se não for possível verificar que o circuito está protegido por um DDR, contactar um eletricista qualificado.
- Não utilizar uma extensão para o aparelho; ligá-lo diretamente a um circuito de alimentação adaptado.
- Antes de qualquer operação, verificar que:
  - A tensão de entrada requerida, indicada na placa sinalética do carregador corresponde efetivamente à tensão de alimentação da rede;
  - O dispositivo de alimentação da rede é compatível com as necessidades de eletricidade do aparelho e está corretamente ligado à terra;
  - A tomada é compatível com a rede elétrica.
- Em caso de funcionamento anormal, ou de emissão de odores do aparelho, pará-lo imediatamente, desligar a sua alimentação elétrica e contactar um profissional.
- Antes de realizar qualquer conservação ou manutenção no aparelho, verificar que está colocado fora de tensão e inteiramente desconectado do carregador.
- Se o carregador estiver deteriorado, deve ser substituído unicamente pelo fabricante, por um representante autorizado ou uma oficina de reparação.
- Antes de conectar o aparelho ao carregador, certificar-se de que a ligação ou a tomada de alimentação à qual o aparelho será conectado está em bom estado e não está deteriorada nem enferrujada.
- Em caso de tempestade, desligar o aparelho para evitar que seja deteriorado pelos raios.
- O aparelho contém ímanes e componentes que emitem campos eletromagnéticos. Os ímanes e campos eletromagnéticos podem interferir com estimuladores cardíacos, desfibriladores e outros aparelhos médicos. Manter une distância de segurança entre o dispositivo médico e o aparelho. Consultar um médico ou o fabricante do dispositivo médico para obter informações específicas. Se o aparelho interferir com um estimulador cardíaco, um desfibrilador ou qualquer outro dispositivo médico, manter uma distância suficiente com o aparelho para que este não crie interferências aquando da sua utilização.

AVISOS LIGADOS A APARELHOS ELÉTRICOS COM BATERIA

- Não utilizar bloco de bateria, robot limpador ou carregador danificado ou modificado. As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível que pode provocar um incêndio, uma explosão ou um risco de ferimento.
- Não manipular o robot limpador nem o carregador em curso de carregamento se estiver molhado ou não usar sapatos.
- Não tentar limpar a hélice quando o robot limpador está na água ou colocado sobre uma superfície molhada. Isto pode causar ferimentos graves.
- Recarregar unicamente com o carregador fornecido pelo fabricante. A utilização de um carregador prevista para um outro tipo de bateria pode provocar um risco de incêndio.
- Não expor o limpador a uma temperatura ambiente inferior a 0°C e superior a 50°C.
- Não expor o carregador, o limpador ou o bloco de bateria ao fogo ou a uma temperatura excessiva. A exposição ao fogo ou a uma temperatura superior a 65 °C pode provocar uma explosão.
- O aparelho deve ser carregado a uma temperatura entre 5 e 35 °C.
- Seguir todas as instruções de carga e não carregar o aparelho que funciona com bateria fora da faixa de temperatura especificada nas instruções. Uma carga incorreta ou a uma temperatura fora da faixa especificada pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.
- O carregador deve ser utilizado unicamente no interior, num espaço seco e bem ventilado, ao abrigo da luz, fora do alcance de crianças, afastado de fontes de calor e de produtos químicos de piscina.

- Nunca tentar abrir o carregador.
- A bateria instalada é uma bateria recarregável Li-ion. Nunca tentar desmontá-la ou substitui-la. Uma bateria pode causar um curto-circuito e provocar queimaduras graves.
- Evitar todo contacto entre os fios ou elementos metálicos que podem provocar faíscas e um curto-circuito da bateria. Em caso de fuga da bateria, evitar todo contacto com os líquidos que escoam e contactar um profissional para substituir a bateria. Usar uma proteção ocular, luvas e roupas de proteção aquando da eliminação do robot limpador. Em caso de contacto de líquido com a pele e as roupas, lavá-las imediata e abundantemente com água e sabão. Em caso de contacto de líquido com os olhos, não esfregá-los, enxaguá-los imediatamente com água corrente durante ao menos 15 minutos, sem esfregá-los. Obter cuidados médicos assim que possível.

ESPECIFICIDADES "Robots limpadores de piscina"

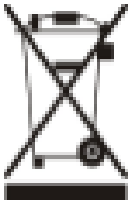
- O robot foi concebido para funcionar corretamente numa água de piscina cuja temperatura seja compreendida entre 10°C e 35°C.
- Para evitar qualquer ferimento ou danos causados ao robot limpador, não fazer funcionar o robot fora da água.
- Para evitar qualquer risco de ferimento, os banhos são proibidos quando o robot estiver dentro da piscina.
- Não utilizar o robot quando fizer uma cloração de choque na piscina.
- Não deixar o robot sem vigilância durante um período prolongado.
- Não fazer funcionar o robot em períodos de gelo.

AVISO RELATIVO À UTILIZAÇÃO DE UM ROBOT NUMA PISCINA COM REVESTIMENTO LINER

- Antes de instalar o robot, examine atentamente o revestimento da piscina. Se o liner estiver deteriorado ou desgastado em certos pontos, ou se observar cascalhos, pregas, raízes ou corrosão, não instalar o robot antes de ter feito reparar ou substituir o liner por um profissional qualificado. O fabricante não poderá em caso algum ser responsabilizado pelos danos causados ao liner.
- A superfície de certos revestimentos liner com motivos pode desgastar-se rapidamente: os motivos e/ou as suas cores podem ser deteriorados, esmaecer ou desaparecer ao contacto de certos objetos (escovas de limpeza, brinquedos, bóias, distribuidores de cloro, robots). O desgaste dos revestimentos liner e o esmaecimento dos motivos não envolvem a responsabilidade do fabricante do robot e não são cobertos pela garantia limitada.

AVISO RELATIVO À UTILIZAÇÃO DE UM ROBOT NUMA PISCINA COM REVESTIMENTO EM AÇO INOXIDÁVEL

- A superfície de certas piscinas em aço inoxidável pode revelar-se muito frágil. A superfície dessas piscinas pode ser avariada pelo atrito natural de resíduos contra o revestimento, causado por exemplo pelas rodas, lagartas ou escovas dos robots, incluídos os robots de piscina elétricos. O desgaste ou as riscaduras das piscinas em aço inoxidável não envolvem a responsabilidade do fabricante do robot e não são cobertos pela garantia limitada.



Reciclagem e Tratamento

Este símbolo, requerido pela diretiva europeia WEEE 2012/19/UE (diretiva relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos) significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.

A bateria e o robot devem ser eliminados em conformidade com as exigências locais. A bateria deve ser eliminada de maneira sustentável e respeitosa do meio ambiente, em coletores ou centros de recolha autorizados, em conformidade com a legislação local. Contactar as autoridades locais para mais informações.

- **Antes de qualquer ação sobre o aparelho, é imperativo que tome conhecimento deste manual de instalação e utilização, assim como do documento "Garantias" entregue com o aparelho, sob pena de danos materiais, de lesões graves ou mesmo mortais, assim como da anulação da garantia.**
- **Conservar e transmitir estes documentos para consulta ao longo da vida do aparelho.**
- **É proibido distribuir ou modificar este documento por qualquer meio sem a autorização.**
- **As informações contidas neste documento podem ser modificadas sem aviso prévio.**

ÍNDICE

1. Informações antes da utilização 5

1.1. Descrição 5

1.2. Características técnicas e identificação 6

2. Utilização 7

2.1. Princípio de funcionamento 7

2.2. Preparação da piscina 7

2.3. Carregar o robot 7

2.4. Iniciar um ciclo de limpeza 8

2.5. Retirar o robot da água 9

3. Manutenção 10

3.1. Limpeza do robot 10

3.2. Limpeza do filtro 10

3.3. Limpeza da escova 10

3.4. Limpeza da junta da tampa 10

3.5. Limpeza da hélice 11

3.6. Substituição da escova 13

3.7. Substituição das lagartas 14

3.8. Substituição da bateria 14

3.9. Substituição dos pinos de carga 14

3.10. Invernagem 15

4. Resolução de problemas 15

4.1. Comportamento do aparelho 15

4.2. Alertas ao utilizador 17

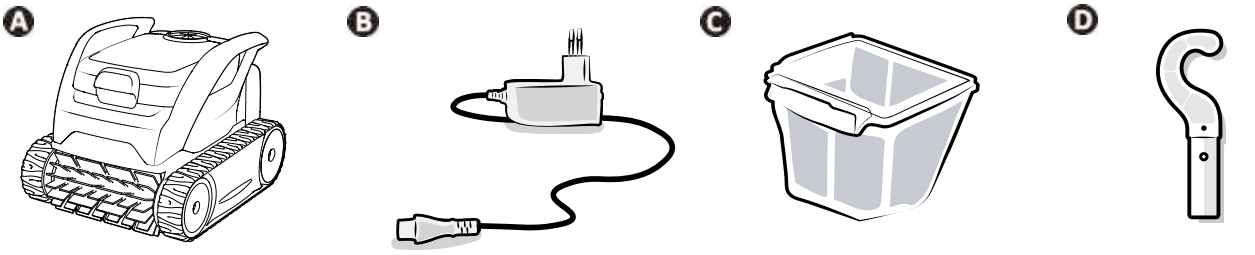
4.3. Avisos de Segurança 17

Conselho: para facilitar o contacto com o seu revendedor

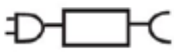
Anotar as coordenadas do seu revendedor para encontrá-las facilmente e preencher as informações relativas ao "produto" no verso do manual, porque lhe serão solicitadas pelo seu revendedor.

1. Informações antes da utilização

1.1. Descrição



A	Robot	✓
B	Carregador (para utilização no interior)	✓
C	Filtro simples (150µ)	✓
D	Gancho *Uma vara para piscina (padrão, não-fornecida) é necessária para retirar o robot da água.*	✓



Bloco de alimentação removível (adaptador externo)
Utilizar UNICAMENTE o bloco de alimentação removível fornecido com este aparelho.

✓: Fornecido

PT

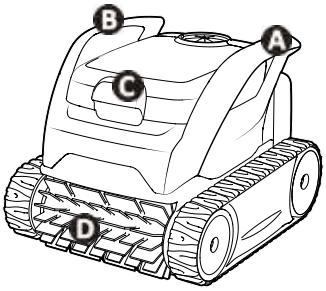
1.2. Características técnicas e identificação

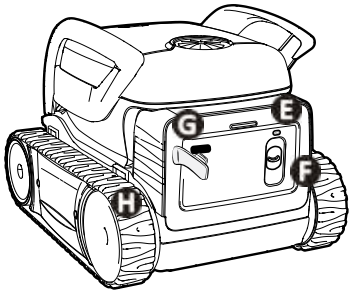
1.2.1. Características técnicas

Tensão de alimentação da estação de carga		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Classe II*
Tensão nominal do robot		21,6 V
Tensão de carga		25,2 V
Potência máxima do carregador		25W
Capacidade da bateria		5,1 Ah
Potência nominal do robot		100W
Capacidade do filtro		2 L
Dimensões do robot (C x P x A)		36 x 29 x 29 cm
Dimensões embalagem (C x P x A)		39 x 33 x 33 cm
Peso do robot		5,8kg
Peso com a embalagem		8kg
Largura de aspiração		168mm
Profundidade de funcionamento máxima		4m
Índice de proteção	Robot	IPX8

** Classe II: aparelho que possui uma isolação dupla ou reforçada que não necessita uma ligação à terra.*

1.2.2. Identificação





A B: Pega
C: Acesso ao filtro
D: Escova
E: Indicador luminoso (LED)
F: Cursor ON/OFF
G: Porta de carga e tampa de proteção
H: Lagartas

-

2. Utilização

2.1. Princípio de funcionamento

O robot é independente do sistema de filtração e pode, uma vez carregado, funcionar de maneira autónoma. Ele se move de maneira ideal para limpar as zonas da piscina para as quais foi concebido (segundo o modelo). Os detritos são aspirados e armazenados no filtro do robot.

2.2. Preparação da piscina

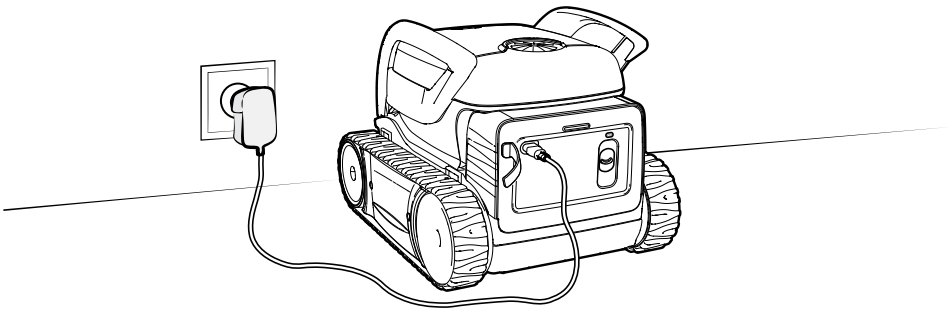
- **Este produto destina-se a uma utilização em piscinas acima do solo e pequenas piscinas enterradas. Não deve ser utilizado em piscinas facilmente desmontáveis.**
- **O facto de não utilizar o produto como especificado na documentação anulará a garantia. Depósitos na porta de carga e/ou no carregador são sinal de uma utilização incorreta do produto.**
- **NÃO utilizar cabos de extensão.**

O aparelho deve funcionar numa água de piscina cuja qualidade seja a seguinte:

Temperatura da água	Entre 10°C e 35°C
pH	Entre 6.8 e 7.6
Cloro livre	< 3 mg/l
sal	< 6 g/ l

- Quando a piscina está particularmente suja, nomeadamente aquando da colocação em serviço, retirar os detritos muito grandes utilizando uma rede para otimizar as performances do aparelho.
- Retirar termómetros, brinquedos e outros objetos que poderiam danificar o aparelho.

2.3. Carregar o robot



- **Utilizar unicamente o carregador fornecido.**
- **Não deixar o robot completamente descarregado.**
- **Assegurar-se de que a tampa de proteção esteja instalada antes de lançar um ciclo.**
- **Assegurar-se de que a porta de carga esteja seca antes de ligar o carregador.**
- **Carregar o robot completamente antes de colocá-lo em invernagem.**
- **Não carregar o robot a temperaturas abaixo de 5°C e acima de 35°C.**

Para carregar o robot:

- Retirar a tampa de proteção na parte traseira do robot.
- Secar a porta de carga. Ligar o carregador à rede elétrica no interior, sem exposição direta ao sol, a pelo menos 3,5 m da piscina.
- Verificar que o robot limpador carrega-se corretamente: o indicador luminoso pisca a laranja (ver "2.4.2. Descrição dos indicadores luminosos", página 8).
- A carga para automaticamente assim que o robot estiver inteiramente carregado.

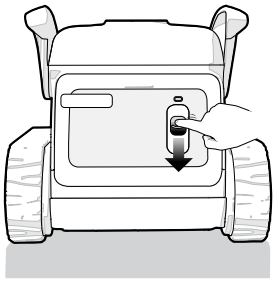
2.4. Iniciar um ciclo de limpeza

Para evitar qualquer risco de ferimento ou dano material, queira respeitar as seguintes instruções:

- **Banhos são proibidos quando o robot estiver dentro da piscina.**
- **Não utilizar o aparelho quando fizer uma cloração de choque na piscina. Aguardar até que o nível de cloro tenha atingido os valores recomendados antes de imergir o aparelho.**

2.4.1. Iniciar um ciclo de limpeza

- Aguardar até que o robot esteja suficientemente carregado para lançar um ciclo (indicador luminoso intermitente a verde).
- Uma vez carregado, desligar o cabo de carga e recolocar a tampa de proteção na porta de carga.
- Premir o cursor para lançar um ciclo: o LED passa a verde fixo.
- Imergir o robot, ver "2.4.3. Imergir o robot". Terá 30 segundos para colocá-lo na água, caso contrário será preciso lançar novamente um ciclo.



2.4.2. Descrição dos indicadores luminosos

- O indicador luminoso situado na parte traseira do robot limpador dá-lhe informações sobre o robot limpador e o estado da bateria.
- Quando o indicador luminoso está apagado, o robot está em stand-by. Empurrar o cursor para baixo para o despertar. Se isto não tiver nenhum efeito, ligar novamente o robot limpador ao cabo de carga.

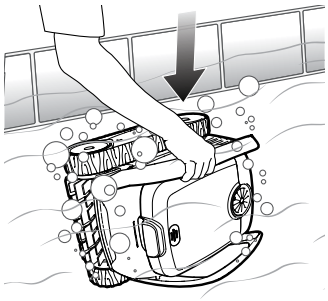
→Indicador intermitente **→ Indicador fixo**

Estado	Indicador luminoso	Significado
Em carga *O robot está ligado ao carregador.*	Verde	Fixo: carregado, pronto para ser utilizado. Intermitente: em carga, pronto para efetuar um ciclo completo.
	Laranja	Em carga, o robot não pode ser utilizado.
	Vermelho	Erro (ver "4.2. Alertas ao utilizador", página 17)
Aceso *O robot não está em carga e o cursor foi empurrado para baixo.*	Verde	Pronto para ser imerso
	Laranja	Bateria fraca, o ciclo será mais curto.
	Laranja	O LED pisca 3 vezes e depois o robot coloca-se em stand-by: bateria muito fraca, o robot não pode ser utilizado.
	Vermelho	Erro (ver "4.2. Alertas ao utilizador", página 17)
Em funcionamento *Um ciclo foi lançado e o robot está imerso.*	Verde	Ciclo em curso
	Laranja	Bateria fraca.
	Vermelho	Erro, o ciclo para (ver "4.2. Alertas ao utilizador", página 17)
	Apagado	Ciclo terminado.

2.4.3. Imergir o robot

Não imergir o robot se a tampa de proteção não tiver sido recolocada na porta de carga.

- Após o arranque de um ciclo (cursor empurrado para baixo, LED verde acesso), dispõe de 30 segundos para colocar o robot limpador na água. Caso contrário será preciso recomeçar.
- Mergulhar o robot na água verticalmente e mantê-lo movendo-o ligeiramente em todas as direções para que o ar contido no seu interior escape.
- Deixar o robot descer até ao fundo da piscina. O ciclo começará o mais tardar 30 segundos depois de ter detetado a água. Um ciclo completo demora 2h.

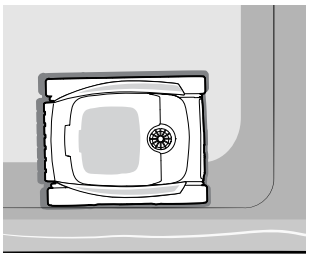
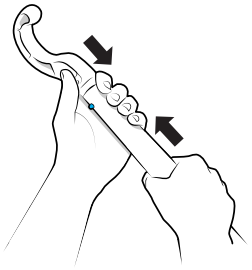
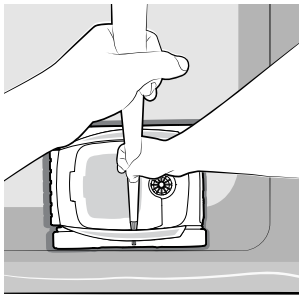
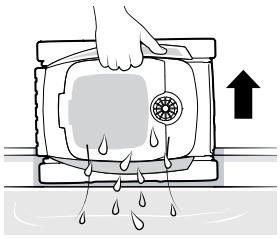


2.5. Retirar o robot da água

Para evitar de danificar o equipamento:
- **Não deixar o robot secar em pleno sol após a utilização.**
- **Armazenar todos os elementos ao abrigo do sol, da humidade e do mau tempo.**

No fim de um ciclo, o aparelho para sempre ao pé de uma parede e o indicador luminoso apaga-se.

2.5.1. Com o gancho

O robot aguarda ao pé de uma parede.	Fixar o gancho (fornecido) na extremidade de uma vara para piscina (não fornecida).	Agarrar a pega e levantar o robot até à superfície.	Utilizar a pega para removê-lo da água.
			

3. Manutenção

Conselho: Para garantir ao robot a duração de vida mais longa possível
Efetuar uma inspeção de todas as peças cuja manutenção está detalhada neste capítulo uma vez por mês.

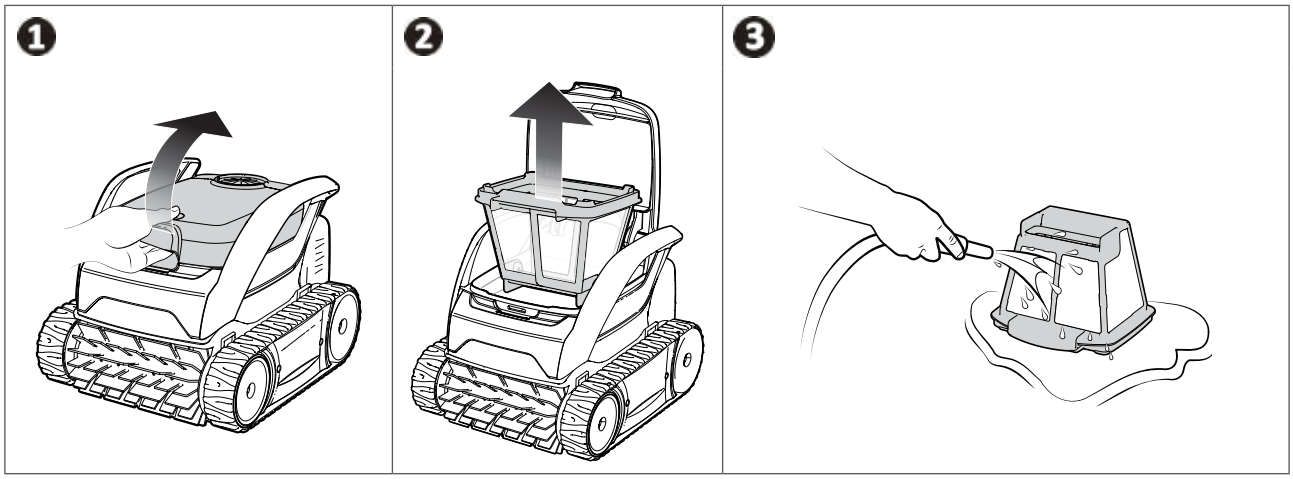
3.1. Limpeza do robot

- O aparelho deve ser limpo regularmente com água limpa ou ligeiramente adicionada de sabão. Não utilizar solvente.
- Enxaguar abundantemente o aparelho com água limpa.
- Não deixar o seu aparelho secar em pleno sol à beira da piscina.

3.2. Limpeza do filtro

- **A performance do aparelho pode diminuir se o filtro estiver cheio ou sujo.**
- **Limpar o filtro com água limpa após cada ciclo de limpeza.**

1. Abrir o robot.
2. Retirar o filtro.
3. Enxaguar abundantemente com água limpa.



Conselho: Em caso de colmatagem do filtro
Limpar o filtro com uma solução ácida (vinagre branco por exemplo), pelo menos uma vez por ano. O filtro colmata-se se não for utilizado durante vários meses (período de invernagem).

3.3. Limpeza da escova

O desempenho do aparelho pode diminuir se a escova estiver demasiado suja ou se detritos ou objetos ficarem presos no interior.

- Limpar a escova com água limpa desde a saída da água após cada ciclo de limpeza, sem esperar que os detritos sequem.
- Retirar todo objeto ou detrito preso no interior.

3.4. Limpeza da junta da tampa

O desempenho do aparelho pode diminuir se detritos (areia principalmente) ficarem presos sob a junta da tampa, impedindo de manter a estanqueidade necessária.

Limpar a junta da tampa com água limpa desde a saída da água após cada ciclo de limpeza, sem esperar que os detritos sequem.

Conselho: Para preservar a integridade do aparelho e garantir-lhe um nível de desempenho ótimo:

- É recomendado substituir o filtro e as escovas a cada 2 anos,
- É recomendado ter em conta o indicador de desgaste das lagartas e substitui-las uma vez atingido o indicador.

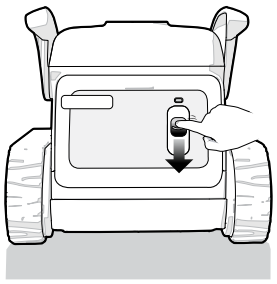
3.5. Limpeza da hélice

Para evitar lesões graves:

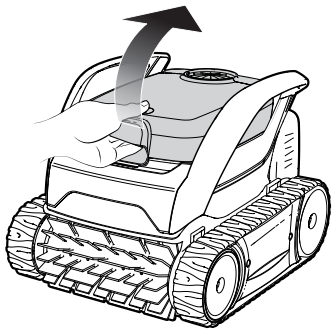
- **Usar obrigatoriamente luvas para a conservação da hélice .**
- **Secar obrigatoriamente o aparelho antes de limpar a hélice e praticar esta operação num lugar seco.**
- **Assegurar-se de que o robot esteja completamente desligado antes de efetuar a conservação (ver a primeira etapa abaixo).**

Forçar a paragem do aparelho antes de limpar a hélice: manter o cursor para baixo durante 20 segundos). Verificar a paragem completa do robot acionando o cursor: nenhum indicador luminoso deve acender-se.

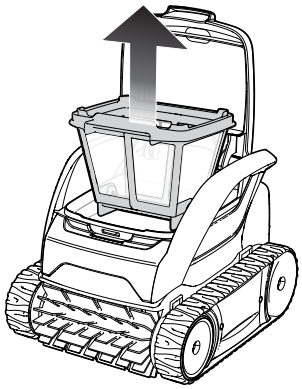
1. Desligar completamente o robot mantendo o cursor para baixo durante 20 segundos. Fazer deslizar o cursor e assegurar-se de que o LED está apagado.



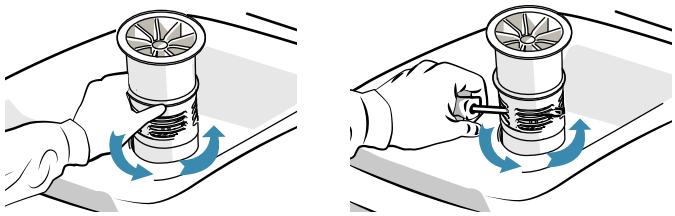
2. Abrir a portinhola de acesso ao filtro levantando o fecho.



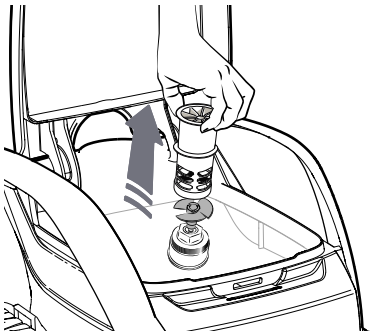
3. Retirar o filtro.



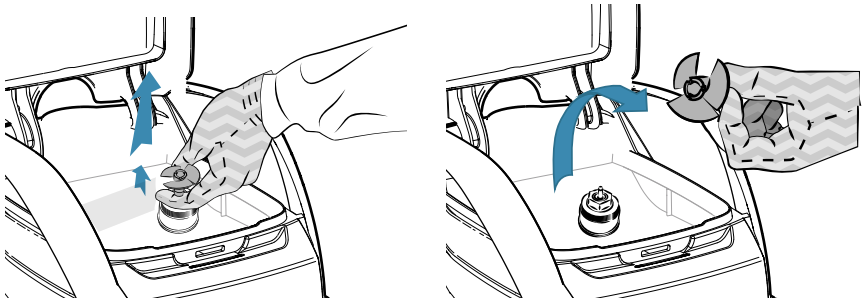
4. Desaparafusar à mão a guia de fluxo, na primeira desmontagem, uma chave de parafuso pode ser necessária.



5. Retirar a guia de fluxo levantando-a.



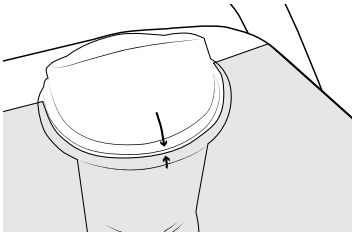
6. Usar luvas, e puxar a hélice mantendo-a firmemente para retirá-la. Retirar os detritos (folhas, seixos,...) que poderiam bloquear a hélice.



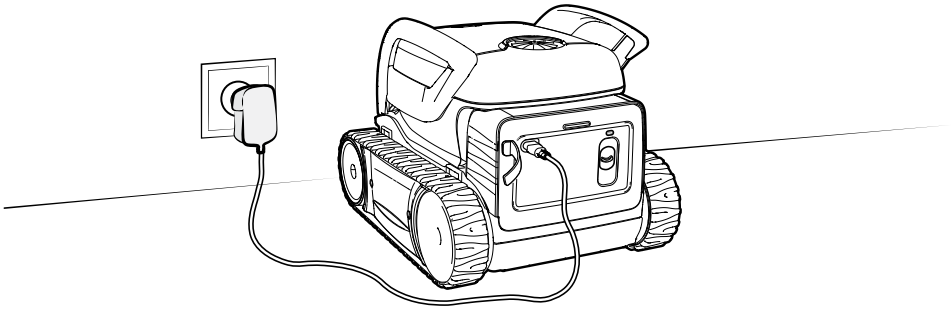
PT

7. Uma vez efetuada a limpeza, pôr luvas e reencaixar bem firmemente a hélice, e depois reinstalar a guia de fluxo aparafusando-a com a mão até ao batente mecânico.

Alinhar a seta da ponteira com a da tampa para reposicionar corretamente a guia de fluxo. Reinstalar o filtro.

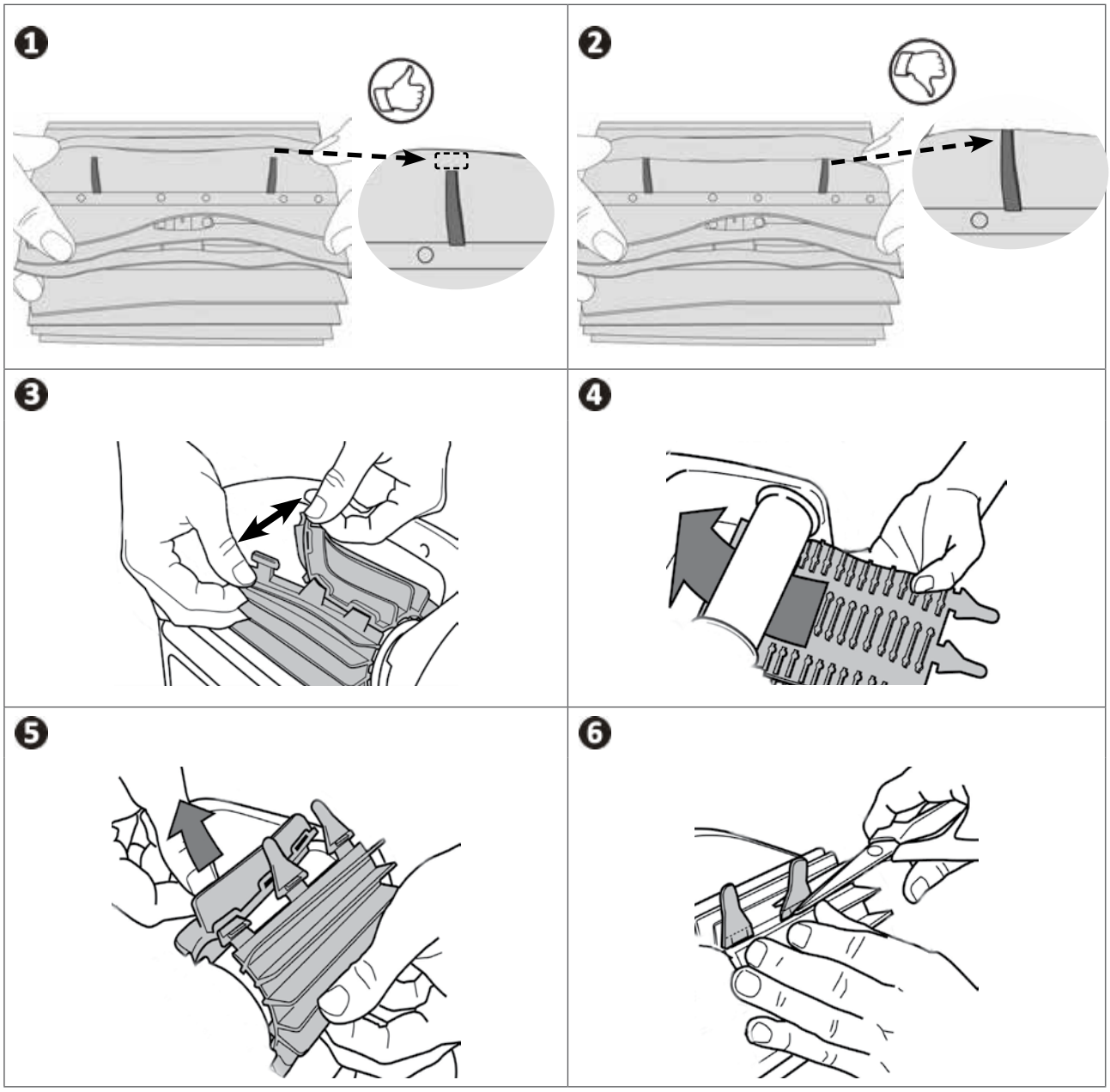


8. Colocar o robot em carga para ativá-lo e iniciar um ciclo.

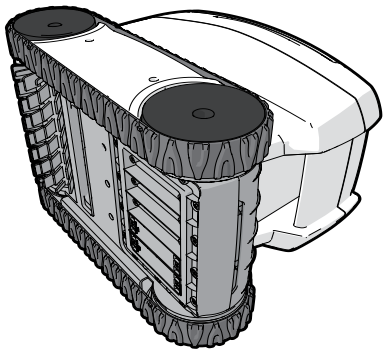


3.6. Substituição da escova

1. A escova está equipada com indicadores de desgaste, o afastamento entre os indicadores e a extremidade da escova indica que a escova está em bom estado.
2. Quando os indicadores de desgaste aparecem, a escova está gasta e deve ser substituída.
3. Para retirar a escova usada, retire as linguetas dos furos nos quais estão fixadas.
4. Para posicionar a nova escova, introduzir o bordo sem lingueta sob o suporte de escova.
5. Enrolar a escova em torno do seu suporte e inserir as linguetas nos orifícios de fixação e puxar a extremidade de cada lingueta para fazer passar o seu rebordo através do orifício.
6. Cortar as linguetas com uma tesoura para que fiquem abaixo do nível das lâminas.



3.7. Substituição das lagartas

Colocar o robot sobre um dos seus lados. 	Puxar pelo interior da lagarta para separá-la da roda. Retirar em seguida a lagarta do robot. 

Para instalar a nova lagarta, posicione o lado interior da lagarta nas ranhuras da primeira roda.

1. Estender a lagarta em torno da segunda roda. Pressionar a lagarta de maneira a posicioná-la corretamente nas ranhuras das rodas.
2. Assegurar-se de que a lagarta passa sob as guias (se o modelo comportar guia-lagartas).

3.8. Substituição da bateria

O bloco da bateria do robot deve ser substituído unicamente por um profissional qualificado: contactar o revendedor .

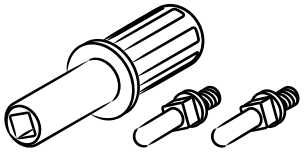
3.9. Substituição dos pinos de carga

Em caso de depósitos nos pinos, a carga pode ficar disfuncional ou intermitente. Neste caso, é necessário substituí-los.

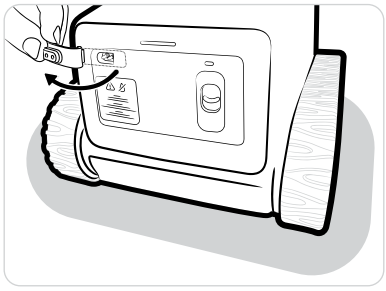
A substituição dos pinos de carga deve ser acompanhada pela substituição do carregador e inversamente.

Em caso de substituição do carregador, deve substituir os pinos mesmo se não houver sinais de depósito visíveis.

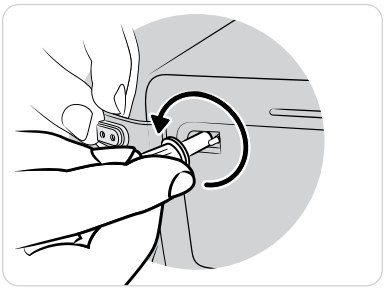
Kit de substituição dos pinos



1. Abrir a porta de carga.



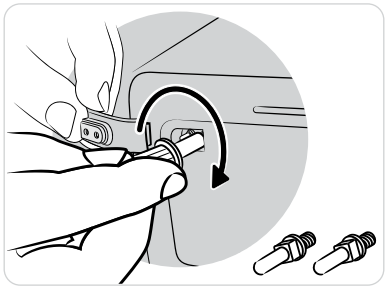
2. Retirar os pinos de carga usados.



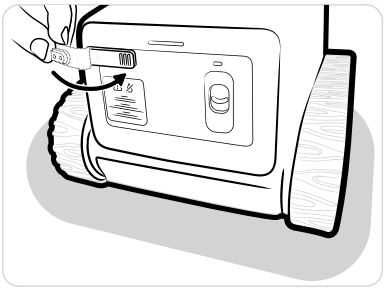
3. Pegar os novos pinos.



4. Montar os pinos.



5. Fechar a porta de carga.



3.10. Invernagem

- Antes da invernagem, efetuar uma carga completa do robot para preservar a duração de vida da bateria: o indicador luminoso passa a verde fixo quando o robot está completamente carregado.
- Durante a invernagem, o robot pode:
  - Permanecer ligado (utilizável sem recarga à primeira utilização da estação seguinte)
  - Ou permanecer desligado (recarga necessária à primeira utilização da estação seguinte).
- Armazenar todos os elementos ao abrigo do sol, assim como de qualquer projeção de água.
- Guardar o robot fora de alcance das crianças e dos animais domésticos.
- NÃO expor o robot ao fogo, a temperaturas excessivas, a fontes com risco de inflamação ou a produtos químicos para piscinas e spas.

4. Resolução de problemas

- **Antes de contactar o seu revendedor, em caso de avaria, incitamo-lo a proceder a uma verificação geral servindo-se das tabelas abaixo.**
- **Se o problema persistir, contactar o seu revendedor.**
- **: Ações reservadas a um técnico qualificado.**

4.1. Comportamento do aparelho

O robot não limpa toda a piscina	• Repetir as etapas de imersão (“2.4.3. Imergir o robot”) variando o lugar da imersão na piscina até encontrar o lugar perfeito. • O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo (ver “3.2. Limpeza do filtro”).
O robot não adere bem ao fundo da piscina.	• Resta ar na caixa do aparelho. Repetir as etapas de imersão (ver “2.4. Iniciar um ciclo de limpeza”). • O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo (ver “3.2. Limpeza do filtro”). • Se o filtro permanece entupido apesar da limpeza: substitui-lo. • A hélice está deteriorada:
O robot coloca-se deitado sobre o lado	• Trata-se de um funcionamento normal que depende da forma das piscinas. O robot regressa automaticamente à sua posição correta.
O robot não recolhe os detritos.	• O filtro está cheio ou sujo: limpá-lo (ver “3.2. Limpeza do filtro”). • Se o filtro permanece entupido apesar da limpeza: substitui-lo. • Assegurar-se de que detritos / objetos não bloqueiam o acesso à válvula do filtro . • Detritos / objetos ficam presos na escova e não são recolhidos: limpar a escova regularmente. • Detritos (areia principalmente) ficam presos ao nível da junta da tampa: limpar a junta da tampa. Limpá-la após cada ciclo.
O robot está ligado (LED aceso) mas não reage quando é utilizado.	• Verificar que o robot está carregado (indicador luminoso verde intermitente ou fixo). • Verificar que o cursor desliza corretamente para baixo e depois retorna à sua posição inicial. • A hélice deve ligar-se por intermitência para detetar a água. Se não for o caso, assegurar-se de nenhum detrito bloqueia a hélice (ver “3.5. Limpeza da hélice”). • O indicador luminoso acende-se a verde, mas o robot não arranca: contactar o revendedor .
O robot não arranca (LED apagado) quando o cursor é empurrado para baixo.	• O robot coloca-se em stand-by após um longo período de inatividade, ligá-lo novamente, no interior, para fazê-lo arrancar, e depois lançar o ciclo se estiver carregado. • A bateria está completamente descarregada, ligar o robot para um ciclo de carga completo.

O anel flutuante não está na superfície da água.	• Verificar o cordão e ajustar o comprimento se necessário.
O robot não sobe até à linha de água	• O robot é um modelo “Só fundo”. • O robot sobe uma vez nas 4 paredes encontradas durante o ciclo. • Verificar que o tratamento da água corresponde aos valores mencionados na secção “2.2.”. • No fim do ciclo, o filtro pode estar cheio ou entupido: limpá-lo. • Certificar-se de que nenhum obstáculo impede a deslocação do robot. • A piscina é demasiado profunda.
O robot não se carrega	• Assegurar-se de que o indicador luminoso do carregador acende-se a verde quando é ligado sem o robot. Se não for o caso, verificar a alimentação (desligar/ligar novamente), ou substituir o carregador. • Assegurar-se de que o indicador luminoso do carregador acende-se a vermelho quando o robot é conectado. Se não for o caso, verificar: - O estado do cabo: se estiver danificado, substituir o carregador e os pinos de carga; - O estado dos contactos do carregador: se houver sinais de corrosão nos contactos, limpá-los quando estiverem desligados ou substituir o carregador e os pinos de carga; - O estado dos contactos do robot limpador: se houver sinais de corrosão nos contactos, limpá-los com uma pequena escova. Ou então, substituir o carregador e os pinos de carga. (“3.9. Substituição dos pinos de carga”). Se o problema persistir após a limpeza da porta de carga, contactar o seu revendedor. • Assegurar-se de que o indicador luminoso do robot pisca a laranja ou verde quando está conectado ao carregador durante um ciclo de carga. Se não for o caso, isolar o robot no exterior, ao abrigo da luz direta do sol, + 2m de um edifício e contactar o seu revendedor para mais informações sobre a maneira de transportar o robot completo para um centro de serviço da Fluidra.

4.2. Alertas ao utilizador

- Os indicadores luminosos na parte traseira do robot piscam para sinalizar um alerta ao utilizador.
- Segundo o número de intermitências consecutivas, o erro é o seguinte:

intermitência	Erro	Soluções
 Vermelho	Motor	• Após ter iniciado o ciclo de limpeza, levou mais de 30 segundos para imergir o robot. É preciso reiniciar um ciclo. Fazer deslizar o cursor para apagar o erro e depois premir novamente o cursor para iniciar o ciclo. • Verificar se detritos estão presentes na hélice e limpar a hélice se necessário. • Verificar que detritos não impedem que a escova ou as lagartas desloquem-se livremente. • Fazer rodar cada roda de um quarto de volta no mesmo sentido até obter uma rotação suave. Começar novamente a rodar as rodas no sentido inverso até que a rotação seja regular. • Se isto não resolver o problema, contactar o revendedor para um diagnóstico completo.
 Vermelho	Bateria	• O bloco da bateria está defeituoso, contactar o revendedor  .
 Vermelho	Carregamento (carregador ou porta de carga)	• Verificar se há sinais de corrosão na porta de carga do robot ou no carregador, e limpar com uma pequena escova. • Substituir os pinos da porta de carga e o carregador (“3.9. Substituição dos pinos de carga”). • Se o carregador permanecer defeituoso, contactar o revendedor  .
 Vermelho	Ultrapassagem dos limites de temperatura (alto ou baixo)	• A temperatura detetada está fora da faixa de temperatura recomendada para a carga do robot (5°-35°C). • Assegurar-se de que a temperatura da sala esteja situada na faixa de funcionamento. • Aguardar até que a temperatura do robot tenha diminuído e ligá-lo novamente.

4.3. Avisos de Segurança



- **Se a bateria apresentar sinais de danos, sobreaquecimento, fugas, ou penetração de água, não coloque o robot de limpeza na estação de carga, não manipule a bateria, e contacte o seu revendedor.**
- **Assegure-se de que o indicador luminoso do robot acende-se/pisca ao ligar o carregador.Se não for o caso, isolar o robot no exterior, ao abrigo da luz direta do sol, + 2m de um edifício e contactar o seu revendedor para mais informações sobre a maneira de transportar o robot completo para um centro de serviço da Fluidra.**

PT

UPOZORNĚNÍ

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

- Při nedodržení těchto upozornění může dojít k poškození bazénového zařízení nebo k vážnému zranění či smrti.
- Údržbu nebo opravu spotřebiče smí provádět pouze osoba kvalifikovaná v příslušných technických oborech (elektrotechnika, hydraulika nebo chlazení). Kvalifikovaný technik, který pracuje na spotřebiči, musí používat/nosit osobní ochranné pomůcky (např. ochranné brýle, ochranné rukavice atd.), aby se snížilo riziko zranění, ke kterému může při práci na spotřebiči dojít.



- Před prací na zařízení se ujistěte, že je bez napětí a zabezpečené.
- Zařízení je určeno pro konkrétní použití v bazénu a vířivkách a nesmí být používáno k žádnému jinému účelu, než ke kterému bylo navrženo.
- Toto zařízení nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností nebo znalostí, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost nezajistí jejich dohled a neseznámí je s pokyny pro používání. Dohlédněte na děti, aby si se zařízením nehrály.
- Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby, které mají omezené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti, pokud jsou pod řádným dohledem nebo pokud jim byly předány pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a pokud pochopily všechna hrozící nebezpečí. Děti a domácí zvířata si nesmí se zařízením hrát. Zařízení není hračka. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Nabíjení zařízení musí být v souladu s normou IEC / HD 60364-7-702 a vnitrostátními předpisy pro bazény. V případě pochybností se obraťte na prodejce.
- Zařízení musí být instalováno v souladu s pokyny výrobce a v souladu s platnými místními a vnitrostátními normami. Za instalaci zařízení a dodržení vnitrostátních předpisů pro instalaci je zodpovědný instalační technik. Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nedodržování platných místních norem pro instalaci.
- V případě jakékoli jiné činnosti než jednoduché údržby zařízení popsané v tomto návodu, kterou provádí uživatel, kontaktujte kvalifikovaného pracovníka.
- V případě poruchy zařízení se nesnažte zařízení opravit sami, kontaktujte kvalifikovaného technika. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku použití neoriginálních náhradních dílů nebo příslušenství.
- Podrobné informace o povolených hodnotách rovnováhy vody pro provoz zařízení naleznete v podmínkách záruky.
- Záruka automaticky zaniká v případě jakéhokoliv deaktivování, odstranění nebo obejití některého z bezpečnostních prvků integrovaných do zařízení, jakož i při použití náhradních dílů pocházejících od třetího neautorizovaného výrobce.
- Nestříkejte na zařízení insekticidy ani jiné chemikálie (hořlavé i nehořlavé), protože by mohlo dojít k poškození krytu a vzniku požáru.
- Nedotýkejte se ventilátoru ani pohyblivých částí a nevkládejte předměty ani prsty do blízkosti pohyblivých částí, pokud je zařízení v provozu. Pohyblivé části mohou způsobit vážné zranění nebo smrt.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Elektrické napájení zařízení musí být chráněno proudovým chráničem 30 mA v souladu s normami platnými v zemi instalace. Pokud není možné ověřit, zda je obvod chráněn proudovým chráničem, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- Pro připojení zařízení nepoužívejte prodlužovací kabel. Zařízení zapojte přímo do příslušného napájecího okruhu.
- Před každým úkonem ověřte, zda:
  - požadované vstupní napětí uvedené na typovém štítku nabíječky odpovídá napájecímu napětí v síti,
  - síťové napájení odpovídá elektrické spotřebě zařízení a zda je řádně uzemněno,

- Zástrčka je kompatibilní se sítí.

- V případě nesprávného fungování, nebo pokud zařízení vydává zápach, okamžitě jej vypněte, odpojte od elektrického napájení a kontaktujte odborníka.
- Před jakýmikoliv údržbovými či opravnými pracemi na zařízení zkontrolujte, zda je vypnuté a zcela odpojené od nabíječky.
- Pokud je poškozena nabíječka, musí být vyměněna pouze výrobcem, autorizovaným zástupcem nebo opravárenskou dílnou.
- Před připojením zařízení k nabíječce zkontrolujte, zda je přípojka nebo napájecí zásuvka, ke které bude zařízeno připojeno, v dobrém stavu a zda není poškozená nebo zrezivělá.
- Za bouřky odpojte zařízení od elektrického napájení, abyste zabránili poškození bleskem.
- Zařízení obsahuje magnety a součásti, které vyzařují elektromagnetická pole. Magnety a elektromagnetická pole mohou interferovat s kardiostimulátory, defibrilátory a jinými lékařskými přístroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost mezi zdravotnickým prostředkem a zařízením. Konkrétní informace obdržíte u lékaře nebo výrobce zdravotnického prostředku. Pokud zařízení ovlivňuje funkci kardiostimulátoru, defibrilátoru nebo jakéhokoliv jiného zdravotnického prostředku, udržujte od něj dostatečnou vzdálenost, aby při používání nebylo zařízením rušeno.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE AKUMULÁTOROVÝCH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Nepoužívejte poškozený nebo upravený akumulátorový blok, čistič nebo nabíječku. Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, výbuch nebo riziko zranění.
- Během nabíjení nemanipulujte s čističem ani s nabíječkou, pokud jste mokří nebo nejste obuti.
- Nepokoušejte se čistit vrtuli, pokud je čistič ve vodě nebo je umístěn na mokrém povrchu. Může to vést k vážným zraněním.
- K nabíjení používejte pouze nabíječku dodanou výrobcem. Použití nabíječky určené pro jiný typ baterie může vést k nebezpečí požáru.
- Čistič nevystavujte okolním teplotám pod 0 °C a nad 50 °C.
- Nevystavujte nabíječku, čistič ani akumulátor ohni nebo nadměrnému teplu. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 65 °C může způsobit výbuch.
- Zařízení musí být nabíjeno při teplotě 5 až 35 °C.
- Dodržujte veškeré pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte zařízení napájené akumulátorem mimo rozsah teplot uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotě mimo uvedený rozsah může akumulátor poškodit a zvýšit riziko požáru.
- Nabíječku používejte pouze ve vnitřním prostředí v suchém a dobře větraném prostoru mimo dosah světla, dětí, zdrojů tepla a bazénové chemie.
- Nikdy nezkoušejte nabíječku otevřít.
- Instalovaný akumulátor je lithium-iontová dobíjecí baterie. Nikdy se nepokoušejte ji odmontovat nebo ji vyměnit. Akumulátor může způsobit zkrat a vážné popáleniny.
- Vyhněte se kontaktu mezi vodiči nebo kovovými částmi, které by mohly způsobit jiskření a zkrat akumulátoru. Pokud dojde k úniku obsahu akumulátoru, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s vytékajícími kapalinami a kontaktujte odborníka, který akumulátor vymění. Při likvidaci čističe noste ochranu očí, ochranné rukavice a ochranné oděvy. Při zasažení kůže nebo oděvů kapalinou je ihned opláchněte velkým množstvím vody a mýdlem. Při zasažení očí kapalinou si oči nemněte a okamžitě je proplachujte tekoucí vodou po dobu minimálně 15 minut, aniž byste je mnuli. Co nejdříve vyhledejte lékařskou pomoc.

ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ VZTAHUJÍCÍ SE NA „Roboty pro čištění bazénů“

- Robot je navržen tak, aby řádně fungoval v bazénové vodě o teplotě 10 °C až 35 °C.
- Aby nedošlo ke zranění nebo poškození čisticího robotu, nenechte ho v provozu,

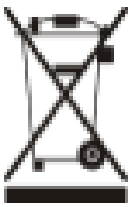
pokud není ponořen do vody.
- Z bezpečnostních důvodů je koupání zakázáno, pokud je robot v bazénu.
- Robot nepoužívejte, pokud v bazénu probíhá šokové chlorování.
- Nenechávejte robot delší dobu bez dozoru.
- Nepoužívejte zařízení za mrazivého počasí.

UPOZORNĚNÍ K POUŽITÍ ROBOTU V BAZÉNU S LINEREM

- Před instalací robotu pečlivě zkontrolujte vypláštění bazénu. Pokud je na některých místech liner erodovaný nebo poškozený, nebo se objevuje štěrk, záhyby, kořeny či koroze, nainstalujte robot až po provedení oprav či výměny lineru kvalifikovaným odborníkem. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené na lineru.
- Povrch některých linerů s motivy se může rychle opotřebit: motivy a/nebo barvy se mohou poškodit, setřít nebo vytratit při kontaktu s některými předměty (čisticí kartáče, hračky, plavací kola, dávkovače chloru, robot). Výrobce robota nenese zodpovědnost za opotřebení fóliového povrchu a za smazané motivy, tyto nespadají do omezené záruky.

UPOZORNĚNÍ K POUŽITÍ ROBOTU V BAZÉNU Z NEREZOVÉ OCELI

- Povrch některých bazénů z nerezové oceli může být velmi křehký. Povrch těchto bazénů může být poškozen přirozeným třením nečistot o povrch způsobeným např. kolečky, pásy nebo kartáči robotů včetně elektrických bazénových robotů. Výrobce robotu nenese odpovědnost za opotřebení nebo poškrábání bazénů z nerezové oceli, a tudíž se na ně nevztahuje omezená záruka.



Recyklace a zpracování

Tento symbol požadovaný evropskou směrnicí WEEE 2012/19/EU (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních) znamená, že vaše zařízení nesmí být vyhozeno do směsného odpadu. Toto zařízení bude předmětem odděleného sběru za účelem dalšího použití, recyklace nebo valorizace. Pokud obsahuje látky, které jsou potenciálně nebezpečné pro prostředí, pak tyto látky budou odstraněny nebo neutralizovány. O podmínkách recyklace se informujte u svého prodejce.

Akumulátor a čistič musí být zlikvidovány v souladu s místními požadavky. Akumulátor musí být zlikvidován udržitelným a environmentálně šetrným způsobem ve sběrných nádobách nebo v autorizovaných sběrných střediscích v souladu s místními předpisy. Další informace vám poskytnou místní úřady.

- **Před jakýmkoliv zásahem na zařízení je nezbytně nutné seznámit se s tímto návodem k instalaci, jakož i s příručkou „Záruky“ dodanou spolu se zařízením, jinak hrozí nebezpečí hmotných škod, vážných nebo dokonce smrtelných úrazů, jakož i zrušení záruky.**
- **Uschovejte a předejte tyto dokumenty pro pozdější nahlédnutí po celou dobu životnosti přístroje.**
- **Šíření nebo úprava tohoto dokumentu jakýmkoli způsobem je bez předchozího povolení zakázána.**
- **Informace obsažené v tomto dokumentu mohou být změněny bez předchozího upozornění.**

OBSAH

1. Informace před použitím 5

1.1. Popis 5

1.2. Technické charakteristiky a označení 6

2. Použití 7

2.1. Princip fungování 7

2.2. Příprava bazénu 7

2.3. Nabití robotu 7

2.4. Spuštění čisticího cyklu 8

2.5. Vytažení robotu z vody 9

3. Údržba 10

3.1. Čištění robotu 10

3.2. Čištění filtru 10

3.3. Čištění kartáče 10

3.4. Čištění těsnění krytu 11

3.5. Čištění vrtule 11

3.6. Výměna kartáče 13

3.7. Výměna pásů 14

3.8. Výměna akumulátoru 14

3.9. Výměna nabíjecích kolíků 14

3.10. Zazimování 15

4. Řešení problémů 15

4.1. Chování zařízení 15

4.2. Upozornění uživatele 17

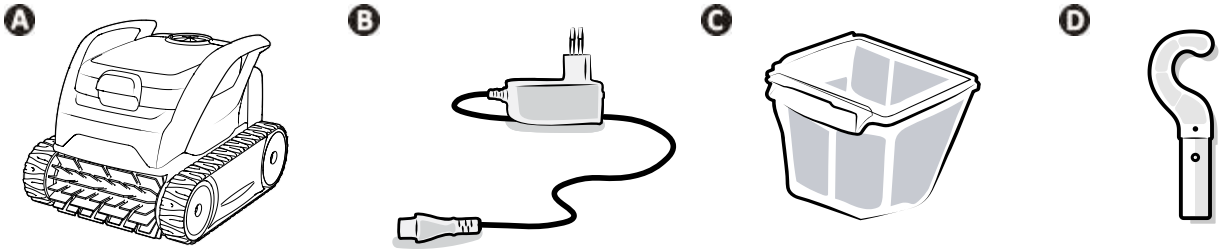
4.3. Bezpečnostní varování 17

Rada pro snazší kontakt s prodejcem:

Poznamenejte si kontaktní údaje svého prodejce, abyste je snadno nalezli, a vyplňte informace o „výrobku“ v zadní části návodu, tyto informace budou požadovány vaším prodejcem.

1. Informace před použitím

1.1. Popis



A	Robot	✓
B	Nabíječka (pro použití ve vnitřním prostředí)	✓
C	Jednoduchý filtr (150 µ)	✓
D	Hák *Bazénová tyč (standardně není součástí dodávky) je nezbytná pro vyjmutí robotu z vody.*	✓

✓: součást dodávky



Odnímatelný zdroj napájení (externí adaptér)
Používejte POUZE odnímatelný zdroj napájení dodaný se zařízením.

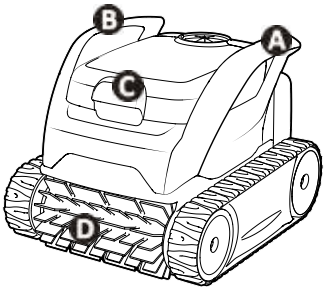
1.2. Technické charakteristiky a označení

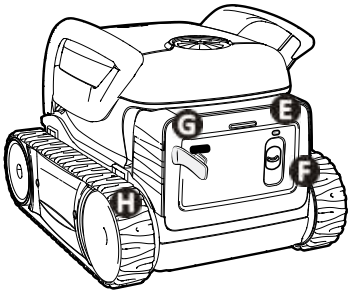
1.2.1. Technické charakteristiky

Napájecí napětí nabíjecí stanice		110–240 V AC, 50/60 Hz, Třída II*
Jmenovité napětí robotu		21,6 V
Nabíjecí napětí		25,2 V
Maximální příkon nabíječky		25 W
Kapacita akumulátoru		5,1 Ah
Jmenovitý příkon robotu		100 W
Kapacita filtru		2 L
Rozměry robotu (D × H × V)		36 × 29 × 29 cm
Rozměry balení (D × H × V)		39 × 33 × 33 cm
Hmotnost robotu		5,8 kg
Hmotnost balení		8 kg
Šíře sání		168 mm
Maximální provozní hloubka		4 m
Stupeň krytí	Robot	IPX8

** Třída II: zařízení má dvojitou nebo zesílenou izolaci, která nevyžaduje uzemnění.*

1.2.2. Označení





A B: Rukojeť
C: Přístup k filtru
D: Kartáč
E: Kontrolka (LED)
F: Posuvný vypínač ON/OFF
G: Nabíjecí port & ochranná krytka
H: Pásy

2. Použití

2.1. Princip fungování

Robot je nezávislý na filtračním systému a po nabití může fungovat autonomně. Pohybuje se optimálním způsobem tak, aby vyčistil oblasti bazénu, pro které je určen (v závislosti na modelu). Nečistoty jsou nasávány a zachycovány do filtru robotu.

2.2. Příprava bazénu

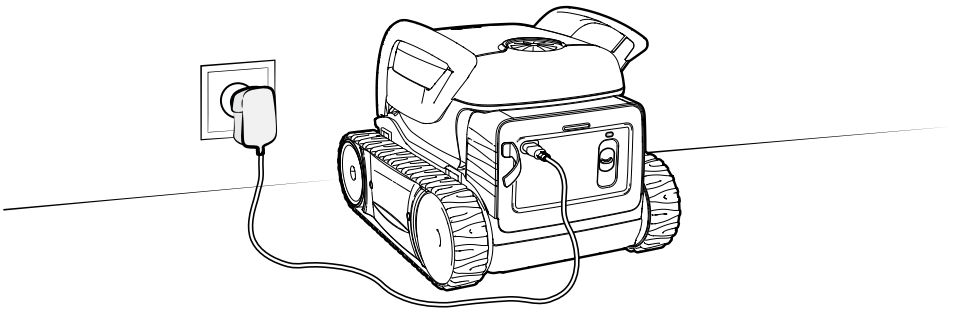
- **Tento výrobek je určen k použití v nadzemních a malých zapuštěných bazénech. Nepoužívejte jej u snadno demontovatelných bazénů.**
- **Nepoužíváte-li výrobek podle pokynů v dokumentaci, ztrácíte nárok na záruku. Usazeniny na nabíjecím portu a/nebo na nabíječce jsou známkou nesprávného používání výrobku.**
- **NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel.**

Zařízení lze provozovat v bazénové vodě následující kvality:

Teplota vody	10 °C až 35 °C
pH	6,8 až 7,6
Volný chlor	< 3 mg/l
sůl	6,8 až 7,6

- Za účelem optimalizace výkonnosti zařízení v případě znečištěného bazénu, a to zejména na začátku koupací sezóny, odstraňte hrubé nečistoty pomocí hladinové síťky.
- Z bazénu odstraňte teploměry, hračky a jiné předměty, které by mohly robot poškodit..

2.3. Nabití robotu



- **Používejte výhradně s dodanou nabíječkou.**
- **Nenechávejte robot zcela vybitý.**
- **Před spuštěním cyklu se ujistěte, že je nasazena ochranná krytka.**
- **<u>Před připojením nabíječky se ujistěte, že je nabíjecí port suchý.</u>**
- **Před zazimováním robot plně nabijte.**
- **Robot nenabíjejte při teplotě nižší než 5 °C nebo vyšší než 35 °C.**

Nabíjení robotu:

- Odstraňte ochrannou krytku na zadní části robotu.
- Osušte nabíjecí port. Zapojte nabíječku do sítě ve vnitřním prostoru mimo dosah přímého slunečního světla, a to minimálně 3,5 m od bazénu.
- Zkontrolujte, zda se čisticí robot správně nabíjí: kontrolka bliká oranžově (viz „2.4.2. Popis kontrolek“, strana 8).
- Nabíjení se automaticky zastaví, jakmile je čisticí robot plně nabitý.

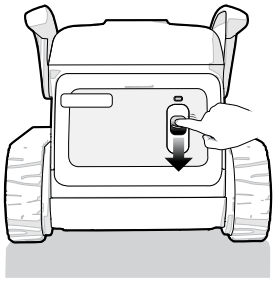
2.4. Spuštění čisticího cyklu

Abyste předešli riziku úrazu nebo poškození zařízení, dodržujte následující pokyny:

- **Koupání je zakázáno, pokud je zařízení v bazénu.**
- **Zařízení nepoužívejte, pokud v bazénu probíhá šoková chlorace. Před ponořením zařízení vyčkejte, než koncentrace chloru dosáhne doporučených hodnot.**

2.4.1. Spuštění čisticího cyklu

- Před spuštěním cyklu vyčkejte, než se robot dostatečně nabije (bliká zelená kontrolka).
- Po nabití odpojte nabíjecí kabel a vraťte zpět ochrannou krytku do nabíjecího portu.
- Pro spuštění cyklu posuňte vypínač: rozsvítí se zelená kontrolka LED.
- Ponořte robot, viz „2.4.3. Ponoření robotu“. Pokud do 30 sekund nevložíte robot do vody, budete muset cyklus spustit znovu.



2.4.2. Popis kontrolek

- Kontrolka na zadní straně čisticího robotu poskytuje informace o robotu a stavu akumulátoru.
- Když je kontrolka zhasnutá, čisticí robot je v pohotovostním režimu. Posunutím vypínače dolů ho probudíte. Pokud se nic nestane, připojte čisticí robot znovu k nabíjecímu kabelu.

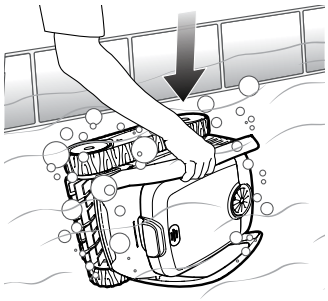
→Kontrolka bliká **→ Kontrolka nepřerušovaně svítí**

Stav	Kontrolka	Význam
Probíhá nabíjení *Robot je zapojen do nabíječky.*	Zelená	Svítí nepřerušovaně: nabitý, připraven k použití. Bliká: probíhá nabíjení, připraven k provádění kompletního cyklu
	Oranžová	Probíhá nabíjení, robot nelze použít
	Červená	Chyba (viz „4.2. Upozornění uživatele“, strana 17)
Trvale svítí *Robot se nenabíjí a jezdec byl posunut dolů.*	Zelená	Připraven k ponoření
	Oranžová	Slabý akumulátor, cyklus bude kratší
	Oranžová	Kontrolka LED 3× blikne a robot přejde do pohotovostního režimu: akumulátor je velmi slabý, robot nelze použít
	Červená	Chyba (viz „4.2. Upozornění uživatele“, strana 17)
V provozu *Byl spuštěn cyklus a robot je ponořen*	Zelená	Probíhající cyklus
	Oranžová	Slabý akumulátor
	Červená	Chyba, cyklus se ukončí (viz „4.2. Upozornění uživatele“, strana 17)
	Nesvítí	Cyklus je ukončen

2.4.3. Ponoření robotu

Neponořujte robot bez nasazené ochranné krytky na nabíjecím portu.

- Po spuštění cyklu (posuvný vypínač je v dolní poloze, svítí zelená kontrolka LED), máte 30 sekund na vložení čisticího robotu do vody. Jinak je nutné cyklus spustit znovu.
- Robot ponořte svisle do vody a lehce s ním pohybujte všemi směry tak, aby se z robotu vytlačil vzduch.
- Nechte robot klesnout až na dno bazénu. Cyklus se spustí nejpozději do 30 sekund po detekování vody. Celý cyklus trvá 2h.



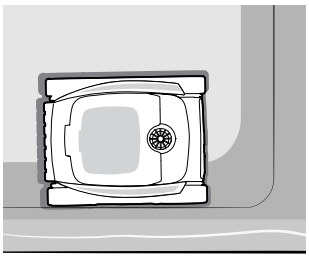
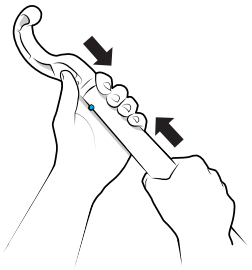
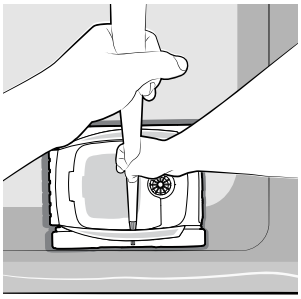
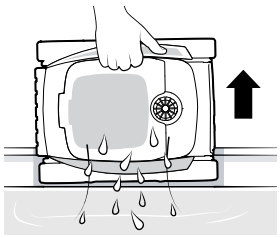
2.5. Vytažení robotu z vody

Aby nedošlo k poškození zařízení:

- **Po použití nenechávejte robot osychat na přímém slunci.**
- **Uložte všechny součásti tak, aby nebyly vystaveny slunečnímu záření, vlhkosti a povětrnostním vlivům.**

Na konci cyklu se robot zastaví u stěny a kontrolka zhasne.

2.5.1. Vytažení pomocí háku

Robot čeká u stěny.	Připevněte hák (je součástí dodávky) na konec bazénové tyče (není součástí dodávky).	Uchopte rukojeť a vytáhněte robot na hladinu.	Pomocí rukojeti ho vytáhněte z vody.
			

3. Údržba

Doporučení: Pro zajištění co nejdelší životnosti robotu
Zkontrolujte jednou měsíčně všechny součásti, jejichž údržba je podrobně popsána v této kapitole.

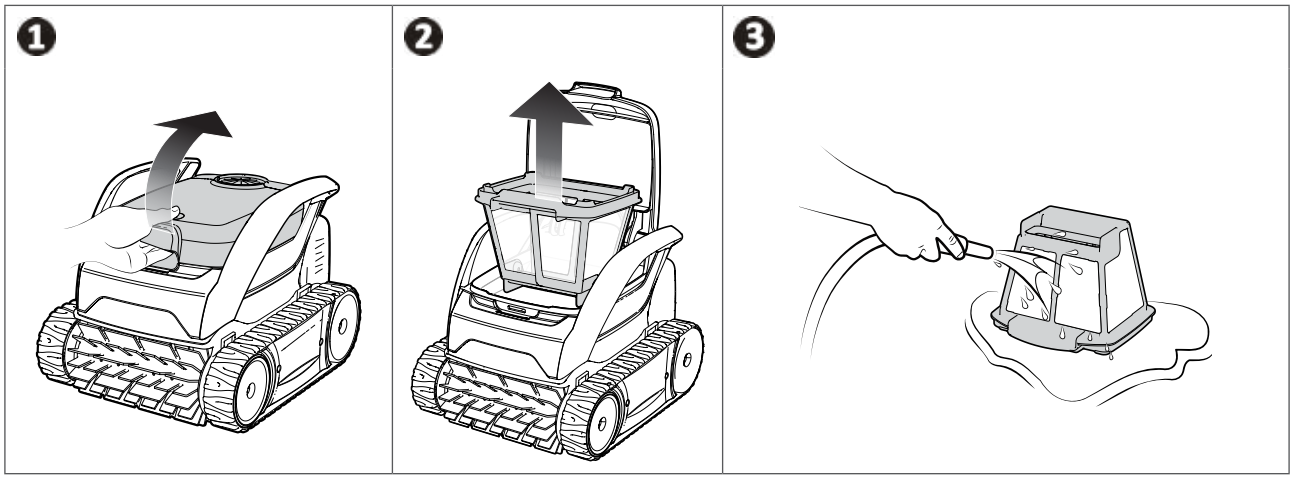
3.1. Čištění robotu

- Zařízení musí být pravidelně čištěno čistou nebo jemně mýdlovou vodou. Nepoužívejte rozpouštědlo.
- Robot dobře opláchněte větším množstvím čisté vody.
- Nenechávejte ho sušit na přímém slunci na okraji bazénu.

3.2. Čištění filtru

- **Výkonnost zařízení může být snížena, pokud je filtr plný nebo zanesený.**
- **Po každém čisticím cyklu vyčistěte filtr pomocí čisté vody.**

1. Otevřete robot.
2. Sundejte filtr.
3. Důkladně propláchněte čistou vodou.



Doporučení: V případě ucpaného filtru:
Vyčistěte filtr kyselým roztokem (například bílým octem) minimálně jednou ročně. Filtr se může ucpat, pokud se několik měsíců nepoužívá (období zazimování).

3.3. Čištění kartáče

Výkonnost zařízení může být snížena, pokud je kartáč příliš znečištěný nebo se v něm zachytily nějaké nečistoty či předměty.

- Po vytažení z vody po každém čisticím cyklu vyčistěte kartáč čistou vodou, aby nedošlo k zaschnutí nečistot.
- Odstraňte jakýkoli předmět nebo nečistotu, které se v něm zachytily.

3.4. Čištění těsnění krytu

Výkonnost zařízení může být snížena, pokud se pod těsněním krytu zachytí nějaké nečistoty (zejména písek), které brání v zachování potřebné těsnosti.

Vyčistěte těsnění krytu po každém čisticím cyklu po vyjmutí z vody čistou vodou, aby nedošlo k zaschnutí nečistot.

Doporučení: Pro zachování neporušenosti zařízení a zaručení optimální úrovně výkonnosti:

- Doporučujeme vyměňovat filtr a kartáče každé 2 roky.
- Doporučujeme brát ohled na ukazatel opotřebení na pásech a v případě dosažení ukazatele je vyměnit.

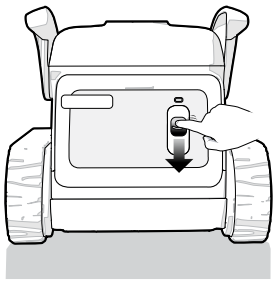
3.5. Čištění vrtule

Abyste předešli vážnému poranění:

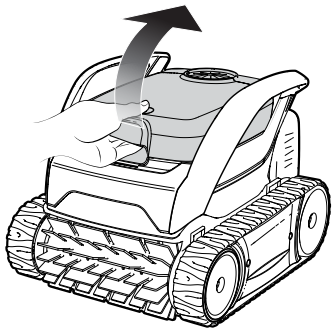
- **Při údržbě vrtule je nutné používat ochranné rukavice .**
- **Před čištěním vrtule zařízení vždy vysušte a tuto operaci provádějte na suchém místě.**
- **Před prováděním údržby se ujistěte, že je robot zcela vypnutý (viz níže první krok).**

Před čistěním vrtule zařízení vypněte a držte posuvný vypínač ve spodní poloze po dobu 20 sekund. Po přesunutí vypínače zkontrolujte úplné vypnutí robotu: nesmí se rozsvítit žádná kontrolka.

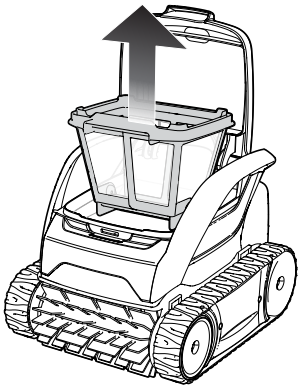
1. Robota zcela vypněte podržením ovladače po dobu 20 sekund. Posuňte ovladač a zkontrolujte, zda je kontrolka LED vypnutá.



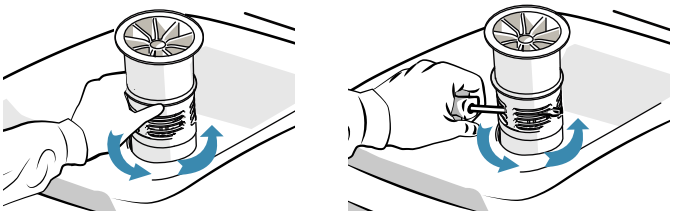
2. Nadzdvižením zámku otevřete dvířka pro přístup k filtru.



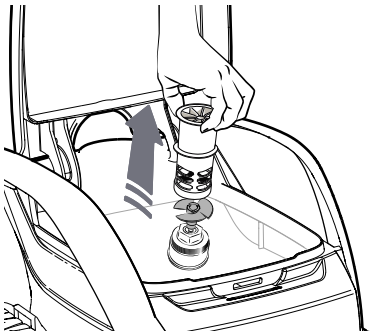
3. Vyjměte filtr.



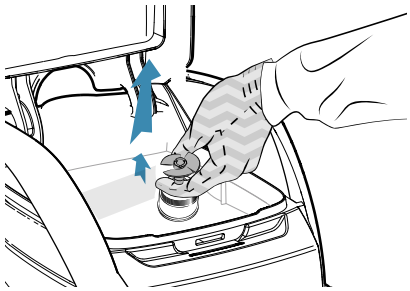
4. Ručně odšroubujte vodítko proudu; při první demontáži může být zapotřebí šroubovák.

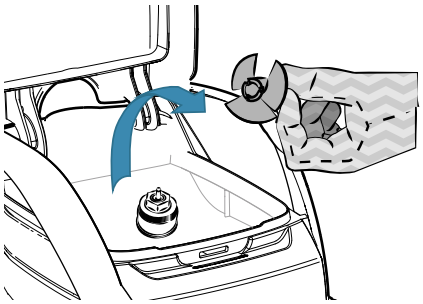


5. Nadzvedněte vodítko proudu a vyjměte ho.



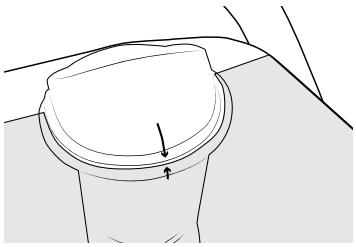
6. Nasaďte si rukavice, vrtuli pevně uchopte a vytáhněte ji. Odstraňte veškeré nečistoty (listy, kamínky...), které by mohly vrtuli zablokovat.



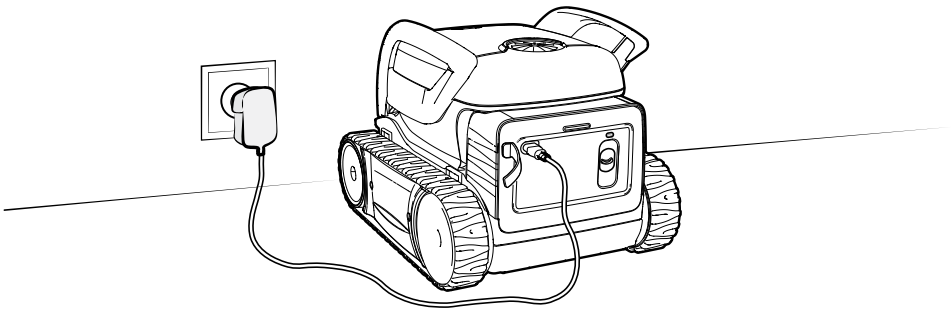


7. Po vyčištění si nasaďte rukavice a vrtuli znovu pevně nasaďte, poté ručně zašroubujte usměrňovač toku až na doraz.

Vyrovnejte šipku na uzávěru se šipkou na krytu, abyste správně umístili usměrňovač toku. Vraťte zpět filtr.

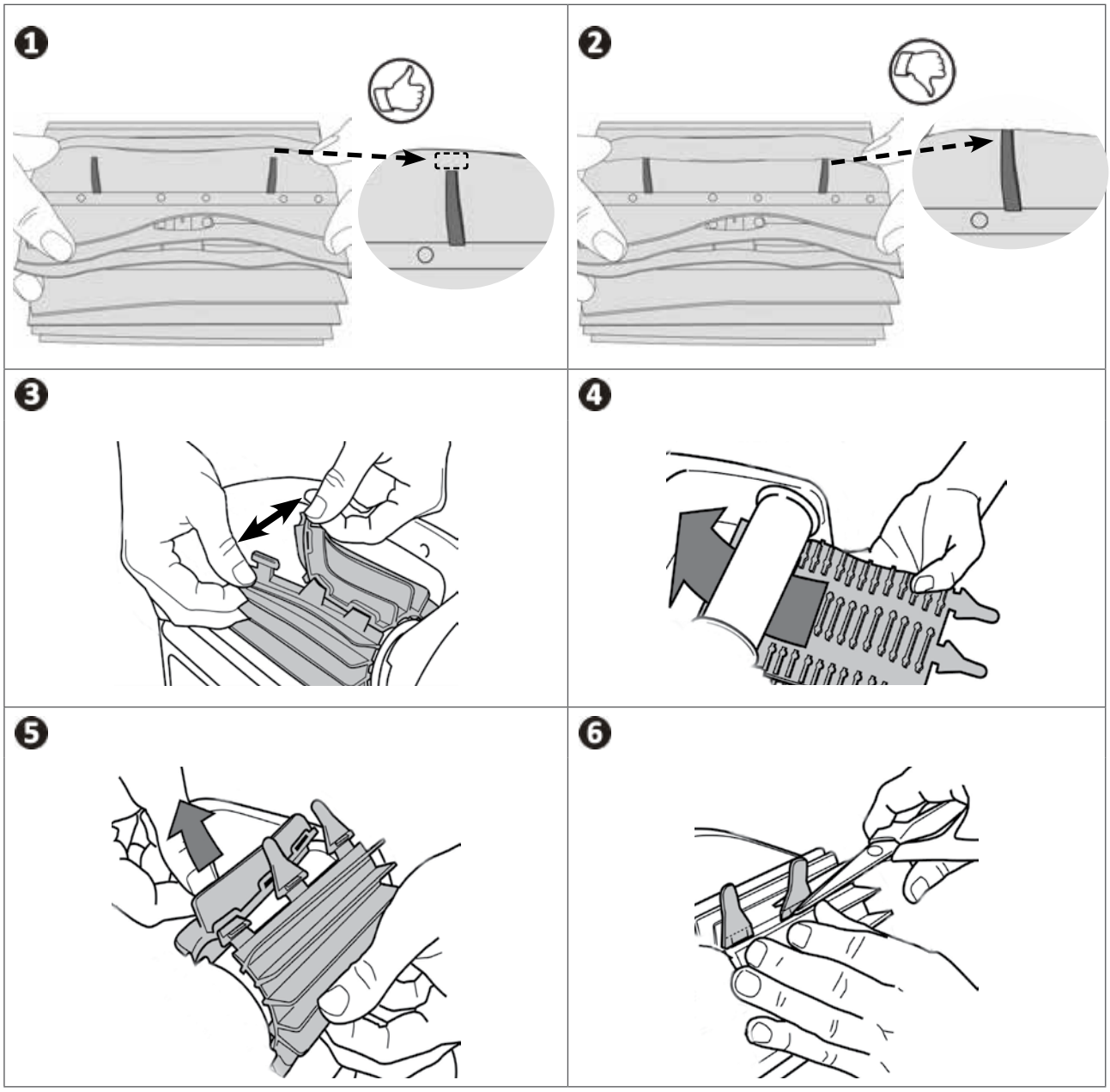


8. Zapněte robota, aby se spustil cyklus.

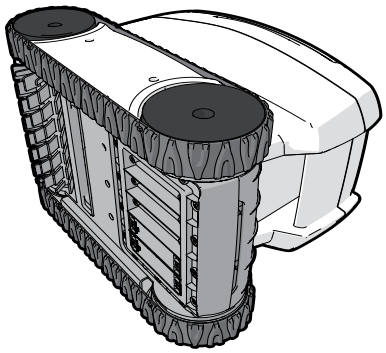


3.6. Výměna kartáče

1. Kartáč je vybaven ukazateli opotřebení; mezera mezi ukazateli a okrajem kartáče znamená, že je kartáč v dobrém stavu.
2. Pokud se objeví ukazatele opotřebení, kartáč je opotřebený a je nutné ho vyměnit.
3. Pro vytažení opotřebeného kartáče vyjměte jazýčky z otvorů, ve kterých jsou připevněné.
4. Pro umístění nového kartáče nejdříve zastrčte okraj bez jazýčku pod nosič kartáče.
5. Kartáče otočte okolo podstavce, jazýčky prostrčte do připevňovacích otvorů, zatáhněte za konec každého jazýčku a jeho okraj prostrčte přes drážku.
6. Jazýčky ustřihněte nůžkami tak, aby byly pod úrovní lamel.



3.7. Výměna pásů

Položte robot na bok.	Zatáhněte za vnitřní stranu pásu a oddělte ji od kola. Následně sejměte pás z robota.
	

Chcete-li nainstalovat nový pás, umístěte vnitřní stranu pásu na drážky prvního kola.

1. Natáhněte pás kolem druhého kola. Zatlačte na pás tak, abyste jej správně nastavili do drážek kol.
2. Zkontrolujte, zda pás vede pod vodítky (je-li model vybaven pojezdovými pásy).

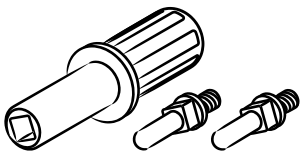
3.8. Výměna akumulátoru

Výměnu akumulátorového bloku robotu smí provádět pouze kvalifikovaný odborník, obraťte se na prodejce .

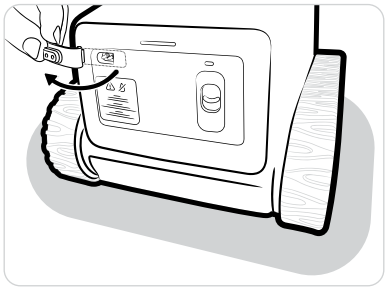
3.9. Výměna nabíjecích kolíků

Pokud jsou na kolících usazeniny, může být nabíjení neúčinné nebo přerušované. V takovém případě je třeba je vyměnit.
Nabíjecí kolíky musí být vyměněny současně s nabíječkou a naopak.
Pokud vyměníte nabíječku, musíte vyměnit i kolíky, i když na nich nejsou viditelné známky usazenin.

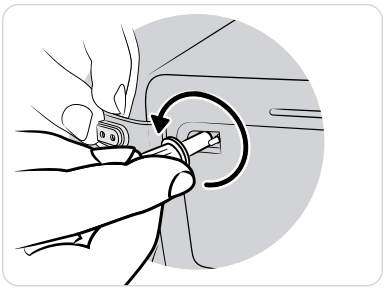
Sada pro výměnu kolíků



1. Odkryjte nabíjecí port



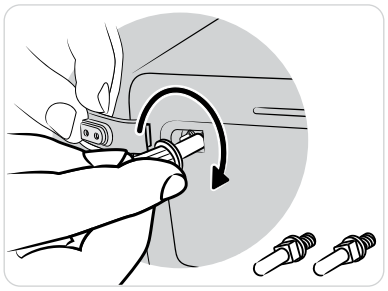
2. Vyjměte opotřebené nabíjecí kolíky



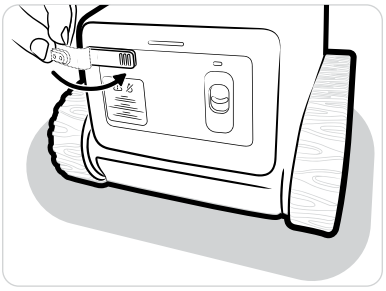
3. Uchopte nové kolíky



4. Nasaďte kolíky



5. Zakryjte nabíjecí port



3.10. Zazimování

- Před zazimováním proveďte úplné nabití robotu, abyste zachovali životnost akumulátoru: když je robot plně nabitý, rozsvítí se trvale zelená kontrolka.
- Robot během zazimování může:
  - Zůstat připojený (před prvním použitím v následující sezóně ho pak není potřeba nabít),
  - Nebo zůstat nepřipojený (před prvním použitím v následující sezóně je nutné ho nabít).
- Uložte všechny součásti tak, aby nebyly vystaveny slunečnímu záření a stříkající vodě.
- Ukládejte robot mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- NEVYSTAVUJTE robot ohni, nadměrným teplotám, zdrojům vznícení nebo chemickým přípravkům pro bazény a vířivky.

4. Řešení problémů

- **Než budete kontaktovat svého prodejce v případě nefunkčnosti, proveďte laskavě jednoduché kontroly uvedené v následující tabulce.**
- **Pokud problém přetrvává, kontaktujte svého prodejce.**
- **: Činnosti vyhrazené pro kvalifikovaného technika.**

4.1. Chování zařízení

Robot nečistí celý bazén	• Opakujte pracovní postup ponoru („2.4.3. Ponoření robotu“), zkoušejte různá místa ponoru v bazénu, dokud nenaleznete optimální místo. • Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej (viz „3.2. Čištění filtru“).
Robot zcela nepřilne ke dnu bazénu	• V těle zařízení je vzduch. Opakujte pracovní postup ponoru (viz „2.4. Spuštění čisticího cyklu“). • Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej (viz „3.2. Čištění filtru“). • Pokud je i přesto filtr zanesený: vyměňte jej. • Vrtule je poškozená: .
Robot se otočí na bok.	• Jedná to normální a závisí na tvaru bazénu. Robot se automaticky vrátí do správné polohy.
Robot nesbírá nečistoty	• Filtr je plný nebo zanesený: vyčistěte jej (viz „3.2. Čištění filtru“). • Pokud je i přesto filtr zanesený: vyměňte jej. • Zkontrolujte, zda nějaké nečistoty/předměty neblokují přístup ke klapce filtru . • Pokud nečistoty/předměty zůstávají zachycené v kartáči a nejsou odebírané, tak pravidelně kartáč čistěte. • Pokud nečistoty (zejména písek) uvázly v oblasti těsnění krytu, tak těsnění krytu vyčistěte. Vyčistěte ho po každém cyklu.
Robot je zapnutý (LED kontrolka svítí), ale při použití nereaguje	• Zkontrolujte, zda je robot nabitý (zelená kontrolka bliká nebo nepřetržitě svítí). • Zkontrolujte, zda se posuvný vypínač správně posouvá dolů a poté se vrací do své původní polohy. • Vrtule se musí přerušovaně spouštět a detekovat vodu. Pokud tomu tak není, ujistěte se, že žádné nečistoty neblokují vrtuli (viz „3.5. Čištění vrtule“). • Kontrolka se rozsvítí zeleně, ale robot se vůbec nespustí: kontaktujte prodejce .
Po přesunutí posuvného vypínače dolů se robot nespustí (kontrolka LED je zhasnutá).	• Robot se po delší době nečinnosti přepne do pohotovostního režimu, po opětovném zapojení do zásuvky se znovu spustí, a pokud je nabitý, zahájí cyklus. • Pokud je akumulátor zcela vybitý, zapojte robot do sítě a proveďte úplný nabíjecí cyklus.
Plovoucí kroužek není na vodní hladině	• Zkontrolujte šňůru a v případě potřeby upravte délku.

Robot nedosáhne vodní hladiny.	• Robot je model „jen dno“. • Robot vyleze jednou na každou ze 4 stěn, na které během cyklu narazil. • Zkontrolujte, zda úprava vody odpovídá hodnotám uvedeným v části 2.2. • Na konci cyklu může být filtr plný nebo zanesený: vyčistěte jej. • Ujistěte se, že robotovi nestojí v cestě žádné překážky. • Bazén je příliš hluboký.
Robot se nenabíjí	• Ujistěte se, že kontrolka nabíječky svítí zeleně, když je připojena bez robotu. Pokud tomu tak není, zkontrolujte napájení (odpojte/znovu zapojte) nebo vyměňte nabíječku. • Ujistěte se, že kontrolka nabíječky svítí červeně, když je robot připojen. V opačném případě zkontrolujte: - Stav kabelu: pokud je poškozený, vyměňte nabíječku a nabíjecí kolíky. - Stav kontaktů nabíječky: pokud se na kontaktech objeví známky koroze, odpojte je a vyčistěte nebo vyměňte nabíječku a nabíjecí kolíky. - Stav kontaktů čisticího robotu: pokud se na kontaktech objeví známky koroze, vyčistěte je kartáčkem. V opačném případě vyměňte nabíječku a nabíjecí kolíky („3.9. Výměna nabíjecích kolíků“). Pokud problém přetrvává i po vyčištění nabíjecího portu, kontaktujte svého prodejce. • Ujistěte se, že kontrolka robotu po připojení k nabíječce během nabíjecího cyklu bliká oranžově nebo zeleně. Pokud tomu tak není, odpojte robota venku, mimo dosah přímého slunečního záření, + 2 m od budovy a kontaktujte svého prodejce, který vám poskytne další informace ohledně přepravy kompletního robota do servisního střediska Fluidra.

4.2. Upozornění uživatele

- Kontrolky na zadní straně robotu blikají a signalizují uživateli upozornění.
- V závislosti na počtu po sobě jdoucích bliknutí je chyba následující:

Blikání	Chyba	Řešení
 Červená	Motor	• Po spuštění čisticího cyklu trvalo ponoření robota více než 30 sekund. Musíte znovu spustit cyklus. Přetažením kurzoru chybu vymažte a opětovným stisknutím kurzoru spusťte cyklus. • Zkontrolujte, zda na vrtuli nejsou nečistoty, a v případě potřeby ji vyčistěte. • Zkontrolujte, zda nečistoty nebrání ve volném pohybu kartáčů nebo pásů. • Pootočte každým kolečkem o čtvrt otáčky ve stejném směru, dokud se nezačne plynule otáčet. Opět otáčejte kolečky v opačném směru, dokud se nebudou otáčet rovnoměrně. • Pokud se problém nevyřeší, kontaktujte prodejce, aby provedl celkovou diagnostiku.
 Červená	Akumulátor	• Akumulátorový blok je vadný, kontaktujte prodejce  .
 Červená	Nabíjení (nabíječka nebo nabíjecí port)	• Zkontrolujte, zda na nabíjecím portu robotu nebo na nabíječce nejsou známky koroze, a očistěte je kartáčkem. • Vyměňte nabíjecí kolíky portu a nabíječku („3.9. Výměna nabíjecích kolíků“). • Pokud je nabíječka stále vadná, kontaktujte prodejce  .
 Červená	Překročení mezních hodnot teploty (vysoká nebo nízká)	• Zjištěná teplota je mimo doporučený rozsah pro dobíjení robotu (5–35 °C). • Ujistěte se, že teplota v místnosti je v provozním rozsahu. • Počkejte, dokud teplota robotu neklesne, a poté jej znovu připojte.

4.3. Bezpečnostní varování

- **Pokud baterie vykazuje známky poškození, přehřátí, vytečení nebo vniknutí vody, nepokládejte robota na nabíjecí stanici, nemanipulujte s baterií a kontaktujte svého prodejce.**
- **Ujistěte se, že se po připojení nabíječky rozsvítí/rozbliká kontrolka robota. Pokud tomu tak není, odpojte robota venku, mimo dosah přímého slunečního záření, + 2 m od budovy a kontaktujte svého prodejce, který vám poskytne další informace ohledně přepravy kompletního robota do servisního střediska Fluidra.**

CS

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Bristande respekt för säkerhetsföreskrifterna skulle kunna medföra skada på poolutrustningen, allvarlig personskada eller till och med döden.
- Endast en person som är behörig inom relevanta tekniska områden (el, hydraulik eller kylning) är behörig att utföra service på eller reparera enheten. För att minska risken för personskada som kan inträffa under arbete på enheten ska behörig tekniker som utför arbetet använda/bära personlig skyddsutrustning (t.ex. skyddsglasögon, skyddshandskar osv.).



- Säkerställ före varje åtgärd med enheten att den inte är strömsatt och att den säkrats.
- Apparaten är endast avsedd att användas för en bassäng eller ett spa och får inte användas för något annat ändamål än det avsedda.
- Denna enhet är inte avsedd att användas av person (däribland barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller person som saknar erfarenhet eller kunskaper, utom då sådan person kan bistås av någon som ansvarar för hans eller hennes säkerhet och tillsyn eller för att ge anvisningar om hur enheten används innan så sker. Barn bör hållas under tillsyn för att se till att de inte leker med enheten.
- Denna enhet kan användas av barn som är minst åtta år gamla och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller person som saknar erfarenhet eller kunskaper, då sådan person står under vederbörlig tillsyn eller har erhållit anvisningar om hur enheten används på ett säkert sätt och om de risker som föreligger har uppfattats. Barn och husdjur får inte leka med enheten. Enheten är inte någon leksak. Rengöring och underhåll av användare får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Enheten ska belastas i enlighet med IEC-standard 60364-7-702 och gällande nationella bestämmelser för pooler. Samråd med återförsäljaren om du är osäker.
- Enheten ska installeras i enlighet med tillverkarens anvisningar jämte gällande lokala och nationella bestämmelser. Installatören ansvarar för att utrustningen installeras korrekt och i enlighet med nationella bestämmelser. Tillverkaren kan inte under några omständigheter hållas ansvarig för bristande respekt för gällande lokala installationsbestämmelser.
- För varje annan åtgärd än enklare underhåll av användaren enligt beskrivning i denna manual ska service på produkten utföras av behörig fackman.
- Försök inte själv reparera enheten om det uppstår fel på den, utan kontakta en behörig tekniker. Produktens tillverkare kan inte hållas ansvarig för skada som orsakas av att andra reservdelar eller tillbehör än godkända används.
- I garantivillkoren finns närmare uppgifter om vattenbalansvärden som det är tillåtet att använda enheten med.
- Avstängning, borttagning eller förbikoppling av någon av de i enheten inbyggda säkerhetsanordningarna, liksom användning av reservdelar från annan än godkänd tredjemanstillverkare, gör att garantin upphör att gälla.
- Spruta inte insektsgift eller annan kemikalie (brandfarlig eller ej) mot enheten. Det skulle kunna skada höljet och orsaka eldsvåda.
- Vidrör inte fläkt eller rörliga delar och håll eller för inte in föremål eller fingrar i närheten av rörliga delar medan apparaten är i drift. De rörliga delarna kan orsaka allvarlig personskada eller till och med leda till döden.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER I ANSLUTNING TILL ELEKTRISK APPARATUR

- Enhetens elmatning ska i enlighet med gällande normer i installationslandet skyddas av en särskild jordfelsbrytare på 30 mA. Kontakta en behörig elektriker om det inte är möjligt att verifiera att kretsen skyddas av en särskild jordfelsbrytare.
- Använd inga skarvsladdar. Anslut enheten direkt till ett lämpligt elnät.
- Kontrollera följande före användning:
  - att den erforderliga matningsspänning som anges på laddarens märkplåt

överensstämmer med strömkällans,
- att elnätsmatningen är kompatibel med enhetens behov och är ordentligt jordad, samt att.
- uttaget är kompatibelt med nätspänningen.

- Stoppa enheten omedelbart, dra ur nätsladden och kontakta en fackman om den inte fungerar normalt eller avger obehaglig lukt.
- Verifiera, innan du utför service eller underhåll på enheten, att den inte är strömsatt och att den är helt frånkopplad från laddaren.
- Är laddaren skadad får den endast bytas av tillverkaren, behörig företrädare för denne eller en serviceverkstad.
- Säkerställ, innan du ansluter enheten till laddaren, att den koppling eller nätkontakt enheten ska anslutas till är i gott skick och inte skadad eller rostig.
- Koppla ur enheten från dess strömförsörjning vid åska för att undvika att den skadas av blixtnedslag.
- Enheten innehåller magneter och komponenter som avger elektromagnetiska fält. Magneterna och de elektromagnetiska fälten kan störa pacemaker, defibrillatorer och andra medicintekniska produkter. Håll ett säkerhetsavstånd mellan den medicintekniska produkten och enheten. Samråd med läkare eller med tillverkaren av den medicintekniska produkten för närmare upplysningar. Håll tillräckligt avstånd mellan enheten och pacemaker, defibrillator eller annan medicinteknisk produkt om enheten stör sådan, så att den senare inte ger upphov till störningar under användning.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER I ANSLUTNING TILL BATTERIDRIVEN ELEKTRISK APPARATUR

- Använd inte batteripack, poolrobot eller laddare som är skadad eller som ändrats. Skadade eller ändrade batterier kan bete sig på ett oförutsägbart sätt, vilket kan leda till eldsvåda, explosion eller risk för personskada.
- Handskas inte med poolrobot eller laddare under pågående laddning om du är fuktig eller inte bär några skor.
- Försök inte rengöra vinghjulet medan poolroboten är i vattnet eller står på en fuktig yta. Det kan medföra allvarlig personskada.
- Ladda endast med den av tillverkaren levererade laddaren. Att använda en laddare som är avsedd för någon annan typ av batteri kan medföra risk för eldsvåda.
- Utsätt inte poolroboten för omgivande temperatur under 0 °C eller över 50 °C.
- Utsätt inte laddare, poolrobot eller batteriblock för öppen låga eller för alltför hög temperatur. Exponering för öppen låga eller för temperaturer över 65 °C kan medföra en explosion.
- Enheten ska laddas vid en temperatur på 5-35 °C.
- Följ alla anvisningar för laddning och ladda inte den batteridrivna enheten vid en temperatur som faller utanför det område som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller laddning vid en temperatur utanför det angivna intervallet kan skada batteriet och öka risken för eldsvåda.
- Laddaren får endast användas inomhus, i ett torrt utrymme med god luftväxling, skyddad från solljus och utom räckhåll för barn, på avstånd från värmekällor och poolkemikalier.
- Försök aldrig öppna laddaren.
- Det installerade batteriet är ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Försök aldrig demontera eller byta det. Ett batteri kan orsaka kortslutning, vilket kan medför allvarlig brännskada.
- Undvik all kontakt mellan metalltrådar eller -delar som kan orsaka gnistbildning och kortsluta batteriet. Undvik, vid batteriläckage, varje kontakt med den vätska som rinner ut och kontakta en fackman för att byta batteriet. Bär skyddsglasögon, handskar och skyddskläder när du kasserar poolroboten. Tvätta omedelbart hud och kläder i rikligt med vatten och tvål om de kommer i kontakt med vätskan. Gnugga dig inte i ögonen om de kommer i kontakt med vätskan, utan skölj dem omedelbart i rinnande vatten i minst en kvart, utan att gnugga. Sök medicinsk vård så snart som möjligt.

SÄRSKILT OM Poolrobotar

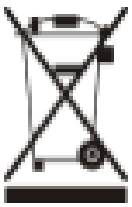
- Poolroboten är konstruerad för att fungera väl i poolvatten med en temperatur på 10-35 °C.
- Undvik eventuell person- eller egendomsskada orsakad av poolroboten genom att aldrig använda den när den inte befinner sig i vatten.
- För att undvika personskada är bad förbjudet när poolroboten är i poolen.
- Använd inte poolroboten under chockklorering av poolen.
- Lämna inte poolroboten utan tillsyn i poolen under längre tid.
- Använd inte poolroboten vid frost.

VIKTIG ANMÄRKNING RÖRANDE ANVÄNDNING AV EN POOLROBOT I EN POOL MED LINERBEKLÄDNAD

- Granska noga poolens beklädnad innan du installerar poolroboten. Installera inte poolroboten innan du har låtit reparera eller byta ut linern av en behörig fackman, om den är nött eller skadad på sina ställen eller om det förekommer gruskorn, veck, rötter eller korrosion. Tillverkaren kan under inga omständigheter hållas ansvarig för skador på linern.
- Ytan på vissa linerbeklädnader med motiv kan slitas snabbt: motivet och/eller färgen på dem kan skadas, blekas eller försvinna vid kontakt med vissa föremål (rengöringsborstar, leksaker, simringar, klorspridare, poolrobot). Slitage på linerbeklädnad och utsuddade motiv är inget som tillverkaren av poolroboten ansvarar för och omfattas inte av den begränsade garantin.

VIKTIG ANMÄRKNING RÖRANDE ANVÄNDNING AV EN POOLROBOT I EN POOL MED BEKLÄDNAD I ROSTFRITT STÅL

- Ytan på vissa pooler i rostfritt stål kan visa sig mycket bräcklig. Ytan i sådana pooler kan skadas av att smuts naturligt nöter mot beklädnaden, vilket exempelvis kan orsakas av poolrobotars – däribland eldrivna poolrobotars – hjul, larvfötter eller borstar. Slitage och repor på beklädnad av rostfritt stål är inget som tillverkaren av poolroboten ansvarar för och omfattas inte av den begränsade garantin.



Återvinning och behandling

Denna symbol krävs enligt EU-direktiv 2012/19/EU (om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning WEEE-direktivet) och betyder att enheten inte får kastas som vanligt avfall. Den ska bli föremål för särskild avfallssortering och återanvändas, återvinnas eller tas till vara på annat sätt. Innehåller den ämnen som kan vara miljöfarliga ska dessa avlägsnas eller neutraliseras. Hör efter hos återförsäljaren om hur produkten ska återvinnas.

Batteri och poolrobot ska kasseras i enlighet med lokala krav. Batteriet ska kasseras på ett hållbart och miljövänligt sätt och läggas i godkänd behållare eller lämnas till behörig återvinningscentral. Kontakta lokala myndigheter för närmare upplysningar.

- **Före varje åtgärd på enheten är det oerhört viktigt att läsa igenom denna installations- och användarmanual jämte broschyren Garantier som levereras med enheten. Detta för att undvika skada på egendom, allvarlig eller dödlig personskada och att garantin upphör att gälla.**
- **Spara och förmedla dessa dokument för senare bruk under hela enhetens livslängd.**
- **Det är förbjudet att utan tillstånd sprida eller ändra detta dokument, på vad sätt det vara må.**
- **Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande.**

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Information före användning 5

1.1. Beskrivning 5

1.2. Tekniska specifikationer och identifiering 6

2. Användning 7

2.1. Funktionsprincip 7

2.2. Förbereda poolen 7

2.3. Ladda poolroboten 7

2.4. Starta en rengöringscykel 8

2.5. Ta upp poolroboten ur vattnet 9

3. Service 10

3.1. Rengöra poolroboten 10

3.2. Rengöra filtret 10

3.3. Rengöra borsten 10

3.4. Rengöra lockpackningen 10

3.5. Rengöra vinghjulet 11

3.6. Byta borste 13

3.7. Byta larvfötter 14

3.8. Byta batteri 14

3.9. Byta laddningsterminaler 14

3.10. Vinterförvaring 15

4. Felsökning 15

4.1. Apparatens beteende 15

4.2. Varningar vid användning 17

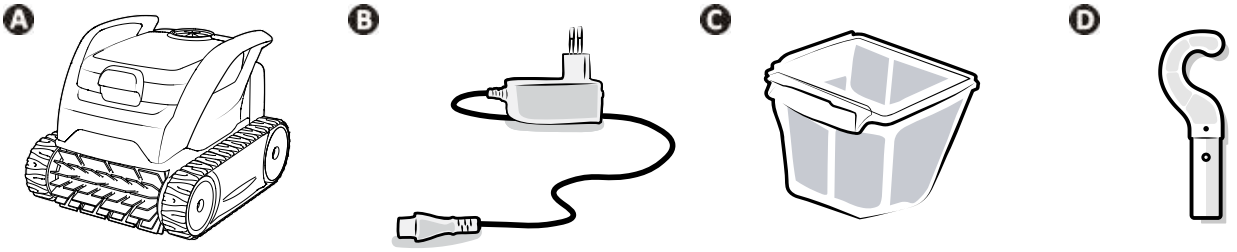
4.3. Säkerhetsvarningar 17

Råd: för att underlätta kontakten med din återförsäljare

Notera din återförsäljares kontaktuppgifter för att ha dem nära till hands och fyll i uppgifterna om produkten på baksidan av handboken. Återförsäljaren kan komma att fråga efter dem.

1. Information före användning

1.1. Beskrivning



A	Poolrobot	✓
B	Laddare (för användning inomhus)	✓
C	Enkel filtrering (150 µ)	✓
D	Krok *En poolstång (standard, medföljer inte) krävs för att ta upp poolroboten ur vattnet..*	✓

✓: Medföljer



Separat nätaggregat (extern adapter)
Använd ENDAST det separata nätaggregat som medföljer denna enhet.

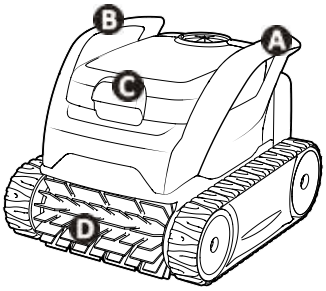
1.2. Tekniska specifikationer och identifiering

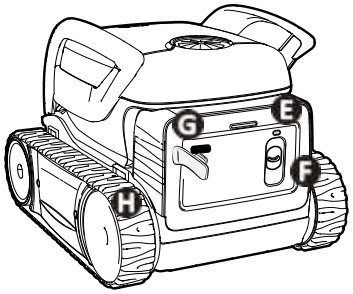
1.2.1. Tekniska specifikationer

Laddningsstationens matningsspänning		110-240 VAC, 50/60Hz, Klass II *
Poolrobotens märkspänning		21,6 V
Laddningsspänning		25,2 V
Laddarens maxeffekt		25 W
Batteriets kapacitet		5,1 Ah
Poolrobotens märkeffekt		100 W
Filtrets rymd		2 liter
Poolrobotens mått (L x B x H)		36 x 29 x 29 cm
Förpackningens mått (L x D x H)		39 x 33 x 33 cm
Poolrobotens vikt		5,8 kg
Vikt med förpackning		8 kg
Sugbredd		168 mm
Maximalt driftdjup		4 m
Skyddsklass	Poolrobot	IPX8

** Klass II: enhet med dubbel isolering eller förstärkt isolering som inte kräver jordning.*

1.2.2. Identifiering





A B: Handtag
C: Filteråtkomst
D: Borste
E: Kontrollampa (LED)
F: Markör ON/OFF
G: Laddningsport och skyddslock
H: Larvfötter

2. Användning

2.1. Funktionsprincip

Poolroboten fungerar oberoende av filtreringssystemet och kan när den är laddad användas helt fristående. Den förflyttar sig optimalt för att rengöra de områden av poolen den konstruerats för (beroende på modell). Smutsen sugs upp och sparas i poolrobotens filter.

2.2. Förbereda poolen

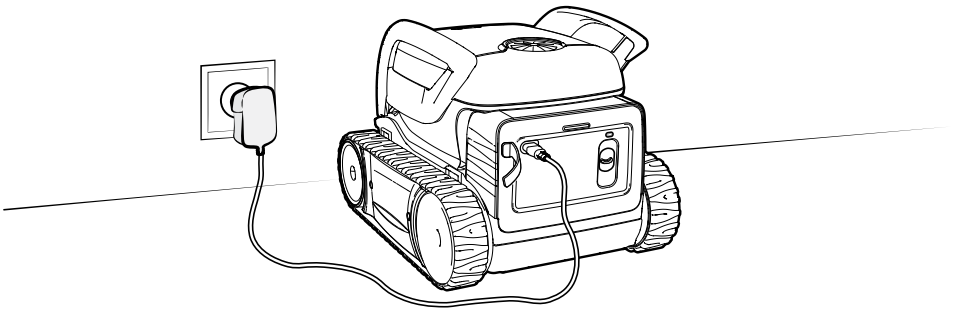
- **Denna produkt är avsedd att användas i pooler ovan mark och små nedgrävda pooler. Använd inte i pooler som är lätta att demontera.**
- **Garantin upphör att gälla om produkten inte används enligt anvisningarna i dokumentationen. Avsättningar på laddningsport och/eller på laddaren är tecken på att produkten används fel.**
- **Använd INTE någon förlängningssladd.**

För att poolroboten ska fungera krävs följande poolvattenkvalitet:

Vattentemperatur	Mellan 10 och 35 °C
pH	6,8-7,6
Fritt klor	< 3 mg/l
salt	<6 g/l

- Ta bort det största skräpet med en håv för att optimera poolrobotens resultat om poolen är väldigt smutsig, särskilt före första användningen.
- Ta bort termometrar, leksaker och andra föremål som kan skada poolroboten.

2.3. Ladda poolroboten



- **Använd endast den medföljande laddaren.**
- **Låt inte poolroboten laddas ur helt.**
- **Säkerställ att skyddshuvan sitter på plats innan du startar en cykel.**
- **Säkerställ att laddningsporten är torr innan du ansluter laddaren.**
- **Ladda poolroboten helt innan den ställs i vinterförvaring.**
- **Ladda inte poolroboten vid temperatur under 5 °C eller över 35 °C.**

Gör så här för att ladda poolroboten:

- Ta av skyddslocket baktill på poolroboten.
- Torka av laddningsporten. Anslut laddaren till elnätet inomhus, skyddad från direkt solljus och på ett avstånd av minst 3,5 m från poolen.
- Verifiera att poolroboten laddas ordentligt: kontrollampan blinkar med orange sken (se 2.4.2. Beskrivning av kontrollampor, sida 8).
- Laddningen avbryts automatiskt när poolroboten är helt laddad.

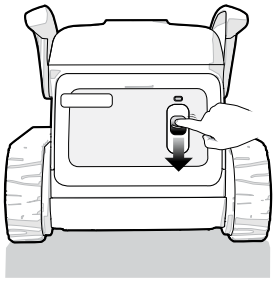
2.4. Starta en rengöringscykel

Respektera nedanstående anvisningar för att undvika risk för person- eller egendomsskada:

- **Det är förbjudet att bada när enheten finns i poolen.**
- **Använd inte enheten under chockklorering. Vänta tills klorhalten faller inom rekommenderade värden innan du sänker ned enheten.**

2.4.1. Starta en rengöringscykel

- Vänta tills poolroboten är tillräckligt laddad (kontrollampan blinkar med grönt sken) innan du startar en cykel.
- Koppla från laddningskabeln och sätt tillbaka skyddslocket på laddningsporten när poolroboten är laddad.
- Tryck på markören för att starta en cykel: LED övergår till fast grönt sken.
- Sänk ned poolroboten; se 2.4.3. Sänka ned poolroboten. Du har 30 sekunder på dig att sänka ned den i vattnet. I annat fall måste du starta om en cykel.



2.4.2. Beskrivning av kontrollampor

- Kontrollampan som sitter baktill på poolroboten ger information om denna och om batteriets status.
- När kontrollampan är släckt står poolroboten i vänteläge. För markören nedåt till höger för att väcka den. Anslut åter poolroboten till laddningskabeln om det inte får någon effekt.

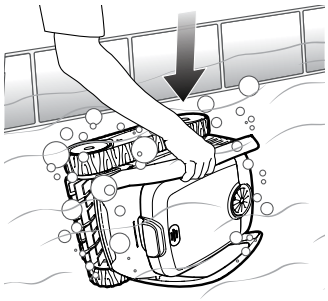
→Kontrollampa som blinkar **→ Kontrollampa med fast sken**

Status	Kontrollampa	Betydelse
Laddning pågår *Poolroboten är ansluten till laddaren.*	Grön	Fast sken: laddad, klar att användas. Blinkar: laddad, klar att köra en hel cykel
	Orange	Laddning pågår, poolroboten kan inte användas
	Röd	Fel (se 4.2. Varningar vid användning, sida 17)
Lyser *Poolroboten håller inte på att laddas och markören har tryckts nedåt.*	Grön	Klar att sänkas ned
	Orange	Svagt batteri, cykeln blir kortare
	Orange	Lysdioden blinkar tre gånger och sedan ställer poolroboten sig i vänteläge: batteriet är mycket svagt, poolroboten kan inte användas
	Röd	Fel (se 4.2. Varningar vid användning, sida 17)
I drift *En cykel har startat och poolroboten är nedsänkt*	Grön	Cykel pågår
	Orange	Svagt batteri
	Röd	Fel, cykeln avbryts (se 4.2. Varningar vid användning, sida 17)
	Släckt	Cykeln klar

2.4.3. Sänka ned poolroboten

Sänk inte ned poolroboten utan att ha satt tillbaka skyddslocket på laddningsporten.

- Efter att ha startat en cykel (markören tryckt nedåt, grön LED grön lyser), har du 30 sekunder på dig för att sänka ned poolroboten i vattnet. Annars måste man börja om.
- Sänk poolroboten rakt ned i vattnet och rör den lätt åt alla håll så att eventuell kvarvarande luft sipprar ut.
- Låt poolroboten sjunka ned till poolens botten. Cykeln startar senast 30 sekunder efter att vatten känts av. En komplett cykel tar 2h.

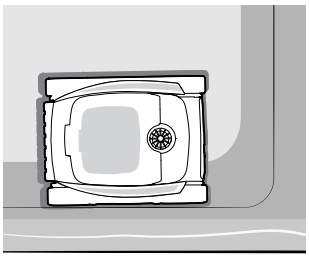
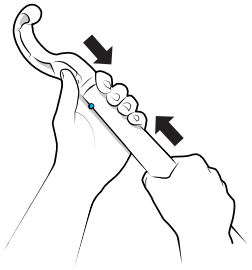
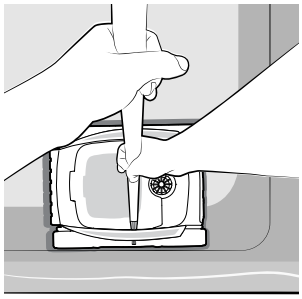
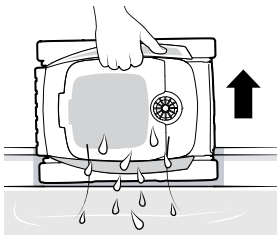


2.5. Ta upp poolroboten ur vattnet

Gör så här för att undvika att skada utrustningen:
- **Låt inte poolroboten torka i solen efter användning.**
- **Förvara alla delar skyddade från solljus, fukt och vädrets makter.**

Efter avslutad cykel stannar enheten nedanför en vägg och kontrollampan slocknar.

2.5.1. Med kroken

Poolroboten väntar nedanför en vägg.	Fäst kroken (medföljer) längst ut på en poolstång (medföljer inte).	Haka fast i det handtaget och lyft upp poolroboten till ytan.	Använd handtaget för att ta upp den ur vattnet.
			

3. Service

Tips: Gör så här för att säkerställa att poolroboten håller så länge som möjligt
Besiktiga en gång i månaden alla delar vars service finns närmare beskriven i detta kapitel.

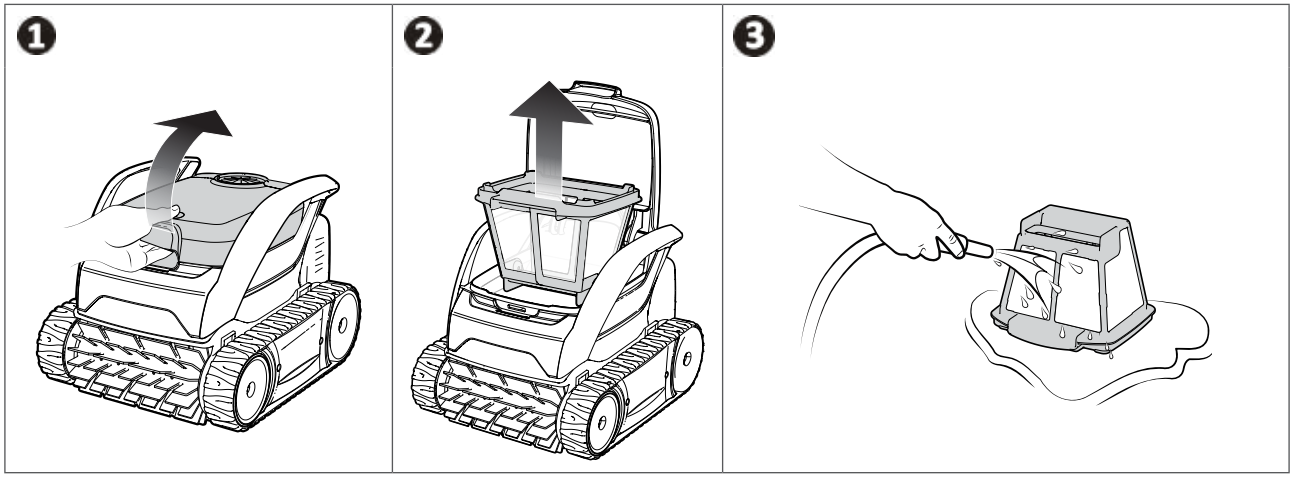
3.1. Rengöra poolroboten

- Enheten ska regelbundet rengöras med rent vatten eller utspädd tvållösning. Använd inga lösningsmedel.
- Skölj poolstädaren i rikligt med rent vatten.
- Låt inte enheten torka i solen vid poolkanten.

3.2. Rengöra filtret

- **Enhetens prestanda kan bli sämre om filtret är fullt eller igensatt.**
- **Rengör filtret i rent vatten efter varje rengöringscykel.**

1. Öppna poolroboten.
2. Ta ut filtret.
3. Skölj i rikligt med rent vatten.



Tips: Igensättning av filtret
Gör rent filtret med en sur lösning (t.ex. ättika) minst en gång om året. Filtret blir igensatt om det inte används på flera månader (vinterperioden).

3.3. Rengöra borsten

Enhetens prestanda kan försämras om borsten är alltför igensatt eller om smuts eller föremål fastnar inuti.

- Rengör borsten med rent vatten efter varje rengöringscykel så snart den har tagits upp ur vattnet, och vänta inte tills smutsen torkat.
- Ta bort all smuts och alla föremål som fastnat inuti.

3.4. Rengöra lockpackningen

Enhetens prestanda kan försämras om smuts (främst sand) fastnar under lockpackningen och hindrar locket från att hålla tillräckligt tätt.

Rengör lockpackningen med rent vatten efter varje rengöringscykel så snart den har tagits upp ur vattnet, och vänta inte tills smutsen torkat.

Tips: För att apparaten ska fungera väl, hålla länge och garantera optimal prestanda:

- Vi rekommenderar att filter och borstar byts vartannat år.
- Vi rekommenderar att man kontrollerar larvfötternas slitageindikatorer och byter dessa så snart indikeringen syns.

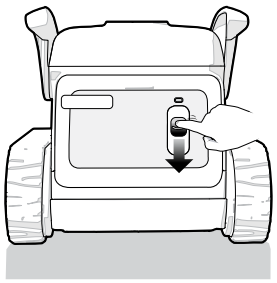
3.5. Rengöra vinghjulet

Gör så hör för att undvika allvarlig personskada:

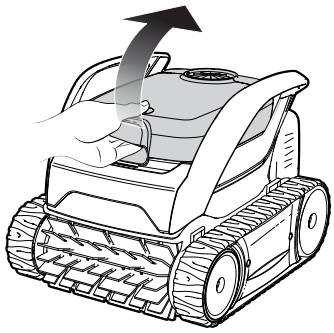
- **Skyddshandskar måste bäras vid service av vinghjulet .**
- **Enheten måste torkas av innan vinghjulet görs rent och detta arbete ska utföras på en torr plats.**
- **Säkerställ att poolroboten är helt avstängd innan du utför service (se det första steget nedan).**

Tvinga enheten att stanna innan du rengör vinghjulet: håll markören nedåt i 20 sekunder). Verifiera att poolroboten stannat helt genom att röra på markören: ingen kontrollampa ska tändas.

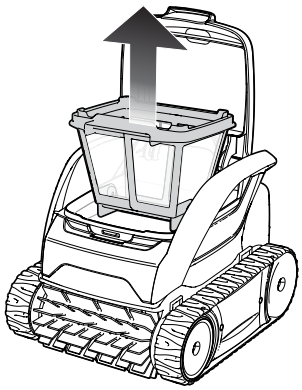
1. Stäng av poolroboten helt genom att hålla markören nedåt i 20 sekunder. Skjut på markören och kontrollera att LED är släckt.



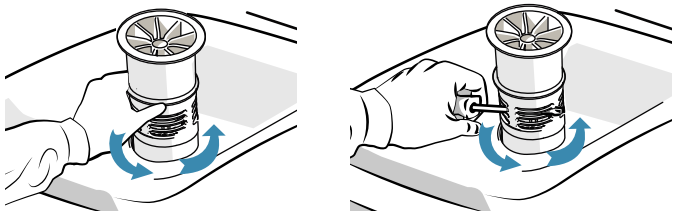
2. Öppna luckan för att komma åt filtret genom att lyfta upp spärren.



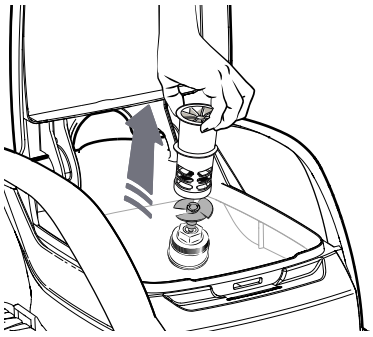
3. Ta ut filtret.



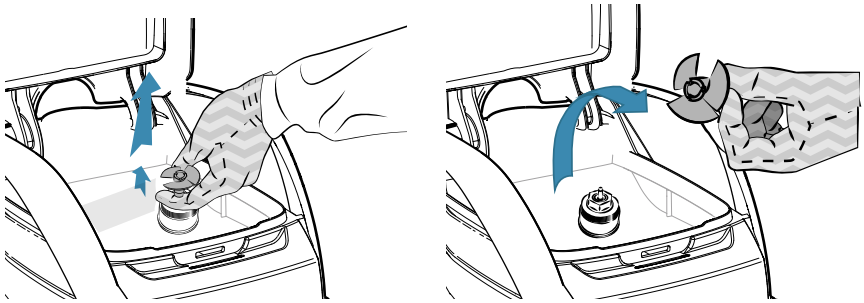
4. Skruva loss flödesgajden för hand. Första gången den demonteras kan man behöva använda en skruvmejsel.



5. Ta ut flödesgajden genom att lyfta upp den.



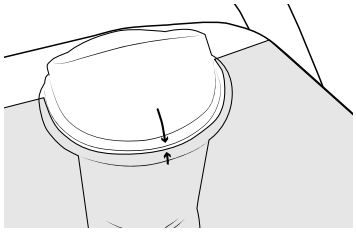
6. Bär skyddshandskar och håll stadigt i vinghjulet medan du drar för att ta ut det. Avlägsna smuts (löv, småsten, osv.) som kan blockera vinghjulet.



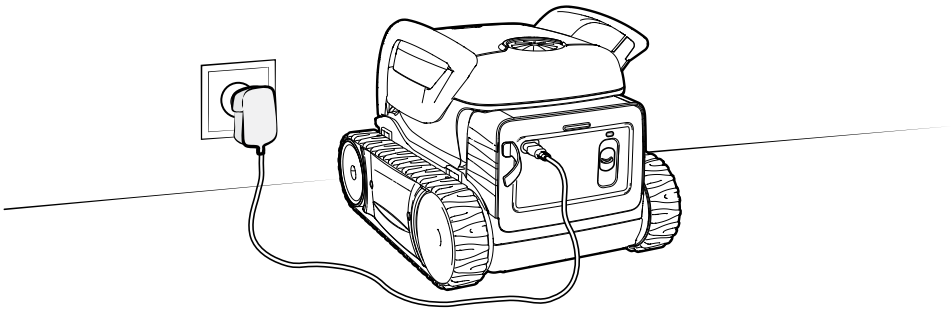
SV

7. Ta på skyddshandskar efter avslutad rengöring och sätt tillbaka vinghjulet stadigt. Sätt därefter tillbaka flödesgajden genom att skruva i den för hand tills det tar emot.

Passa in, pilen på änden med den på locket, så att flödesgajden åter sitter rätt. Sätt tillbaka filtret.

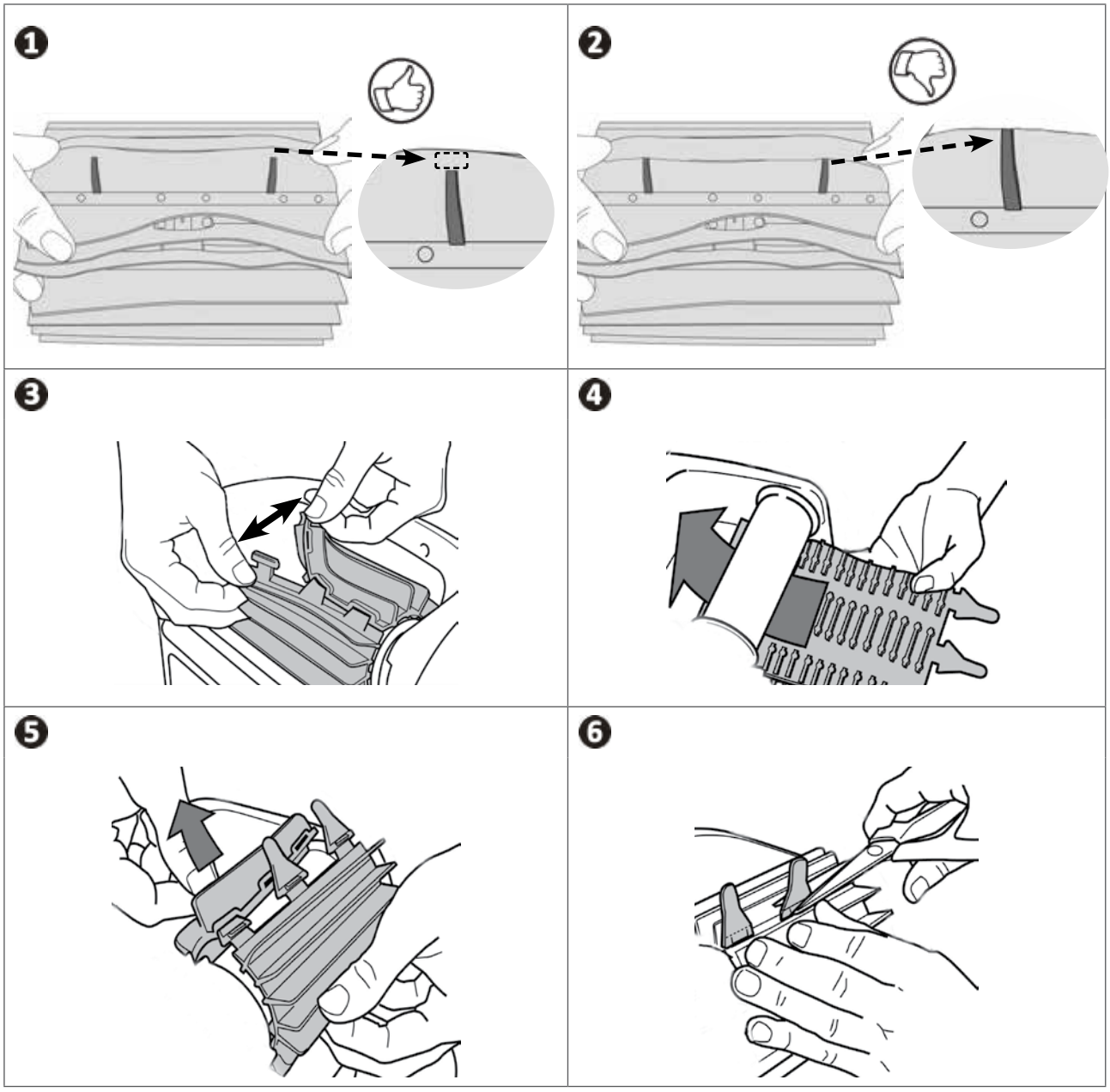


8. Sätt poolroboten på laddning för att väcka den och starta en cykel.

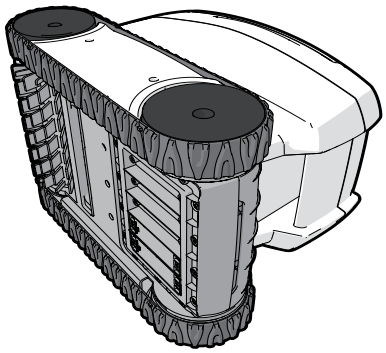


3.6. Byta borste

1. Borsten har slitageindikatorer; mellanrummet mellan slitageindikatorerna och borstens ände visar att borsten är i gott skick.
2. När slitageindikatorerna syns är borsten sliten och behöver bytas.
3. Ta bort den slitna borsten genom att ta ut flikarna ur de hål de är fästa i.
4. Börja med att föra in sidan utan flikar under borsthållaren när du ska sätta i en ny borste.
5. Rulla borsten runt dess fäste och skjut in flikarna i fästhålen. Dra i änden av varje flik tills dess kant går igenom skåran.
6. Klipp av flikarna med en sax så att de är kortare än lamellerna.



3.7. Byta larvfötter

Placera poolroboten på sidan. 	Dra från larvfotens insida för att skilja den från hjulet. Avlägsna därefter larvfoten från poolroboten. 

För att installera en ny larvfot, placera insidan av larvfoten på skårorna i det första hjulet.

1. Sträck larvfoten kring det andra hjulet. Tryck på larvfoten så att den sitter rätt på hjulskårorna.
2. Kontrollera att larvfoten ryms under styrskenan (om modellen har skenor för larvfötterna).

3.8. Byta batteri

Poolrobotens batteripaket får endast bytas av behörig fackman: kontakta återförsäljaren

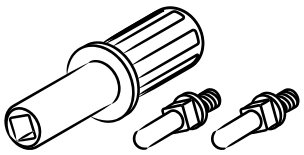
3.9. Byta laddningsterminaler

Skulle det förekomma avsättningar på terminalerna kanske laddningen inte fungerar eller bara delvis fungerar. De måste i så fall bytas.

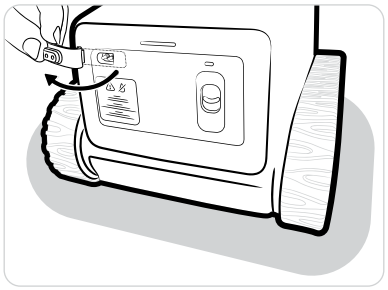
När laddningsterminalerna byts måste även laddaren bytas och tvärtom.

Om laddaren byts måste terminalerna bytas, även om det inte finns några synliga avsättningar.

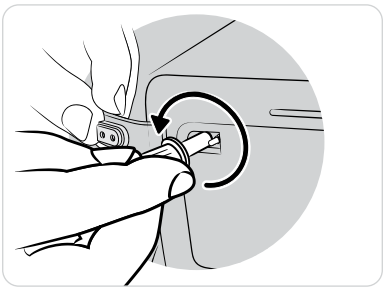
Set med nya terminaler



1. Öppna laddningsporten



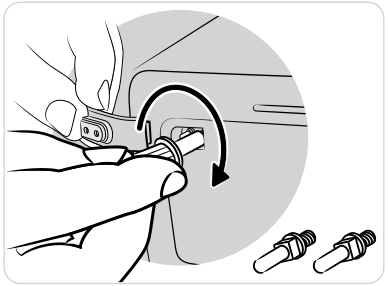
2. Ta bort de slitna laddningsterminalerna



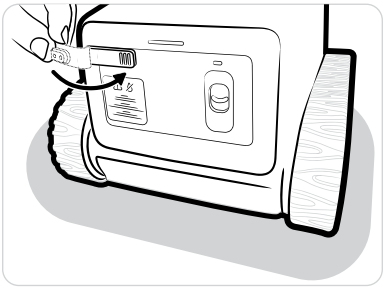
3. Fatta de nya terminalerna



4. Montera terminalerna



5. Stäng laddningsporten



3.10. Vinterförvaring

- Ladda poolroboten helt före vinterförvaring, för att batteriet ska hålla längre. Kontrollampan övergår till fast grönt sken när poolroboten är helt laddad.
- Under vinterförvaringen kan poolroboten:
  - vara inkopplad (kan användas utan att laddas första gången den används nästa säsong), eller
  - inte vara inkopplad (måste laddas första gången den används nästa säsong).
- Förvara alla delar skyddade från solljus och vattenstänk.
- Förvara poolroboten oåtkomlig för barn och husdjur.
- Exponera INTE poolroboten för öppen låga, alltför höga temperaturer, källor som riskerar att antändas eller för pool- eller spa-kemikalier.

4. Felsökning

- **Om fel uppstår rekommenderar vi att du utför några enkla kontroller med hjälp av tabellerna nedan innan du kontaktar din återförsäljare.**
- **Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår.**
- **: Åtgärder som endast ska utföras av behörig tekniker.**

4.1. Apparatens beteende

Poolroboten rengör inte hela poolen	• Upprepa stegen för att sänka ned poolroboten (2.4.3. Sänka ned poolroboten) och byt plats för nedsänkningen tills du hittar det optimala stället. • Filtret är fullt eller igensatt: rengör det (se 3.2. Rengöra filtret).
Poolroboten ligger inte an ordentligt mot poolens botten.	• Det finns luft kvar under enhetens kåpa. Upprepa stegen för att sänka ned poolroboten (se 2.4. Starta en rengöringscykel). • Filtret är fullt eller igensatt: rengör det (se 3.2. Rengöra filtret). • Om filtret fortfarande är igensatt efter rengöring: byt det. • Vinghjulet är skadat:
Poolroboten lägger sig på sidan	• Det rör sig om normal funktion som beror på vilken form poolen har. Poolroboten hittar själv tillbaka till rätt läge.
Poolroboten samlar inte upp smuts	• Filtret är fullt eller igensatt: rengör det (se 3.2. Rengöra filtret). • Om filtret fortfarande är igensatt efter rengöring: byt det. • Säkerställ att smuts eller föremål inte hindrar inloppet till filtrets ventil • Smuts eller föremål har fastnat i borsten och samlas inte upp: rengör borsten regelbundet. • Smuts (främst sand) fastnar vid lockpackningen: rengör lockpackningen. Rengör den efter varje cykel.
Poolroboten är på (LED lyser) men reagerar inte när den används	• Verifiera att poolroboten är laddad (kontrollampan lyser med blinkande eller fast grönt sken). • Verifiera att markören glider nedåt som den ska och sedan återgår till sitt utgångsläge. • Vinghjulet ska starta med jämna mellanrum för att känna av vatten. Säkerställ att smuts inte blockerar vinghjulet om så inte sker (se 3.5. Rengöra vinghjulet). • Kontrollampan lyser grönt, men poolroboten startar inte alls: kontakta återförsäljaren .
Poolroboten startar inte (LED släckt) när markören trycks nedåt	• Poolroboten ställer sig i vänteläge om den inte används under längre tid. Koppla in den igen inomhus för att starta om den och starta sedan cykeln om den är laddad. • Batteriet är helt urladdat. Koppla in poolroboten för en hel laddningscykel.

Flytringen befinner sig inte vid vattenytan	• Verifiera snöret och justera vid behov längden.
Poolroboten klättrar inte upp ända till vattenlinjen	• Poolroboten är av modell Endast botten. • Poolroboten klättrar upp på fyra väggar som den träffar på under cykeln. • Verifiera att vattenreningen svarar mot de värden som finns i avsnitt 2.2. • Efter avslutad cykel kan filtret vara fullt eller igensatt: rengör det. • Säkerställ att det inte finns något som hindrar poolroboten. • Poolen är för djup.
Poolroboten laddar inte	• Säkerställ att laddarens kontrollampa lyser grönt när den är inkopplad utan poolroboten. Verifiera elmatningen (koppla från/koppla in) eller byt laddare om så inte sker. • Säkerställ att laddarens kontrollampa lyser rött när poolroboten är ansluten till den. Verifiera i annat fall följande: - Kabelns skick – om den är skadad byt laddare och laddningsterminaler. - Skick för laddarens kontakter – rengör dem medan de är frånkopplade eller byt laddare och laddningsterminaler om det finns tecken på korrosion på kontakterna. - Skick för poolrobotens kontakter – rengör dem med en liten borste om det finns tecken på korrosion på kontakterna. Byt i annat fall laddare och laddningsterminaler (3.9. Byta laddningsterminaler) Kontakta din återförsäljare om problemet kvarstår efter att ha rengjort laddningsporten • Säkerställ att poolrobotens kontrollampa blinkar orange eller grönt när den är ansluten till laddaren under en laddningscykel. Isolera i annat fall poolroboten utomhus, skyddad från direkt solstrålning, mer än 2 meter från en byggnad, och kontakta din återförsäljare för närmare information om hur hela poolroboten transporteras till ett Fluidra servicecenter.

4.2. Varningar vid användning

- Kontrollamporna baktill på poolroboten blinkar för att varna användaren.
- Beroende på antalet blinkningar efter varandra, är det något av följande fel:

Blinkning	Fel	Lösning
 Röd	Motor	• Efter att ha startat rengöringscykeln har du ägnat mer än 30 sekunder åt att sänka ned poolroboten. Du måste starta om en cykel. Skjut på markören för att radera felet och tryck sedan igen på markören för att starta om cykeln. • Verifiera om det finns smuts i vinghjulet och gör vid behov rent det. • Verifiera att smuts inte hindrar borste eller larvfötter från att röra sig fritt. • Vrid alla hjul ett kvarts varv åt samma håll tills du uppnår en mjuk rotation. Börja om och vrid hjulen åt motsatt håll tills rotationen blir jämn. • Kontakta återförsäljaren för en fullständig felsökning om detta inte löser problemet.
 Röd	Batteri	• Batteripaketet är defekt. Kontakta återförsäljaren  .
 Röd	Laddning (laddare eller laddningsport)	• Verifiera om det finns tecken på korrosion på poolrobotens laddningsport eller på laddaren och rengör med en liten borste. • Byt laddningsportens terminaler och laddare (3.9. Byta laddningsterminaler). • Kontakta återförsäljaren om det fortfarande är fel på laddaren  .
 Röd	Gränsvärden för temperatur (hög eller låg) har överskridits	• Den temperatur som känts av faller utanför det temperaturintervall (5-35 °C) som rekommenderas för laddning av poolroboten. • Säkerställ att temperaturen i rummet faller inom driftområdet. • Vänta tills poolrobotens temperatur sjunkit och koppla in den igen.

4.3. Säkerhetsvarningar



- **Ställ inte rengöringsroboten på laddningsstationen och rör inte batteriet om det visar tecken på skada, överhettning, läckage eller inträngande vatten, utan kontakta din återförsäljare.**
- **Säkerställ att poolrobotens kontrollampa tänds eller blinkar när du ansluter laddaren. Isolera i annat fall poolroboten utomhus, skyddad från direkt solstrålning, mer än 2 meter från en byggnad, och kontakta din återförsäljare för närmare information om hur hela poolroboten transporteras till ett Fluidra servicecenter.**

SV

ADVARSLER

GENERELLE ADVARSLER

- Manglende overholdelse af disse advarsler kan forårsage skader på svømmebassinets udstyr eller medføre alvorlige personskader, eller død.
- Vedligeholdelse og reparation må kun udføres af en person, der er kvalificeret inden for det pågældende tekniske område (elektricitet, hydraulik eller køling). Den kvalificerede tekniker, der griber ind på apparatet, skal bruge/bære individuelt beskyttelsesudstyr (såsom sikkerhedsbriller, beskyttelseshandsker osv.) for at nedsætte risikoen for kvæstelser, som kan indtræde under indgreb på apparatet.



- Før ethvert indgreb på apparatet, skal det sikres, at det ikke får tilført strøm, og at det er afsikret og afmærket.
- Apparatet er beregnet til en særlig brug for svømmebassiner og spa'er. Det må ikke anvendes til noget som helst andet formål end det, det er beregnet til.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring eller viden, medmindre de på forhånd har modtaget tilsyn eller instruktion vedrørende brugen af apparatet fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være overvågede for at forhindre, at de leger med apparatet.
- Dette apparat kan anvendes af børn på mindst 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring eller viden, hvis de er under behørigt opsyn eller instrueret i sikker brug af apparatet, og hvis de er klar over de risici, der er forbundet med brugen af apparatet. Børn og kæledyr må ikke lege med apparatet. Apparatet er ikke et legetøj. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning af en voksen.
- Apparatets belastning skal være i overensstemmelse med standarden IEC/HD 60364-7-702 og de nationale regler, der kræves for svømmebassiner. I tvivlstilfælde skal du kontakte din forhandler.
- Installationen af apparatet skal udføres i henhold til fabrikantens instruktioner og med overholdelse af de gældende lokale og nationale standarder. Installatøren er ansvarlig for apparatets installation og for overholdelsen af de nationale bestemmelser angående installationen. Fabrikanten kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlig i tilfælde af ikke-overholdelse af gældende lokale installationsstandarder.
- Produktet skal vedligeholdes af en kvalificeret professionel hvad angår enhver anden handling end den enkle brugervedligeholdelse, der er beskrevet i denne vejledning.
- I tilfælde af at apparatet ikke fungerer: Forsøg ikke at reparere apparatet selv, men kontakt en kvalificeret tekniker. Producenten af produktet er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af uautoriserede reservedele eller tilbehør.
- Se garantibetingelserne for oplysninger om tilladte værdier for vandbalancen for apparatets drift.
- Enhver deaktivering, eliminering eller omgåelse af et af de i apparatet integrerede sikkerhedselementer vil automatisk ophæve garantien, ligesom enhver brug af reservedele af et andet ikke godkendt fabrikat.
- Der må ikke sprayes med insekticider eller andre kemiske produkter (brandbare eller ikke brandbare) mod apparatet, da det kan beskadige karrosseriet og fremkalde brand.
- Under apparatets drift må man ikke berøre ventilatoren eller de bevægelige dele og ikke have genstande eller fingre i nærheden af de bevægelige dele. De bevægelige dele kan medføre alvorlige kvæstelser, eller død.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED ELEKTRISKE APPARATER

- Apparatets elektriske strømforsyning skal være beskyttet med en fejlstrømsafbryder (RCD) beregnet for 30 mA, der er i overensstemmelse med de gældende standarder i installationslandet. Hvis det ikke er muligt at kontrollere, at kredsløbet er beskyttet af en RCD, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
- Der må ikke bruges forlængerledning til apparatet. Tilslut apparatet direkte til en passende strømforsyning.
- Før al drift, skal det kontrolleres, at:
  - Den nødvendige indgangsspænding, der er angivet på opladerstationens typeskilt, svarer til netspændingen;
  - Netforsyningen er kompatibel med apparatets strømbehov og er korrekt jordet.
  - Stikket er kompatibelt med elnettet.
- Ved unormal drift eller ved udsendelse af lugt fra apparatet, skal apparatet straks standses, frakobles fra elnettet og en kvalificeret tekniker kontaktes.
- Før der udføres nogen som helst service eller vedligeholdelse af apparatet, skal det kontrolleres, at det er spændingsfrit og fuldstændig koblet fra opladeren.
- Hvis opladeren er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, en godkendt repræsentant eller på et reparationsværksted.
- Før apparatet sluttes til opladerstationen, skal det kontrolleres, at tilslutningen eller strømforsyningsstikket, som apparatet skal sluttes til, er i god stand, og at det ikke er beskadiget eller rustent.
- I tordenvejr skal apparatet frakobles elnettet for at forhindre, at det bliver beskadiget af lyn.
- Apparatet indeholder magneter og komponenter, der udsender elektromagnetiske felter. Magneter og elektromagnetiske felter kan forstyrre pacemakere, defibrillatorer og andet medicinsk udstyr. Hold en sikker afstand mellem det medicinske udstyr og apparatet. Kontakt en læge eller producenten af det medicinske udstyr for at få specifikke oplysninger. Hvis enheden forstyrrer en pacemaker, defibrillator eller anden medicinsk enhed, skal du holde tilstrækkelig afstand til enheden, så den ikke forstyrrer dens brug.

ADVARSLER I FORBINDELSE MED ELEKTRISKE APPARATER MED BATTERI

- Brug ikke en beskadiget eller ændret batteripakke, rengøringsrobot eller oplader. Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- Du må ikke håndtere hverken rengøringsrobotten eller opladerstationen under opladning, hvis du er våd eller ikke har sko på.
- Forsøg ikke at rengøre propellen, når rengøringsrobotten er i vand eller placeret på en våd overflade. Dette kan medføre alvorlige skader.
- Oplad kun med den opladerstation, der er leveret af producenten. Brug af en oplader, der er beregnet til en anden type batteri, kan medføre brandfare.
- Udsæt ikke robotten for omgivelsestemperaturer under 0 °C og over 50 °C.
- Udsæt ikke opladeren, robotten eller batteripakken for ild eller for høje temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 65 °C kan forårsage en eksplosion.
- Enheden skal oplades ved en temperatur mellem 5 og 35 °C.
- Følg alle opladningsvejledninger, og oplad ikke den batteridrevne enhed uden for det temperaturområde, der er angivet i vejledningen. Hvis batteriet oplades forkert eller ved en temperatur uden for det angivne område, kan det beskadige batteriet og øge risikoen for brand.
- Opladerstationen kan bruges indendørs i et tørt, godt ventileret område uden direkte lys, uden for børns rækkevidde, varmekilder og svømmebassinkemikalier.
- Forsøg aldrig at åbne opladeren.
- Det installerede batteri er et genopladeligt Li-ion-batteri. Forsøg aldrig at afmontere eller udskifte det. Et batteri kan kortslutte og forårsage alvorlige forbrændinger.
- Undgå kontakt mellem ledninger eller metaldele, der kan forårsage gnister og kortslutte batteriet. Hvis batteriet er utæt, skal du undgå kontakt med væskerne

der siver ud og kontakte en fagmand for at udskifte batteriet. Bær øjenbeskyttelse, handsker og beskyttelsesbeklædning, når du bortskaffer rengøringsrobotten. I tilfælde af væskekontakt med hud og tøj vaskes straks med rigeligt vand og sæbe. I tilfælde af kontakt med øjnene må væsken ikke gnides i øjnene, men skal straks skylles med rindende vand i mindst 15 minutter uden at gnide. Få lægehjælp så hurtigt som muligt.

SPECIFIKATIONER for "rengøringsrobotter til svømmebassiner"

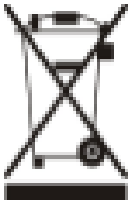
- Robotten er designet til at fungere korrekt i svømmebassinvand med en temperatur på mellem 10 °C og 35 °C.
- For at undgå personskade eller beskadigelse af rengøringsrobotten må du ikke betjene den uden for vandet.
- For at undgå enhver risiko for skader er det forbudt at svømme, når robotten befinder sig i bassinet.
- Brug ikke robotten under chokklorering i svømmebassinet.
- Efterlad ikke robotten uden opsyn i længere tid.
- Brug ikke apparatet i frostvejr.

ADVARSEL OM BRUG AF EN ROBOT I ET BASSIN MED LINER

- Før du installerer robotten, skal du omhyggeligt inspicere svømmebassinets liner. Hvis lineren er smuldrende eller beskadiget nogle steder, hvis der forekommer grus, folder, rødder eller korrosion, må robotten ikke installeres, før lineren er blevet repareret eller udskiftet af en kvalificeret fagmand. Producenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader på foringen.
- Overfladen på nogle mønstrede liner kan hurtigt blive slidt: Motiverne og/eller deres farve kan blive beskadiget, falme eller forsvinde ved kontakt med visse genstande (rengøringsbørster, legetøj, bøjer, klordispensere, robotter). Slid på lineren og udtværing af motiverne er ikke robotproducentens ansvar og er ikke omfattet af den begrænsede garanti.

ADVARSEL OM BRUG AF EN ROBOT I ET SVØMMEBASSIN I RUSTFRIT STÅL

- Overfladen på nogle svømmebassiner i rustfrit stål kan være meget skrøbelig. Overfladen på disse bassiner kan blive beskadiget af den naturlige gnidning af affald mod beklædningen, f.eks. forårsaget af hjul, larvefødder eller børster fra robotter, herunder elektriske svømmebassinrobotter. Slid eller ridser på svømmebassiner i rustfrit stål er ikke robotproducentens ansvar og er ikke dækket af den begrænsede garanti.



Genbrug og behandling

Dette symbol, som kræves i henhold til det europæiske WEEE-direktiv 2012/19/EU (direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr), betyder, at din enhed ikke må smides væk med husholdningsaffald. Det skal sorteres og indsamles med henblik på genbrug, genvinding eller nyttiggørelse. Hvis det indeholder potentielt farlige stoffer for miljøet, skal disse fjernes eller neutraliseres. Søg oplysninger om genbrugsmetoder hos din forhandler.

Batteriet og robotten skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale krav. Batteriet skal bortskaffes på en bæredygtig og miljøvenlig måde i godkendte affaldsbeholdere eller indsamlingscentre i overensstemmelse med den lokale lovgivning. Kontakt din lokale myndighed for at få yderligere oplysninger.

- **Før ethvert indgreb på apparatet er det bydende nødvendigt at have kendskab til denne installations- op brugsvejledning, samt til hæftet "Garantier", der leveres sammen med apparatet, da der ellers kan opstå materielle skader, alvorlige kvæstelser, eller endog dødsfald, samt ophævelse af garantien.**
- **Disse dokumenter skal opbevares i hele apparatets brugslevetid for senere konsultation og overdrages til evt. nye ejere.**
- **Det er forbudt at sprede eller ændre i dette dokument ved brug af et hvilket som helst middel uden tilladelse.**
- **Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.**

INDHOLD

1. Oplysninger før brug 5

1.1. Beskrivelse 5

1.2. Tekniske specifikationer og placering 6

2. Anvendelse 7

2.1. Funktionsprincip 7

2.2. Klargøring af svømmebassinet 7

2.3. Oplad robotten 7

2.4. Sådan starter du en rengøringscyklus 8

2.5. Tag robotten op af vandet 9

3. Vedligeholdelse 10

3.1. Rengøring af robotten 10

3.2. Rengøring af filter 10

3.3. Rengøring af børsten 10

3.4. Rengøring af dækslets forsegling 10

3.5. Rengøring af propellen 11

3.6. Udskiftning af børste 13

3.7. Udskiftning af larvefødder 14

3.8. Udskiftning af batteri 14

3.9. Udskiftning af ladestifter 14

3.10. Vinteropbevaring 15

4. Afhjælpning af problemer 15

4.1. Apparatets adfærd 15

4.2. Advarsler til brugeren 17

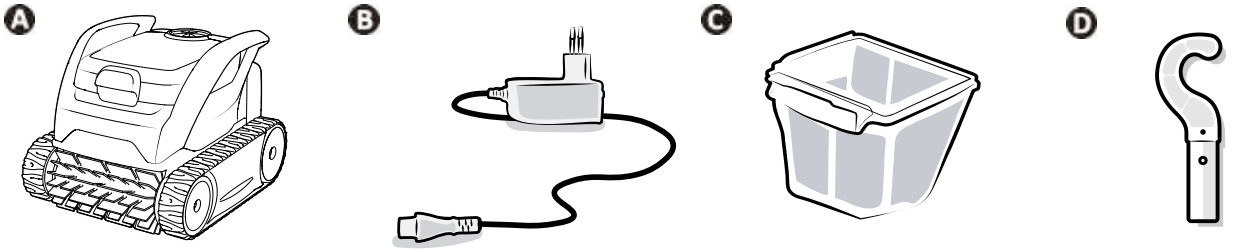
4.3. Sikkerhedsadvarsler 17

Godt råd: Få bedre og effektiv kontakt til vores forhandlere

Noter din forhandlers kontaktoplysninger ned, så de er lette at finde, og udfyld "produktoplysningerne" bag på brugsanvisningen, da forhandleren vil bede dig om disse oplysninger.

1. Oplysninger før brug

1.1. Beskrivelse



A	Robot	✓
B	Oplader (til indendørs brug)	✓
C	Enkelt filter (150µ)	✓
D	Krog *En poolstang (standard, medfølger ikke) er nødvendig for at tage robotten op fra vandet.*	✓

✓: medfølge

Aftagelig strømforsyning (ekstern adapter)
Brug KUN den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med dette apparat.

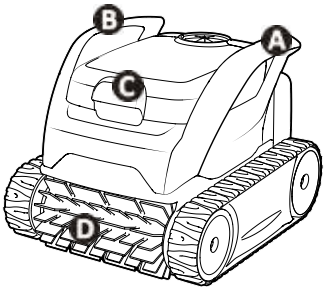
1.2. Tekniske specifikationer og placering

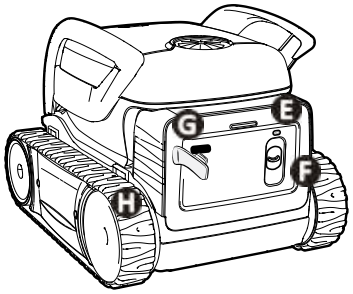
1.2.1. Tekniske specifikationer

Spændingsforsyning til opladerstation		110 - 240 VAC, 50/60 Hz, klasse II*
Robots nominelle spænding		21,6 V
Belastningsspænding		25.2 V
Opladers maksimale effekt		25 W
Batterikapacitet		5,1 Ah
Robottens nominelle effekt		100 W
Filterkapacitet		2 L
Robottens mål (B x D x H)		36 x 29 x 29 cm
Emballagens mål (B x D x H)		39 x 33 x 33 cm
Robottens vægt		5,8 kg
Pakket vægt		8 kg
Sugebredde		168 mm
Maksimal driftsdybde		4 m
Beskyttelsesklasse	Robot	IPX8

** Klasse II: En anordning med dobbelt eller forstærket isolering, som ikke kræver jording.*

1.2.2. Placering





A B: Håndtag
C: Adgang til filter
D: Børste
E: Kontrollampe (LED)
F: Tænd/sluk-skydeknap
G: Opladningsport og beskyttelseshætte
H: Larvefødder

2. Anvendelse

2.1. Funktionsprincip

Robotten er uafhængig af filtreringssystemet og kan, når den er opladet, fungere autonomt. Den bevæger sig optimalt for at rengøre de områder af svømmebassinet, som den er designet til (afhængigt af model). Affaldet suges op og lagres i robottens filter.

2.2. Klargøring af svømmebassinet

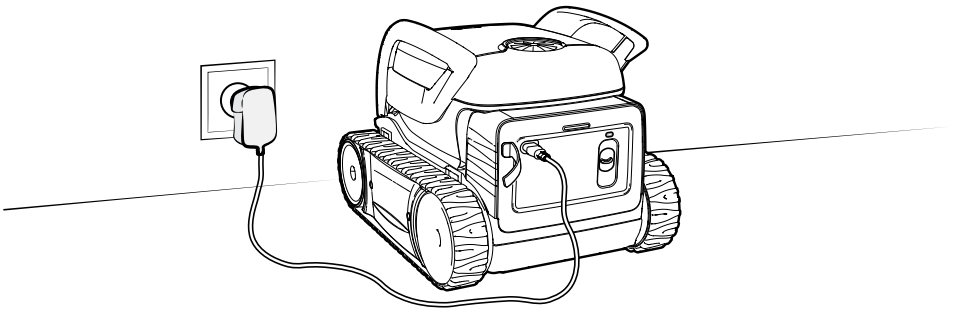
- **Dette produkt er beregnet til brug i svømmebassiner oven på jorden og mindre nedgravede svømmebassiner. Må ikke anvendes i let-nedtagelige svømmebassiner.**
- **Hvis produktet ikke bruges som angivet i dokumentationen, bortfalder garantien. Aflejringer på opladningsporten og/eller på opladeren er tegn på, at produktet er blevet misbrugt.**
- **Brug IKKE et forlængerkabel.**

Apparatet skal fungere i svømmebassinvand af følgende kvalitet:

Vandets temperatur	Mellem 10 °C og 35 °C
pH	Mellem 6,8 og 7,6
Frit klor	< 3 mg/l
salt	< 6 g/ l

- Når svømmebassinet er særlig snavset, især under opstart, skal du fjerne meget stort affald med et net for at optimere apparatets ydeevne.
- Fjern termometre, legetøj og andre genstande, der kan beskadige apparatet.

2.3. Oplad robotten



- **Brug kun den medfølgende oplader.**
- **Lad ikke robotten blive helt afladet.**
- **Sørg for, at beskyttelseshætten er på plads, før du starter en cyklus.**
- **Sørg for, at opladningsporten er tør, før du tilslutter opladeren.**
- **Oplad robotten helt inden vinteropbevaring.**
- **Oplad ikke robotten ved temperaturer under 5 °C og over 35 °C.**

Sådan oplades robotten:

- Fjern beskyttelseshætten fra bagsiden af robotten.
- Tør opladningsporten. Tilslut opladeren til lysnettet indendørs, uden direkte sollys og mindst 3,5 m fra poolen.
- Kontrollér, at rengøringsrobotten oplader korrekt: indikatorlampen blinker orange (se "2.4.2. Beskrivelse af kontrollamperne", side 8).
- Opladningen stopper automatisk, så snart rengøringsrobotten er fuldt opladet.

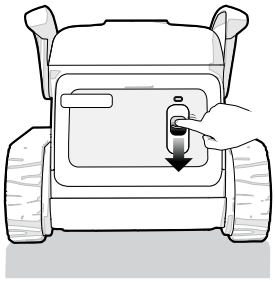
2.4. Sådan starter du en rengøringscyklus

For at undgå enhver risiko for personskade eller materielskade skal du overholde følgende anvisninger:

- **Det er ikke tilladt at bade, når apparatet er i svømmebassinet.**
- **Brug ikke robotten under chokklorering i svømmebassinet. Vent, til klorniveauet har nået de anbefalede værdier, før du nedsænker robotten.**

2.4.1. Sådan starter du en rengøringscyklus

- Vent, indtil rengøringsrobotten er tilstrækkeligt opladet, før du starter en cyklus (det grønne lys blinker).
- Når den er opladet, skal du tage ladekablet ud og sætte beskyttelseshætten på plads i ladeporten.
- Tryk på skydeknappen for at starte en cyklus: LED'en lyser konstant grønt.
- Sænk robotten ned, se "2.4.3. Nedsænkning af robotten". Du har 30 sekunder til at sætte den i vandet, ellers skal du genstarte en cyklus.



2.4.2. Beskrivelse af kontrollamperne

- Kontrollampen på bagsiden af rengøringsrobotten giver dig information om rengøringsrobotten og batteriets tilstand.
- Når alle kontrollamperne er slukkede, er rengøringsrobotten i standby. Skub skyderen nedad for at vække den. Hvis det ikke har nogen effekt, skal du tilslutte rengøringsrobotten til ladekablet igen.

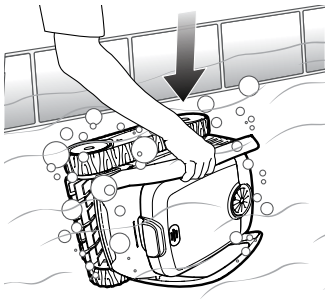
→Kontrollampe blinker **→ Kontrollampe lyser konstant**

Tilstand	Kontrollampe	Betydning
Under opladning *Robotten er forbundet til opladeren.*	Grøn	Konstant: Opladet, klar til brug. Blinker: Under opladning, klar til at udføre en fuld cyklus.
	Orange	Skal oplades, rengøringsrobotten kan ikke bruges
	Rød	Fejl (se "4.2. Advarsler til brugeren", side 17)
Tændt *Robotten oplader ikke, og markøren er blevet skubbet nedad.*	Grøn	Klar til at blive nedsænket
	Orange	Lavt batteriniveau, cyklus vil være kortere
	Orange	LED'en blinker 3 gange, så går robotten i standby: meget lavt batteri, robotten kan ikke bruges
	Rød	Fejl (se "4.2. Advarsler til brugeren", side 17)
I drift *En cyklus er startet, og robotten er nedsænket.*	Grøn	Cyklus i gang
	Orange	Batteriet er lavt
	Rød	Fejl, cyklus stoppet (se "4.2. Advarsler til brugeren", side 17)
	Slukket	Cyklus afsluttet

2.4.3. Nedsænkning af robotten

Nedsænk ikke robotten, hvis beskyttelseshætten ikke er sat tilbage på opladningsporten.

- Når du har startet en cyklus (markøren trykket nedad, grøn LED tændt), har du 30 sekunder til at sætte robotten i vandet. Ellers skal du starte forfra.
- Sænk robotten lodret ned i vandet, og hold den fast, mens du bevæger den lidt i alle retninger, så luften indeni slipper ud.
- Lad robotten synke ned på bunden af bassinet. Cyklussen starter senest 30 sekunder efter, at vandet er registreret. En komplet cyklus varer 2 timer.

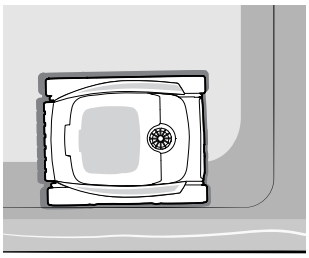
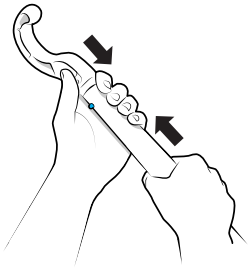
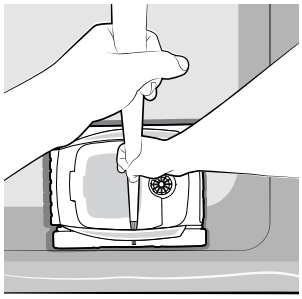
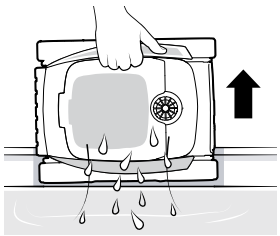


2.5. Tag robotten op af vandet

For at undgå at beskadige udstyret:
- **Lad ikke robotten tørre i direkte sollys efter brug.**
- **Opbevar alle komponenter beskyttet mod sollys, fugt og vejrlig.**

Ved afslutningen af cyklussen stopper robotten altid i bunden inde ved en væg med kontrollampen slukket.

2.5.1. Med krogen

Robotten venter ved foden af en væg.	Fastgør krogen (medfølger) til enden af en poolstang (medfølger ikke).	Tag fat i det håndtag, og løft robotten op til overfladen.	Brug håndtaget til at løfte den helt op af vandet.
			

3. Vedligeholdelse

Tips: For at sikre, at din robot holder så længe som muligt
Efterse alle de dele, der er beskrevet i dette kapitel, en gang om måneden.

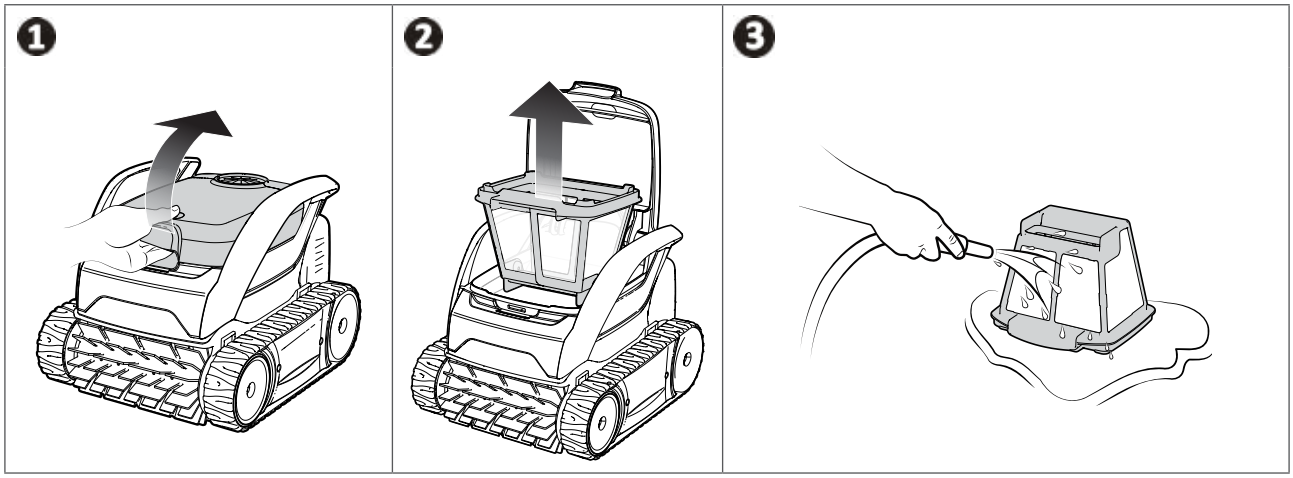
3.1. Rengøring af robotten

- Apparatet skal rengøres regelmæssigt med rent vand eller en mild sæbeopløsning. Der må ikke anvendes opløsningsmidler.
- Skyl apparatet grundigt med rent vand.
- Lad ikke apparatet tørre i direkte sollys på kanten af svømmebassinet.

3.2. Rengøring af filter

- **Apparatets ydeevne kan blive nedsat, hvis filteret er fyldt eller snavset.**
- **Rengør filteret med rent vand efter hver rengøringscyklus.**

1. Åbn robotten.
2. Fjern filteret.
3. Skyl grundigt med rent vand.



Tips: Hvis filteret er tilstoppet
Rengør filteret med en syreopløsning (f.eks. hvid eddike) mindst en gang om året. Filteret tilstoppes, hvis det ikke bruges i flere måneder (vinterperiode).

3.3. Rengøring af børsten

Robottens ydeevne kan blive nedsat, hvis børsterne er for snavsede, eller hvis der sætter sig snavs eller genstande fast indvendigt i bunden af børsten.

- Rengør børsten med rent vand umiddelbart efter hver rengøringscyklus, inden snavset tørrer ind.
- Fjern eventuelle genstande eller snavs, der sidder fast inde i børsten.

3.4. Rengøring af dækslets forsegling

Apparatets ydeevne kan blive forringet, hvis der sidder snavs (især sand) fast under dækslets pakning, hvilket vil forhindre den nødvendige tæthed.

Rengør dækslets pakning med rent vand umiddelbart efter hver rengøringscyklus, inden snavset tørrer ind.

Tips: For at bevare apparatets integritet og sikre dets optimale ydeevne:

- Det anbefales, at filter og børster skiftes ud hvert andet år,
- Det anbefales at tage højde for slidindikatoren på larvefødderne og at udskifte dem, så snart indikatoren angiver det.

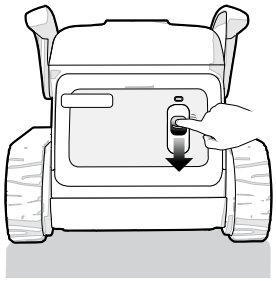
3.5. Rengøring af propellen

For at undgå alvorlig personskade:

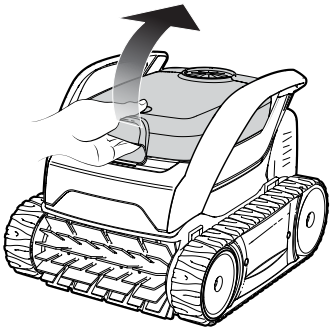
- **Brug altid handsker, når du foretager service på propellen .**
- **Tør altid apparatet, før du rengør propellen, og udfør denne operation på et tørt sted.**
- **Sørg for, at robotten er helt slukket, før du udfører vedligeholdelsen (se det første trin nedenfor).**

Tving robotten til at stoppe, før du rengør propellen: hold markøren nede i 20 sekunder). Kontroller, at robotten er standset helt ved at flytte skyderen: Ingen kontrollampe må tænde.

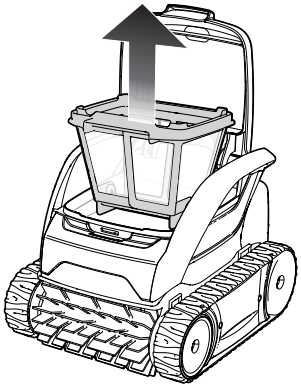
1. Sluk robotten helt ved at holde skyderen nede i 20 sekunder. Skub skyderen tilbage, og sørg for, at LED'en er slukket.



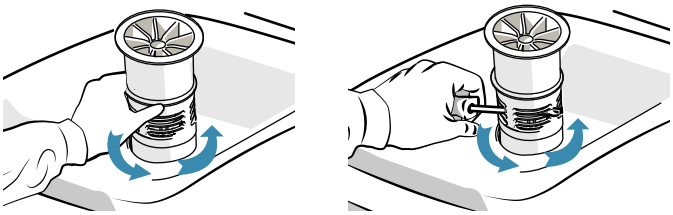
2. Åbn filterlågen ved at løfte låsen.



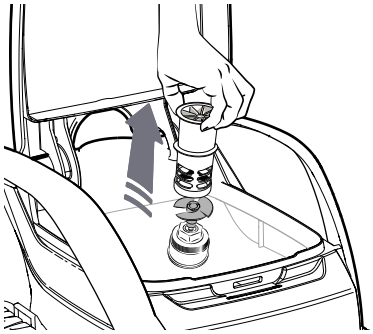
3. Fjern filteret.



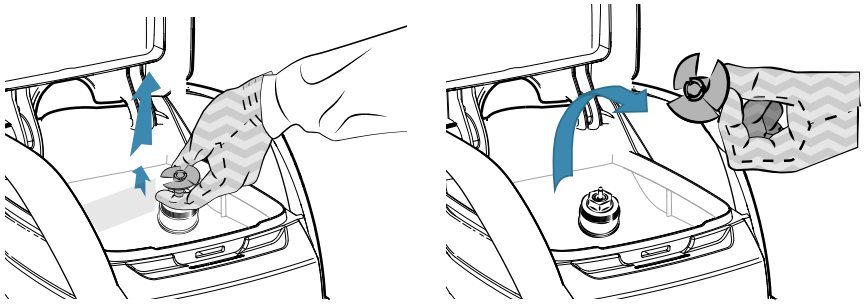
4. Skru flowguiden af med hånden; det kan være nødvendigt at bruge en skruetrækker til den første afmontering.



5. Fjern flowguiden ved at løfte den op..

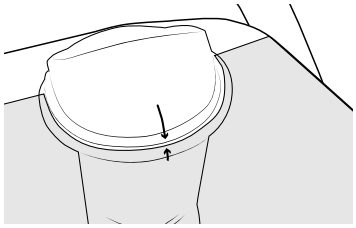


6. Tag handsker på, hold godt fast om propellen og træk den ud. Fjern alt affald (blade, småsten osv.), der kan blokere propellen.

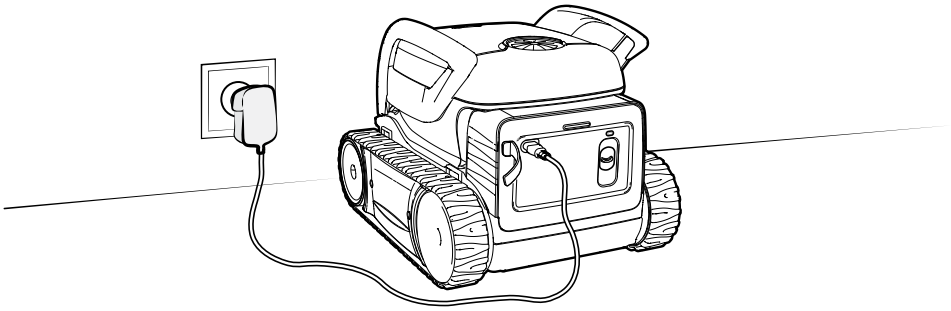


7. Når rengøringen er færdig, skal du tage handsker på og sætte propellen fast igen, og derefter sætte flowguiden på plads ved at skrue den i med hånden, så langt den kan komme.

Skal du justere pilen på endekappen med pilen på dækslet for at genplacere flowguiden korrekt. Sæt filteret på plads igen.

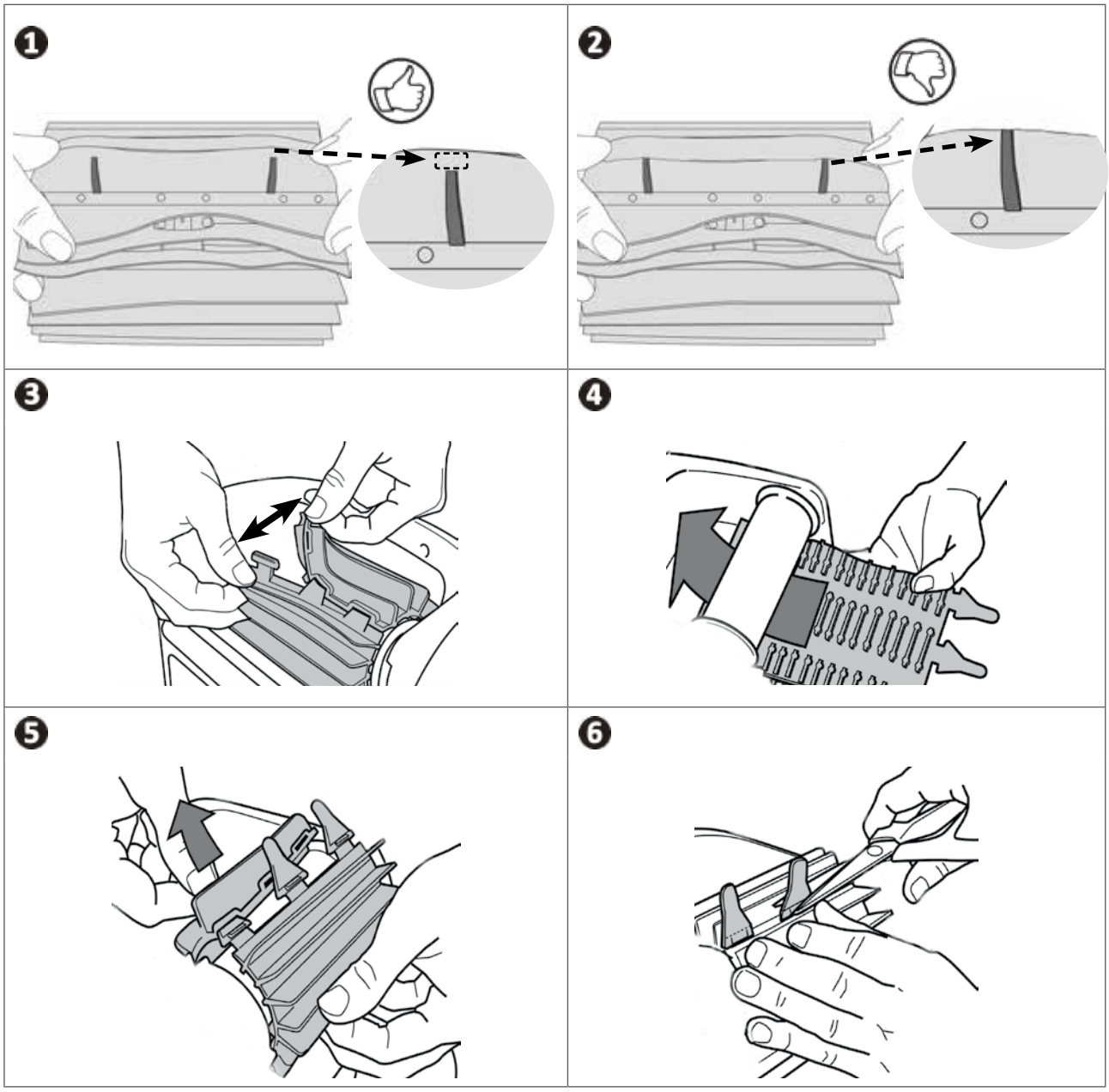


8. Sæt robotten til opladning for at vække den og starte en cyklus.

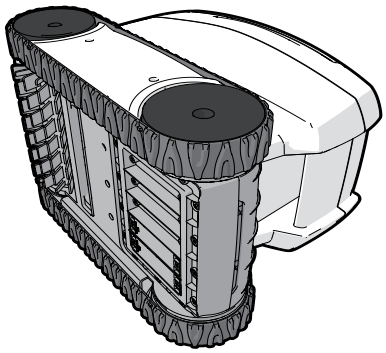


3.6. Udskiftning af børste

1. Børsten er udstyret med slidindikatorer. Afstanden mellem indikatorerne og enden af børsten indikerer, at børsten er i god stand.
2. Når slidindikatorerne kommer til syne, er børsten slidt og skal udskiftes.
3. For at fjerne den gamle børste skal du trække tapperne ud af hullerne, hvor de er fastgjort.
4. Den nye børste placeres ved at skubbe kanten uden tappen ind under børsteholderen.
5. Rul børsten rundt om børsteholderen, og skub tapperne ind i monteringshullerne, og træk i enden af hver tap, så dens forhøjning kommer på den anden side af slidsen.
6. Klip tapperne af med en saks, så de flugter med de andre lameller.



3.7. Udskiftning af larvefødder

Læg robotten på siden.	Træk i indersiden af larvefoden for at adskille den fra hjulet. Fjern derefter larvefoden fra robotten.
	

For at installere den nye larvefod skal du placere indersiden af larvefoden på rillerne på det første hjul.

1. Stræk larvefoden rundt om det andet hjul. Tryk ned på larvefoden for at placere den korrekt over hjulets riller.
2. Sørg for, at larvefoden passerer under føringerne (hvis modellen har føringer).

3.8. Udskiftning af batteri

Robottens batteripakke må kun udskiftes af en kvalificeret fagmand, kontakt din forhandler

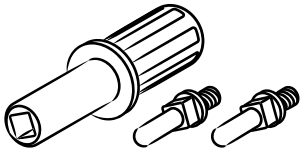
3.9. Udskiftning af ladestifter

Hvis der er aflejringer på stifterne, kan opladningen være dysfunktionel eller intermitterende. I så fald skal du udskifte dem.

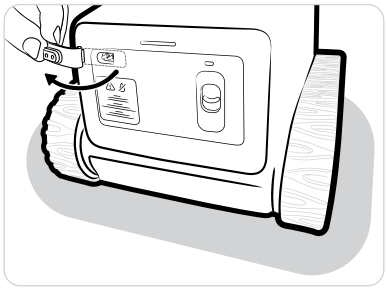
Opladningsstifterne skal udskiftes samtidig med opladeren og omvendt.

Hvis du udskifter opladeren, skal du også udskifte stifterne, selv om der ikke er synlige tegn på aflejringer.

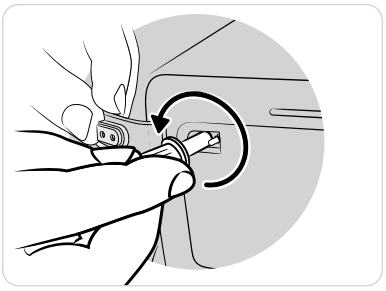
Sæt til udskiftning af stifter



1. Åbn opladningsporten



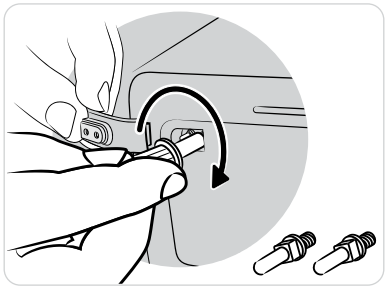
2. Fjern de gamle opladningsstifter



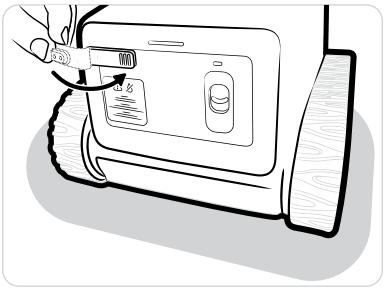
3. Tag de nye stifter



4. Monter stifterne



5. Luk opladningsporten



3.10. Vinteropbevaring

- Før vinteropbevaringen, skal du oplade rengøringsrobotten fuldt ud for at bevare batteriets levetid: Kontrollampen skifter til konstant grønt lys, når robotten er fuldt opladet.
- Under overvintringen kan robotten:
  - Forblive tilsluttet (kan bruges uden opladning ved første brug i den følgende sæson)
  - Eller forblive frakoblet (opladning er nødvendig ved første brug i den følgende sæson).
- Opbevar alle elementerne i ly fra direkte sollys og vandstænk.
- Robotten skal opbevares uden for børns og kæledyrs rækkevidde.
- Udsæt IKKE robotten for ild, høje temperaturer, antændelseskilder eller kemikalier til svømmebassiner og spa'er.

4. Afhjælpning af problemer

- **I tilfælde af fejlfunktion og før forhandleren kontaktes, beder vi dig udføre disse simple kontroller ved hjælp af følgende skema.**
- **Hvis problemet vedvarer kontaktes forhandleren.**
- **: Handlinger forbeholdt en kvalificeret tekniker.**

4.1. Apparatets adfærd

Robotten renser ikke hele poolen	• Gentag nedsænkningstrinene ("2.4.3. Nedsænkning af robotten"), idet du varierer nedsænkningsstedet i bassinet, indtil du finder det optimale sted. • Filteret er fyldt eller tilstoppet: rens det (se "3.2. Rengøring af filter").
Robotten ligger ikke helt nede på bunden af poolen	• Der er stadig luft i apparatet. Gentag nedsænkningstrinene (se "2.4. Sådan starter du en rengøringscyklus"). • Filteret er fyldt eller tilstoppet: rens det (se "3.2. Rengøring af filter"). • Hvis filteret stadig er tilstoppet på trods af denne rengøring: Udskift det. • Propellen er beskadiget:
Robotten sætter sig på siden	• Dette er normalt og afhænger af poolens form. Robotten vender selv tilbage til sin korrekte position.
Robotten opsamler ikke snavs	• Filteret er fyldt eller tilstoppet: rens det (se "3.2. Rengøring af filter"). • Hvis filteret stadig er tilstoppet på trods af denne rengøring: Udskift det. • Kontroller, at snavs/genstande ikke blokerer adgangen til filterklappen • Affald/genstande sætter sig fast i børstebunden og opsamles ikke: Rengør børsterne jævnligt. • Snavs (især sand) sætter sig fast ved dækslets forsegling: Rengør dækslets forsegling. Rengør den efter hver cyklus.
Robotten er tændt (LED tændt), men reagerer ikke, når den er i brug.	• Kontroller, at robotten er opladet (batterikontrollampen er grøn konstant eller blinkende). • Kontrollér, at skyderen glider korrekt ned og derefter vender tilbage til sin udgangsposition. • Propellen skal lyse med mellemrum for at registrere vand. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontrollere, at der ikke er noget snavs, der blokerer propellen (se "3.5. Rengøring af propellen"). • LED'en lyser grønt, men robotten starter slet ikke: Kontakt din forhandler .
Robotten starter ikke (LED slukket), når markøren trykkes nedad.	• Robotten går i standbytilstand efter en lang periode uden aktivitet. Tilslut den igen indendørs for at genstarte den, og start derefter cyklussen, hvis den er opladet. • Batteriet er helt afladet, tilslut robotten til en fuld opladningscyklus.

Den flyderingen er ikke på vandoverfladen.	• Kontrollér snoren, og juster om nødvendigt længden.
Robotten klatrer ikke op til vandlinjen	• Robotten er en “Kun bund”-model. • Robotten stiger opad en gang for hver 4 væg, den møder i løbet af cyklussen. • Kontrollér, at vandbehandlingen svarer til de værdier, der er angivet i afsnit “2.2.”. • Ved afslutningen af cyklussen kan filteret være fuldt eller tilstoppet: Rens det. • Sørg for, at der ikke er nogen forhindringer i vejen for robotten. • Poolen er for dyb.
Robotten oplader ikke	• Kontrollér, at opladerens kontrollampe lyser grønt, når den er tilsluttet uden robotten. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontrollere strømforsyningen (tag stikket ud/sæt stikket i) eller udskifte opladeren. • Kontroller, at opladerens kontrollampe lyser rødt, når robotten er tilsluttet den. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du kontrollere: - Kablets tilstand: Hvis det er beskadiget, udskift opladeren og opladningsstifterne; - Tilstanden af opladerens kontakter: Hvis der er tegn på korrosion på kontakterne, skal de rengøres, når de er afbrudt, eller udskift opladeren og opladningsstifterne; - Tilstanden af rengøringsrobottens kontakter: Hvis der er tegn på korrosion på kontakterne, skal de rengøres med en lille børste. Hvis ikke, skal du udskifte opladeren og opladningsstifterne (“3.9. Udskiftning af ladestifter”) Hvis problemet fortsætter efter rengøring af opladningsporten, skal du kontakte din forhandler • Sørg for, at robottens kontrollampe blinker orange eller grønt, når den er tilsluttet opladeren under en opladningscyklus. Hvis ikke det er tilfældet, skal du isolere robotten udendørs, væk fra direkte sollys, + 2 m fra en bygning og kontakte din forhandler for at få flere oplysninger om, hvordan du transporterer den komplette robot til et Fluidra-servicecenter.

4.2. Advarsler til brugeren

- Kontrollamperne på bagsiden af robotten blinker for at give en advarsel til brugeren.
- Afhængigt af antallet af på hinanden følgende blink er fejlen som følger:

Blinker	Fejl	Afhjælpning
 Rød	Motor	• Når du har startet rengøringscyklussen, har det taget mere end 30 sekunder at nedsænke robotten. Du er nødt til at genstarte en cyklus. • Skub markøren for at fjerne fejlen, og tryk derefter på markøren igen for at starte cyklussen. • Kontrollér propellen for snavs, og rengør den om nødvendigt. • Kontroller, at der ikke er snavs, der forhindrer børsterne eller larvefødderne i at dreje frit. • Drej hvert hjul en kvart omgang i samme retning, indtil de drejer jævnt. Drej hjulene igen i den modsatte retning, indtil de drejer jævnt. • Hvis dette ikke løser problemet, skal du kontakte forhandleren for at få en komplet diagnose.
 Rød	Batteri	• Batteripakken er defekt, kontakt din forhandler  .
 Rød	Opladning (oplader eller opladningsport)	• Tjek for tegn på korrosion på robottens ladeport eller på opladeren, og rengør med en lille børste. • Udskift stifterne til ladeporten og opladeren (“3.9. Udskiftning af ladestifter”). • Hvis opladeren stadig er defekt, skal du kontakte forhandleren  .
 Rød	Temperaturgrænser overskredet (høj eller lav)	• Den registrerede temperatur er uden for det anbefalede temperaturområde for opladning af robotten (5°-35°C). • Sørg for, at rumtemperaturen er inden for driftsområdet. • Vent, indtil robottens temperatur er faldet, og sæt stikket i igen.

4.3. Sikkerhedsadvarsler



- **Hvis batteriet viser tegn på beskadigelse, overophedning, lækage eller vandindtrængning, må du ikke sætte robotten på ladestationen, og ikke manipulere batteriet. Kontakt forhandleren.**
- **Sørg for, at robotlampen tænder/blinker, når du sætter opladeren i stikkontakten. Hvis ikke det er tilfældet, skal du isolere robotten udendørs, væk fra direkte sollys, + 2 m fra en bygning og kontakte din forhandler for at få flere oplysninger om, hvordan du transporterer den komplette robot til et Fluidra-servicecenter.**

DA

ADVARSLER

GENERELLE FORHOLDSREGLER

- Manglende overholdelse av forholdsreglene kan føre til skader på bassengutstyret eller medføre alvorlige eller dødelige personskader.
- Bare en person med egnede tekniske kvalifikasjoner (elektrisitet, hydraulikk eller avkjøling), kan utføre vedlikehold eller reparasjonsarbeid på apparatet. Den kvalifiserte teknikeren som utfører arbeid på apparatet må bruke egnet personlig verneutstyr (slik som vernebriller, vernehansker osv.) for å redusere enhver risiko for skade som kunne oppstå under inngrep på apparatet.



- Før ethvert inngrep på apparatet må du sørge for at det er koblet fra og satt ut av drift.
- Utstyret er spesifikt beregnet på bruk i svømmebassenger og spa. Det skal ikke brukes til et annet formål enn bruksområdet det er beregnet på.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inkludert barn) med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming, eller personer uten nødvendig erfaring eller kunnskap, med mindre de er under tilsyn fra en person som er ansvarlig for sikkerheten deres, overvåkning eller instruksjoner om apparatet før det tas i bruk. Barn må overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Dette apparatet kan brukes av barn som er minst 8 år gamle og av personer med fysisk, sensorisk eller mental funksjonshemming eller manglende erfaring eller kunnskap, dersom de er under passende tilsyn eller hvis de har mottatt instruksjonene om sikker bruk av apparatet og den medfølgende risikoen har blitt tatt høyde for. Barn og kjæledyr skal ikke leke med apparatet. Apparatet er ingen leke. Rengjøring og vedlikehold som kan utføres av brukeren skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Apparatets lading må være i samsvar med standarden IEC / HD 60364-7-702 og de obligatoriske nasjonale reglene for svømmebassenger. Ved tvil, kontakt forhandleren.
- Utstyret skal installeres i henhold til produsentens instruksjoner og i tråd med gjeldende lokale og nasjonale standarder. Installatøren er ansvarlig for å installere utstyret og overholde nasjonale regler angående installering. Produsenten kan under ingen omstendigheter holdes ansvarlig for manglende oppfyllelse av gjeldende lokale standarder for installasjon.
- Bortsett fra enkelt vedlikehold som kan utføres av brukeren, skal produktet vedlikeholdes av en kvalifisert fagperson.
- Dersom utstyret har en funksjonsfeil: ikke prøv å reparere det selv, men kontakt en kvalifisert fagperson. Produsenten av produktet kan ikke holdes ansvarlig for skader som oppstår fordi det brukes reservedeler eller tilbehør som ikke er tillatt.
- Se garantivilkårene for mer informasjon om de tillatte verdiene for vannbalanse for at utstyret skal fungere.
- Deaktivering, fjerning eller omkobling av et av sikkerhetselementene i apparatet annulerer automatisk garantien. Det samme gjelder bruk av reservedeler som kommer fra en ikke-autorisert tredjepartsprodusent.
- Det må ikke sprayes insektmiddel eller andre kjemiske midler (brannfarlige eller ikke) i retning av apparatet da det kan ødelegge karosseriet og forårsake brann.
- Ikke berør ventilatoren eller de bevegelige delene, og ikke sett gjenstander eller fingrene dine inn i nærheten av bevegelige deler når apparatet er i drift. De bevegelige delene kan forårsake alvorlig eller dødelig skade.

ADVARSLER KNYTTET TIL ELEKTRISKE APPARATER

- Apparatets strømforsyning skal være beskyttet av et overspenningsvern på 30 mA beregnet på apparatet, i samsvar med gjeldende standarder i installasjonslandet. Hvis det ikke er mulig å sjekke at kretsen er beskyttet av en jordfeilbryter, må du kontakte en kvalifisert elektriker.
- Apparatet må ikke kobles til en skjøteledning, men kobles direkte til et egnet strømuttak.

- Før apparatet settes i drift, må du kontrollere følgende:
  - Påkrevd inngangspenning angitt på laderens merkeskilt, skal svare til spenningen i strømnettet;
  - Strømforsyningstjenesten er kompatibel med apparatets elektriske behov og er ordentlig jordet;
  - Kontakten er kompatibel med strømnettet.
- Ved unormal funksjon eller lukt fra apparatet, må du stanse det øyeblikkelig, koble det fra strømforsyningen og kontakte en fagperson.
- Før det utføres service på eller vedlikehold av apparatet, må strømmen være slått av og apparatet må være fullstendig frakoblet fra laderen.
- Hvis laderen er ødelagt, må den kun skiftes av produsenten, en autorisert representant eller et reparasjonsverksted.
- Før apparatet kobles til laderen, må du sjekke at tilkoblingen eller strømuttaket som apparatet er koblet til, er i god stand og ikke viser tegn på skade eller rust.
- Koble fra apparatet i tordenvær for å unngå skade fra lynnedslag.
- Apparatet inneholder magneter og bestanddeler som sender ut elektromagnetiske felt. Magneter og elektromagnetiske felt kan forstyrre hjertestimulatorer, defibrillatorer og annet medisinsk utstyr. La det være en sikkerhetsavstand mellom det medisinske utstyret og apparatet. Kontakt en lege eller produsenten av det medisinske utstyret for å få spesifikk informasjon. Hvis apparatet påvirker en hjertestimulator, en defibrillator eller annet medisinsk utstyr, må det være tilstrekkelig avstand til apparatet slik at det ikke skapes forstyrrelser når apparatet brukes.

ADVARSLER KNYTTET TIL BATTERIDREVNE ELEKTRISKE APPARATER

- Ikke bruk en batteriblokk, en rengjøringsrobot eller en lader som er skadet eller endret. Skadede eller endrede batterier kan være utilregnelige og kan forårsake brann eller eksplosjon, eller du kan risikere å skade deg.
- Ikke håndter roboten eller laderen under lading hvis du er våt eller barbeint.
- Ikke forsøk å rengjøre propellbladet når roboten er i vannet eller står på en våt overflate. Det kan forårsake alvorlige personskader.
- Bruk kun laderen levert av produsenten. Bruk av en lader som passer til en annen batteritype, kan føre til brannrisiko.
- Ikke utsett roboten for en omgivelsestemperatur under 0 °C eller over 50°C.
- Ikke utsett laderen, roboten eller batteripakken for ild eller høy temperatur. Det kan oppstå en eksplosjon hvis de utsettes for brann eller en temperatur over 65 °C.
- Apparatet må lades ved en temperatur mellom 5 og 35 °C.
- Følg alle ladeinstruksjonene og ikke lad et batteridrevet apparat ved andre temperaturer enn det som står i instruksjonene. Feil lading eller temperatur utenom det spesifiserte området, kan skade batteriet og øke brannrisikoen.
- Laderen skal kun brukes innendørs, på et tørt og godt luftet sted beskyttet mot sollys, utilgjengelig for barn, på avstand fra varmekilder eller kjemiske midler til bassenger.
- Aldri prøv å åpne laderen.
- Det installerte batteriet er et oppladbart litium-ion-batteri. Du må aldri forsøke å demontere eller bytte det ut. Et batteri kan forårsake kortslutning eller medføre alvorlige brannskader.
- Unngå at ledninger eller metalldeler kommer i kontakt med hverandre da det kan forårsake gnister og kortslutte batteriet. Hvis batteriet lekker, unngå enhver kontakt med væsken som renner ut, og kontakt en fagperson for å bytte batteriet. Bruk vernebriller, hansker og beskyttelsesklær når roboten skal kasseres. Hvis hud eller klær kommer i kontakt med væsken, må de straks vaskes med rikelig vann og såpe. Hvis væsken kommer i kontakt med øynene, må du ikke gni dem, men skyll dem straks under rennende vann i minst 15 minutter uten å gni dem. Søk legehjelp så snart som mulig.

SPESIFIKKE ANVISNINGER «Rengjøringsroboter til svømmebasseng»

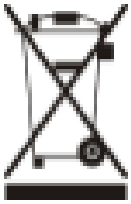
- Roboten er designet til bruk i bassengvann med en temperatur på mellom 10 °C og 35 °C.
- For å unngå enhver skade eller degradering av rengøringsroboten, må du ikke la den kjøre når den ikke er i vannet.
- For å unngå enhver risiko for personskade, er bading strengt forbudt mens roboten er i bassenget.
- Ikke bruk roboten når du behandler bassengvannet med sjokk-klor.
- Ikke la roboten være uten tilsyn i lengre perioder.
- Ikke bruk apparatet under 0 °C.

ADVARSEL OM BRUK AV ROBOTEN I BASSENG MED LINER

- Før du installerer roboten, må du granske belegget i bassenget nøye. Hvis lineren smuldrer eller er ødelagt enkelte steder, eller hvis grus, folder, røtter eller korrosjon kommer til syne, må du ikke installere roboten før du har reparert lineren eller fått den byttet ut av en kvalifisert fagperson. Produsenten kan under ingen omstendigheter holdes ansvarlig for skade som oppstår på lineren.
- Overflaten på enkelte mønstrede linere kan raskt bli slitt: mønstrene og/eller fargen kan bli skadet, falme eller forsvinne i kontakt med enkelte gjenstander (rengjøringsbørster, leker, bøyer, klorflottører eller roboter). Produsenten av roboten kan ikke holdes ansvarlig for slitasje av linerbelegg og falming av mønsteret, og den begrensede garantien dekker ikke dette.

ADVARSEL OM BRUK AV ROBOTEN I ET BASSENG AV RUSTFRITT STÅL

- Overflaten i enkelte bassenger av rustfritt stål kan være svært skjør. Overflaten i slike bassenger kan bli skadet av den naturlige gnissingen av bunnfall mot belegget, for eksempel når dette virvles opp av hjulene, drivbeltene eller børstene på robotene. Dette gjelder også elektriske bassengroboter. Produsenten av roboten kan ikke holdes ansvarlig for slitasje eller riper i bassenger av rustfritt stål, og den begrensede garantien dekker ikke dette.



Resirkulering og avfallsbehandling

Dette symbolet er påkrevd av EU-direktiv WEEE 2012/19/UE (direktiv om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr) og betyr at apparatet ditt ikke skal kastes med husholdningsavfall. Utstyret skal avfallssorteres for å muliggjøre gjenvinning eller resirkulering av deler. Hvis det inneholder potensielt miljøfarlige stoffer, vil disse elimineres eller nøytraliseres. Kontakt forhandleren for mer informasjon om gjenvinning.

Batteriet og roboten må kasseres i samsvar med lokale krav. Batteriet må kasseres på en bærekraftig og miljøvennlig måte i tillatte conteinere eller innsamlingssteder i samsvar med lokal lovgivning. Kontakt lokale myndigheter for mer informasjon.

- **Før ethvert inngrep på apparatet, er det ytterst viktig å gjøre seg kjent med denne installasjons- og bruksanvisningen, samt håndboken «Garantier» som følger med utstyret, ellers kan det oppstå materielle skader, alvorlige eller dødelige personskader samt opphevelse av garantien.**
- **Ta vare på disse dokumentene og la dem følge med apparatet som referanse gjennom apparatets levetid.**
- **Det er forbudt å publisere eller endre dette dokumentet på noen som helst måte uten tillatelse.**
- **Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.**

INNHOLD

1. Informasjon før bruk 5

1.1. Beskrivelse 5

1.2. Tekniske spesifikasjoner og merking 6

2. Bruk 7

2.1. Slik fungerer roboten 7

2.2. Forberedelse av bassenget 7

2.3. Lade roboten 7

2.4. Starte en rengjøringssyklus 8

2.5. Ta roboten ut av vannet 9

3. Vedlikehold 10

3.1. Rengjøring av roboten 10

3.2. Rengjøring av filteret 10

3.3. Rengjøring av børsten 10

3.4. Rengjøring av pakningen til lokket 10

3.5. Rengjøring av propellen 11

3.6. Skifte børste 13

3.7. Skifte drivbelter 14

3.8. Skifte batteri 14

3.9. Bytte ladepinner 14

3.10. Overvintring 15

4. Feilsøking 15

4.1. Apparatets atferd 15

4.2. Varsler til brukeren 17

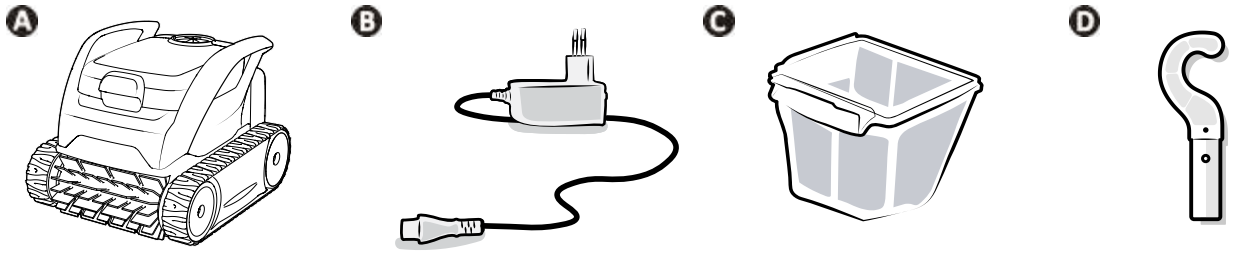
4.3. Sikkerhetsadvarsler 17

Tips: gjør det enkelt å henvende deg til forhandleren

Skriv ned kontaktopplysningene til forhandleren slik at det er enkelt å finne dem igjen senere, og fyll ut informasjonen om produktet på baksiden av bruksanvisningen. Forhandleren vil be om disse opplysningene.

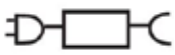
1. Informasjon før bruk

1.1. Beskrivelse



A	Robot	✓
B	Lader (til bruk innendørs)	✓
C	Enkelt filter (150µ)	✓
D	Krok *Bruk en bassengstang (standard, medfølger ikke): trengs for å dra roboten ut av vannet.*	✓

✓: Medfølger



Ekstern batteriblokk (ekstern adapter)
Bruk KUN den eksterne batteriblokken som følger med dette utstyret.

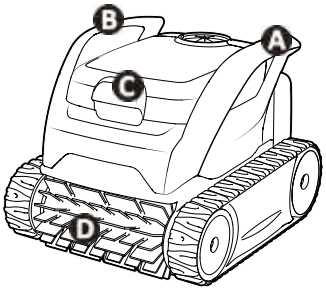
1.2. Tekniske spesifikasjoner og merking

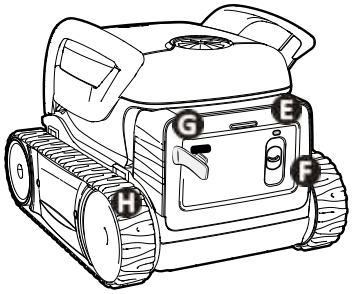
1.2.1. Tekniske spesifikasjoner

Inngangsspenning for ladestasjonen		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Klasse II*
Merkespenning for roboten		21,6 V
Ladespenning		25,2 V
Maksimal effekt lader		25W
Batterikapasitet		5,1 Ah
Installert effekt robot		100W
Filterets kapasitet		2 liter
Robotens dimensjoner (L x B x H)		36 x 29 x 29 cm
Emballasjens dimensjoner (L x B x H)		39 x 33 x 33 cm
Robotens vekt		5,8 kg
Vekt innpakket		8 kg
Sugebredde		168 mm
Maksimal driftsdybde		4 m
Beskyttelsesindeks	Robot	IPX8

** Klasse II: apparat med dobbel eller forsterket isolasjon som ikke krever jording.*

1.2.2. Merking





A B: Håndtak
C: Adgang til filteret
D: Børste
E: Lampe (LED)
F: Skyveknapp ON/OFF
G: Ladeport og hette
H: Drivbelter

2. Bruk

2.1. Slik fungerer roboten

Roboten er uavhengig av filtreringssystemet og kan fungere på egenhånd når den er ladet. Den forflytter seg optimalt for å rengjøre de områdene av bassenget den har blitt designet til å rengjøre (avhengig av modell). Bunnfallet suges opp og lagres i filteret i roboten.

2.2. Forberedelse av bassenget

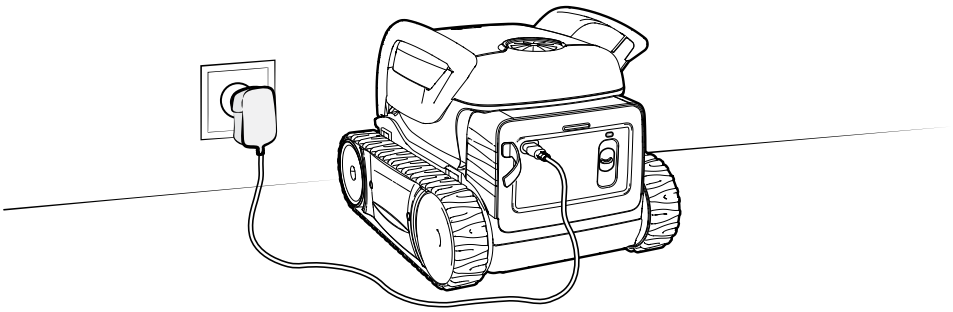
- **Dette produktet skal kun brukes i frittstående svømmebasseng eller små permanente svømmebasseng. Det må ikke brukes i basseng som enkelt kan demonteres.**
- **Garantien bortfaller hvis produktet ikke brukes som forklart i dokumentasjonen. Avleiringer på ladeporten og/eller på laderen er tegn på dårlig bruk av produktet.**
- **IKKE bruk skjøteledning.**

Apparatet må brukes i bassengvann med følgende kvalitet:

Vanntemperatur	Mellom 10 °C og 35 °C
pH	Mellom 6,8 og 7,6
Fritt klor	< 3 mg/l
salt	< 6 g/l

- Når bassenget er spesielt skittent, spesielt ved idriftssetting, må du fjerne stort bunnfall med en håv for å optimalisere apparatets ytelse.
- Fjern termometre, leker og andre gjenstander som kan skade apparatet.

2.3. Lade roboten



- **Bruk kun medfølgende lader.**
- **Ikke la roboten utlades fullstendig.**
- **Sørg for at hetten er på plass før du starter en syklus.**
- **Sørg for at ladeporten er tørr før laderen kobles til.**
- **Lad roboten fullstendig før overvintring.**
- **Roboten må ikke lades ved temperaturer under 5°C og over 35°C.**

Slik lades roboten:

- Ta av hetten på baksiden av roboten.
- Tørk av ladeporten. Koble laderen til en stikkontakt innendørs, på avstand fra direkte sollys, minst 3,5 m fra bassenget.
- Sjekk at roboten lader som den skal: lampen blinker oransje (se «2.4.2. Beskrivelse av lampene», side 8).
- Ladingen stopper automatisk når roboten er fullstendig ladet.

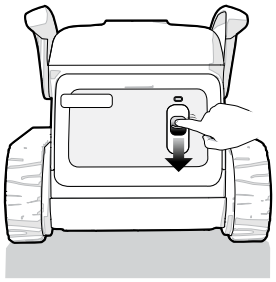
2.4. Starte en rengjøringssyklus

For å unngå enhver risiko for person- eller materiell skade, sørg for å overholde følgende instruksjoner:

- **Bading er forbudt mens apparatet er i bassenget.**
- **Ikke bruk apparatet hvis du behandler bassengvannet med sjokk-klor. Vent til klornivået har nådd de anbefalte verdiene før apparatet senkes ned i vannet.**

2.4.1. Starte en rengjøringssyklus

- Vent til roboten er tilstrekkelig ladet før du starter en syklus (lampen blinker grønt).
- Når den er ladet, frakoble ladekabelen og sett hetten tilbake i ladeporten.
- Trykk på skyveknappen for å starte en syklus: LED-lampen lyser nå grønt.
- Senk roboten ned i vannet, se «2.4.3. Senke roboten i vannet». Du har 30 sekunder på deg til å sette roboten i vannet, ellers må du starte en ny syklus.



2.4.2. Beskrivelse av lampene

- Lampen på baksiden av roboten gir informasjon om roboten og batteristatus.
- Når lampen er slukket, er roboten i hvilemodus. Skyv skyveknappen ned for å aktivere den. Hvis det ikke virker, koble roboten til ladekabelen igjen.

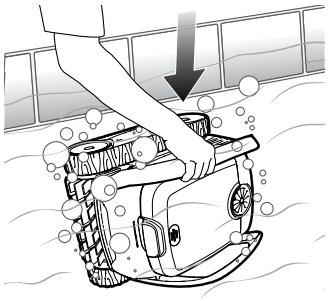
→Blinkende lampe **→ Lyser fast**

Tilstand	Lampe	Betydning
Lader *Roboten er koblet til laderen.*	Grønn	Lyser fast: ladet, klar til bruk. Blinker: lader, klar til å kjøre en full syklus
	Oransje	Lader, roboten kan ikke brukes
	Rød	Feil (se «4.2. Varsler til brukeren», side 17)
Slått på *Roboten lader ikke og skyveknappen er skjøvet ned.*	Grønn	Klar til å senkes ned i vannet
	Oransje	Lavt batteri, syklusen blir kortere
	Oransje	LED-lampen blinker 3 ganger og roboten går over til hvilemodus: svært lavt batteri, roboten kan ikke brukes
	Rød	Feil (se «4.2. Varsler til brukeren», side 17)
I bruk *En syklus har startet og roboten er i vannet*	Grønn	Syklus pågår
	Oransje	Lavt batteri
	Rød	Feil, syklusen stopper (se «4.2. Varsler til brukeren», side 17)
	Slukket	Syklus avsluttet

2.4.3. Senke roboten i vannet

Hetten må settes tilbake på ladeporten før roboten senkes i vannet.

- Etter at en syklus har startet (skyveknapp ned, grønn lampe lyser fast), har du 30 sekunder på deg til å sette roboten i vannet. Ellers må du starte på nytt igjen.
- Senk roboten vertikalt ned i vannet og hold den der mens du beveger den forsiktig i alle retninger slik at luften som er fanget på innsiden, slipper ut.
- La roboten synke til bunnen av bassenget. Syklusen begynner senest 30 sekunder etter at roboten er senket i vannet. En komplett syklus tar 2 timer.

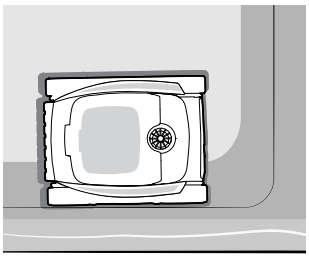
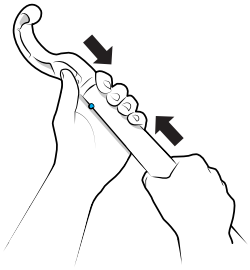
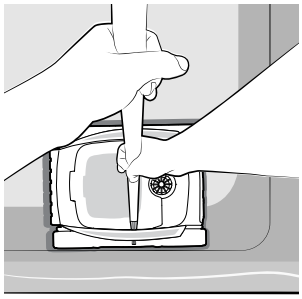
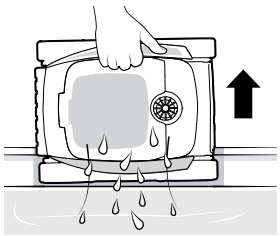


2.5. Ta roboten ut av vannet

Slik unngår du å skade utstyret:
- **Ikke la roboten tørke i solen etter bruk.**
- **Oppbevar alle elementene beskyttet mot sollys, fuktighet og dårlig vær.**

Ved slutten av syklusen stopper roboten nederst ved en vegg og lampen slukkes.

2.5.1. Med kroken

Roboten venter nederst ved en vegg.	Fest kroken (medfølger) i enden av en bassengstang (følger ikke med).	Grip håndtaket og løft roboten opp til overflaten.	Bruk håndtaket for å løfte den ut av vannet.
			

3. Vedlikehold

Råd: Viktige råd for å forlenge robotens levetid mest mulig
Se over alle delene som skal vedlikeholdes ifølge dette kapittelet, én gang i måneden.

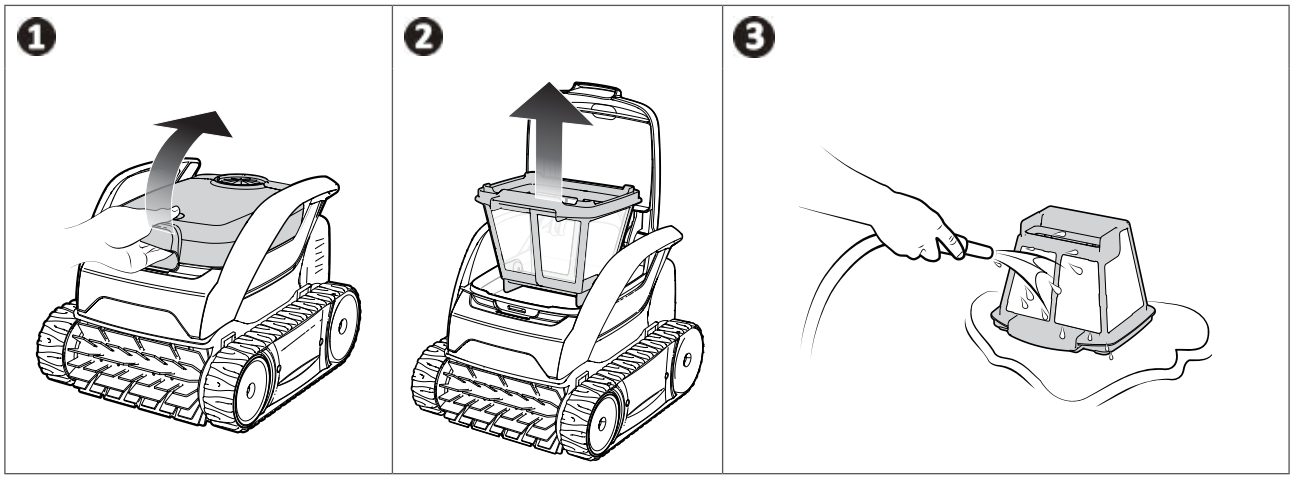
3.1. Rengjøring av roboten

- Apparatet må rengjøres regelmessig med rent vann eller vann med litt såpe. Ikke bruk løsemidler.
- Skyll roboten med rikelig rent vann.
- Ikke la apparatet tørke i fullt sollys på bassengkanten.

3.2. Rengjøring av filteret

- **Apparatets ytelse kan gå ned hvis filteret er fullt eller skittent.**
- **Rengjør filteret med rent vann etter hver rengjøringssyklus.**

1. Åpne roboten.
2. Ta ut filteret.
3. Skyll med rikelig rent vann.



Råd: Ved tilstopping av filteret
Rengjør filteret med en syreholdig løsning (f.eks. hvitvinseddik) minst én gang i året. Filteret stopper seg til hvis det ikke brukes på flere måneder (i vinterhalvåret).

3.3. Rengjøring av børsten

Apparatet kan blir mindre effektivt hvis børsten er for skitten eller hvis bunnfall eller gjenstander setter seg fast på innsiden.

- Rengjør børsten med rent vann så snart den tas ut av vannet etter hver rengjøringssyklus, uten å vente til bunnfallet tørker.
- Fjern alle gjenstander eller bunnfall som sitter fast på innsiden.

3.4. Rengjøring av pakningen til lokket

Apparatet kan blir mindre effektivt hvis bunnfall (hovedsakelig sand) sitter fast under pakningen til lokket og hindrer lokket i å være helt tett.

Rengjør pakningen til lokket med rent vann så snart den tas ut av vannet etter hver rengjøringssyklus, uten å vente til bunnfallet tørker.

Råd: For å bevare apparatets integritet og garantere optimalt ytelsesnivå, anbefales det å:

- Det anbefales å bytte filteret og børstene hvert 2. år,
- Det anbefales å holde et øye med slitemerkeindikatoren på drivbeltene og å bytte disse så snart beltene er slitt.

3.5. Rengjøring av propellen

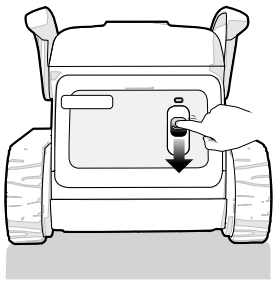
For å unngå alvorlig personskade:

- **Bruk av hansker er påbudt under vedlikeholdsarbeid på propellen .**
- **Apparatet må alltid tørkes før du rengjør propellen. Rengjøringen må utføres på et tørt sted.**
- **Sørg for at roboten er fullstendig avslått før det utføres vedlikehold (se første trinn nedenfor).**

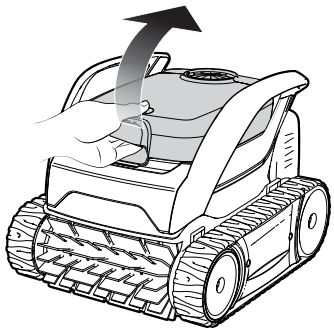
NO

Tving apparatet til å stoppe før propellen rengjøres: hold skyveknappen nede i 20 sekunder). Sjekk at roboten har stoppet fullstendig ved å skyve skyveknappen: ingen lamper skal lyse.

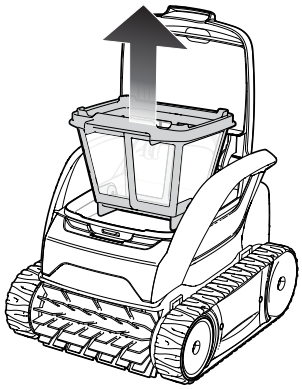
1. Slå av roboten fullstendig ved å holde bryteren nede i 20 sekunder. Skyv bryteren og forsikre deg om av lampen er slukket.



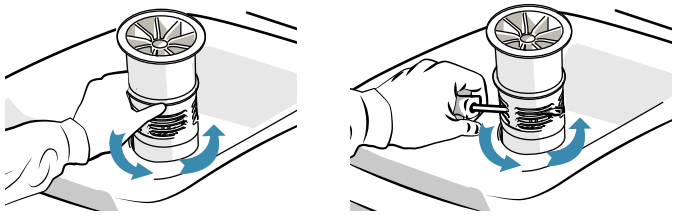
2. Åpne filterluken ved å løfte låsen.



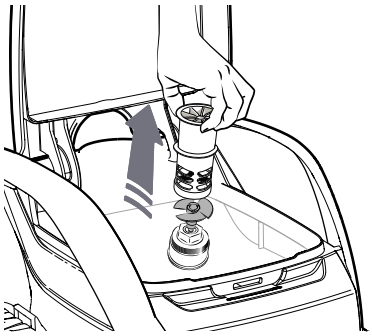
3. Ta ut filteret.



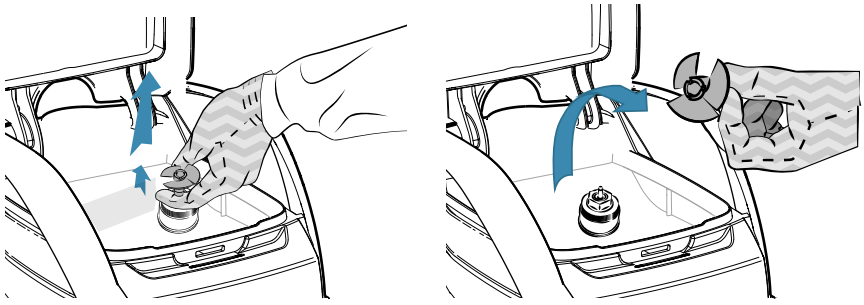
4. Skru opp strømningsventilen for hånd. Det kan være nødvendig å bruke en skrutrekker.



5. Fjern strømningsventilen ved å løfte den.

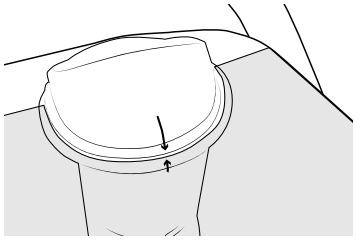


6. Bruk hansker og dra i propellen mens du holder godt fast for å ta den ut. Fjern bunnfall og rusk (blader, steiner osv.) som kan blokkere propellen.

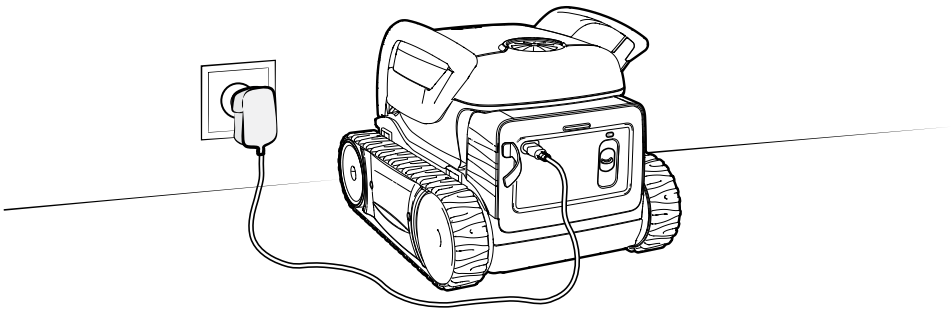


7. Når bassenget er rengjort, ta på hansker og sett propellen godt på plass igjen før du setter tilbake vannflytføringen ved å skru den for hånd frem til det mekaniske endepunktet.

Må pilen på enden stilles på linje med pilen på lokket for at vannflytføringen settes riktig på plass. Sett filteret tilbake på plass.

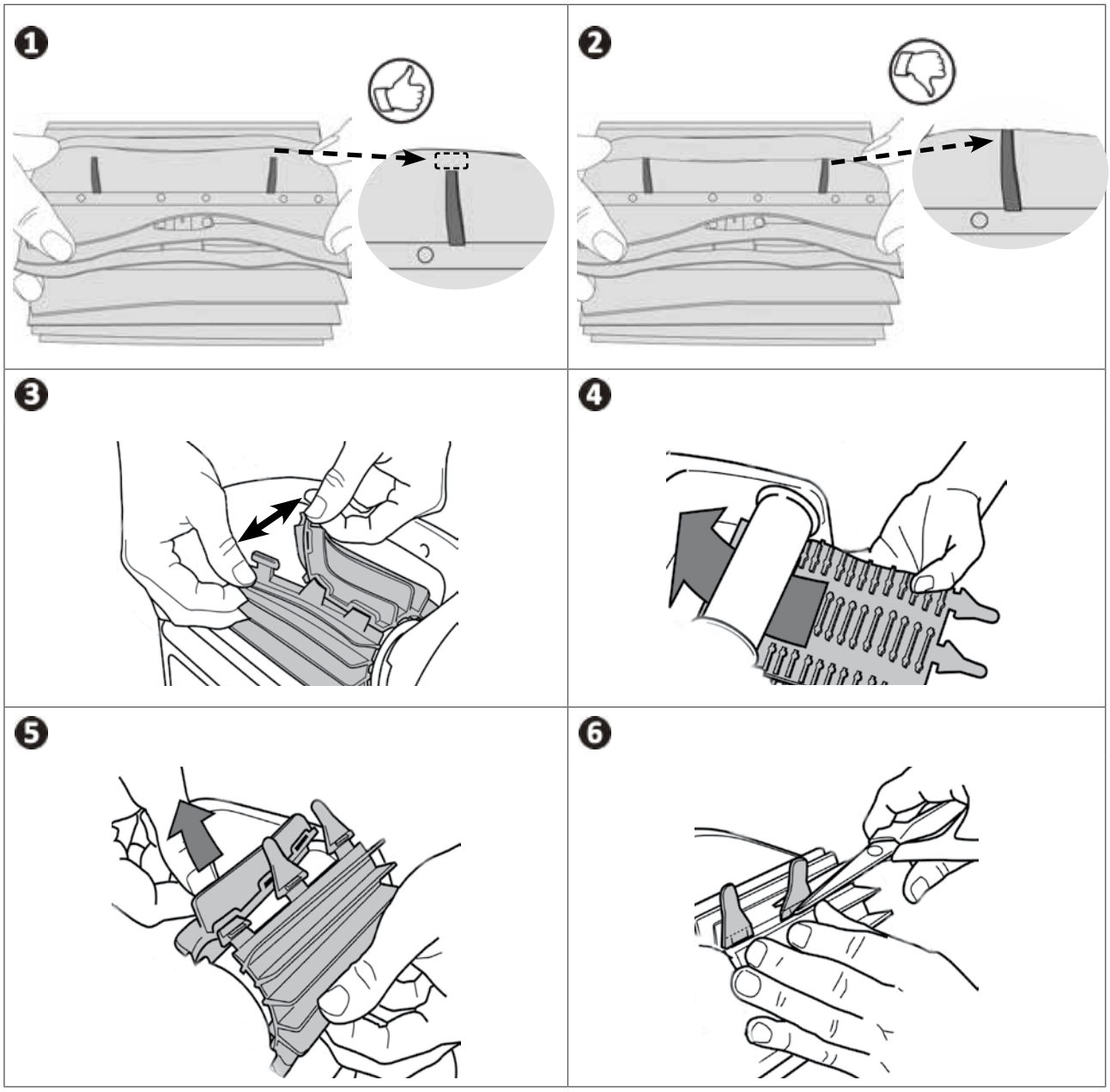


8. Lad roboten for å aktivere den og starte en syklus.

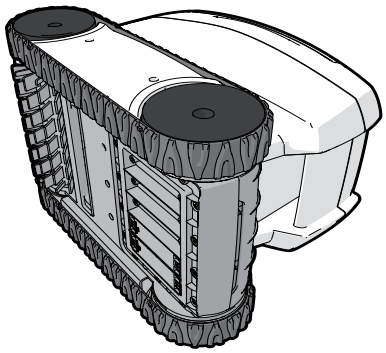


3.6. Skifte børste

1. Børsten er utstyrt med slitasjeindikatorer. Avstanden mellom indikatorene og enden av børsten viser at børsten er i god stand.
2. Når indikatorene kommer til syne, er børsten slitt og må byttes ut.
3. For å fjerne den slitte børsten ta flikene ut av hullene de er festet i.
4. For å sette den nye børsten på plass skyv kanten uten flik under børsteholderen.
5. Rull børsten rundt holderen og skyv flikene inn i festehullene. Trekk i enden av hver flik slik at kanten på fliken glir gjennom sprekken.
6. Klipp av flikene med saks slik at de er under lamellene.



3.7. Skifte drivbelter

Sett roboten på siden. 	Dra i innsiden av drivbeltet for å skille beltet fra hjulet. Fjern deretter drivbeltet fra roboten. 

For å installere det nye drivbeltet, plasser den innvendige siden av drivbeltet på rillene på det første hjulet.

1. Strekk drivbeltet rundt det andre hjulet. Trykk på drivbeltet slik at det sitter riktig på rillene på hjulene.
2. Påse at drivbeltet plasseres under drivbelteguidene (hvis modellen er utstyrt med slike).

3.8. Skifte batteri

Batteriblokken til roboten må kun byttes av en kvalifisert fagperson: kontakt forhandleren

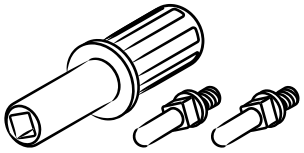
3.9. Bytte ladepinner

Hvis det er avleiringer på stiftene, vil laderen kanskje ikke fungere riktig eller uregelmessig. I dette tilfellet må de skiftes ut.

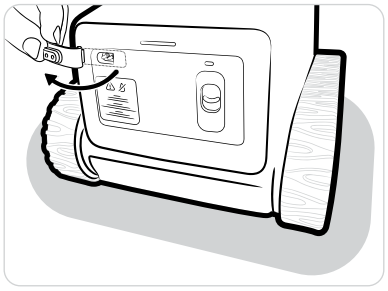
Når ladestiftene skiftes ut, må samtidig laderen skiftes ut og omvendt.

Når laderen skiftes ut, må du skifte ut stiftene selv om det ikke er synlig tegn på avleiringer.

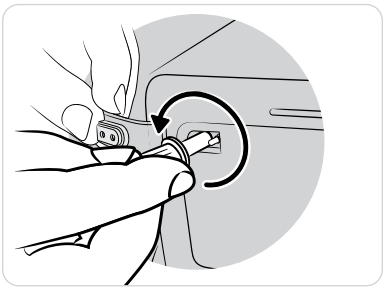
Sett for bytte av pinner



1. Åpne ladeporten



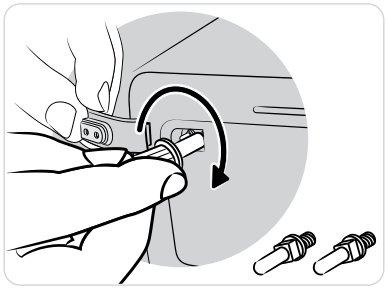
2. Ta ut de brukte ladepinnene



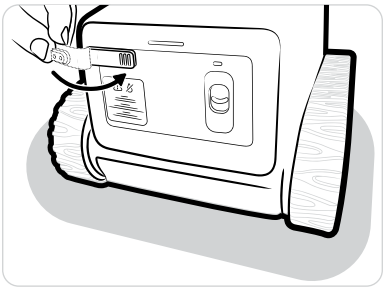
3. Bruk nye pinner



4. Sett på plass pinnene



5. Lukk ladeporten



3.10. Overvintring

- Før overvintring må du lade opp roboten fullstendig for å ivareta batteriets levetid: lampen går over til å lyse fast grønt når roboten er fullstendig ladet.
- I løpet av vinteren kan roboten:
  - Være tilkoblet (den kan da brukes den første gangen neste sesong uten å lades opp på nytt)
  - Eller være frakoblet (den må da lades opp før den brukes neste sesong).
- Oppbevar alle delene beskyttet mot sollys og vannsprut.
- Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- IKKE la roboten bli utsatt for flammer, svært høye temperaturer, brannkilder eller kjemiske midler for bruk i bassenger eller spa.

4. Feilsøking

- **Før du kontakter din forhandler, oppfordrer vi deg til å sjekke noen enkle kontrollpunkter ved hjelp av tabellen nedenfor hvis det skulle oppstå en funksjonsfeil.**
- **Dersom problemet vedvarer, ta kontakt med din forhandler.**
- **: Dette skal kun utføres av en kvalifisert fagperson.**

4.1. Apparatets atferd

Roboten rengjør ikke hele bassenget	• Gjenta trinnene for nedsenkning («2.4.3. Senke roboten i vannet») og varier stedet du senker roboten ned i bassenget til du finner det optimale stedet. • Filteret er fullt eller skittent: rengjør det (se «3.2. Rengjøring av filteret»).
Apparatet klemmer seg ikke til bunnen av bassenget	• Det er luft i apparathuset. Gjenta trinnene for nedsenkning (se «2.4. Starte en rengjøringssyklus»). • Filteret er fullt eller skittent: rengjør det (se «3.2. Rengjøring av filteret»). • Hvis filteret fortsatt er tilstoppet etter denne rengjøringen: skift det. • Propellen er skadet: .
Roboten legger seg på siden	• Dette er vanlig og er avhengig av formen på bassenget. Roboten beveger seg tilbake til riktig posisjon av seg selv.
Apparatet samler ikke opp bunnfallet	• Filteret er fullt eller skittent: rengjør det (se «3.2. Rengjøring av filteret»). • Hvis filteret fortsatt er tilstoppet etter denne rengjøringen: skift det. • Sørg for at rusk/fremmedlegemer ikke tilstopper inngangen til filterklaffen . • Rusk/fremmedlegemer sitter fast i børsten og samles ikke inn: rengjør børstene regelmessig. • Bunnfall (hovedsakelig sand) sitter fast rundt pakningen til lokket: rengjør pakningen til lokket. Rengjør den etter hver syklus.
Roboten er slått på (LED tent), men reagerer ikke når den brukes	• Sjekk at roboten er ladet (lampen blinker eller lyser fast grønt). • Sjekk at skyveknappen kan skyves ned og går tilbake til sin opprinnelig posisjon. • Propellen skal slå seg på vekselvis for å aktiveres i kontakt med vannet. Hvis det ikke er tilfellet, sørg for at ingen fremmedlegemer stopper propellen (se «3.5. Rengjøring av propellen»). • Lampen tennes og lyser grønt, men roboten starter ikke: kontakt forhandleren .
Roboten starter ikke (LED slukket) når skyveknappen er skjøvet ned	• Roboten går over til hvilemodus etter en lang periode uten å bli brukt. Koble den til igjen innendørs for å starte den på nytt, og start syklusen hvis den er ladet. • Batteriet er fullstendig utladet. Koble til roboten og lad batteriet opp fullstendig.

Flyteringen flyter ikke på vannets overflate	• Sjekk hyssingen og juster lengden om nødvendig.
Roboten stiger ikke opp til vannlinjen	• Roboten er en modell av typen “Kun bunn”. • Roboten klatrer opp en gang på 4 vegger den møter i løpet av syklusen. • Sjekk at vannbehandlingen tilsvarer verdiene som står i avsnitt “2.2”. • I slutten av syklusen kan filteret være fullt eller tett: rengjør det. • Sørg for at ingen hinder er i veien for roboten. • Bassenget er for dypt.
Roboten lader ikke	• Sørg for at lampen på laderen lyser grønt når den er tilkoblet uten roboten. Hvis det ikke er tilfellet, sjekk strømtilførselen (tilkoble/frakoble) eller bytt laderen. • Sørg for at lampen på laderen lyser rødt når roboten er tilkoblet. Hvis det ikke er tilfellet, sjekk: - Tilstanden til kabelen: hvis den er skadet, skift laderen og ladestiftene; - Tilstanden til ladekontaktene: hvis det er tegn på korrosjon på kontaktene, må de rengjøres mens de er frakoblet, eller skift laderen og ladestiftene; - Tilstanden til kontaktene på roboten: hvis det er tegn på korrosjon på kontaktene, må de rengjøres med en liten børste. Ellers, skift laderen og ladestiftene («3.9. Bytte ladepinner») Hvis problemet vedvarer etter rengjøringen av ladeporten, kontakt forhandleren • Sørg for at lampen på roboten blinker oransje eller grønt når den er koblet til laderen under en ladesyklus. Hvis det ikke er tilfellet, isoler roboten utendørs og beskytt den mot direkte sollys, minst 2 meter fra en bygning, og kontakt forhandleren for mer informasjon om hvordan en komplett robot skal flyttes til et Fluidra servicesenter.

4.2. Varsler til brukeren

- Lampene på baksiden av roboten blinker for å varsle brukeren.
- Antall blink viser feilen:

Blinker	Feil	Løsninger
 Rød	Motor	• Etter å ha startet opp rengjøringssyklusen tok det over 30 sekunder før du senket roboten ned i vannet. Du må starte en syklus på nytt. Skyv bryteren for å slette feilen og trykk på nytt på bryteren for å starte syklusen på nytt. • Sjekk om det er fremmedlegemer i propellen og rengjør propellen om nødvendig. • Sjekk at rusk ikke hindrer børsten eller drivbeltene i å bevege seg fritt. • Drei hvert hjul en kvart runde i samme retning inntil hjulet dreier jevnt. Begynn på nytt med å dreie hjulene i motsatt retning inntil de dreier jevnt. • Hvis dette ikke løser problemet, ta kontakt med forhandleren for en fullstendig gjennomgang.
 Rød	Batteri	• Batteriblokken er mangelfull, kontakt forhandleren  .
 Rød	Lading (lader eller ladeport)	• Sjekk om det finnes tegn på korrosjon på robotens ladeport eller på laderen, og rengjør med en liten børste. • Skift ut pinnene på ladeporten og laderen («3.9. Bytte ladepinner»). • Hvis laderen fortsatt ikke fungerer, kontakt forhandleren  .
 Rød	For høy eller lav temperatur	• Den registrerte temperaturen er høyere eller lavere enn den anbefalte temperaturen for roboten (5°-35°C). • Sørg for at temperaturen i rommet er innenfor grensene. • Vent til robotens temperatur har sunket, og koble den til på nytt.

4.3. Sikkerhetsadvarsler



- **Hvis batteriet viser tegn på skade, overoppheting, lekkasje eller inntrenging av vann, skal renseren ikke settes i ladestasjonen. Unngå å håndtere batteriet og ta kontakt med forhandleren.**
- **Sørg for at lampen på roboten tennes/blinker når du tilkobler laderen. Hvis det ikke er tilfellet, isoler roboten utendørs og beskytt den mot direkte sollys, minst 2 meter fra en bygning, og kontakt forhandleren for mer informasjon om hvordan en komplett robot skal flyttes til et Fluidra servicesenter.**

NO

VAROITUKSET

YLEISET VAROITUKSET

- Varoitusten noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena uima-altaan laitteistojen vaurioituminen tai vakava henkilövamma tai jopa kuolema.
- Vain pätevä henkilö, jolla on kyseiseen tekniikkaan (sähkö, hydrauliikka tai kylmälaitteet) liittyvä osaaminen, saa tehdä laitteen huollon tai korjauksen. Laitetta käsittelevän pätevän teknikon on käytettävä henkilösuojaimia (kuten suojalaseja, suojakäsineitä jne.) vähentääkseen loukkaantumisriskiä, joka voi aiheutua laitteen käsittelyn aikana.



- Varmista ennen laitteen käsittelyä, että laite on kytketty pois sähkövirrasta ja eristetty.
- Laite on tarkoitettu tiettyyn tarkoitukseen uima-altaissa ja kylpylöissä: sitä ei saa käyttää muuhun kuin sille suunniteltuun tarkoitukseen.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai joilla ei ole kokemusta tai osaamista laitteen käytöstä, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö on antanut ennakkoon ohjeet laitteen käyttöön tai valvoo laitteen käyttöä. Varmista, että lapset eivät leiki laitteella.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet, tai joilla ei ole kokemusta tai osaamista laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallista käyttöä varten ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset ja lemmikkieläimet eivät saa leikkiä laitteella. Laite ei ole lelu. Lapset eivät saa tehdä käyttäjälle sallittua laitteen puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Laitteen latauksen on oltava normin IEC / HD 60364-7-702 ja kansallisten uima-allasta koskevien säännösten mukainen. Jos olet epävarma, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Laite on asennettava valmistajan ohjeiden mukaisesti sekä noudattamalla paikallisia ja kansallisia voimassa olevia normeja. Asentaja on vastuussa laitteen asennuksesta ja asennukseen liittyvien kansallisten säännösten noudattamisesta. Valmistajaa ei voi missään tapauksessa pitää vastuussa paikallisten voimassa olevien normien noudattamatta jättämisestä.
- Pätevän ammattilaisen on tehtävä tuotteen huolto lukuun ottamatta tässä oppaassa kuvattuja käyttäjän suorittamia yksinkertaisia huoltotoimenpiteitä.
- Jos laite ei toimi, älä yritä korjata laitetta itse, vaan ota yhteys pätevään teknikkoon. Tuotteen valmistajaa ei voida pitää vastuussa valtuuttamattomien varaosien tai lisävarusteiden käytön aiheuttamista vahingoista.
- Katso takuutiedoista laitteen toimintaan sallitun veden tasapainoarvotiedot.
- Laitteen sisältämien turvaelementtien käytöstä poistaminen, eliminoiminen tai ohittaminen peruuttaa takuun automaattisesti. Takuu mitätöityy myös, jos laitteessa käytetään kolmannen osapuolen valmistajan ei-sallittuja varaosia.
- Älä suihkuta hyönteismyrkkyjä tai muita kemiallisia (paloherkkiä tai syttymättömiä) aineita laitteeseen päin, koska ne voivat vaurioittaa laitteen runkoa ja aiheuttaa tulipalon.
- Älä koske tuulettimeen tai liikkuviin osiin äläkä työnnä esineitä tai sormiasi liikkuviin osiin laitteen ollessa käytössä. Liikkuvat osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman.

SÄHKÖLAITTEISIIN LIITTYVÄT VAROITUKSET

- Laitteen virransyöttöä on suojattava sille tarkoitetulla 30 mA:n vikavirtasuojakytkimellä, joka on asennusmaan voimassa olevien normien mukainen. Jos virtapiirin yhdenmukaisuutta vikavirtasuojakytkimen kanssa ei ole mahdollista tarkistaa, ota yhteys pätevään sähköteknikkoon.
- Älä käytä laitteen kanssa jatkojohtoa. Kytke laite suoraan sopivaan virtapiiriin.
- Varmista ennen käyttöä, että:
  - Laturin arvokilvessä ilmoitettu tulojännite vastaa verkkojännitettä;

- yhteensopiva laitteen sähköisten vaatimusten kanssa, ja se on maadoitettu oikein.
- pistorasia on yhteensopiva verkon kanssa.

- Jos laite toimii poikkeavalla tavalla tai siitä tulee hajua, sammuta laite välittömästi, kytke se irti sähköverkkovirrasta ja ota yhteys ammattilaiseen.
- Ennen kuin suoritat laitteelle huoltoa tai ylläpitoa tarkista, että se on sammutettu ja kytketty kokonaan irti laturista.
- Jos laturi on vioittunut, vain valmistaja, valtuutettu edustaja tai huoltopalvelu saa vaihtaa sen.
- Ennen kuin kytket laitteen laturiin, tarkista että kytkentäyksikkö tai pistorasia, johon laite kytketään, on hyvässä kunnossa eikä se ole vioittunut tai ruostunut.
- Ukkosilman aikana kytke laite irti sähköverkosta, jotta se ei vioittuisi salamaniskun vuoksi.
- Laite sisältää magneetteja ja komponentteja, jotka lähettävät sähkömagneettisia kenttiä. Magneeteilla ja sähkömagneettisilla kentillä voi olla vaikutusta sydämentahdistimiin, defibrillaattoriin ja muihin lääkinnällisiin laitteisiin. Säilytä turvallinen etäisyys lääkinnällisen laitteen ja puhdistimen välillä. Pyydä tarkempia tietoja lääkäriltä tai lääkinnällisen laitteen valmistajalta. Jos laite häiritsee sydämentahdistimen, defibrillaattorin tai muun lääkinnällisen laitteen toimintaa, pidä tarpeellinen etäisyys tällaisen laitteen ja puhdistimen välillä, jotta puhdistin ei aiheuta haittaa käytön aikana.

AKULLA VARUSTETTUIHIN SÄHKÖLAITTEISIIN LIITTYVÄT VAROITUKSET

- Älä käytä vioittunutta tai muokattua akkua, puhdistinta tai laturia. Vioittuneet tai muokatut akut voivat toimia odottamattomalla tavalla ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisriskin.
- Älä käsittele puhdistinta tai laturia latauksen aikana, jos olet märkä tai jos sinulla ei ole kenkiä jalassa.
- Älä yritä puhdistaa siipipyörää, kun puhdistin on vedessä tai asetettu märälle pinnalle. Se voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.
- Lataa laite vain valmistajan toimittamalla laturilla. Muun tyyppiselle akulle tarkoitetun laturin käyttö voi aiheuttaa tulipaloriskin.
- Älä altista puhdistinta alle 0 °C:n ja yli 50°C:n ympäröivälle lämpötilalle.
- Älä altista laturia, puhdistinta tai akkulohkoa tulelle tai liian kuumalle lämpötilalle. Laitteen altistaminen tulelle tai yli 65 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Laite on ladattava 5–35 °C:n lämpötilassa.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akulla toimivaa laitetta ohjeissa annettujen lämpötilojen ulkopuolella. Virheellinen tai ohjeissa annettujen lämpötilojen ulkopuolella suoritettu lataus voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipaloriskiä.
- Laturia voi käyttää vain sisätiloissa kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa, suojassa valolta, poissa lasten ulottuvilta, kaukana lämmönlähteistä ja uima-altaan kemiallisista aineista.
- Älä koskaan yritä avata laturia.
- Laitteeseen on asennettu ladattava li-on-akku. Älä koskaan yritä purkaa tai vaihtaa akkua. Akku voi aiheuttaa oikosulun ja vakavia palovammoja.
- Vältä koskettamasta metallisia johtoja tai osia, jotka voivat aiheuttaa kipinöitä ja akun oikosulun. Jos akku vuotaa, vältä koskettamasta akusta valuvia nesteitä ja ota yhteys ammattilaiseen, joka vaihtaa akun. Käytä silmäsuojia, suojakäsineitä ja -vaatteita, kun hävität puhdistimen. Jos nestettä pääsee iholle tai vaatteisiin, pese ne välittömästi runsaalla saippuavedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, älä hankaa silmiä, vaan huuhtele ne välittömästi juoksevassa vedessä vähintään 15 minuuttia hankaamatta. Hakeudu lääkärin luo heti kuin mahdollista.

« Uima-altaan automaattisia puhdistimia » KOSKEVAT ERITYISOMINAISUUDET

- Puhdistin on suunniteltu toimimaan 10-35 °C:n lämpöisessä uima-altaan vedessä.
- Välttääksesi puhdistimen aiheuttamat loukkaantumiset ja vahingot älä käytä puhdistinta veden ulkopuolella.

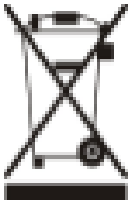
- Välttääksesi loukkaantumiset älä ui uima-altaassa silloin, kun puhdistin on altaassa.
- Älä käytä puhdistinta, kun teet uima-altaalle shokkiklooraukseen.
- Älä jätä puhdistinta ilman valvontaa pitkäksi aikaa.
- Älä käytä laitetta pakkassäällä.

VAROITUS KOSKIEN PUHDISTIMEN KÄYTTÖÄ ALLASMUOVILLA VARUSTETUSSA UIMA-ALTAASSA

- Ennen puhdistimen asentamista tarkasta huolellisesti uima-altaan pinnoite. Jos allasmuovi on paikoitellen halkeillut tai vioittunut, tai jos siinä näkyy kiviä, taitteita, juuria tai korroosiota, älä asenna puhdistinta ennen kuin pätevä ammattilainen on korjannut tai vaihtanut allasmuovin. Valmistaja ei ole missään tapauksessa vastuussa allasmuovin aiheuttamista vahingoista.
- Tiettyjen kuviollisten allasmuovien pinta voi kulua nopeasti: kuvio ja/tai väri vioittuu, haalistuu tai häviää ollessaan kosketuksissa tiettyjen esineiden kanssa (puhdistusharjat, lelut, uimarenkaat, klooriannostelijat, puhdistin). Puhdistimen valmistaja ei ole vastuussa allasmuovin pinnan kulumisesta tai kuvioiden haalistumisesta, eikä rajoitettu takuu kata niitä.

VAROITUS KOSKIEN PUHDISTIMEN KÄYTTÖÄ RUOSTUMATTOMASTA TERÄKSESTÄ VALMISTETUSSA UIMA-ALTAASSA

- Tiettyjen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen uima-altaiden pinta voi olla erittäin hauras. Näiden uima-altaiden pinta voi vahingoittua, kun roskat hankaavat pintaa luonnollisesti, jonka aiheuttaja on esimerkiksi puhdistinten renkaat, ketjut tai harjat, mukaan lukien sähkökäyttöiset automaattiset puhdistimet. Puhdistimen valmistaja ei ole vastuussa ruostumattomasta teräksestä valmistettujen uima-altaiden naarmuuntumisesta tai kulumisesta, eikä rajoitettu takuu kata niitä.



Kierrätys ja käsittely

Tämä eurooppalaisen direktiivin WEEE 2012/19/EU (sähkö- ja elektroniikkaromun direktiivi) vaatima symboli tarkoittaa, että laitettasi ei saa heittää tavalliseen roskakoriin. Se on vietävä sille tarkoitettuun keräyspisteeseen uudelleenkäyttämiseksi, kierrättämiseksi tai hyödyntämiseksi. Jos laite sisältää ympäristölle mahdollisesti vaarallisia aineita, ne on eliminoitava tai neutraloitava. Kysy lisätietoa kierrätystavoista jälleenmyyjältäsi.

Akku ja puhdistin on hävitettävä paikallisten vaatimusten mukaisella tavalla. Akku on hävitettävä vastuullisella ja ympäristöä kunnioittavalla tavalla sille tarkoitettuihin keräyslaatikoihin tai -keskuksiin paikallisen lainsäädännön vaatimalla tavalla. Pyydä lisätietoja ottamalla yhteys paikallisiin viranomaisiin.

- **Ennen laitteen käyttöä sinun on tutustuttava tähän asennus- ja käyttöoppaaseen sekä laitteen mukana toimitettuun « Takuulehtiseen ». Muuten seurauksena voi olla laitevahinko, vakava loukkaantuminen tai kuolema sekä takuun mitätöiminen.**
- **Säilytä nämä asiakirjat koko laitteen käyttöiän ajan ja luovuta ne seuraavalle käyttäjälle.**
- **Tätä asiakirjaa ei saa jakaa tai muokata millään tavalla ilman lupaa.**
- **Tämän asiakirjan sisältämiä tietoja voidaan muokata ilman ennakkoilmoitusta.**

SISÄLLYSLUETTELO

1. Tiedot ennen käyttöä 5

1.1. Kuvaus 5

1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo 6

2. Käyttö 7

2.1. Toimintaperiaate 7

2.2. Uima-altaan valmistelu 7

2.3. Puhdistimen lataaminen 7

2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen 8

2.5. Puhdistimen poistaminen vedestä 9

3. Huolto 10

3.1. Puhdistimen puhdistaminen 10

3.2. Suodattimen puhdistaminen 10

3.3. Harjan puhdistaminen 10

3.4. Kannen tiivisteen puhdistaminen 10

3.5. Siipipyörän puhdistaminen 11

3.6. Harjan vaihtaminen 13

3.7. Telaketjujen vaihtaminen 14

3.8. Akun vaihtaminen 14

3.9. Latauspistokkeiden vaihtaminen 14

3.10. Talvehtiminen 15

4. Vianmääritys 15

4.1. Laitteen käyttäytyminen 15

4.2. Käyttäjän hälytykset 17

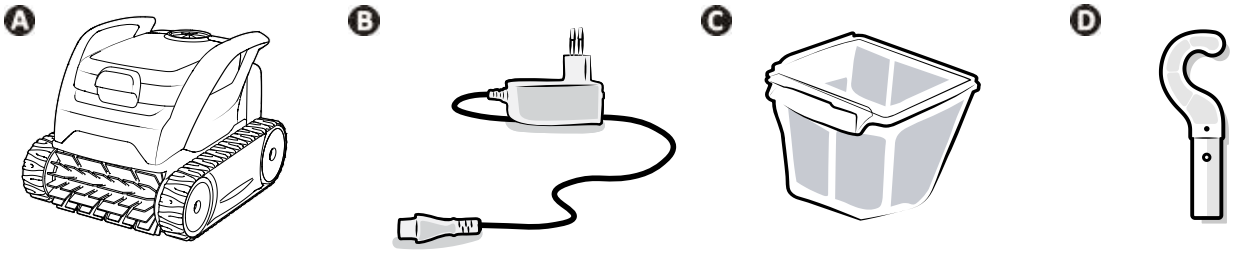
4.3. Turvavaroitukset 17

Vinkki: yhteydenoton helpottaminen jälleenmyyjän kanssa

Kirjoita jälleenmyyjän yhteystiedot muistiin löytääksesi ne helpommin ja täytä tuotetiedot käyttöoppaan selkäpuolelle, jälleenmyyjä kysyy näitä tietoja.

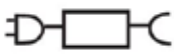
1. Tiedot ennen käyttöä

1.1. Kuvaus



A	Puhdistin	✓
B	Laturi (sisätiloissa käytettäväksi)	✓
C	Yksinkertainen suodatin (150 µ)	✓
D	Koukku *Uima-altaan tanko (vakio, myydään erikseen) tarvitaan puhdistimen nostamiseen altaasta.*	✓

✓: mukana toimitettavan



Irrotettava virtalähde (ulkoinen sovitin)
Käytä AINOASTAAN tämän laitteen mukana toimitettavaa irrotettavaa virtalähdettä.

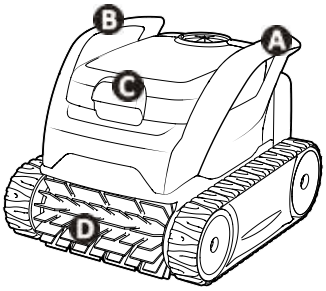
1.2. Tekniset tiedot ja osaluettelo

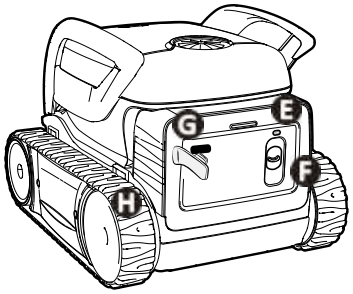
1.2.1. Tekniset tiedot

Latausaseman syöttöjännite		110-240 VAC, 50/60 Hz, Luokka II*
Puhdistimen nimellisjännite		21,6 V
Latausjännite		25,2 V
Laturin enimmäisteho		25 W
Akun kapasiteetti		5,1 Ah
Puhdistimen nimellisteho		100 W
Suodattimen tilavuus		2 l
Puhdistimen mitat (P x S x K)		36 x 29 x 29 cm
Pakkauksen mitat (P x S x K)		39 x 33 x 33 cm
Puhdistimen paino		5,8 kg
Paino pakattuna		8 kg
Imuleveys		168 mm
Suurin käyttösyvyys		4 m
Suojaluokitus	Puhdistin	IPX8

** Luokka II: laite, jossa on kaksinkertainen eristys tai vahvistettu eristys, ja joka ei edellytä maadoitusta.*

1.2.2. Osaluettelo





A B: Kahva
C: Pääsy suodattimeen
D: Harja
E: Merkkivalo (LED)
F: ON/OFF-kursori
G: Latausportti ja suojatulppa
H: Telaketjut

2. Käyttö

2.1. Toimintaperiaate

Puhdistin ei kuulu suodatusjärjestelmään ja voi toimia itsenäisesti, kun se on ladattu. Se liikkuu optimaalisesti ja puhdistaa ne uima-altaan alueet, joita varten se on suunniteltu (mallista riippuen). Puhdistimen suodatin imee ja varastoi roskat.

2.2. Uima-altaan valmistelu

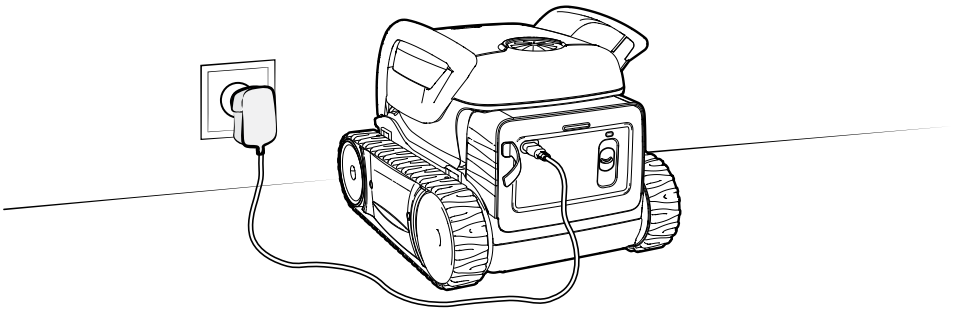
- **Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi maan päälle asennetuissa ja pienissä maahan upotetuissa uima-altaissa. Älä käytä tuotetta helposti purettavissa uima-altaissa.**
- **Jos tuotetta ei käytetä asiakirjoissa määritellyllä tavalla, takuu ei ole voimassa. Latausportissa ja/tai laturissa oleva sakka on merkki tuotteen huonosta käytöstä.**
- **ÄLÄ käytä jatkojohtoa.**

Laitetta on käytettävä uima-allasvedessä, joka on laadultaan seuraavanlainen:

Veden lämpötila	10–35 °C
pH	6,8–7,6
Vapaa kloori	< 3 mg/ l
suola	< 6 g/ l

- Kun uima-allas on erityisen likainen, etenkin käyttöönoton aikana, poista kaikki suuret roskat haavilla laitteen suorituskyvyn optimoimiseksi.
- Poista lämpömittarit, lelut ja muut esineet, jotka voivat vahingoittaa laitetta.

2.3. Puhdistimen lataaminen



- **Käytä vain mukana toimitettavaa laturia.**
- **Älä anna puhdistimen akun tyhjentyä kokonaan.**
- **Varmista, että suojatulppa on paikoillaan ennen puhdistusjakson käynnistämistä.**
- **Varmista, että latausportti on kuiva ennen laturin kytkemistä.**
- **Lataa puhdistin täyteen ennen varastointia talven ajaksi.**
- **Älä lataa puhdistinta alle 5 °C:n ja yli 35 °C:n lämpötiloissa.**

Puhdistimen lataaminen:
- Poista puhdistimen takana oleva suojatulppa.
- Kuivaa latausportti. Kytke laturi virtalähteeseen sisätiloissa kaukana suorasta auringonvalosta ja vähintään 3,5 metrin etäisyydellä uima-altaasta.
- Tarkista, että puhdistin latautuu normaalisti: merkkivalo vilkkuu oranssina (katso “2.4.2. Merkkivalojen kuvaus”, sivu 8).
- Lataus sammuu automaattisesti heti, kun puhdistin on ladattu kokonaan täyteen.

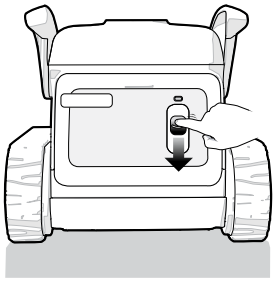
2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen

Noudata seuraavia ohjeita henkilövammojen tai materiaalivahinkojen välttämiseksi:

- **Uiminen on kiellettyä laitteen ollessa uima-altaassa.**
- **Älä käytä laitetta, jos teet uima-altaalle shokkiklooraukseen. Odota, että klooritaso saavuttaa suositusarvot ennen laitteen upottamista.**

2.4.1. Puhdistusjakson käynnistäminen

- Odota, että puhdistin on tarpeeksi ladattu puhdistusjakson käynnistämiseksi (merkkivalo vilkkuu vihreänä).
- Kun puhdistin on ladattu, irrota latausjohto ja aseta suojatulppa takaisin latausporttiin.
- Käynnistä jakso painamalla kursoria: LED-merkkivalo palaa vihreänä.
- Upota puhdistin altaaseen, katso “2.4.3. Puhdistimen upottaminen veteen”. Sinulla on 30 sekuntia aikaa laittaa puhdistin veteen, muuten jakso on käynnistettävä uudelleen.



2.4.2. Merkkivalojen kuvaus

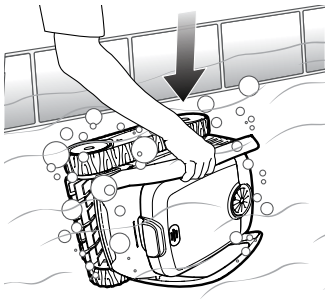
- Puhdistimen takaosassa oleva merkkivalo antaa tietoja puhdistimesta ja akun tilasta.
- Kun merkkivalo on sammunut, puhdistin on valmiustilassa. Työnnä kursoria alaspäin herättääksesi puhdistimen. Jos puhdistin ei reagoi, kytke se takaisin latausjohtoon.

→Vilkkuva merkkivalo **→ Kiinteä merkkivalo**

Tila	Merkkivalo	Merkitys
Lataus käynnissä *Puhdistin on kytketty laturiin.*	Vihreä	Kiinteä: ladattu, käyttövalmis. Vilkkuva: lataus käynnissä, valmis suorittamaan kokonaisen jakson
	Oranssi	Lataus käynnissä, puhdistinta ei voi käyttää
	Punainen	Virhe (katso ”4.2. Käyttäjän hälytykset”, sivu 17)
Päällä *Puhdistinta ei ladata ja kursori on ala-asennossa.*	Vihreä	Valmis upotettavaksi
	Oranssi	Akku melkein tyhjä, puhdistusjakso on lyhyempi
	Oranssi	LED-valo vilkkuu 3 kertaa, ja sitten puhdistin menee valmiustilaan: akku lähes tyhjä, puhdistinta ei voi käyttää
	Punainen	Virhe (katso ”4.2. Käyttäjän hälytykset”, sivu 17)
Käytössä *Puhdistusjakso on käynnistetty ja puhdistin upotettu veteen*	Vihreä	Jakso käynnissä
	Oranssi	Akku lähes tyhjä
	Punainen	Virhe, puhdistusjakso keskeytyy (katso ”4.2. Käyttäjän hälytykset”, sivu 17)
	Sammutettu	Puhdistusjakso päättynyt

2.4.3. Puhdistimen upottaminen veteen

Älä upota puhdistinta, jos suojatulppaa ei ole asetettu takaisin latausporttiin.



- Puhdistusjakson käynnistämisen jälkeen (kursori ala-asennossa, vihreä LED-merkkivalo palaa) sinulla on 30 sekuntia aikaa laittaa puhdistin veteen. Muuten joudut aloittamaan jakson uudelleen.
- Upota puhdistin veteen pystysuunnassa ja pidä siitä kiinni liikuttamalla sitä kevyesti kaikkiin suuntiin, jotta laitteen sisällä oleva ilma poistuu.
- Anna puhdistimen vajota uima-altaan pohjalle. Jakso käynnistyy korkeintaan 30 sekuntia sen jälkeen, kun laite on tunnistanut veden. Täydellinen sykli kestää 2h.

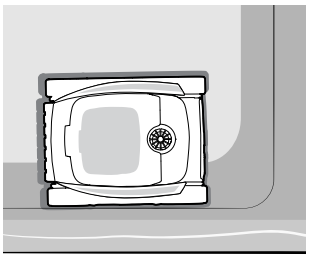
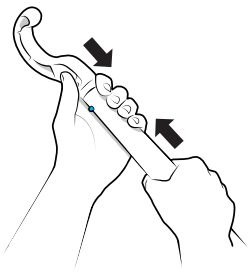
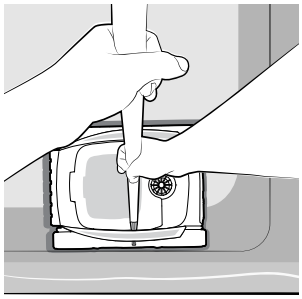
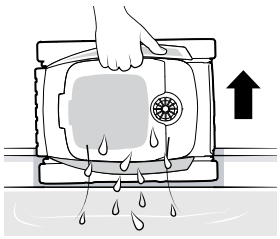
FI

2.5. Puhdistimen poistaminen vedestä

Laitteen vioittumisen välttämiseksi:
- **Älä anna puhdistimen kuivua auringossa käytön jälkeen.**
- **Varastoi kaikki osat pois auringosta, kosteudelta ja sääolosuhteilta.**

Jakson lopussa laite pysähtyy altaan reunaan ja merkkivalo sammuu.

2.5.1. Koukun avulla

Puhdistin odottaa pohjalla seinämän vierellä.	Kiinnitä (mukana toimitettu) koukku uima-altaalle tarkoitetun tangon (myydään erikseen) päähän.	Ota kiinni kahvasta ja nosta puhdistin pinnalle.	Nosta laite vedestä kahvan avulla.
			

3. Huolto

Vinkki: Varmista puhdistimen mahdollisimman pitkä käyttöikä seuraavasti:
Tarkasta kerran kuussa kaikki ne osat, joiden huolto on selitetty tässä kappaleessa.

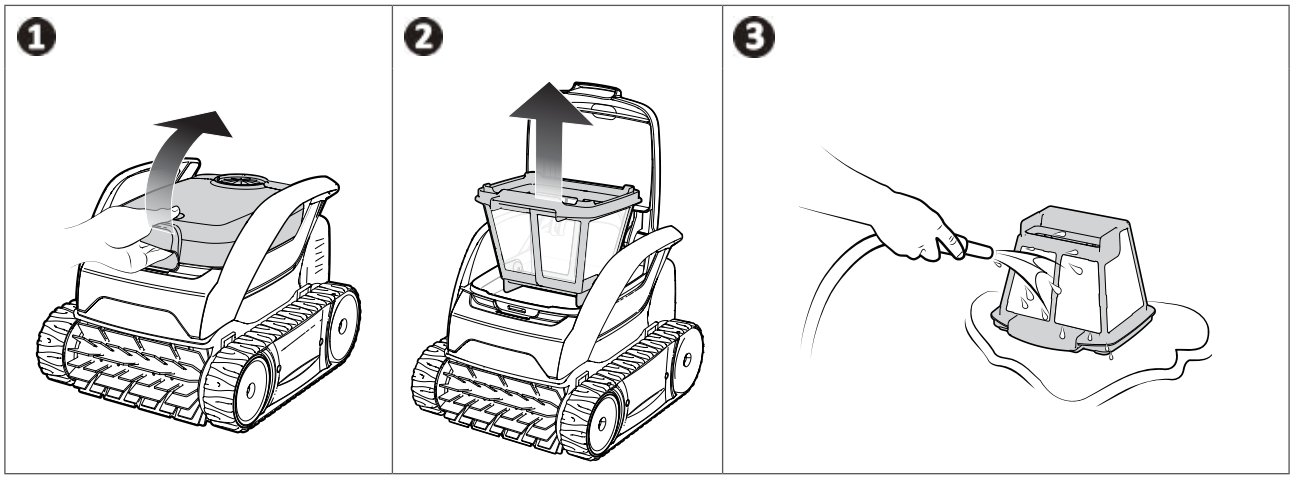
3.1. Puhdistimen puhdistaminen

- Laite on puhdistettava säännöllisesti puhtaalla tai hieman saippuoidulla vedellä. Älä käytä liuotinaineita.
- Huuhtele laite runsaalla puhtaalla vedellä.
- Älä anna laitteen kuivua auringonvalossa uima-altaan reunalla.

3.2. Suodattimen puhdistaminen

- **Laitteen suorituskyky voi heikentyä, jos suodatin on täynnä tai likainen.**
- **Puhdista suodatin puhtaalla vedellä jokaisen puhdistusjakson jälkeen.**

1. Avaa puhdistin.
2. Poista suodatin.
3. Huuhtele runsaalla puhtaalla vedellä.



Vinkki: Jos suodatin tukkeutuu
Puhdista suodatin happamalla liuoksella (esimerkiksi valkoviinietikalla) vähintään kerran vuodessa. Suodatin tukkeutuu, jos sitä ei käytetä useampaan kuukauteen (talvehtimisaika).

3.3. Harjan puhdistaminen

Laitteen suorituskyky voi heiketä, jos harja on liian likainen tai jos sisälle jää jumiin roskia tai esineitä.

- Puhdista harja puhtaalla vedellä heti, kun laite on nostettu pois vedestä kunkin puhdistusjakson jälkeen, äläkä odota, että roskat kuivuvat.
- Poista kaikki sisälle juuttuneet esineet tai roskat.

3.4. Kannen tiivisteen puhdistaminen

Laitteen suorituskyky voi heiketä, jos roskat (pääasiassa hiekka) juuttuvat kannen tiivisteen alle, heikentäen tarvittavaa tiivistystä.

Puhdista kannen tiiviste puhtaalla vedellä heti, kun laite on nostettu pois vedestä kunkin puhdistusjakson jälkeen, äläkä odota, että roskat kuivuvat.

Vinkki: Laitteen eheyden säilyttämiseksi ja optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi:

- On suositeltavaa vaihtaa suodatin ja harjat 2 vuoden välein,
- On suositeltavaa huomioida telaketjujen kulumisilmaisin ja vaihtaa ne heti, kun ilmaisin on kulunut.

3.5. Siipipyörän puhdistaminen

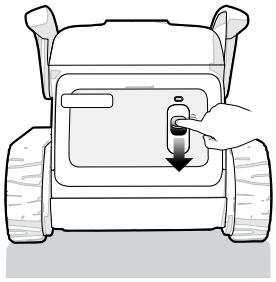
Vältä vakavia loukkaantumisia seuraavasti:

- **Siipipyörän puhdistuksen aikana on käytettävä käsineitä .**
- **Laite on kuivattava ennen siipipyörän puhdistamista. Puhdista se kuivassa paikassa.**
- **Varmista, että puhdistin on kunnolla sammutettu ennen huollon suorittamista (katso ensimmäinen vaihe alla).**

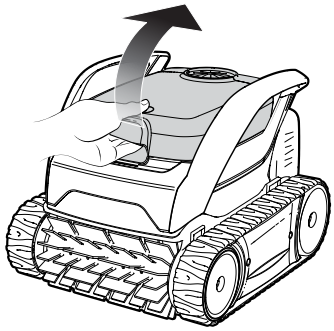
FI

Sammuta laite ennen siipipyörän puhdistamista: pidä kursoria alhaalla 20 sekunnin ajan. Tarkista, että puhdistin on kunnolla sammutettu kääntämällä kursoria: yksikään merkkivalo ei saa syttyä.

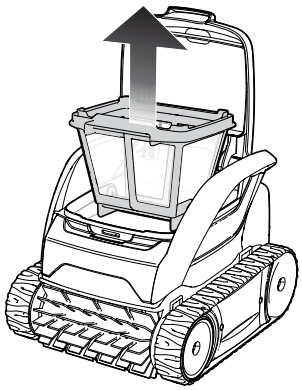
1. Sammuta puhdistin kokonaan pitämällä kursoria alaspäin 20 sekunnin ajan. Liu'uta kursoria ja varmista, että LED-valo on sammunut.



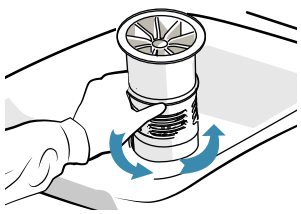
2. Avaa suodattimen luukku nostamalla salpaa.

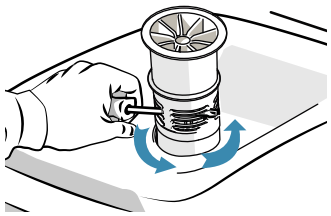


3. Poista suodatin.

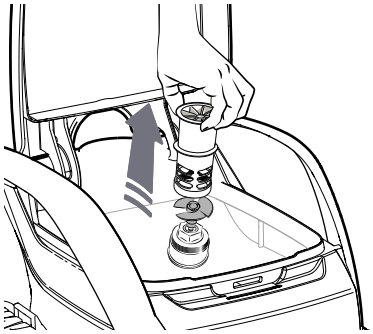


4. Kierrä virtausohjain auki käsin. Ensimmäisen purun aikana saatat tarvita ruuvimeisseliä.

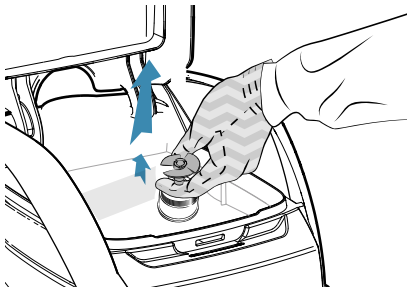


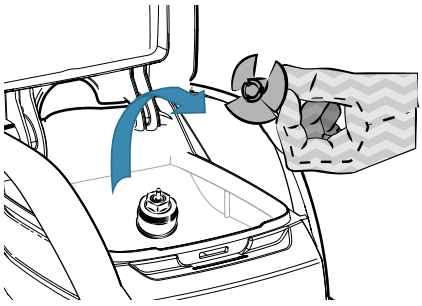


5. Poista virtausohjain nostamalla sitä.



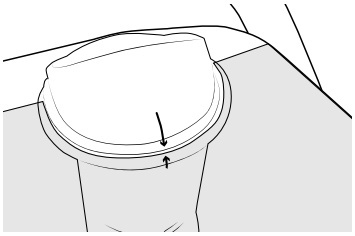
6. Laita käsineet käsiin ja vedä siipipyörää pitämällä siitä lujasti kiinni ja nosta se pois. Poista roskat (lehdet, kivet jne.), jotka voivat tukkia siipipyörän.



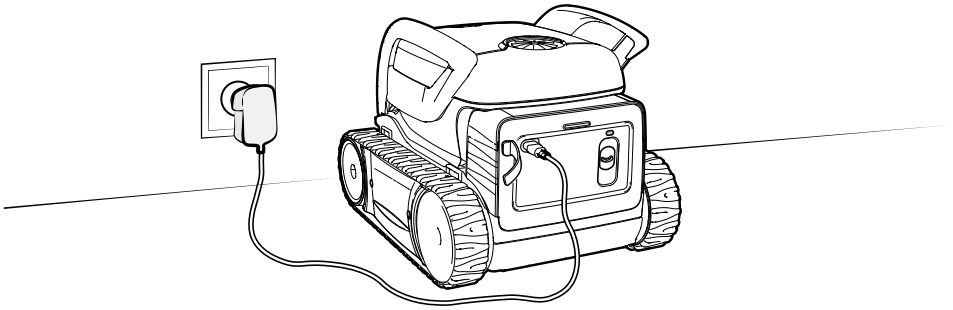


7. Kun puhdistus on tehty, laita käsineet käsiin ja kiinnitä siipipyörä tiukasti. Aseta sitten virtausohjain takaisin paikoilleen kiertämällä se kiinni käsin, kunnes se ei enää liiku.

Kohdista holkin nuoli kannen nuolen kanssa asettaaksesi virtausohjaimen oikein paikoilleen. Aseta suodatin takaisin paikoilleen.

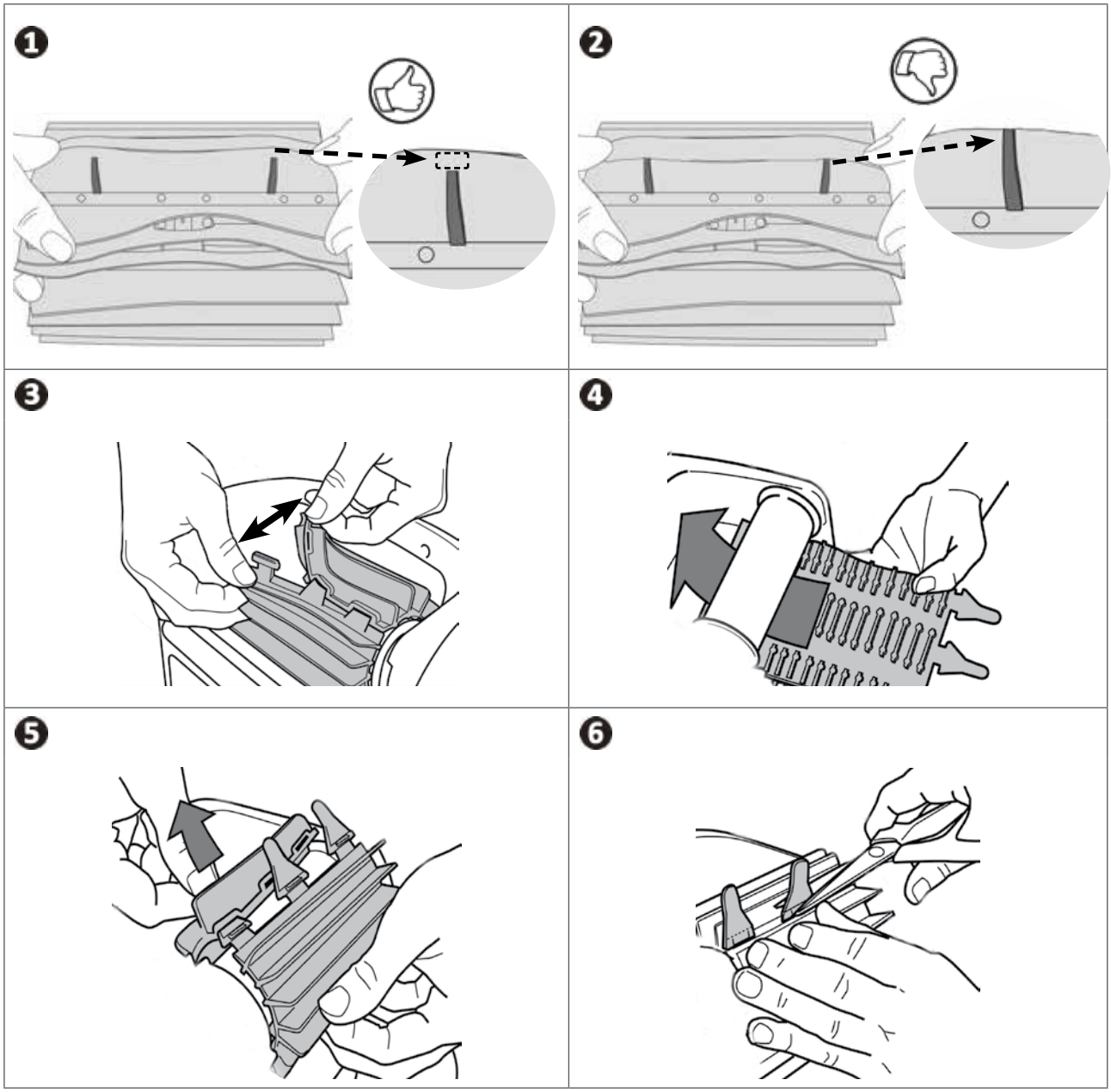


8. Laita puhdistin lataukseen herättääksesi sen ja käynnistääksesi jakson.

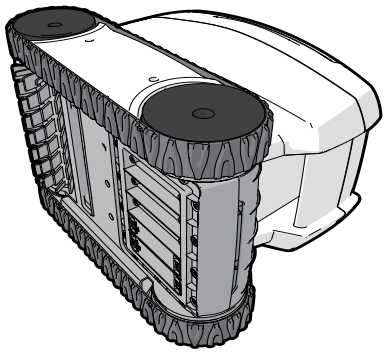


3.6. Harjan vaihtaminen

1. Harja on varustettu kulumisilmaisimilla. Ilmaisinten ja harjan pään välinen etäisyys kertoo, että harja on hyvässä kunnossa.
2. Kun kulumisilmaisimet ilmestyvät, harja on kulunut ja se on vaihdettava.
3. Poista kulunut harja nostamalla kielekkeet rei'istä, joissa ne ovat kiinni.
4. Aseta uusi harja työntämällä reuna ilman kielekkeitä harjatukeen.
5. Rullaa harja tuen ympärille ja liu’uta kielekkeet kiinnitysreikiin ja vedä kunkin kielekkeen päätä, kunnes kielekkeen reuna on vedetty aukon läpi.
6. Leikkaa kielekkeet saksilla, jotta ne ovat liuskoja alemmalla tasolla.



3.7. Telaketjujen vaihtaminen

Aseta puhdistin kyljelleen. 	Irrota telaketju renkaasta vetämällä telaketjun sisäpuolta. Poista telaketju puhdistimesta. 

Asenna uusi telaketju asettamalla telaketjun sisäpuoli ensimmäisen renkaan uriin.

1. Venytä telaketjua toisen renkaan ympärille. Paina telaketjua, jotta se asettuu oikein renkaiden uriin.
2. Varmista, että telaketju kulkee ohjainten alta (jos mallissa on telaketjun ohjaimet).

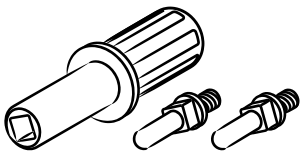
3.8. Akun vaihtaminen

Vain pätevä ammattilainen saa vaihtaa puhdistimen akun: ota yhteys jälleenmyyjään

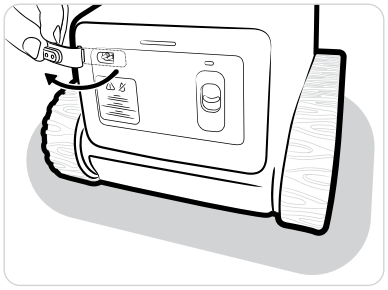
3.9. Latauspistokkeiden vaihtaminen

Jos pistokkeissa on sakkaa, latauksessa voi olla toimintahäiriöitä tai katkoksia. Siinä tapauksessa pistokkeet on vaihdettava.
Latauspistokkeiden vaihdon aikana on vaihdettava laturi ja toisinpäin.
Jos vaihdat laturin, sinun on vaihdettava pistokkeet, vaikka niissä ei olisi näkyvää sakkaa.

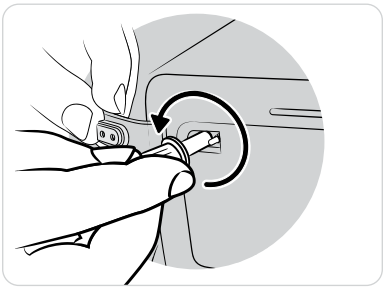
Pistokkeiden vaihtosarja



1. Avaa latausportti



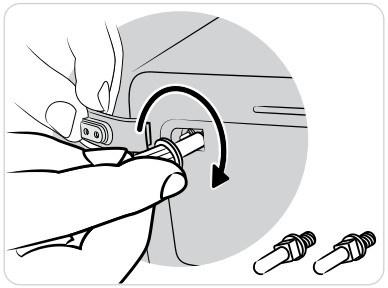
2. Irrota käytetyt latauspistokkeet



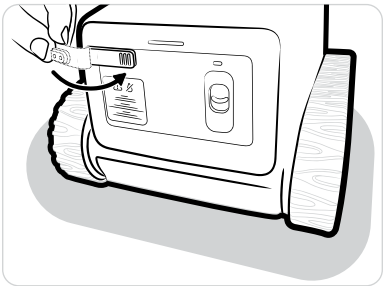
3. Ota uudet pistokkeet



4. Kiinnitä pistokkeet



5. Sulje latausportti



3.10. Talvehtiminen

- Ennen talvehtimista lataa puhdistin täyteen akun käyttöiän säilyttämiseksi: merkkivalo muuttuu vihreäksi, kun puhdistin on ladattu kokonaan.
- Talvehtimisen aikana puhdistin voi:
  - olla kytkettynä verkkovirtaan (käytettävissä ilman uudelleenlatausta ensimmäisellä käyttökerralla talvehtimisen jälkeen)
  - tai olla irti verkkovirrasta (uudelleenlataus tarpeen ensimmäisellä käyttökerralla talvehtimisen jälkeen).
- Varastoi kaikki osat pois auringosta ja vesiroiskeista.
- Varastoi puhdistin kauas lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- ÄLÄ altista puhdistinta tulelle, liiallisille lämpötiloille, helposti syttyville lähteille tai uima-altaan ja kylpylöiden kemiallisille aineille.

FI

4. Vianmääritys

- **Ennen kuin otat yhteyden myyjään, pyydämme sinua tekemään yksinkertaiset vikatarkastukset seuraavien taulukoiden avulla.**
- **Jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjääsi.**
- **: Pätevälle teknikolle varatut toiminnat.**

4.1. Laitteen käyttäytyminen

Puhdistin ei puhdista koko allasta	• Tee laitteen upotusvaiheet uudelleen (“2.4.3. Puhdistimen upottaminen veteen”) vaihtamalla upotuspaikkaa altaassa, kunnes löydät optimaalisen paikan. • Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se (katso “3.2. Suodattimen puhdistaminen”).
Puhdistin ei pysy täysin uima-altaan pohjassa	• Laitteen rungossa on ilmaa. Tee upotusvaiheet uudelleen (katso “2.4. Puhdistusjakson käynnistäminen”). • Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se (katso “3.2. Suodattimen puhdistaminen”). • Jos suodatin pysyy tukossa puhdistuksen jälkeen: vaihda suodatin uuteen. • Siipipyörä on vioittunut:
Puhdistin menee sivuun	• Tämä on normaalia toimintaa, joka riippuu uima-altaan muodosta. Puhdistin löytää itse oikean paikkansa.
Puhdistin ei kerää roskia	• Suodatin on täynnä tai likainen: puhdista se (katso “3.2. Suodattimen puhdistaminen”). • Jos suodatin pysyy tukossa puhdistuksen jälkeen: vaihda suodatin uuteen. • Varmista, että roskat/esineet eivät tuki suodattimen läppää • Roskat/esineet jäävät jumiin harjaan eikä laite kerää niitä: puhdista harja säännöllisesti. • Roskat (pääasiassa hiekka) jäävät jumiin kannen tiivisteeseen: puhdista kannen tiiviste. Puhdista se jokaisen jakson jälkeen.
Puhdistin on päällä (merkkivalo palaa), mutta se ei reagoi, kun sitä käytetään	• Tarkista, että puhdistin on ladattu (merkkivalo on vilkkuu tai palaa vihreänä). • Tarkista, että kursori liukuu kunnolla alas ja palaa sitten alkuperäiseen asentoonsa. • Siipipyörän on oltava päällä jaksottaisesti veden tunnistamiseksi. Jos näin ei ole, varmista, että roskat eivät jumita siipipyörää (katso “3.5. Siipipyörän puhdistaminen”). • Merkkivalo palaa vihreänä, mutta puhdistin ei käynnisty ollenkaan: ota yhteys jälleenmyyjään .

Puhdistin ei käynnisty (LED-merkkivalo ei pala) ja kursori on työnnetty alas	• Puhdistin menee valmiustilaan pitkän käyttämättä olojakson jälkeen. Kytke se verkkovirtaan sisällä käynnistääksesi se, ja käynnistä jakso, jos puhdistin on ladattu. • Akku on täysin tyhjä. Kytke puhdistin verkkovirtaan ja lataa se täyteen.
Kelluva rengas ei ole veden pinnalla	• Tarkista naru ja säädä tarvittaessa sen pituutta.
Puhdistin ei nouse vesirajaan asti	• Puhdistin on ”Pelkkä pohja” -mallia. • Puhdistin nousee yhden kerran neljään kohtaamaansa seinään jakson aikana. • Tarkista, että veden käsittely vastaa osiossa ”2.2” mainittuja arvoja. • akson lopussa suodatin voi olla täynnä tai tukossa: puhdista se. • Varmista, että yksikään este ei häiritse puhdistinta. • Uima-allas on liian syvä.
Puhdistin ei lataudu	• Varmista, että laturin merkkivalo palaa vihreänä, kun se on kytketty ilman puhdistinta. Jos näin ei ole, tarkista virtalähde (kytke päälle ja irti) tai vaihda laturi. • Varmista, että laturin merkkivalo palaa punaisena, kun puhdistin on kytketty siihen. Jos näin ei ole, tarkista: - johdon kunto: jos se on vioittunut, vaihda laturi ja latauspistokkeet; - laturin kontaktien kunto: jos kontaktit näyttävät ruostuneilta, puhdista ne, kun ne on kytketty irti tai vaihda laturi ja latauspistokkeet; - puhdistimen kunto: jos kontaktit näyttävät ruostuneilta, puhdista ne pienellä harjalla. Muussa tapauksessa vaihda laturi ja latauspistokkeet (“3.9. Latauspistokkeiden vaihtaminen”). Jos ongelma jatkuu latausportin puhdistamisen jälkeen, ota yhteys jälleenmyyjääsi • Varmista, että puhdistimen merkkivalo vilkkuu oranssina tai vihreänä, kun se on liitetty laturiin latausjakson ajaksi. Jos näin ei ole, eristä puhdistin ulos pois suorasta auringonpaisteesta, yli 2 metrin päähän rakennuksesta, ja ota yhteys jälleenmyyjääsi ja pyydä lisätietoja, miten voit kuljettaa koko puhdistimen Fluidra-huoltokeskukseen.

4.2. Käyttäjän hälytykset

- Puhdistimen takana olevat merkkivalot vilkkuvat ilmaisten käyttäjälle hälytyksen.
- Virhe on seuraava riippuen peräkkäisten vilkkumisten määrästä:

Vilkkuminen	Virhe	Ratkaisut
 Punainen	Moottori	• Puhdistusjakson käynnistämisen jälkeen olet upottanut puhdistimen veteen käyttämällä yli 30 sekuntia. Sinun on käynnistettävä jakso uudelleen. Liu'uta kursori poistaaksesi virheen ja paina sitten kursoria uudelleen käynnistääksesi jakson. • Tarkista, onko siipipyörässä roskia ja puhdista se tarvittaessa. • Tarkista, että roskat eivät estä harjaa tai telaketjuja liikkumasta vapaasti. • Pyöritä jokaista rengasta neljänneskierroksen verran samaan suuntaan, kunnes se pyörii pehmeästi. Aloita renkaiden pyörittäminen uudelleen toiseen suuntaan, kunnes se pyörii säännöllisesti. • Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, ota yhteys jälleenmyyjään ja pyydä kattavaa vianmääritystä.
 Punainen	Akku	• Akku on viallinen, ota yhteys jälleenmyyjään  .
 Punainen	Lataus (laturi tai latausportti)	• Tarkista, onko puhdistimen latausportissa tai laturissa merkkejä ruostumisesta, ja puhdista pienellä harjalla. • Vaihda latausportin pistokkeet ja laturi ("3.9. Latauspistokkeiden vaihtaminen"). • Jos laturi on edelleen viallinen, ota yhteys jälleenmyyjään  .
 Punainen	Lämpötilarajojen alittaminen tai ylittäminen	• Tunnistettu lämpötila on puhdistimen lataamiseen suositellun lämpötilavälin ulkopuolella (5-35 °C). • Varmista, että huoneen lämpötila on toimintavälin sisällä. • Odota, että puhdistimen lämpötila laskee ja kytke se uudelleen.

4.3. Turvavaroitukset



- **Jos akussa näkyy merkkejä vioittumisesta, ylikuumenemisesta, vuodosta tai veden tunkeutumisesta sisään, älä laita puhdistinta latausasemaan, älä manipuloi akkua ja ota yhteys jälleenmyyjääsi.**
- **Varmista, että puhdistimen merkkivalo syttyy/vilkkuu, kun kytket laturin. Jos näin ei ole, eristä puhdistin ulos pois suorasta auringonpaisteesta, yli 2 metrin päähän rakennuksesta, ja ota yhteys jälleenmyyjääsi ja pyydä lisätietoja, miten voit kuljettaa koko puhdistimen Fluidra-huoltokeskukseen.**

FI

⚠ OSTRZEŻENIA

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może spowodować uszkodzenie sprzętu w basenie, a także poważne obrażenia lub śmierć.
- Tylko osoba wykwalifikowana w zakresie odpowiednich dziedzin techniki (elektryczność, hydraulika lub chłodnictwo) jest upoważniona do przeprowadzania prac konserwacyjnych lub napraw urządzenia. Wykwalifikowany technik pracujący przy urządzeniu musi używać/nosić środki ochrony osobistej (takie jak okulary ochronne, rękawice ochronne itp.), aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, które mogą wystąpić podczas wykonywania prac przy urządzeniu.



- Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że urządzenie zostało wyłączone, a jego zasilanie jest zablokowane.
- Urządzenie przeznaczone jest do specjalnego użytku w basenach i ośrodkach SPA, nie wolno go używać do żadnych innych celów niż te, dla których zostało zaprojektowane.
- Urządzenie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać. Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez dzieci poniżej 8. roku życia oraz osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub też osoby, które nie posiadają odpowiedniego doświadczenia bądź wiedzy, chyba że pozostają one pod opieką i nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, która przekazała im niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Nie pozwalać, aby dzieci oraz zwierzęta bawiły się urządzeniem. Urządzenie nie jest zabawką. Wszelkie czynności dotyczące czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Obciążenie urządzenia powinno być zgodne z normą IEC/HD 60364-7-702 oraz obowiązującymi przepisami krajowymi dotyczącymi basenów. W razie wątpliwości należy skontaktować się z odsprzedawcą.
- Instalacja urządzenia musi być wykonana zgodnie z instrukcjami producenta oraz obowiązującymi normami lokalnymi i krajowymi. Instalator jest odpowiedzialny za instalację urządzenia i przestrzeganie krajowych przepisów instalacyjnych. W żadnym wypadku producent nie może być pociągnięty do odpowiedzialności za jakiekolwiek nieprzestrzeganie lokalnych norm instalacyjnych.
- W przypadku innych czynności niż opisane w tej instrukcji proste prace konserwacyjne wykonywane przez użytkownika produkt musi być serwisowany przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Jeśli urządzenie działa wadliwie, nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia, ale skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem. Producent produktu nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użyciem niezatwierdzonych części zamiennych lub akcesoriów.
- Szczegółowe informacje na temat wartości bilansu wodnego dozwolonych dla działania urządzenia znajdują się w warunkach gwarancji.
- Każda dezaktywacja, usunięcie lub obejście jakiejkolwiek wbudowanej funkcji zabezpieczającej powoduje automatyczne unieważnienie gwarancji, podobnie jak i użycie części zamiennych pochodzących od nieautoryzowanego producenta zewnętrznego.
- Nie należy rozpylać na urządzenie jakiegokolwiek środka owadobójczego ani innych substancji chemicznych (łatwopalnych lub niepalnych), ponieważ może to spowodować uszkodzenie obudowy i pożar.
- Nie dotykać wentylatora ani ruchomych części i nie trzymać żadnych przedmiotów ani palców w pobliżu ruchomych części podczas pracy urządzenia. Ruchome części mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Zasilanie urządzenia musi być chronione przez specjalne urządzenie różnicowoprądowe o wartości 30 mA, zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju instalacji. Jeżeli nie można sprawdzić, czy obwód jest chroniony wyłącznikiem różnicowoprądowym, skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nie używać przedłużacza do podłączania urządzenia – należy podłączyć urządzenie bezpośrednio do odpowiedniego obwodu zasilania.
- Przed każdą pracą sprawdzić, czy:
  - wymagane napięcie wejściowe wskazane na tabliczce znamionowej ładowarki odpowiada napięciu zasilania sieciowego;
  - zasilanie sieciowe jest zgodne z zapotrzebowaniem urządzenia na energię elektryczną i jest odpowiednio uziemione;
  - gniazdo jest zgodne z obowiązującymi standardami.
- W przypadku nieprawidłowej pracy lub jeśli z urządzenia wydobywa się niecodzienny zapach, należy natychmiast przerwać pracę, odłączyć zasilanie elektryczne i skontaktować się ze specjalistą.
- Przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności serwisowej lub konserwacji urządzenia należy sprawdzić, czy jest ono wyłączone i całkowicie odłączone od ładowarki.
- Jeśli ładowarka jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta, jego autoryzowanego przedstawiciela lub warsztat naprawczy.
- Przed podłączeniem urządzenia do ładowarki sprawdzić, czy listwa zaciskowa lub gniazdko elektryczne, do którego urządzenie zostanie podłączone, jest w dobrym stanie i nie jest uszkodzone ani zardzewiałe.
- W czasie burzy odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec uszkodzeniu przez uderzenie pioruna.
- Urządzenie zawiera magnesy i komponenty emitujące pola elektromagnetyczne. Magnesy i pola elektromagnetyczne mogą zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów i innych urządzeń medycznych. Zachować bezpieczną odległość między jakimkolwiek urządzeniem medycznym a tą maszyną. Skontaktować się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego, aby uzyskać szczegółowe informacje. Jeżeli maszyna zakłóca działanie rozrusznika serca, defibrylatora lub innego urządzenia medycznego, należy zachować odpowiednią odległość, aby nie powodowała ona zakłóceń podczas użytkowania.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATOROWYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

- Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora, robota czyszczącego ani ładowarki. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, spowodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- Podczas ładowania nie dotykać robota czyszczącego ani ładowarki mokrymi rękami lub inną częścią ciała, jeśli jest się boso.
- Nie próbować czyścić łopatek, gdy robot czyszczący jest zanurzony w wodzie lub umieszczony na mokrej powierzchni. Może to spowodować poważne obrażenia.
- Akumulatory należy ładować wyłącznie ładowarką dostarczoną przez producenta. Używanie ładowarki przeznaczonej do innego typu akumulatorów może grozić pożarem.
- Nie wystawiać robota do czyszczenia na działanie temperatury otoczenia poniżej 0°C i powyżej 50°C.
- Nie wystawiać ładowarki, robota ani zestawu akumulatorów na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 65°C może spowodować wybuch.
- Urządzenie należy ładować w temperaturze od 5 do 35°C.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować urządzenia akumulatorowego poza zakresem temperatur podanym w instrukcji. Ładowanie w nieprawidłowy sposób lub w temperaturze wykraczającej poza określony zakres może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Ładowarka może być używana wyłącznie w zamkniętych i suchych o odpowiedniej wentylacji, z dala od światła, źródeł ciepła i chemii basenowej oraz poza zasięgiem dzieci.

- Nie próbować otwierać ładowarki.
- Zainstalowany akumulator to akumulator litowo-jonowy. W żadnym wypadku nie wolno go demontować ani wymieniać. Akumulator może spowodować zwarcie i poważne oparzenia.
- Uważać, aby nie doprowadzić do kontaktu przewodów z metalowymi częściami, ponieważ może to spowodować iskrzenie i zwarcie akumulatora. W przypadku wycieku z akumulatora unikać kontaktu z wyciekającymi płynami i skontaktować się ze specjalistą w celu wymiany akumulatora. Podczas czynności związanych z utylizacją robota nosić okulary ochronne, rękawice i odzież ochronną. W przypadku kontaktu płynu ze skórą i ubraniem skażone miejsca natychmiast przemyć dużą ilością wody z mydłem. W przypadku kontaktu płynu z oczami unikać tarcia oczu i natychmiast przepłukać je pod bieżącą wodą przez co najmniej 15 minut, uważając, aby ich nie dotknąć. Jak najszybciej zwrócić się o konsultację lekarską.

INFORMACJE SPECYFICZNE DOTYCZĄCE „Robotów do czyszczenia basenów”

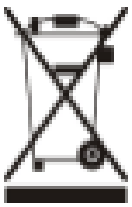
- Robot jest przeznaczony do pracy w wodzie basenowej o temperaturze od 10°C do 35°C.
- Aby uniknąć możliwości obrażeń lub uszkodzenia robotów do czyszczenia, nie należy używać robota poza wodą.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń, pływanie jest zabronione, gdy robot znajduje się w basenie.
- Nie wolno używać robota, kiedy w basenie przeprowadzane jest szybkie chlorowanie.
- Nie pozostawiać robota bez opieki przez dłuższy czas.
- Nie używać urządzenia podczas mrozu.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE WYKORZYSTANIA ROBOTA W BASENIE Z POWŁOKĄ WINYLOWĄ

- Przed zainstalowaniem robota należy dokładnie obejrzeć powłokę basenu. Jeśli powłoka winylowa kruszy się lub jest miejscami uszkodzona, a także w razie pojawienia się żwiru, fałd, korzeni lub korozji nie należy instalować robota przed przeprowadzeniem naprawy lub wymiany powłoki winylowej przez wykwalifikowanego specjalistę. Producent nie ponosi w żadnym wypadku jakiejkolwiek odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenie linera.
- Powierzchnia niektórych powłok winylowych z wzorami dekoracyjnymi może szybko ulegać zużyciu: wzory i/lub ich kolor mogą zmieniać się blaknąć lub zanikać w kontakcie z określonymi przedmiotami (szczotki czyszczące, zabawki, boje, dozowniki chloru, robot). Producent robota nie ponosi odpowiedzialności za zatarcie wzorów i zużycie linera, które nie są objęte ograniczoną gwarancją.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE UŻYWANIA ROBOTA W BASENIE ZE STALI NIERDZEWNEJ

- Powierzchnia niektórych basenów ze stali nierdzewnej może być bardzo delikatna. Powierzchnia tych basenów może zostać uszkodzona przez naturalne tarcie zanieczyszczeń o powłokę, spowodowane np. kołami, gąsienicami lub szczotkami robotów, w tym również elektrycznych robotów basenowych. Producent robota nie ponosi odpowiedzialności za zużycie lub zarysowania basenów ze stali nierdzewnej i uszkodzenia te nie są objęte ograniczoną gwarancją.



Recykling i utylizacja

Ten symbol, wymagany przez europejską Dyrektywę WEEE 2012/19/UE (Dyrektywę w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać z innymi śmieciami. Musi ono zostać przekazane do selektywnej zbiórki odpadów w celu ponownego użycia, recyklingu lub odzysku. Jeśli urządzenie zawiera substancje potencjalnie niebezpieczne dla środowiska, zostaną one wyeliminowane lub zneutralizowane. Należy uzyskać odpowiednie informacje dotyczące recyklingu u sprzedawcy.

Akumulator i robota należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Akumulator wyrzucić w sposób zgodny z zasadami zrównoważonego rozwoju i przyjazny dla środowiska, do specjalnych pojemników lub punktów zbiórki, zgodnie z lokalnymi przepisami. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktować się z lokalnymi władzami.

- **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z urządzeniem należy koniecznie przeczytać niniejszą instrukcję instalacji i obsługi oraz dostarczoną wraz z urządzeniem broszurę „Gwarancje" – w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia mienia lub odniesienia poważnych obrażeń, także śmiertelnych, a ponadto gwarancja udzielana na urządzenie zostanie anulowana.**
- **Zachować i przekazywać te dokumenty do wglądu przez cały okres użytkowania urządzenia.**
- **Zabronione jest rozpowszechnianie lub modyfikowanie tego dokumentu w jakikolwiek sposób bez uzyskania zgody.**
- **Informacje zawarte w tym dokumencie mogą zostać zmodyfikowane bez powiadomienia.**

SPIS TREŚCI

1. Informacje istotne przed użyciem 5

1.1. Opis 5

1.2. Dane techniczne i oznakowanie 6

2. Użycie 7

2.1. Zasada działania 7

2.2. Przygotowanie basenu 7

2.3. Ładowanie robota 7

2.4. Uruchomienie cyklu czyszczenia 8

2.5. Wyciąganie robota z wody 9

3. Konserwacja 10

3.1. Czyszczenie robota 10

3.2. Czyszczenie filtra 10

3.3. Czyszczenie szczotki 10

3.4. Czyszczenie uszczelki pokrywy 10

3.5. Czyszczenie śmigła 11

3.6. Wymiana szczotki 13

3.7. Wymiana gąsienic 14

3.8. Wymiana baterii 14

3.9. Wymiana szpilek ładujących 14

3.10. Zimowanie 15

4. Rozwiązywanie problemów 15

4.1. Zachowanie urządzenia 15

4.2. Ostrzeżenia dla użytkownika 17

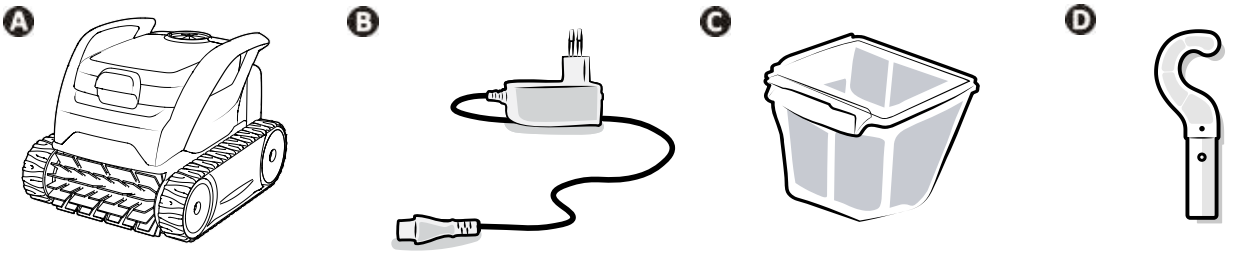
4.3. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa 17

Porada dotycząca ułatwienia kontaktu ze sprzedawcą

Aby ułatwić późniejszy kontakt ze sprzedawcą, należy prawidłowo podać dane o produkcie znajdujące się na ostatniej stronie instrukcji. O informacje te zapyta sprzedawca.

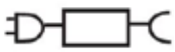
1. Informacje istotne przed użyciem

1.1. Opis



A	Robot	✓
B	Ładowarka (do użytku w pomieszczeniach)	✓
C	Pojedynczy filtr (150 µ)	✓
D	Hak *Kij basenowy (standardowy, brak w zestawie) jest niezbędny do wyciągnięcia robota z wody.*	✓

✓: w zestawie



Wymienny zasilacz (adapter zewnętrzny)
Używać WYŁĄCZNIE wymiennego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.

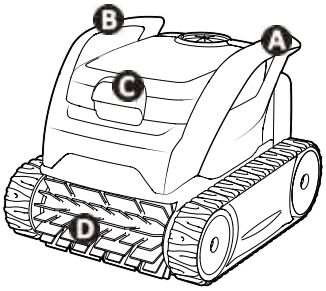
1.2. Dane techniczne i oznakowanie

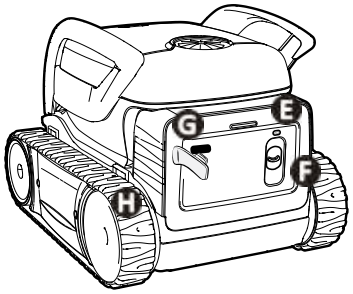
1.2.1. Charakterystyka techniczna

Napięcie zasilania stacji ładującej		110-240 VAC, 50/60 Hz, Klasa II*
Napięcie znamionowe robota		21,6 V
Napięcie ładowania		25,2 V
Maksymalna moc ładowarki		25 W
Pojemność akumulatora		5,1 Ah
Moc znamionowa robota		100 W
Pojemność filtra		2 l
Wymiary robota (dł. × gł. × wys.):		36 × 29 × 29 cm
Wymiary opakowania (dł. × gł. × wys.):		39 × 33 × 33 cm
Ciężar robota		5,8 kg
Ciężar w opakowaniu		8 kg
Szerokość zasysania		168 mm
Maksymalna głębokość robocza		4 m
Wskaźnik ochrony	Robot	IPX8

** Klasa II: urządzenie z podwójną izolacją lub wzmocnioną izolacją, nie wymaga uziemienia.*

1.2.2. Oznakowanie





A B: Uchwyti
C: Dostęp do filtra
D: Szczotka
E: Lampka (LED)
F: Suwak ON/OFF (Wł./Wył.)
G: Port ładowania i zaślepka zabezpieczająca
H: Gąsienice

2. Użycie

2.1. Zasada działania

Robot jest niezależny od systemu filtrowania i może działać samodzielnie po naładowaniu. Robot porusza się w optymalny sposób, aby wyczyścić wszystkie strefy basenu, dla którego został zaprojektowany (w zależności od modelu). Zanieczyszczenia są zasysane i zatrzymywane w filtrze robota.

2.2. Przygotowanie basenu

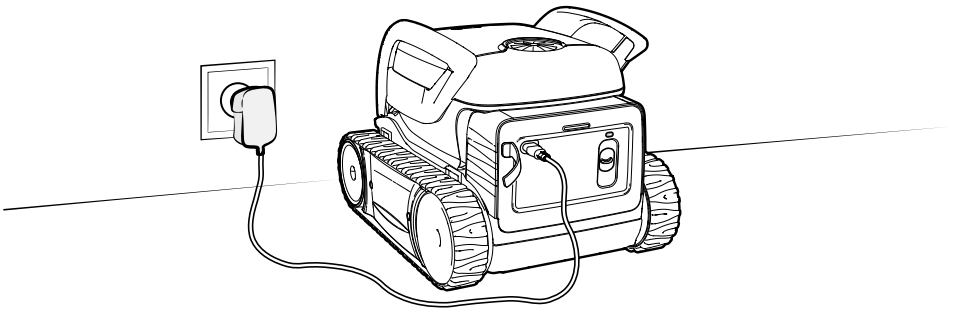
- **Produkt jest przeznaczony do użytku w basenach naziemnych i w małych basenach wkopanych w ziemię. Nie wolno używać go w basenach łatwo demontowanych.**
- **Używanie produktu niezgodnie z dokumentacją spowoduje unieważnienie gwarancji. Osady na porcie ładowania i/lub ładowarce są oznaką nieprawidłowego użytkowania produktu.**
- **NIE używać przedłużacza.**

Urządzenie musi być używane w wodzie basenowej, której jakość jest następująca:

Temperatura wody	Od 10°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Wolny chlor	<3 mg/l
sól	<6 g/l

- Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, kiedy basen jest bardzo brudny, szczególnie po pierwszej instalacji, należy usunąć największe zanieczyszczenia ręcznie za pomocą siatki.
- Usunąć termometry, zabawki i inne przedmioty, które mogą uszkodzić urządzenie.

2.3. Ładowanie robota



- **Używać wyłącznie dołączonej ładowarki.**
- **Nie pozostawiać całkowicie rozładowanego robota.**
- **Przed rozpoczęciem cyklu upewnić się, że nasadka ochronna znajduje się na swoim miejscu.**
- **<u>Przed podłączeniem ładowarki</u> upewnić się, że <u>port ładowania jest suchy</u>.**
- **Naładować w pełni robota przed zimowaniem.**
- **Nie ładować robota w temperaturach poniżej 5°C i powyżej 35°C.**

Ładowanie robota:

- Zdjąć zaślepkę zabezpieczającą z tyłu robota.
- Wysuszyć port ładowania. Podłączyć ładowarkę do sieci w pomieszczeniu zamkniętym, nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w odległości co najmniej 3,5 m od basenu.
- Sprawdzić, czy robot czyszczący ładuje się prawidłowo: wskaźnik miga na pomarańczowo (patrz „2.4.2. Opis lampek”, strona 8).
- Ładowanie kończy się automatycznie po całkowitym naładowaniu odkurzacza.

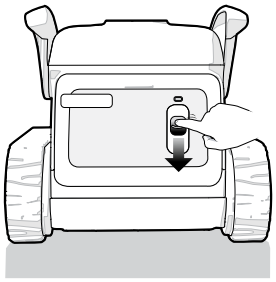
2.4. Uruchomienie cyklu czyszczenia

Aby uniknąć ryzyka obrażeń lub uszkodzenia sprzętu, postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- **Kąpiel jest zabroniona, gdy urządzenie znajduje się w basenie.**
- **Nie wolno używać urządzenia, kiedy w basenie przeprowadzane jest szybkie chlorowanie. Przed zanurzeniem urządzenia poczekać, aż poziom chloru osiągnie zalecane wartości.**

2.4.1. Uruchomienie cyklu czyszczenia

- Poczekać, aż robot będzie wystarczająco naładowany, aby rozpocząć cykl (migające zielone światło).
- Po naładowaniu odłączyć kabel ładowania i założyć zaślepkę zabezpieczającą na port ładowania.
- Nacisnąć suwak, aby rozpocząć cykl: dioda LED zacznie świecić na zielono.
- Zanurzenie robota – patrz „2.4.3. Zanurzanie robota”. Ma się 30 sekund na umieszczenie robota w wodzie, w przeciwnym razie trzeba rozpocząć cykl od nowa.



2.4.2. Opis lampek

- Lampka z tyłu robota czyszczącego informuje o stanie robota i akumulatora.
- Gdy lampka jest wyłączona, robot czyszczący znajduje się w trybie czuwania. Przesunąć suwak w dół, aby go włączyć. Jeśli to nie przyniesie efektu, ponownie podłączyć robot czyszczący do kabla ładowania.

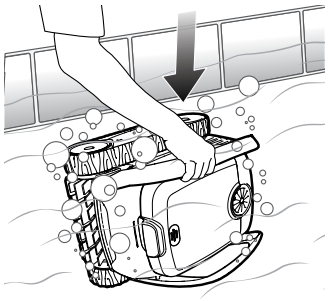
→Lampka migająca **→ Lampka zapalona na stałe**

Stan	Lampka kontrolna	Znaczenie
W trakcie ładowania *Robot podłączony jest do ładowarki.*	Zielony	Stałe światło: w trakcie ładowania, gotowy do użycia. Miga: w trakcie ładowania, gotowy do wykonania pełnego cyklu
	Pomarańczowy	W trakcie ładowania, nie może być używany
	Czerwony	Błąd (patrz „4.2. Ostrzeżenia dla użytkownika”, strona 17)
Włączony *Robot nie ładuje się, a suwak został przesunięty w dół.*	Zielony	Gotowy do zanurzenia
	Pomarańczowy	Niski poziom baterii, cykl będzie krótszy
	Pomarańczowy	Dioda LED miga 3 razy, po czym robot przechodzi w tryb czuwania: bardzo niski poziom naładowania baterii, nie można używać urządzenia
	Czerwony	Błąd (patrz „4.2. Ostrzeżenia dla użytkownika”, strona 17)
W trakcie pracy *Cykl został rozpoczęty, a robot jest zanurzony*	Zielony	Cykl w toku
	Pomarańczowy	Słaba bateria
	Czerwony	Błąd, cykl zatrzymał się (patrz „4.2. Ostrzeżenia dla użytkownika”, strona 17)
	Nie świeci się	Cykl zakończony

2.4.3. Zanurzanie robota

Nie zanurzać robota, jeśli zaślepka zabezpieczająca nie została założona na port ładowania.

- Po rozpoczęciu cyklu (suwak przesunięty w dół, zapalona zielona dioda) ma się 30 sekund na zanurzenie robota czyszczącego w wodzie. W przeciwnym razie należy zacząć od nowa.
- Zanurzać urządzenie w wodzie pionowo, przytrzymując je i poruszając nim lekko we wszystkich kierunkach, aby usunąć znajdujące się w nim powietrze.
- Zaczekać, aż robot opadnie na dno basenu. Cykl rozpocznie się najpóźniej 30 sekund po wykryciu wody. Pełny cykl trwa 2 godziny.



PL

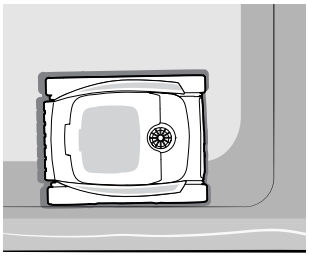
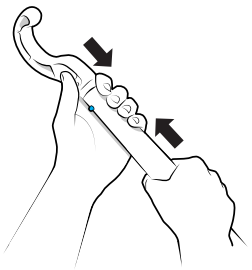
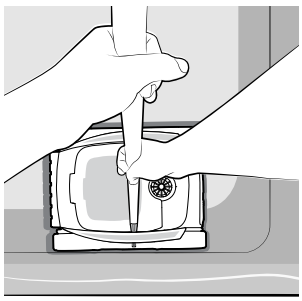
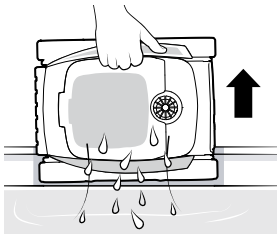
2.5. Wyciąganie robota z wody

Aby nie uszkodzić urządzenia:

- **Po użyciu nie zostawiać robota do wyschnięcia na słońcu.**
- **Wszystkie elementy powinny być przechowywane w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wilgoci i czynników atmosferycznych.**

Po zakończeniu cyklu robot zawsze zatrzymuje się u dołu ściany, a lampka gaśnie.

2.5.1. Za pomocą haka

Robot zatrzymuje się u dołu ściany.	Zamocować hak (w zestawie) na koniec kija basenowego (brak w zestawie).	Chwycić uchwyt i podnieść robota na powierzchnię.	Użyć uchwytu, aby wyciągnąć go z wody.
			

3. Konserwacja

Porada: Aby zapewnić jak najdłuższą przydatność do użycia robota
Raz w miesiącu wykonać kontrolę wszystkich części, których konserwacja została szczegółowo opisana w tym rozdziale.

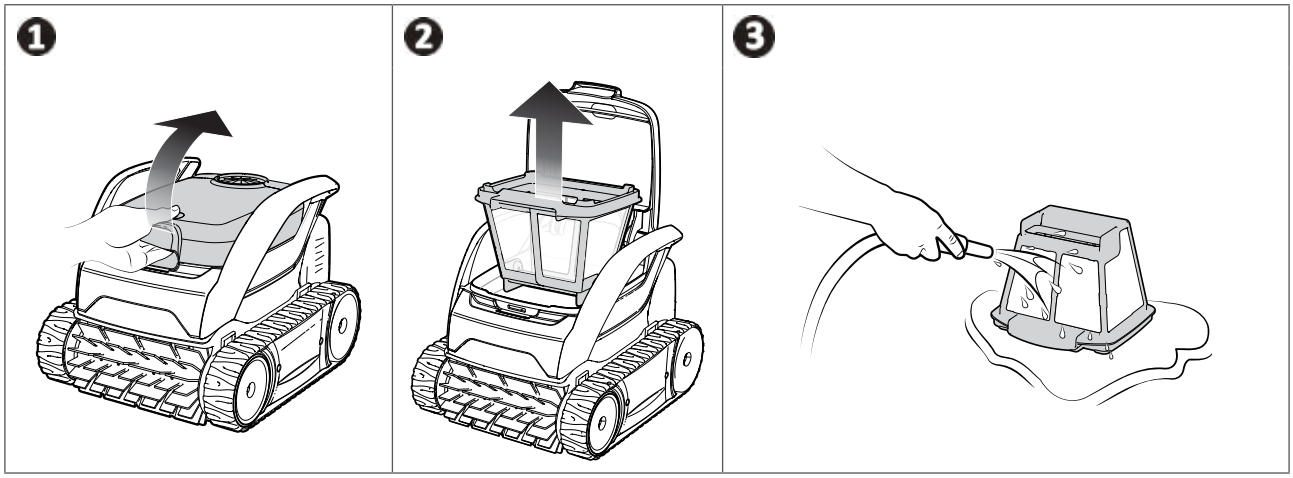
3.1. Czyszczenie robota

- Urządzenie powinno być regularnie czyszczone czystą wodą lub wodą z niewielką ilością mydła. Nie należy używać rozpuszczalników.
- Obficie spłukać urządzenie czystą wodą.
- Nie pozostawiać urządzenia do wyschnięcia na słońcu na brzegu basenu.

3.2. Czyszczenie filtra

- **Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeśli filtr jest pełny lub zabrudzony.**
- **Czyścić filtr czystą wodą po każdym cyklu czyszczenia.**

1. Otworzyć robota.
2. Wyjąć filtr.
3. Przepłukać obficie bieżącą wodą.



Porada: W przypadku zatkania filtra
Co najmniej raz w roku wyczyścić filtr kwaśnym roztworem (na przykład białym octem). Filtr zatyka się, gdy nie jest używany przez kilka miesięcy (zimowanie).

3.3. Czyszczenie szczotki

Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeśli szczotka jest zbyt brudna lub jeśli zanieczyszczenia lub przedmioty utkną w środku.

- Wyczyścić szczotkę czystą wodą natychmiast po wyjęciu urządzenia po każdym cyklu czyszczenia, nie czekając na wyschnięcie zanieczyszczeń.
- Usunąć wszelkie przedmioty lub zanieczyszczenia, które utknęły w środku.

3.4. Czyszczenie uszczelki pokrywy

Wydajność urządzenia może się zmniejszyć, jeżeli zanieczyszczenia (głównie piasek) przedostaną się pod uszczelkę pokrywy, uniemożliwiając zachowanie wymaganej szczelności.

Wyczyścić uszczelkę pokrywy czystą wodą zaraz po wyciągnięciu robota z wody po każdym cyklu czyszczenia, nie czekając, aż zanieczyszczenia wyschną.

Porada: Aby zachować integralność urządzenia i zagwarantować optymalny poziom jego wydajności:

- Zaleca się wymianę filtr i szczotek co 2 lata,
- Należy sprawdzać wskaźnik zużycia na gąsienicach i przeprowadzać ich wymianę, gdy tylko pozycja wskaźnika zostanie osiągnięta.

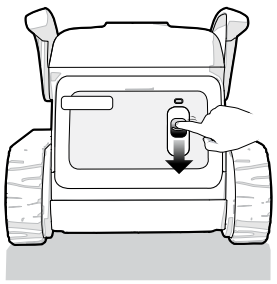
3.5. Czyszczenie śmigła

Aby uniknąć poważnych obrażeń:

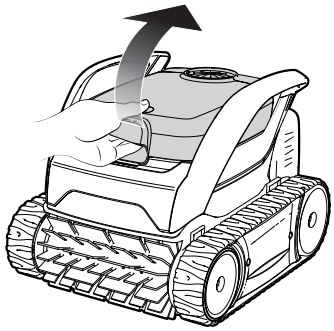
- **Podczas konserwacji śmigła należy koniecznie nosić rękawice .**
- **Przed przystąpieniem do czyszczenia śmigła koniecznie wysuszyć urządzenie w suchym miejscu.**
- **Przed rozpoczęciem konserwacji upewnić się, że robot jest całkowicie wyłączony (patrz krok 1 poniżej).**

Przed czyszczeniem śmigła wymusić zatrzymanie urządzenia – przytrzymać suwak w dolnym położeniu przez 20 sekund. Przesuwając suwak, sprawdzić, czy robot jest całkowicie zatrzymany – żadna lampka nie powinna się zaświecić.

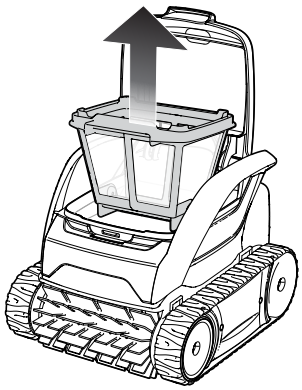
1. Całkowicie wyłączyć robota poprzez przytrzymanie suwaka przez 20 sekund w pozycji dolnej. Przesunąć suwak i upewnić się, że dioda LED nie świeci się.



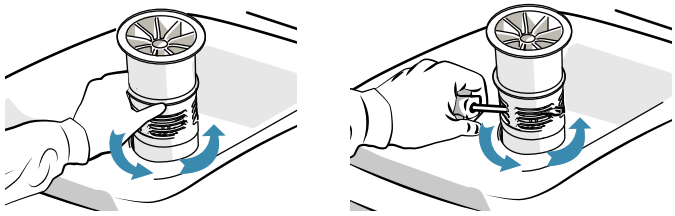
2. Otworzyć klapę dostępu do filtra, unosząc blokadę.



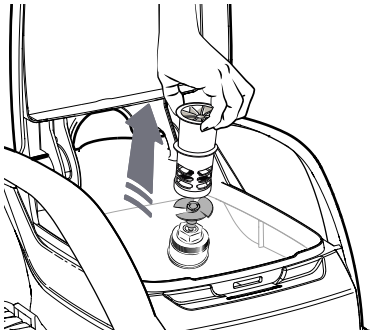
3. Wyciągnąć filtr.



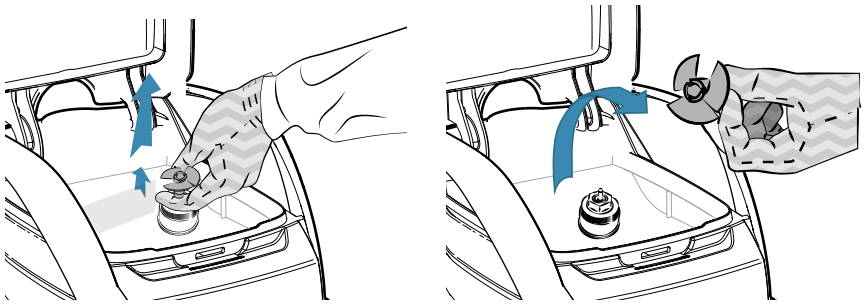
4. Odkręcić ręcznie prowadnicę przepływu przy pierwszym demontażu. Może być do tego potrzebny śrubokręt.



5. Wyjąć prowadnicę przepływu, podnosząc ją.



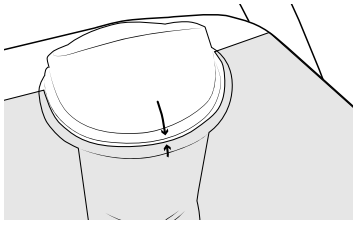
6. Założyć rękawice i pociągnąć śmigło, trzymając je mocno. Usunąć wszystkie zanieczyszczenia (liście, kamyki itd.), które mogłyby zablokować śmigło.



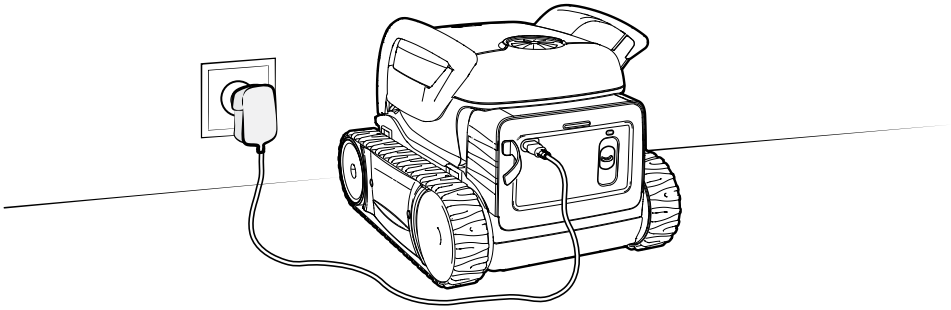
PL

7. Po zakończonym czyszczeniu założyć rękawice, zamocować wirnik i umieścić prowadnicę przepływu z powrotem na miejscu, dokręcając ją ręcznie aż do ogranicznika mechanicznego.

Zrównać strzałkę na końcówce ze strzałką na pokrywie, aby prawidłowo ustawić położenie prowadnicy przepływu. Włożyć filtr na swoje miejsce.

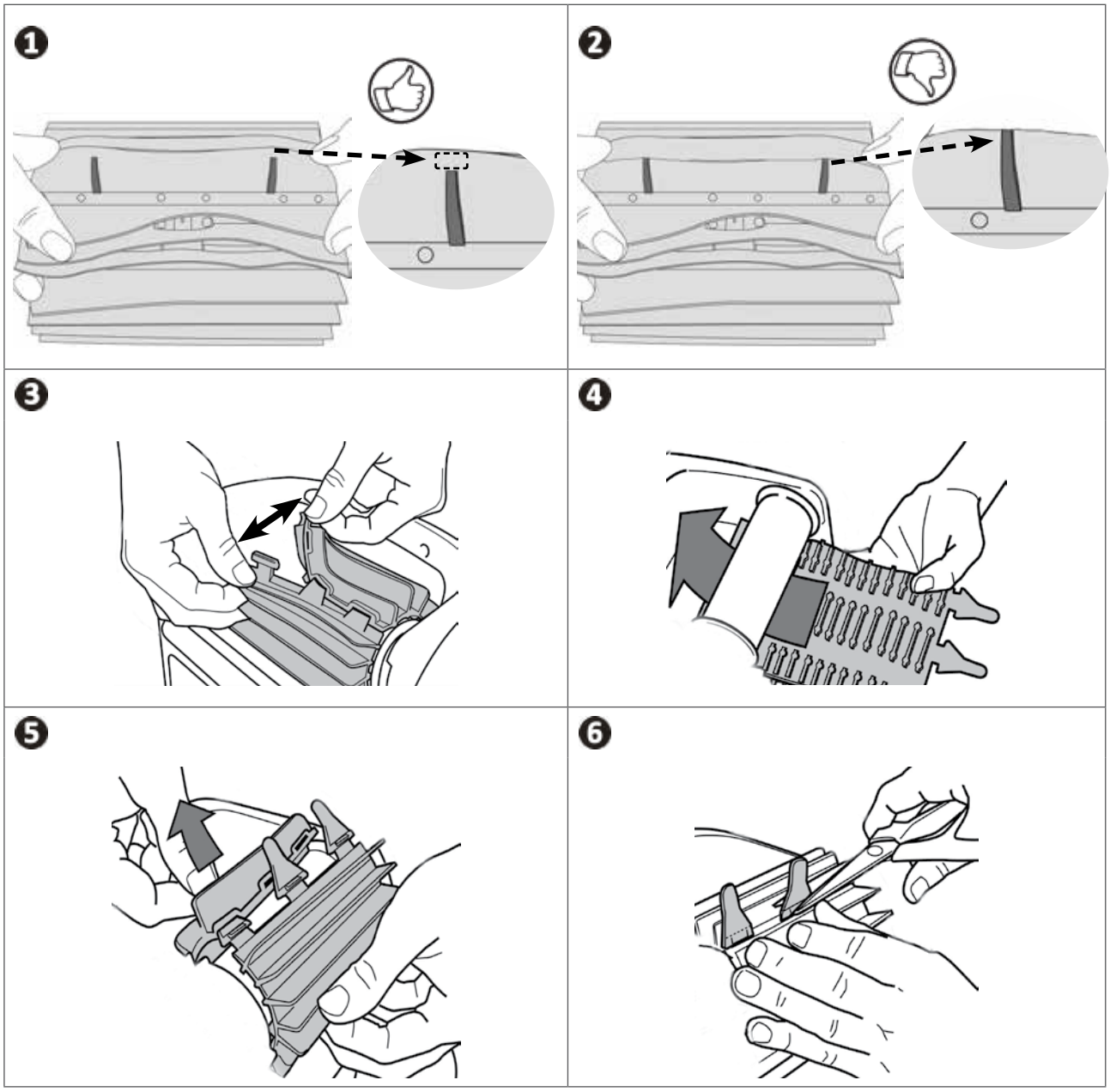


8. Podłączyć robota do ładowania, aby go obudzić i rozpocząć cykl.

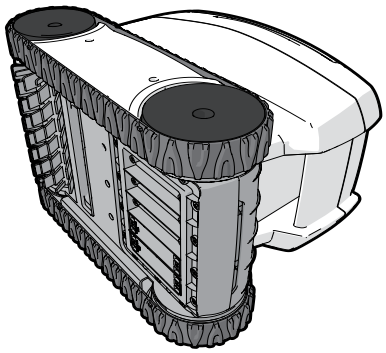


3.6. Wymiana szczotki

1. Szczotka jest wyposażona we wskaźniki zużycia. Jeśli wskaźniki znajdują się daleko od końca szczotki, jest ona w dobrym stanie.
2. Kiedy pojawiają się wskaźniki zużycia, szczotka jest zużyta i należy ją wymienić.
3. Aby usunąć zużytą szczotkę, wyjąć wypustki z otworów, w których są przymocowane.
4. Aby założyć nową szczotkę, wsunąć krawędź bez wypustki pod uchwyt szczotki.
5. Obrócić szczotkę wokół jej nośnika, wsunąć zaczepy w otwory montażowe i pociągnąć koniec każdego zaczepu, aby przełożyć jego krawędź przez szczelinę.
6. Odciąć wypustki nożyczkami tak, aby znajdowały na poniżej poziomu listewek.



3.7. Wymiana gąsienic

Położyć robota na boku.	Pociągnąć wewnętrzną stronę gąsienicy, aby oddzielić ją od koła. Następnie zdjąć gąsienicę z robota.
	

Aby zamontować nową gąsienicę, umieścić wewnętrzną stronę gąsienicy nad rowkami pierwszego koła.

1. Rozciągnąć gąsienicę wokół drugiego koła. Docisnąć gąsienicę tak, aby prawidłowo umieścić ją w rowkach kół.
2. Upewnić się, że gąsienica przechodzi pod prowadnicami (jeśli model wyposażony jest w prowadnice gąsienic).

3.8. Wymiana baterii

Akumulator robota może być wymieniany wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę: skontaktować się ze sprzedawcą

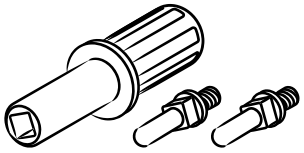
3.9. Wymiana szpilek ładujących

Jeśli na stykach znajdują się osady, ładowanie może przebiegać nieprawidłowo lub być przerywane. W takim przypadku konieczna jest ich wymiana.

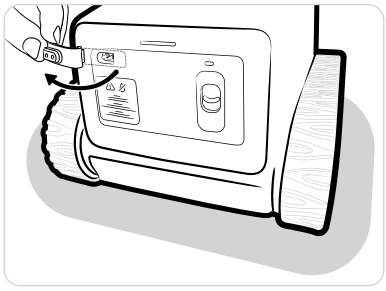
Styki ładujące należy wymieniać razem z ładowarką i odwrotnie.

W przypadku wymiany ładowarki należy wymienić styki, nawet jeśli nie ma na nich widocznych śladów osadu.

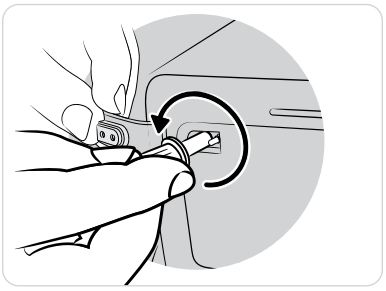
Zestaw wymiennych szpilek



1. Otworzyć port ładowania



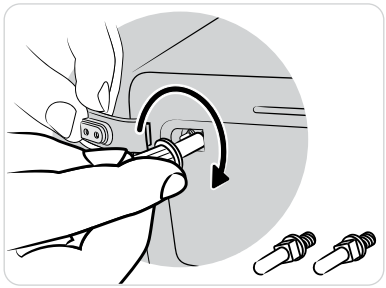
2. Wyciągnąć zużyte szpilki ładujące



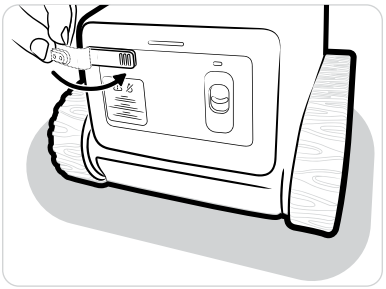
3. Wziąć nowe szpilki



4. Zamontować szpilki



5. Zamknąć port ładowania



3.10. Zimowanie

- Przed zimowaniem naładować robota w pełni, aby utrzymać żywotność jego akumulatora – lampka świeci na zielono, gdy robot jest w pełni naładowany.
- Podczas zimowania robot może:
  - być podłączony (można go użyć bez ładowania przy pierwszym użyciu w kolejnym sezonie)
  - lub być odłączony (wymagane doładowanie przed pierwszym użyciem w następnym sezonie).
- Przechowywać wszystkie elementy w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i rozpryskami wody.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- NIE wystawiać robota na działanie ognia, nadmiernych temperatur, źródeł zapłonu, produktów chemicznych do basenów i spa.

4. Rozwiązywanie problemów

- **W razie jakichkolwiek problemów przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą prosimy o przeprowadzenie prostych czynności kontrolnych wymienionych w poniższych tabelach.**
- **Jeżeli problem występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą.**
- **: Czynności zastrzeżone dla wykwalifikowanego technika.**

4.1. Zachowanie urządzenia

Robot nie czyści całego basenu.	• Przeprowadzić ponownie poszczególne etapy zanurzenia („2.4.3. Zanurzanie robota”), zmieniając miejsce zanurzenia w basenie, aby znaleźć optymalną lokalizację. • Filtr jest pełny lub brudny: wyczyścić go (patrz „3.2. Czyszczenie filtra”).
Robot nie przylega całkowicie do dna basenu.	• W kadłubie urządzenia nadal znajduje się powietrze. Wykonać ponownie poszczególne etapy zanurzenia (patrz „2.4. Uruchomienie cyklu czyszczenia”). • Filtr jest pełny lub brudny: wyczyścić go (patrz „3.2. Czyszczenie filtra”). • Jeśli mimo czyszczenia filtr pozostaje zatkany: wymienić go. • Śmigło jest uszkodzone: .
Robot odwraca się na bok.	• Jest to działanie normalne, które zależy od kształtu basenu. Robot samodzielnie znajduje właściwą pozycję.
Urządzenie nie zbiera zanieczyszczeń.	• Filtr jest pełny lub brudny: wyczyścić go (patrz „3.2. Czyszczenie filtra”). • Jeśli mimo czyszczenia filtr pozostaje zatkany: wymienić go. • Upewnić się, że żadne zanieczyszczenia/przedmioty nie blokują dostępu do klapy filtra . • Zanieczyszczenia/przedmioty utknęły w szczotce i nie są zbierane: czyścić szczotkę regularnie. • Zanieczyszczenia (głównie piasek) utknęły w uszczelce pokrywy: wyczyścić uszczelkę pokrywy. Czyścić ją po każdym cyklu.
Robot jest włączony (dioda LED świeci), ale nie reaguje podczas używania.	• Sprawdzić, czy robot jest naładowany (lampka miga na zielono i jest zapalona na stałe). • Sprawdzić, czy suwak przesuwa się prawidłowo w dół, a później powraca do pozycji początkowej. • Śmigło powinno włączać się z przerwami, aby wykryć wodę. Jeśli tak nie jest, upewnić się, że żadne zanieczyszczenia nie blokują śmigła (patrz „3.5. Czyszczenie śmigła”). • Lampka świeci na zielono, ale robot w ogóle się nie uruchamia: skontaktować się ze sprzedawcą .

Robot nie uruchamia się (dioda LED wyłączona), a suwak jest przesunięty w dół.	• Robot przechodzi w tryb czuwania po długim okresie bezczynności – podłączyć go ponownie w pomieszczeniu, aby go uruchomić, a następnie rozpocząć cykl, jeśli jest naładowany. • Akumulator jest całkowicie rozładowany – podłączyć robota, aby wykonać pełny cykl ładowania.
Pływający pierścień nie znajduje się na powierzchni wody.	• Sprawdzić linę i w razie potrzeby wyregulować jej długość.
Robot nie podnosi się do linii wodnej.	• Model robota to „tylko dno”. • W ramach cyklu robot wspina się po 4 napotkanych ścianach tylko jeden raz. • Należy sprawdzić, czy uzdatnianie wody odpowiada wartościom wymienionym w sekcji 2.2 • Po zakończeniu cyklu filtr może być pełny lub zatkany i należy go wyczyścić. • Należy się upewnić, że żadna przeszkoda nie zakłóca pracy robota. • Basen jest zbyt głęboki.
Robot nie ładuje się.	• Upewnić się, że lampka ładowarki świeci na zielono, gdy jest podłączona bez robota. Jeśli tak nie jest, sprawdzić zasilanie (odłączyć/podłączyć ponownie) lub wymienić ładowarkę. • Upewnić się, że lampka ładowarki świeci na czerwono, gdy robot jest podłączony. Jeśli tak nie jest, sprawdzić: - Stan kabla: jeżeli jest uszkodzony, wymień ładowarkę i styki ładujące; - Stan styków ładowarki: jeżeli na stykach widoczne są ślady korozji, odłączyć je i wyczyścić lub wymień ładowarkę i styki ładujące; - Stan styków robota czyszczącego: jeżeli na stykach widoczne są ślady korozji, wyczyścić je małą szczotką. Jeśli nie, wymień ładowarkę i styki ładujące. („3.9. Wymiana szpilek ładujących”). Jeśli po wyczyszczeniu portu ładowania problem będzie się powtarzał, skontaktować się ze sprzedawcą. • Upewnić się, że lampka robota miga na pomarańczowo lub zielono po podłączeniu do ładowarki podczas cyklu ładowania. Jeśli tak nie jest, należy ustawić robota na zewnątrz, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w odległości ponad 2 m od budynku i skontaktować się ze sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat transportu kompletnego robota do centrum serwisowego Fluidra.

4.2. Ostrzeżenia dla użytkownika

- Lampki z tyłu robota migają – jest to alert dla użytkownika.
- W zależności od liczby kolejnych mignięć chodzi o następujący błąd:

Miganie	Błąd	Rozwiązania
 Czerwony	Silnik	• Po rozpoczęciu cyklu czyszczenia zanurzenie robota zajęło ponad 30 sekund. Należy ponownie uruchomić cykl. Przesuń suwak, aby usunąć błąd, a następnie naciśnij suwak ponownie, aby rozpocząć cykl. • Sprawdź wirnik pod kątem zanieczyszczeń i w razie potrzeby wyczyść go. • Sprawdzić, czy zanieczyszczenia nie uniemożliwiają swobodnego obracania się szczotki lub gąsienic. • Obrócić każde koło o ćwierć obrotu w tym samym kierunku, aż do uzyskania płynnych obrotów. Obracać koła w przeciwnym kierunku, aż obrót będzie płynny. • Jeśli to nie rozwiąże problemu, skontaktować się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia pełnej diagnostyki.
 Czerwony	Akumulator	• Akumulator jest uszkodzony, skontaktować się ze sprzedawcą  .
 Czerwony	Ładowanie (ładowarka lub port ładowania)	• Sprawdzić, czy nie ma śladów korozji na porcie ładowania robota lub ładowarce i wyczyścić małą szczotką. • Wymienić styki portu ładowania i ładowarkę („3.9. Wymiana szpilek ładujących”). • Jeżeli ładowarka dalej jest uszkodzona, skontaktować się ze sprzedawcą  .
 Czerwony	Przekroczenie zakresu temperatury (temperatura zbyt wysoka lub zbyt niska).	• Wykryta temperatura wykracza poza zalecany zakres temperatury ładowania robota (5 °C–35°C). • Upewnić się, że temperatura w pomieszczeniu mieści się w zakresie roboczym. • Poczekać, aż temperatura robota spadnie i podłączyć go.

4.3. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



- **Jeśli akumulator wykazuje oznaki uszkodzenia, przegrzania, wycieku lub przedostania się wody, nie umieszczać robota czyszczącego na stacji ładowania i nie używać akumulatora – należy skontaktować się ze sprzedawcą.**
- **Upewnij się, że lampka robota włącza się / miga po podłączeniu ładowarki. Jeśli tak nie jest, należy ustawić robota na zewnątrz, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, w odległości ponad 2 m od budynku i skontaktować się ze sprzedawcą, aby uzyskać więcej informacji na temat transportu kompletnego robota do centrum serwisowego Fluidra.**

PL

FIGYELMEZTETÉSEK

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

- A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása károkat okozhat a medence felszerelésében vagy súlyos, akár halálos kimenetelű sérülésekhez vezethet.
- Csak az érintett műszaki területeken (elektromosság, hidraulika vagy hűtés) képesítéssel rendelkező személy jogosult a készülék karbantartásának vagy javításának elvégzésére. A beavatkozást végző szakképzett technikus nak egyéni védőeszközöket (úgymint védőszemüveg, védőkesztyű stb.) kell viselnie, hogy csökkentse a sérülések kockázatát, amelyek előfordulhatnak a készüléken végzett beavatkozás során.



- A készüléken végzett bármely beavatkozás előtt győződjön meg róla, hogy feszültségmentes, és biztonságosan leállított állapotban van.
- A készülék medencékben és gyógyfürdőkben való speciális használatra készült, tilos bármely egyéb, rendeltetésellenes célra használni.
- Tilos a készülék használata olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivételt képeznek azok a személyek, akik egy biztonságukért felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyerekek felügyelete, annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ezt a készüléket használhatják legalább 8 éves gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szenzoros vagy mentális képességekkel, illetve tapasztalatok vagy ismeretek híján lévő személyek, amennyiben biztosított a megfelelő felügyeletük, vagy ha megfelelő utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és felfogták a fennálló kockázatokat. A gyermekek és a háziállatok nem játszhatnak a készülékkel. A készülék nem játék. A felhasználó általi tisztítást és karbantartást felügyelet nélkül nem végezhetik gyermekek.
- A készülék töltésének meg kell felelnie a IEC / HD 60364-7-702 szabványnak és az úszómedencék esetén meghatározott nemzeti szabályoknak. Kétség esetén konzultáljon a viszonteladóval.
- A készülék beszerelését a gyártó utasításainak megfelelően kell végezni, a hatályos helyi és nemzeti normák betartásával. A beszerelő felel a készülék beszereléséért és a beszerelésre vonatkozó nemzeti szabályozás betartásáért. A gyártó semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget a hatályos helyi beszerelési normák be nem tartása esetén.
- Az útmutatóban leírt egyszerű karbantartáson kívüli minden egyéb karbantartási műveletet a terméken kizárólag minősített szakember végezhet.
- A készülék rendellenes működése esetén: ne kísérelje meg a készülék saját kezű javítását, hanem forduljon minősített szakemberhez. A termék gyártója nem vállal felelősséget a nem engedélyezett cserealkatrészek vagy tartozékok használatából eredő károkért.
- A készülék működéséhez megengedett víz egyensúlyi értékekről a garanciális feltételekben talál részleteket.
- A készülékbe épített biztonsági elemek egyikének kikapcsolása, eltávolítása vagy kijátszása a garancia automatikus elvesztésével jár, ugyanez vonatkozik az engedély nélküli, harmadik gyártótól származó pótalkatrész használatának esetére.
- Tilos a készülék környezetében (akár gyúlékony, akár nem gyúlékony) rovarirtót vagy egyéb vegyszert permetezni, kárt tehet a készülék burkolatában és tüzet okozhat.
- Ne érintse meg a ventilátort és a mozgó alkatrészeket, és ne helyezzen semmilyen tárgyat vagy az ujjait a mozgó alkatrészek közelébe a berendezés működése közben. A mozgó alkatrészek súlyos vagy akár a halálos sérüléseket okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉSEK AZ ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKEKHEZ

- A készülék áramellátását egy erre tervezett 30 mA-es maradékáram-működtetésű áramvédő-kapcsolóval kell védeni, a beszerelés helye szerinti ország hatályos normáinak betartásával. Ha nem lehet ellenőrizni, hogy az áramkört maradékáram-működtetésű áramvédő-kapcsoló védi, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Ne használjon hosszabbító kábelt a készülékhez; csatlakoztassa a készüléket közvetlenül egy megfelelő tápellátó áramkörhöz.
- Minden művelet előtt ellenőrizze, hogy:
  - A töltő adattábláján megadott bemeneti feszültség megfelel-e a hálózati tápfeszültségnek;
  - - a hálózati táplálás szolgáltatása kompatibilis a készülék elektromos igényeivel és megfelelően földelt;
  - Az aljzat kompatibilis a hálózattal.
- A készülék rendellenes üzemelése vagy szagkibocsátás esetén azonnal kapcsolja ki azt, kösse le az elektromos táplálást, és lépjen kapcsolatba szakemberrel.
- Mielőtt bármilyen szervizelést vagy karbantartást végezne a készüléken, győződjön meg arról, hogy feszültségmentesítve van és teljesen le van választva a töltőről.
- Ha a töltő sérült, azt csak a gyártó, a meghatalmazott képviselő vagy a javítóműhely cserélheti ki.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a töltőhöz, ellenőrizze, hogy a csatlakozás vagy a tápcsatlakozó-aljzat, amelyhez az egység csatlakozik, jó állapotban van, és nem sérült vagy rozsdás.
- Vihar esetén kösse le a készüléket az elektromos táplálásról, hogy elkerülje a villámcsapás okozta károsodást.
- A készülék mágneseket és elektromágneses mezőket kibocsátó alkatrészeket tartalmaz. A mágnesek és az elektromágneses mezők zavarhatják a szívritmus-szabályozókat, defibrillátorokat és más orvosi eszközöket. Tartson biztonságos távolságot az orvosi eszköz és a készülék között. Speciális információkért forduljon orvoshoz vagy az orvosi eszköz gyártójához. Ha az eszköz zavarja a szívritmus-szabályozót, a defibrillátort vagy bármely más orvosi eszközt, tartson elegendő távolságot a készüléktől, hogy használat közben ne alakuljon ki interferencia.

AKKUMULÁTORRAL MŰKÖDŐ ELEKTROMOS ESZKÖZÖKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja az akkumulátor egységet, a tisztítóberendezést vagy a töltőt, ha az sérült vagy módosításon esett át. A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható viselkedést mutathatnak, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt idézhet elő.
- Ne fogja meg a tisztítóberendezést vagy a töltőt töltés közben, ha nedves vagy nem visel cipőt.
- Ne próbálja megtisztítani a lapátkereke, amíg a tisztítóberendezés a vízben van vagy nedves felületre van helyezve. Ez súlyos sérüléseket okozhat.
- A töltést kizárólag a gyártó által biztosított töltővel végezze. Más típusú akkumulátorokhoz való töltőegység használata tűzveszélyt okozhat.
- Ne tegye ki tisztítóberendezés 0°C alatti és 50°C feletti környezeti hőmérsékletnek.
- Ne tegye ki a töltőegységet, a tisztítóberendezést vagy az akkumulátor-blokkot tűznek vagy túlságosan magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy 65°C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást idézhet elő.
- A készüléket 5 és 35°C közötti hőmérsékleten kell tölteni.
- Tartsa be az összes töltési utasítást, és ne töltse az akkumulátorral működő készüléket az útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A helytelenül vagy a megadott hőmérsékleti tartományon kívüli töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.
- A töltő csak beltérben, száraz és jól szellőző helyen, fénytől védve, gyermekek elől elzárva, valamint hőforrásoktól és uszodai vegyszerektől távol használható.
- Soha ne próbálja meg felnyitni a töltőt.

- A telepített akkumulátor egy újratölthető Li-ion akkumulátor. Soha ne kísérelje meg szétszerelni vagy kicserélni. Az akkumulátor rövidzárlatot idézhet elő és súlyos égési sérüléseket okozhat.
- Kerülje el a vezetékekkel vagy fém alkatrészekkel történő érintkezést, amely szikrát okozhat, és rövidre zárhatja az akkumulátort. Az akkumulátor szivárgása esetén kerülje a szivárgó folyadékokkal való érintkezést, és forduljon szakemberhez az akkumulátor cseréje érdekében. Viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és védőruházatot a tisztítóberendezés leselejtezésekor. Ha a folyadék érintkezik a bőrrel és a ruházattal, azonnal mossa le bő vízzel és szappannal. Ha a folyadék szembe kerül, ne dörzsölje a szemét, azonnal öblítse ki folyó vízzel legalább 15 percen keresztül, anélkül, hogy dörzsölné. A lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.

„Medencetisztító robotok" JELLEMZŐI

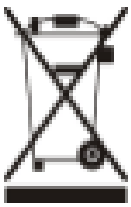
- A robot olyan medencevízben történő használatra készült, melynek hőmérséklete 10°C és 35°C közötti.
- A sérülések vagy a tisztítóroboton bekövetkező károk elkerülése érdekében ne használja a robotot a vízen kívül.
- A sérülések veszélyének elkerülése érdekében tilos fürödni, amikor a robot a medencében van.
- Ne használja a robotot a medence sokk-klórozása esetén.
- Ne hagyja a robotot hosszú időn keresztül felügyelet nélkül.
- Ne használja a készüléket fagyos időben.

FIGYELMEZTETÉS A TISZTÍTÓGÉP FÓLIA BEVONATÚ MEDENCÉBEN VALÓ HASZNÁLATÁT ILLETŐEN:

- A robot telepítése előtt gondosan vizsgálja meg a medence bevonatát. Ha a belső fólia helyenként megrongálódik, vagy ha kavicsok, ráncok, gyökerek vagy korrózió jelenik meg, ne telepítse a robotot, mielőtt képzett szakemberrel el nem végeztette a szükséges javításokat vagy ki nem cseréltette a belső fóliát. A gyártó semmilyen körülmények között nem tehető felelőssé a belső fólián okozott károkért.
- Néhány mintás fólia bevonatról gyorsan eltűnhetnek a minták: a minták és/vagy a színek károsodhatnak, elhalványulhatnak vagy eltűnhetnek a felülettel érintkező tárgyak (tisztító kefék, játékok, úszógumik, klóradagolók robot) miatt. A medencetisztító robot gyártója nem vállal felelősséget a fólia bevonatok elhasználódásáért vagy a minta lekopásáért, és ezekre a korlátozott garancia sem terjed ki.

FIGYELMEZTETÉS A TISZTÍTÓGÉP ROZSDAMENTES ACÉL MEDENCÉBEN VALÓ HASZNÁLATÁT ILLETŐEN:

- Egyes rozsdamentes acél medencék felülete nagyon sérülékeny lehet. Ezeknek a medencéknek a felületét károsíthatja a törmelék bevonathoz történő természetes súrlódása, amelyet például a robotok kerekei, hernyótalpai vagy keféi okoznak, az elektromos medencetisztító robotokat is beleértve. A medencetisztító robot gyártója nem vállal felelősséget a rozsdamentes acél medencék kopásáért vagy karcolódásáért, és ezekre a korlátozott garancia sem terjed ki.



Újrahasznosítás és Kezelés

Ez a 2012/19/EU elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó európai irányelv által megkövetelt szimbólum azt jelenti, hogy a készüléket nem szabad a szemetesbe dobni. Az újbóli felhasználás, újrahasznosítás, illetve hasznosítás érdekében szelektív gyűjtés tárgyát képezi. Ha a környezetre potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz, ezeket el kell távolítani vagy ártalmatlanítani kell. Az újrahasznosítási módokat illetően tájékozódjon a viszonteladónál.

Az akkumulátort és a robotot a helyi előírásoknak megfelelően kell leselejtezni. Az akkumulátort fenntartható és környezetbarát módon, engedélyezett gyűjtőedényekben vagy központokban kell ártalmatlanítani, a helyi jogszabályoknak megfelelően. További információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

- **A készüléken végzendő műveletek előtt fontos, hogy megismerkedjen a beszerelési és használati útmutatóval, valamint a készülékhez tartozó „garancia” melléklettel, különben anyagi károknak, súlyos, akár halálos kimenetelű sérüléseknek, valamint a garancia érvénytelenítésének teszi ki magát.**
- **Őrizze meg és adja át ezeket a dokumentumokat a megtekintés érdekében az eszköz teljes élettartama során.**
- **Tilos az útmutató bármely úton történő terjesztése vagy módosítása engedélye nélkül.**
- **Az ebben az útmutatóban található információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.**

TARTALOMJEGYZÉK

1. Információk használat előtt 5

1.1. Leírás 5

1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás 6

2. Használat 7

2.1. Működési elv 7

2.2. A medence előkészítése 7

2.3. A robot töltése 7

2.4. Tisztítási ciklus indítása 8

2.5. Emelje ki a robotot a vízből 9

3. Karbantartás 9

3.1. A robot tisztítása 9

3.2. A szűrő tisztítása 10

3.3. A kefe tisztítása 10

3.4. A fedél tömítésének tisztítása 10

3.5. A lapátkerék tisztítása 11

3.6. A kefe cseréje 13

3.7. A talpak cseréje 14

3.8. Az akkumulátor cseréje 14

3.9. A töltőérintkezők cseréje 14

3.10. Téliesítés 15

4. Hibaelhárítás 15

4.1. A készülék viselkedése 15

4.2. Felhasználói figyelmeztetések 17

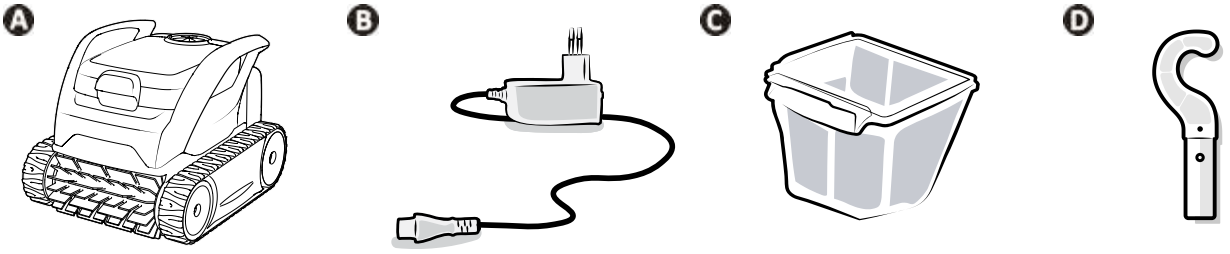
4.3. Biztonsági figyelmeztetések 17

Tanács: a viszonteladóval való kapcsolatfelvétel megkönnyítése érdekében

Jegyezze fel a forgalmazó adatait, hogy könnyebben megtalálja azokat, és töltse ki a „termék” adatokat a kézikönyv végén, a forgalmazó ezeket fogja kérni Öntől.

1. Információk használat előtt

1.1. Leírás



A	Robot	✓
B	Töltő (beltéri használatra)	✓
C	Szimpla szűrő (150µ)	✓
D	Kampó *Medencerúd (standard, nem tartozék) szükséges a robot vízből történő kiemeléséhez.*	✓

✓: Mellékelve

Levehető tápegység (külső adapter)
KIZÁRÓLAG a készülékhez mellékelt levehető tápegységet használja.

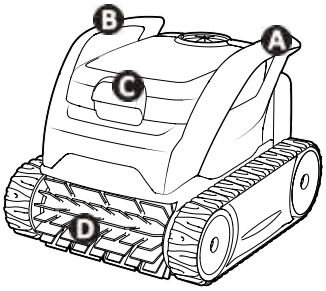
1.2. Műszaki jellemzők és beazonosítás

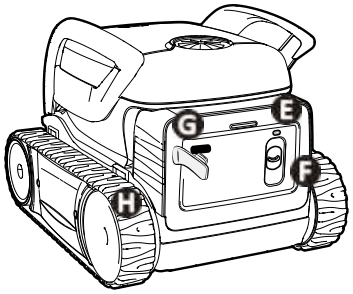
1.2.1. Műszaki jellemzők

Töltőállomás tápfeszültsége		110–240 VAC, 50/60 Hz, II. osztály*
A robot névleges feszültsége		21,6 V
Töltőfeszültség		25,2 V
A töltő maximális teljesítménye		25 W
Az akkumulátor kapacitása		5,1 Ah
A robot névleges teljesítménye		100 W
Szűrőkapacitás		2 l
Robot mérete (Sz x Mé x Ma)		36 x 29 x 29 cm
Csomag mérete (Sz x Mé x Ma)		39 x 33 x 33 cm
Robot súlya		5,8 kg
Csomagolt súly		8 kg
Szívócső szélessége		168 mm
Maximális működési mélység		4 m
Védettségi fokozat	Robot	IPX8

** II osztály: kettős vagy megerősített szigetelésű eszköz, amely nem igényel földelést.*

1.2.2. Beazonosítás





A B: Fogantyú
C: Hozzáférés a szűrőhöz
D: Kefe
E: Visszajelző (LED)
F: Tolókapcsoló BE/KI
G: Töltőport & védődugó
H: Hernyótalpak

2. Használat

2.1. Működési elv

A robot független a szűrőrendszertől, és a feltöltés után önálló módon képes működni. Optimális módon mozog, hogy megtisztítsa a medence azon zónáit, amelyre tervezték (modelltől függően). A robot beszívja a szennyeződéseket és azok a szűrőben tárolódnak el.

2.2. A medence előkészítése

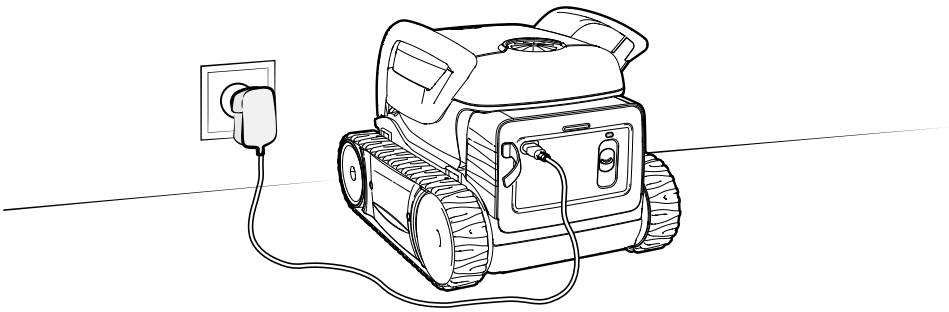
- **Ez a termék föld feletti medencékben és kisebb földbe épített medencékben történő használatra készült. Ne használja könnyen szétszedhető medencékben.**
- **A termék dokumentációban megadottaktól eltérő használata esetén a garancia érvényét veszti. A töltőporton és/vagy a töltőn lévő lerakódások azt jelzik, hogy a terméket nem megfelelően használták.**
- **NE használjon hosszabbító kábelt.**

A készülék olyan medencevízben működhet, melynek minősége a következő:

A víz hőmérséklete	10°C és 35°C között
pH	6,8 és 7,6 között
Szabad klór	< 3 mg/l
só	<6 g/l

- Ha a medence nagyon koszos, különösen az első használat esetén, egy háló segítségével távolítsa el a nagyobb szennyeződéseket, ezzel optimalizálva a készülék teljesítményét.
- Vegye ki a vízből a hőmérőket, a játékokat és minden egyéb olyan tárgyat, ami kárt tehet a készülékben.

2.3. A robot töltése



- **Kizárólag a mellékelt töltőt használja.**
- **Ne hagyja a robotot teljesen lemerült állapotban.**
- **A ciklus megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy a védősapka a helyén van.**
- **Győződjön meg róla, hogy a <u>töltőport száraz, mielőtt csatlakoztatja a töltőt</u>.**
- **A téli tárolás előtt töltse fel teljesen a robotot.**
- **Ne töltse a robotot 5°C alatti és 35°C feletti hőmérsékleten.**

A robot feltöltése:

- Távolítsa el a védősapkát a robot hátsó részéről.
- Szárítsa meg a töltőportot. Csatlakoztassa a töltőt a hálózathoz beltérben, a közvetlen napfénytől távol és a medencétől legalább 3,5 m távolságra.
- Ellenőrizze, hogy a tisztítóberendezés megfelelően töltődik-e: a jelzőfény narancssárgán villog (lásd „2.4.2. A visszajelzők leírása”, 8. oldal).
- A töltés automatikusan leáll, amint a tisztítóberendezés teljesen feltöltődött.

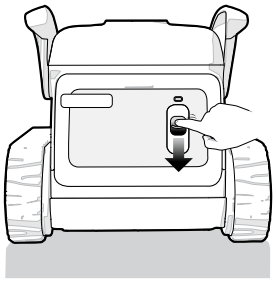
2.4. Tisztítási ciklus indítása

A sérülés vagy anyagi károk kockázatának elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy betartsa a következőket:

- **Tilos fürödni, amikor a készülék a medencében van.**
- **Ne használja a készüléket a medence sokk-klórozása esetén. A készülék bemerítése előtt várja meg, amíg a klórszint eléri az ajánlott értékeket.**

2.4.1. Tisztítási ciklus indítása

- Várja meg, amíg a robot kellően feltöltődik, mielőtt elindítana egy ciklust (zöld fény villog).
- Ha feltöltődött, kösse le a töltőkábelt, és helyezze vissza a töltőportba a védődugót.
- Nyomja meg a tolókapcsolót a ciklus indításához: a LED folyamatos zöld színnel világít.
- Merítse be a robotot, lásd „2.4.3. A robot bemerítése”. 30 másodperce van arra, hogy a vízbe tegye, különben újra el kell indítania egy ciklust.



2.4.2. A visszajelzők leírása

- A tisztítóberendezés hátoldalán elhelyezkedő jelzőfény tájékoztatást ad a tisztítóberendezésről és az akkumulátor állapotáról.
- Ha a visszajelző kialszik, a tisztítóberendezés készenléti üzemmódban van. Nyomja lefelé a tolókapcsolót a felébresztéshez. Ha ez nem jár eredménnyel, csatlakoztassa újra a tisztítóberendezést a töltőkábelhez.

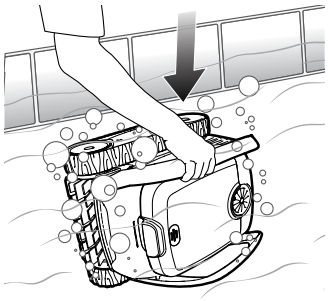
→Villogó visszajelző **→ Folyamatosan világító visszajelző**

Állapot	Visszajelző	Jelentés
Töltés *A robot csatlakozik a töltőre.*	Zöld	Folyamatosan világít: feltöltve, használatra kész. Villog: töltés, készen áll a teljes ciklus elvégzésére
	Narancssárga	Töltés, a robot nem használható
	Piros	Hiba (lásd „4.2. Felhasználói figyelmeztetések”, 17. oldal)
Bekapcsolva *A robot nincs töltés alatt, és a tolókapcsoló lefelé van tolva.*	Zöld	Készen áll a bemerítésre
	Narancssárga	Az akkumulátor töltése alacsony, a ciklus rövidebb lesz
	Narancssárga	A LED 3-szor felvillan, majd a robot készenléti üzemmódba kerül: az akkumulátor nagyon lemerült, és a robot nem használható.
	Piros	Hiba (lásd „4.2. Felhasználói figyelmeztetések”, 17. oldal)
Működésben *Egy ciklus el lett indítva, és a robot be van merítve*	Zöld	Folyamatban lévő ciklus
	Narancssárga	Alacsony töltöttségű akkumulátor
	Piros	Hiba, a ciklus leáll (lásd „4.2. Felhasználói figyelmeztetések”, 17. oldal)
	Nem világít	A ciklus befejeződött

2.4.3. A robot bemerítése

Ne merítse be a robotot, ha a védődugó nem lett visszahelyezve a töltőportra.

- Egy ciklus elindítása után (tolókapcsoló lefelé nyomva, zöld visszajelző kigyulladt) 30 másodperce van arra, hogy a tisztítóberendezést a vízbe helyezze. Ellenkező esetben újra kell kezdenie a műveletet.
- A robotot függőlegesen merítse a vízbe, és tartsa meg enyhén megmozgatva minden irányban, hogy a belsejében lévő levegő eltávozzon.
- Hagyja, hogy a robot lesüllyedjen a medence aljára. A ciklus legkésőbb 30 másodperccel a víz észlelése után elindul. Egy teljes ciklus a 2 órát vesz igénybe.



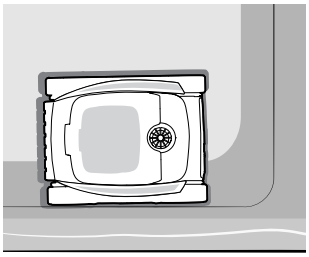
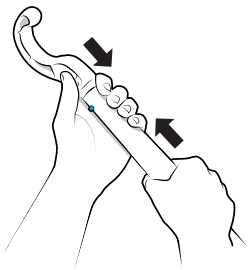
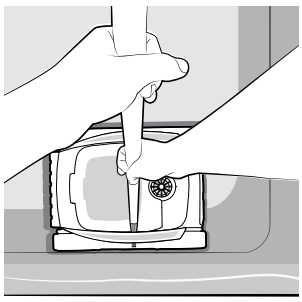
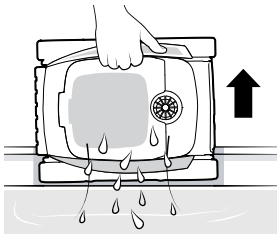
2.5. Emelje ki a robotot a vízből

A berendezés károsodásának elkerülése érdekében:

- **A használat után ne hagyja a robotot a napon megszáradni.**
- **Az összes elemet a napsugárzástól, a nedvességtől és az időjárási hatásoktól védett helyen tárolja.**

A ciklus végén a készülék megáll a fal lábánál, és a visszajelző kialszik.

2.5.1. A horoggal

A robot az egyik fal lábánál várakozik.	Rögzítse a kampót (mellékelve) egy medencében használható rúd végére (nem tartozék).	Fogja meg az fogantyút, és emelje a robotot a felszínre.	A vízből való kiemeléshez használja a fogantyút.
			

3. Karbantartás

Tanács: A robot minél hosszabb élettartamának biztosítása érdekében
Havonta egyszer végezze el az összes alkatrész vizsgálatát, melyek karbantartása a jelen fejezetben részletezve van.

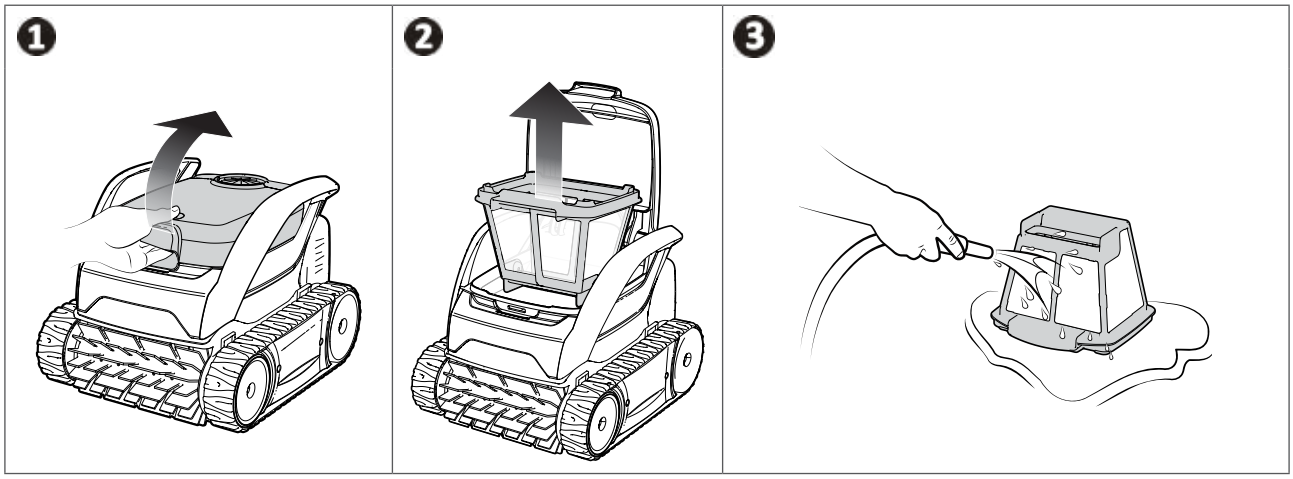
3.1. A robot tisztítása

- A készüléket rendszeresen meg kell tisztítani tiszta vagy enyhén szappanos vízzel. Ne használjon oldószert.
- Öblítse át a készüléket bőséges tiszta vízzel.
- Ne hagyja a készüléket közvetlenül a napsütésben, a medence szélén megszáradni.

3.2. A szűrő tisztítása

- **A készülék teljesítménye csökkenhet, ha a szűrő tele van vagy eldugult.**
- **Minden tisztítási ciklus után tisztítsa meg a szűrőt tiszta vízzel.**

1. Nyissa fel a robotot.
2. Távolítsa el a szűrőt.
3. Öblítse át bőséges tiszta vízzel.



Tanács: A szűrő eltömődése esetén

Tisztítsa meg a szűrőt savas oldattal (például ecettel), legalább évente egyszer. A szűrő eltömődik ha több hónapon keresztül nincs használatban (téli időszak).

3.3. A kefe tisztítása

A készülék teljesítménye csökkenhet, ha a kefe túl szennyezett, vagy ha törmelék vagy tárgyak akadnak be a belsejébe.

- Minden tisztítási ciklus után a vízből kiemelést követően tisztítsa meg a kefét tiszta vízzel, ne várja meg, míg a szennyeződések beleszáradnak.
- Távolítson el minden tárgyat vagy törmeléket, amely a belső részben ragadt.

3.4. A fedél tömítésének tisztítása

A készülék teljesítménye csökkenhet, ha törmelék (főleg homok) szorul be a fedéltömítés alá, ami megakadályozza a szükséges tömítettség megtartását.

Minden tisztítási ciklus után a vízből kiemelést követően tisztítsa meg a fedéltömítést tiszta vízzel, ne várja meg, míg a szennyeződések beleszáradnak.

Tanács: A készülék épségének és optimális teljesítményszintjének biztosítása érdekében:

- Javasolt 2 évente kicserélni a szűrőt és a keféket.
- Javasoljuk, hogy figyeljen a talpak kopásjelzőjére, és cserélje ki őket azonnal, mihelyst a eléri a jelzőt.

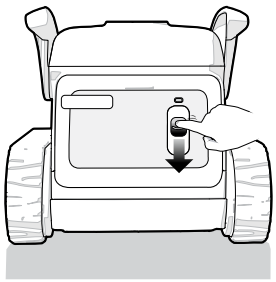
3.5. A lapátkerék tisztítása

A súlyos sérülések elkerülése érdekében:

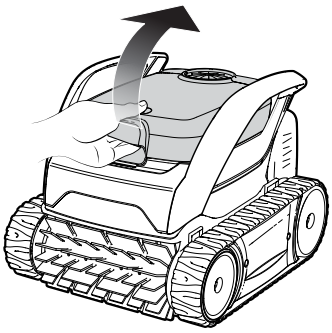
- **A lapátkerék karbantartása során kötelező kesztyűt viselni.**
- **A lapátkerék tisztítása előtt feltétlenül szárítsa meg a készüléket, és ezt a műveletet száraz helyen végezze el.**
- **Győződjön meg arról, hogy a robot teljesen ki van kapcsolva, mielőtt karbantartást végez (lásd lent az első lépést).**

A lapátkerék tisztítása előtt kényszerítse a készülék leállítását: tartsa lenyomva a tolókapcsolót 20 másodpercig). A tolókapcsoló működtetésével ellenőrizze, hogy a robot teljesen leállt: nem szabad kigyulladnia egy jelzőfénynek sem.

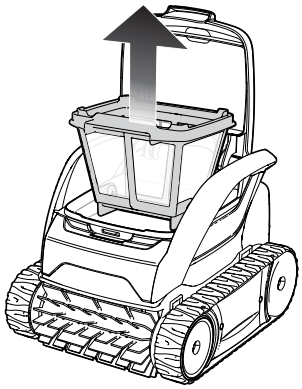
1. Kapcsolja ki teljesen a robotot, 20 másodpercig nyomva tartva a tolókapcsolót. Csúsztassa el a tolókapcsolót, és győződjön meg róla, hogy a LED nem világít.



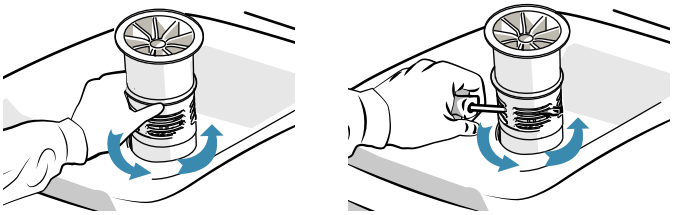
2. A retesz felemelésével nyissa ki a szűrő zárófedelét.



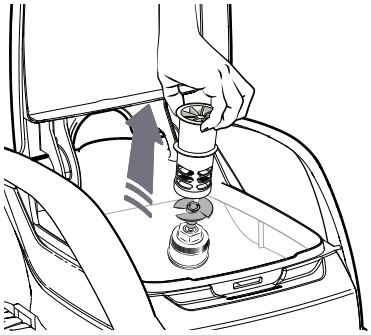
3. Távolítsa el a szűrőt.



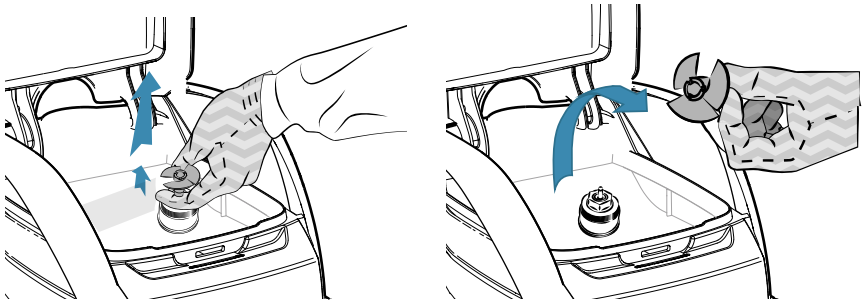
4. Kézzel csavarja ki a terelőelemet; az első kiszerelés esetén csavarhúzóra lehet szükség.



5. Vegye ki a terelőelemet, felemelve azt.

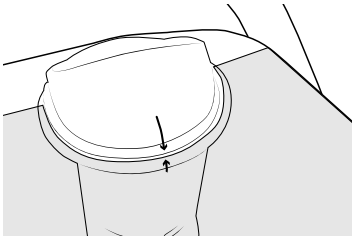


6. Vegyen fel kesztyűt, és húzza meg a lapátkereket, szilárdan megtartva a kivételéhez. Távolítsa el a szennyeződéseket (levelek, kavicsok stb.), amelyek blokkolhatják a lapátkereket.

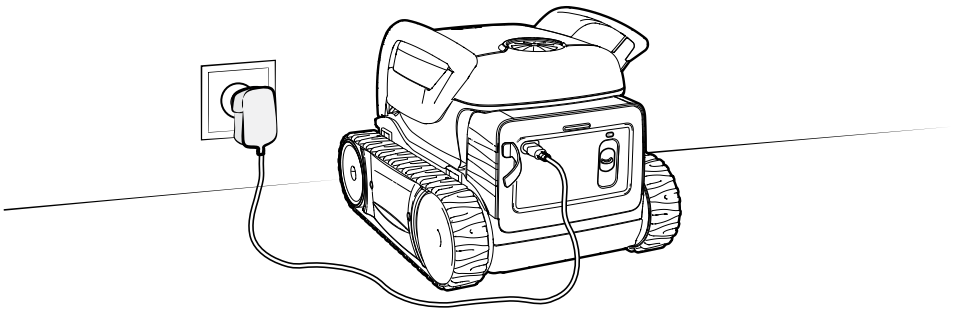


7. A tisztítás befejezése után vegyen fel kesztyűt és szorosan kapcsolja vissza a lapátkereket majd kézzel csavarva tegye vissza a terelőelemet a helyére, a mechanikus ütközőig.

Állítsa egy vonalba a toldaton lévő nyilat a fedélen lévő nyíllal, a terelőelem megfelelő elhelyezése érdekében. Helyezze vissza a szűrőt.

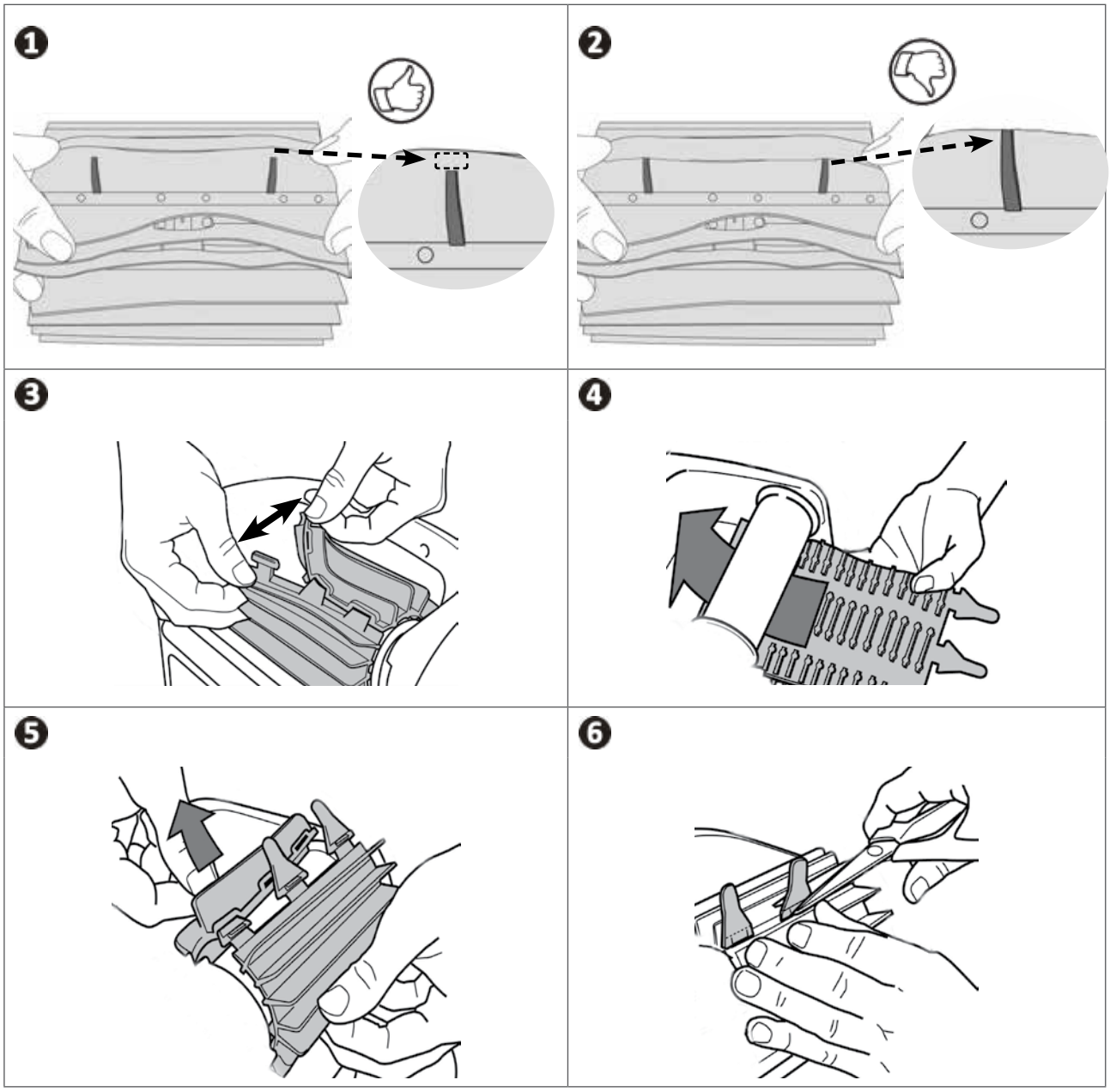


8. Tegye fel a robotot töltőre, hogy felébredjen és indítson el egy ciklust.

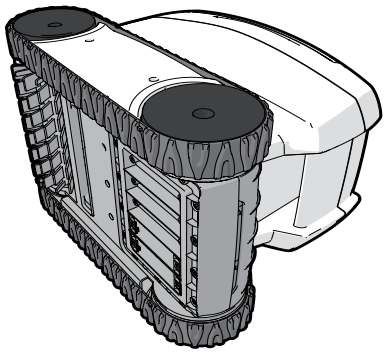


3.6. A kefe cseréje

1. A kefe elhasználódási visszajelzőkkel van felszerelve, a visszajelzők és a kefe vége közötti eltérés azt jelzi, hogy a kefe jó állapotban van.
2. Amikor az elhasználódási visszajelzők megjelennek, a kefe elhasználódott és ki kell azt cserélni.
3. Az elkopott kefe cseréjéhez távolítsa el a füleket azokból a furatokból, amelyekhez rögzítve vannak.
4. Új kefe elhelyezéséhez fűzze a fül nélküli szélet a kefetartó alá.
5. Forgassa el a kefét a tartója körül, csúsztassa a nyelveket a rögzítőlyukakba és húzza meg az egyes nyelvek végét, hogy átvezesse a szélét a bevágáson.
6. Egy olló segítségével vágja le a füleket, hogy a lamellák szintje alá essenek.



3.7. A talpak cseréje

Helyezze a robotot az oldalára. 	Húzza meg a talp belső oldalát, hogy elváljon a keréktől. Ezután távolítsa el a hernyótalpat a robotról. 

Az új hernyótalp telepítéséhez állítsa a hernyótalp belső oldalát az első kerék hornyaira.

1. Húzza fel a hernyótalpat a második kerékre. Nyomja meg a hernyótalpat, hogy megfelelően behelyezze azt a kerekek hornyaiba.
2. Győződjön meg arról, hogy a hernyótalp a vezetőelemek alatt halad (ha a modell rendelkezik hernyótalp-vezetőelemekkel).

3.8. Az akkumulátor cseréje

A robot akkumulátor egységét csak képzett szakember cserélheti ki: vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval

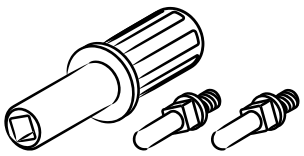
3.9. A töltőérintkezők cseréje

Ha az érintkezőkön lerakódások vannak, előfordulhat, hogy a töltés nem megfelelően vagy szakaszosan működik. Ebben az esetben ezeket ki kell cserélni.

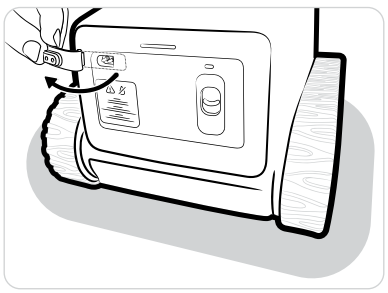
A töltőérintkezőket a töltővel egy időben kell cserélni, és fordítva.

A töltő cseréje esetén az érintkezőket akkor is ki kell cserélnie, ha nincs látható jele a lerakódásnak.

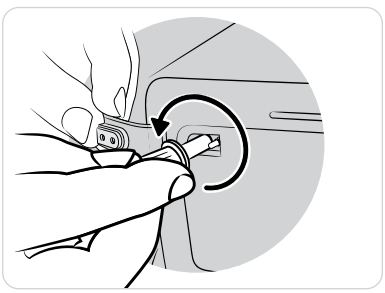
Érintkező cserekészlet



1. Nyissa ki a töltőportot



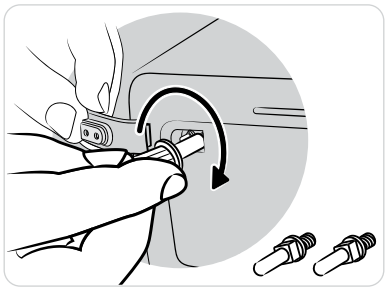
2. Távolítsa el a használt töltőérintkezőket



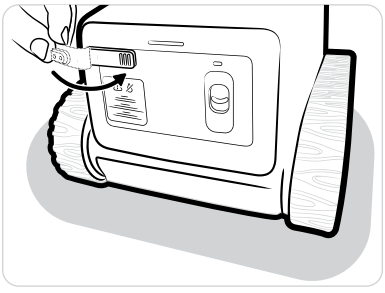
3. Vegye elő az új érintkezőket



4. Szerelje fel az érintkezőket



5. Zárja le a töltőportot



3.10. Téliesítés

- A téli tárolás előtt töltse fel teljesen a robotot, hogy megőrizze az akkumulátor élettartamát: a visszajelző folyamatos zöld színre vált, ha a robot teljesen feltöltődött.
- A téli tárolás során a robottal a következőket teheti:
  - Csatlakoztatott helyzetben hagyja (újratöltés nélkül használható a következő szezon első használatánál);
  - Lekötött helyzetben hagyja (a következő szezon első használatához újra fel kell tölteni).
- A berendezés minden elemét tárolja a napsugárzástól, valamint a kifröccsenő víztől védett helyen.
- A robotot gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.
- NE tegye ki a robotot tűznek, túl magas hőmérsékletnek, gyújtóforrások veszélyének vagy a medencékben és gyógyfürdőkben használt vegyszereknek.

4. Hibaelhárítás

- **A berendezés meghibásodása esetén végezze el az alábbi táblázatban felsorolt egyszerű ellenőrzéseket, mielőtt a viszonteladóhoz fordulna.**
- **Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval.**
- **: Képzett technikus számára fenntartott műveletek.**

4.1. A készülék viselkedése

A robot nem tisztítja meg az egész medencét	• Ismételje meg a bemerítés lépéseit („2.4.3. A robot bemerítése”) addig változtatva a medencébe történő lemerítés helyét, amíg megtalálja az optimális helyet. • A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg (lásd „3.2. A szűrő tisztítása”).
A robot nem marad teljesen a medence alján.	• Levegő maradt a készülék házában. Ismételje meg a bemerítés lépéseit (lásd „2.4. Tisztítási ciklus indítása”). • A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg (lásd „3.2. A szűrő tisztítása”). • Ha a szűrő a tisztítás ellenére is el van tömődve: cserélje ki. • Megsérült a lapátkerék: .
A robot oldalra mozog.	• Normál működésről van szó, amely a medencék alakjától függ. A robot magától visszatér a megfelelő pozícióba.
A készülék nem gyűjti össze a törmeléket	• A szűrő tele van vagy eldugult: tisztítsa meg (lásd „3.2. A szűrő tisztítása”). • Ha a szűrő a tisztítás ellenére is el van tömődve: cserélje ki. • Győződjön meg arról, hogy nem akadályozzák-e törmelék/tárgyak a hozzáférést a szűrő szelepéhez . • Törmelék / tárgyak vannak megakadva a kefében és nincsenek összegyűjtve: rendszeresen tisztítsa meg a kefét. • A fedél tömítésében megakadt törmelék (főleg homok): tisztítsa meg a fedél tömítését. Minden ciklus után tisztítsa meg.
A robot be van kapcsolva (a visszajelző világít), de használat közben nem reagál.	• Ellenőrizze, hogy a robot fel van-e töltve (a visszajelző zölden villog vagy folyamatosan világít). • Ellenőrizze, hogy a tolókapcsoló megfelelően csúszik-e lefelé, majd visszatér a kiindulási helyzetébe. • A lapátkeréknek szakaszosan be kell kapcsolnia, hogy érzékelje a vizet. Ha nem ez a helyzet, ellenőrizze, hogy a lapátkereket nem blokkolja-e törmelék (lásd „3.5. A lapátkerék tisztítása”). • A visszajelző zöld színben kigyullad, de a robot egyáltalán nem indul: forduljon a viszonteladóhoz .

A robot nem indul el (a visszajelző kikapcsol), amikor a tolókapcsolót lenyomja.	• A robot hosszú ideig tartó inaktivitás után készenléti üzemmódba kerül, a beltérben történő újraindításhoz csatlakoztassa újra, majd, ha fel van töltve, indítsa el a ciklust. • Ha az akkumulátor teljesen lemerült, csatlakoztassa a robotot egy teljes töltési ciklus elvégzése érdekében.
Az úszógyűrű nincs a víz felszínén.	• Ellenőrizze a kötelet, és szükség esetén állítsa be a hosszát.
A robot nem emelkedik fel a vízfelszínig.	• A robot egy „csak fenék” modell. • A robot egyszer felemelkedik mind a 4 falon, amellyel a ciklus során találkozik. • Ellenőrizze, hogy a vízkezelés megfelel-e a 2.2 szakaszban megadott értékeknek. • A ciklus végén előfordulhat, hogy a szűrő megtelt vagy eltömődött: tisztítsa meg. • Győződjön meg róla, hogy semmilyen akadály nem zavarja-e a robotot. • A medence túl mély.
A robot nem töltődik	• Győződjön meg róla, hogy a töltő visszajelzője zöld színnel világít, ha a robot nélkül van csatlakoztatva. Ha nem ez a helyzet, ellenőrizze a táplálást (kösse le/kösse vissza), vagy cserélje ki a töltőt. • Győződjön meg róla, hogy a töltő visszajelzője piros színnel kigyullad, ha a robot csatlakoztatva van hozzá. Ha nem ez a helyzet, ellenőrizze a következőket: - A kábel állapota: ha sérült, cserélje ki a töltőt és a töltőérintkezőket; - A töltő érintkezőinek állapota: ha az érintkezőkön korrózió jelei mutatkoznak, akkor lecsatlakoztatott helyzetben tisztítsa meg azokat, vagy cserélje ki a töltőt és a töltőérintkezőket; - A tisztítóberendezés érintkezőinek állapota: ha az érintkezőkön korrózió jelei mutatkoznak, akkor tisztítsa meg azokat egy kis méretű kefével. Ellenkező esetben, cserélje ki a töltőt és a töltőérintkezőket. („3.9. A töltőérintkezők cseréje”) Ha a probléma a töltőport tisztítása után is fennáll, forduljon a viszonteladóhoz. • Győződjön meg róla, hogy a robot visszajelzője narancssárgán vagy zölden villog, amikor a töltőhöz van csatlakoztatva a töltési ciklus alatt. Ha nem ez a helyzet, szigetelje el a robotot a szabadban, a közvetlen napfénytől védve, +2 m-re az épületektől, és érdeklődjön a viszonteladójánál a teljes robot Fluidra szervizközpontba történő szállításával kapcsolatos további információkért.

4.2. Felhasználói figyelmeztetések

- A robot hátulján lévő visszajelzők villognak, riasztást jelezve a felhasználónak.
- Az egymást követő villogások számától függően a hiba a következő:

Villogás	Hiba	Megoldások
 Piros	Motor	• A tisztítási ciklus elindítása után több mint 30 másodpercig tartott a robot elmerülése. Újra kell indítani a ciklust. Csúsztassa el a tolókapcsolót a hiba törléséhez, majd nyomja meg ismét a tolókapcsolót a ciklus indításához. • Ellenőrizze, hogy nincs-e törmelék a lapátkerékben, és szükség esetén tisztítsa meg. • Ellenőrizze, hogy nem akadályozza-e törmelék a kefe vagy a hernyótalpak szabad mozgását. • Forgassa el az összes kereket negyed fordulattal ugyanabba az irányba, amíg egyenletesen nem forog. Kezdje elölről a műveletet, a kerekeket ellenkező irányban forgatva, amíg azok egyenletesen nem forognak. • Ha ez nem oldja meg a problémát, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval a teljes diagnosztika elvégzése érdekében.
 Piros	Akkumulátor	• Az akkumulátoregység meghibásodott, forduljon a viszonteladóhoz  .
 Piros	Töltés (töltő vagy töltőport)	• Ellenőrizze a korrózió jeleit a robot töltőportján vagy a töltőn, és egy kis méretű kefével tisztítsa meg. • Cserélje ki a töltőport érintkezőit es a töltőt („3.9. A töltőérintkezők cseréje”). • Ha a töltő továbbra is hibás, forduljon a viszonteladóhoz  .
 Piros	Hőmérsékleti határértékek túllépése (magas vagy alacsony)	• Az érzékelt hőmérséklet kívül esik a robot feltöltéséhez ajánlott hőmérsékleti tartományon (5–35°C). • Győződjön meg arról, hogy a helyiség hőmérséklete a működési tartományon belül van. • Várja meg, amíg a robot hőmérséklete lecsökken, majd csatlakoztassa újra.

4.3. Biztonsági figyelmeztetések

- **Ha az akkumulátor sérült vagy sérültnek tűnik, túlmelegedett, szivárog vagy abba behatolt a víz, ne helyezze a tisztítót a töltőállomásra. Ne próbálja az akkumulátor problémát saját maga megoldani, hanem forduljon a forgalmazóhoz.**
- **Győződjön meg róla, hogy a robot visszajelzője kigyullad/villog, amikor csatlakoztatja a töltőt. Ha nem ez a helyzet, szigetelje el a robotot a szabadban, a közvetlen napfénytől védve, +2 m-re az épületektől, és érdeklődjön a viszonteladójánál a teljes robot Fluidra szervizközpontba történő szállításával kapcsolatos további információkért.**

HU

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές στον εξοπλισμό της πισίνας ή να επιφέρει σοβαρούς τραυματισμούς, έως και θάνατο.
- Η διαδικασία αυτή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από πρόσωπα ειδικευμένα στους συγκεκριμένους τεχνικούς τομείς (ηλεκτρολόγους, υδραυλικούς ή ψυκτικούς), τα οποία έχουν μάθει να συντηρούν ή να επισκευάζουν τη συσκευή. Ο ειδικευμένος τεχνικός ο οποίος επεμβαίνει επί της συσκευής πρέπει να χρησιμοποιεί/φοράει μέσα ατομικής προστασίας (όπως γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά γάντια, κ.λπ.) ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού που θα μπορούσε να προκύψει κατά την εργασία επί της συσκευής.



- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση επί της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι βρίσκεται εκτός τάσης και ότι είναι παροπλισμένη.
- Η συσκευή προορίζεται για συγκεκριμένη χρήση σε πισίνες και spas. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για καμία άλλη χρήση εκτός από εκείνη για την οποία έχει σχεδιαστεί.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με σωματική, αισθητηριακή ή νοητική αναπηρία ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν χρησιμοποιείται υπό επίβλεψη ή με οδηγίες χρήσης που παρέχονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή νοητική αναπηρία ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν είναι υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και αν κατανοούν τους κινδύνους. Τα παιδιά και τα κατοικίδια δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς παρακολούθηση.
- Η φόρτιση της συσκευής πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο IEC/HD 60364-7-702 και τους εθνικούς κανόνες που απαιτούνται για τις πισίνες. Εάν αμφιβάλλετε για κάτι από αυτά, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή.
- Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τηρώντας τα ισχύοντα τοπικά και εθνικά πρότυπα. Ο τεχνικός εγκατάστασης είναι υπεύθυνος για την εγκατάσταση της συσκευής και την τήρηση των τοπικών κανονισμών που διέπουν την εγκατάσταση. Σε καμία περίπτωση ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εάν δεν τηρηθούν τα ισχύοντα τοπικά πρότυπα εγκατάστασης.
- Για οποιαδήποτε άλλη ενέργεια πέραν της απλής συντήρησης από τον χρήστη η οποία περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο, το προϊόν πρέπει να συντηρείται από ειδικευμένο επαγγελματία.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής: μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή και επικοινωνήστε με ειδικευμένο τεχνικό. Ο κατασκευαστής του προϊόντος δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων.
- Ανατρέξτε στους όρους εγγύησης για λεπτομέρειες όσον αφορά τις αποδεκτές για τη λειτουργία της συσκευής τιμές ισορροπίας του νερού.
- Οποιαδήποτε απενεργοποίηση, αφαίρεση ή παράκαμψη ενός εκ των στοιχείων ασφαλείας που είναι ενσωματωμένα στη συσκευή ακυρώνει αυτομάτως την εγγύηση, όπως και η χρήση ανταλλακτικών που προέρχονται από μη πιστοποιημένους τρίτους κατασκευαστές.
- Μην ψεκάζετε εντομοκτόνο ή άλλα χημικά προϊόντα (εύφλεκτα ή μη εύφλεκτα) προς τη συσκευή διότι θα μπορούσε να προκληθεί φθορά στο περίβλημα ή πυρκαγιά.
- Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα ή τα κινούμενα μέρη και μην τοποθετείτε αντικείμενα ή τα δάχτυλά σας κοντά στα κινούμενα μέρη κατά τη λειτουργία της συσκευής. Τα κινούμενα μέρη μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς έως θανάσιμους τραυματισμούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

- Η ηλεκτρική τροφοδοσία της συσκευής πρέπει να προστατεύεται από ειδική διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος (ΔΔΡ) με ρεύμα διαρροής μέχρι 30 mA που συμμορφώνεται προς τις προδιαγραφές που ισχύουν στη χώρα εγκατάστασης. Εάν δεν είναι δυνατό να επαληθευτεί ότι το κύκλωμα προστατεύεται από ΔΔΡ, επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Μην χρησιμοποιείτε επέκταση για τη συσκευή, συνδέστε την απευθείας σε κατάλληλο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια, ελέγξτε ότι:
  - Η απαιτούμενη τάση εισόδου που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών του φορτιστή αντιστοιχεί στην τάση του ηλεκτρικού δικτύου,
  - Η ηλεκτρική τάση του δικτύου είναι συμβατή με τις απαιτήσεις της συσκευής σε ηλεκτρική ενέργεια και ότι είναι σωστά γειωμένη,
  - Η πρίζα συμβατή με το δίκτυο.
- Σε περίπτωση μη φυσιολογικής λειτουργίας, ή εάν εκπέμπεται οσμή από τη συσκευή, διακόψτε αμέσως τη λειτουργία της, αποσυνδέστε την ηλεκτρική τροφοδοσία και επικοινωνήστε με κάποιον επαγγελματία.
- Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε επισκευή ή συντήρηση στη συσκευή, ελέγξτε ότι είναι απενεργοποιημένη και πλήρως αποσυνδεδεμένη από τον φορτιστή.
- Εάν ο φορτιστής έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή ένα συνεργείο επισκευών.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στον φορτιστή, ελέγξτε ότι το μπλοκ ακροδεκτών ή η πρίζα στην οποία πρόκειται να συνδεθεί η συσκευή είναι σε καλή κατάσταση και ότι δεν είναι κατεστραμμένα ή σκουριασμένα.
- Με βροχερό καιρό, αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος ώστε να μην υποστεί ζημιά από κεραυνό.
- Η συσκευή περιέχει μαγνήτες και εξαρτήματα που εκπέμπουν ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Οι μαγνήτες και τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία μπορεί να επηρεάσουν τους βηματοδότες, τους απινιδωτές και άλλες ιατρικές συσκευές. Διατηρήστε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ της ιατρικής συσκευής και της παρούσας συσκευής. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό ή τον κατασκευαστή της ιατρικής συσκευής για συγκεκριμένες πληροφορίες. Εάν η συσκευή παρεμβαίνει σε βηματοδότη, απινιδωτή ή οποιαδήποτε άλλη ιατρική συσκευή, διατηρήστε επαρκή απόσταση από τη συσκευή έτσι ώστε να μην δημιουργούνται παρεμβολές κατά τη χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη ή τροποποιημένη μπαταρία, ρομπότ καθαρισμού ή φορτιστή. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να παρουσιάζουν απρόβλεπτη συμπεριφορά που θα μπορούσε να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- Μην χειρίζεστε το ρομπότ καθαρισμού ή τον φορτιστή κατά τη διάρκεια της φόρτισης εάν είστε βρεγμένοι ή δεν φοράτε παπούτσια.
- Μην επιχειρήσετε να καθαρίσετε τον έλικα ενώ το ρομπότ καθαρισμού είναι μέσα σε νερό ή τοποθετημένο σε βρεγμένη επιφάνεια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή. Η χρήση φορτιστή που προορίζεται για άλλο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Μην εκθέτετε το ρομπότ καθαρισμού σε θερμοκρασία περιβάλλοντος χαμηλότερη από 0°C και υψηλότερη από 50°C.
- Μην εκθέτετε τον φορτιστή, το ρομπότ καθαρισμού ή τη συστοιχία μπαταριών σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία άνω των 65°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- Η συσκευή πρέπει να φορτίζεται σε θερμοκρασία μεταξύ 5 και 35°C.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε τη συσκευή που λειτουργεί με μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασίας που καθορίζεται στις οδηγίες. Η εσφαλμένη φόρτιση ή σε θερμοκρασία εκτός του καθορισμένου εύρους μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Ο φορτιστής πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε εσωτερικούς χώρους, σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από το φως, μακριά από παιδιά, μακριά από πηγές θερμότητας και χημικά προϊόντα πισίνας.

- Μην επιχειρήσετε ποτέ να επισκευάσετε τον φορτιστή.
- Η εγκατεστημένη μπαταρία είναι μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. Μην επιχειρήσετε ποτέ να την αποσυναρμολογήσετε ή να την αντικαταστήσετε. Μια μπαταρία μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα και σοβαρά εγκαύματα.
- Αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή μεταξύ των καλωδίων ή των μεταλλικών μερών που μπορεί να προκαλέσει σπινθήρες και βραχυκύκλωμα της μπαταρίας. Σε περίπτωση διαρροής μπαταρίας, αποφύγετε την επαφή με υγρά που διαρρέουν και επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία για την αντικατάσταση της μπαταρίας. Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια, γάντια και προστατευτικό ρουχισμό όταν απορρίπτετε το ρομπότ καθαρισμού. Σε περίπτωση επαφής υγρού με το δέρμα και τα ρούχα, πλύντε τα αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής υγρού με τα μάτια, μην τρίβετε τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με τρεχούμενο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά, χωρίς να τα τρίψετε. Λάβετε ιατρική φροντίδα το συντομότερο δυνατό.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ «Ρομπότ καθαρισμού πισίνας»

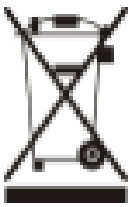
- Το ρομπότ έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σωστά σε νερό πισίνας η θερμοκρασία του οποίου κυμαίνεται μεταξύ 10°C και 35°C.
- Προς αποφυγή τυχόν τραυματισμού ή ζημιάς του ρομπότ καθαρισμού, μην λειτουργείτε το ρομπότ έξω από το νερό.
- Προς αποφυγή τυχόν κινδύνου τραυματισμού, απαγορεύεται η κολύμβηση ενόσω το ρομπότ βρίσκεται μέσα στην πισίνα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ εάν διενεργείτε χλωρίωση σοκ στην πισίνα.
- Μην αφήνετε το ρομπότ να λειτουργεί χωρίς επίβλεψη για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε συνθήκες παγετού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΟΜΠΟΤ ΣΕ ΠΙΣΙΝΑ ΜΕ ΕΠΕΝΔΥΣΗ LINER:

- Πριν εγκαταστήσετε το ρομπότ, εξετάστε προσεκτικά την επένδυση της πισίνας σας. Εάν το liner παρουσιάζει θρυμματισμούς ή εάν παρατηρήσετε χαλίκια, πτυχώσεις, ρίζες ή διάβρωση, μην εγκαταστήσετε το ρομπότ προτού κάποιος εξειδικευμένος επαγγελματίας επισκευάσει ή αντικαταστήσει την επένδυση. Ο κατασκευαστής δε μπορεί σε καμία περίπτωση να θεωρηθεί υπεύθυνος για τις ζημιές που θα προκληθούν στο liner.
- Η επιφάνεια ορισμένων επενδύσεων liner με μοτίβα μπορεί να φθαρεί γρήγορα: τα μοτίβα ή/και το χρώμα τους μπορεί να καταστραφούν, να ξεθωριάσουν ή να εξαφανιστούν σε επαφή με ορισμένα αντικείμενα (βούρτσες καθαρισμού, παιγνίδια, σωσίβια, συσκευές χλωρίωσης, ρομπότ). Ο κατασκευαστής του ρομπότ δεν φέρει ευθύνη για το ξεθώριασμα των μοτίβων liner και τη φθορά ή το γδάρσιμο της επένδυσης και οι φθορές αυτές δεν καλύπτονται από την περιορισμένη εγγύηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΟΜΠΟΤ ΣΕ ΠΙΣΙΝΑ ΑΠΟ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΧΑΛΥΒΑ

- Η επιφάνεια ορισμένων πισίνων από ανοξείδωτο χάλυβα μπορεί να είναι πολύ εύθραυστη. Η επιφάνεια αυτών των πισίνων μπορεί να καταστραφεί από τη φυσική τριβή των υπολειμμάτων πάνω στην επίστρωση, που προκαλείται για παράδειγμα από τους τροχούς, τις ράγες ή τις βούρτσες των ρομπότ, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρικών ρομπότ πισίνας. Η φθορά ή οι γρατσουνιές σε πισίνες από ανοξείδωτο χάλυβα δεν αποτελούν ευθύνη του κατασκευαστή του ρομπότ και δεν καλύπτονται από την περιορισμένη εγγύηση.



Ανακύκλωση και επεξεργασία

Αυτό το σύμβολο που απαιτείται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ (Οδηγία για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού) σημαίνει ότι δεν πρέπει να πετάξετε τη συσκευή στα σκουπίδια. Θα τύχει χωριστής συλλογής προκειμένου να επαναχρησιμοποιηθεί, να ανακυκλωθεί ή να αξιοποιηθεί. Εάν περιέχει ουσίες που είναι δυνητικά επικίνδυνες για το περιβάλλον, θα εξαλειφθούν ή θα εξουδετερωθούν. Απευθυνθείτε στον μεταπωλητή σας για τις δυνατότητες ανακύκλωσης.

Η μπαταρία και το ρομπότ πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις τοπικές απαιτήσεις. Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με βιώσιμο και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, σε εξουσιοδοτημένους κάδους ή κέντρα συλλογής, σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για περισσότερες πληροφορίες.

- **Πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση επί της συσκευής, διαβάστε οπωσδήποτε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης, καθώς και το εγχειρίδιο «Εγγύηση» που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή, ώστε να αποφευχθούν τυχόν υλικές ζημιές, σοβαροί ή και θανάσιμοι τραυματισμοί, αλλά και η ακύρωση της εγγύησης.**
- **Φυλάξτε και μεταβιβάστε αυτά τα έγγραφα ώστε να είναι διαθέσιμα σε όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής.**
- **Απαγορεύεται η διάδοση ή η τροποποίηση του παρόντος εγγράφου με οποιοδήποτε μέσο χωρίς την έγκριση.**
- **Ως εκ τούτου, οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.**

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. Πληροφορίες πριν τη χρήση 5

1.1. Περιγραφή 5

1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων 6

2. Χρήση 7

2.1. Αρχή λειτουργίας 7

2.2. Προετοιμασία της πισίνας 7

2.3. Φόρτιση ρομπότ 7

2.4. Πραγματοποιήστε έναρξη κύκλου καθαρισμού 8

2.5. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό 9

3. Συντήρηση 10

3.1. Καθαρισμός του ρομπότ 10

3.2. Καθαρισμός του φίλτρου 10

3.3. Καθαρισμός της βούρτσας 10

3.4. Καθαρισμός του παρεμβύσματος του καλύμματος 10

3.5. Καθαρισμός του έλικα 11

3.6. Αντικατάσταση της βούρτσας 13

3.7. Αλλαγή ερπύστριας 14

3.8. Αλλαγή μπαταρίας 14

3.9. Αλλαγή των ακροδεκτών φόρτισης 14

3.10. Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο 15

4. Αντιμετώπιση προβλημάτων 15

4.1. Συμπεριφορές της συσκευής 15

4.2. Ειδοποιήσεις χρήστη 17

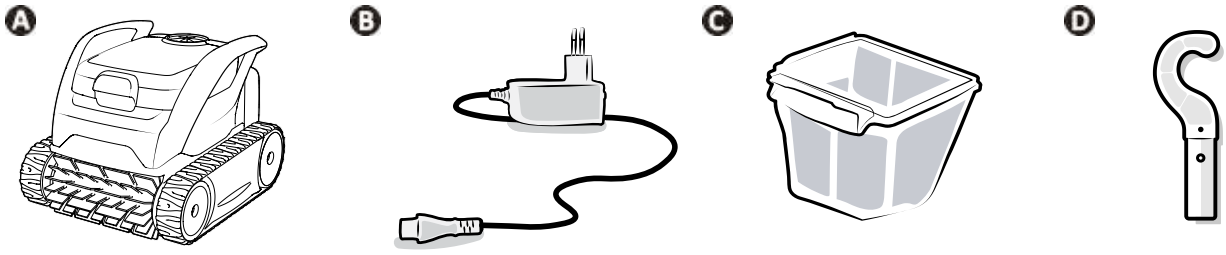
4.3. Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια 17

Συμβουλή: για διευκόλυνση της επικοινωνίας με τον μεταπωλητή σας

Σημειώστε τα στοιχεία επικοινωνίας του μεταπωλητή σας για να τα βρίσκετε πιο εύκολα σε περίπτωση ανάγκης. Συμπληρώστε τα στοιχεία του προϊόντος στην οπίσθια πλευρά των οδηγιών, καθώς θα σας ζητηθούν από τον μεταπωλητή σας.

1. Πληροφορίες πριν τη χρήση

1.1. Περιγραφή



A	Ρομπότ	✓
B	Φορτιστής (για χρήση σε εσωτερικό χώρο)	✓
C	Απλό φίλτρο (150μ)	✓
D	Λαβή *Απαιτείται στύλος πισίνας (τυπικός, δεν παρέχεται) για να αφαιρέσετε το ρομπότ από το νερό.*	✓

✓: παρέχεται



Αφαιρούμενο τροφοδοτικό ισχύος (εξωτερικός μετασχηματιστής)

Να χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ το αφαιρούμενο τροφοδοτικό ισχύος που παρέχεται με την παρούσα συσκευή.

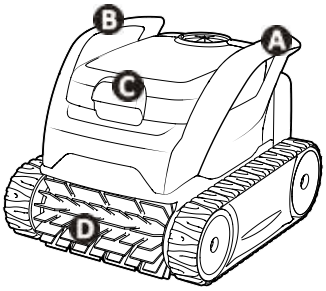
1.2. Τεχνικά χαρακτηριστικά και αναγνώριση εξαρτημάτων

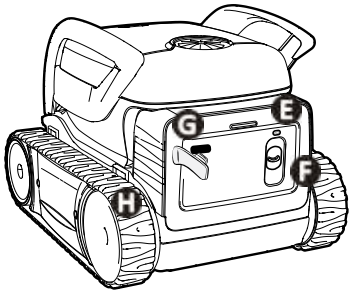
1.2.1. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση τροφοδοσίας σταθμού φόρτισης		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Κατηγορία II*
Ονομαστική τάση ρομπότ		21,6 V
Τάση φόρτισης		25,2 V
Μέγιστη ισχύς φορτιστή		25 W
Χωρητικότητα μπαταρίας		5,1 Ah
Ονομαστική ισχύς ρομπότ		100 W
Χωρητικότητα φίλτρου		2 L
Διαστάσεις ρομπότ (Π x Β x Υ)		36 x 29 x 29 cm
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Β x Υ)		39 x 33 x 33 cm
Βάρος ρομπότ		5,8 kg
Βάρος συσκευασμένο		8 kg
Πλάτος αναρρόφησης		168 mm
Μέγιστο βάθος λειτουργίας		4 m
Βαθμός προστασίας	Ρομπότ	IPX8

** Κατηγορία II: συσκευή με διπλή μόνωση ή ενισχυμένη μόνωση που δεν απαιτεί γείωση.*

1.2.2. Αναγνώριση εξαρτημάτων





Ⓐ Ⓑ: λαβή

Ⓒ: Πρόσβαση στο φίλτρο

Ⓓ: Βούρτσα

Ⓔ: Ένδειξη (LED)

Ⓕ: Δρομέας ON/OFF

Ⓖ: Θύρα φόρτισης & προστατευτικό πώμα

Ⓗ: Ερπύστριες

2. Χρήση

2.1. Αρχή λειτουργίας

Το ρομπότ είναι ανεξάρτητο από το σύστημα φίλτρανσης και μπορεί, αφού φορτιστεί, να λειτουργήσει με αυτόνομο τρόπο. Μετακινείται με τον βέλτιστο τρόπο ώστε να καθαρίζει τις διάφορες ζώνες της δεξαμενής για τις οποίες έχει σχεδιαστεί (ανάλογα με το μοντέλο). Οι ακαθαρσίες αναρροφώνται και αποθηκεύονται στο φίλτρο του ρομπότ.

2.2. Προετοιμασία της πισίνας

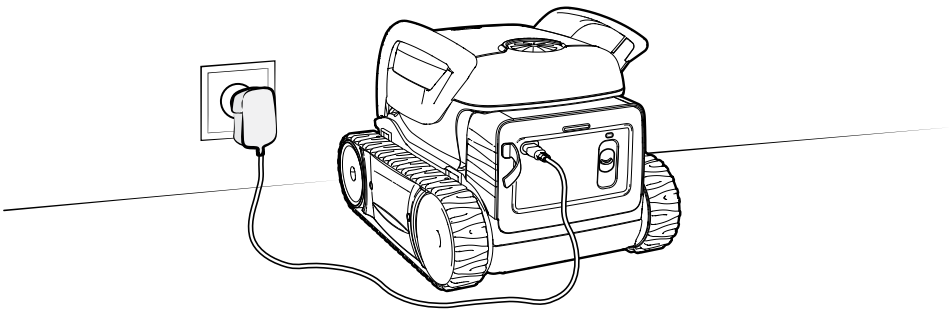
- **Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται σε υπέργειες πισίνες και μικρές χτιστές πισίνες. Μην χρησιμοποιείτε το ρομπότ σε πισίνες που αποσυναρμολογούνται εύκολα.**
- **Η χρήση του προϊόντος με τρόπο που δεν προβλέπεται από τα υποστηρικτικά έγγραφα θα οδηγήσει σε ακύρωση της εγγύησης. Οι επικαθίσεις στη θύρα φόρτισης ή/και στον φορτιστή είναι ενδείξεις κακής χρήσης του προϊόντος.**
- **ΜΗΝ χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.**

Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μέσα σε νερό πισίνας με τα ακόλουθα ποιοτικά χαρακτηριστικά:

Θερμοκρασία νερού	Από 10°C έως 35°C
pH	Από 6,8°C έως 7,6°C
Ελεύθερο χλώριο	< 3 mg/ l
άλατος	< 6 g/ l

- Όταν η πισίνα είναι ιδιαίτερα βρώμικη, ιδίως κατά τη θέση σε λειτουργία, απομακρύνετε πρώτα τις μεγάλου μεγέθους ακαθαρσίες με τη βοήθεια μιας απόχης ώστε να εξασφαλίσετε τις βέλτιστες επιδόσεις της συσκευής.
- Απομακρύνετε, επίσης, θερμόμετρα, παιχνίδια και άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.

2.3. Φόρτιση ρομπότ



- **Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο φορτιστή.**
- **Μην αφήνετε το ρομπότ πλήρως αφόρτιστο.**
- **Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα προστασίας βρίσκεται στη θέση του πριν ξεκινήσετε έναν κύκλο.**
- **Βεβαιωθείτε ότι η θύρα φόρτισης είναι στεγνή πριν συνδέσετε τον φορτιστή.**
- **Φορτίστε το ρομπότ πλήρως πριν την προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο.**
- **Μη φορτίζετε το ρομπότ σε θερμοκρασίες κάτω από τους 5°C και πάνω από τους 35°C.**

Για να φορτίσετε το ρομπότ:

- Αφαιρέστε το κάλυμμα προστασίας στο πίσω μέρος του ρομπότ.
- Στεγνώστε τη θύρα φόρτισης. Συνδέστε τον φορτιστή στο ηλεκτρικό δίκτυο σε εσωτερικό χώρο, χωρίς άμεση έκθεση στο ηλιακό φως και τουλάχιστον 3,5 μέτρα από την πισίνα.
- Επαληθεύστε ότι το ρομπότ καθαρισμού φορτίζει σωστά: η ένδειξη αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα (βλ. “2.4.2. Περιγραφή των ενδείξεων”, σελίδα 8).
- Η φόρτιση σταματά αυτόματα μόλις το ρομπότ καθαρισμού φορτιστεί πλήρως.

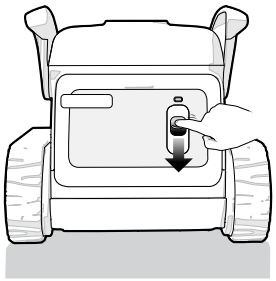
2.4. Πραγματοποιήστε έναρξη κύκλου καθαρισμού

Προς αποφυγή του κινδύνου υλικών ζημιών ή τραυματισμού, φροντίστε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες:

- **Απαγορεύεται η κολύμβηση για όσο διάστημα η συσκευή βρίσκεται μέσα στην πισίνα.**
- **Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν διενεργείτε χλωρίωση σοκ στην πισίνα. Πριν βυθίσετε τη συσκευή, περιμένετε μέχρι το επίπεδο χλωρίου να φτάσει τις συνιστώμενες τιμές.**

2.4.1. Πραγματοποιήστε έναρξη κύκλου καθαρισμού

- Περιμένετε μέχρι το ρομπότ να έχει φορτιστεί επαρκώς για να ξεκινήσετε έναν κύκλο (πράσινη ένδειξη που αναβοσβήνει).
- Μόλις φορτιστεί, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης και τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα προστασίας στη θύρα φόρτισης.
- Πατήστε τον κέρσορα για να ξεκινήσετε έναν κύκλο: η ένδειξη LED είναι σταθερά πράσινη.
- Βυθίστε το ρομπότ, βλ. “2.4.3. Βύθιση ρομπότ”. Έχετε 30 δευτερόλεπτα για να τοποθετήσετε τη συσκευή στο νερό. Διαφορετικά, θα πρέπει να ξεκινήσετε ξανά τον κύκλο.



2.4.2. Περιγραφή των ενδείξεων

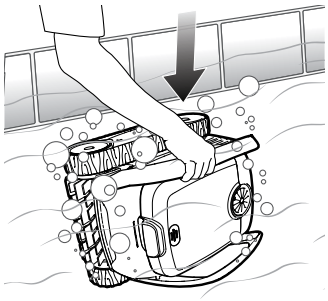
- Η φωτεινή ένδειξη που βρίσκεται στο πίσω μέρος του ρομπότ καθαρισμού σάς δίνει πληροφορίες για το ρομπότ καθαρισμού και την κατάσταση της μπαταρίας.
- Όταν η ένδειξη είναι σβηστή, το ρομπότ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Πατήστε τον κέρσορα προς τα κάτω για ενεργοποίηση της συσκευής. Εάν αυτό δεν έχει κανένα αποτέλεσμα, συνδέστε ξανά το ρομπότ καθαρισμού στο καλώδιο φόρτισης.

→Αναβοσβήνουσα ένδειξη **→ Σταθερή ένδειξη**

Κατάσταση	Ένδειξη	Τι σημαίνει
Σε φόρτιση *Το ρομπότ είναι συνδεδεμένο με τον φορτιστή.*	Πράσινο	Σταθερά αναμμένη: φορτισμένο, έτοιμο για χρήση. Αναβοσβήνουσα: σε φόρτιση, έτοιμο να ολοκληρώσει έναν πλήρη κύκλο.
	Πορτοκαλί	Σε φόρτιση, το ρομπότ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί
	Κόκκινο	Σφάλμα (βλ. «4.2. Ειδοποιήσεις χρήστη», σελίδα 17)
Αναμμένη *Το ρομπότ δεν είναι φορτισμένο και πιέσατε τον κέρσορα προς τα κάτω.*	Πράσινο	Έτοιμο να βυθιστεί
	Πορτοκαλί	Η μπαταρία είναι χαμηλή, ο κύκλος θα είναι συντομότερος
	Πορτοκαλί	Η ένδειξη LED αναβοσβήνει 3 φορές και, στη συνέχεια, το ρομπότ απενεργοποιείται: η μπαταρία είναι πολύ χαμηλή και δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ρομπότ
	Κόκκινο	Σφάλμα (βλ. «4.2. Ειδοποιήσεις χρήστη», σελίδα 17)
Σε λειτουργία *Έχει ξεκινήσει ένα κύκλος και το ρομπότ είναι βυθισμένο*	Πράσινο	Τρέχων κύκλος
	Πορτοκαλί	Χαμηλή μπαταρία
	Κόκκινο	Σφάλμα, ο κύκλος σταματά (βλ. «4.2. Ειδοποιήσεις χρήστη», σελίδα 17)
	Σβηστή	Ο κύκλος ολοκληρώθηκε

2.4.3. Βύθιση ρομπότ

Μη βυθίζετε το ρομπότ εάν δεν έχετε τοποθετήσει ξανά το κάλυμμα προστασίας στη θύρα φόρτισης.



- Μετά την έναρξη ενός κύκλου (κέρσορας πατημένος προς τα κάτω, πράσινη ένδειξη LED αναμμένη), έχετε 30 δευτερόλεπτα για να τοποθετήσετε το ρομπότ καθαρισμού μέσα στο νερό. Διαφορετικά, πρέπει να εκτελέσετε ξανά τη διαδικασία.
- Βυθίστε το ρομπότ κάθετα μέσα στο νερό και κινήστε το ελαφρά προς όλες τις κατευθύνσεις, ώστε να διαφύγει ο αέρας που περιέχεται σε αυτό.
- Αφήστε το ρομπότ να βυθιστεί στον πυθμένα της πισίνας. Ο κύκλος θα ξεκινήσει το αργότερο 30 δευτερόλεπτα μετά την ανίχνευση νερού. Ένας πλήρης κύκλος διαρκεί 2h.

EL

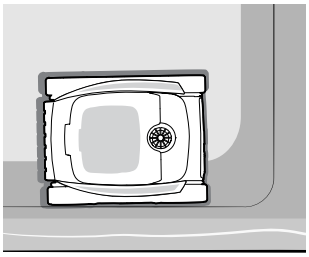
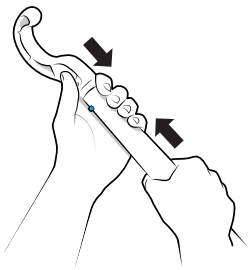
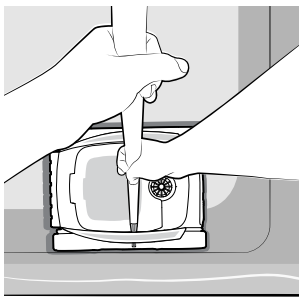
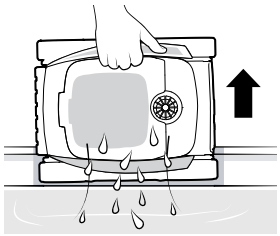
2.5. Απομάκρυνση του ρομπότ από το νερό

Για να αποφύγετε τη βλάβη του εξοπλισμού:

- **Μην αφήνετε το ρομπότ να στεγνώνει στον ήλιο μετά τη χρήση.**
- **Φυλάσσετε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σε χώρο μη εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία, υγρασία και δυσμενείς καιρικές συνθήκες.**

Στο τέλος του κύκλου, η συσκευή σταματά πάντα στη βάση ενός τοιχώματος και η ένδειξη σβήνει.

2.5.1. Με τη λαβή

Το ρομπότ βρίσκεται στην άκρη ενός τοιχώματος.	Συνδέστε τη λαβή (παρέχεται) στο άκρο ενός στύλου πισίνας (δεν παρέχεται).	Πρώτα πιάστε τη λαβή και ανασύρετε το ρομπότ στην επιφάνεια του νερού.	Χρησιμοποιήστε τη λαβή για να το τραβήξετε από το νερό.
			

3. Συντήρηση

<u>Συμβουλή: Για να διασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή διάρκεια ζωής του ρομπότ</u>
Μία φορά τον μήνα, πραγματοποιήστε έλεγχο όλων των εξαρτημάτων των οποίων η συντήρηση περιγράφεται σε αυτό το κεφάλαιο.

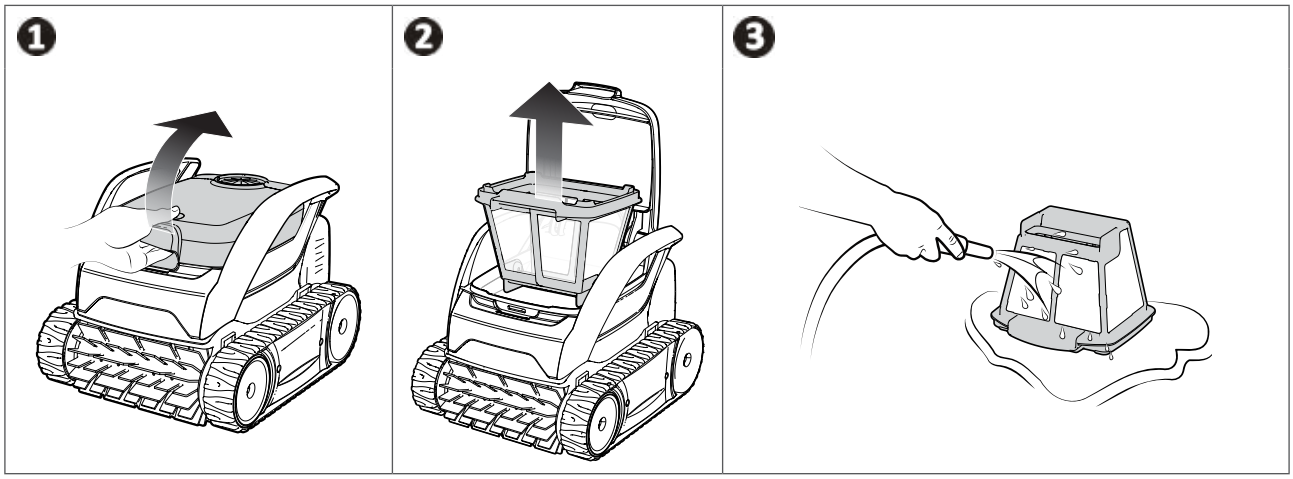
3.1. Καθαρισμός του ρομπότ

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή με καθαρό νερό ή αραιό σαπουνόνερο. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.
- Ξεπλένετε τη συσκευή με άφθονο καθαρό νερό.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να στεγνώσει στον ήλιο στην άκρη της πισίνας.

3.2. Καθαρισμός του φίλτρου

- **Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο.**
- **Καθαρίζετε το φίλτρο με καθαρό νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού.**

1. Ανοίξτε το ρομπότ.
2. Αφαιρέστε το φίλτρο.
3. Ξεπλύνετε τη συσκευή με άφθονο καθαρό νερό.



<u>Συμβουλή: Σε περίπτωση απόφραξης του φίλτρου</u>
Καθαρίζετε το φίλτρο με κάποιο όξινο διάλυμα (για παράδειγμα λευκό ξίδι), τουλάχιστον μια φορά ανά έτος. Το φίλτρο φράσσει όταν δεν χρησιμοποιείται για πολλούς μήνες (χειμερινή περίοδος).

3.3. Καθαρισμός της βούρτσας

Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν η βούρτσα είναι πολύ βρώμικη ή εάν κολλήσουν υπολείμματα ή αντικείμενα στο εσωτερικό της.

- Καθαρίζετε τη βούρτσα με καθαρό νερό μετά την έξοδο από το νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, χωρίς να περιμένετε να στεγνώσουν οι ακαθαρσίες.
- Αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα ή υπολείμματα που έχουν κολλήσει στο εσωτερικό.

3.4. Καθαρισμός του παρεμβύσματος του καλύμματος

Η απόδοση της συσκευής μπορεί να μειωθεί εάν τα υπολείμματα (κυρίως άμμος) παγιδευτούν κάτω από το παρέμβυσμα του καλύμματος, αποτρέποντας τη διατήρηση της απαραίτητης στεγανότητας.

Καθαρίζετε το παρέμβυσμα του καλύμματος με γλυκό νερό μόλις βγει από το το νερό μετά από κάθε κύκλο καθαρισμού, χωρίς να περιμένετε να στεγνώσουν τα υπολείμματα.

<u>Συμβουλή: Για να διατηρηθεί η ακεραιότητα της συσκευής και να διασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία της:</u>

- Συνιστάται να αλλάζετε το φίλτρο και τις βούρτσες κάθε 2 χρόνια.
- Συνιστάται να λαμβάνετε υπόψη την ένδειξη φθοράς στις ερπύστριες και να τις αντικαθιστάτε μόλις η ένδειξη φτάσει στο υψηλότερο σημείο.

3.5. Καθαρισμός του έλικα

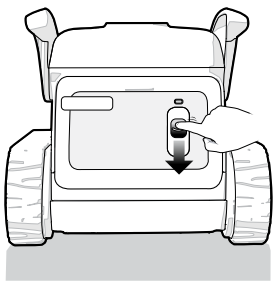
Προς αποφυγή σοβαρών τραυματισμών:

- **Κατά τη συντήρηση του έλικα, φοράτε οπωσδήποτε γάντια .**
- **Είναι απαραίτητο να στεγνώσετε τη συσκευή πριν καθαρίσετε τον έλικα και να πραγματοποιήσετε αυτή τη λειτουργία σε στεγνό μέρος.**
- **Βεβαιωθείτε ότι το ρομπότ είναι εντελώς απενεργοποιημένο πριν από τη συντήρηση (δείτε το βήμα 1 παρακάτω).**

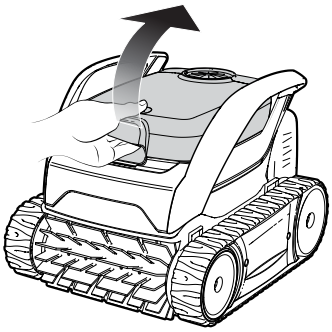
EL

Πριν καθαρίσετε την έλικα, διακόψτε αναγκαστικά τη λειτουργία της συσκευής: κρατήστε τον κέρσορα προς τα κάτω για 20 δευτερόλεπτα. Ελέγξτε ότι το ρομπότ έχει σταματήσει τελείως μετακινώντας τον κέρσορα: δεν πρέπει να ανάβει καμία ένδειξη.

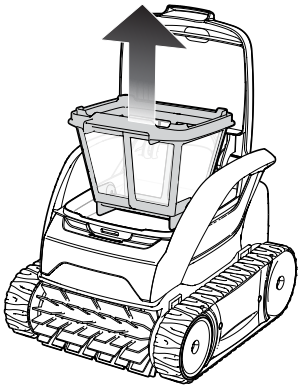
1. Απενεργοποιήστε εντελώς το ρομπότ κρατώντας πατημένο τον κέρσορα προς τα κάτω για 20 δευτερόλεπτα. Σύρετε τον κέρσορα και βεβαιωθείτε ότι η LED είναι σβησμένη.



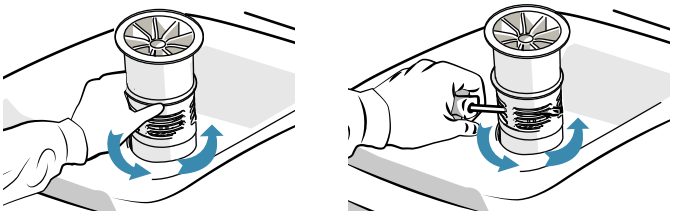
2. Ανοίξτε τη θυρίδα πρόσβασης στο φίλτρο ξεβιδώνοντας την ασφάλιση.



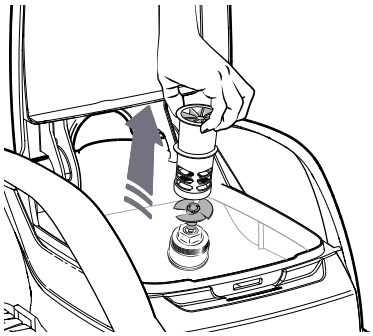
3. Αφαιρέστε το φίλτρο.



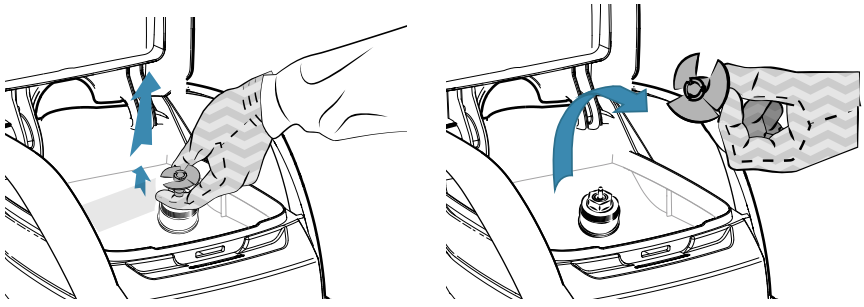
4. Ξεβιδώστε με το χέρι τον οδηγό ροής. Κατά την πρώτη αποσυναρμολόγηση, ενδέχεται να χρειαστείτε ένα κατσαβίδι.



5. Αφαιρέστε τον οδηγό ροής ανασηκώνοντάς τον.

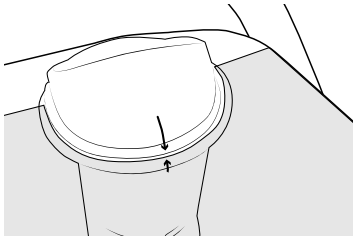


6. Φορέστε γάντια και τραβήξτε τον έλικα κρατώντας τον γερά για να τον βγάλετε. Απομακρύνετε τις ακαθαρσίες (φύλλα, πετραδάκια...) που μπορεί να μπλοκάρουν τον έλικα.

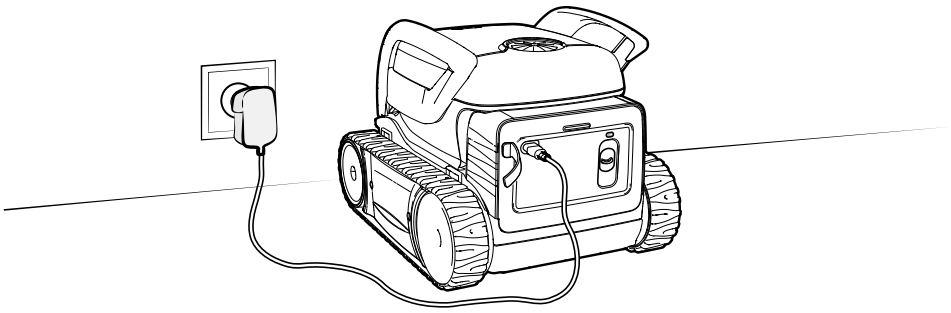


7. Μόλις ολοκληρωθεί ο καθαρισμός, φορέστε γάντια και επανασυνδέστε σταθερά τον έλικα και επανατοποθετήστε τον οδηγό ροής στη θέση του βιδώνοντάς τον με το χέρι μέχρι το μηχανικό άκρο.

Ευθυγραμμίστε το βέλος στην άκρη με αυτό στο κάλυμμα για να επανατοποθετήσετε σωστά τον οδηγό ροής. Επανατοποθετήστε το φίλτρο.

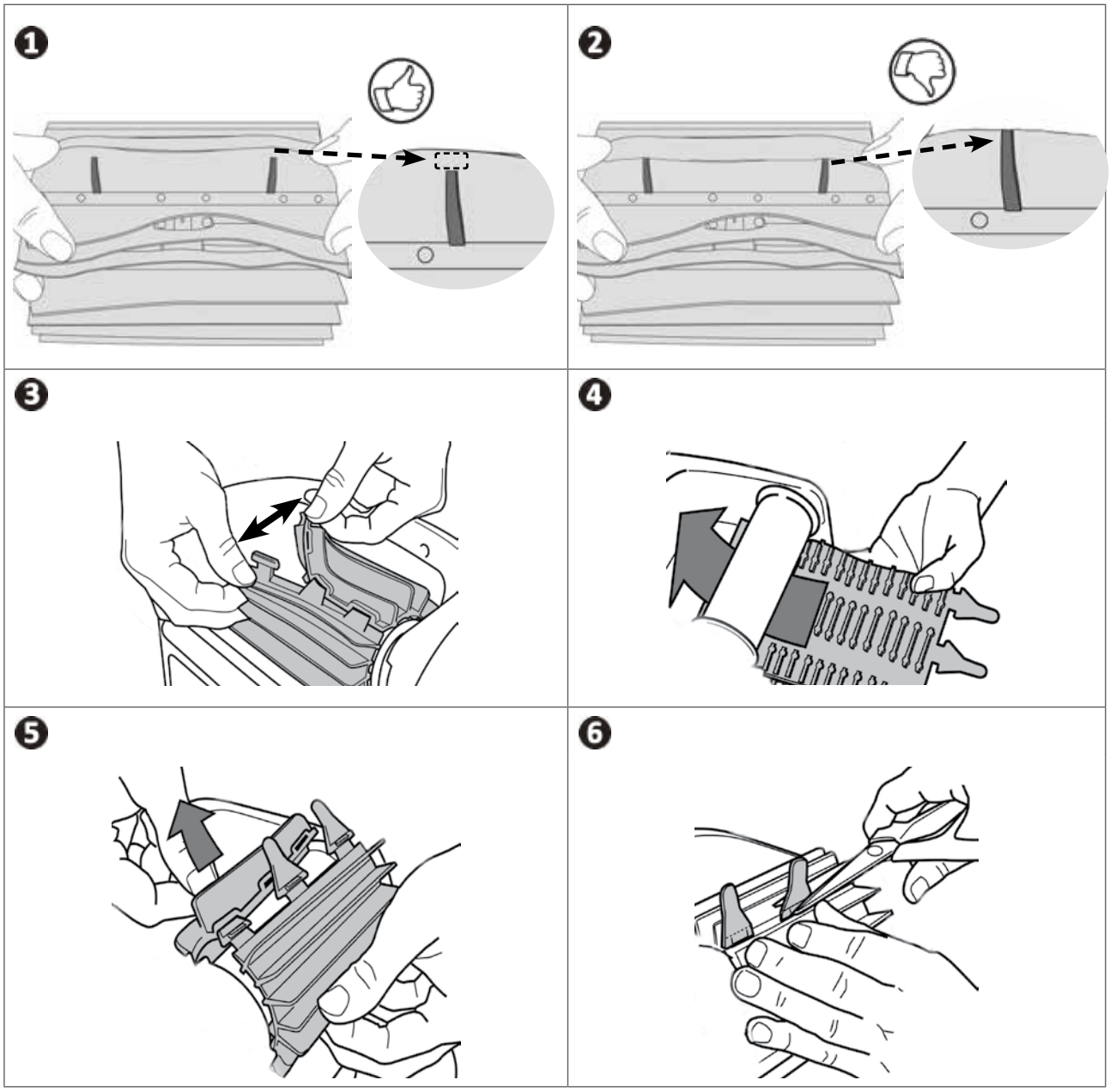


8. Θέστε το ρομπότ σε φόρτιση για να ενεργοποιηθεί και να ξεκινήσει έναν κύκλο.

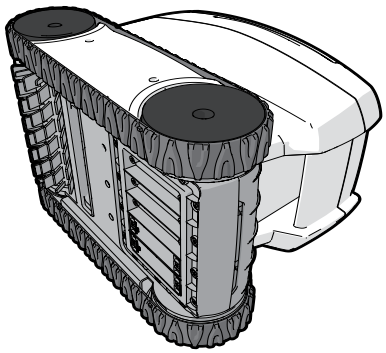


3.6. Αντικατάσταση της βούρτσας

1. Η βούρτσα είναι εξοπλισμένη με δείκτες φθοράς. Η απόσταση μεταξύ των δεικτών και του άκρου της βούρτσας σημαίνει ότι η βούρτσα είναι σε καλή κατάσταση.
2. Όταν οι δείκτες φθοράς εμφανίζονται, η βούρτσα είναι φθαρμένη και πρέπει να αντικατασταθεί.
3. Για να αφαιρέσετε τη φθαρμένη βούρτσα, αφαιρέστε τις γλωττίδες από τις οπές μέσα στις οποίες είναι στερεωμένες.
4. Για να τοποθετήσετε τη νέα βούρτσα αντιστοιχίστε το άκρο χωρίς γλωττίδα με το στήριγμα της βούρτσας.
5. Τυλίξτε τη βούρτσα γύρω από το στήριγμά και περάστε τις γλωσσίδες μέσα από τις οπές στερέωσης και τραβήξτε την άκρη κάθε γλωσσίδας ώστε το άκρο της να περάσει μέσα από την αντίστοιχη σχισμή.
6. Κόψτε τις γλωσσίδες με ένα ψαλίδι, ώστε να βρίσκονται κάτω από το επίπεδο των ελασμάτων.



3.7. Αλλαγή ερπύστριας

Τοποθετήστε το ρομπότ στο πλάι.	Τραβήξτε την εσωτερική πλευρά της ερπύστριας για να την αποσπάσετε από τον τροχό. Μετά αφαιρέστε την ερπύστρια από το ρομπότ.
	

Για να εγκαταστήσετε την καινούργια ερπύστρια, τοποθετήστε την εσωτερική πλευρά της ερπύστριας στις αυλακώσεις του πρώτου τροχού.

1. Τεντώστε την ερπύστρια γύρω από τον δεύτερο τροχό. Πιέστε την ερπύστρια ώστε να την τοποθετήσετε σωστά πάνω στις αυλακώσεις των τροχών.
2. Βεβαιωθείτε ότι η ερπύστρια περνά κάτω από τους οδηγούς (αν το μοντέλο διαθέτει οδηγούς ερπυστριών).

3.8. Αλλαγή μπαταρίας

Η αλλαγή της μπαταρίας του ρομπότ πρέπει να γίνεται μόνο από εξειδικευμένο επαγγελματία: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή

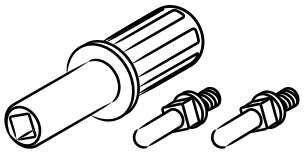
3.9. Αλλαγή των ακροδεκτών φόρτισης

Εάν υπάρχουν επικαθίσεις στις ακίδες, η φόρτιση μπορεί να είναι δυσλειτουργική ή διακοπτόμενη. Σε αυτή την περίπτωση, είναι απαραίτητο να τις αντικαταστήσετε.

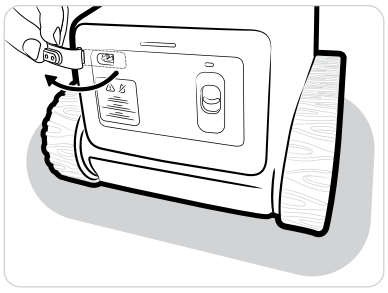
Η αντικατάσταση των ακίδων φόρτισης πρέπει να συνοδεύεται από αντικατάσταση του φορτιστή και αντίστροφα.

Σε περίπτωση αντικατάστασης του φορτιστή, πρέπει να αντικαταστήσετε τις ακίδες ακόμα κι αν δεν υπάρχει ορατό σημάδι επικαθίσεων.

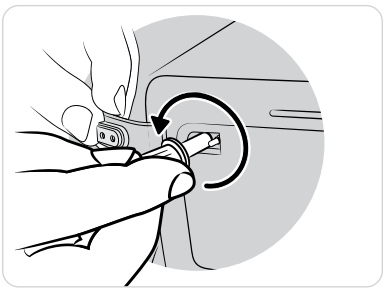
Σετ αντικατάστασης ακροδεκτών



1. Ανοίξτε τη θύρα φόρτισης



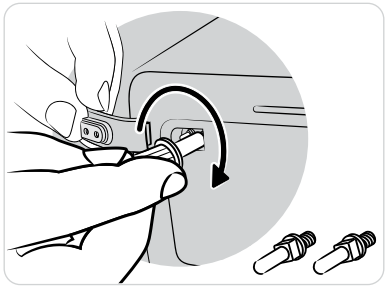
2. Αφαιρέστε τους χρησιμοποιημένους ακροδέκτες φόρτισης



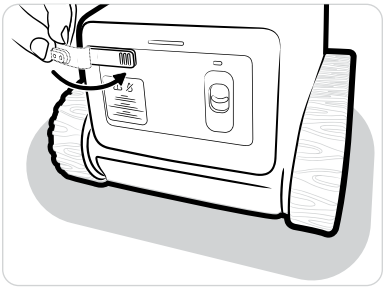
3. Πάρτε τους καινούριους ακροδέκτες



4. Τοποθετήστε τους ακροδέκτες



5. Κλείστε τη θύρα φόρτισης



3.10. Προετοιμασία για τη χειμερινή περίοδο

- Πριν από τη χειμερινή περίοδο, φορτίστε πλήρως το ρομπότ για να διατηρήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας: η ένδειξη ανάβει σε σταθερό πράσινο όταν το ρομπότ φορτιστεί πλήρως.
- Κατά τη διάρκεια της χειμερινής περιόδου, το ρομπότ μπορεί:
  - Να παραμείνει συνδεδεμένο στην πρίζα (μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς επαναφόρτιση κατά την πρώτη χρήση της επόμενης σεζόν)
  - Ή να παραμείνει αποσυνδεδεμένο (η επαναφόρτιση είναι απαραίτητη για την πρώτη χρήση της επόμενης σεζόν).
- Φυλάσσετε όλα τα εξαρτήματα σε χώρο μη εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία και τις προβολές νερού.
- Το ρομπότ να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Μην εκθέτετε το ρομπότ σε φωτιά, υπερβολικές θερμοκρασίες, πηγές με κίνδυνο ανάφλεξης ή χημικά προϊόντα για πισίνα και σπα.

EL

4. Αντιμετώπιση προβλημάτων

- **Προτού επικοινωνήσετε με τον πωλητή σας, σε περίπτωση δυσλειτουργίας της συσκευής, προσπαθήστε να προβείτε σε απλούς ελέγχους με τη βοήθεια των πινάκων που ακολουθούν.**
- **Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας.**
- **: Ενέργειες που πρέπει να αναλαμβάνονται από ειδικευμένο τεχνικό.**

4.1. Συμπεριφορές της συσκευής

Το ρομπότ δεν καθαρίζει όλη τη δεξαμενή	• Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (“2.4.3. Βύθιση ρομπότ”) αλλάζοντας τη θέση βύθισης μέσα στην πισίνας μέχρι να βρεθεί η βέλτιστη θέση. • Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το (βλ. “3.2. Καθαρισμός του φίλτρου”).
Το ρομπότ δεν μένει πλήρως στον πυθμένα της πισίνας	• Έχει εγκλωβιστεί αέρας στο κέλυφος της συσκευής. Επαναλάβετε τα βήματα βύθισης (βλ. “2.4. Πραγματοποιήστε έναρξη κύκλου καθαρισμού”). • Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το (βλ. “3.2. Καθαρισμός του φίλτρου”). • Εάν το φίλτρο παραμένει βουλωμένο μετά τον καθαρισμό: αντικαταστήστε το. • Ο έλικας έχει υποστεί ζημιά:
Το ρομπότ γυρίζει στο πλάι	• Αυτό είναι η κανονική λειτουργία και εξαρτάται από το σχήμα των πισίνων. Το ρομπότ βρίσκει μόνο του τη σωστή θέση του.
Το ρομπότ δεν συλλέγει ακαθαρσίες	• Το φίλτρο είναι γεμάτο ή βρώμικο: καθαρίστε το (βλ. “3.2. Καθαρισμός του φίλτρου”). • Εάν το φίλτρο παραμένει βουλωμένο μετά τον καθαρισμό: αντικαταστήστε το. • Βεβαιωθείτε ότι οι ακαθαρσίες/αντικείμενα δεν εμποδίζουν την πρόσβαση στη βαλβίδα φίλτρου • Ακαθαρσίες/αντικείμενα κολλάνε στη βούρτσα και δεν μαζεύονται: καθαρίζετε τη βούρτσα συχνά. • Ακαθαρσίες (κυρίως άμμος) παραμένουν κολλημένες στο παρέμβυσμα του καλύμματος: καθαρίστε το παρέμβυσμα του καλύμματος. Καθαρίζετέ το μετά από κάθε κύκλο.
Το ρομπότ ενεργοποιείται (αναμμένη ένδειξη LED), αλλά δεν αντιδρά εάν όταν το χρησιμοποιείτε	• Ελέγξτε ότι το ρομπότ είναι φορτισμένο (η ένδειξη είναι πράσινη σταθερά ή αναβοσβήνει). • Βεβαιωθείτε ότι έχετε πατήσει σωστά τον κέρσορα προς τα κάτω και ότι μετά επανέρχεται στην αρχική του θέση. • Ο έλικας πρέπει να ενεργοποιείται κατά διαστήματα για τον εντοπισμό νερού. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ακαθαρσίες που να μπλοκάρουν τον έλικα (βλ. “3.5. Καθαρισμός του έλικα”). • Η ένδειξη ανάβει με πράσινο χρώμα, αλλά το ρομπότ δεν λειτουργεί καθόλου: επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή .

Το ρομπότ δεν λειτουργεί (σβηστή ένδειξη LED) όταν πιέζετε τον κέρσορα προς τα κάτω	• Το ρομπότ ενεργοποιείται μετά από μεγάλη περίοδο αδράνειας, συνδέστε το ξανά σε εσωτερικό χώρο για να το θέσετε ξανά σε λειτουργία και, στη συνέχεια, ξεκινήστε τον κύκλο, εφόσον είναι φορτισμένο. • Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως, συνδέστε το ρομπότ για έναν πλήρη κύκλο φόρτισης.
Ο πλωτός δακτύλιος δεν βρίσκεται στην επιφάνεια του νερού.	• Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει το σχοινί και προσαρμόστε το μήκος του, εάν απαιτείται.
Το ρομπότ δεν ανεβαίνει στην ίσαλο γραμμή	• Το ρομπότ είναι μοντέλο «Μόνο πυθμένας». • Το ρομπότ σκαρφαλώνει μία φορά σε 4 τοιχώματα που συναντώνται κατά τη διάρκεια του κύκλου. • Ελέγξτε ότι η επεξεργασία του νερού αντιστοιχεί στις τιμές που αναφέρονται στην ενότητα «2.2.». • Στο τέλος του κύκλου, το φίλτρο μπορεί να είναι γεμάτο ή βουλωμένο: καθαρίστε το. • Βεβαιωθείτε ότι κανένα εμπόδιο δεν εμποδίζει το ρομπότ. • Η πισίνα είναι πολύ βαθιά.
Το ρομπότ δεν φορτίζει	• Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη του φορτιστή είναι αναμμένη με πράσινο χρώμα όταν τον συνδέετε χωρίς το ρομπότ. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, επαληθεύστε την τροφοδοσία (αποσυνδέστε/επανασυνδέστε τον) ή αντικαταστήστε τον φορτιστή. • Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη του φορτιστή είναι αναμμένη με κόκκινο χρώμα όταν συνδέσετε το ρομπότ. Εάν αυτό δεν πετύχει, επαληθεύστε τα εξής: - Κατάσταση του καλωδίου: εάν έχει βλάβη, αντικαταστήστε τον φορτιστή και τις ακίδες φόρτισης. - Κατάσταση των επαφών του φορτιστή: εάν υπάρχουν ενδείξεις διάβρωσης στις επαφές, καθαρίστε τις αφού τις αποσυνδέσετε από το ρεύμα ή αντικαταστήστε τον φορτιστή και τις ακίδες φόρτισης. - Κατάσταση του ρομπότ καθαρισμού: εάν υπάρχουν ενδείξεις διάβρωσης στις επαφές, καθαρίστε τις με μια μικρή βούρτσα. Διαφορετικά, αντικαταστήστε τον φορτιστή και τις ακίδες φόρτισης (“3.9. Αλλαγή των ακροδεκτών φόρτισης”). Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υπάρχει μετά τον καθαρισμό της θύρας φόρτισης, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας • Βεβαιωθείτε ότι, όταν συνδέετε το ρομπότ με τον φορτιστή, η ένδειξη του ρομπότ αναβοσβήνει με πορτοκαλί ή πράσινο χρώμα κατά τη διάρκεια του κύκλου φόρτισης. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, απομονώστε το ρομπότ σε εξωτερικό χώρο, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, + 2 μέτρα από ένα κτίριο και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο μεταφοράς του ρομπότ σε ένα κέντρο σέρβις Fluidra.

4.2. Ειδοποιήσεις χρήστη

- Οι ενδείξεις στο πίσω μέρος του ρομπότ αναβοσβήνουν για να αναφέρουν μια προειδοποίηση στον χρήστη.
- Ανάλογα με τις φορές που αναβοσβήνει διαδοχικά η ένδειξη, το σφάλμα είναι το εξής:

Αναβοσβήνει	Σφάλμα	Λύσεις
 Κόκκινο	Κινητήρας	• Μετά την έναρξη του κύκλου καθαρισμού, σας πήρε περισσότερα από 30 δευτερόλεπτα για να βυθίσετε το ρομπότ. Πρέπει να επανεκκινήσετε τον κύκλο. Σύρετε τον κέρσορα για να διαγράψετε το σφάλμα και, στη συνέχεια, πατήστε τον κέρσορα ξανά για να ξεκινήσει ο κύκλος. • Ελέγξτε τον έλικα για ακαθαρσίες και καθαρίστε τον έλικα εάν χρειάζεται. • Ελέγξτε ότι η ελεύθερη κίνηση της βούρτσας ή των ερπυστριών δεν εμποδίζεται από ακαθαρσίες. • Περιστρέψτε κάθε τροχό κατά ένα τέταρτο μίας περιστροφής προς την ίδια κατεύθυνση μέχρι να περιστρέφεται απρόσκοπτα. Αρχίστε ξανά να γυρίζετε τους τροχούς με αντίθετη φορά, έως ότου να περιστρέφονται συνεχώς. • Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή σας για πλήρη διαγνωστικό έλεγχο.
 Κόκκινο	Μπαταρία	• Η μπαταρία είναι ελαττωματική, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή  .
 Κόκκινο	Φόρτιση (φορτιστής ή θύρα φόρτισης)	• Βεβαιωθείτε εάν υπάρχουν ενδείξεις διάβρωσης στη θύρα φόρτισης του ρομπότ ή στον φορτιστή και καθαρίστε τις με μια μικρή βούρτσα. • Αλλάξτε τους ακροδέκτες της θύρας φόρτισης και τον φορτιστή (“3.9. Αλλαγή των ακροδεκτών φόρτισης”). • Εάν ο φορτιστής εξακολουθεί να είναι ελαττωματικός, επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή  .
 Κόκκινο	Υπέρβαση των ορίων θερμοκρασίας (ανώτατων ή κατώτατων)	• Η θερμοκρασία που ανιχνεύθηκε είναι εκτός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας για την επαναφόρτιση του ρομπότ (5°-35°C). • Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του δωματίου είναι εντός του εύρους λειτουργίας. • Περιμένετε μέχρι η θερμοκρασία του ρομπότ να μειωθεί και συνδέστε το ξανά.

4.3. Προειδοποιήσεις για την ασφάλεια



- **Εάν η μπαταρία παρουσιάζει σημάδια ζημιάς, υπερθέρμανσης, διαρροής ή διείσδυσης νερού, μην τοποθετείτε τη διάταξη καθαρισμού στο σταθμό φόρτισης, μην χειρίζεστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής.**
- **Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη του ρομπότ ανάβει/αναβοσβήνει όταν συνδέετε το φορτιστή. Εάν δεν συμβαίνει αυτό, απομονώστε το ρομπότ σε εξωτερικό χώρο, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, + 2 μέτρα από ένα κτίριο και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο μεταφοράς του ρομπότ σε ένα κέντρο σέρβις Fluidra.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению оборудования бассейна, получению тяжелых травм и даже к летальному исходу.
- Только лицо, обладающее квалификацией в соответствующих техническихобластях (электрические, гидравлические или охлаждающие системы), имеет право выполнять работы по ремонту или обслуживанию оборудования. Квалифицированный технический специалист, выполняющий работы с устройством, должен использовать или надевать средства индивидуальной защиты (например, защитные очки, перчатки и т. д.), чтобы снизить риск получения травмы в процессе выполнения работ с устройством.



- Перед выполнением каких-либо работ с устройством убедитесь в том, что оно отключено от сети и доступ к нему ограничен.
- Это устройство специально предназначено для использования в бассейнах и спазонах. Запрещено использовать его каким-либо другим образом, кроме указанного.
- Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицами без опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили соответствующие инструкции, касающиеся использования устройства. Необходимо следить за тем, чтобы с устройством не играли дети.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, а также лица без опыта и знаний могут использовать это устройство, если они находятся под присмотром или получили соответствующие инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные риски. Не позволяйте детям и животным играть с устройством. Не используйте устройство как игрушку. Дети могут выполнять очистку устройства и осуществлять уход за ним только под присмотром взрослых.
- Нагрузка на устройство должна соответствовать требованиям МЭК, HD 60364-7-702 и национальным правилам, предъявляемым к плавательным бассейнам. В случае возникновения сомнений обратитесь к дистрибьютору.
- Установка устройства должна выполняться в соответствии с инструкциями производителя и с соблюдением норм законодательства, действующих на местном и государственном уровнях. Специалист по установке оборудования несет ответственность за установку устройства и за соблюдение государственных правил относительно установки. Производитель не несет никакой ответственности в случае несоблюдения действующих норм местного законодательства относительно установки.
- Любое техническое обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист. Исключение составляет базовое техническое обслуживание, описанное в этой инструкции, которое пользователь может выполнить самостоятельно.
- В случае нарушения работы устройства не пытайтесь самостоятельно отремонтировать его, а обратитесь к квалифицированному техническому специалисту. Производитель изделия не несет ответственности за повреждения, вызванные использованием неразрешенных запасных частей или аксессуаров.
- Подробная информация о допустимых значениях водного баланса для надлежащей работы устройства содержится в условиях гарантийного обслуживания.
- Любое отключение, удаление или обход какого-либо из узлов безопасности устройства, а также использование запасных частей иного, не авторизованного производителя, автоматически аннулирует гарантию.
- Не распыляйте на устройство инсектициды и другие химические средства (горючие или негорючие), поскольку они могут повредить корпус устройства или стать причиной пожара.
- Не прикасайтесь к вентилятору или подвижным элементам, а также не приближайте пальцы и не подносите посторонние предметы к подвижным элементам во время работы устройства. Подвижные элементы могут стать причиной серьезных травм, в том числе смертельных.

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ УСТРОЙСТВ

- Источник питания должен быть оснащен устройством дифференциальной защиты, рассчитанным на остаточный ток утечки 30 мА согласно действующим нормам законодательства страны, где устанавливается устройство. Если невозможно проверить, что цепь защищена устройством дифференциальной защиты, рассчитанным на остаточный ток утечки, обратитесь к квалифицированному электрику.
- Не используйте удлинитель для подключения устройства. Включайте его непосредственно в сеть электропитания с соответствующим напряжением.
- Перед использованием устройства убедитесь в соблюдении таких условий:
  - входное напряжение, указанное на заводской табличке зарядного устройства, соответствует напряжению питания сети;
  - питание сети совместимо с требованиями к питанию устройства и правильно заземлено;
  - розетка совместима с сетью электропитания.
- В случае ненадлежащей работы устройства, а также при появлении специфического запаха немедленно выключите устройство, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь к специалисту.
- Перед началом обслуживания или ремонта устройства убедитесь в том, что оно выключено и отсоединено от зарядного устройства.
- Замену поврежденного зарядного устройства должен проводить только производитель, его уполномоченный представитель или специалист ремонтной мастерской.
- Перед подключением изделия к зарядному устройству убедитесь в том, что соединительный разъем или электрическая розетка, к которой будет подключаться изделие, находятся в исправном состоянии, не повреждены и не имеют следов ржавчины.
- Отключайте устройство от сети электропитания в грозовую погоду во избежание его повреждения молнией.
- Устройство содержит магниты и компоненты, излучающие электромагнитные поля. Магниты и электромагнитные поля могут создавать помехи для работы кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских приборов. Соблюдайте безопасное расстояние между медицинским изделием и устройством. За конкретной информацией обратитесь к врачу или производителю медицинского изделия. Если устройство создает помехи для работы кардиостимулятора, дефибриллятора или другого медицинского изделия, держите его на достаточном расстоянии во избежание помех во время использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ УСТРОЙСТВ, РАБОТАЮЩИХ ОТ АККУМУЛЯТОРА

- Не используйте поврежденный или модифицированный аккумуляторный блок, робот-очиститель или зарядное устройство. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут приводить к непредсказуемым изменениям в работе устройства и как следствие — к пожару, взрыву или получению травм.
- Не беритесь за робот-очиститель или зарядное устройство во время зарядки, если вы намокли и на вас нет защитной обуви.
- Не пытайтесь очистить пропеллер, когда робот-очиститель находится в воде или стоит на влажной поверхности. Это может привести к серьезным травмам.
- Для зарядки необходимо использовать только зарядное устройство, поставленное производителем. Использование зарядного устройства, предназначенного для аккумуляторов другого типа, может привести к возникновению пожара.
- Не подвергайте робот-очиститель воздействию температуры ниже 0 °C и выше 50 °C.
- Не подвергайте зарядное устройство, робот-очиститель или аккумуляторный блок воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 65 °C может привести к взрыву.
- Зарядка устройства должна осуществляться при температуре 5–35 °C.
- Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте устройство с аккумулятором при температуре, выходящей за пределы диапазона, указанного в инструкции. Неправильная зарядка или зарядка при температуре за пределами указанного диапазона может привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возникновения пожара.
- Зарядное устройство следует использовать исключительно в сухом, хорошо

проветриваемом помещении, защищенном от света и детей, вдали от источников высокой температуры и химических средств для бассейнов.

- Запрещено вскрывать зарядное устройство.
- В устройстве установлен заряжаемый литий-ионный аккумулятор. Этот аккумулятор запрещено демонтировать или заменять. Аккумулятор может стать причиной короткого замыкания и привести к серьезным ожогам.
- Не допускайте контакта между проводами или металлическими элементами, так как это может привести к образованию искр и короткому замыканию аккумулятора. В случае утечки из аккумулятора избегайте контакта с вытекшими жидкостями и обратитесь к специалисту для его замены. Во время утилизации робота-очистителя используйте защитные очки, перчатки и защитную одежду. В случае попадания вытекшей жидкости на кожу и одежду немедленно промойте их большим количеством воды с мылом. В случае попадания жидкости в глаза не трите их, а немедленно промойте их проточной водой в течение по меньшей мере 15 минут. Запрещено тереть глаза! Как можно скорее обратитесь к врачу.

ОСОБЕННОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ роботов-очистителей для бассейнов

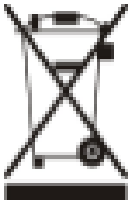
- Робот предназначен для работы в бассейне с температурой воды 10–35 °C.
- Во избежание травм или повреждения робота-очистителя используйте его только в воде.
- Во избежание травм запрещено купаться в бассейне, в котором находится робот.
- Запрещено использовать робота при проведении шокового хлорирования воды в бассейне.
- Не оставляйте робота без присмотра на длительное время.
- Не используйте устройство в морозную погоду.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ РОБОТА В БАССЕЙНЕ С ПЛЕНОЧНЫМ ПОКРЫТИЕМ

- Перед началом использования робота внимательно проверьте покрытие бассейна. Если на пленке обнаружены изношенные или поврежденные участки, камни, складки, впадины или признаки коррозии, перед использованием робота необходимо обратиться к квалифицированному специалисту для проведения необходимых ремонтных работ или замены пленки покрытия. Производитель ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за повреждения, нанесенные покрытию бассейна.
- Поверхность некоторых пленочных покрытий с узором может быстро изнашиваться: узор и (или) его цвет может бледнеть, стираться или исчезать при контакте с некоторыми предметами (чистящими щетками, игрушками, поплавками, дозаторами хлора, роботом). Производитель робота не несет ответственности за износ пленочных покрытий и стирание узора, и такие повреждения не покрываются ограниченной гарантией.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ РОБОТА В БАССЕЙНЕ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

- Поверхность некоторых бассейнов из нержавеющей стали может оказаться очень уязвимой. Ее может повредить даже обычное трение мусора о покрытие, спровоцированное, например, движением колес, гусениц или щеток роботов, в частности электрических роботов-очистителей для бассейнов. Производитель робота не несет ответственности за износ бассейнов из нержавеющей стали или царапины на них, и такие повреждения не покрываются ограниченной гарантией.



Утилизация и обработка

Этот символ нанесен на изделие в соответствии с требованиями европейской Директивы WEEE 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования. Он означает, что устройство нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Оно относится к категории отходов, подлежащих раздельному сбору для последующей переработки, утилизации или повторного использования. Если устройство содержит потенциально опасные для окружающей среды вещества, они подлежат удалению или нейтрализации. Для получения информации об условиях утилизации обратитесь к своему дистрибьютору.

Утилизацию аккумулятора и робота-очистителя необходимо осуществлять в соответствии с региональными требованиями. Утилизировать аккумулятор необходимо экологичным и безопасным для окружающей среды способом в специальных контейнерах или центрах сбора в соответствии с местным законодательством. Для получения дополнительной информации обратитесь к местным органам власти.

- **Перед любым использованием этого устройства следует обязательно ознакомиться с настоящей инструкцией по установке и эксплуатации, а также с буклетом «Гарантии», который поставляется вместе с устройством, поскольку несоблюдение этих рекомендаций может привести к повреждению оборудования, тяжелым травмам и даже к летальному исходу, а также к аннулированию гарантии.**
- **Храните эти документы в справочных целях на протяжении всего срока службы устройства и обеспечьте к ним доступ всем лицам, эксплуатирующим устройство.**
- **Этот документ не может распространяться или изменяться каким-либо образом без предварительного согласия.**
- **Информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления.**

СОДЕРЖАНИЕ

1. Информация перед использованием 5

1.1. Описание 5

1.2. Технические характеристики и основные элементы 6

2. Использование 7

2.1. Принцип действия 7

2.2. Подготовка бассейна 7

2.3. Зарядка робота 7

2.4. Начало цикла очистки 8

2.5. Извлечение робота из воды 9

3. Уход 10

3.1. Очистка робота 10

3.2. Очистка фильтра 10

3.3. Очистка щетки 10

3.4. Очистка уплотнения крышки 10

3.5. Очистка пропеллера 11

3.6. Замена щетки 13

3.7. Замена гусениц 14

3.8. Замена аккумулятора 14

3.9. Замена зарядных штекеров 14

3.10. Зимний период 15

4. Устранение проблем 15

4.1. Неисправности устройства 15

4.2. Пользовательские аварийные сигналы 17

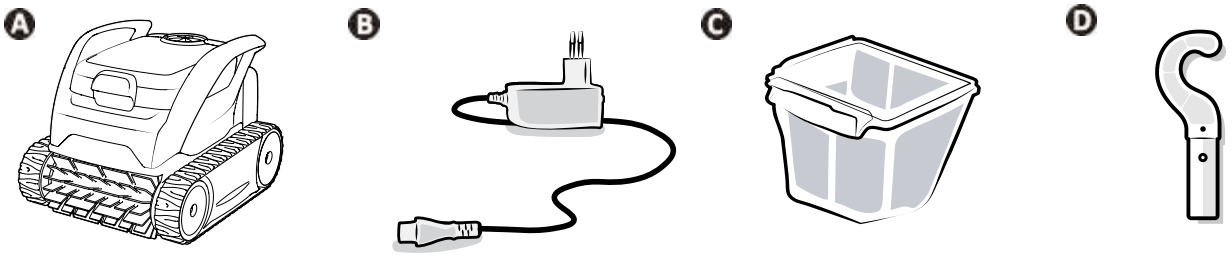
4.3. Предостережения 17

Совет: как упростить связь с дистрибьютором

Сохраните в доступном месте контактные данные дистрибьютора и укажите сведения об изделии на обратной стороне руководства по эксплуатации, так как эти сведения необходимо будет сообщить дистрибьютору.

1. Информация перед использованием

1.1. Описание



A	Robot	✓
B	Зарядное устройство (для использования в помещении)	✓
C	Простой фильтр (150 мкм)	✓
D	Крючок *Для извлечения робота из воды нужна штанга (стандартная, не входит в комплект поставки)*	✓

✓: поставляется



Сменный блок питания (внешний переходник)

Используйте ТОЛЬКО сменный блок питания, поставленный в комплекте с устройством.

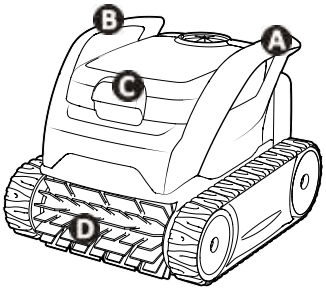
1.2. Технические характеристики и основные элементы

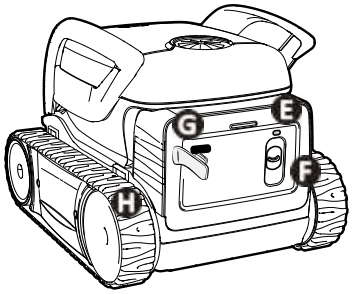
1.2.1. Технические характеристики

Напряжение питания зарядной станции		110–240 В переменного тока, 50/60 Гц, класс II*
Номинальное напряжение робота		21,6 В
Напряжение зарядки		25,2 В
Максимальная мощность зарядного устройства		25 Вт
Емкость аккумулятора		5,1 А·ч
Номинальная мощность робота		100 Вт
Емкость фильтра		2 л
Размеры робота (Ш × Г × В)		36 × 29 × 29 см
Размеры упаковки (Ш × Г × В)		39 × 33 × 33 см
Масса робота		5,8 кг
Масса в упакованном виде		8 кг
Ширина всасывания		168 мм
Максимальная рабочая глубина		4 м
Степень защиты	Робот	IPX8

** Класс II: устройство с двойной или усиленной изоляцией, не требующее заземления.*

1.2.2. Основные элементы





A B: Ручка

C: доступ к фильтру

D: щетка

E: индикатор (светодиодный)

F: ползунок (ВКЛ/ВЫКЛ)

G: зарядный порт и защитная крышка

H: гусеницы

2. Использование

2.1. Принцип действия

Робот не зависит от системы фильтрации и после зарядки может работать автономно. Робот перемещается по тем зонам бассейна, для которых был разработан (в зависимости от модели). Он всасывает мусор и собирает его в фильтре.

2.2. Подготовка бассейна

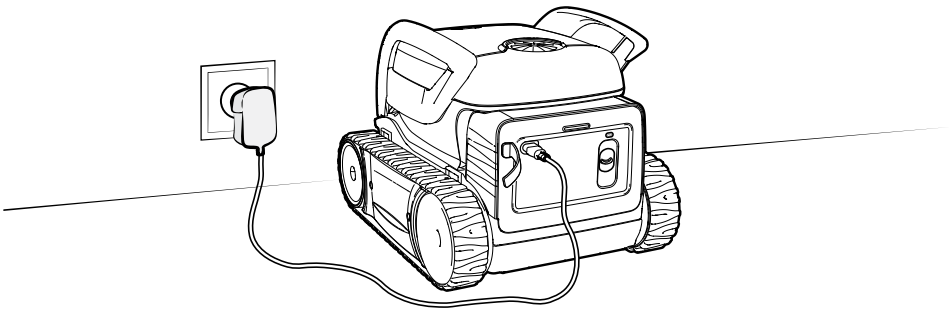
- **Это изделие предназначено для наземных бассейнов и маленьких вкопанных бассейнов. Не предназначено для использования в легкоразборных бассейнах.**
- **В случае несоблюдения правил использования изделия, указанных в документации, гарантия будет аннулирована. Отложения на зарядном порте и (или) зарядном устройстве свидетельствуют о неправильном использовании изделия.**
- **ЗАПРЕЩЕНО использовать удлинитель.**

Устройство предназначено для эксплуатации в воде бассейна с указанными ниже характеристиками.

Температура воды	10 – 35 °C
pH	6,8 – 7,6
Свободный хлор	< 3 мг/л
соль	<6 г/л

- Если бассейн сильно загрязнен, в частности, во время первичного использования робота, удалите крупный мусор с помощью сачка, чтобы повысить эффективность работы устройства.
- Извлеките термометры, игрушки и другие предметы, которые могут повредить устройство.

2.3. Зарядка робота



- **Используйте только зарядное устройство, которое входит в комплект поставки.**
- **Не оставляйте робота полностью разряженным.**
- **Перед запуском цикла убедитесь в том, что защитный колпачок установлен на место.**
- **Перед подключением зарядного устройства проверьте, чтобы зарядный порт был сухим.**
- **Перед зимовкой полностью зарядите робота.**
- **Не заряжайте робота при температуре ниже 5 °C и выше 35 °C.**

Для зарядки робота выполните перечисленные ниже действия.

- Снимите защитный колпачок на задней части робота.
- Высушите зарядный порт. Подключите зарядное устройство к сети электропитания в помещении, вдали от воздействия прямых солнечных лучей и на расстоянии не менее 3,5 м от бассейна.
- Проверьте, чтобы робот-очиститель заряжался правильно: световой индикатор мигает оранжевым светом (см. «2.4.2. Описание световых индикаторов», стр. 8).
- Когда робот-очиститель полностью заряжен, процесс зарядки прекращается автоматически.

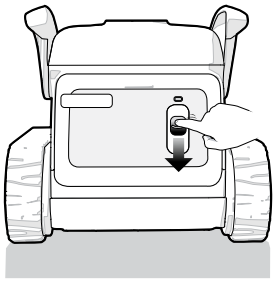
2.4. Начало цикла очистки

Во избежание получения травмы или повреждения имущества обязательно следуйте приведенным ниже инструкциям.

- **Запрещено купаться, когда устройство находится в бассейне.**
- **Запрещено использовать устройство при проведении шокового хлорирования воды в бассейне. Прежде чем погрузить устройство в бассейн, дождитесь, пока уровень хлора не достигнет требуемого значения.**

2.4.1. Начало цикла очистки

- Перед началом цикла дождитесь полной зарядки робота (световой индикатор мигает зеленым).
- После окончания зарядки отсоедините зарядный кабель и вставьте защитный колпачок обратно в зарядный порт.
- Нажмите на ползунок, чтобы запустить цикл: светодиодный индикатор начнет непрерывно гореть зеленым светом.
- Погрузите робота в воду; см. «2.4.3. Погружение робота». У вас есть 30 секунд, чтобы погрузить робота в воду, в противном случае потребуется перезапуск цикла.



2.4.2. Описание световых индикаторов

- Световой индикатор, расположенный в задней части робота-очистителя, предоставляет информацию о роботе и состоянии аккумулятора.
- Когда световой индикатор не горит, робот находится в режиме ожидания. Переместите ползунок вниз, чтобы включить робота. Если это не помогает, снова подключите к роботу-очистителю зарядный кабель.

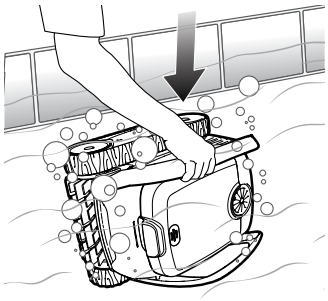
→Мигающий световой индикатор **→ Немигающий световой индикатор**

Состояние	Световой индикатор	Значение
В процессе зарядки *Робот подключен к зарядному устройству*	Зеленый	Немигающий: заряжен, готов к эксплуатации. Мигающий: в процессе зарядки, готов к выполнению полного цикла
	Оранжевый	В процессе зарядки, робот не готов к эксплуатации
	Красный	Ошибка (см. «4.2. Пользовательские аварийные сигналы», стр. 17)
Горит *Робот не заряжается, и ползунок был перемещен вниз*	Зеленый	Готов к погружению
	Оранжевый	Низкий уровень заряда аккумулятора, цикл будет более коротким
	Оранжевый	Светодиодный индикатор мигает три раза, затем робот переходит в режим ожидания: очень низкий уровень заряда аккумулятора, робот не готов к эксплуатации
	Красный	Ошибка (см. «4.2. Пользовательские аварийные сигналы», стр. 17)
В процессе работы *Цикл запущен, и робот погружен*	Зеленый	Выполняется цикл
	Оранжевый	Низкий уровень заряда аккумулятора
	Красный	Ошибка, цикл останавливается(см. «4.2. Пользовательские аварийные сигналы», стр. 17)
	Не горит	Цикл завершен

2.4.3. Погружение робота

Не погружайте робота, не установив защитную крышку на зарядный порт.

- После запуска цикла (ползунок перемещен вниз, светодиодный индикатор горит зеленым) у вас есть 30 секунд, чтобы погрузить робот-очиститель в воду. В противном случае нужно будет начать сначала.
- Вертикально погрузите робота в воду и держите его, слегка двигая его в разных направлениях, чтобы из него вышел воздух.
- Дождитесь, пока он опустится на дно бассейна. Цикл начнется не позднее чем через 30 секунд после обнаружения воды. Полный цикл занимает 1 ч 30 мин или 2 ч в зависимости от модели.



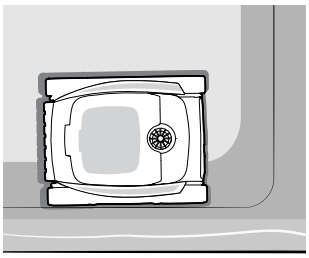
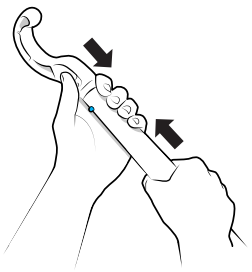
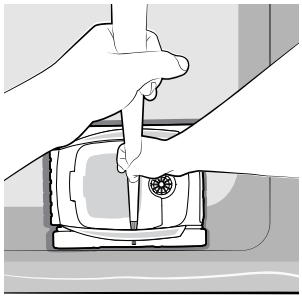
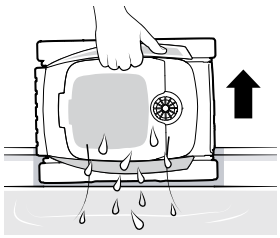
2.5. Извлечение робота из воды

Во избежание повреждения оборудования соблюдайте приведенные ниже инструкции.

- **Не оставляйте робота после использования сушиться на солнце.**
- **Храните все элементы в месте, защищенном от солнечных лучей, влаги и атмосферных осадков.**

По завершении цикла устройство останавливается возле стенки, а индикатор гаснет.

2.5.1. с помощью крючка.

Робот ждет у стенки.	Прикрепите крючок (входит в комплект поставки) к концу штанги для бассейна (не входит в комплект поставки).	Подцепите ручку, прежде чем поднять робота на поверхность.	Для того чтобы извлечь робота из воды, воспользуйтесь ручкой.
			

3. Уход

Совет: чтобы обеспечить максимальную продолжительность срока службы робота
Раз в месяц осматривайте все детали, процедура ухода за которыми подробно описана в этом разделе.

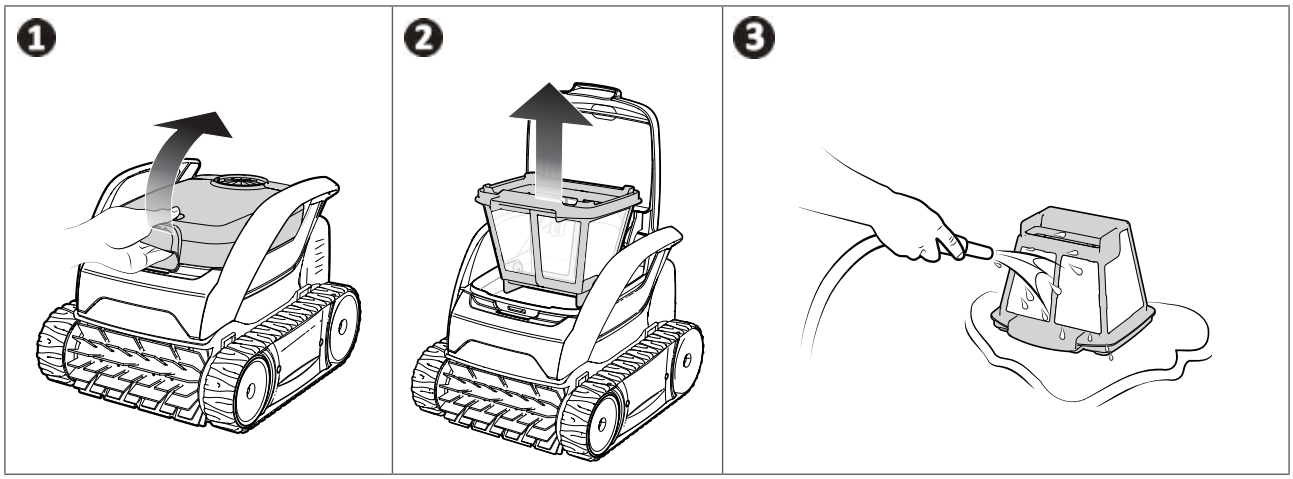
3.1. Очистка робота

- Очистку устройства необходимо проводить регулярно с использованием чистой или слегка мыльной воды. Использовать растворитель запрещено.
- Обильно промойте устройство чистой водой.
- Не оставляйте устройство сушиться на солнце возле бассейна.

3.2. Очистка фильтра

- **Эффективность работы устройства может снизиться, если фильтр переполнен или засорен.**
- **Фильтр следует промывать чистой водой после каждого цикла очистки.**

1. Откройте робота.
2. Достаньте фильтр.
3. Обильно промойте чистой водой.



Совет: в случае засорения фильтра
Как минимум один раз в год проводите очистку фильтра кислым раствором (например спиртовым уксусом). Фильтр засоряется, если он не используется в течение нескольких месяцев (в зимний период).

3.3. Очистка щетки

Эффективность работы устройства может снизиться, если щетка будет слишком грязной или если внутри застрянет мусор или какие-либо предметы.

- После извлечения устройства из воды по завершении каждого цикла очистки промывайте щетку чистой водой, не дожидаясь, пока собранный мусор засохнет.
- Удалите весь мусор или предметы, застрявшие внутри.

3.4. Очистка уплотнения крышки

Эффективность работы устройства может снизиться, если под уплотнением крышки застрянет мусор (в основном песок), который будет мешать поддерживать необходимую герметичность.

После извлечения устройства из воды по завершении каждого цикла очистки промывайте уплотнение крышки чистой водой, не дожидаясь, пока собранный мусор засохнет.

Совет. Для обеспечения оптимальной работы устройства:

- рекомендуется менять фильтр и щетки каждые 2 года;
- рекомендуется следить за индикаторами износа на гусеницах и менять их при достижении уровня индикатора.

3.5. Очистка пропеллера

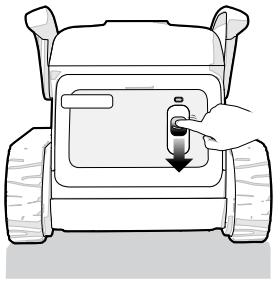
Во избежание серьезных травм выполняйте указанные ниже действия.

- **При работе с пропеллером обязательно пользуйтесь перчатками .**
- **Перед очисткой пропеллера необходимо высушить устройство. Эту операцию выполняйте в сухом месте.**
- **Перед выполнением операций по техническому обслуживанию убедитесь в том, что робот полностью выключен (см. первый шаг ниже).**

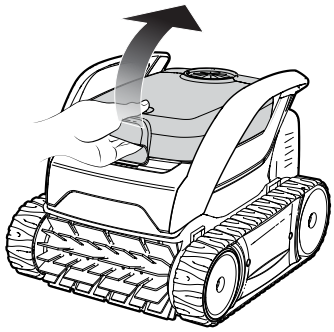
RU

Принудительно остановите устройство перед очисткой пропеллера: удерживайте ползунок в нижнем положении в течение 20 секунд. Убедитесь в том, что после перемещения ползунка робот полностью остановился: ни один из световых индикаторов не должен светиться.

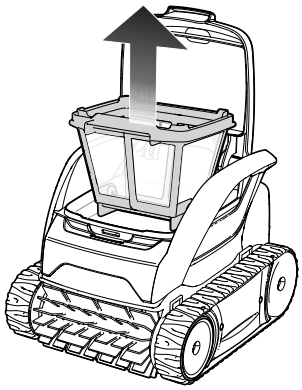
1. Полностью выключите робот, удерживая ползунок по направлению вниз в течение 20 секунд. Сдвиньте ползунок и убедитесь, что светодиод не горит.



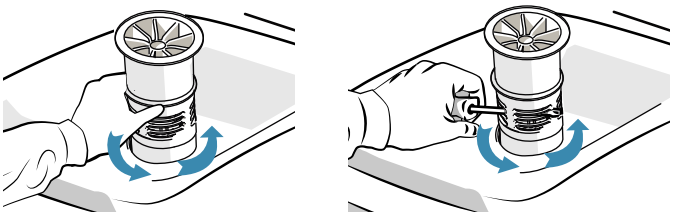
2. Приподнимите и откройте крышку доступа к фильтру.



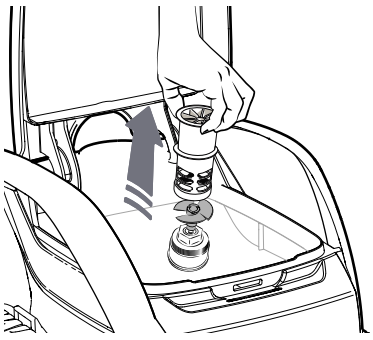
3. Извлеките фильтр.



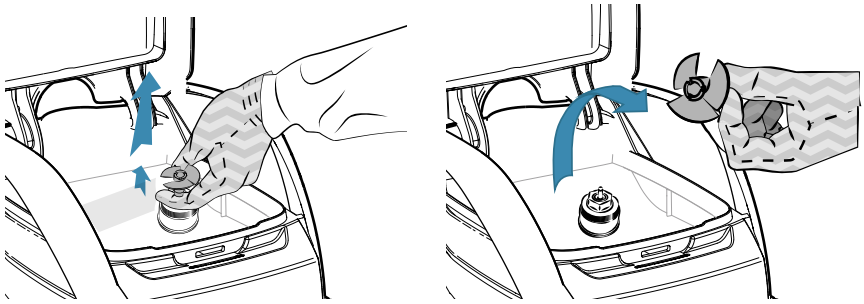
4. Снимите вручную патрубок водозаборника. При первом демонтаже может понадобиться отвертка.



5. Приподнимите и снимите патрубок водозаборника.

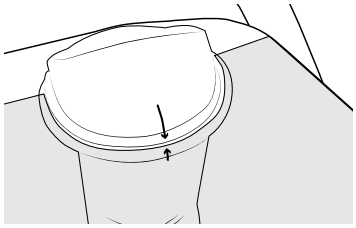


6. Наденьте перчатки и извлеките пропеллер, крепко удерживая его. Удалите мусор (листья, камни и т. д.), который мог препятствовать вращению пропеллера.

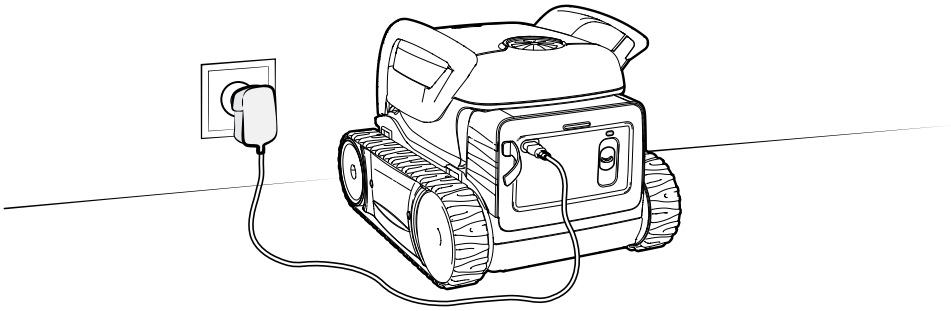


7. После очистки наденьте перчатки и установите пропеллер обратно. Установите на место патрубок водозаборника, затянув его вручную до механического ограничителя.

Следует совместить стрелку на наконечнике со стрелкой на крышке, чтобы правильно расположить патрубок водозаборника. Установите на место фильтр.

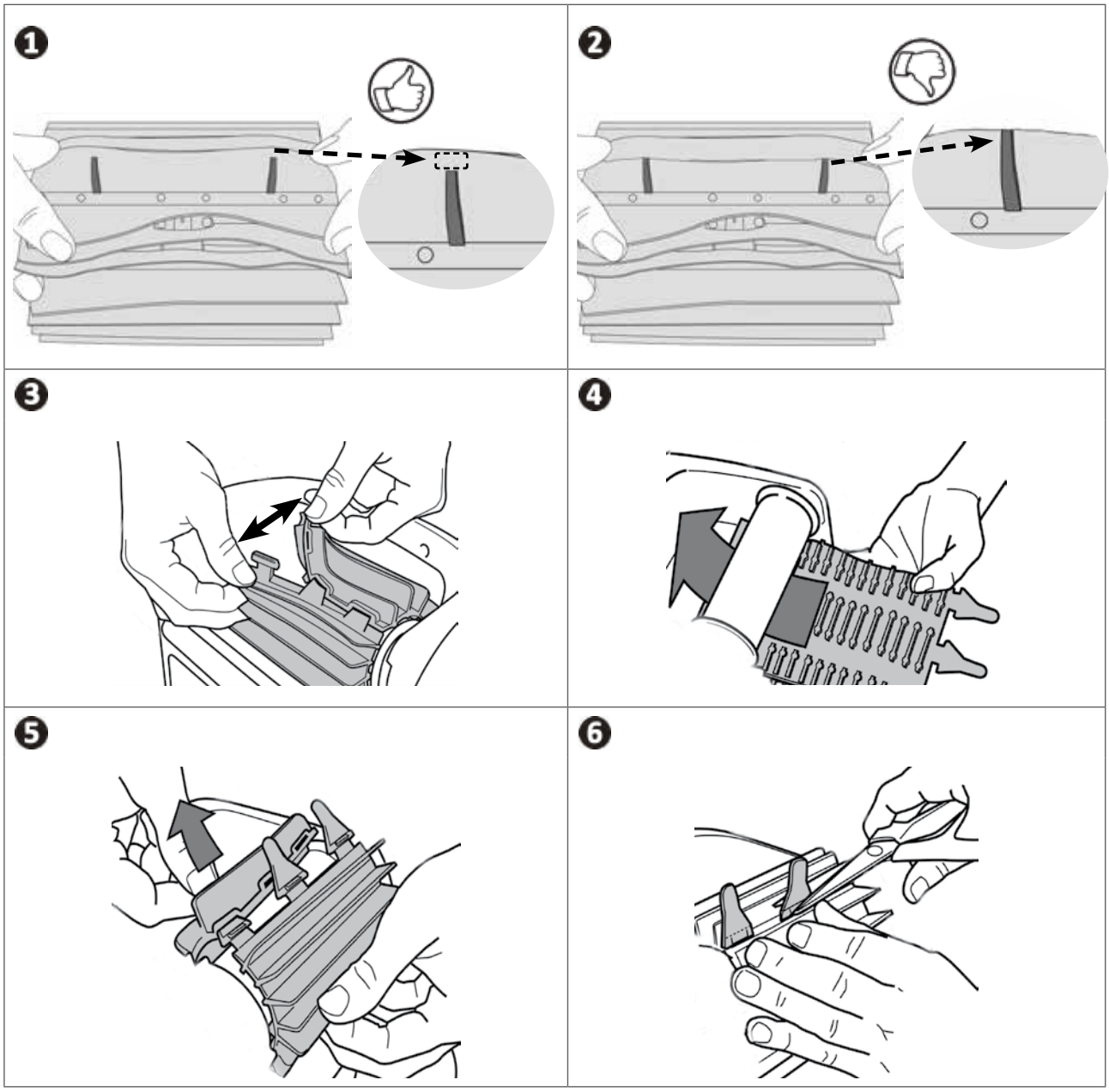


8. Поставьте робот на зарядку, чтобы восстановить рабочее состояние и запустить цикл.

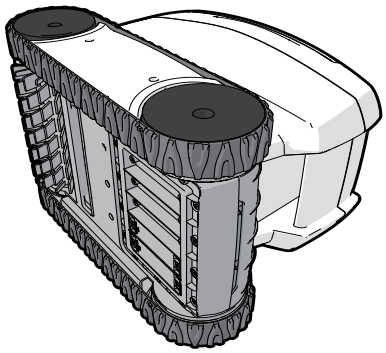


3.6. Замена щетки

1. Щетка имеет индикаторы износа: если между индикаторами и краем щетки есть зазор, значит, щетка в хорошем состоянии.
2. Если появляются индикаторы износа, значит, щетка износилась, и ее нужно заменить.
3. Для того чтобы снять изношенную щетку, извлеките язычки из отверстий, в которые они вставлены.
4. Для того чтобы установить новую щетку, протяните ее краем без язычков вперед под валиком щетки.
5. Оберните щетку вокруг валика, вставьте язычки в отверстия фиксации и потяните за каждый язычок так, чтобы его выступ вошел в прорезь.
6. Обрежьте язычки ножницами так, чтобы они не выступали за пластинки щетки.



3.7. Замена гусениц

Поставьте робота на бок. 	Потяните гусеницу с внутренней стороны, чтобы снять ее с колеса. Затем снимите гусеницу робота. 

Для установки новой гусеницы вставьте ее внутреннюю часть в пазы первого колеса.

1. Натяните гусеницу на второе колесо. Прижмите ее так, чтобы она вошла в пазы колес должным образом.
2. Убедитесь в том, что гусеница проходит под направляющими (если в модели предусмотрены направляющие для гусениц).

3.8. Замена аккумулятора

Замена аккумуляторного блока робота должна производиться только квалифицированным специалистом: обратитесь к дистрибьютору .

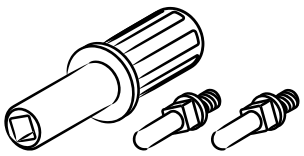
3.9. Замена зарядных штекеров

Если на штыревых контактах имеются отложения, зарядка может быть неэффективной или прерывистой. В этом случае необходимо их заменить.

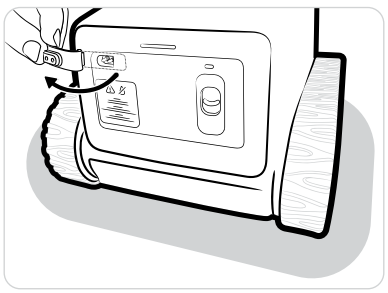
Замену контактов для зарядки следует производить одновременно с заменой зарядного устройства и наоборот.

В случае замены зарядного устройства необходимо заменить штыревые контакты, даже если нет видимых следов отложений.

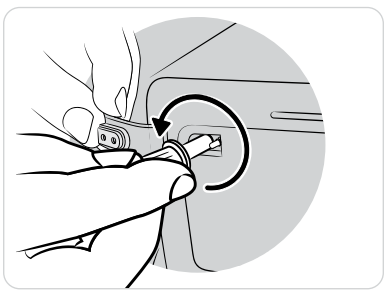
Набор для замены штекеров



1. Откройте зарядный порт.



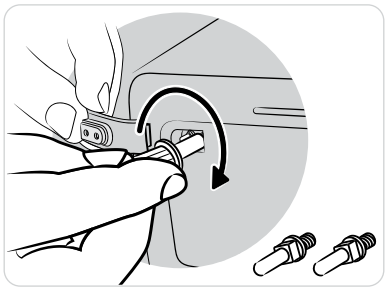
2. Извлеките изношенные зарядные штекеры.



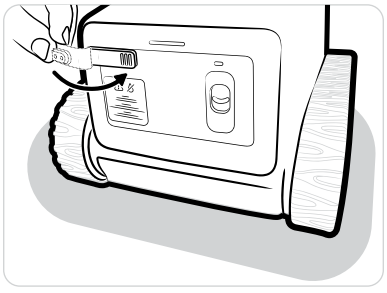
3. Возьмите новые штекеры.



4. Установите штекеры.



5. Закройте зарядный порт.



3.10. Зимний период

- Перед зимним периодом полностью зарядите робота, чтобы сохранить срок службы аккумулятора: когда робот полностью заряжен, световой индикатор непрерывно горит зеленым светом.
- Во время зимнего периода робота можно:
  - оставлять подключенным (может использоваться без подзарядки при первом использовании в следующем сезоне);
  - оставлять неподключенным (при первом использовании в следующем сезоне потребуется зарядка).
- Храните все элементы в месте, защищенном от солнечных лучей и брызг воды.
- Храните робота в недоступном для детей и домашних животных месте.
- НЕ подвергайте робота воздействию огня, повышенной температуры, источников воспламенения или химических средств для бассейнов и спа.

4. Устранение проблем

- **Прежде чем обратиться к дистрибьютору в случае неисправности, рекомендуется провести простую проверку, воспользовавшись приведенными ниже таблицами.**
- **Если устранить проблему не удается, обратитесь к дистрибьютору.**
- **: операции, которые должен выполнять квалифицированный специалист.**

4.1. Неисправности устройства

Робот не полностью очищает бассейн	• Повторите операции погружения (см. «2.4.3. Погружение робота»): меняйте место погружения, пока не найдете оптимальное. • Фильтр переполнен или засорен, его необходимо очистить (см. «3.2. Очистка фильтра»).
Робот не полностью прижимается ко дну бассейна	• В корпусе устройства остался воздух. Повторите операции погружения (см. «2.4. Начало цикла очистки»). • Фильтр переполнен или засорен, его необходимо очистить (см. «3.2. Очистка фильтра»). • Если фильтр засорен даже после очистки, замените его. • Пропеллер поврежден: .
Робот становится в положение на бок.	• Это нормальный режим работы, который зависит от формы бассейнов. Робот самостоятельно находит правильное положение.
Робот не собирает мусор	• Фильтр переполнен или засорен, его необходимо очистить (см. «3.2. Очистка фильтра»). • Если фильтр засорен даже после очистки, замените его. • Убедитесь, что мусор или другие предметы не блокируют доступ к заслонке фильтра . • Мусор и другие предметы застревают в щетке и не собираются — регулярно очищайте щетку. • Мусор (в основном песок) застревает в уплотнении крышки — очищайте уплотнение крышки. Его следует очищать после каждого цикла.
Робот включен (горит светодиодный индикатор), но не реагирует при использовании	• Убедитесь в том, что робот заряжен (световой индикатор мигает или непрерывно горит зеленым). • Убедитесь, что ползунок перемещается вниз надлежащим образом, затем возвращается в начальное положение. • Для того чтобы обнаружить воду, пропеллер должен периодически включаться. Если этого не происходит, убедитесь, что вращению пропеллера не препятствует мусор (см. «3.5. Очистка пропеллера»). • Световой индикатор горит зеленым, но робот не запускается — свяжитесь с дистрибьютором .

Робот не запускается (светодиодный индикатор не горит), когда ползунок перемещен вниз	• Робот перешел в режим ожидания после долгого периода бездействия, подключите его к сети в помещении для перезапуска, затем запустите цикл, если он заряжен. • Аккумулятор полностью разряжен, полностью зарядите робота.
Плавучее кольцо не на поверхности воды	• Проверьте шнур и отрегулируйте его длину при необходимости.
Робот не поднимается к поверхности воды.	• Робот представляет собой модель «Только низ». • За цикл робот один раз поднимается на 4 стены по ходу его следования. • Убедитесь в том, что обработка воды соответствует значениям, указанным в разделе 2.2. • В конце цикла следует очистить фильтр, так как он может быть переполнен или засорен. • Убедитесь в отсутствии препятствий для работы робота. • Бассейн слишком глубокий.
Робот не заряжается	• Убедитесь, что световой индикатор зарядного устройства горит зеленым светом, когда он подключен к сети без робота. В противном случае проверьте сеть электропитания (отключите и подключите снова) или замените зарядное устройство. • Убедитесь, что при подключении робота к зарядному устройству световой индикатор последнего горит красным. В противном случае проверьте: - состояние кабеля: если он поврежден, замените зарядное устройство и контакты для зарядки; - состояние контактов зарядного устройства: при наличии признаков коррозии на контактах очистите их после отсоединения от сети или замените зарядное устройство и контакты для зарядки; - состояние контактов робота-очистителя: при наличии признаков коррозии на контактах очистите их маленькой щеткой. В противном случае замените зарядное устройство и контакты для зарядки. («3.9. Замена зарядных штекеров»). Если проблема не устраняется после очистки зарядного порта, обратитесь к дистрибьютору. • Убедитесь, что световой индикатор робота мигает оранжевым или зеленым светом при подключении к зарядному устройству во время зарядки. Если это не так, оставьте робот на открытом воздухе, вдали от прямых солнечных лучей, на расстоянии более 2 м от здания и обратитесь к дистрибьютору за дополнительной информацией о том, как доставить робот в сборе в сервисный центр Fluidra.

4.2. Пользовательские аварийные сигналы

- На задней части робота мигают световые индикаторы, сигнализируя пользователю о неисправности.
- Количество последовательных миганий свидетельствует об одной из приведенных ниже ошибок.

Мигание	Ошибка	Решения
 Красный	Двигатель	• После запуска цикла очистки вам потребовалось более 30 секунд, чтобы погрузить робот в воду. Следует перезапустить цикл. Сдвиньте ползунок, чтобы сбросить ошибку, затем нажмите ползунок еще раз, чтобы запустить цикл. • Проверьте пропеллер на наличие мусора и при необходимости очистите его. • Убедитесь в том, что мусор не препятствует свободному вращению щетки или гусениц. • Поворачивайте каждое колесо на четверть оборота в одном и том же направлении, пока они не начнут медленно вращаться. Начните вращать колеса в противоположном направлении, пока они не начнут свободно вращаться. • Если проблема не устранена, обратитесь к дистрибьютору для полной диагностики.
 Красный	Аккумулятор	• Блок аккумулятора неисправен, обратитесь к дистрибьютору  .
 Красный	Зарядка (зарядное устройство или зарядный порт)	• Проверьте зарядный порт робота и зарядное устройство на наличие признаков коррозии, очистите маленькой щеткой. • Замените штекеры зарядного порта и зарядное устройство («3.9. Замена зарядных штекеров»). • Если зарядное устройство по-прежнему неисправно, обратитесь к дистрибьютору  .
 Красный	Превышение температурных пределов (высоких или низких)	• Температура выходит за пределы температурного диапазона, рекомендованного для зарядки робота (5–35 °C). • Убедитесь, что температура в помещении соответствует рабочему диапазону. • Дождитесь понижения температуры робота и снова подключите его к сети.

4.3. Предостережения



- **При наличии признаков повреждения, перегрева или протекания аккумулятора либо попадания в него воды, не устанавливайте робот на зарядную станцию, не пользуйтесь аккумулятором и обратитесь к дистрибьютору**
- **Убедитесь, что индикатор робота включается (мигает) при подключении зарядного устройства. Если это не так, оставьте робот на открытом воздухе, вдали от прямых солнечных лучей, на расстоянии более 2 м от здания и обратитесь к дистрибьютору за дополнительной информацией о том, как доставить робот в сборе в сервисный центр Fluidra.**

RU

UPOZORENJA

OPĆA UPOZORENJA

- U slučaju nepoštivanja upozorenja može doći do oštećenja opreme za bazen, teških ozljeda ili smrti.
- Za radove na održavanju i popravku uređaja ovlaštena je samo jedna osoba kvalificirana u predmetnim tehničkim područjima (električna energija, hidraulika ili hlađenje). Kvalificirani tehničar koji radi na uređaju mora upotrebljavati/nositi osobnu zaštitnu opremu (kao što su zaštitne naočale, zaštitne rukavice itd.) kako bi smanjio rizik od ozljeda koje bi mogle nastati tijekom rada na uređaju.



- Prije rada na uređaju, provjerite je li isključen iz napona i pod nadzorom.
- Uređaj je posebno namijenjen za bazene i masažne kade; ne smije se upotrebljavati u druge svrhe osim one za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj nije predviđen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) čije su fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti umanjene, ili osobe bez potrebnog iskustva ili znanja, osim ako su imale mogućnost, preko osobe odgovorne za njihovu sigurnost, biti pod nadzorom ili dobiti prethodne upute vezane uz uporabu uređaja. Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca od 8 i više godina i osobe čije su fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti umanjene ili koje nemaju potrebno iskustvo ili znanje, ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su dobila/dobile prethodne upute vezane uz sigurnu uporabu uređaja i upozorena/upozorene su o rizicima kojima se izlažu. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s ovim uređajem. Ovaj uređaj nije igračka. Čišćenje i održavanje koje provodi korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Punjenje uređaja mora biti sukladno normi IEC / HD 60364--7--702 i nacionalnim propisima koji se odnose na bazene. Ukoliko niste sigurni, obratite se svojem distributeru.
- Ugradnja uređaja mora biti izvedena u skladu s uputama proizvođača te važećim lokalnim i nacionalnim normama. Instalater je odgovoran za ugradnju uređaja i primjenu nacionalnih propisa u području ugradnje. Proizvođač ni u kojem slučaju nije odgovoran za bilo kakvo nepridržavanje važećih lokalnih standarda primjenjivih na ugradnju.
- Za sve druge zahvate osim jednostavnog korisničkog održavanja opisanog u ovom priručniku, proizvod mora servisirati kvalificirani stručnjak.
- Ako uređaj ne radi ispravno, ne pokušavajte popraviti uređaj samostalno već se obratite kvalificiranom tehničaru. Proizvođač uređaja ne smatra se odgovornim za štetu nastalu zbog uporabe rezervnih dijelova ili pribora koji nisu odobreni.
- Provjerite uvjete jamstva za pojedinosti o vrijednostima balansa vode koje su dopuštene za rad uređaja.
- Svaka deaktivacija, uklanjanje ili zaobilaženje neke od sigurnosnih značajki ugrađenih u uređaj, kao i uporaba zamjenskih dijelova dobivenih od neovlaštenog proizvođača treće strane, automatski poništavaju jamstvo.
- Nije dopušteno prskanje insekticida ili drugih kemijskih proizvoda (zapaljivih i nezapaljivih) na uređaj; to može oštetiti kućište i uzrokovati požar.
- Tijekom rada uređaja ne smije se dodirivati ventilator ili dijelove koji se kreću ili uvlačiti predmete ili prste blizu pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede i ozljede sa smrtnim posljedicama.

UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE UREĐAJE

- Napajanje uređaja mora biti zaštićeno posebnom strujnom zaštitnom sklopkom od 30 mA u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj je uređaj instaliran. Ako nije moguće provjerite je li strujni krug zaštićen posebnom strujnom zaštitnom sklopkom, obratite se kvalificiranom tehničaru.
- Za uređaj nemojte koristiti produžni kabel; uređaj spojite izravno na odgovarajući

strujni krug napajanja.

- Prije svakog korištenja provjerite sljedeće:
  - Odgovara li potrebni ulazni napon naveden na natpisnoj pločici punjača mrežnom naponu napajanja;
  - Je li mrežno napajanje kompatibilno s potrebama za električnom energijom uređaja i je li pravilno uzemljeno.
  - Je li utičnica kompatibilna s mrežom.
- U slučaju nenormalnog funkcioniranja ili širenja neugodnog mirisa iz uređaja, bez odlaganja zaustaviti uređaj, odspojite ga iz strujnog napajanja i obratiti se stručnjaku.
- Prije svake operacije remonta ili održavanja, provjerite je li uređaj stavljen van napona i sasvim odspojen iz punjača.
- Ako je punjač oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni predstavnik ili servis.
- Prije spajanja uređaja na punjač, provjerite jesu li priključak ili utičnica na koju će uređaj biti spojen u ispravnom stanju te nisu li oštećeni ili zahrđali.
- U olujnom vremenu odspojite uređaj od električnog napajanja da ne dođe do njegova oštećenja udarom munje.
- Robot sadrži magnete i dijelove koji emitiraju elektromagnetska polja. Magneti i elektromagnetska polja mogu interferirati sa srčanim elektrostimulatorima, defibrilatorima i drugim medicinskim uređajima. Robot je potrebno držati na sigurnoj udaljenosti od medicinskog uređaja. Obratite se liječniku ili proizvođaču medicinskog uređaja za specifične informacije. Ako robot interferira sa srčanim elektrostimulatorom, defibrilatorom ili bilo kojim drugim medicinskim uređajem, držite ih na dovoljnoj udaljenosti od robota kako ovaj tijekom uporabe ne bi ometao njihovo funkcioniranje.

UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE UREĐAJE NA BATERIJU

- Ne koristite baterijski blok, čistač ili punjač koji su oštećeni ili modificirani. Oštećene ili modificirane baterije mogu imati nepredvidivo funkcioniranje koje može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.
- Tijekom punjenja nemojte rukovati čistačem i punjačem ako ste mokri ili ne nosite cipele.
- Ne pokušavajte čistiti lopatice kada je čistač uronjen u vodu ili postavljen na mokru površinu. jer se tako možete ozbiljno ozlijediti.
- Punite samo punjačem koji je dostavio proizvođač. Uporaba punjača koji je predviđen za drugi tip baterije može izazvati požar.
- Ne izlažite čistač temperaturi okoline nižoj od 0°C i višoj od 50°C.
- Ne izlažite punjač, čistač ili baterijski blok vatri ili previsokoj temperaturi. Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 65°C može izazvati eksploziju.
- Uređaj treba puniti na temperaturi između 5 i 35°C.
- Slijedite sve upute za punjenje i nemojte puniti uređaj na bateriju izvan temperaturnog raspona preciziranog u uputama za uporabu. Neispravno punjenje ili punjenje na temperaturi izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.
- Punjač se smije koristiti samo u zatvorenom prostoru, u suhoj i dobro prozračenoj prostoriji, zaštićen od svjetla, izvan dosega djece, podalje od izvora topline i kemikalija za bazene.
- Nikada ne pokušavajte otvoriti punjač.
- Baterija koja je instalirana je punjiva baterija Li-ion. Nikada ju ne pokušavajte demontirati ili zamijeniti. Baterija može uzrokovati kratki spoj i ozbiljne opekline.
- Pazite da ne dođe do bilo kakvog kontakta između žica ili metalnih elemenata koji može uzrokovati iskrenje i kratki spoj baterije. U slučaju curenja baterije, izbjegavajte kontakt s tekućinama koje cure i obratite se stručnjaku radi zamjene baterije. Nosite zaštitne naočale, rukavice i odjeću kada čistač odlažete na otpad. U slučaju kontakta tekućine s kožom i odjećom, dobro ih operite vodom i sapunom. U slučaju kontakta tekućine s očima, ne trljajte oči, već ih najmanje 15 minuta ispirajte tekućom vodom,

bez trljanja. Zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

POSEBNE NAPOMENE ZA „Robote za čišćenje bazena”

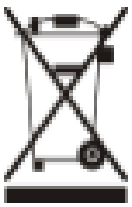
- Robot je dizajniran da pravilno radi u bazenskoj vodi temperature između 10°C i 35°C.
- Kako ne bi došlo do ozljede ili oštećenja robota za čišćenje, robot ne smije raditi izvan vode.
- Da bi se izbjegao bilo kakav rizik od ozljede, kupanje je zabranjeno dok je robot u bazenu.
- Ne koristiti robot dok se provodi šok kloriranje bazena.
- Ne ostavljati robot bez nadzora duže vrijeme.
- Robot nemojte koristiti na temperaturama na kojima može doći do smrzavanja.

UPOZORENJE ZA UPORABU ROBOTA U BAZENU S LINER OBLOGOM

- Prije instaliranja novog robota za čišćenje, pažljivo pregledajte oblogu bazena. Ako je liner mjestimično pohaban ili oštećen, ako se pojavi šljunak, nabori, korijeni ili korozija, ne instalirati robot prije nego što kvalificirani stručnjak popravi ili zamijeni liner. Proizvođač ne može biti odgovoran za štetu nastalu na oblozi.
- Površina nekih liner obloga s uzorcima može se brzo pohabati: uzorci i/ili njihove boje mogu se oštetiti, izblijedjeti ili nestati u dodiru s nekim predmetima (četke za čišćenje, igračke, oprema za plivanje, raspršivači za klor, robot). Habanje liner obloga ili brisanje uzoraka nisu odgovornost proizvođača robota i nisu obuhvaćeni ograničenim jamstvom.

UPOZORENJE ZA UPORABU ROBOTA U BAZENU OD NEHRĐAJUĆEG ČELIKA

- Površina nekih bazena od nehrđajućeg čelika može biti vrlo krhka. Površina takvih bazena može se oštetiti prirodnim trenjem krhotina o oblogu, uzrokovanim primjerice kotačima, gusjenicama ili četkama robota, uključujući robote za električne bazene. Habanje ili ogrebotine na bazenima od nehrđajućeg čelika nisu odgovornost proizvođača robota za čišćenje bazena i nisu obuhvaćeni ograničenim jamstvom.



Recikliranje i zbrinjavanje

Ovaj simbol koji zahtijeva europska direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) 2012/19/EU znači da se vaš uređaj ne smije bacati u kommunalni otpad. Zasebno se prikuplja u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja ili oporabe. Ako sadrži tvari koje su potencijalno opasne za okoliš, one će se eliminirati ili neutralizirati. Informacije o recikliranju zatražite od svojeg distributera.

Baterija i robot moraju se odložiti na otpad u skladu s važećim lokalnim propisima. Baterija se mora odložiti na otpad na održiv i ekološki prihvatljiv način, u za to predviđene spremnike ili centre za prikupljanje otpada, u skladu s važećim lokalnim zakonodavstvom. Za više informacija obratite se lokalnim tijelima.

- **Prije bilo kakvog zahvata na uređaju obavezno je upoznati se s ovim uputama za instalaciju i uporabu, kao i s knjižicom „Sigurnost i jamstvo" koje su isporučene s uređajem, jer postoji rizik od materijalne štete, teških, pa čak i po život opasnih ozljeda te poništavanja jamstva.**
- **Čuvati i prosljeđivati ove dokumente tijekom čitavog radnog vijeka uređaja u slučaju da zatrebaju.**
- **Zabranjeno je distribuirati ili modificirati ovaj dokument na bilo koji način bez odobrenja.**
- **Informacije sadržane u ovim dokumentima bez prethodne najave.**

SADRŽAJ

1. Informacije prije uporabe 5

1.1. Opis 5

1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi 6

2. Uporaba 7

2.1. Načelo rada 7

2.2. Priprema bazena 7

2.3. Punjenje robota 7

2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja 8

2.5. Vađenje robota iz vode. 9

3. Održavanje 10

3.1. Čišćenje robota 10

3.2. Čišćenje filtra 10

3.3. Čišćenje četkom 10

3.4. Čišćenje brtve poklopca 10

3.5. Čišćenje lopatica 11

3.6. Zamjena četke 13

3.7. Zamjena gusjenica 14

3.8. Zamjena baterije 14

3.9. Zamjena pločica za punjenje 14

3.10. Spremanje u zimskom razdoblju 15

4. Rješavanje problema 15

4.1. Ponašanje uređaja 15

4.2. Upozorenja za korisnike 17

4.3. Sigurnosna upozorenja 17

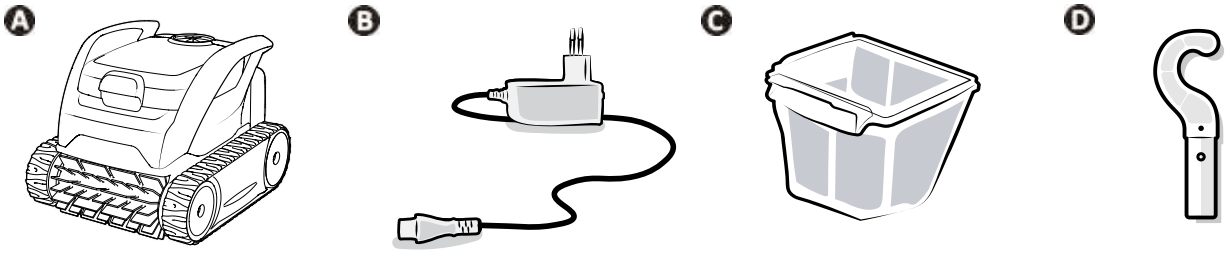
Savjet: kako biste olakšali komunikaciju sa svojim distributerom

Zabilježite kontaktne podatke svog distributera, kako biste ih mogli lakše pronaći, i popunite informacije pod „proizvod" na poleđini uputa jer će distributer zahtijevati da mu ih dostavite.

1. Informacije prije uporabe

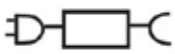
1.1. Opis

HR



A	Robot	✓
B	Punjač (za korištenje na unutarnjoj strani)	✓
C	Jednostavan filtar (150 µ)	✓
D	Kuka *Pričvrstiti na bazenski štap (standardni, nije isporučen): potreban za izvlačenje robota iz vode.*	✓

✓: dio kompleta



Mobilni blok za napajanje (vanjski adapter)
Koristite SAMO mobilni blok za napajanje koji je proizvođač dostavio s robotom.

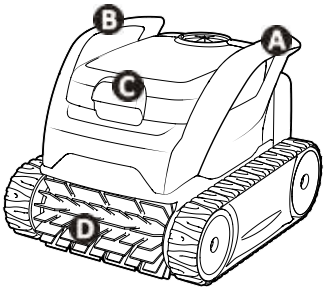
1.2. Tehničke karakteristike i dijelovi

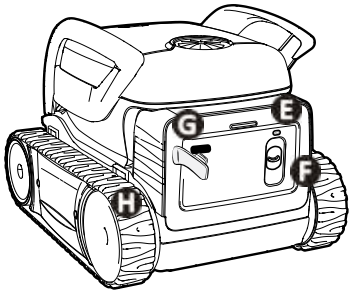
1.2.1. Tehničke karakteristike

Napon napajanja stanice za punjenje		110–240 V AC, 50/60 Hz, II. klasa*
Nominalni napon robota		21,6 V
Napon punjenja		25,2 V
Maksimalna snaga punjača		25 W
Kapacitet baterije		5,1 Ah
Nominalna snaga robota		100 W
Kapacitet filtra		2 L
Dimenzije robota (D × Š × V)		36 × 29 × 29 cm
Dimenzije ambalaže (D × Š × V)		39 × 33 × 33 cm
Težina robota		5,8kg
Težina s ambalažom		8kg
Usisna širina		168 mm
Maksimalna dubina rada		4 m
Oznaka IP zaštite	Robot	IPX8

** Klasa II: uređaj koji ima duplu izolaciju ili pojačanu izolaciju koja ne zahtijeva uzemljenje.*

1.2.2. Dijelovi





Ⓐ Ⓑ: Ručka

Ⓒ: Pristup filtru

Ⓓ: Četka

Ⓔ: Indikator (LED)

Ⓕ: Pokazivač UKLJ./ISKLJ.

Ⓖ: Otvor za punjenje i zaštitni poklopac

Ⓗ: Gusjenice

2. Uporaba

2.1. Načelo rada

Robot je neovisan od sustava za filtraciju i može, kad je napunjen, funkcionirati na autonoman način. Optimalno se kreće kako bi očistio područja bazena za koja je dizajniran (ovisno o modelu). Nečistoće se usisavaju i skupljaju u filtru robota.

2.2. Priprema bazena

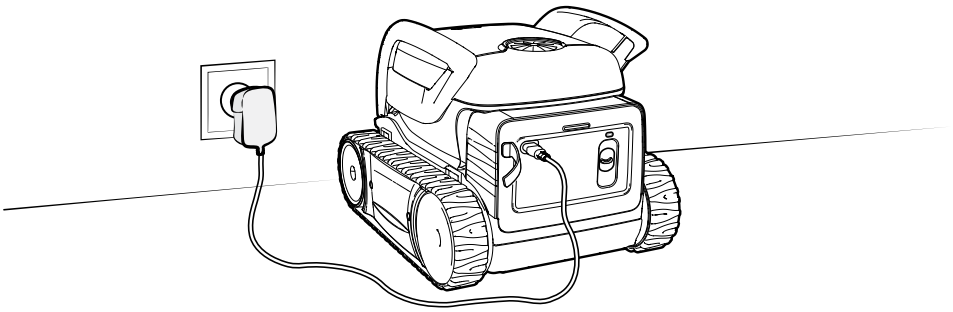
- **Ovaj proizvod namijenjen je uporabi u ukopanim ili nadzemnim bazenima. Nemojte ga koristiti u lako sklopivim bazenima.**
- **Uporaba proizvoda koja nije u skladu sa specifikacijom navedenom u dokumentaciji predstavlja razlog za poništenje jamstva. Naslage na otvoru za punjenje i/ili punjaču upućuju na lošu uporabu proizvoda.**
- **NE KORISTITI produžni kabel.**

Uređaj smije raditi u bazenskoj vodi sljedeće kvalitete:

Temperatura vode	Između 10°C i 35°C
pH	Između 6,8 i 7,6
Slobodni klor	< 3 mg/ l
Sol	< 6 g/ l

- Kada je bazen jako prljav, posebno kod stavljanja u pogon robota, krupnu nečistoću izvadite s pomoću mrežice za čišćenje s palicom kako bi se optimizirale performanse uređaja.
- Izvadite termometre, igračke i druge predmete koji bi mogli oštetiti uređaj.

2.3. Punjenje robota



- **Koristite samo punjač koji je dio kompleta.**
- **Nemojte dopustiti da se robot potpuno isprazni.**
- **Prije pokretanja ciklusa provjerite nalazi li se zaštitni poklopac na svom mjestu.**
- **Provjerite je li otvor za punjenje suh prije nego spojite punjač.**
- **Prije duljeg skladištenja tijekom zimskog razdoblja robot napunite do kraja.**
- **Robot nemojte puniti na temperaturama nižim od 5°C i višim od 35°C.**

Punjenje robota:

- Skinite zaštitni poklopac na stražnjoj strani robota.
- Obrišite otvor za punjenje (mora biti suh). Punjač spojite na unutarnju utičnicu, bez izravnog izlaganja sunčevoj svjetlosti, udaljen najmanje 3,5 m od bazena.
- Provjerite puni li se čistač pravilno: indikator treperi narančasto (pogledajte „2.4.2. Opis indikatora”, stranica 8).
- Punjenje se automatski zaustavlja čim se čistač potpuno napuni.

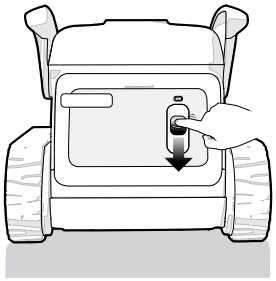
2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja

Kako bi se izbjegao rizik od ozljede ili oštećenja opreme, obvezno se pridržavajte sljedećeg:

- **Kad je uređaj u bazenu, kupanje je zabranjeno.**
- **Uređaj nemojte upotrebljavati ako provodite šok kloriranje bazena. Prije nego robot uronite pričekajte da koncentracija klora dosegne preporučenu vrijednost.**

2.4.1. Pokretanje ciklusa čišćenja

- Za pokretanje ciklusa pričekajte da se robot dovoljno napuni (indikator treperi zeleno).
- Kad je napunjen, odspojite kabel za punjenje i na otvor za punjenje stavite zaštitni poklopac.
- Pritisnite na pokazivač kako biste pokrenuli ciklus: LED indikator nastavlja svijetliti ujednačeno.
- Za uranjanje robota u vodu, vidjeti „2.4.3. Uranjanje robota". Za uranjanje u vodu na raspolaganju vam je 30 sekundi, u suprotnom treba ponovno pokrenuti ciklus.



2.4.2. Opis indikatora

- Svjetlosni indikator koji se nalazi na stražnjoj strani čistača daje informacije o čišćenju i stanju baterija.
- Kad je indikator ugašen, čista je u stanju pripravnosti. Kako biste ga pokrenuli pokazivač gurnite prema dolje. Ako to ne djeluje, čistač priključite na kabel za napajanje.

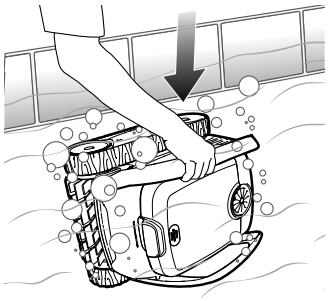
→Indikator treperi **→ Indikator svijetli ujednačeno**

Stanje	Indikator	Značenje
Punjenje u tijeku *Robot je spojen na punjač.*	Zeleni	Svijetli ujednačeno: spreman za uporabu Treperi: punjenje u tijeku, može obaviti jedan cijeli ciklus
	Narančasti	Punjenje u tijeku, robot se ne može koristiti
	Crveni	Greška (pogledajte „4.2. Upozorenja za korisnike", stranica 17)
Upaljen *Robot se ne puni i pokazivač je gurnut prema dolje.*	Zeleni	Spreman za uranjanje
	Narančasti	Slaba baterija, ciklus će biti kratak
	Narančasti	LED indikator zatreperit će tri puta i nakon toga robot prelazi u stanje mirovanja: baterija je jako slaba i robot se ne može koristiti
	Crveni	Greška (pogledajte „4.2. Upozorenja za korisnike", stranica 17)
Tijekom rada *Ciklus je pokrenut i robot je uronjen u bazen*	Zeleni	Ciklus u tijeku
	Narančasti	Slaba baterija
	Crveni	Greška, ciklus je zaustavljen (pogledajte „4.2. Upozorenja za korisnike", stranica 17)
	Ugašeno	Ciklus je završen

2.4.3. Uranjanje robota

Robot nemojte uranjati ako na otvor za punjenje nije stavljen zaštitni poklopac.

- Nakon pokretanja ciklusa (pokazivač je gurnut prema dolje, zeleni LED indikator svijetli), za stavljanje čistača u vodu na raspolaganju imate 30 sekundi. Ako to ne učinite, postupak treba ponoviti.
- Uronite robot u vodu okomito i držite ga lagano ga pomičući u svim smjerovima kako bi zrak koji se nalazi u njemu izašao.
- Dozvolite da se robot spusti na dno bazena. Ciklus će započeti najkasnije 30 sekundi nakon detektiranja vode. Potpuni ciklus traje 2h.

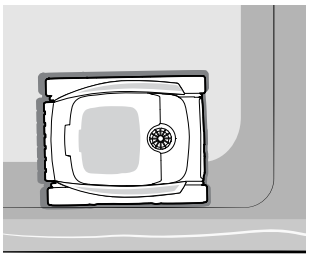
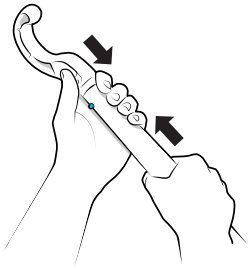
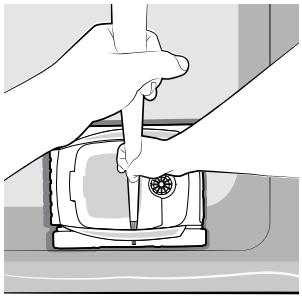
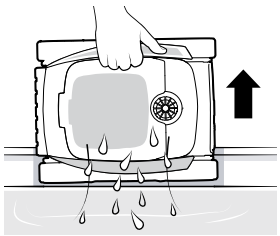


2.5. Vađenje robota iz vode.

Kako biste izbjegli oštećivanje opreme:
- **Nakon uporabe robot nemojte ostavljati da se suši na izravnoj sunčevoj svjetlosti.**
- **Skladištite sve elemente na mjestu zaštićenom od sunca, od vlage i od vremenskih nepogoda.**

Na kraju ciklusa, robot se zaustavlja u podnožju stijenke i indikator se gasi.

2.5.1. S pomoću kuke

Robot čeka u podnožju stijenke.	Kuku (dio kompleta) pričvrstite na kraj štapa za bazen (nije dio kompleta).	Uhvatite ručku i robot izvucite na površinu.	Za vađenje iz vode uhvatite ga za ručku.
			

3. Održavanje

Savjet: Kako biste osigurali što duži životni vijek svog robota
Jednom mjesečno provjerite sve dijelove čije je održavanje detaljno opisano u ovom poglavlju.

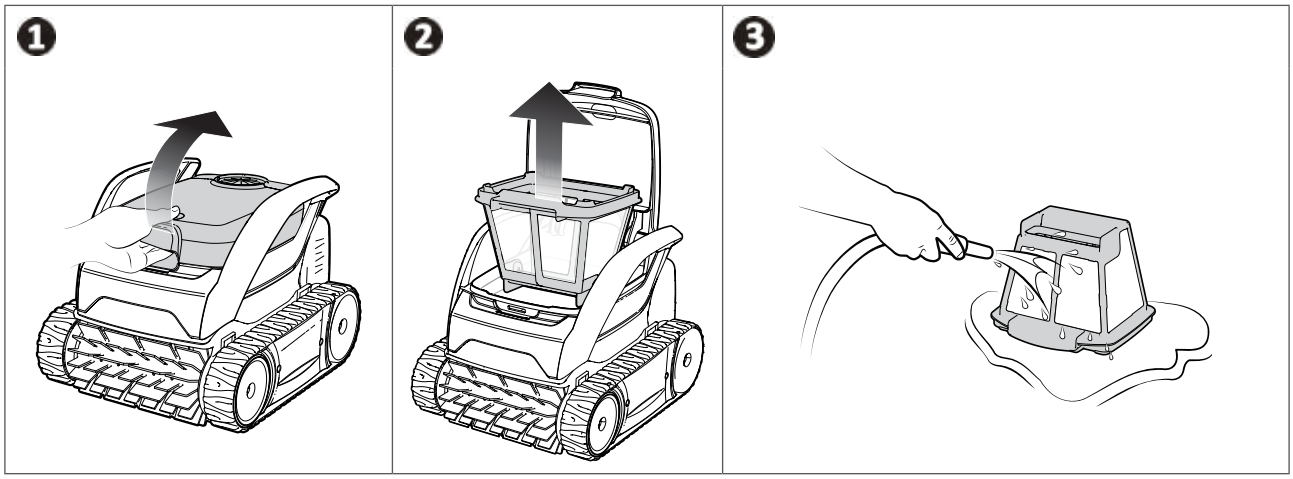
3.1. Čišćenje robota

- Uređaj treba redovito čistiti čistom vodom i blagim sapunom. Nemojte upotrebljavati otapalo.
- Uređaj isperite s puno čiste vode.
- Nemojte svoj uređaj ostavljati da se suši na suncu na rubu bazena.

3.2. Čišćenje filtra

- **Performanse uređaja mogu se umanjiti ako je filtar pun ili prljav.**
- **Očistite filtar čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja.**

1. Otvorite robot.
2. Izvadite filtar.
3. Obilato isperite čistom vodom.



Savjet: Začepljeni filtar
Filtar očistite kiselom otopinom (primjerice bijelim octom) barem jednom godišnje. Ako se ne koristi nekoliko mjeseci (u zimskom razdoblju) filtar se može začepiti.

3.3. Čišćenje četkom

Učinkovitost uređaja može se smanjiti ako je četka previše prljave ili ako se nečistoće ili predmeti zaglave u njegovoj unutrašnjosti.

- Četku operite čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja čim ju izvadite iz vode, ne čekajući da se nečistoća osuši.
- Očistite sve predmete ili nečistoću iz unutrašnjosti uređaja.

3.4. Čišćenje brtve poklopca

Učinkovitost uređaja može se smanjiti ako nečistoće (uglavnom pijesak) zaglave ispod brtve poklopca, što onemogućuje očuvanje potrebne nepropusnosti.

Brtvu poklopca operite čistom vodom nakon svakog ciklusa čišćenja čim ju izvadite iz vode, ne čekajući da se nečistoća osuši.

Savjet: Da biste održali uređaj u ispravnom stanju i postigli optimalnu razinu njegovih performansi:
- Preporučuje se zamjena filtra i četki svake 2 godine.
- Vodite računa o indikatoru habanja gusjenica i zamijenite ih novim čim indikator na to ukaže.

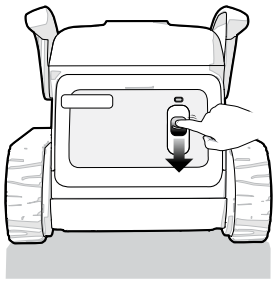
3.5. Čišćenje lopatica

Kako bi se izbjegle teške ozljede:

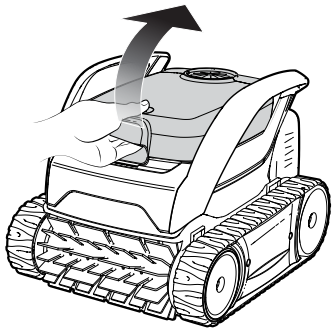
- **Za rukovanje lopaticama obvezno nosite zaštitne rukavice .**
- **Prije čišćenja lopatica obvezno posušite uređaj, a postupak obavljajte na suhom mjestu.**
- **Provjerite je li robot potpuno isključen prije nego što obavite njegovo čišćenje (vidjeti prvu fazu opisanu u nastavku).**

Prisilno zaustavite uređaj prije čišćenja lopatica: pokazivač držite usmjeren prema dolje 20 sekundi). Provjerite je li robot potpuno zaustavljen pomicanjem pokazivača: nijedan indikator ne smije se upaliti.

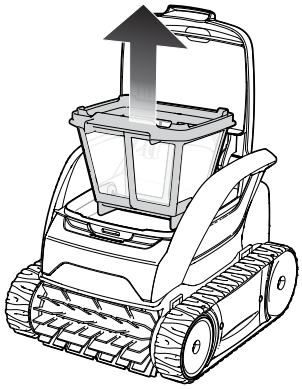
1. Potpuno isključite robot držeći klizač prema dolje 20 sekundi. Pomaknite klizač i provjerite je li LED žarulja ugašena.



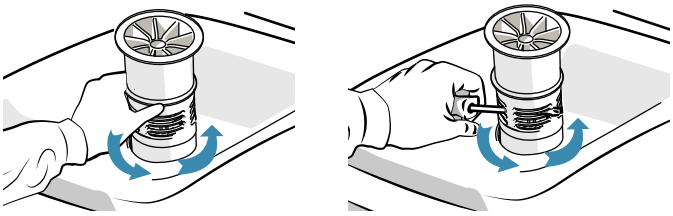
2. Otvorite pristupna vrata filtra podižući otvarač.



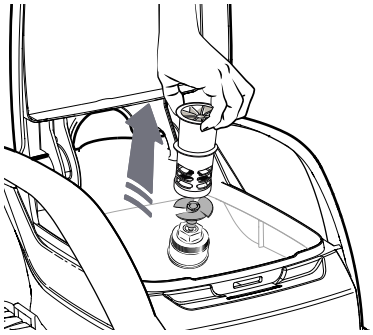
3. Izvadite filtar.



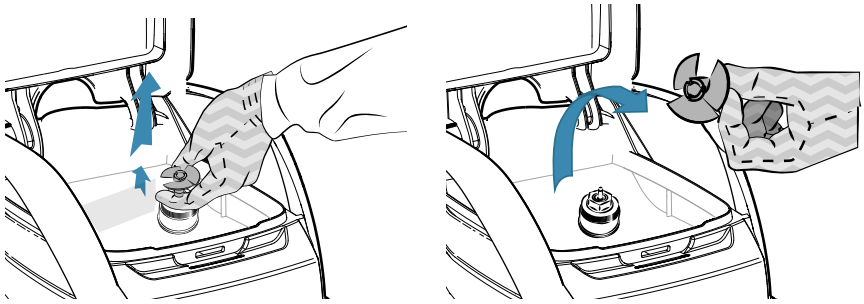
4. Rukom odvrnite vodilicu za strujanje vode, kod prvog rastavljanja možda će vam trebati odvijač.



5. Vodilicu izvadite tako da ju podignete.

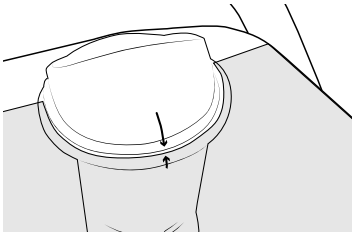


6. Zaštitite ruke rukavicama, čvrsto uhvatite propeler i povucite ga kako biste ga izvadili. Uklonite svu nečistoću (lišće, šljunak, itd.) koja bi mogla blokirati propeler.

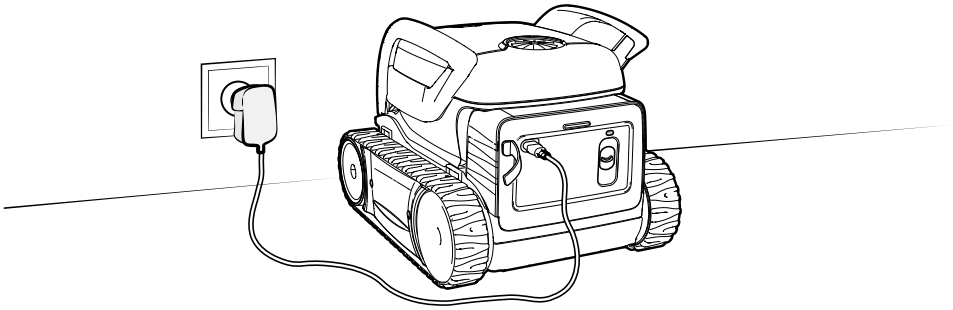


7. Nakon što je čišćenje gotovo, stavite rukavice, čvrsto ponovno pričvrstite propeler i vratite vodilicu za strujanje vode na mjesto tako da je zavijete rukom do mehaničkog graničnika.

Poravnajte strelicu na vrhu sa strelicom na poklopcu kako biste vratili u pravilan položaj vodilicu za strujanje vode. Vratite filtar na mjesto.

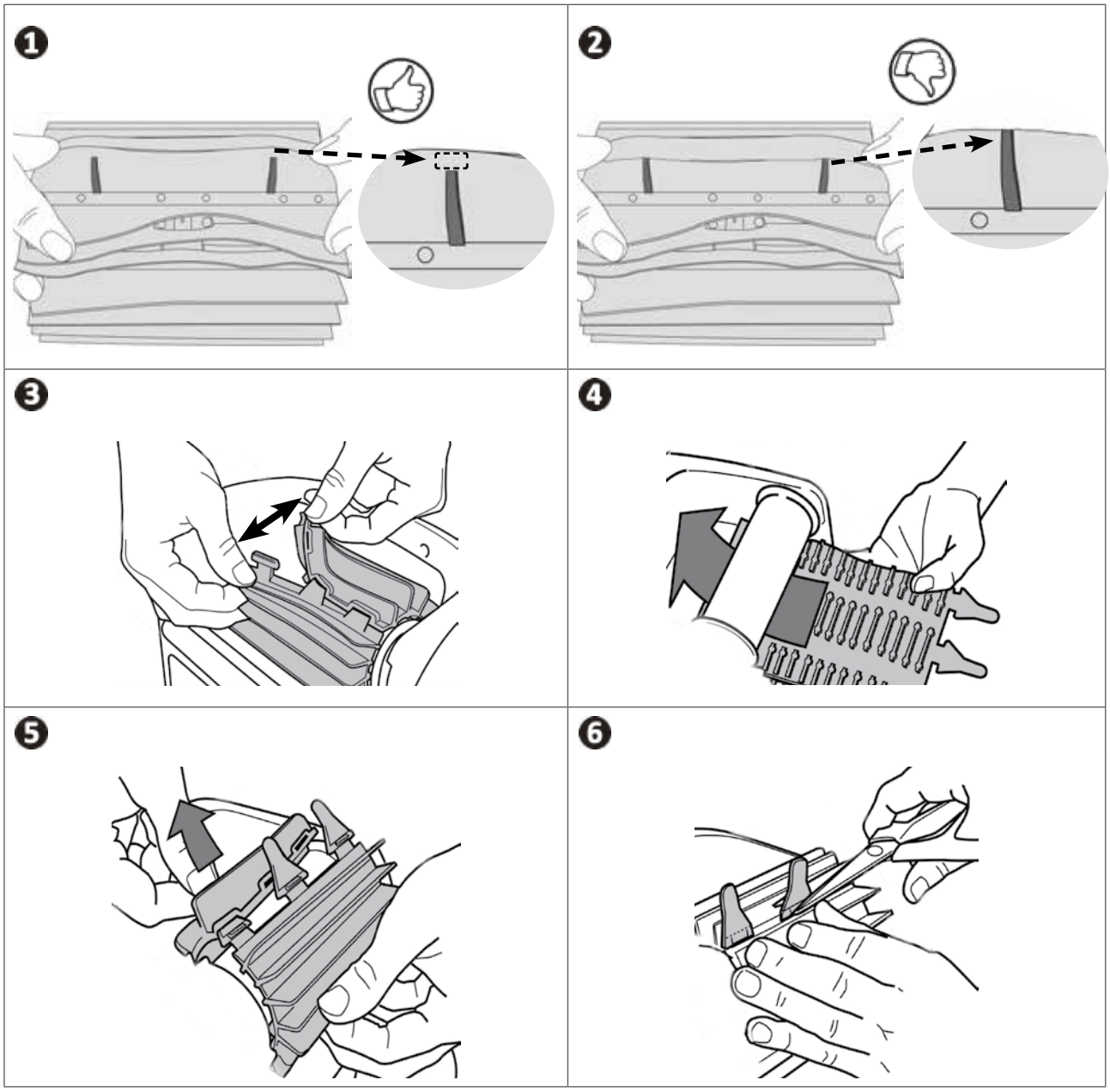


8. Stavite robot na punjenje kako biste ga probudili i pokrenuli ciklus.

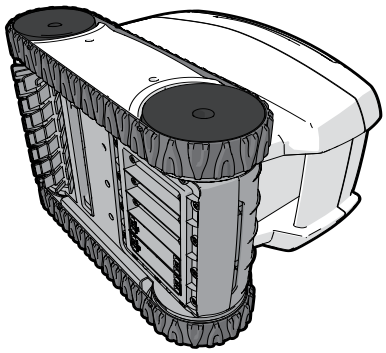


3.6. Zamjena četke

1. Četka je opremljena indikatorima habanja, a razmak između indikatora i kraja četke označava je li četka u ispravnom stanju.
2. Kad indikatori habanja izgledaju ovako, četka je istrošena i potrebno ju je zamijeniti.
3. Kako biste izvaditi istrošenu četku, jezičke na koje su pričvršćene izvadite iz utora.
4. Za umetanje nove četke, rub bez jezičaka uvucite ispod držača četke.
5. Omotajte četku oko njezina držača, ugurajte jezičke u otvore za pričvršćivanje i povucite kraj svakog jezička da njegov rub prođe kroz utor.
6. Jezičke odrežite škarama, kako bi bili u razini lamela.



3.7. Zamjena gusjenica

Robot okrenite na bočnu stranu. 	Povucite unutarnji dio gusjenice, kako biste je odvojili od kotača. Zatim skinite gusjenicu s robota. 

Za ugradnju nove gusjenice, postavite unutarnju stranu gusjenice na žljebove malog kotačića i jednog od većih kotača.

1. Istegnite gusjenicu oko drugog kotača. Utisnite gusjenicu u žljebove kotača kako bi bila ispravno postavljena.
2. Provjerite prolazi li gusjenica ispod vodilica (ako je model opremljen vodilicama za gusjenice).

3.8. Zamjena baterije

Baterijski blok robota smije zamijeniti samo kvalificirani stručnjak: obratite se distributeru za .

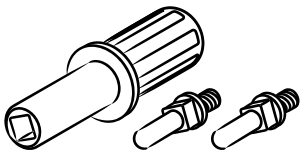
3.9. Zamjena pločica za punjenje

Ako ima naslaga na konektoru za punjenje, punjenje može biti nefunkcionalno ili isprekidano. U tom slučaju ga je potrebno zamijeniti.

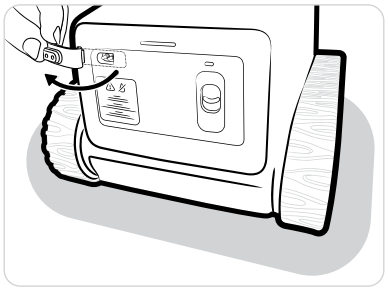
Zamjenu konektora za punjenje mora pratiti zamjena punjača i obrnuto.

Ako mijenjate punjač,

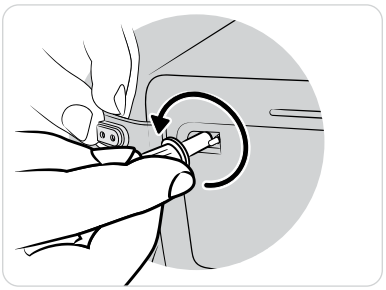
Komplet za zamjenu pločica



1. Otvorite otvor za punjenje



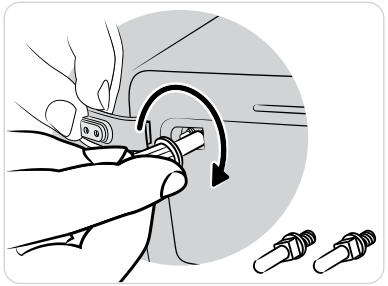
2. Izvadite istrošene pločice za punjenje



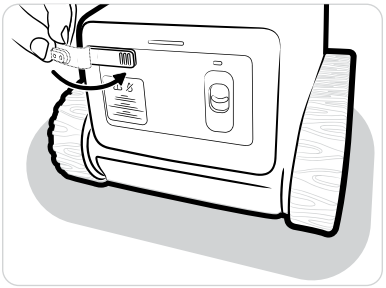
3. Uzmite nove pločice



4. Montirajte pločice



5. Zatvorite otvor za punjenje



3.10. Spremanje u zimskom razdoblju

- Prije spremanja u zimskom razdoblju, robot napunite do kraja kako biste sačuvali vijek trajanja baterije: kad je robot potpuno napunjen zeleni indikator svijetli neprekidno.
- Tijekom spremanja u zimskom razdoblju robot može:
  - Ostati spojen na napajanje (i koristiti se bez ponovnog punjenja tijekom prve uporabe u sljedećoj sezoni)
  - Ili ostati odspojen (potrebno je ponovno punjenje za prvo korištenje sljedeće sezone).
- Sve elemente spremite na mjestu zaklonjenom od sunca i zaštićenom od prskanja vode.
- Spremite robot izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.
- Robot NEMOJTE izlagati vatri, visokim temperaturama, zapaljivim izvorima ili kemikalijama za bazene i spa masažne bazene.

4. Rješavanje problema

- **Ako uređaj ne funkcionira kako bi trebao, prije nego se obratite distributeru obavite sljedeće jednostavne provjere u skladu s tabelama u nastavku.**
- **Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se svom distributeru.**
- **: Radnje koje smije obavljati za to kvalificiran tehničar.**

4.1. Ponašanje uređaja

Robot ne čisti cijeli bazen	• Ponovite faze uranjanja („2.4.3. Uranjanje robota”), mijenjajući mjesto uranjanja u bazen dok je pronađete optimalno mjesto. • Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti poglavlje „3.2. Čišćenje filtra”).
Robot ne prianja potpuno na dno bazena.	• U trupu robota još uvijek ima zraka. Ponoviti etape uranjanja (vidjeti poglavlje „2.4. Pokretanje ciklusa čišćenja”). • Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti poglavlje „3.2. Čišćenje filtra”). • Ako filtar ostane začepljen i nakon čišćenja, zamijenite ga novim. • Propeler je oštećen: .
Robot se okrenuo na bok	• Ovo je normalno funkcioniranje koje ovisi o obliku bazena. Robot sam pronalazi pravilan položaj.
Robot ne skuplja nečistoću	• Filtar je pun ili prljav: očistite ga (vidjeti poglavlje „3.2. Čišćenje filtra”). • Ako filtar ostane začepljen i nakon čišćenja, zamijenite ga novim. • Provjerite ne blokira li nečistoća/predmeti pristup ventilu filtra . • Nečistoće/predmeti su se zaglavili u četki i robot ih nije pokupio: redovito čistite četku. • Nečistoće (uglavnom pijesak) su se zaglavile na brtvi poklopca: očistite brtvu poklopca. Brtvu očistite nakon svakog ciklusa.
Robot svijetli (LED svjetla) ali ne reagira kad se koristi	• Provjerite je li robot napunjen (treperi li zeleni indikator ili svijetli neprekidno). • Provjerite klizi li pokazivač ispravno prema dolje i vreća se u početni položaj. • Propeler mora svijetliti s vremena na vrijeme kako bi detektirao vodu. U suprotnom slučaju, provjerite ne ometa li nečistoća propeler (pogledajte „3.5. Čišćenje lopatica”). • Indikator svijetli zeleno, ali robot se ne pokreće: obratite se distributeru .
Robot se ne pokreće (LED indikator ne svijetli) kad se pokazivač gurne prema dolje.	• Nakon duljeg neaktivnog razdoblja robot prelazi u stanje mirovanja, ponovno ga spojite na unutarnju utičnicu kako biste ga pokrenuli, a ako je napunjen ponovno pokrenite ciklus. • Baterija je potpuno prazna, robot spojite na napajanje kako bi se proveo cijeli ciklus punjenja.
Plutajući prsten nije na površini vode	• Provjerite uže i ako je potrebno podesite duljinu.

Robot se ne penje do vodene linije	• Robot je model „Samo dno“. • Robot se jedanput penje na 4 stijenke bazena na koje naiđe tijekom ciklusa. • Provjerite odgovara li tretman bazenske vode vrijednostima navedenim u odjeljku “2.2.”. • Na kraju ciklusa filtar može biti pun ili začepljen: očistite ga. • Uvjerite se da nikakva prepreka ne ometa rad robota. • Bazen je predubok.
Robot se ne puni	• Provjerite svijetli li indikator punjača kad je spojen na napajanje ali bez robota. Ako ne svijetli, provjerite napajanje (priključite/otpojite) ili zamijenite punjač. • Provjerite svijetli li indikator punjača crveno kad je robot spojen na punjač. Ako ne svijetli, provjerite: - Stanje kabela: ako je oštećen, zamijenite punjač i konektor za punjenje; - Stanje kontakata punjača: ako na njima ima znakova korozije, očistite ih kad su odspojeni ili zamijenite punjač i konektor za punjenje; - Stanje kontakata čistača: ako na njima ima znakova korozije, očistite ih četkicom; U suprotnom, zamijenite punjač i konektor za punjenje („3.9. Zamjena pločica za punjenje”) Ako se problem nastavi i nakon čišćenja otvora za punjenje, obratite se distributeru • Kad je robot spojen na punjač tijekom ciklusa punjenja, provjerite treperi li indikator robota narančasto ili zeleno. Ako to nije slučaj, izolirajte robot vani, daleko od izravne sunčeve svjetlosti, + 2 m od zgrade i obratite se svojem distributeru za više informacija o načinu prijevoza kompletnog robota u Fluidra servisni centar.

4.2. Upozorenja za korisnike

- Indikatori na stražnjoj strani robota trepere kako bi upozorili korisnika.
- Ovisno o broju uzastopnih treperenja, greška je sljedeća:

Treperenje	Greška	Rješenja
 Crveno	Motor	• Nakon pokretanja ciklusa čišćenja, trebalo vam je više od 30 sekundi da potopite robot. Morate ponovno pokrenuti ciklus. Pomaknite klizač kako biste izbrisali grešku, a zatim ponovno pritisnite klizač za pokretanje ciklusa. • Provjerite ima li na propeleru nečistoća i očistite propeler ako je potrebno. • Provjerite da nečistoće ne sprječavaju četke ili gusjenice da se slobodno pomiču. • Svaki kotač okrenite za četvrtinu okreta u istom smjeru, sve dok se ne počne lagano okretati. Ponovno okrećite kotače u suprotnom smjeru, dok okretanje ne postane ujednačeno. • Ako to ne riješi problem, za kompletnu dijagnozu kvara obratite se svojem distributeru.
 Crveno	Baterija	• Baterijski blok je neispravan, obratite se distributeru .
 Crveno	Punjenje (punjač ili otvor za punjenje)	• Provjerite ima li na otvoru za punjenje robota ili na punjaču znakova korozije i očistite ga četkicom. • Zamijenite pločice otvora za punjenje i punjač („3.9. Zamjena pločica za punjenje”). • Ako je punjač i dalje neispravan, obratite se distributeru .
 Crveno	Premašivanje ograničenja temperature (visoke ili niske)	• Zabilježena temperatura je izvan raspona temperature preporučenog za ponovno punjenje robota (5°–35°C). • Provjerite je li temperatura elementa unutar radnog raspona. • Pričekajte da se temperatura robota spusti i ponovno ga spojite.

4.3. Sigurnosna upozorenja

- **Ako baterija pokazuje znakove oštećenja, pregrijavanja, curenja ili prodora vode, ne stavljajte čistač na stanicu za punjenje, ne manipulirajte baterijom i obratite se svojem prodavaču.**
- **Provjerite uključuje li se/trepće li signalna sijalica robota kada uključite punjač. Ako to nije slučaj, izolirajte robot vani, daleko od izravne sunčeve svjetlosti, + 2 m od zgrade i obratite se svojem distributeru za više informacija o načinu prijevoza kompletnog robota u Fluidra servisni centar.**

HR

AVERTISMENTE

AVERTISMENTE GENERALE

- Nerespectarea avertismentelor poate cauza daune echipamentului pentru piscină sau răniri grave și chiar decesul.
- Doar o persoană calificată în domeniile tehnice implicate (electric, hidraulic sau frigotehnic) este abilitată să se ocupe de mentenanța ori repararea aparatului. Tehnicianul calificat care efectuează intervenții asupra aparatului trebuie să folosească/poarte un echipament individual de protecție (de ex., ochelari și mănuși de protecție etc.) pentru a reduce orice risc de rănire care ar putea surveni în timpul lucrului.



- Înainte de orice intervenție asupra aparatului, asigurați-vă că acesta este scos de sub tensiune și blocat.
- Aparatul este destinat unei utilizări specifice pentru piscine şi spa-uri; el nu trebuie folosit pentru nicio altă destinaţie decât cea pentru care a fost conceput.
- Acest aparat nu este prevăzut pentru a fi utilizat de persoane (inclusiv de copii) ale căror capacităţi fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse sau de persoane lipsite de experienţă şi de cunoştinţe, cu excepţia cazului în care acestea au beneficiat, prin intermediul unei persoane responsabile pentru siguranţa lor, de supraveghere şi de instrucţiuni prealabile privind utilizarea aparatului. Este necesară supravegherea copiilor pentru ca aceștia să nu se joace cu aparatul.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori fără experiență sau cunoștințe, dacă respectivele persoane sunt supravegheate corespunzător ori dacă li s-au oferit instrucțiuni referitoare la folosirea lui în siguranță și dacă au fost înțelese riscurile implicate. Copiilor și animalelor domestice nu li se va permite să se joace cu aparatul. Aparatul nu este o jucărie. Activitățile de curățare și întreținere care îi revin utilizatorului nu vor fi efectuate de către copii nesupravegheați.
- Încărcarea aparatului va fi efectuată în conformitate cu standardul IEC/HD 60364-7-702 și cu reglementările naționale în vigoare pentru piscine. În cazul în care aveți dubii, consultați distribuitorul.
- Instalarea aparatului va fi efectuată în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu respectarea normelor locale și naționale în vigoare. Instalatorul este responsabil pentru montarea aparatului şi respectarea reglementărilor naţionale privind instalarea. Producătorul nu poate fi făcut în niciun caz răspunzător pentru nerespectarea normelor de instalare locale, aflate în vigoare.
- Orice altă activitate de întreținere, cu excepția întreținerii obișnuite de către utilizator descrisă în acest ghid, va fi efectuată de către un profesionist calificat.
- În caz de nefuncţionare a aparatului, nu încercaţi să-l reparaţi singuri, ci contactaţi un tehnician calificat. Producătorul nu se face responsabil pentru daunele care rezultă în urma utilizării unor piese de schimb sau accesorii neautorizate.
- Pentru detalii cu privire la valorile echilibrului hidric admise pentru buna funcționare a aparatului, consultați condițiile de garanție.
- Orice dezactivare, eliminare sau ocolire a unuia dintre elementele de securitate integrate în aparat anulează automat garanția, la fel ca și utilizarea unor piese de schimb provenite de la un producător terț neautorizat.
- Nu pulverizați insecticid sau alt produs chimic (inflamabil ori neinflamabil) în direcția aparatului; acesta ar putea deteriora caroseria și provoca un incendiu.
- Nu atingeţi ventilatorul şi nici piesele mobile şi nu introduceți obiecte sau degetele în apropierea pieselor mobile în timpul funcționării aparatului. Piesele mobile pot provoca vătămări grave, chiar mortale.

RO

AVERTIZĂRI PRIVIND APARATELE ELECTRICE

- Alimentarea electrică a aparatului trebuie să fie protejată printr-un dispozitiv special de protecţie la curenţi diferenţiali, reziduali de 30 mA, în conformitate cu normele în vigoare ale ţării unde are loc instalarea. Dacă nu este posibil să verificați că circuitul este protejat de un RCD, contactați un electrician calificat.
- Nu utilizaţi prelungitoare pentru a conecta aparatul; cuplaţi-l direct la un circuit de alimentare adaptat.
- Înainte de orice operațiune, asigurați-vă că:
  - Tensiunea de intrare necesară indicată pe plăcuța de identificare a încărcătorului corespunde celei de alimentare de la rețea.
  - Serviciul de alimentare de la rețea este compatibil cu specificațiile aparatului privind electricitatea și este împământat corect.
  - Ștecherul este compatibil cu rețeaua electrică.
- În caz de funcţionare anormală sau degajare de mirosuri din aparat, opriţi-l imediat, deconectaţi-i alimentarea şi contactaţi un specialist.
- Înainte de a efectua orice operațiune de service sau întreținere a aparatului, asigurați-vă că acesta este oprit și complet deconectat de la încărcător.
- În cazul în care încărcătorul este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit numai de către producător, un reprezentant autorizat sau un atelier de reparații.
- Înainte de a conecta aparatul la încărcător, verificați dacă racordul sau priza la care va fi conectat aparatul este în stare bună și dacă nu este deteriorată ori ruginită.
- Pe timp de furtună, deconectaţi aparatul de la priza de alimentare, pentru a evita ca acesta să fie deteriorat de trăsnet.
- Aparatul conține magneți și componente care emit câmpuri electromagnetice. Magneții și câmpurile electromagnetice pot interfera cu stimulatoarele cardiace, defibrilatoarele și alte dispozitive medicale. Păstrați o distanță de siguranță între dispozitivul medical și aparat. Pentru informații specifice, consultați un medic sau contactați producătorul dispozitivului. Dacă aparatul interferează cu un stimulator cardiac, defibrilator sau cu orice alt dispozitiv medical, păstrați o distanță suficientă față de aparat, astfel încât acesta să nu creeze interferențe în timpul utilizării sale.

AVERTIZĂRI PRIVIND APARATELE ELECTRICE ALIMENTATE CU BATERII

- Nu utilizați un acumulator, dispozitiv de curățare sau încărcător deteriorat ori modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil ce poate duce la un incendiu, o explozie sau la riscul de rănire.
- Nu manipulați aparatul de curățat sau încărcătorul în timpul încărcării dacă sunteți ud sau nu purtați pantofi.
- Nu încercați să curățați elicea atunci când aparatul de curățare se află în apă sau este așezat pe o suprafață umedă. Acest lucru poate provoca răni grave.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul furnizat de producător. Utilizarea unui încărcător prevăzut pentru un alt tip de acumulator poate prezenta un risc de incendiu.
- Nu expuneți robotul de curățare unor temperaturi ambiante mai mici de 0°C și mai mari de 50°C.
- Nu expuneți la foc sau la temperaturi excesive încărcătorul, robotul de curățare sau setul de acumulatori. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 65 °C poate provoca o explozie.
- Aparatul va fi încărcat la o temperatură cuprinsă între 5 și 35 °C.
- Respectați toate instrucțiunile privind încărcarea și nu încărcați niciodată aparatul alimentat cu acumulatori în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. O încărcare efectuată incorect sau la o temperatură situată în afara intervalului specificat poate deteriora acumulatorul și crește totodată riscul de incendiu.
- Încărcătorul trebuie utilizat la interior, într-un spațiu uscat și bine ventilat, ferit de lumină, departe de copii, sursele de căldură și substanțele chimice de piscină.
- Nu încercați niciodată să deschideți încărcătorul.
- Bateria instalată este un acumulator Li-ion. Nu încercați niciodată să îl dezasamblați sau să îl înlocuiți. Acumulatorul poate provoca un scurt-circuit și conduce la arsuri grave.

- Evitați orice posibil contact între fire sau elemente metalice care ar putea provoca scântei și scurtcircuita bateria. Dacă acumulatorul prezintă scurgeri, evitați orice contact cu lichidul care curge și contactați un profesionist pentru a-l înlocui. Atunci când eliminați produsul la deșeuri, purtați ochelari de protecție, mănuși și îmbrăcăminte de protecție. În cazul în care lichidul intră în contact cu pielea sau articolele de îmbrăcăminte, spălați-le imediat cu apă din abundență și săpun. În cazul în care lichidul intră în contact cu ochii, nu vă frecați la ochi, ci clătiți imediat cu apă curentă timp de cel puțin 15 minute, fără a freca. Solicitați asistență medicală cât mai curând posibil.

CARACTERISTICI „Roboți pentru curățarea piscinei”

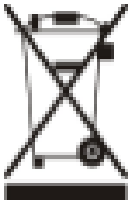
- Robotul este conceput pentru a funcționa corect într-o piscină în care temperatura apei este cuprinsă între 10 și 35 °C.
- Pentru a evita vătămarea persoanelor sau deteriorarea robotului de curățare, nu-l lăsați să funcționeze scos din apă.
- Pentru a evita orice risc de rănire, scăldatul este interzis când robotul este în piscină.
- Nu utilizați robotul pe durata unei clorinări șoc a piscinei.
- Nu lăsați robotul nesupravegheat o perioadă lungă de timp.
- Nu utilizați robotul pe vreme geroasă.

AVERTISMENT PRIVIND UTILIZAREA UNUI ROBOT ÎNTR-O PISCINĂ PREVĂZUTĂ CU ACOPERIRE CU FOLIE

- Înainte de instalarea robotului, verificaţi cu atenţie acoperirea piscinei. În cazul în care căptuşeala se destramă sau este deteriorată pe alocuri, dacă apar pietricele, pliuri, rădăcini sau urme de coroziune, nu instalaţi robotul până când folia de acoperire nu este reparată sau înlocuită de către un profesionist calificat. Producătorul nu va fi în niciun caz răspunzător de deteriorările suferite de căptuşeală.
- Suprafața anumitor căptușeli cu modele se poate uza rapid: modelele și/sau culoarea acestora își pot pierde calitatea inițială, se pot estompa sau pot dispărea la contactul cu anumite obiecte (perii de curățat, jucării, geamanduri, clorinatoare, robot). Uzura căptușelilor sau estomparea modelelor nu implică responsabilitatea producătorului robotului și nu sunt acoperite de garanția limitată.

AVERTISMENT PRIVIND UTILIZAREA UNUI ROBOT ÎNTR-O PISCINĂ DIN OȚEL INOXIDABIL

- Suprafața anumitor piscine din oțel inoxidabil se poate dovedi foarte fragilă. Suprafața acestor piscine poate fi deteriorată prin frecarea naturală a reziduurilor de căptușeala lor, frecare cauzată, de exemplu, de roțile, șenilele sau periile roboților, inclusiv ale roboților electrici pentru piscine. Uzura sau zgârieturile de pe piscinele din oțel inoxidabil nu sunt responsabilitatea producătorului robotului și nu sunt acoperite de garanția limitată.



Reciclarea și tratarea

Acest simbol, prevăzut de Directiva europeană WEEE 2012/19/UE (directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice), indică faptul că aparatul dvs. nu trebuie aruncat în pubela de gunoi. El va face obiectul unei colectări selective, în vederea reutilizării, reciclării sau valorificării sale. Dacă aparatul conține substanțe potențial periculoase pentru mediu, acestea vor fi eliminate sau neutralizate. Solicitați informații de la distribuitor cu privire la modalitățile de reciclare.

Acumulatorul și robotul vor fi eliminate la deșeuri în conformitate cu cerințele locale. Acumulatorul va fi eliminat la deșeuri într-o manieră durabilă și prietenoasă cu mediul, în containere sau centre de colectare autorizate, în conformitate cu prevederile legislației locale. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

- **Înaintea oricărei acţiuni asupra aparatului, este obligatoriu să luaţi la cunoştinţă acest manual de instalare şi de utilizare, precum şi broşura „Garanţii" furnizată împreună cu aparatul. În caz contrar, există riscul unor daune materiale, răniri grave, chiar mortale, precum şi de anulare a garanţiei.**
- **Păstraţi şi daţi mai departe aceste documente, pentru a fi consultate pe toată durata de serviciu a aparatului.**
- **Este interzisă difuzarea sau modificarea acestui document, prin orice mijloc, fără aprobarea.**
- **De aceea informaţiile conţinute în acest document pot fi modificate fără o notificare prealabilă.**

CUPRINS

1. Informații înainte de utilizare 5

1.1. Descriere 5

1.2. Caracteristici tehnice şi repere 6

2. Utilizarea 7

2.1. Principiul de funcționare 7

2.2. Pregătirea piscinei 7

2.3. Încărcarea robotului 7

2.4. Pornirea unui ciclu de curățare 8

2.5. Scoateți robotul din apă 9

3. Întreținerea 10

3.1. Curățarea robotului 10

3.2. Curățarea filtrului 10

3.3. Curățarea periei 10

3.4. Curățarea garniturii capacului 10

3.5. Curățarea elicei 11

3.6. Schimbarea periei 13

3.7. Schimbarea șenilelor 14

3.8. Schimbarea bateriei 14

3.9. Schimbarea conectorilor de încărcare 14

3.10. Depozitarea pe timp de iarnă 15

4. Remedierea problemei 15

4.1. Comportamentele aparatului 15

4.2. Alerte pentru utilizator 17

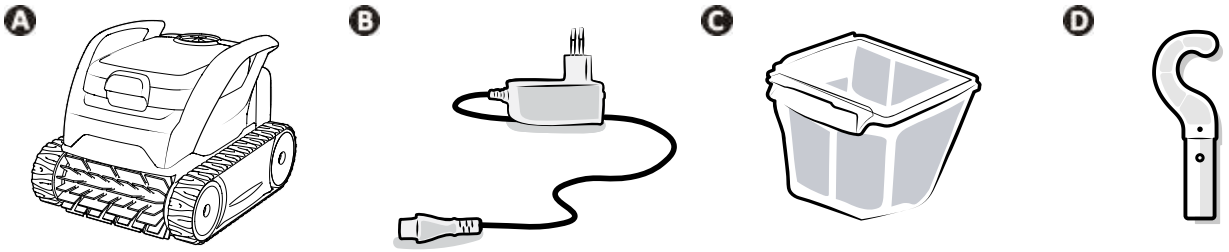
4.3. Avertismente privind siguranța 17

Sfat: pentru a facilita contactul cu distribuitorul

Notați datele distribuitorului, pentru a le accesa mai ușor și completați informațiile „despre produs" de pe spatele manualului, informații ce vi se vor cere la contactarea distribuitorului.

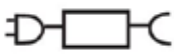
1. Informații înainte de utilizare

1.1. Descriere



A	Robot	✓
B	Încărcător (pentru uz interior)	✓
C	Filtru simplu (150 µ)	✓
D	Cârlig *Este necesar un tub telescopic pentru piscină (standard, nefurnizat) pentru a scoate robotul din apă.*	✓

✓: Furnizati



Sursă de alimentare detașabilă (adaptor extern)
Utilizați NUMAI sursa de alimentare detașabilă furnizată cu acest aparat.

1.2. Caracteristici tehnice şi repere

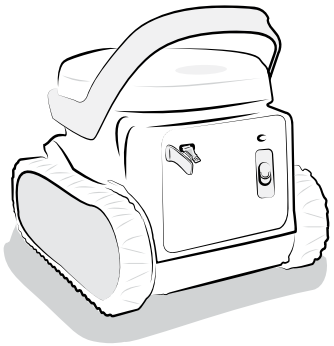
1.2.1. Caracteristici tehnice

Tensiune de alimentare stație de încărcare		110–240 V c.a., 50/60 Hz, clasa II*
Tensiune nominală robot		21,6 V
Tensiune de încărcare		25,2 V
Putere maximă încărcător		25 W
Capacitate acumulator		5,1 Ah
Putere nominală robot		100 W
Capacitatea filtrului		2 litri
Dimensiunile robotului (L × a × h)		36 × 29 × 29 cm
Dimensiunile ambalajului (L × a × h)		39 × 33 × 33 cm
Greutate robot		5,8 kg
Greutate, ambalat		8 kg
Lățime de aspirație		168 mm
Adâncime maximă de funcționare		4 m
Indice de protecție	Robot	IPX8

** Clasa II: aparat cu izolaţie dublă sau izolaţie consolidată care nu necesită împământare.*

1.2.2. Repere





Ⓐ Ⓑ: Mânerul
Ⓒ: Accesarea filtrului
Ⓓ: Perie
Ⓔ: Indicator (LED)
Ⓕ: Cursor ON/OFF
Ⓖ: Port de încărcare și capac de protecție
Ⓗ: Şenile

2. Utilizarea

2.1. Principiul de funcționare

Robotul este independent de sistemul de filtrare și, odată încărcat, poate funcționa în mod autonom. Se deplasează în mod optim pentru a curăța zonele din piscină pentru care a fost proiectat (în funcție de modell). Resturile sunt aspirate și stocate în filtrul robotului.

2.2. Pregătirea piscinei

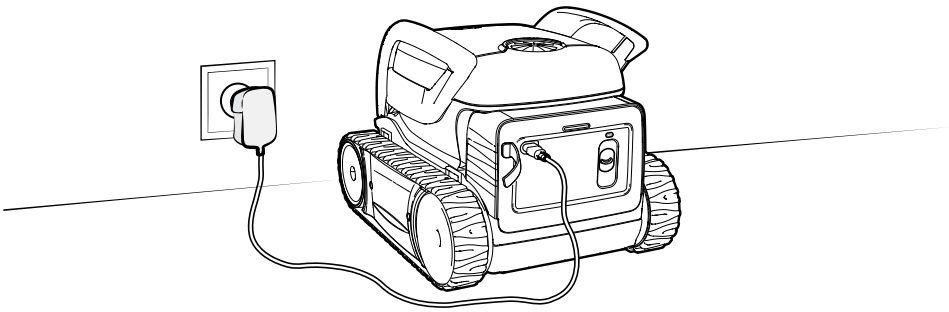
- **Acest produs este destinat utilizării în piscinele supraterane și în cele mici îngropate. Nu utilizați în piscine care pot fi ușor demontate.**
- **Neutilizarea produsului conform specificațiilor din documentație va invalida garanția. Depunerile de pe portul de încărcare și/sau încărcător sunt semne că produsul nu a fost utilizat corect.**
- **NU utilizați prelungitoare.**

Aparatul trebuie să funcționeze într-o apă de piscină cu următorii parametri de calitate:

Temperatura apei	Între 10 și 35 °C
pH	Între 6,8 și 7,6
Clor liber	< 3 mg/l
sare	<6 g/l

- Atunci când piscina este deosebit de murdară, în special la punerea ei în funcțiune, îndepărtați reziduurile foarte mari cu ajutorul unei plase, pentru a optimiza performanța aparatului.
- Îndepărtați termometrele, jucăriile sau alte obiecte care ar putea să deterioreze aparatul.

2.3. Încărcarea robotului



- **Utilizați numai încărcătorul furnizat.**
- **Nu lăsați robotul complet descărcat.**
- **Asigurați-vă că, capacul de protecție este la locul lui înainte de a începe un ciclu.**
- **Asigurați-vă că portul de încărcare este uscat înainte de a conecta încărcătorul.**
- **Încărcați complet robotul înainte de depozitarea pe timp de iarnă.**
- **Nu încărcați robotul la temperaturi mai mici de 5 °C sau mai mari de 35 °C.**

Pentru a încărca robotul:

- Îndepărtați capacul de protecție de pe spatele robotului.
- Uscați portul de încărcare. Conectați încărcătorul la rețeaua electrică în interior, la adăpost de lumina directă a soarelui, la cel puțin 3,5 m de piscină.
- Verificați dacă aparatul de curățat se încarcă corect: indicatorul luminos clipește în portocaliu (consultaţi „2.4.2. Descrierea indicatoarelor luminoase”, pagina 8).
- Încărcarea se oprește automat de îndată ce aparatul de curățat este complet încărcat.

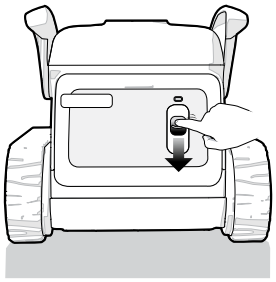
2.4. Pornirea unui ciclu de curățare

Pentru a evita orice risc de rănire sau de deteriorare a echipamentelor, respectați următoarele instrucțiuni:

- **Scăldatul este interzis când aparatul este în piscină.**
- **Nu utilizaţi aparatul dacă efectuaţi o clorinare şoc a piscinei. Aşteptaţi ca nivelul de clor să atingă valorile recomandate înainte de a scufunda aparatul.**

2.4.1. Pornirea unui ciclu de curățare

- Aşteptaţi până când robotul este suficient de încărcat înainte de a începe un ciclu (lumina verde intermitentă).
- După ce este încărcat, deconectaţi cablul de încărcare şi remontaţi capacul de protecţie în portul de încărcare.
- Apăsaţi cursorul pentru a începe un ciclu: LED-ul va deveni verde continuu.
- Scufundarea robotului, consultaţi „2.4.3. Scufundarea robotului”. Aveţi la dispoziţie 30 secunde pentru a-l pune în apă, altfel va trebui să reporniţi ciclul.



2.4.2. Descrierea indicatoarelor luminoase

- Indicatorul luminos de pe partea din spate a aparatului de curățat vă oferă informații despre acesta și starea bateriei.
- Atunci când lumina este stinsă, aparatul de curățat este în modul de așteptare. Împingeți cursorul în jos pentru a-l trezi. Dacă acest lucru nu are niciun efect, reconectați aparatul de curățat la cablul de încărcare.

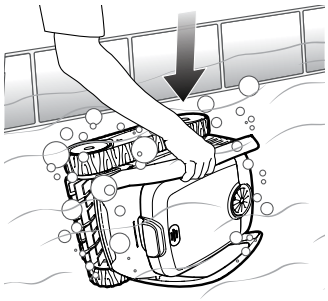
→Indicator luminos intermitent **→ Indicator luminos fix**

Stare	Indicator luminos	Semnificație
Încărcare *Robotul este conectat la încărcător.*	Verde	Fix: încărcat, gata de utilizare. Clipește: se încarcă, este gata să efectueze un ciclu complet.
	Portocaliu	Când este la încărcare, robotul nu poate fi utilizat
	Roșu	Eroare (consultați „4.2. Alerte pentru utilizator”, pagina 17)
Aprins *Robotul nu se încarcă și cursorul a fost împins în jos.*	Verde	Gata pentru a fi scufundat
	Portocaliu	Baterie descărcată, ciclul va fi mai scurt
	Portocaliu	LED-ul clipește de 3 ori, apoi robotul intră în modul standby: bateria este foarte slabă și robotul nu poate fi utilizat.
	Roșu	Eroare (consultați „4.2. Alerte pentru utilizator”, pagina 17)
În funcțiune *A fost pornit un ciclu și robotul este scufundat*	Verde	Ciclu în curs
	Portocaliu	Baterie descărcată
	Roșu	Eroare, ciclul se oprește (consultați „4.2. Alerte pentru utilizator”, pagina 17)
	Stins	Ciclu finalizat

2.4.3. Scufundarea robotului

Nu scufundați robotul decât dacă capacul de protecție a fost pus la loc pe portul de încărcare.

- După ce ați pornit un ciclu (cursorul apăsat în jos, LED-ul verde aprins), aveți 30 secunde pentru a introduce robotul în apă. În caz contrar, începeți din nou.
- Scufundați robotul în apă în poziție verticală și țineți-l așa în timp ce îl mișcați ușor în toate direcțiile, astfel încât să iasă aerul din interior.
- Lăsați robotul să se scufunde pe fundul bazinului. Ciclul va începe cel târziu la 30 secunde după detectarea apei. Un ciclu complet durează 2h.

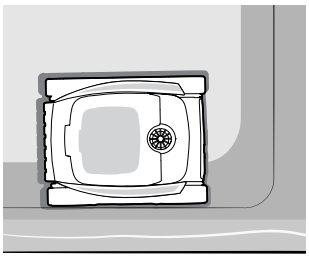
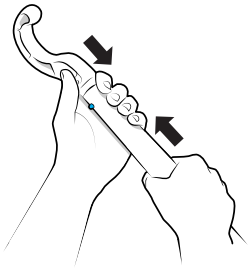
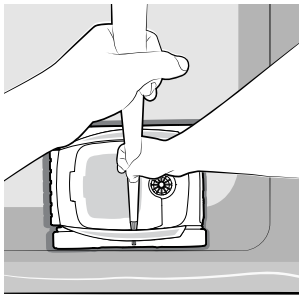
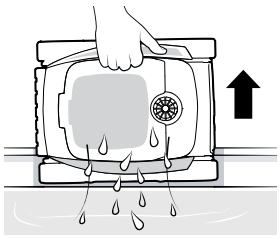


2.5. Scoateți robotul din apă

Pentru a evita deteriorarea echipamentului:
- **Nu lăsați robotul să se usuce la soare după utilizare.**
- **Depozitați toate componentele departe de lumina soarelui, de umezeală și intemperii.**

La sfârșitul ciclului, aparatul se oprește la baza unui perete, iar indicatorul luminos se stinge.

2.5.1. Cu cârligul

Robotul așteaptă la baza unui perete.	Atașați cârligul (furnizat) la capătul unui tub telescopic pentru piscină (nu este furnizat).	Prindeți mânerul și ridicați robotul la suprafață.	Folosiți mânerul pentru a-l scoate din apă.
			

3. Întreținerea

Sfat: Pentru ca robotul să dureze cât mai mult timp posibil
Inspectați, o dată pe lună, toate piesele a căror întreţinere este detaliată în acest capitol.

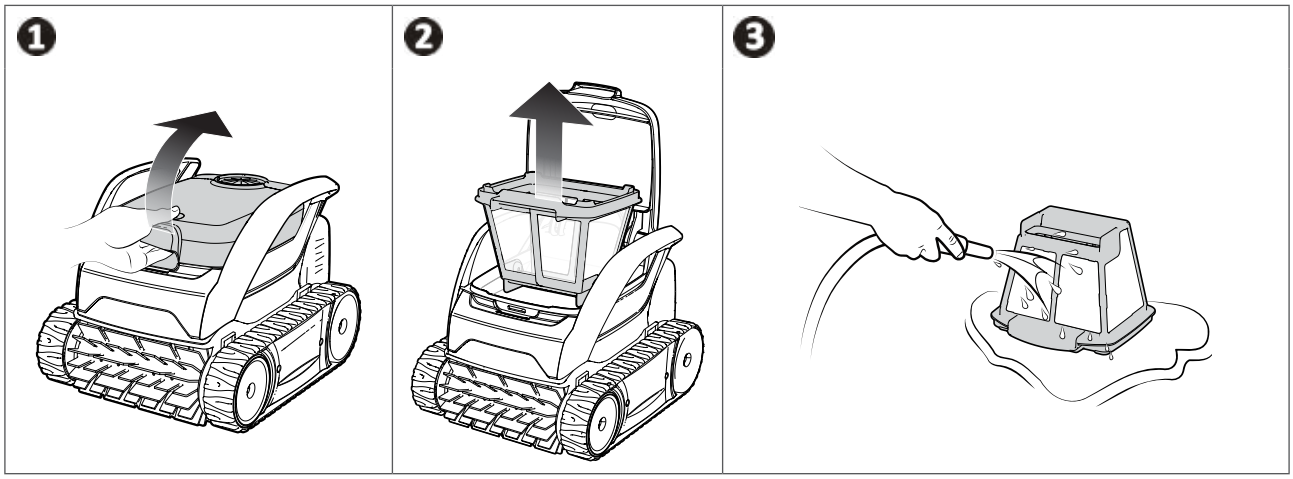
3.1. Curățarea robotului

- Aparatul trebuie curățat cu regularitate cu apă curată sau cu apă și puțin săpun. Nu se vor utiliza solvenţi.
- Clătiţi aparatul cu apă limpede din abundenţă.
- Nu lăsaţi aparatul să se usuce în soare, pe marginea piscinei.

3.2. Curățarea filtrului

- **Performanțele aparatului pot scădea dacă filtrul este plin sau îmbâcsit.**
- **Curățați filtrul cu apă limpede după fiecare ciclu de curățare.**

1. Deschideți robotul.
2. Îndepărtați filtrul.
3. Clătiți bine cu apă curată.



Sfat: În cazul colmatării filtrului
Curăţaţi filtrul cu o soluţie acidă (oţet alb de exemplu) cel puţin o dată pe an. Filtrul se înfundă dacă nu este utilizat timp de mai multe luni (perioada de iarnă).

3.3. Curățarea periei

Performanțele aparatului pot fi reduse dacă peria este prea murdară sau dacă în interior rămân blocate resturi sau obiecte.

- Curăţaţi peria cu apă curată imediat după scoaterea din apă, după fiecare ciclu de curăţare, fără a aştepta uscarea deşeurilor.
- Îndepărtați orice obiecte sau resturi prinse în interior.

3.4. Curățarea garniturii capacului

Performanțele aparatului pot să scadă în cazul în care diverse reziduuri (în principal nisip) rămân prinse sub garnitura de etanșare a capacului, împiedicând menținerea etanșeității necesare.

Curățați garnitura de etanșare cu apă curată imediat după ieșirea din apă, după fiecare ciclu de curățare, fără a aștepta uscarea reziduurilor.

Sfat: Pentru a păstra integritatea aparatului şi a garanta nivelul său de performanţă optimă:

- Se recomandă schimbarea filtrului și periilor la fiecare 2 ani.
- Vă recomandăm să țineți cont de indicatorul de uzură de pe șenile și să le înlocuiți imediat ce acesta este atins.

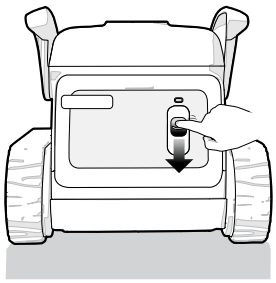
3.5. Curățarea elicei

Pentru evitarea rănirilor grave:

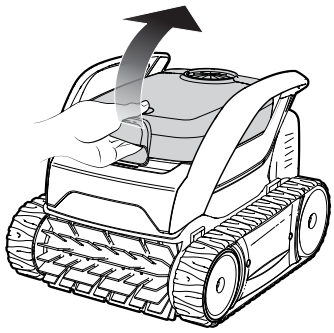
- **Pentru efectuarea întreținerii elicei, purtați obligatoriu mănuși .**
- **Uscați obligatoriu aparatul înainte de a curăța elicea și efectuați această operațiune într-un loc ferit de umezeală.**
- **Înainte de a efectua lucrări de întreținere, asigurați-vă că robotul este complet deconectat (consultaţi prima etapă de mai jos).**

Forțați oprirea aparatului înainte de a curăța elicea: țineți cursorul apăsat timp de 20 secunde). Deplasând cursorul, asigurați-vă că robotul s-a oprit complet: niciun indicator luminos nu trebuie să se aprindă.

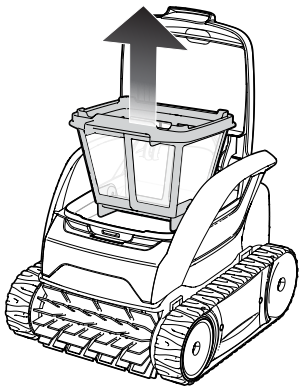
1. Dezactivați complet robotul ținând cursorul în jos timp de 20 de secunde. Glisați cursorul și asigurați-vă că este stins LED-ul.



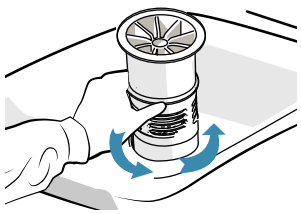
2. Deschideţi uşiţa de acces la filtru ridicând închizătorul..

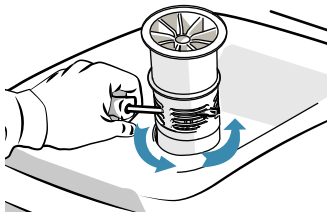


3. Scoateți filtrul.

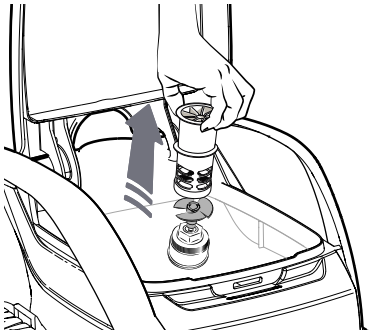


4. Deșurubați manual ghidajul fluxului; la prima îndepărtare, este posibil să fie necesară o șurubelniță.

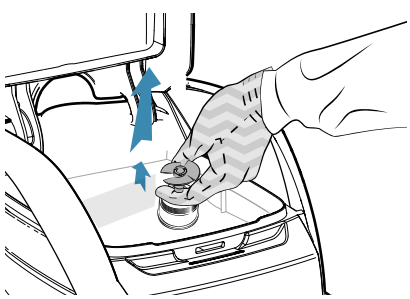


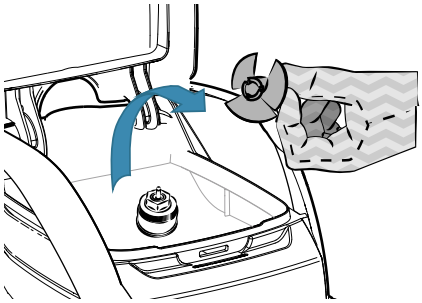


5. Îndepărtaţi ghidajul fluxului ridicându-l.



6. Echipaţi-vă cu mănuşi, apoi trageţi de elice, menţinând-o cu fermitate pentru a o scoate. Îndepărtaţi resturile (frunze, pietre, etc.) care ar putea bloca elicea.

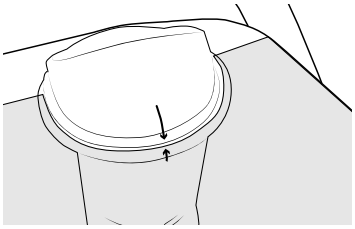




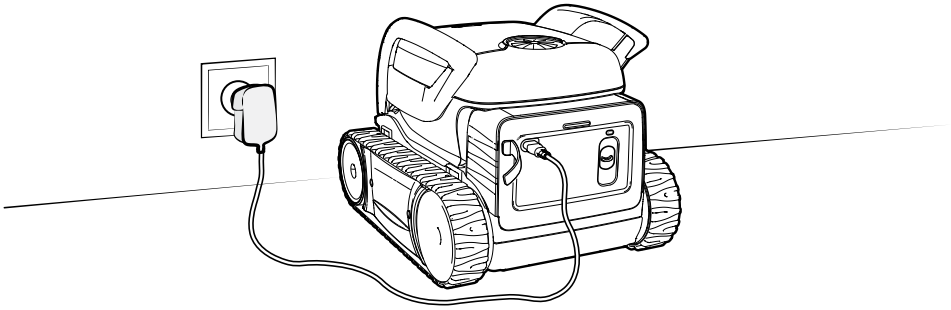
RO

7. După executarea acțiunii de curățare, puneți-vă mănuși și recuplați ferm elicea, apoi reatașați ghidajul de flux prin înșurubare manuală până la opritorul mecanic.

Aliniați săgeata ajutajului cu cea a capacului, pentru repoziționarea corectă a ghidajului de flux. Reașezați filtrul la locul lui.

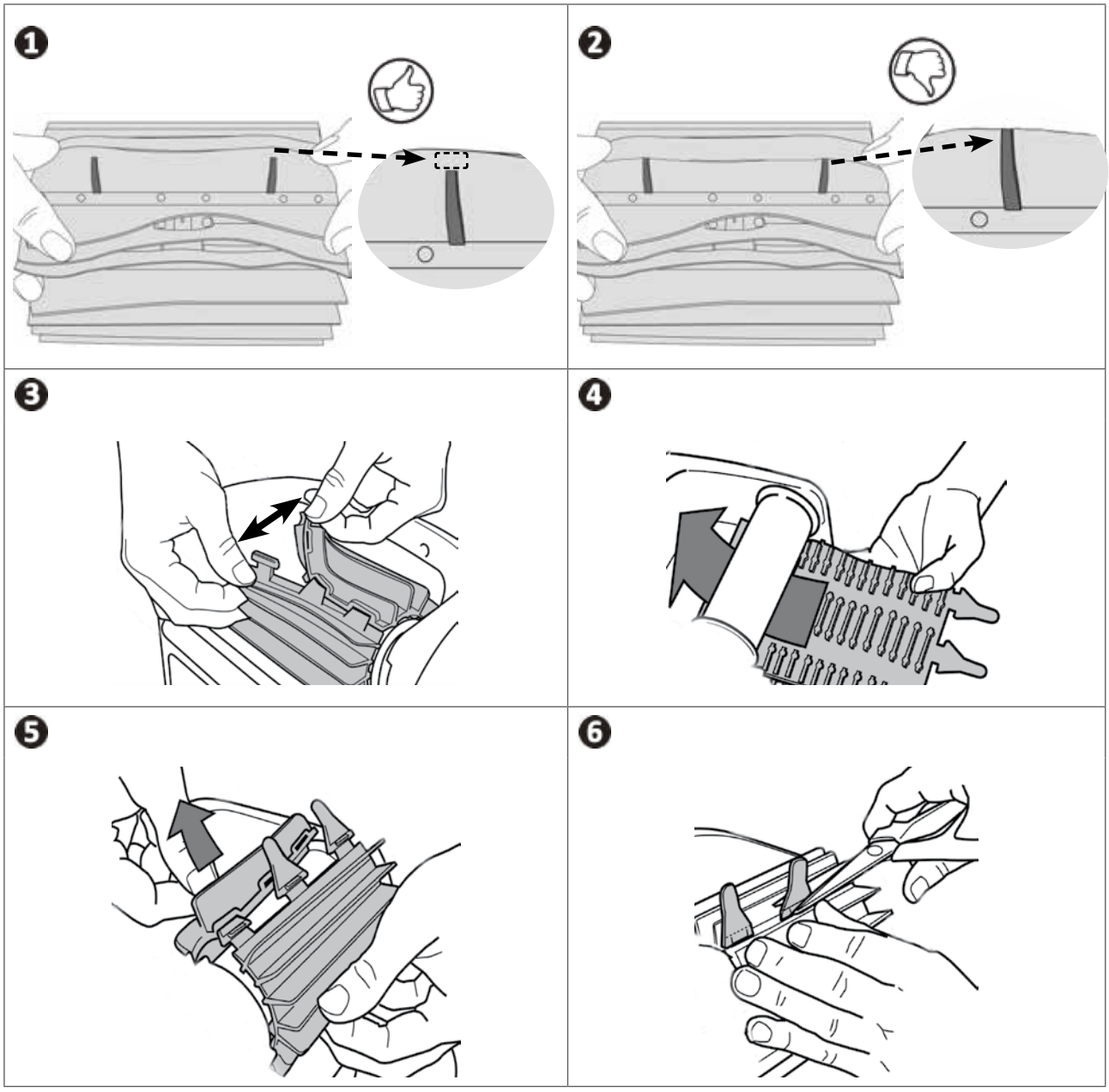


8. Puneți robotul la încărcat pentru a-l activa și a iniția un ciclu.

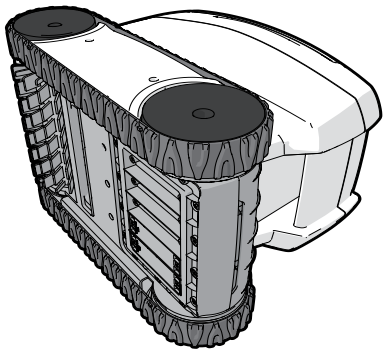


3.6. Schimbarea periei

1. Peria este prevăzută cu martori de uzură, distanţa dintre martori şi extremitatea periei indică dacă este în stare bună.
2. Atunci când apar martorii de uzură, peria este uzată şi trebuie înlocuită.
3. Pentru a scoate peria veche, extrageți limbile din găurile în care sunt fixate.
4. Pentru a poziționa noua perie, introduceți marginea fără limbi pe sub suportul de perie.
5. Rulaţi peria în jurul suportului ei şi glisaţi limbile în găurile de fixare, apoi trageţi de capătul fiecărei limbi pentru a face să treacă marginea acesteia prin fantă.
6. Tăiaţi limbile cu ajutorul unei foarfeci, ca să fie sub nivelul lamelelor.



3.7. Schimbarea şenilelor

Aşezaţi robotul pe o parte. 	Trageţi de partea interioară a şinei pentru a o separa de roată. Apoi, scoateţi şenila de pe robot. 

Pentru a monta noua şenilă, poziţionaţi partea interioară a şenilei pe şanţurile primei roţi.

1. Întindeţi şenila în jurul celei de-a doua roţi. Apăsaţi pe şenilă astfel încât să o poziţionaţi corect pe şanţurile roţilor.
2. Asiguraţi-vă că şenila trece pe sub ghidaje (dacă modelul are ghidaje pentru şenile).

3.8. Schimbarea bateriei

Acumulatorul robotului va fi schimbat exclusiv de către un profesionist calificat: contactaţi distribuitorul dvs.

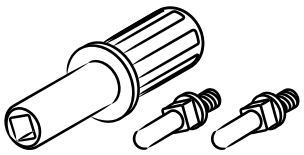
3.9. Schimbarea conectorilor de încărcare

În cazul în care pe conectori sunt prezente depuneri, s-ar putea ca încărcarea să se desfăşoare disfuncţional sau intermitent. În acest caz, conectorii trebuie înlocuiţi.

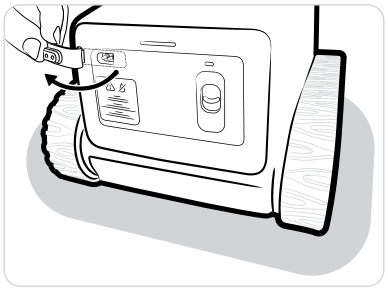
Înlocuirea conectorilor de încărcare trebuie să aibă loc odată cu înlocuirea încărcătorului şi viceversa.

În situaţia înlocuirii încărcătorului, trebuie să înlocuiţi şi conectorii chiar dacă nu este vizibilă nicio depunere.

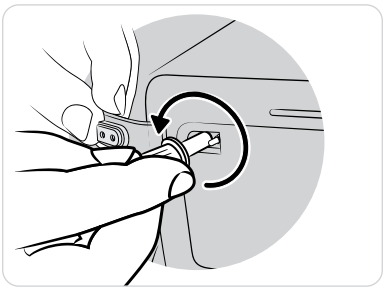
Kit de înlocuire a conectorilor



1. Deschideţi portul de încărcare



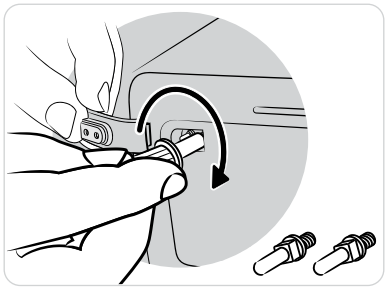
2. Îndepărtaţi vechii conectori de încărcare



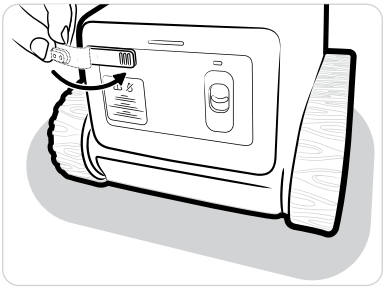
3. Luaţi conectorii noi



4. Montaţi conectorii



5. Închideţi portul de încărcare



3.10. Depozitarea pe timp de iarnă

- Înainte de intrarea în sezonul rece, efectuați o încărcare completă a robotului pentru a menține durata de viață a acumulatorului: atunci când robotul este încărcat complet, indicatorul luminos trece pe verde continuu.
- În sezonul rece, robotul poate:
  - Să rămână conectat (se poate folosi fără reîncărcare la prima utilizare din sezonul imediat următor)
  - Sau să rămână deconectat (reîncărcare necesară la prima utilizare din sezonul imediat următor).
- Depozitați toate componentele la adăpost de razele soarelui precum și de stropii de apă.
- Nu lăsați robotul la îndemâna copiilor și animalelor de companie.
- Nu expuneți robotul la foc, temperaturi excesive, surse de aprindere sau produse chimice pentru piscine și spa.

RO

4. Remedierea problemei

- **Înainte de a contacta distribuitorul, vă propunem să efectuați câteva verificări simple, în caz de defecțiune, cu ajutorul tabelelor următoare.**
- **Dacă problema persistă, contactați distribuitorul.**
- **: Acțiuni rezervate unui tehnician calificat.**

4.1. Comportamentele aparatului

Robotul nu curăţă tot bazinul	• Reluați etapele de scufundare („2.4.3. Scufundarea robotului”), schimbând locul de imersie în piscină până când îl găsiți pe cel optim. • Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l (consultați „3.2. Curățarea filtrului”).
Robotul nu se așează bine pe fundul piscinei	• A rămas aer în coca aparatului. Repetați etapele de imersare (consultaţi „2.4. Pornirea unui ciclu de curățare”). • Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l (consultați „3.2. Curățarea filtrului”). • Dacă filtrul rămâne colmatat în ciuda acestei curăţări: înlocuiţi-l. • Elicea este deteriorată: .
Robotul se pune pe o parte.	• Este vorba despre o funcționare normală care depinde de forma piscinelor. Robotul revine automat la poziția corectă.
Aparatul nu colectează reziduurile	• Filtrul este plin sau îmbâcsit: curățați-l (consultați „3.2. Curățarea filtrului”). • Dacă filtrul rămâne colmatat în ciuda acestei curăţări: înlocuiţi-l. • Asigurați-vă că reziduurile/obiectele nu blochează accesul la clapeta filtrului . • Deșeurile/obiectele rămân blocate în perie și nu sunt colectate: curățați peria în mod regulat. • Deșeurile (în principal nisip) rămân blocate în garnitura capacului: curățați garnitura capacului. Curățați-o după fiecare ciclu.
Robotul este pornit (LED-ul este aprins), dar nu reacționează atunci când este utilizat	• Verificați dacă robotul este încărcat (LED-ul este verde intermitent sau fix). • Verificați dacă cursorul alunecă corect în jos și apoi revine la poziția inițială. • Elicea ar trebui să se aprindă intermitent pentru a detecta apa. Dacă nu este cazul, asigurați-vă că nu există resturi care să blocheze elicea (consultaţi „3.5. Curățarea elicei”). • LED-ul se aprinde în verde, dar robotul nu pornește deloc: contactați distribuitorul .
Robotul nu pornește (LED-ul este stins) atunci când cursorul este apăsat în jos.	• Robotul intră în modul standby după o perioadă lungă de inactivitate; reconectați-l în interior pentru a-l reporni, apoi lansaţi ciclul dacă este încărcat. • Bateria este complet descărcată, conectați robotul pentru un ciclu complet de încărcare.

Inelul flotant nu se află la suprafața apei	• Verificați frânghia și reglați lungimea dacă este necesar.
Robotul nu urcă până la linia apei.	• Modelul de robot este destinat „exclusiv curățării fundului piscinei”. • Robotul urcă o dată pe 4 pereți întâlniți pe durata ciclului. • Asigurați-vă că tratarea apei corespunde valorilor precizate în secțiunea 2.2. • La sfârșitul ciclului, s-ar putea ca filtrul să fie plin sau colmatat: curățați-l. • Asigurați-vă că funcționarea robotului nu este perturbată de niciun obstacol. • Piscina este prea adâncă.
Robotul nu se încarcă	• Asigurați-vă că lumina încărcătorului devine verde atunci când este conectat fără robot. Dacă nu este cazul, verificați sursa de alimentare (deconectați/ reconectați) sau înlocuiți încărcătorul. • Asigurați-vă că lumina încărcătorului devine roșie atunci când robotul este conectat la el. Dacă nu este cazul, verificați: - Starea cablului: dacă este deteriorat, înlocuiți încărcătorul și conectorii de încărcare. - Starea contactelor încărcătorului: dacă există semne de coroziune pe contacte, curățați-le când sunt scoase din priză sau înlocuiți încărcătorul și conectorii de încărcare. - Starea contactelor aparatului de curățat: dacă există semne de coroziune pe contacte, curățați-le cu o perie mică. În caz contrar, înlocuiți încărcătorul și conectorii de încărcare. („3.9. Schimbarea conectorilor de încărcare”). Dacă problema persistă după curățarea portului de încărcare, contactați distribuitorul dvs. • Asigurați-vă că lumina robotului clipește în portocaliu sau verde atunci când este conectat la încărcător în timpul unui ciclu de încărcare. Dacă acest lucru nu se aplică, izolați robotul într-un spațiu exterior, ferit de lumina directă a soarelui, la o distanță de + 2 m de o clădire și contactați-vă distribuitorul pentru informații suplimentare privind modul în care robotul ar putea fi transportat complet către un centru de service Fluidra.

4.2. Alerte pentru utilizator

- Indicatoarele luminoase din spatele robotului clipesc pentru a semnala o alertă către utilizator.
- În funcție de numărul de clipiri consecutive, eroarea este următoarea:

Intermitent	Eroare	Soluții
 Roșu	Motor	• După inițierea ciclului de curățare, scufundarea robotului v-a luat mai mult de 30 de secunde. Trebuie să reinițiați un ciclu. Glisați cursorul pentru a șterge eroarea, apoi apăsați din nou pe cursor pentru a iniția ciclul. • Verificați dacă elicea nu prezintă reziduuri și curățați-o dacă este cazul. • Asigurați-vă că reziduurile nu împiedică peria sau șenilele să se miște liber. • Învârtiți fiecare roată un sfert de tură în aceeași direcție până când se rotește lin. Repetați învârtirea roților în direcția opusă până când rotația este lină. • Dacă problema nu este rezolvată în acest fel, contactaţi distribuitorul pentru o diagnosticare completă.
 Roșu	Baterie	• Acumulatorul este defect, contactați distribuitorul .
 Roșu	Încărcare (încărcătorul sau portul de încărcare)	• Verificați dacă există semne de coroziune pe portul de încărcare al robotului sau pe încărcător și curățați cu o perie mică. • Schimbați conectorii portului de încărcare și încărcătorul („3.9. Schimbarea conectorilor de încărcare”). • Dacă încărcătorul este încă defect, contactați distribuitorul .
 Roșu	Depășirea limitelor de temperatură (înaltă sau scăzută)	• Temperatura detectată este în afara intervalului de temperatură recomandat pentru încărcarea robotului (5–35 °C). • Asigurați-vă că temperatura camerei este în intervalul de funcționare. • Așteptați până când temperatura robotului scade și reconectați-l.

4.3. Avertismente privind siguranța

- **Dacă bateria prezintă semne de deteriorare, supraîncălzire, scurgere sau pătrundere a apei, nu puneți aspiratorul în stația de încărcare şi nici nu manipulați bateria, apoi contactați vânzătorul.**
- **Asigurați-vă că indicatorul luminos al robotului se aprinde / pâlpâie la conectarea încărcătorului. Dacă acest lucru nu se aplică, izolați robotul într-un spațiu exterior, ferit de lumina directă a soarelui, la o distanță de + 2 m de o clădire și contactați-vă distribuitorul pentru informații suplimentare privind modul în care robotul ar putea fi transportat complet către un centru de service Fluidra.**

RO

UPOZORNENIA

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

- Nedodržanie týchto upozornení by mohlo spôsobiť škody na zariadení bazéna alebo závažné poranenia alebo dokonca smrť.
- Údržbu alebo opravu zariadenia môže vykonávať len osoba kvalifikovaná v príslušnej technickej oblasti (elektrina, hydraulika alebo chladiarenstvo). Kvalifikovaný technik vykonávajúci zásah na zariadení musí používať/nosiť osobné ochranné pomôcky (ako sú ochranné okuliare, ochranné rukavice atď.), aby sa znížilo riziko poranenia, ku ktorému by mohlo dôjsť počas zásahu na zariadení.



- Pred každým zásahom na zariadení sa uistite, či je odpojené od napätia a zablokované.
- Zariadenie je určené na špecifické použitie pre bazény a vírivky; nesmie sa používať na žiadne iné účely.
- Zariadenie nie je určené pre osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami (vrátane detí) ani pre osoby s nedostatkom vedomostí alebo skúseností, ak na tieto osoby nedozerá osoba zodpovedná za ich bezpečie alebo ak ich táto osoba vopred neoboznámi s pokynmi týkajúcimi sa použitia zariadenia. Dohliadnite na to, aby sa so zariadením nehrali deti.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby, ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti alebo vedomosti, ak budú poučené o bezpečnom používaní tohto zariadenia a rizikách, ktoré z toho vyplývajú, alebo ak ho budú používať pod dohľadom. Deti a domáce zvieratá sa s týmto zariadením nesmú hrať. Zariadenie nie je hračka. Čistenie a údržbu, ktorú vykonáva používateľ, nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nabíjanie zariadenia byť v súlade s IEC/HD 60364-7-702 a platnými štátnymi predpismi pre bazény. V prípade pochybností sa obráťte na predajcu.
- Inštalácia zariadenia sa musí vykonávať v súlade s pokynmi výrobcu a pri dodržaní platných miestnych a národných noriem. Inštalatér je zodpovedný za inštaláciu zariadenia a za dodržiavanie národných nariadení vzťahujúcich sa na inštaláciu. Výrobca nebude niesť v žiadnom prípade zodpovednosť za nedodržanie platných miestnych noriem ohľadom inštalácie.
- Údržbu tohto zariadenia, okrem jednoduchej údržby vykonávanej používateľom, musí vykonávať kvalifikovaný odborník.
- V prípade nefunkčnosti zariadenia: nepokúšajte sa zariadenia opraviť vlastnoručne a kontaktujte kvalifikovaného technika. Výrobca produktu nezodpovedá za škody spôsobené použitím neschválených náhradných dielov alebo príslušenstva.
- Pozrite si záručné podmienky, kde nájdete podrobné povolené hodnoty o rovnováhe vody potrebné na fungovanie zariadenia.
- Každá deaktivácia, odstránenie alebo zmena niektorého z bezpečnostných prvkov zabudovaných v zariadení automaticky zruší platnosť záruky, ako aj používanie náhradných dielov pochádzajúcich od tretích neschválených výrobcov.
- Do zariadenia nevstrekujte insekticíd alebo iný chemický produkt (či už horľavý alebo nehorľavý), mohlo by to poškodiť karosériu a spôsobiť požiar.
- Nedotýkajte sa ventilátora ani pohyblivých dielov a nedávajte do blízkosti pohyblivých dielov počas prevádzky zariadenia žiadne predmety ani prsty. Pohyblivé diely môžu vyvolať závažné alebo dokonca smrteľné poranenia.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ

- Elektrické napájanie zariadenia musí byť chránené prúdovým chráničom s hodnotou 30 mA, v súlade s normami platnými v krajine inštalácie. Ak nie je možné skontrolovať, či je obvod chránený prúdovým chráničom, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte so zariadením predlžovací kábel. Zapojte zariadenie priamo do vhodného napájacieho okruhu.

- Pred každou operáciou overte, či:
  - Požadované vstupné napätie uvedené na výrobnom štítku nabíjačky zodpovedá napätiu sieťového napájania;
  - sieťové napájanie je kompatibilné s elektrickými potrebami zariadenia a je riadne uzemnené;
  - Zásuvka je kompatibilná so sieťou.
- V prípade abnormálneho fungovania alebo zápachu zo zariadenia ihneď zariadenie vypnite, odpojte elektrické napájanie a kontaktujte odborníka.
- Pred akýmkoľvek servisom alebo údržbou zariadenia skontrolujte, či je vypnuté a úplne odpojené od nabíjačky.
- Ak je nabíjačka poškodená, mal by ju vymeniť iba výrobca, jeho oprávnený zástupca alebo opravovňa.
- Pred pripojením zariadenia k nabíjačke skontrolujte, či je prípojka alebo zásuvka, ku ktorej bude zariadenie pripojené, v dobrom stave a či nie sú poškodené alebo zhrdzavené.
- Počas búrky odpojte zariadenie od elektrického napájania, aby ste sa vyhli tomu, že sa poškodí bleskom.
- Zariadenie obsahuje magnety a komponenty, ktoré vyžarujú elektromagnetické polia. Magnety a elektromagnetické polia môžu rušiť kardiostimulátory, defibrilátory a iné zdravotnícke pomôcky. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť medzi zdravotníckou pomôckou a zariadením. Konkrétne informácie získate od lekára alebo výrobcu zdravotníckej pomôcky. Ak zariadenie ruší kardiostimulátor, defibrilátor alebo inú zdravotnícku pomôcku, udržiavajte dostatočnú vzdialenosť od zariadenia, aby počas používania nespôsobovalo rušenie.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ NA BATÉRIE

- Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu, čistiaci robot alebo nabíjačku. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže spôsobiť požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
- Nemanipulujte s čistiacim robotom alebo nabíjačkou počas nabíjania, ak ste mokrí alebo nemáte topánky.
- Nepokúšajte sa čistiť vrtuľu, keď je čistiaci robot vo vode alebo položený na mokrom povrchu. Môže to spôsobiť vážne zranenia.
- Nabíjajte iba pomocou nabíjačky určenej výrobcom. Použitie nabíjačky určenej pre iný typ batérie môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.
- Čistiaceho robota ani riadiacu jednotku nevystavujte teplotám okolia pod 0 °C a nad 50 °C.
- Nabíjačku, čistiaceho robota ani akumulátor nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 65 °C môže spôsobiť výbuch.
- Zariadenie by sa malo nabíjať pri teplote od 5 do 35 °C.
- Dodržujte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte zariadenie napájané z batérie mimo teplotného rozsahu uvedeného v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplote mimo špecifikovaného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.
- Nabíjačka sa môže používať len vo vnútri na suchom, dobre vetranom a tmavom mieste, mimo dosahu detí, zdrojov tepla a bazénových chemikálií.
- Nikdy sa nepokúšajte otvoriť nabíjačku.
- Inštalovaná batéria je lítium-iónová nabíjateľná batéria. Nikdy sa ju nepokúšajte rozobrať alebo vymeniť. Batéria môže spôsobiť skrat a vážne popáleniny.
- Vyhnite sa kontaktu medzi vodičmi alebo kovovými časťami, ktoré môže spôsobiť iskrenie a skrat batérie. V prípade vytečenia batérie sa vyhnite kontaktu s vytekajúcimi tekutinami a obráťte sa na odborníka, aby batériu vymenil. Pri likvidácii čistiaceho robota používajte ochranné okuliare, rukavice a odev. V prípade kontaktu kvapaliny s pokožkou a odevom ich okamžite umyte veľkým množstvom vody a mydlom. Pri zasiahnutí očí kvapalinou si oči nepretierajte, okamžite ich aspoň 15 minút bez pretierania vyplachujte tečúcou vodou. Čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.

ŠPECIFICKÉ VLASTNOSTI „čistiacich robotov do bazéna“

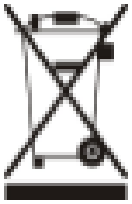
- Robot je navrhnutý tak, aby správne pracoval v bazénovej vode s teplotou v rozsahu od 10 °C do 35 °C.
- Ak sa chcete vyhnúť poraneniu alebo poškodeniu čistiaceho robota, nezapínajte ho mimo vody.
- Ak sa chcete vyhnúť riziku poranenia, nekúpte sa, keď je robot v bazéne.
- Robot nepoužívajte počas pridávania chlóru do bazéna.
- Robot nenechávajte bez dozoru dlhšiu dobu.
- Nepoužívajte zariadenie v mrazivom počasí.

INFORMÁCIE O POUŽÍVANÍ ROBOTA V BAZÉNE S FÓLIOVÝM POVRCHOM

- Pred inštaláciou robota dôkladne skontrolujte povrch bazéna. Ak je fólia miestami odretá, objaví sa drobný štrk, záhyby, korene alebo korózia, neinštalujte robot skôr, ako fóliu opraví alebo vymení kvalifikovaný odborník. Výrobca nebude v žiadnom prípade zodpovedný za škody spôsobené na fólii.
- Povrch bazénovej fólie s motívmi sa môže rýchlo opotrebovať: motívy a/alebo ich farba sa môžu poškodiť, vyblednúť alebo zmiznúť pri kontakte s určitými predmetmi (čistiace kefy, hračky, plávacie kolesá, dávkovače chlóru, robot). Opotrebovanie fólie a vyblednutie motívu nespadajú do zodpovednosti výrobcu robota a nepokrýva ich obmedzená záruka.

INFORMÁCIE O POUŽÍVANÍ ROBOTA V BAZÉNE Z NEHRDZAVEJÚCEJ OCELE

- Povrch niektorých bazénov z nehrdzavejúcej ocele môže byť veľmi krehký. Povrch týchto bazénov sa môže poškodiť prirodzeným trením nečistôt o plášť, ktoré spôsobujú napríklad kolesá, pásy alebo kefy robotov vrátane elektrických bazénových robotov. Za opotrebovanie alebo poškriabanie bazénov z nehrdzavejúcej ocele nezodpovedá výrobca robota a nepokrýva ich obmedzená záruka.



Recyklácia a spracovanie

Tento symbol vyžadovaný európskou smernicou OEEZ 2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení) znamená, že zariadenie nesmiete hádzať do odpadového koša. Bude potrebné ho likvidovať separovaným zberom za účelom opätovného využitia, recyklácie alebo zhodnotenia. Ak obsahuje látky potenciálne nebezpečné pre životné prostredie, odstránia sa alebo sa neutralizujú. Informujte sa u svojho predajcu o spôsoboch recyklácie.

Batéria a robot sa musia zlikvidovať v súlade s miestnymi požiadavkami. Batériu sa musí zlikvidovať trvalo udržateľným a ekologickým spôsobom v schválených zberných nádobách alebo strediskách v súlade s miestnymi právnymi predpismi. Ďalšie informácie získate od miestnych úradov.

- **Pred každým použitím zariadenia sa musíte oboznámiť s týmto návodom na montáž a používanie, ako aj s príručkou „Záruky“, ktorá sa dodáva spolu so zariadením, pretože v opačnom prípade môžu vzniknúť materiálne škody, závažné, dokonca až smrteľné poranenia a zruší sa platnosť záruky.**
- **Tieto dokumenty uschovajte k nahliadnutiu počas životnosti zariadenia.**
- **Bez povolenia je zakázané akýmkoľvek spôsobom šíriť alebo meniť tento dokument.**
- **Informácie uvedené v tomto dokumente sa môžu meniť bez predbežného oznámenia.**

OBSAH

1. Informácie pred použitím 5

1.1. Opis 5

1.2. Technické vlastnosti a značenie 6

2. Používanie 7

2.1. Princíp činnosti 7

2.2. Príprava bazéna 7

2.3. Nabíjanie robota 7

2.4. Spustenie cyklu čistenia 8

2.5. Vybratie robota z vody 9

3. Údržba 10

3.1. Čistenie robota 10

3.2. Čistenie filtra 10

3.3. Čistenie kefy 10

3.4. Čistenie tesnenia krytu 10

3.5. Čistenie vrtule 11

3.6. Výmena kefy 13

3.7. Výmena húsenicových pásov 14

3.8. Výmena batérie 14

3.9. Výmena nabíjacích kolíkov 14

3.10. Zimovanie 15

4. Riešenie problému 15

4.1. Správanie sa zariadenia 15

4.2. Upozornenia pre používateľa 17

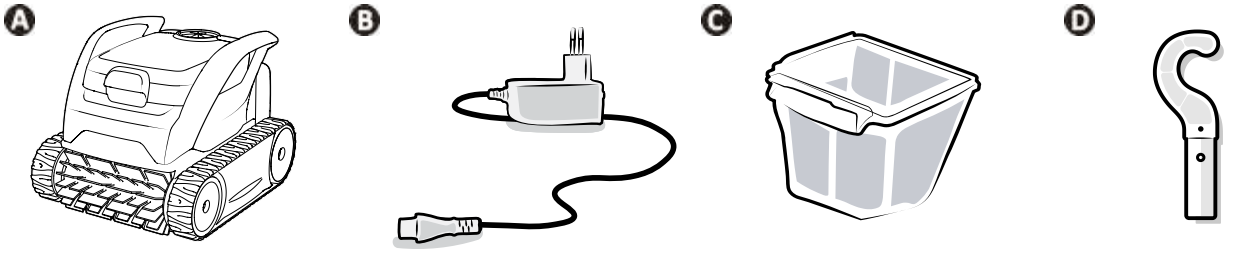
4.3. Bezpečnostné výstrahy 17

Rada: pre zjednodušenie kontaktu s vašim predajcom

Poznačte si kontakt na svojho predajcu, aby ste ho ľahko našli a na zadnej strane letáku vyplňte informácie o „produkte“, tieto informácie si od vás vyžiada predajca.

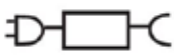
1. Informácie pred použitím

1.1. Opis



A	Robot	✓
B	Nabíjačka (na vnútorné použitie)	✓
C	Jeden filter (150 µ)	✓
D	Háčik *Na vytiahnutie robota z vody je potrebná bazénová tyč (štandardná, nie je súčasťou balenia).*	✓

✓: Dodané



Odnímateľný napájací zdroj (externý adaptér)
Používajte IBA vymeniteľný napájací zdroj dodávaný s týmto zariadením.

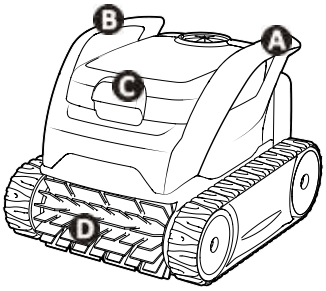
1.2. Technické vlastnosti a značenie

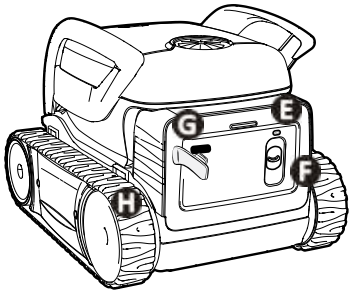
1.2.1. Technické údaje

Napájacie napätie nabíjacej stanice		110 – 240 V striedavého napätia, 50/60 Hz, trieda II*
Menovité napätie robota		21,6 V
Nabíjacie napätie		25,2 V
Maximálny výkon nabíjačky		25W
Kapacita batérie		5,1 Ah
Menovitý výkon robota		100W
Objem filtra		2 l
Rozmery robota (D x H x V)		36 x 29 x 29 cm
Rozmery obalu (D x H x V)		39 x 33 x 33 cm
Hmotnosť robota		5,8 kg
Hmotnosť s obalom		8 kg
Šírka nasávania		168 mm
Maximálna pracovná hĺbka		4 m
Index ochrany	Robot	IPX8

** Trieda II: zariadenie s dvojitou alebo zosilnenou izoláciou, ktoré nevyžaduje uzemnenie.*

1.2.2. Značenie





A B: Rukoväť
C: Prístup k filtru
D: Kefa
E: Indikátor (LED)
F: Ovládač ON/OFF
G: Nabíjací port a ochranné viečko
H: Húsenicové pásy

2. Používanie

2.1. Princíp činnosti

Robot je nezávislý od filtračného systému a po nabití môže pracovať samostatne. Pohybuje sa optimálnym spôsobom, aby vyčistil oblasti bazéna, pre ktoré bol navrhnutý (v závislosti od modelu). Nečistoty sa nasávajú a ukladajú do filtra robota.

2.2. Príprava bazéna

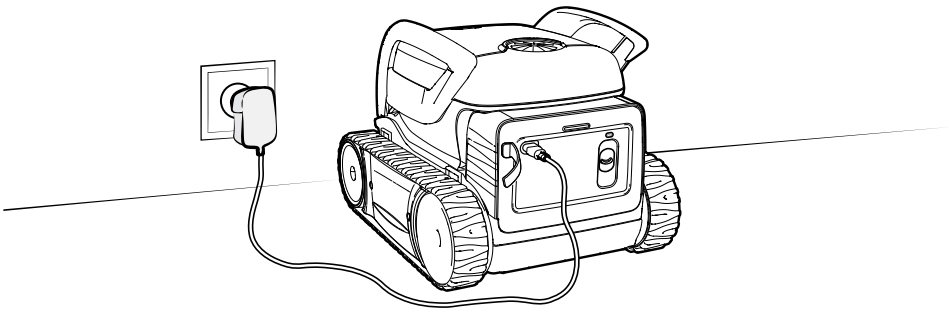
- **Tento produkt je určený na používanie v nadzemných bazénoch a malých zapustených bazénoch. Nepoužívajte ho v ľahko demontovateľných bazénoch.**
- **Nepoužívanie produktu podľa pokynov v dokumentácii má za následok neplatnosť záruky. Usadeniny na nabíjacom porte a/alebo nabíjačke sú znamením, že produkt sa nepoužíva správne.**
- **NEPOUŽÍVAJTE predlžovací kábel.**

Zariadenie sa smie používať len v bazénovej vode, ktorá má nasledujúcu kvalitu:

Teplota vody	Od 10°C do 35°C
pH	Od 6,8 do 7,6
Voľný chlór	< 3 mg/ l
soľ	<6 g/l

- Keď je bazén obzvlášť špinavý, najmä počas uvádzania do prevádzky, vyberte pomocou podberáku veľmi veľké nečistoty, aby ste optimalizovali výkon zariadenia.
- Vyberte teplomery, hračky a iné predmety, ktoré by mohli poškodiť zariadenie.

2.3. Nabíjanie robota



- **Používajte iba dodanú nabíjačku.**
- **Nenechávajte robot úplne vybitý.**
- **Pred spustením cyklu skontrolujte, či je ochranný kryt na svojom mieste.**
- **Pred zapojením nabíjačky skontrolujte, či je nabíjací port suchý.**
- **Pred uskladnením na zimu robota úplne nabite.**
- **Nenabíjajte robot pri teplotách nižších ako 5 °C a vyšších ako 35 °C.**

Postup nabíjania robota:

- Demontujte ochranný kryt na zadnej strane robota.
- Vysušte nabíjací port. Zapojte nabíjačku do elektrickej siete v interiéri, bez priameho slnečného žiarenia a minimálne 3,5 m od bazéna.
- Skontrolujte, či sa čistiaci robot správne nabíja: indikátor bliká oranžovou farbou (pozri „2.4.2. Opis indikátorov“, strana 8).
- Nabíjanie sa automaticky vypne, len čo sa čistiaci robot úplne nabije.

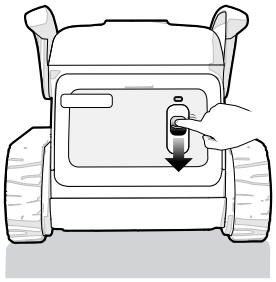
2.4. Spustenie cyklu čistenia

Aby ste predišli akémukoľvek riziku zranenia alebo poškodenia majetku, postupujte podľa týchto pokynov:

- **Keď je zariadenie v bazéne, nekúpte sa.**
- **Zariadenie nepoužívajte, keď do bazéna pridávate chlór. Pred ponorením zariadenia počkajte, kým úroveň chlóru nedosiahne odporúčané hodnoty.**

2.4.1. Spustenie cyklu čistenia

- Počkajte, kým bude robot dostatočne nabitý, aby sa spustil cyklus (zeleni blikajúci indikátor).
- Po nabití odpojte nabíjací kábel a nasaďte na nabíjací port ochranné viečko.
- Stlačením ovládača spustíte cyklus: LED indikátor začne svietiť zelenou farbou.
- Ponorte robota, pozrite si „2.4.3. Ponorenie robota“. Na vloženie do vody máte 30 sekúnd, v opačnom prípade budete musieť cyklus spustiť znova.



2.4.2. Opis indikátorov

- Svetelný indikátor na zadnej strane čistiaceho robota informuje o čistiacom robote a stave batérie.
- Keď nesvieti žiadny kontrolný indikátor, čistiaci robot je v pohotovostnom režime. Stlačením ovládača nadol ho zapnete. Ak to nepomôže, znovu pripojte čistiaci robot k nabíjaciemu káblu.

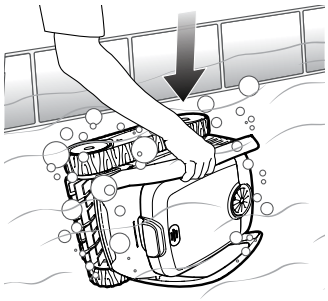
→Blikajúci kontrolný indikátor **→ Nepretržite svietiaci kontrolný indikátor**

Stav	Kontrolný indikátor	Význam
Nabíjanie *Robot je pripojený k nabíjačke.*	Zelená	Nepretržite svieti: nabíjanie, pripravený na použitie. Bliká: nabíjanie, pripravený na dokončenie celého cyklu
	Oranžová	Prebieha nabíjanie, robot sa nemôže používať
	Červená	Chyba (pozri „4.2. Upozornenia pre používateľa“, strana 17)
Svieti *Robot sa nenabíja a ovládač bol stlačený nadol.*	Zelená	Pripravený na ponorenie
	Oranžová	Slabá batéria, cyklus bude kratší
	Oranžová	LED indikátor 3-krát zabliká, potom sa robot prepne do pohotovostného režimu: batéria je veľmi slabá, robot sa nedá používať
	Červená	Chyba (pozri „4.2. Upozornenia pre používateľa“, strana 17)
V prevádzke *Cyklus bol spustený a robot je ponorený*	Zelená	Prebieha cyklus
	Oranžová	Slabá batéria
	Červená	Chyba, cyklus sa zastavil (pozri „4.2. Upozornenia pre používateľa“, strana 17)
	Je zhasnuté	Cyklus je dokončený

2.4.3. Ponorenie robota

Neponárajte robota, ak ochranné viečko nebolo nasadené na nabíjacom porte.

- Po spustení cyklu (ovládač bol stlačený nadol, zelený LED indikátor svieti) máte 30 sekúnd na vloženie čistiaceho robota do vody. V opačnom prípade budete musieť začať odznova.
- Ponorte robota vertikálne do vody a držte ho, pričom ním mierne pohybujte všetkými smermi, aby vzduch obsiahnutý vo vnútri unikol.
- Nechajte robota klesnúť na dno bazéna. Cyklus sa spustí najneskôr 30 sekúnd po detekcii vody. Celý cyklus trvá 2h.



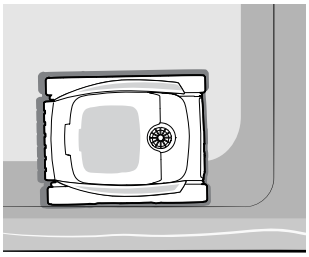
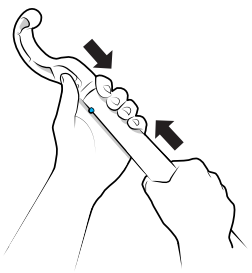
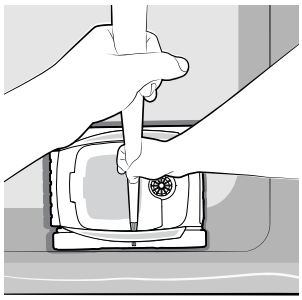
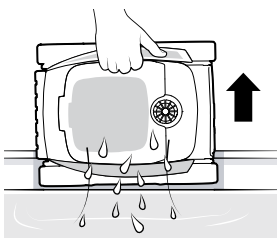
2.5. Vybratie robota z vody

Aby nedošlo k poškodeniu zariadenia:

- **Po použití nenechávajte robota sušiť na priamom slnku.**
- **Všetky prvky skladujte mimo dosahu slnečného žiarenia, vlhkosti a poveternostných vplyvov.**

Na konci cyklu sa zariadenie zastaví pri stene a indikátor zhasne.

2.5.1. Pomocou háčika

Robot čaká pri stene.	Upevnite háčik (je súčasťou balenia) na koniec bazénovej tyče (nie je súčasťou balenia).	Uchopte rukoväť a zdvihnite robota na hladinu.	Pomocou rukoväte ho vytiahnite z vody.
			

3. Údržba

Rada: ako zabezpečiť čo najdlhšiu životnosť robota
Raz za mesiac skontrolujte všetky časti podrobne opísané v tejto kapitole.

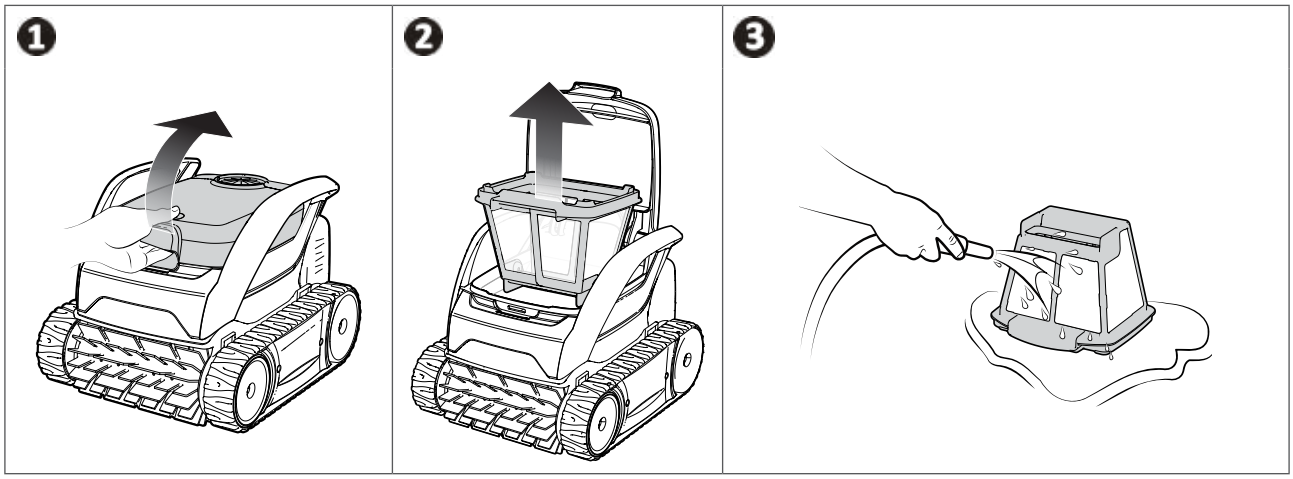
3.1. Čistenie robota

- Zariadenie sa musí pravidelne čistiť čistou alebo jemne mydlovou vodou. Nepoužívajte rozpúšťadlo.
- Robot opláchnite dostatočným množstvom čistej vody.
- Nenechajte zariadenie sušiť na slnku na okraji bazéna.

3.2. Čistenie filtra

- **Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak je filter plný alebo znečistený.**
- **Po každom cykle čistenia vyčistite filter čistou vodou.**

1. Otvorte robota.
2. Vyberte filter.
3. Opláchnite dostatočným množstvom čistej vody.



Rada: v prípade upchatia filtra
Filter vyčistite roztokom kyseliny (napríklad bielym octom) aspoň raz za rok. Filter sa upchá, ak sa niekoľko mesiacov nepoužíva (počas zimy).

3.3. Čistenie kefy

Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak je kefa príliš špinavá alebo ak sa v nej zachytia nečistoty alebo predmety.

- Vyčistite kefu čistou vodou okamžite po vybratí zariadenia z vody po každom čistiacom cykle bez toho, aby ste čakali na vysušenie nečistôt.
- Odstráňte všetky predmety alebo nečistoty zachytené vo vnútri.

3.4. Čistenie tesnenia krytu

Výkon zariadenia sa môže znížiť, ak sa pod tesnením krytu zachytia nečistoty (hlavne piesok), ktoré bránia zachovaniu požadovaného utesnenia.

Vyčistite tesnenie krytu čistou vodou okamžite po vybratí zariadenia z vody po každom čistiacom cykle bez toho, aby ste čakali na vysušenie nečistôt.

<u>Rada: Z dôvodu zachovania neporušenosti zariadenia a zaručenia optimálnej úrovne jeho výkonu:</u>

- sa odporúča každé 2 roky meniť filter a kefy,
- sa odporúča zohľadniť indikátor opotrebenia na húsenicových pásoch a vymeniť ich, len čo sa objaví indikátor.

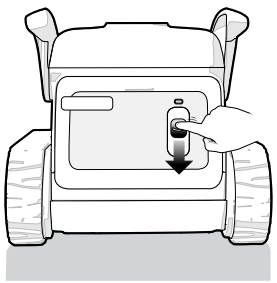
3.5. Čistenie vrtule

Aby ste zabránili vážnemu zraneniu:

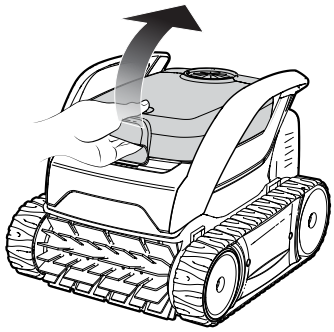
- **Pri údržbe vrtule používajte rukavice.**
- **Pred čistením vrtule zariadenie vždy vysušte a vykonajte túto operáciu na suchom mieste.**
- **Pred údržbou skontrolujte, či je robot úplne vypnutý (pozri prvý krok nižšie).**

Pred čistením vrtule vypnite zariadenie: podržte ovládač stlačený (20 sekúnd). Posunutím ovládača skontrolujte, či sa robot úplne vypol: nesmie sa rozsvietiť žiadny indikátor.

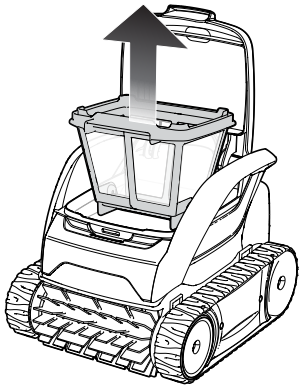
1. Robot úplne vypnite podržaním ovládača na 20 sekúnd. Posuňte ovládač a uistite sa, že LED kontrolka nesvieti.



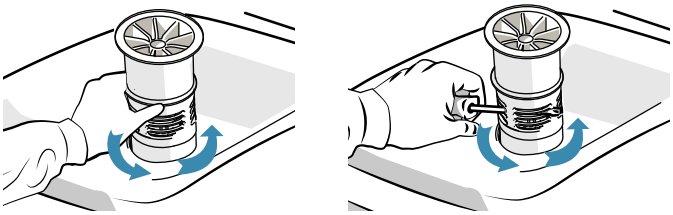
2. Zdvihnutím západky otvorte prístupový otvor filtra.



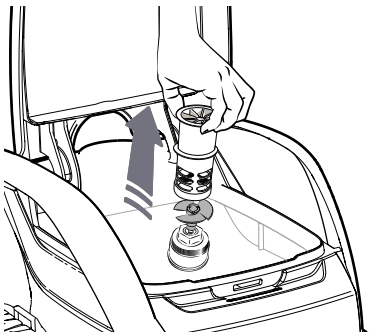
3. Vytiahnite filter.



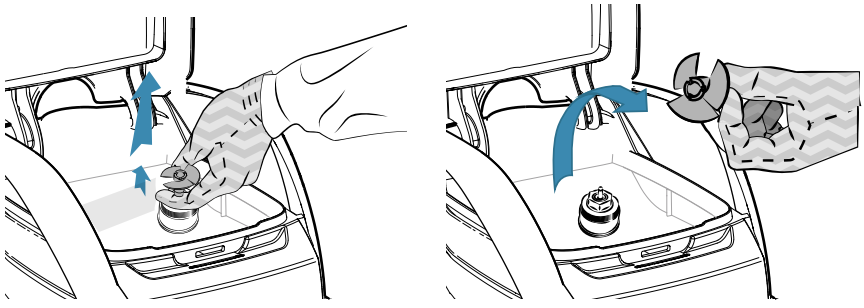
4. Rukou odskrutkujte usmerňovač toku, pri prvej demontáži možno budete potrebovať skrutkovač.



5. Vytiahnite usmerňovač toku.



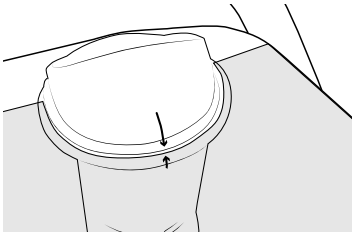
6. Nasaďte si rukavice, potiahnite vrtuľu a pevne ju držte, aby ste ju vytiahli. Odstráňte nečistoty (listy, kamienky...), ktoré by mohli blokovať vrtuľu.



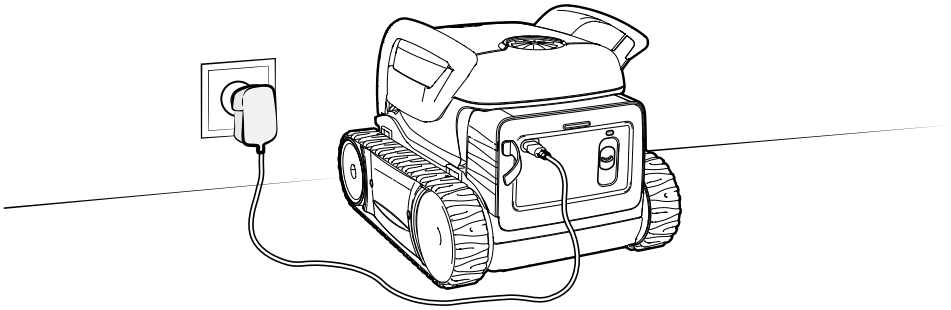
SK

7. Po čistení si nasaďte rukavice, znovu pevne zaistite vrtuľu a ručne naskrutkujte usmerňovač toku späť na miesto tak, že ho rukou zaskrutkujete až na doraz.

Zarovnajte šípku na uzávere so šípkou na kryte, aby ste správne umiestnili usmerňovač toku. Namontujte naspäť filter.

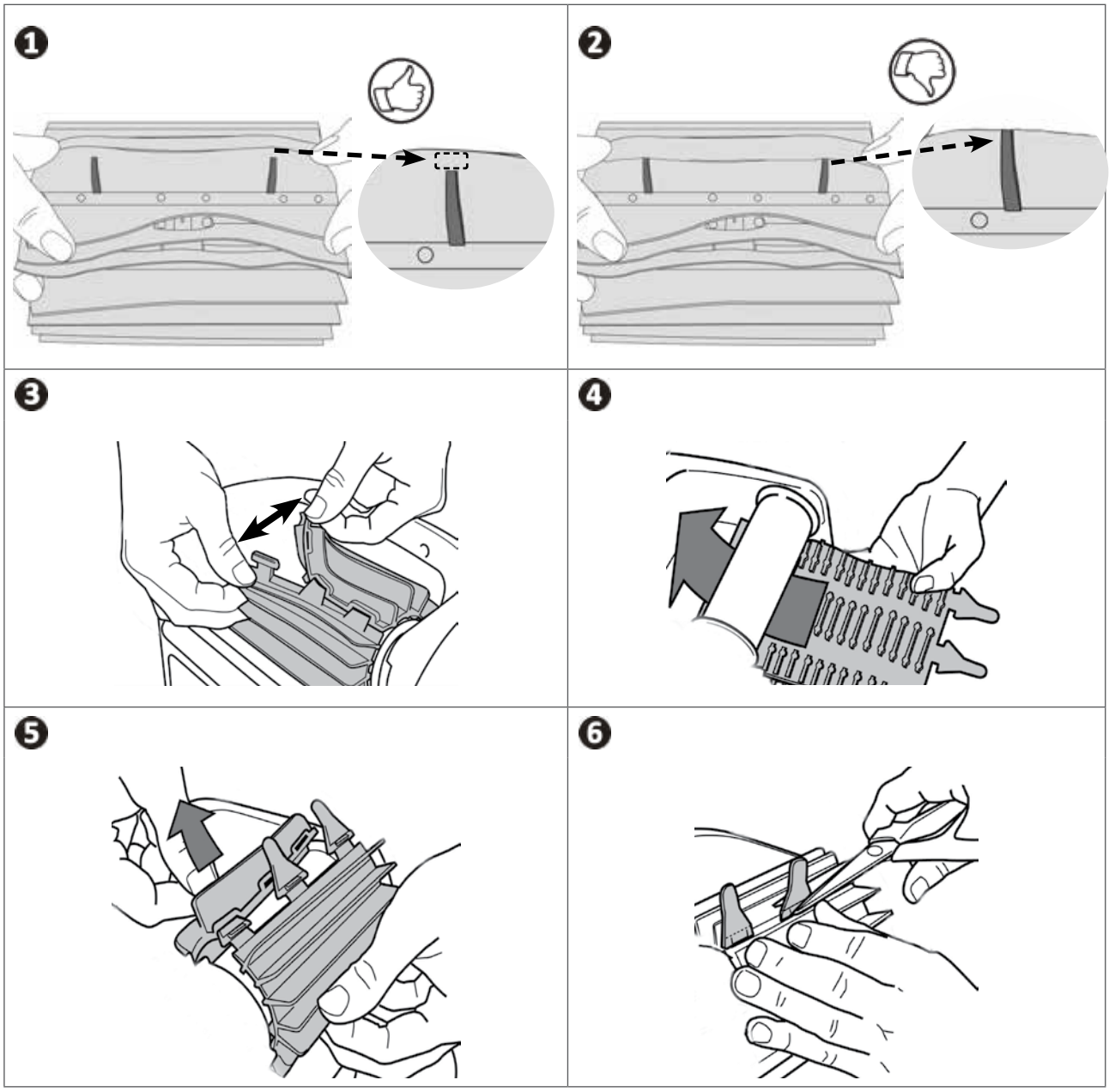


8. Zapnite robota, aby sa zapol a spustil cyklus.

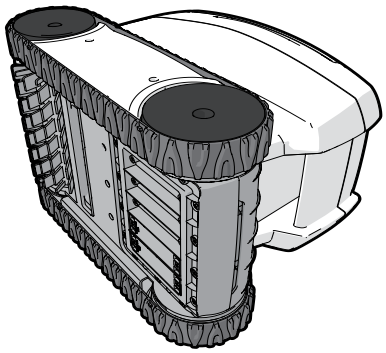


3.6. Výmena kefy

1. Kefa je vybavená ukazovateľmi opotrebenia, medzera medzi ukazovateľmi a koncom kefy signalizuje, že kefa je v dobrom stave.
2. Keď sú viditeľné ukazovatele opotrebovania, kefa je opotrebovaná a musí sa vymeniť.
3. Ak chcete vytiahnuť použitú kefu, vyberte úchytky z otvorov, v ktorých sú upevnené.
4. Ak chcete vložiť novú kefu, prevlečte okraj bez jazýčkov pod držiak kefy.
5. Kefu otočte okolo jej držiaka, jazýčky zasuňte do upevňovacích otvorov a potiahnite za koniec každého jazýčka tak, aby jeho okraj prešiel cez štrbinu.
6. Odstrihnite jazýčky nožnicami tak, aby boli pod úrovňou lamiel.



3.7. Výmena húsenicových pásov

Položte robota na bok.	Vytiahnite vnútro húsenicového pásu, aby sa oddelil od kolesa. Potom vyberte húsenicový pás robota.
	

Ak chcete nainštalovať nový húsenicový pás, položte vnútornú stranu húsenicového pásu na drážky prvého kolesa.

1. Natiahnite húsenicový pás okolo druhého kolesa. Stlačte húsenicový pás tak, aby sa správne nastavil na drážky kolies.
2. Uistite sa, že húsenicový pás prechádza pod vodiacim prvkom (ak má model vodiace prvky húsenicových pásov).

3.8. Výmena batérie

Batériu robota smie vymieňať iba kvalifikovaný odborník: obráťte sa na predajcu

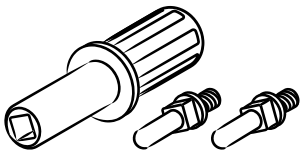
3.9. Výmena nabíjacích kolíkov

Ak sú na kolíkoch usadeniny, nabíjanie môže byť neúčinné alebo prerušované. V takom prípade ich bude potrebné vymeniť.

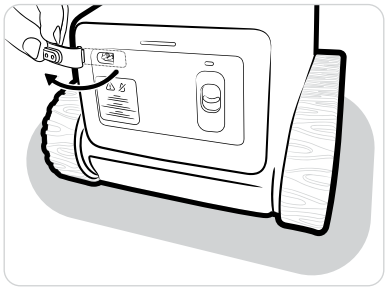
Nabíjacie kolíky sa musia vymeniť súčasne s nabíjačkou a naopak.

Ak vymieňate nabíjačku, musíte vymeniť kolíky, aj keď na nich nie sú viditeľné žiadne známky usadenín.

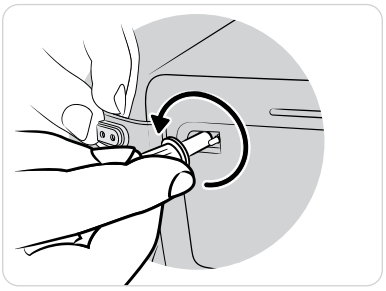
Súprava na výmenu kolíkov



1. Otvorte nabíjací port



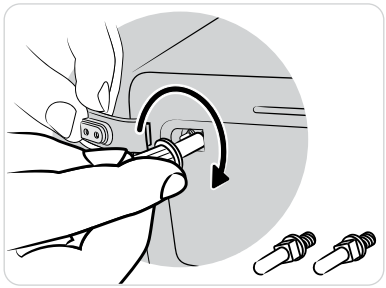
2. Vyberte použité nabíjacie kolíky



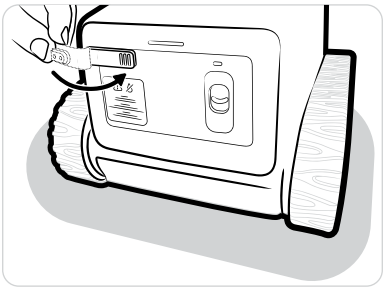
3. Vezmite nové kolíky



4. Namontujte kolíky



5. Zatvorte nabíjací port



3.10. Zimovanie

- Pred zazimovaním robota úplne nabite, aby ste zachovali výdrž batérie: keď je robot úplne nabitý, kontrolný indikátor svieti zelenou farbou.
- Počas zimy môže robot:
  - Zostať pripojený k sieti (pri prvom použití v nasledujúcej sezóne sa bude môcť použiť bez nabíjania);
  - Alebo zostať odpojený (pred prvým použitím v nasledujúcej sezóne je potrebné nabitie).
- Uskladnite všetky prvky mimo dosahu slnečného žiarenia a striekajúcej vody.
- Robot skladujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- NEVYSTAVUJTE robota ohňu, nadmerným teplotám, zdrojom vznietenia alebo pôsobeniu chemických produktov pre bazény a kúpele.

4. Riešenie problému

- **V prípade výskytu problému, skôr, ako kontaktujete svojho predajcu, pristúpte k jednoduchému overeniu pomocou nasledujúcich tabuliek.**
- **Ak problém pretrváva, kontaktujte svojho predajcu.**
- **: Úkony vyhradené pre kvalifikovaného technika**

4.1. Správanie sa zariadenia

Robot nevyčistí celý bazén	• Zopakujte kroky ponárania („2.4.3. Ponorenie robota“) zmenou miesta ponorenia v bazéne, aby ste našli optimálne umiestnenie. • Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho (pozri „3.2. Čistenie filtra“).
Robot neostáva pevne na dne bazéna	• V telese zariadenia je stále vzduch. Zopakujte kroky ponárania (pozri „2.4. Spustenie cyklu čistenia“). • Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho (pozri „3.2. Čistenie filtra“). • Ak filter zostane po tomto čistení zanesený: vymeňte ho. • Vrtuľa je poškodená: .
Robot sa otočí na bok.	• Je to normálne a závisí to od tvaru bazéna. Robot sa automaticky vráti do správnej polohy.
Robot nezbiera nečistoty	• Filter je plný alebo znečistený: vyčistite ho (pozri „3.2. Čistenie filtra“). • Ak filter zostane po tomto čistení zanesený: vymeňte ho. • Skontrolujte, či nečistoty/predmety neblokujú prístup k ventilu filtra . • Nečistoty/predmety sa zachytia v kefe a nezberajú sa: kefu pravidelne čistite. • Nečistoty (hlavne piesok) zostávajú prilepené na tesnení krytu: vyčistite tesnenie krytu. Čistite ho po každom cykle.
Robot je zapnutý (LED indikátor svieti), ale pri používaní nereaguje	• Skontrolujte, či je robot nabitý (indikátor bliká alebo nepretržite svieti zelenou farbou). • Skontrolujte, či sa ovládač správne posunie nadol a potom sa vráti do pôvodnej polohy. • Vrtuľa by sa mala prerušovane zapínať, aby sa zistila prítomnosť vody. Ak sa tak nestane, skontrolujte, či vrtuľu neblokujú žiadne nečistoty (pozri „3.5. Čistenie vrtule“). • Indikátor svieti zelenou farbou, ale robot sa vôbec nespustí: obráťte sa na predajcu .
Robot sa nespustí (LED indikátor nesvieti), keď je ovládač zatlačený nadol	• Robot po dlhšej dobe nečinnosti prejde do pohotovostného režimu. Znovu ho zapojte do elektrickej siete v interiéri, aby sa reštartoval, a ak je nabitý, následne spustite cyklus. • Batéria je úplne vybitá, zapojte robota do elektrickej siete, aby ste dokončili cyklus nabíjania.

Plávajúci krúžok nepláva na vodnej hladine	• Skontrolujte šnúru a v prípade potreby upravte jej dĺžku.
Robot nevyjde na hladinu vody.	• Robot je model typu „Len dno“. • Robot raz vylezie na 4 steny, na ktoré narazil počas cyklu. • Skontrolujte, či úprava vody zodpovedá hodnotám uvedeným v časti 2.2. • Na konci cyklu môže byť filter plný alebo upchatý: vyčistite ho. • Dbajte na to, aby robotovi nebránili žiadne prekážky. • Bazén je príliš hlboký.
Robot sa nenabíja	• Skontrolujte, či indikátor nabíjačky svieti červenou farbou, keď je pripojená bez robota. Ak tomu tak nie je, skontrolujte napájanie (odpojte/zapojte naspäť zástrčku) alebo vymeňte nabíjačku. • Skontrolujte, či indikátor nabíjačky svieti červenou farbou, keď je k nej robot pripojený. Ak tomu tak nie je, skontrolujte: - stav kábla: ak je poškodený, vymeňte nabíjačku a nabíjacie kolíky; - stav kontaktov nabíjačky: ak sú na kontaktoch známky korózie, po odpojení ich vyčistite, alebo vymeňte nabíjačku a nabíjacie kolíky; - stav kontaktov čistiaceho robota: ak sú na kontaktoch známky korózie, vyčistite ich malou kefkou. V opačnom prípade vymeňte nabíjačku a nabíjacie kolíky. („3.9. Výmena nabíjacích kolíkov“). Ak problém pretrváva aj po vyčistení nabíjacieho portu, obráťte sa na svojho predajcu. • Skontrolujte, či indikátor robota po pripojení k nabíjačke počas nabíjacieho cyklu bliká oranžovou alebo zelenou farbou. Ak to tak nie je, odpojte robota vonku, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, 2 m od budovy a obráťte sa na svojho predajcu, ktorý vám poskytne ďalšie informácie o spôsobe prepravy kompletného robota do servisného strediska spoločnosti Fluidra.

4.2. Upozornenia pre používateľa

- Indikátory na zadnej strane robota blikajú, aby používateľovi signalizovali upozornenie.
- V závislosti od počtu po sebe idúcich bliknutí ide o túto chybu:

Blikanie	Chyba	Riešenia
 Červená	Motor	• Po spustení čistiaceho cyklu ponorenie robota trvalo viac ako 30 sekúnd. Musíte znovu spustiť cyklus. Chybu vymažte posunutím ovládača a opätovným stlačením ovládača spustite cyklus. • Skontrolujte, či sa na vrtuli nenachádzajú nečistoty, a v prípade potreby ju vyčistite. • Skontrolujte, či nečistoty nebránia tomu, aby sa kefa alebo húsenicové pásy voľne otáčali. • Otočte každým kolesom o štvrtinu otáčky v rovnakom smere, kým sa nebude hladko otáčať. Opakujte otáčanie kolies v opačnom smere, kým sa nebudú otáčať rovnomerne. • Ak sa tým problém nevyrieši, požiadajte predajcu, aby vykonal úplnú diagnostiku.
 Červená	Batéria	• Batéria je chybná, obráťte sa na predajcu  .
 Červená	Nabíjanie (nabíjačka alebo nabíjací port)	• Skontrolujte známky korózie na nabíjacom porte alebo nabíjačke robota a vyčistite ich malou kefkou. • Vymeňte kolíky nabíjacieho portu a nabíjačku („3.9. Výmena nabíjacích kolíkov“). • Ak je nabíjačka stále chybná, obráťte sa na predajcu  .
 Červená	Prekročenie limitov teploty (vysokej alebo nízkej)	• Zistená teplota je mimo odporúčaného teplotného rozsahu pre nabíjanie robota (5 °C – 35 °C). • Skontrolujte, či je teplota v miestnosti v prevádzkovom rozsahu. • Počkajte, kým teplota robota neklesne, a znova ho zapojte.

4.3. Bezpečnostné výstrahy



- **Ak batéria vykazuje známky poškodenia, prehriatia, vytekania alebo vniknutia vody, nedávajte robot do nabíjacej stanice, nemanipulujte s batériou a kontaktujte svojho predajcu.**
- **Overte si, či sa po pripojení nabíjačky rozsvieti/bliká kontrolka robota. Ak to tak nie je, odpojte robota vonku, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia, 2 m od budovy a obráťte sa na svojho predajcu, ktorý vám poskytne ďalšie informácie o spôsobe prepravy kompletného robota do servisného strediska spoločnosti Fluidra.**

SK

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Неспазването на предупрежденията може да доведе до повреда на оборудването на басейна или да причини сериозни наранявания, дори смърт.
- Само лице, квалифицирано в съответната техническа област (електричество, хидравлика или хладилна техника), има право да извършва поддръжка или ремонт на уреда. Квалифицираният техник, работещ по уреда, трябва да използва/носи лични предпазни средства (като предпазни очила, предпазни ръкавици и т.н.), за да намали всякакъв риск от нараняване, което би могло да произтече по време на работата по уреда.



- Преди да работите с устройството, уверете се, че устройството е изключено и регистрирано.
- Уредът е специално предназначен за употреба в басейн, не трябва да се използва за друго освен за предвиденото.
- Това устройство не е предназначено да се използва от хора (включително деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са намалени, или хора без опит или знания, освен ако няма лице, което да отговаря за тяхната безопасност, надзор или предварителни инструкции относно използването на устройството. Децата трябва да бъдат контролирани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Това устройство може да се използва от деца над 8 години и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или с липса на опит или знания, ако са правилно контролирани или ако са им дадени инструкции, свързани с безопасното използване на устройството и ако свързаните рискове са разбрани. Деца и домашни любимци не трябва да играят с уреда. Устройството не е играчка. Почистването и поддръжката на потребителите не трябва да се извършват от деца без надзор от възрастни.
- Натоварването на уреда трябва да отговаря на изискванията на IEC/HD 60364-7-702 и на националните разпоредби, изисквани за плувни басейни. В случай на съмнение се консултирайте с Вашия дилър.
- Монтирането на уреда трябва да се извърши в съответствие с инструкциите на производителя и в съответствие с местните и национални стандарти. Инсталиращият монтажник е отговорен за инсталирането на уреда и за спазване на националните разпоредби в тази връзка. При никакви обстоятелства производителят не носи отговорност за неспазване на местните стандарти за инсталиране.
- За всяко друго действие, освен обикновената поддръжка на потребителя, описана в това ръководство, продуктът трябва да бъде ремонтиран от квалифициран специалист.
- В случай на неправилно функциониране на уреда: не опитвайте да го ремонтирате сами, а се свържете с квалифициран техник. Производителят на продукта не носи отговорност за повреди, причинени от използването на неразрешени резервни части или аксесоари.
- Вижте гаранционните условия за подробна информация за стойностите за равновесие на водата, допустими за функционирането на уреда.
- Всяко деактивиране, елиминиране или заобикаляне на един от елементите за безопасност, интегрирани в уреда, автоматично анулира гаранцията, както и употребата на резервни части от друг, неупълномощен производител от трета страна.
- Не пръскайте инсектициди или други химически препарати (запалими или незапалими) към уреда – могат да провокират влошаване на качествата на корпуса и да доведат до пожар.
- Не докосвайте вентилатора, нито подвижните части и не поставяйте пръстите си или предмети в близост до подвижните части докато уреда работи. Подвижните части могат да причинят сериозни наранявания или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ

- Електрозахранването на уреда трябва да бъде защитено със специално устройство за защита от остатъчен ток (DDR) от 30 mA, в съответствие с действащите норми в страната на инсталиране. Ако не е възможно да се провери дали веригата е защитена с устройство за защита от остатъчен ток (DDR), обърнете се към квалифициран електротехник.
- Не използвайте удължител за свързване на уреда; включете го директно в подходяща електрическа верига.
- Преди пристъпване към експлоатация, се уверете, че:
  - изискваното входно напрежение, посочено на табелата на зарядното устройство, съответства на захранващото напрежение на мрежата;
  - Услугата за мрежово захранване е съвместима с изискванията за захранване на уреда и е правилно заземена.
  - Щепселът е съвместим с електрическата мрежа.
- В случай на неправилно функциониране или на долавяне на миризма, незабавно го спрете, изключете го от електрическата мрежа и се свържете с професионалист.
- Преди да извършвате каквото и да е обслужване или поддръжка на уреда, уверете се, че той е изключен и напълно разединен от зарядното устройство.
- Ако зарядното устройство е повредено, то трябва да бъде заменено само от производителя, упълномощен представител или сервиз за ремонт.
- Преди да свържете уреда към зарядното устройство, проверете дали захранващата връзка или контактът, към който ще бъде свързано устройството, е в добро състояние и не е повреден или ръждясал.
- При бури изключете уреда, за да избегнете повреждането му от мълния.
- Уредът съдържа магнити и компоненти, които излъчват електромагнитни полета. Магнитите и електромагнитните полета могат да повлияят на пейсмейкъри, дефибрилатори и други медицински устройства. Поддържайте безопасно разстояние между медицинското изделие и уреда. За конкретна информация се консултирайте с лекар или с производителя на медицинското изделие. Ако уредът пречи на пейсмейкър, дефибрилатор или друго медицинско устройство, поддържайте достатъчно разстояние от него, за да не пречи на използването му.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ, РАБОТЕЩИ НА БАТЕРИИ

- Не използвайте повредена или модифицирана батерия, робот за почистване или зарядно устройство. Повредените или модифицирани батерии могат да имат непредсказуемо поведение, което може да доведе до пожар, експлозия или риск от нараняване.
- Не боравете с робота за почистване или зарядното устройство по време на зареждане, ако сте мокри или не носите обувки.
- Не се опитвайте да почиствате перката, когато роботът за почистване е във вода или е поставен върху мокра повърхност. Това може да доведе до сериозни наранявания.
- Зареждайте само със зарядното устройство, посочено от производителя. Използването на друг кабел може да доведе до опасност от пожар. Използването на зарядно устройство, предназначено за друг тип батерии, може да доведе до риск от пожар.
- Не излагайте робота на околна температура под 0°C и над 50°C.
- Не излагайте зарядното устройство, робота или акумулаторната батерия на огън или прекомерна топлина. Не излагайте зарядното устройство или робота за почистване на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или на температури над 65°C може да доведе до експлозия.
- Уредът трябва да се зарежда при температура между 5°C и 35°C.
- Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте уреда с батерия извън температурния диапазон, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температура извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.
- Зарядното устройство трябва да се използва само на закрито, на сухо и проветриво място, далеч от светлина, на място, недостъпно за деца, далеч от източници на топлина и химикали за басейни.

- Никога не се опитвайте да отваряте зарядното устройство.
- Инсталираната батерия е презареждаща се литиево-йонна батерия. Никога не се опитвайте да я разглобявате или заменяте. Батерията може да предизвика късо съединение и да доведе до тежки изгаряния.
- Избягвайте контакт между проводници или метални части, които могат да предизвикат искри и късо съединение на батерията. Ако батерията тече, избягвайте контакт с течащата течност и се обърнете към специалист за смяна на батерията. Носете предпазни очила, ръкавици и защитно облекло, когато изхвърляте почистващия препарат. В случай на контакт на течността с кожата и дрехите, незабавно измийте обилно със сапун и вода. В случай на контакт на течността с очите, не търкайте очите, а незабавно ги изплакнете с течаща вода в продължение на поне 15 минути, без да ги търкате. Потърсете медицинска помощ възможно най-скоро.

СПЕЦИФИКАЦИИ „Роботи за почистване на басейни“

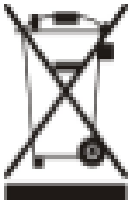
- Роботът е проектиран да работи правилно във вода на басейн с температура в границите между 10°C и 35°C.
- За да се избегне причиняване на нараняване или повреда на робота за почистване, не експлоатирайте робота извън вода.
- За да се избегне всякакъв риск от нараняване, е забранено плуването, докато роботът е в басейна.
- Не използвайте робота по време на ударно хлориране в басейна.
- Не оставяйте робота без наблюдение за дълги периоди.
- Не използвайте уреда в мразовито време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО УПОТРЕБАТА НА РОБОТ В БАСЕЙН С ОБЛИЦОВКА

- Преди да инсталирате робота, огледайте внимателно облицовъчното покритие на басейна. Ако облицовката се разпада или се повреди на места, появят се чакъл, гънки, корени или корозия, не инсталирайте робота, преди облицовката да бъде ремонтирана или подменена от квалифициран специалист. Производителят в никакъв случай няма да носи отговорност за щети, причинени на повърхността на облицовката.
- Повърхността на определени шарени покрития може да се износи бързо: шарките и/или цветът им може да се износят, избледнеят или изчезнат при контакт с определени предмети (четки за почистване, играчки, шамандури, хлорни дозатори, робот). Износването на облицовъчното покритие и избледняването на шарките не попада в отговорността на производителя на робота и не се покрива от ограничената гаранция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, ОТНАСЯЩИ СЕ ДО УПОТРЕБАТА НА РОБОТ В БАСЕЙН ОТ НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА

- Повърхността на някои басейни от неръждаема стомана може да бъде много крехка. Повърхността на тези басейни може да се повреди от естественото триене на отпадъци в облицовката, причинено например от колелата, релсите или четките на роботи, включително електрически машини за почистване на басейни. Износването или надраскването на басейни от неръждаема стомана не е отговорност на производителя на басейна и не се покрива от ограничената гаранция.



Рециклиране и обработка

Този символ, изискван от Европейската директива WEEE 2012/19/ЕС (директива относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване), означава, че Вашето устройство не трябва да бъде изхвърляно в кошчето. Той подлежи на селективно събиране с оглед на неговата повторна употреба, рециклиране и валоризация. Ако съдържа потенциално опасни вещества за околната среда, те ще бъдат отстранени и неутрализирани. Информирайте се при Вашия търговец за условията за рециклиране.

Батерията и роботът трябва да се изхвърлят в съответствие с местните изисквания. Батерията трябва да бъде изхвърлена по устойчив и екологосъобразен начин в оторизирани контейнери или центрове за събиране в съответствие с местното законодателство. Свържете се с местните власти за повече информация.

- **Преди всяко действие по уреда е задължително да се запознаете с настоящия наръчник за инсталиране и употреба, както и с книжката „Гаранции“, доставена с уреда, поради опасност от материални щети, тежки телесни наранявания или смърт, както и от анулиране на гаранцията.**
- **Съхранявайте и предавайте тези документи за справка през целия живот на устройството.**
- **Забранено е да се разпространява или изменя настоящия документ чрез каквито и да е средства без разрешение.**
- **Информацията, съдържаща се в този документ, подлежи на промяна без предупреждение.**

СЪДЪРЖАНИЕ

1. Информация преди употреба 5

1.1. Описание 5

1.2. Технически характеристики и идентификация 6

2. Използване 7

2.1. Принцип на действие 7

2.2. Подготовка на басейна 7

2.3. Зареждане на робота 7

2.4. Стартиране на цикъл на почистване 8

2.5. Извадете робота от водата 9

3. Поддръжка 10

3.1. Почистване на робота 10

3.2. Почистване на филтъра 10

3.3. Почистване на четката 10

3.4. Почистване на уплътнението на капака 10

3.5. Почистване на перката 11

3.6. Смяна на четката 13

3.7. Смяна на веригите 14

3.8. Смяна на батерията 14

3.9. Смяна на щифтовете за зареждане 14

3.10. Зазимяване 15

4. Решаване на проблеми 15

4.1. Поведение на уреда 15

4.2. Предупреждения за потребители 17

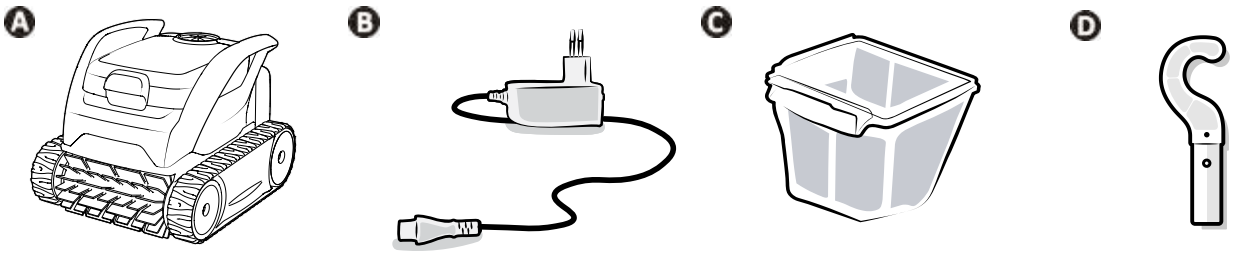
4.3. Предупреждения за безопасност 17

Съвет: за улесняване на контакта с Вашия търговец

Запишете си координатите на Вашия търговец, за да ги намерите по-лесно и попълнете информацията за „продукта“, предоставена на гърба на книжката, тази информация ще Ви бъде поискана от търговеца.

1. Информация преди употреба

1.1. Описание



A	Робот	✓
B	Зарядно устройство (за употреба на закрито)	✓
C	Единичен филтър (150 µ)	✓
D	Кука *За изваждането на робота от водата е необходим прът за басейн (стандартен, не се доставя)*	✓

✓: Доставено

Подвижно захранване (външен адаптер)
Използвайте САМО подвижния захранващ блок, доставен с този уред.

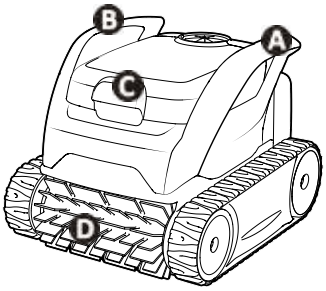
1.2. Технически характеристики и идентификация

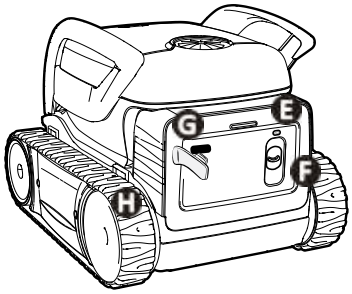
1.2.1. Технически характеристики

Станция за зареждане с напрежение		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Class II*
Номинално напрежение на робота		21,6 V
Напрежение на зареждане		25,2 V
Максимална мощност на зарядното устройство		25 W
Капацитет на батерията		5,1 Ah
Номинална мощност на робота		100 W
Капацитет на филтъра		2 L
Размери на робота (Дължина × Дълбочина × Височина)		36 × 29 × 29 cm
Размери на опаковката (Дължина × Дълбочина × Височина)		39 × 33 × 33 cm
Тегло на робота		5,8 kg
Тегло с опаковката		8 kg
Ширина на засмукване		168 mm
Максимална работна дълбочина		4 m
Знак за защита	Робот	IPX8

** Клас II: устройство с двойна изолация или подсилена изолация, което не изисква заземяване.*

1.2.2. Местоположение





A B: Дръжки

C: Достъп до филтъра

D: Четка

E: Индикаторна светлина (LED)

F: Плъзгач за ВКЛ/ИЗКЛ

G: Порт за зареждане и защитна капачка

H: Вериги:

2. Използване

2.1. Принцип на действие

Роботът е независим от системата за филтриране и след зареждане може да работи самостоятелно. Движи се по начин, оптимален за зоните на басейна, за които е предвиден (според модела). Частиците се аспирират и съхраняват във филтъра на робота.

2.2. Подготовка на басейна

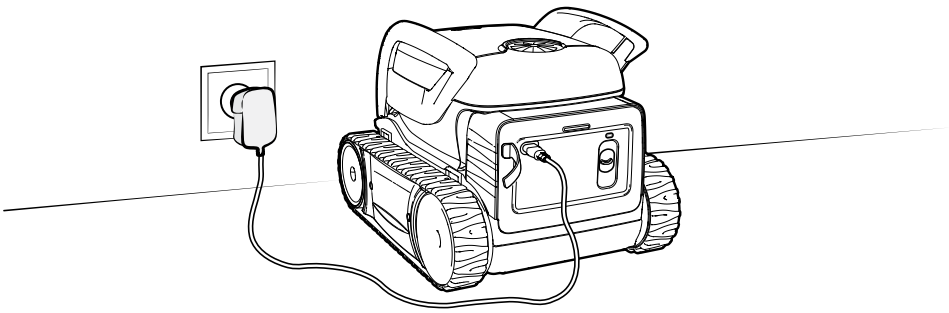
- **Този продукт е предназначен за използване в надземни басейни и малки подземни басейни. Да не се използва в лесно демонтиращи се басейни.**
- **Ако не използвате продукта, както е посочено в документацията, гаранцията става невалидна. Отлаганията върху порта за зареждане и/или зарядното устройство са признак, че продуктът не е бил използван правилно.**
- **НЕ използвайте удължителен кабел.**

Уредът трябва да работи във вода на басейна, характеризираща се със следните качества:

Температура на водата	Между 10°C и 35°C
pH	Между 6,8 и 7,6
Свободен хлор	< 3 mg/l
сол	<6 g/l

- Когато басейнът е силно замърсен, особено към момента на въвеждане в експлоатация, съберете твърде големите отпадъци с помощта на кепче, за да оптимизирате ефективността на уреда.
- Извадете термометри, играчки и други обекти, които могат да повредят уреда.

2.3. Зареждане на робота



- **Използвайте само доставеното зарядно устройство.**
- **Не оставяйте робота напълно незареден.**
- **Уверете се, че защитната капачка е поставена, преди да започнете цикъл.**
- **Уверете се, че <u>портът за зареждане е сух, преди да включите зарядното устройство.</u>**
- **Заредете напълно робота преди съхранение през зимата.**
- **Не зареждайте робота при температури под 5°C и над 35°C.**

За зареждане на робота:

- Свалете защитната капачка от задната част на робота.
- Изсушете порта за зареждане. Свържете зарядното устройство към електрическата мрежа на закрито, далеч от пряка слънчева светлина и на поне 3,5 м от басейна.
- Проверете дали робота се зарежда правилно: светлинният индикатор мига в оранжево (вж. „2.4.2. Описание на индикаторите“, стр. 8).
- Зареждането се прекратява автоматично, щом роботът се зареди напълно.

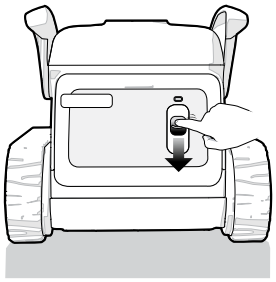
2.4. Стартиране на цикъл на почистване

За да предотвратите опасност от нараняване или материални щети, не забравяйте да се придържате към следното:

- **Забранено е къпането докато уредът е в басейна.**
- **Не използвайте уреда, ако извършвате ударно хлориране в басейна. Изчакайте нивото на хлора да достигне препоръчителните стойности, преди да потопите уреда.**

2.4.1. Стартиране на цикъл на почистване

- Изчакайте, докато роботът се зареди достатъчно, преди да започнете цикъл (зелената светлина мига).
- След като се зареди, изключете кабела за зареждане и поставете защитната капачка в порта за зареждане.
- Натиснете плъзгача, за да стартирате цикъл: светодиодът светва в зелено.
- Потопете робота, вж. „2.4.3. Потопете робота“. Имате 30 секунди, за да го поставите във водата, в противен случай ще трябва да стартирате цикъла отново.



2.4.2. Описание на индикаторите

- Светлинният индикатор на гърба на робота Ви дава информация за робота и за състоянието на батерията.
- Когато индикаторът не свети, роботът е в режим на готовност. Натиснете плъзгача надолу, за да го събудите. Ако това не даде резултат, свържете отново робота към кабела за зареждане.

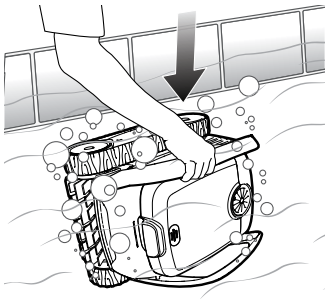
→Мигащ индикатор **→Постоянна светлина**

Статус	Индикатор	Значение
В процес на зареждане *Роботът е свързан към зарядното устройство.*	Зелен	Постоянен: заредено, готово за употреба. Мига: зареждане, готовност за пълен цикъл
	Оранжев	Когато е в процес на зареждане, роботът не може да се използва
	Червен	Грешка (вж. „4.2. Предупреждения за потребители“, стр. 17)
Светва *Роботът не се зарежда и плъзгачът е натиснат надолу.*	Зелен	Готовност за потапяне
	Оранжев	Батерията е изтощена, цикълът ще бъде по-кратък
	Оранжев	Светодиодът мига 3 пъти, след което роботът преминава в режим на готовност: батерията е много изтощена и роботът не може да се използва.
	Червен	Грешка (вж. „4.2. Предупреждения за потребители“, стр. 17)
В експлоатация *Стартиран е цикъл и роботът е потопен.*	Зелен	Текущ цикъл
	Оранжев	Слаба батерия
	Червен	Грешка, цикълът спира (вж. „4.2. Предупреждения за потребители“, стр. 17)
	Угаснал	Цикълът е завършен

2.4.3. Потопете робота

Не потапяйте робота, ако защитната капачка не е поставена на порта за зареждане.

- След стартиране на цикъла (плъзгачът е натиснат надолу, зеленият светодиод свети) имате 30 секунди, за да поставите робота във водата. В противен случай ще трябва да започнете всичко отначало.
- Потопете робота вертикално във водата и го задръжте, като го движите леко във всички посоки, така че въздухът вътре да излезе.
- Оставете робота да потъне на дъното на басейна. Цикълът ще започне не по-късно от 30 секунди след разпознаването на водата. Пълният цикъл отнема 2h.



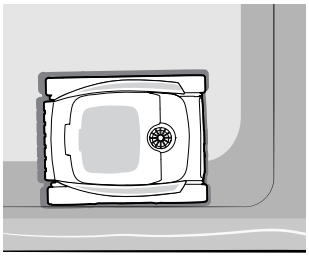
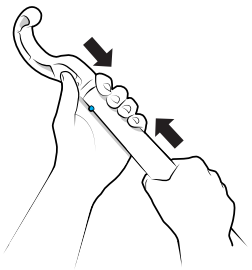
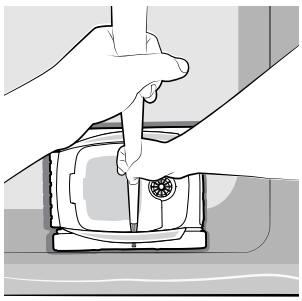
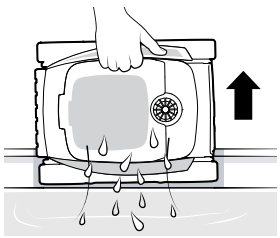
2.5. Извадете робота от водата

За да не повредите оборудването:

- **Не оставяйте робота да съхне на слънце след употреба.**
- **Съхранете всички елементи на защитено от слънце, влага и лоши атмосферни влияния място.**

В края на цикъла уредът спира в подножието на стената и индикаторът угасва.

2.5.1. С куката

Роботът чака в подножието на някоя стена.	Прикрепете куката (в комплекта) към края на стълба за басейн (не е в комплекта).	Хванете дръжката и вдигнете робота на повърхността.	Използвайте дръжката, за да го извадите от водата.
			

3. Поддръжка

Съвет: За да осигурите възможно най-дълъг живот на робота
Веднъж месечно проверявайте всички части, описани в тази глава.

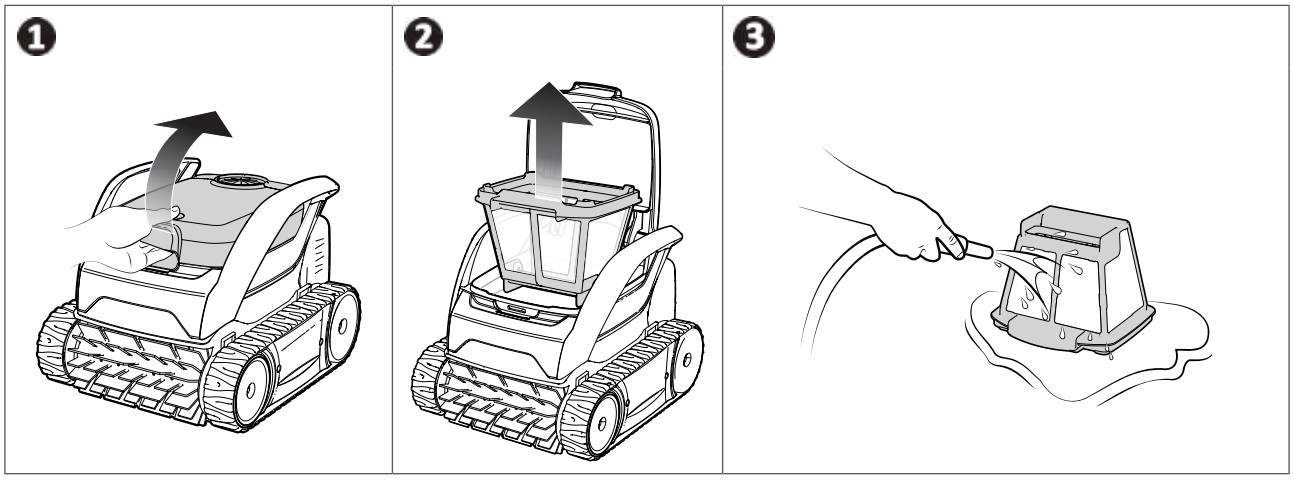
3.1. Почистване на робота

- Уредът трябва редовно да се почиства с чиста вода или мек сапунен разтвор. Да не се използва разтворител.
- Да се изплакне обилно с чиста вода.
- Да не се оставя уредът да съхне на пряка слънчева светлина на ръба на басейна.

3.2. Почистване на филтъра

- **Ефективността на уреда може да намалее, ако филтърът е пълен или замърсен.**
- **Почиствайте филтъра с чиста вода след всеки цикъл на почистване.**

1. Отворете робота.
2. Извадете филтъра.
3. Изплакнете обилно с чиста вода.



Съвет: В случай на запушване на филтъра
Почистете филтъра с разтвор на киселина (например бял оцет) поне веднъж годишно. Филтърът се запушва, ако не се използва в продължение на няколко месеца (период на зазимяване).

3.3. Почистване на четката

Работата на уреда може да бъде намалена, ако четката е прекалено замърсена или ако в нея попаднат боклуци или предмети.

- Почиствайте четката с чиста вода веднага след като се извади от водата след всеки цикъл на почистване, без да изчаквате остатъците да изсъхнат.
- Отстранете всички предмети или отломки, попаднали във вътрешността.

3.4. Почистване на уплътнението на капака

Работата на уреда може да се влоши, ако под уплътнението на капака попаднат отпадъци (предимно пясък), които не позволяват да се поддържа необходимото уплътнение.

Почиствайте уплътнението на капака с чиста вода веднага след всеки цикъл на почистване, без да изчаквате остатъците да изсъхнат.

Съвет: за да се запази целостта на устройството и да се гарантира оптималното му ниво на работа:

- препоръчва се да сменяте филтъра и четките на всеки 2 години,
- препоръчва се да се вземе предвид индикаторът за износване на веригите и да се смени веднага щом индикацията е достигната.

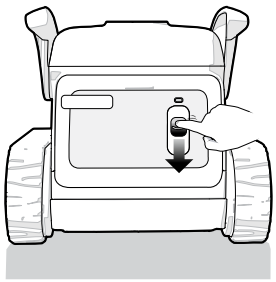
3.5. Почистване на перката

За да се избегнат тежки телесни наранявания:

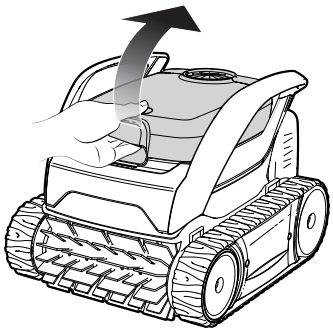
- **За поддръжка по перката задължително носете ръкавици .**
- **Винаги подсушавайте уреда, преди да почистите перката, и го правете на сухо място.**
- **Уверете се, че роботът е напълно изключен, преди да извършвате поддръжка (вижте първата стъпка по-долу).**

Преди да почистите перката, спрете принудително уреда: задръжте плъзгача натиснат в продължение на 20 секунди). Проверете дали роботът е спрял напълно, като преместите плъзгача: не трябва да светне никакъв индикатор.

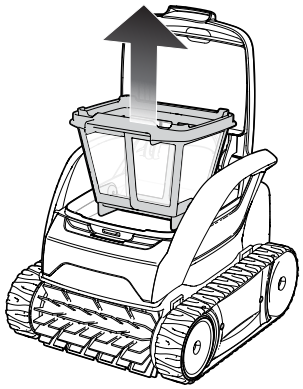
1. Изключете напълно робота, като задържите плъзгача натиснат надолу за 20 секунди. Плъзнете плъзгача и се уверете, че светодиодът е изключен.



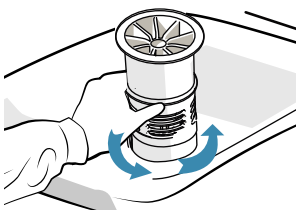
2. Отворете люка за достъп до филтъра, като повдигнете ключалката.

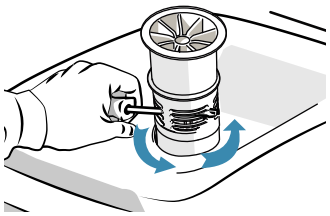


3. Извадете филтъра.

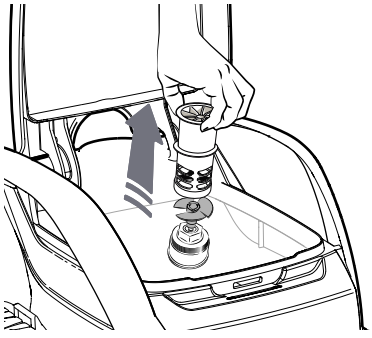


4. Отвийте насочващото устройство за потока с ръка; за първоначалното отстраняване може да е необходима отвертка.

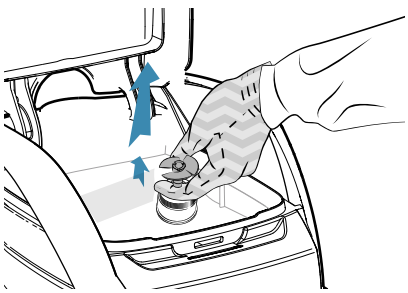


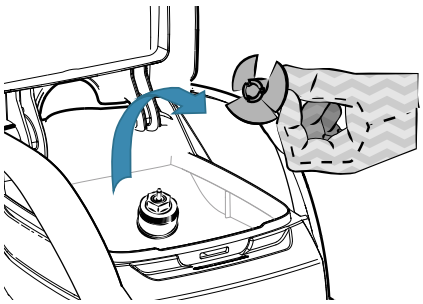


5. Извадете вътрешното насочващо устройство за потока, като го повдигнете.



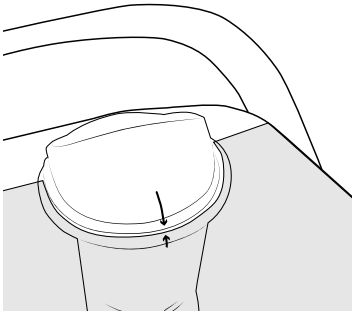
6. Сложете ръкавиците и издърпайте перката, като я държите здраво, за да я извадите. Съберете отпадъците (листа, камъчета и т.н.) които може да блокират перката.



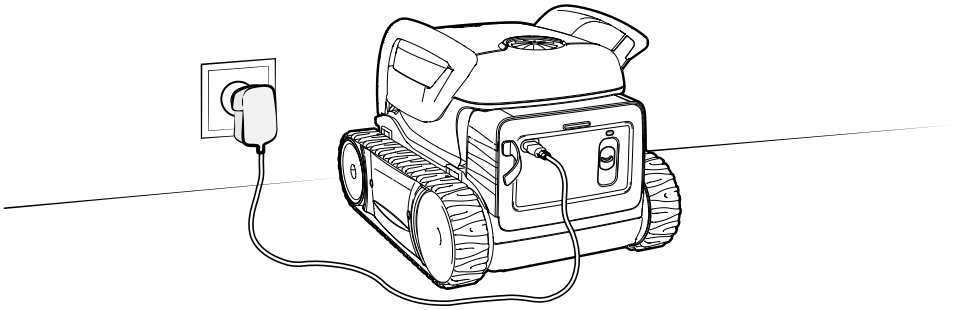


7. След като почистването приключи, сложете ръкавици и затегнете здраво перката, след което поставете водача на потока обратно на място, като го завиете с ръка докрай.

Nодравнете стрелката на накрайника със стрелката на капака, за да позиционирате правилно водача на потока. Сменете филтъра.

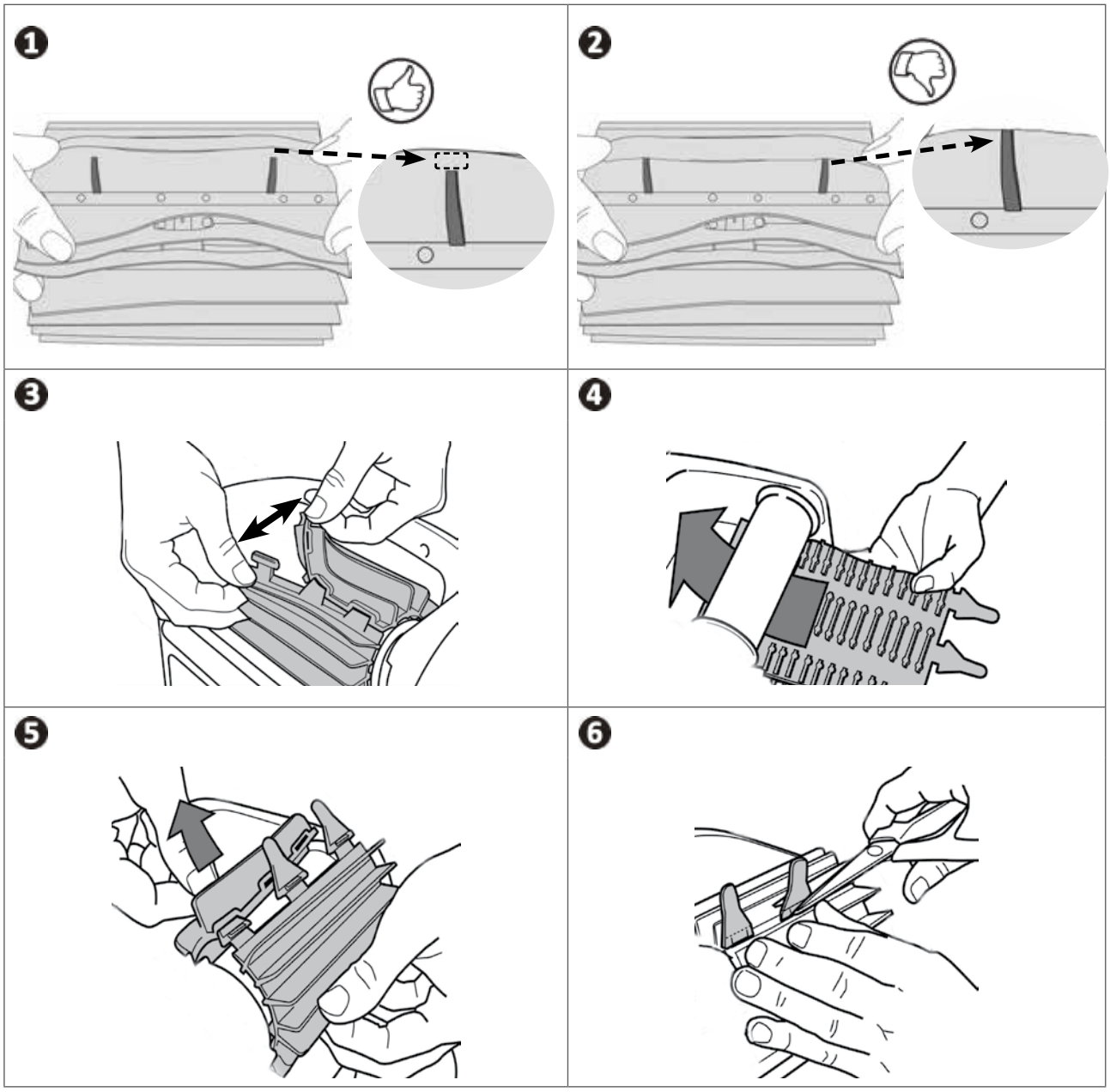


8. Поставете робота в режим на зареждане, за да го събудите и да стартирате цикъл.

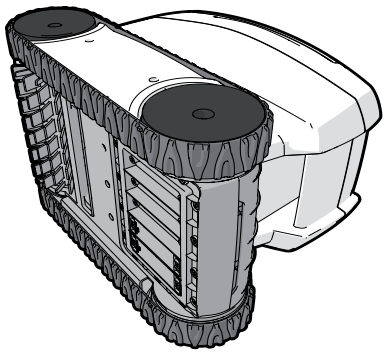


3.6. Смяна на четката

1. Четката е снабдена с индикатори на износване, разликите между индикаторите на износване и края на четката показват, че четката е в добро състояние.
2. Когато индикаторите на износване се появят, четката са износва и трябва да бъде сменена.
3. За да извадите износената четка, извадете езичетата на отворите, в които са фиксирани.
4. За поставяне на новата четка нанижете края без езичета под държача на четката.
5. Завийте четката около държача й, плъзнете езичетата в отворите за фиксиране и издърпайте докрай всяко езиче, за да премине ръба му през цепнатината.
6. Отрежете езичетата с помощта на ножица, за да са под нивото на ламелите.



3.7. Смяна на веригите

Поставете робота на едната му страна. 	Издърпайте вътрешната страна на веригата, за да я отделите от колелото. След това свалете веригата от робота. 

За да монтирате нова верига, позиционирайте вътрешната страна на веригата върху жлебовете на първото колело.

1. Опънете веригата около второто колело. Натиснете веригата по такъв начин, че да я позиционирате правилно върху жлебовете на колелата.
2. Уверете се, че веригата минава под водачите (ако моделът включва водачи на веригата).

3.8. Смяна на батерията

Батерията на робота трябва да се сменя само от квалифициран специалист: свържете се с дистрибутора

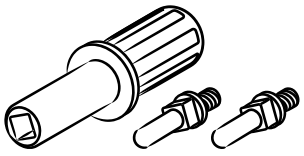
3.9. Смяна на щифтовете за зареждане

Ако има отлагания по щифтовете, зареждането може да е нефункционално или с прекъсвания. В този случай те трябва да бъдат заменени.

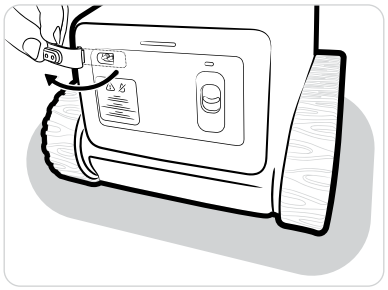
Щифтовете за зареждане трябва да се сменят едновременно със зарядното устройство и обратно.

Ако подменяте зарядното устройство, трябва да подмените щифтовете, дори ако няма видими следи от отлагане.

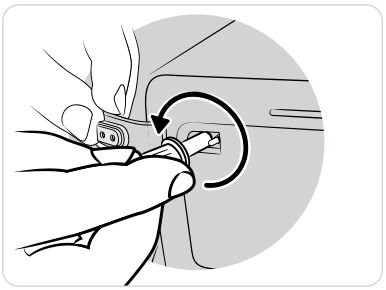
Комплект за смяна на щифтовете



1. Отворете порта за зареждане



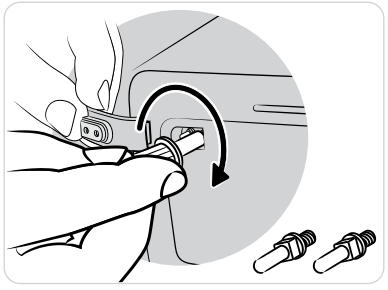
2. Премахнете използваните щифтове за зареждане



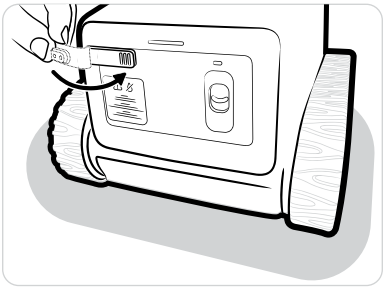
3. Вземете новите щифтове



4. Поставете щифтовете



5. Затворете порта за зареждане



3.10. Зазимяване

- Преди зазимяване заредете напълно робота, за да запазите живота на батерията: когато роботът е напълно зареден, индикаторът светва в постоянно зелено.
- По време на зимуването роботът може да:
  - остане свързан (може да се използва без презареждане при първото използване през следващия сезон);
  - или да остане изключен от електрическата мрежа (необходимо е зареждане при първото използване през следващия сезон).
- Съхранявайте всички елементи далеч от пряка слънчева светлина и всякакви пръски вода.
- Съхранявайте робота на място, недостъпно за деца и домашни любимци.
- НЕ излагайте робота на огън, прекомерни температури, източници на запалване или химикали за басейни и спа центрове.

4. Решаване на проблеми

- **Преди да се свържете с Вашия търговец, Ви препоръчваме да извършите елементарни проверки в случай на нарушения на функционирането, като използвате следващите таблици.**
- **Ако проблемът не бъде отстранен, свържете се с Вашия търговец.**
- **: Действия, запазени за квалифициран техник.**

4.1. Поведение на уреда

Роботът не почиства целия басейн	• Започнете отново от етапа на потапяне („2.4.3. Потопете робота“), като промените мястото на потапяне с цел да установите оптималното място. • Филтърът е пълен или замърсен: почистете го (вижте „3.2. Почистване на филтъра“).
Роботът не приляга напълно към дъното на басейна	• Останал е въздух в корпуса на уреда. Започнете отново от етапа на потапяне (вижте „2.4. Стартиране на цикъл на почистване“). • Филтърът е пълен или замърсен: почистете го (вижте „3.2. Почистване на филтъра“). • Ако филтърът остане запушен въпреки почистването: сменете го. • Перката е повредена: .
Роботът се обръща настрани	• Това е нормална операция, която зависи от формата на басейните. Роботът автоматично ще се върне в правилната си позиция.
Роботът не събира отпадъци	• Филтърът е пълен или замърсен: почистете го (вижте „3.2. Почистване на филтъра“). • Ако филтърът остане запушен въпреки почистването: сменете го. • Уверете се, че замърсяванията/предметите не блокират достъпа до клапана на филтъра . • Отломки/предмети засядат в четката и не се събират: почиствайте четката редовно. • В уплътнението на капака са заседнали отпадъци (предимно пясък): почистете уплътнението на капака. Почиствайте го след всеки цикъл.
Роботът е включен (светодиодът свети), но не реагира, когато се използва	• Проверете дали роботът е зареден (индикаторът мига в зелено или е постоянен). • Проверете дали плъзгачът се плъзга правилно надолу и след това се връща в първоначалната си позиция. • Перката трябва да светва с прекъсвания, за да открие вода. Ако това не е така, проверете дали перката не се блокира от замърсявания (вж. „3.5. Почистване на перката“). • Светодиодът свети в зелено, но роботът изобщо не се стартира: свържете се с Вашия търговец .

Роботът не се стартира (светодиодът не свети), когато плъзгачът е натиснат надолу.	• Роботът ще премине в режим на готовност след дълъг период на бездействие. Свържете го отново на закрито, за да го рестартирате, след което стартирайте цикъла, ако е зареден. • Батерията е напълно разредена, включете робота за пълен цикъл на зареждане.
Плаващият пръстен не е на повърхността на водата	• Проверете въжето и ако е необходимо, регулирайте дължината му.
Роботът не се качва до линията на водата	• Роботът е модел „само дъно“. • Роботът се изкачва по веднъж по всяка от 4-те стени, срещнати по време на цикъла. • Проверете дали обработката на водата отговаря на стойностите, посочени в раздел 2.2. • В края на цикъла филтърът може да е пълен или запушен: почистете го. • Уверете се, че няма никакво препятствие по пътя на робота. • Басейнът е твърде дълбок.
Роботът не се зарежда	• Уверете се, че индикаторът на зарядното устройство свети в зелено, когато то е включено без робота. Ако това не е така, проверете захранването (изключете/включете отново) или сменете зарядното устройство. • Уверете се, че светодиодът на зарядното устройство свети в червено, когато роботът е свързан към него. Ако случаят не е такъв, проверете: - Състоянието на кабела: ако е повреден, подмяна на зарядното устройство и щифтовете за зареждане ; - Състоянието на контактите на зарядното устройство: ако има следи от корозия по контактите, почистете ги, когато са изключени, или подмяна на зарядното устройство и щифтовете за зареждане ; - Състоянието на контактите на робота: ако по контактите има следи от корозия, почистете ги с малка четка. Ако не, сменете зарядното устройство и щифтовете за зареждане. („3.9. Смяна на щифтовете за зареждане“) Ако проблемът продължава след почистване на порта за зареждане, свържете се с Вашия търговец. • Уверете се, че лампичката на робота мига в оранжево или зелено, когато е свързан към зарядното устройство по време на цикъл на зареждане. Ако случаят не е такъв, изолирайте робота навън, далеч от пряка слънчева светлина, на разстояние + 2 м от сграда и се свържете с Вашия търговец за повече информация как да транспортирате робота в комплект до сервизен център на Fluidra. „4.3. Предупреждения за безопасност“

4.2. Предупреждения за потребители

- Индикаторите на гърба на робота мигат, за да сигнализират на потребителя за предупреждение.
- В зависимост от броя на последователните мигания грешката е следната:

Мигане	Грешка	Решения
 Червен	Двигател	• След стартиране на цикъла на почистване потапянето на робота отнема повече от 30 секунди. Трябва да рестартираме цикъла. Плъзнете плъзгача, за да изчистите грешката, след което натиснете плъзгача отново, за да стартирате цикъла. • Проверете перката за замърсявания и я почистете, ако е необходимо. • Проверете дали замърсяванията не пречат на свободното движение на четката или веригите. • Завъртете всяко колело с четвърт оборот в една и съща посока, докато се завърти плавно. Повторете завъртането на колелата в обратна посока, докато се завъртят равномерно. • Ако това не реши проблема, свържете се с търговеца за пълна диагностика.
 Червен	Батерия	• Акумулаторната батерия е повредена, свържете се с Вашия търговец  .
 Червен	Зареждане (зарядно устройство или порт за зареждане)	• Проверете за следи от корозия по порта за зареждане на робота или по зарядното устройство и го почистете с малка четка. • Смяна на щифтовете на порта за зареждане и зарядното устройство („3.9. Смяна на щифтовете за зареждане“). • Ако зарядното устройство все още е повредено, свържете се с Вашия търговец  .
 Червен	Превишаване на температурните граници (високи или ниски)	• Откритата температура е извън препоръчителния диапазон за зареждане на робота (5°-35°C). • Уверете се, че стайната температура е в рамките на работния диапазон. • Изчакайте, докато температурата на робота спадне, и го свържете отново.

4.3. Предупреждения за безопасност



- **SАко батерията показва признаци на повреда, прегряване, изтичане или проникване на вода, не поставяйте робота в зарядната станция, не работете с батерията и се свържете с Вашия дистрибутор.**
- **Уверете се, че лампичката на робота светва/мига, когато включите зарядното устройство. Ако това не е така, Изолирайте робота навън, далеч от пряка слънчева светлина,+ 2 m от сграда, свържете се с Вашия дистрибутор, за да получите информациякак да транспортирате робота до сервизен център на Fluidra.**

BG

UYARILAR

GENEL UYARILAR

- Bu uyarılara uyulmaması havuz ekipmanının hasar görmesine ya da ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.
- Cihaz üzerinde gerçekleştirilecek servis ya da bakım işleri sadece ilgili teknik alanlarda (elektrik, hidrolik ya da soğutma) yetkili bir kişi tarafından yapılabilir. Cihaz üzerinde çalışan kalifiye teknisyen, cihaz üzerinde çalışma sırasında oluşabilecek yaralanma riskini azaltmak için kişisel koruyucu ekipman (koruyucu gözlük, koruyucu eldiven vb.) kullanmalı/giymelidir.



- Makine üzerinde çalışmadan önce makinenin kapatılmış ve hizmetten alınmış olduğundan emin olun.
- Cihaz, yüzme havuzları ile spa'larda kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bu amaç dışında başka bir amaçla kullanılmamalıdır.
- Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece zihinsel yetenekleri zayıf, fiziksel duyu kaybı veya tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocuklar gözetim altında bulundurulmalıdır.
- Bu cihaz, uygun bir şekilde denetlenmeleri veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağına dair talimatlar verilmesi ve ilgili risklerin anlaşılması halinde, en az 8 yaşındaki çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel becerileri zayıf ya da tecrübe veya bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar ve evcil hayvanların cihazla oynamasına izin verilmemelidir. Bu cihaz oyuncak değildir. Kullanıcı tarafından yerine getirilen temizlik ve bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazın şarjı IEC / HD 60364-7-702 standardına ve havuzlar için gerekli ulusal mevzuata uygun olmalıdır. Şüpheniz varsa, satıcıya danışın.
- Cihazın montajı üreticinin talimatları ve ulusal standartlara uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Montaj görevlisi, cihazın montajından ve ulusal montaj düzenlemelerine uyumdan sorumludur. Hiçbir durumda üretici, geçerli standartlara uyumlu olmayan montaj işlemlerinden sorumlu tutulamaz.
- Bu kılavuzda belirtilmiş olan basit kullanıcı bakımı dışındaki diğer tüm eylemler için yetkili bir profesyonel tarafından servis hizmeti alınmalıdır.
- Cihaz arızalıysa: Kendi başınıza cihazı onarmaya çalışmayın ve yetkili bir servis teknisyeni ile iletişim kurun. Ürünün üreticisi, yetkisiz bir şekilde yedek parça veya aksesuar kullanımından kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir.
- Ünitenin kullanımı için izin verilen su dengesi değeri bilgileri için garanti koşullarına göz atın.
- Cihazdaki güvenlik özelliklerinden herhangi birinin devre dışı bırakılması, ortadan kaldırılması ya da engellenmesi veya yetkili olmayan bir üçüncü şahıs üretici tarafından sunulan yedek parçaların kullanılması garantiyi geçersiz kılar.
- Ünite üzerinde böcek ilacı ya da diğer kimyasal ürünleri (yanıcı ya da yanıcı olmayan) kullanmayın, bu durum ünite gövdesine hasar verebilir ve yangına neden olabilir.
- Cihaz çalışırken fan ya da hareketli parçalara dokunmayın ve parmaklarınızı ya da herhangi bir nesneyi hareketli parçalara yaklaştırmayın. Hareketli parçalar ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

ELEKTRİKLİ CİHAZ UYARILARI

- Cihazın elektrik beslemesi, montaj yapılan ülkedeki mevcut standartlara uygun olacak şekilde özel bir 30 mA Kaçak Akım Koruma Cihazıyla (DDR) korunmalıdır. Devrenin bir DDR ile korunup korunmadığını kontrol etmek mümkün değilse, uzman bir elektrikçiye başvurun.
- Cihazı çalıştırmak için uzatma kablosu kullanmayın; cihazı doğrudan uygun bir güç kaynağına bağlayın.

- Cihazı kullanmadan önce aşağıdakilerden emin olun:
  - - Cihazın anma değeri plakasında belirtilen giriş voltajının şebeke besleme voltajı ile aynı olduğundan;
  - - Güç beslemesinin, cihazın elektriksel gereksinimlerine uygun olduğundan ve uygun şekilde topraklama yapıldığından;
  - Priz elektrik şebekesine uyumludur.
- Cihazın anormal bir şekilde çalışması veya koku yayması durumunda, derhal kapatın, elektrik bağlantısını kesin ve bir uzmana başvurun.
- Cihaz üzerinde herhangi bir servis veya bakım işlemi gerçekleştirmeden önce, cihazın kapalı olduğundan ve şarj cihazıyla bağlantısının tamamen kesildiğinden emin olun.
- Şarj cihazı hasar görmüşse, yalnızca üretici, yetkili bir temsilci veya bir tamir atölyesi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı şarj cihazına bağlamadan önce, cihazın bağlanacağı bağlantının veya elektrik prizinin iyi durumda olduğunu ve hasarlı veya paslı olup olmadığını kontrol edin.
- Fırtınalı havalarda, yıldırım nedeniyle zarar görmemesi için üniteyi güç kaynağından ayırın.
- Cihaz, elektromanyetik alanlar yayan mıknatıslar ve bileşenler içerir. Mıknatıslar ve elektromanyetik alanlar kalp pilleri, defibrilatörler ve diğer tıbbi cihazları etkileyebilir. Medikal cihaz ile cihaz arasında belirli bir güvenlik mesafesi bırakın. Cihazın özel bilgilerini edinmek için bir doktora veya cihaz üreticisine danışın. Cihazın bir kalp pili, defibrilatör veya başka bir tıbbi cihazla etkileşime girmesi durumunda, kullanım sırasında etkileşime neden olmaması için cihazla aranızda yeterli mesafe bırakın.

BATARYAYLA İLGİLİ EKTRİKLİ CİHAZ UYARILARI

- Hasarlı veya değiştirilmiş bir batarya ünitesi, temizleyici veya şarj cihazı kullanmayın. Hasarlı veya değiştirilmiş bataryalar öngörülemez şekilde tepki vererek yangına, patlamaya veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Vücudunuz ıslaksa veya ayakkabı giymediyseniz şarj sırasında temizleyiciyi veya şarj cihazını tutmayın.
- Temizleyici suyun içindeyken veya ıslak bir yüzeydeyken pervaneyi temizlemeye çalışmayın. Bu ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yalnızca üretici tarafından sağlanan şarj cihazıyla şarj edin. Başka bir batarya tipine uygun bir şarj cihazının kullanılması yangın riskine sebep olabilir.
- Robotu 0°C'nin altındaki ve 50°C'nin üzerindeki ortam sıcaklıklarına maruz bırakmayın.
- Şarj cihazını, robotu veya batarya tertibatını ateşe veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın. Ateşe veya 65 °C'nin üzerindeki bir sıcaklığa maruz bırakma patlamaya neden olabilir.
- Cihaz 5 ile 35 °C arası bir sıcaklıkta şarj edilmelidir.
- Tüm şarj talimatlarına uyun ve bataryayla çalışan cihazı talimatlarda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin. Yanlış veya belirtilen sıcaklık aralığı dışındaki bir şarj işlemi bataryanın hasar görmesine neden olarak yangın riskini artırabilir.
- Şarj cihazı yalnızca iç mekanlarda, kuru, iyi havalandırılan bir alanda, ışıktan uzakta, çocukların erişemeyeceği yerlerde ve ısı kaynakları ile yüzme havuzu kimyasallarından uzakta kullanılmalıdır.
- Şarj cihazını asla açmaya çalışmayın.
- Kurulu batarya şarj edilebilir bir Li-iyon bataryadır. Bataryayı kesinlikle demonte etmeye veya değiştirmeye çalışmayın. Bir batarya kısa devreye sebep olarak ciddi yanıklara yol açabilir.
- Kıvılcımlara ve bataryada kısa devreye neden olabilecek teller veya metalik bileşenler arası her tür temastan kaçının. Bataryada kaçak olması durumunda, akan sıvılarla her tür temastan kaçının ve bataryayı değiştirmek için bir profesyonel ile irtibat kurun. Temizleyiciyi imha ederken göz koruması, eldiven ve koruyucu giysi kullanın. Cilde veya kıyafetlere sıvı teması durumunda, temas eden kısmı hemen bol su ve sabunla yıkayın. Gözlerle sıvı teması durumunda, gözlerinizi ovuşturmayın, hemen akan su ile en az 15 dakika boyunca gözlerinizi ovuşturmaksızın yıkayın. Mümkün olduğunda tıbbi yardım alın.

TEKNİK ÖZELLİKLER "Havuz temizleyici"

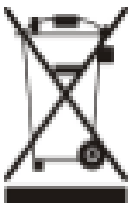
- Temizleyici, su sıcaklığı 10°C ile 35°C arasında olan havuzlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Yaralanma ya da temizleyicinin hasar görmesini önlemek için temizleyici suyun dışında kullanılmamalıdır.
- Yaralanma riskini önlemek için robot havuzdayken havuzda yüzülmesi yasaktır.
- Havuzda şok klorlama sırasında robotu kullanmayın.
- Robotu uzun süre gözetimsiz bir şekilde bırakmayın.
- Cihazı dondurucu havalarda kullanmayın.

VİNİL KAPLI BİR YÜZME HAVUZUNDA TEMİZLEYİCİ KULLANIMIYLA İLGİLİ UYARI:

- Robotu kurmadan önce, havuzun kaplamasını dikkatlice inceleyin. Astar parçalanırsa veya yer yer hasar görürse, çakıl, kıvrımlar, kökler veya korozyon görünürse, astarı kalifiye bir uzman tarafından tamir ettirmeden veya değiştirmeden önce robotu kurmayın. Hiçbir durumda linerin alacağı hasar nedeniyle üretici sorumlu tutulamaz.
- Bazı desenli astar kaplamaların yüzeyi hızla aşınabilir: desenler ve/veya renkleri, belirli nesnelerle (temizleme fırçaları, oyuncaklar, şamandıralar, klor dağıtıcıları, robot) temas halinde hasar görebilir, solabilir veya kaybolabilir. Liner kaplamalarda söz konusu olan desen silinmesi, yıpranma ya da çizilmeler havuz temizleyicisi üreticisinin sorumluluğunda olmayıp sınırlı garanti kapsamında değildir.

PASLANMAZ ÇELİK KAPLI BİR YÜZME HAVUZUNDA TEMİZLEYİCİ KULLANIMIYLA İLGİLİ UYARI:

- Bazı paslanmaz çelik havuzların yüzeyi çok kırılgan olabilir. Bu havuzların yüzeyi, örneğin elektrikli havuz robotları da dahil olmak üzere robotların tekerlekleri, izleri veya fırçalarından kaynaklanan kalıntıların yüzeye doğal sürtünmesiyle zarar görebilir. Paslanmaz çelik havuzlardaki aşınma veya çizikler robot üreticisinin sorumluluğunda değildir ve sınırlı garanti kapsamında değildir.



Geri Dönüşüm ve Arıtma

2012/19/EU sayılı Avrupa WEEE Direktifi (Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman Direktifi) tarafından gerekli görülen bu sembol, cihazınızın çöp kutusuna atılmaması gerektiği anlamına gelir. Cihaz yeniden kullanım, geri dönüşüm ya da geri kazanım için toplanacaktır. Çevreye zarar vermesi olası maddeler içeriyorsa bu maddeler ortadan kaldırılacak ya da nötralize edilecektir. Geri dönüşüm hakkında satıcınızla iletişim kurun.

Batarya ve temizleyici yerel gereksinimlere uygun olarak imha edilmelidir. Batarya, yerel mevzuata uygun olarak, kutuların içinde veya yetkili merkezlerde, çevreye zarar vermeyecek bir şekilde imha edilmelidir. Daha fala bilgi için yerel yetkililerle irtibat kurun.

- **Cihazı kullanmandan önce bu kullanım ve montaj talimatlarını ve cihazla birlikte verilen "Garantiler" kitapçığını dikkatli bir şekilde okuyun aksi halde maddi hasar, ciddi yaralanma ya da ölüm ve ayrıca sunulan garantinin iptali söz konusu olabilir.**
- **Cihazın kullanım ömrü boyunca başvurmak üzere bu belgeleri saklayın ve ilgili kişilere verin.**
- **Bu belgenin herhangi bir şekilde dağıtılması veya değiştirilmesi yasaktır.**
- **Bu belgedeki bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.**

İÇINDEKILER

1. Kullanmadan önce bilgiler 5

1.1. Açıklama 5

1.2. Teknik özellikler ve etiketler 6

2. Kullanım 7

2.1. Çalışma ilkesi 7

2.2. Havuzun hazırlanması 7

2.3. Robotun şarj edilmesi 7

2.4. Temizlik programını başlatma 8

2.5. Robotu sudan çıkarma 9

3. Bakım 9

3.1. Temizleyicinin temizlenmesi 9

3.2. Filtrenin temizlenmesi 10

3.3. Fırça temizliği 10

3.4. Kapak bağlantısının temizlenmesi 10

3.5. Pervanenin temizlenmesi 11

3.6. Fırça değişimi 13

3.7. Zincir değiştirme 14

3.8. Batarya değişimi 14

3.9. Şarj pimlerinin değiştirilmesi 14

3.10. Kış mevsimi 15

4. Sorun giderme 15

4.1. Cihazın davranışı 15

4.2. Kullanıcı için uyarılar 17

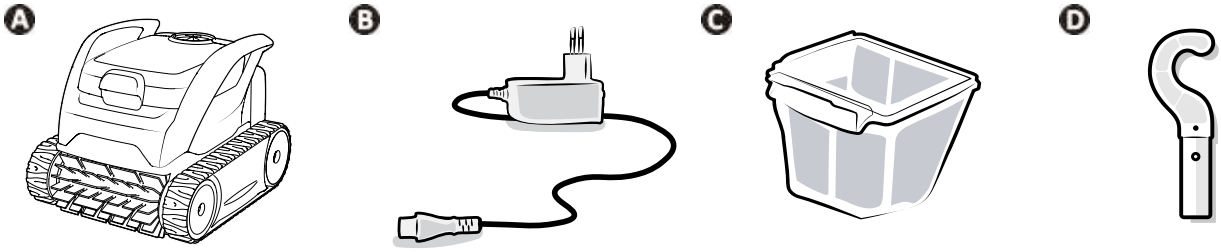
4.3. Güvenlik Uyarıları 17

İpucu: Daha fazla bilgi edinmek için satıcınızla iletişim kurun

Satıcınıza daha kolay ulaşmak için iletişim bilgilerini not edin ve kaydın arka tarafında yer alan "ürün" bilgilerini doldurun; bu bilgiler satıcınız tarafından talep edilecektir.

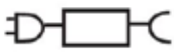
1. Kullanmadan önce bilgiler

1.1. Açıklama



A	Robot	✓
B	Şarj cihazı (iç mekan kullanımı için)	✓
C	Tekli filtre (150µ)	✓
D	Kanca *Robotu sudan çıkarmak için bir havuz direği (standart, birlikte verilmez) gereklidir.*	✓

✓: ürünle birlikte verilir



Çıkarılabilir güç kaynağı (harici adaptör)
SADECE bu cihazla birlikte verilen ayrılabilir güç paketini kullanın.

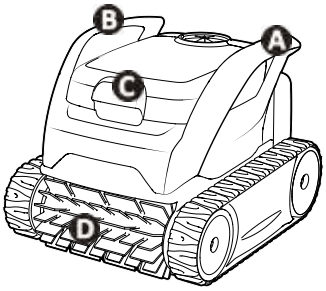
1.2. Teknik özellikler ve etiketler

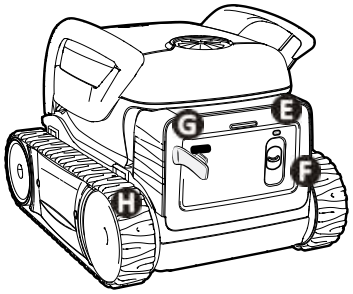
1.2.1. Teknik Özellikler

Şarj istasyonu besleme gerilimi		110 - 240 VAC, 50/60Hz, Sınıf II*
Temizleyicinin nominal gerilimi		21.6 V
Şarj gerilimi		25.2 V
Şarj cihazının maksimum gücü		25 W
Batarya kapasitesi		5,1 As
Temizleyicinin nominal gücü		100 W
Filtre kapasitesi		2 L
Robot boyutları (U x G x Y)		36 x 29 x 29 cm
Paket boyutları (U x G x Y)		39 x 33 x 33 cm
Temizleyicinin ağırlığı		5,8 kg
Paketli ağırlık		8 kg
Emiş genişliği		168mm
Maksimum çalışma derinliği		4m
Koruma sınıfı	Robot	IPX8

** Sınıf II: topraklama gerektirmeyen çift yalıtımlı veya güçlendirilmiş yalıtımlı cihaz.*

1.2.2. Etiketler





A B: Tutacak
C: Filtreye erişim
D: Fırça
E: Gösterge lambası (LED)
F: AÇMA/KAPAMA imleci
G: Şarj girişi ve koruyucu kapak
H: Zincir

2. Kullanım

2.1. Çalışma ilkesi

Temizleyici filtreleme sisteminden bağımsızdır ve şarj edildiğinde bağımsız olarak kullanılabilir. Tasarlanmış olduğu havuz bölgelerini (modele bağlı olarak) temizlemek için optimum şekilde hareket eder. Kir emilir ve robot filtresinde depolanır.

2.2. Havuzun hazırlanması

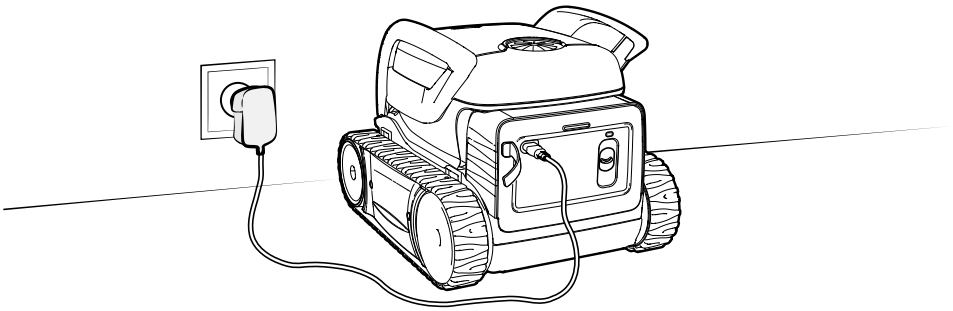
- **Bu ürün, zeminden yüksek havuzlarda ve küçük zemin içi havuzlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Kolayca sökülebilen havuzlarda kullanmayın.**
- **Ürünün belgelerde belirtildiği şekilde kullanılmaması durumunda garanti geçersiz olacaktır. Şarj girişi ve/veya şarj cihazı üzerindeki tortular, ürünün hatalı kullanıldığını gösterir.**
- **Uzatma kablosu KULLANMAYIN.**

Cihaz, aşağıdaki havuz suyu özelliklerinde kullanılabilir:

Su sıcaklığı	10°C – 35°C
pH	6,8 – 7,6
Serbest klor	< 3 mg/ lt.
tuz	< 6 g/ lt.

- Özellikle hizmete alma sırasında havuz kirliyse, cihazın performansını optimize etmek üzere bir kepçe kullanarak çok büyük pislikleri temizleyin.
- Cihaza zarar verebilecek termometreler, oyuncaklar ve diğer nesneleri çıkarın.

2.3. Robotun şarj edilmesi



- **Sadece verilen şarj cihazını kullanın.**
- **Robotun şarjını tamamen boşaltmayın.**
- **Bir döngüye başlamadan önce koruyucu kapağın yerinde olup olmadığını kontrol edin.**
- **Şarj cihazını takmadan önce şarj girişinin kuru olup olmadığını kontrol edin.**
- **Kış mevsiminde depoya kaldırmadan önce robotu tamamen şarj edin.**
- **Robotu 5°C'nin altındaki ve 35°C'nin üzerindeki sıcaklıklarda şarj etmeyin.**

Robotu şarj etmek için:

- Robotun arkasındaki koruyucu kapağı çıkarın.
- Şarj girişini kurulayın. Şarj cihazını iç mekanda, doğrudan güneş ışığından ve havuzdan en az 3,5 m uzakta elektrik şebekesine bağlayın.
- Temizleyicinin doğru şarj olup olmadığını kontrol edin: LED turuncu renkte yanıp söner (bkz. “2.4.2. Göstergelerin tanımı”, sayfa 8).
- Temizleyici tamamen şarj olur olmaz şarj işlemi otomatik olarak durur.

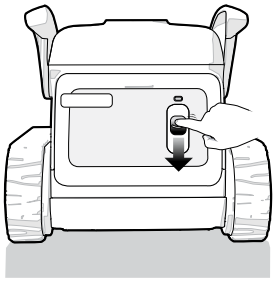
2.4. Temizlik programını başlatma

Herhangi bir yaralanma veya malzeme hasarını önlemek için, aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- **Cihaz havuzdayken yüzülmesi yasaktır.**
- **Havuzda şok klorlama yaparsanız temizleyiciyi kullanmayın. Cihazı daldırmadan önce klor seviyesinin önerilen değerlere ulaşmasını bekleyin.**

2.4.1. Bir temizlik programını başlatma

- Temizlik programını başlatmadan önce robotun yeterince şarj olmasını bekleyin (yeşil ışık yanıp söner).
- Şarj olduktan sonra şarj kablosunu çıkarın ve şarj girişindeki koruyucu kapağı yerine takın.
- Temizlik programını başlatmak için imlece basın: LED sabit yeşil yanar.
- Temizleyiciyi daldırın, bkz. “2.4.3. Temizleyiciyi daldırın”. Suyun içerisine 30 saniye içerisinde koymanız gerekmektedir, aksi takdirde programı yeniden başlatmanız gerekecektir.



2.4.2. Göstergelerin tanımı

- Temizleyicinin arkasındaki gösterge ışığı size temizleyici ve pilin durumu hakkında bilgi verir.
- Işık kapalıyken, temizleyici bekleme modundadır. Cihazı açmak için imleci aşağı itin. Bunun bir etkisi olmazsa, temizleyiciyi şarj kablosuna yeniden bağlayın.

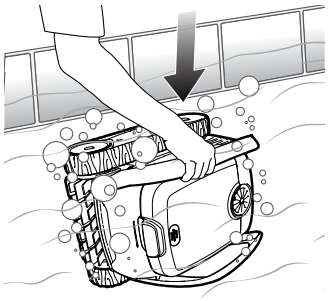
→ Yanıp sönen gösterge **→ Sabit gösterge**

Durum	Gösterge	Açıklama
Şarj oluyor *Robot şarj cihazına takılıdır.*	Yeşil	Sabit: şarj edilmiş, kullanıma hazır. Yanıp sönüyor: şarj oluyor, tam döngüye hazır
	Turuncu	Şarj sırasında robot kullanılmamalıdır
	Kırmızı	Hata (bkz. “4.2. Kullanıcı için uyarılar”, sayfa 17)
Işık yanıyor *Robot şarj halinde değil ve imleç aşağı itilmiş durumda.*	Yeşil	Daldırılmaya hazır
	Turuncu	Batarya zayıfsa, döngü daha kısa olacaktır
	Turuncu	LED 3 kez yanıp söner, ardından robot bekleme moduna geçer: batarya çok zayıf ve robot kullanılamıyor
	Kırmızı	Hata (bkz. “4.2. Kullanıcı için uyarılar”, sayfa 17)
Çalışıyor *Bir döngü başlatıldı ve robot suya daldırıldı*	Yeşil	Devam eden program
	Turuncu	Batarya zayıf
	Kırmızı	Hata, döngü durur (bkz. “4.2. Kullanıcı için uyarılar”, sayfa 17)
	Kapalı	Döngü tamamlandı

2.4.3. Temizleyiciyi daldırın

Koruyucu kapak şarj girişine takılmadan robotu suya daldırmayın.

- Bir döngü başlattıktan sonra (imleç aşağı itilmiş, yeşil LED yanıyor), temizleyiciyi 30 saniye içinde suya koymanız gerekir. Aksi takdirde tüm işlemlere yeniden başlamak zorunda kalırsınız.
- Temizleyiciyi suya dikey olarak daldırın ve robotun içindeki havayı tasfiye etmek amacıyla her yönde hafifçe hareket ettirerek tutun.
- Temizleyicinin, havuzun tabanına batmasını bekleyin. Program suyun algılanmasından sonra en geç 30 saniye içinde başlar. Tam bir döngü, 1 saat 30 dakika veya 2 saat sürer.

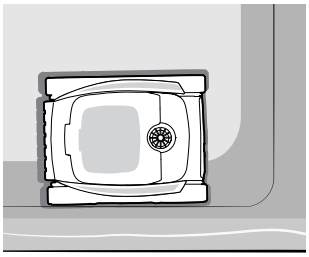
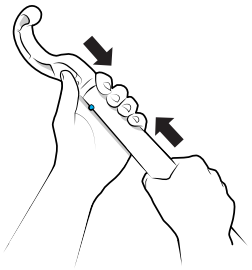
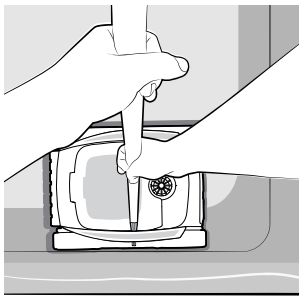
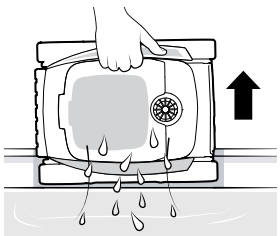


2.5. Robotu sudan çıkarma

Ekipmanın zarar görmesini önlemek için:
- **Kullanımdan sonra robotu doğrudan güneş ışığı altında kurutmayın.**
- **Tüm bileşenleri güneş, nem ve kötü hava koşullarından koruyun.**

Döngünün bitiminde cihaz bir duvarın dibinde durur ve gösterge ışığı söner.

2.5.1. Kanca ile

Robot bir duvarın dibinde bekler.	Kancayı (ürünle birlikte verilir) bir havuz direğinin (ürünle birlikte verilmez) ucuna sabitleyin.	Tutacağı tutun ve robotu yüzeye doğru kaldırın.	Sudan çıkarmak için tutacağı kullanın.
			

3. Bakım

İpucu: Robotun mümkün olduğunca uzun süre dayanmasını sağlamak için
Bu bölümde ayrıntıları verilen tüm parçaları ayda bir kez kontrol edin.

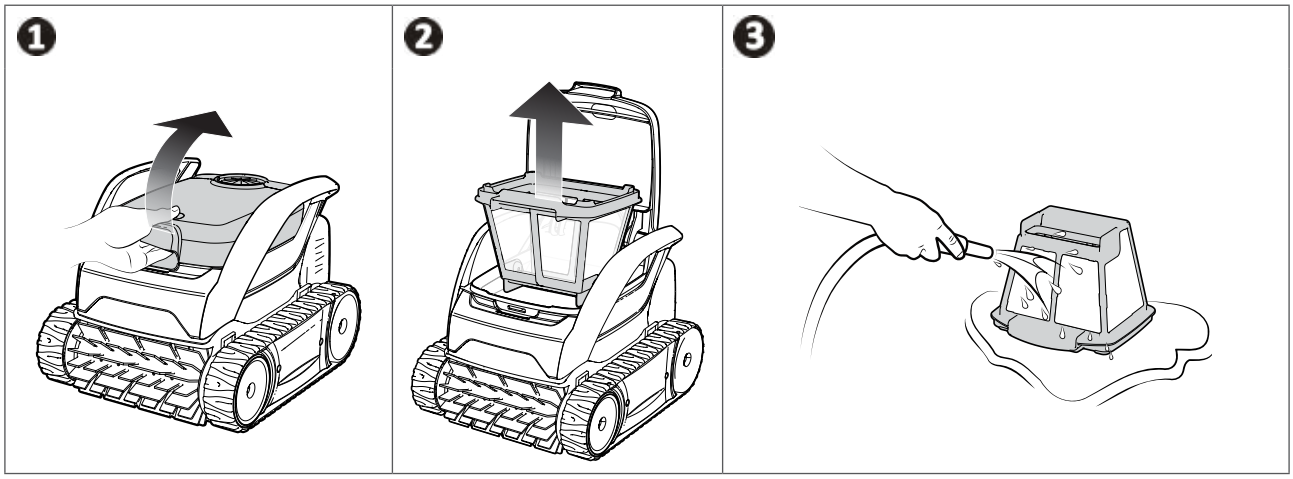
3.1. Temizleyicinin temizlenmesi

- Cihaz, sadece su ya da hafif sabunlu su ile düzenli olarak temizlenmelidir. Çözücü kullanmayın.
- Cihazı suyla ayrıntılı bir şekilde durulayın.
- Cihazı havuz kenarında doğrudan güneş ışığı altında kurumaya bırakmayın.

3.2. Filtrenin temizlenmesi

- **Filtre dolu veya kirliyse cihaz performansı azalabilir.**
- **Her temizleme döngüsünün ardından filtreyi temiz suyla yıkayın.**

1. Robotu açın.
2. Filtreyi çıkartın.
3. Cihazı temiz suyla iyice durulayın.



İpucu: Filtre tıkanmışsa

Filtreyi yılda en az bir kez asit çözeltisiyle (örneğin beyaz sirke) temizleyin. Filtre, birkaç ay boyunca kullanılmazsa (kış dönemi) tıkanır.

3.3. Fırça temizliği

Fırça çok kirlenmişse veya içine birikinti veya cisimler sıkışmışsa cihazın performansı düşebilir.

- Fırçayı her temizlik döngüsünden sonra, kalıntıların kurumasını beklemeden, sudan çıktıktan hemen sonra temiz suyla temizleyin.
- İçeride sıkışan nesneleri veya kalıntıları çıkarın.

3.4. Kapak bağlantısının temizlenmesi

Kirler (özellikle kum) kapak bağlantısına sıkıştığında, gerekli sızdırmazlığın korunmasını önler ve cihazın performansı azalabilir.

Kapak bağlantısını, her temizlik döngüsünden sonra, kalıntıların kurumasını beklemeden, sudan çıktıktan hemen sonra temiz suyla temizleyin.

İpucu: Cihazın bütünlüğünü korumak ve optimum performans seviyesini sağlamak için:

- Filtreyi ve fırçaları 2 yılda bir değiştirmenizi öneririz,
- Paletlerdeki aşınma göstergesine dikkat etmenizi ve belirtilen göstergeye ulaşıldığında bunları değiştirmenizi öneririz.

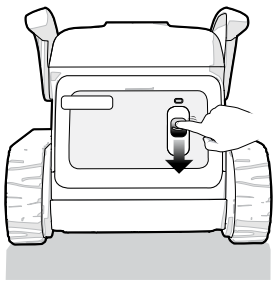
3.5. Pervanenin temizlenmesi

Ciddi yaralanmaları önlemek için:

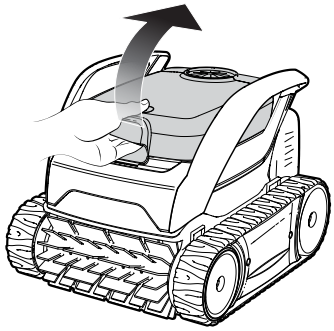
- **Pervane bakımı için eldiven kullanılması zorunludur .**
- **Pervaneyi temizlemeden önce mutlaka cihazı kurutun ve bu işlemi kuru bir yerde yapın.**
- **Bakım işlemini gerçekleştirmeden önce temizleyicinin tamamen kapalı olduğunu kontrol edin (aşağıdaki ilk adıma bakın).**

Pervaneyi temizlemeden önce cihazı durmaya zorlayın: imleci 20 saniye boyunca basılı tutun). İmleci hareket ettirerek temizleyicinin tamamen durduğunu doğrulayın: Hiçbir göstergenin yanmaması gerekir.

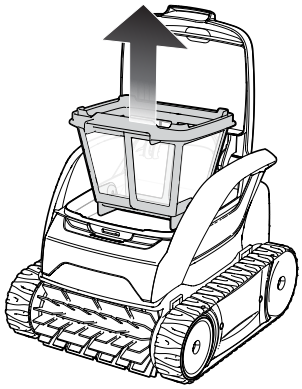
1. İmleci 20 saniye süreyle aşağıya doğru tutarak robotu tamamen kapatın. İmleci kaydırın ve LED'in söndüğünden emin olun.



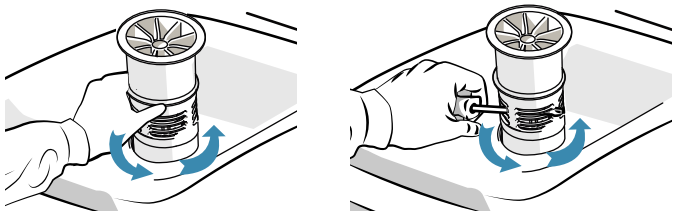
2. Kilidi kaldırarak filtre erişim kapağını açın.



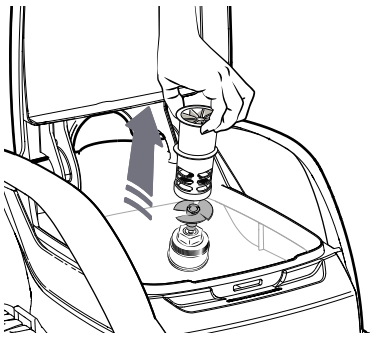
3. Filtreyi çıkartın.



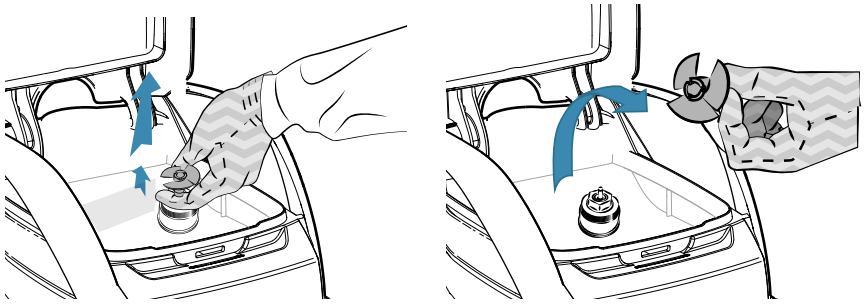
4. Akış kılavuzunu elle sökün; ilk sökme işlemi için bir tornavida gerekebilir.



5. Akış kılavuzunu kaldırarak çıkarın.

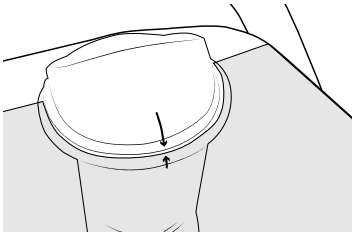


6. Eldiven takın ve pervaneyi güçlü bir şekilde çekip çıkarın. Pervaneyi bloke edebilecek tüm pislikleri (saç, yapraklar, çakıl taşları) çıkarın.

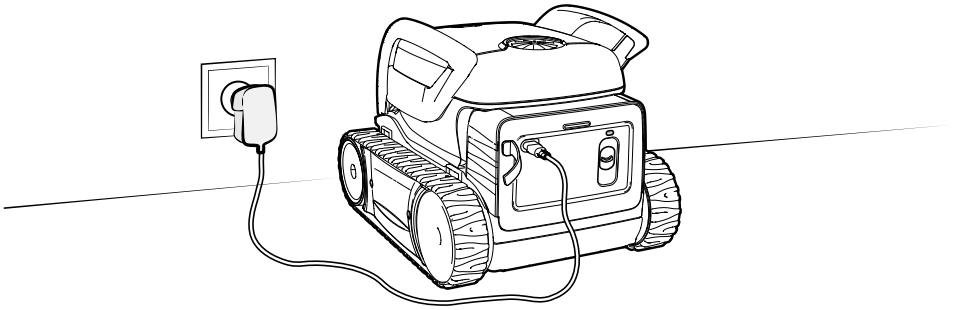


7. Temizlik işlemi gerçekleştirildiğinde, eldiven takın, pervaneyi sıkıca yerine oturtun ve ardından akış kılavuzunu elle mekanik dayanağa kadar vidalayarak yerine yerleştirin.

Akış kılavuzunu doğru şekilde yeniden yerleştirmek için, uç kısımdaki oku kapaktaki okla hizalayın. Filtreyi yerine yerleştirin.

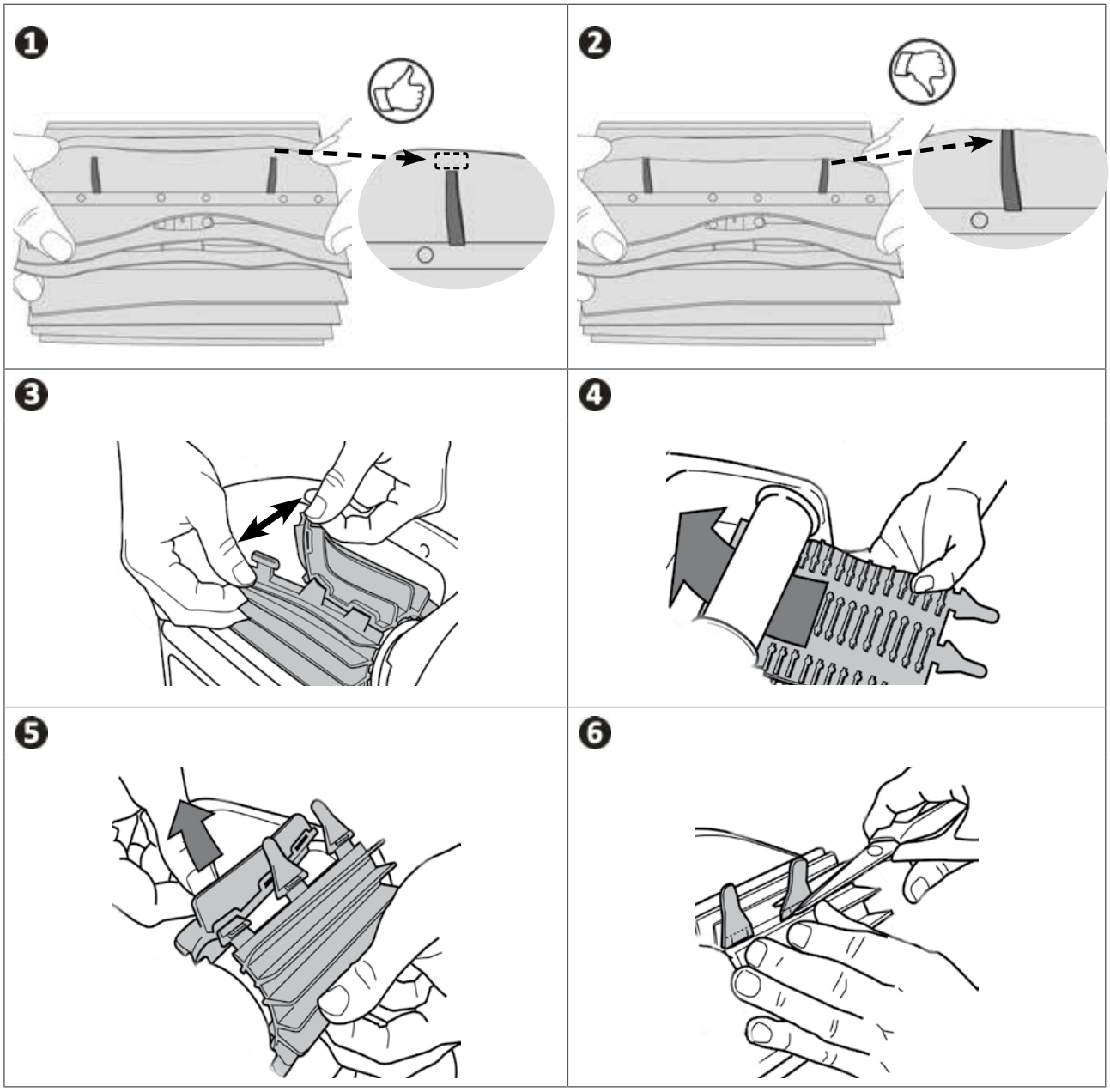


8. Robotu etkinleştirerek bir program başlatmak için robotu şarja takın.

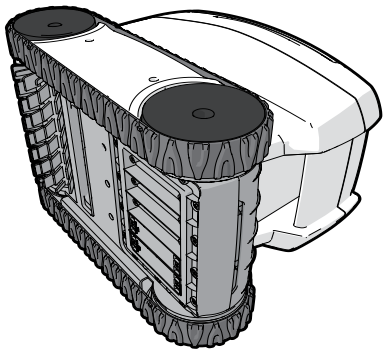


3.6. Fırça değişimi

1. Her fırçada yıpranma göstergeleri bulunmaktadır, göstergelerle fırça ucu arasındaki mesafe fırçanın iyi durumda olduğunu gösterir.
2. Aşınma göstergesine ulaşıldığında fırça aşınmıştır ve değiştirilmelidir.
3. Eski fırçaları çıkarmak için tırnakları takılı oldukları deliklerden çıkarın.
4. Yeni fırçayı yerleştirmek için, fırça tutucu altında dil bulunmayan kenarı yerleştirin.
5. Fırçayı tutucusunun etrafında döndürün ve tırnakları sabitleme deliklerine kaydırarak kenarını yuvaya oturtmak için her bir tırnağın ucunu çekin.
6. Tırnakların ucunu diğer şeritlerle hizalamak için, makasla kesin.



3.7. Zincir değiştirme

Robotu bir kenara yerleştirin.	Tekerden ayırmak için zincirin iç kısmını çekin. Ardından zinciri robottan çıkarın.
	

Yeni zinciri takmak için, zincirin iç kısmını ilk tekerin dişleri üzerine yerleştirin.

1. Zinciri son tekerin etrafına uzatın. Zincire basarak tekerin dişleri üzerinde doğru şekilde yerleşmesini sağlayın.
2. Paletin kılavuzların altından geçtiğinden emin olun (modelde palet kılavuzları varsa).

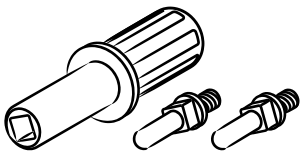
3.8. Batarya değişimi

Temizleyicinin batarya ünitesi sadece kalifiye bir uzman tarafından şarj edilmelidir: satıcıyla iletişim kurun

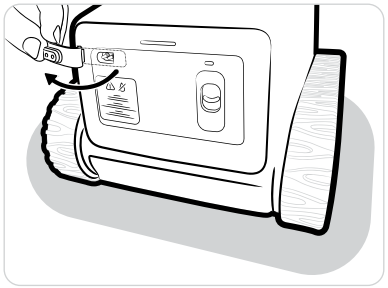
3.9. Şarj pimlerinin değiştirilmesi

Pimlerin üzerinde tortu oluşursa, şarj işlevsiz veya kesintili hale gelebilir. Bu durumda, fırçaların değiştirilmesi gerekir.
Şarj pimleri değiştirildiğinde mutlaka şarj cihazı da değiştirilmelidir, ayrıca bunun tersi de geçerlidir.
Şarj cihazı değiştirildiğinde, görünür tortu yoksa bile pimlerin de değiştirilmesi gerekir.

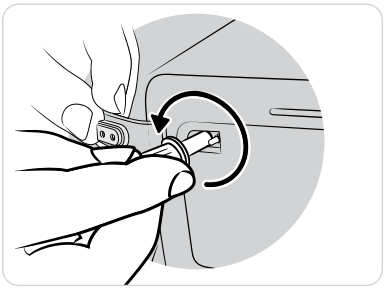
Pim değiştirme kiti



1. Şarj girişini açın



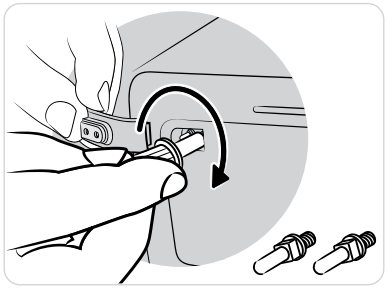
2. Kullanılmış şarj pimlerini çıkarın



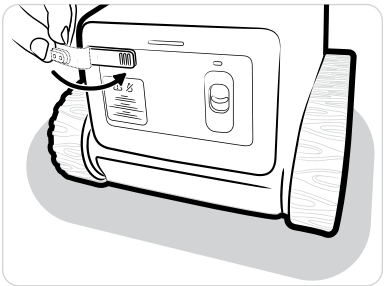
3. Yeni pimleri alın



4. Pimleri monte edin



5. Şarj girişini kapatın



3.10. Kış mevsimi

- Kış mevsimi öncesinde, bataryanın kullanım ömrünü korumak için temizleyiciyi tamamen şarj edin: Temizleyici tamamen şarj olduğunda göstergesi sürekli yeşile döner.
- Kış mevsimi sırasında temizleyici şunları yapabilir:
  - Fişe takılı kalabilir (sonraki sezon ilk kullanımda şarj edilmeksizin kullanılabilir),
  - Ya da fişten çıkarılabilir (sonraki sezon ilk kullanımda şarj edilmesi gerekir).
- Tüm öğeleri doğrudan güneş ışığından ve her türlü su sıçramasından uzak tutun.
- Temizleyiciyi çocukların ve evcil hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihazı ateşe, aşırı sıcaklıklara, ateşleme riski taşıyan kaynaklara veya havuz ve spa'lar için kullanılan kimyasal ürünlere asla maruz bırakmayın.

4. Sorun giderme

- **Bir arıza halinde satıcınıza başvurmadan önce aşağıdaki tabloda yer alan basit kontrolleri gerçekleştirmenizi tavsiye ediyoruz.**
- **Sorun devam ederse satıcınızla iletişim kurun.**
- **: Eylem yetkili bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir.**

4.1. Cihazın davranışı

Robot havuzun tamamını temizlemiyor	• Optimum yeri bulana kadar havuza daldırma yerini değiştirerek daldırma ("2.4.3. Temizleyiciyi daldırın") adımlarını tekrarlayın. • Filtre dolu ya da kirli: temizleyin (bkz. "3.2. Filtrenin temizlenmesi").
Robot havuz zeminine tamamen yerleşmiyor.	• Cihaz gövdesinde hava var. Suya atma adımlarını yeniden uygulayın (bkz. "2.4. Temizlik programını başlatma"). • Filtre dolu ya da kirli: temizleyin (bkz. "3.2. Filtrenin temizlenmesi"). • Bu temizliğe rağmen filtre tıkalı kalırsa: değiştirin. • Pervane hasarlı: .
Robot yana yerleştirilir	• Havuz şekline bağlı olarak normal bir çalışma söz konusudur. Robot doğru konumu kendi başına belirler.
Robot kir toplamıyor.	• Filtre dolu ya da kirli: temizleyin (bkz. "3.2. Filtrenin temizlenmesi"). • Bu temizliğe rağmen filtre tıkalı kalırsa: değiştirin. • Kirin / nesnelerin filtre valfine erişimi engellemediğini kontrol edin . • Kirler / nesneler fırçaya sıkışmış ve toplanamıyor: fırçayı düzenli olarak temizleyin. • Kapak bağlantısında kir (çoğunlukla kum) kalıyor: Kapak bağlantısını temizleyin. Her döngüden sonra temizleyin.
Robot açık (LED açık) ancak kullanım sırasında tepki vermiyor	• Robotun şarj olup olmadığını kontrol edin (ışık yeşil renkte yanıp sönüyor veya sabit). • İmlecin doğru şekilde aşağı kaydığını ve ardından ilk konumuna geri döndüğünü kontrol edin. • Pervane göstergesi suyu algılamak için aralıklı olarak yanmalıdır. Gösterge yanmıyorsa pervaneyi engelleyen herhangi bir kir olup olmadığını kontrol edin (bkz. "3.5. Pervanenin temizlenmesi"). • Işık yeşil yanıyor, ancak robot hiç çalışmıyor: satıcıyla iletişim kurun .
İmleç aşağı itildiğinde robot başlamıyor (LED kapalı)	• Robot uzun süre kullanılmadığında bekleme moduna geçecektir. Yeniden başlatmak için iç mekanda tekrar bağlayın, ardından şarjı varsa döngüyü başlatın. • Batarya tamamen boşalmışsa, robotu tam şarj döngüsü için fişe takın.

Yüzen halka su yüzeyinde değil	• Halatı kontrol edin ve gerekirse uzunluğu ayarlayın.
Robot su yüzeyine kadar çıkmaz	• Robot “yalnızca su altı” modelidir. • Robot program sırasında karşılaştığı 4 duvarda bir kere yukarı çıkar. • Su değerlerinin bölüm “2.2”de belirtilen değerlere uygun olduğundan emin olun. • Program sonunda filtre dolabilir veya tıkanabilir: Filtre temizlenmelidir. • Robotun herhangi bir engel tarafından engellenmediğinden emin olun. • Havuz çok derindir.
Cihaz şarj olmuyor	• Şarj cihazı göstergesinin robot olmadan takıldığında yeşil renkte yanıp yanmadığını kontrol edin. Gösterge yanmıyorsa güç kaynağını kontrol edin (fişi çekin/fişi tekrar takın) veya şarj cihazını değiştirin. • Robot bağlandığında şarj cihazı LED'inin kırmızı renkte yandığını kontrol edin. Yanmıyorsa aşağıdaki hususları kontrol edin: - Kablonun durumu: Hasarlıysa şarj cihazını ve batarya pimlerini değiştirin; - Şarj cihazı bağlantılarının durumu: bağlantılarda korozyon belirtileri varsa, bağlantı kesildiğinde bunları temizleyin veya şarj cihazını ve batarya pimlerini değiştirin; - Temizleyici bağlantılarının durumu: bağlantılarda korozyon belirtileri varsa, bunları küçük bir fırça ile temizleyin. Aksi halde, şarj cihazını ve şarj pimlerini değiştirin (“3.9. Şarj pimlerinin değiştirilmesi”) Şarj girişini temizledikten sonra sorun devam ederse, satıcınıza başvurun • Bir şarj döngüsü sırasında şarj cihazına bağlandığında robot ışığının turuncu veya yeşil renkte yanıp söndüğünü kontrol edin. Durum bu değilse, robotu dışarıda, doğrudan güneşe maruz kalmayacak bir yerde binadan + 2 m uzaklıkta temizleyin ve tüm robot tertibatının bir Fluidra servis merkezine gönderilmesi ile ilgili daha fazla bilgi için satıcınızla irtibat kurun.

4.2. Kullanıcı için uyarılar

- Temizleyicinin arkasındaki göstergeler kullanıcıyı uyarmak için yanıp sönüyor.
- Ardışık yanıp sönme sayısına bağlı olarak hata aşağıdaki gibidir:

Yanıp sönme	Hata	Çözümler
 Kırmızı	Motor	• Temizleme programı başladıktan sonra, robotu daldırmak için 30 saniyeden fazla beklediniz. Yeni bir program başlatılmalıdır. Hatayı silmek için imleci kaydırın, ardından programı başlatmak için imlecin üzerine basın. • Pervanede kir kalıp kalmadığını kontrol edin ve gerekirse pervaneyi temizleyin. • Pisliklerin, fırçanın veya paletlerin serbest dönmesine engel olup olmadığını kontrol edin. • Düzgün dönene kadar her bir tekerleği aynı yönde çeyrek tur çevirin. Eşit şekilde dönene kadar tekerlekleri ters yönde döndürmeyi sürdürün. • Bu çözüm işe yaramazsa, eksiksiz bir arıza tespiti için satıcıyla iletişim kurun.
 Kırmızı	Batarya	• Batarya ünitesi arızalı, satıcıyla iletişim kurun  .
 Kırmızı	Şarj etme (şarj cihazı veya şarj girişi)	• Robotun şarj girişinde veya şarj cihazında korozyon belirtileri olup olmadığını kontrol edin ve küçük bir fırça ile temizleyin. • Şarj giriş pimlerini değiştirin şarj cihazını ve (“3.9. Şarj pimlerinin değiştirilmesi”). • Şarj cihazı hala arızalıysa, satıcıyla iletişim kurun  .
 Kırmızı	Sıcaklık sınırları aşıldı (yüksek veya düşük)	• Tespit edilen sıcaklık, robotun yeniden şarj edilmesi için önerilen aralığın (5°-35°C) dışındadır. • Oda sıcaklığının çalışma aralığında olup olmadığını kontrol edin. • Robotun sıcaklığı düşene kadar bekleyin ve ardından yeniden bağlayın.

4.3. Güvenlik Uyarıları



- **Batarya hasar, aşırı ısınma, sızıntı veya su girişi belirtileri gösteriyorsa temizleyiciyi şarj istasyonuna koymayın, bataryayı hareket ettirmeyin ve satıcınızla irtibat kurun.**
- **Şarj cihazını taktığınızda robot göstergesinin yandığından/yanıp söndüğünden emin olun. Durum bu değilse, robotu dışarıda, doğrudan güneşe maruz kalmayacak bir yerde binadan + 2 m uzaklıkta temizleyin ve tüm robot tertibatının bir Fluidra servis merkezine gönderilmesi ile ilgili daha fazla bilgi için satıcınızla irtibat kurun.**

تنبيهات

تنبيهات عامة

- قد يؤدي عدم التقيد بهذه التنبيهات إلى إلحاق أضرار بتجهيزات حوض السباحة أو التسبب في حدوث إصابات خطيرة بل والوفاة.
- الشخص المؤهل في المجالات التقنية المعنية (الكهرباء أو المياه أو التبريد) هو وحده المخوّل بالقيام بصيانة الجهاز أو إصلاحه. يجب على الفني المؤهل لإصلاح الجهاز استخدام/ ارتداء معدات الحماية الفردية (مثل نظارات الوقاية، قفازات الحماية، إلخ...) لتقليل أي خطر لإصابة يمكن أن تحدث أثناء إصلاح الجهاز.
- قبل القيام بأي إصلاحات في الجهاز، تأكد أن الجهاز غير موصول بالكهرباء وممنوع وصله بالتيار.
- الجهاز مخصص للاستخدام المحدد في حمامات السباحة والنوادي الصحية؛ ويجب عدم استخدامه لأي غرض آخر غير الغرض المصمم من أجله.
- هذا الجهاز غير مخصص لكي يستخدمه أشخاص (بما في ذلك الأطفال) قدراتهم الجسدية أو الحسية أو العقلية منخفضة أو أشخاص عديمو الخبرة والمعرفة، إلا في حالة وجود شخص مسؤول عن سلامتهم ومراقبتهم أو وجود تعليمات مسبقة تخص استخدام الجهاز. ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين لا يقل عمرهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة، في حالة الإشراف عليهم بشكل صحيح أو إعطاؤهم تعليمات تتعلق بالاستخدام الآمن للجهاز لفهم المخاطر التي ينطوي عليها. ينبغي ألا يعبث الأطفال ولا الحيوانات الأليفة بالجهاز. فالجهاز ليس لعبة. يجب ألا يتم التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم من قِبل الأطفال دون الخضوع للإشراف.
- يجب أن يكون شحن الجهاز مطابقًا للمعيار رقم IEC / HD 60364-7-702 وللقوانين الوطنية السارية على أحواض السباحة. في حالة الشك، قم باستشارة الوكيل.
- يجب أن يتم تركيب الجهاز وفقًا لتعليمات الشركة المُصنعّة ومع مراعاة المعايير المحلية والوطنية السارية. عامل التركيب مسؤول عن تركيب الجهاز وعن احترام اللوائح الوطنية الخاصة بالتركيب. ولا يمكن بأي حال من الأحوال اعتبار المصنع مسؤولاً في حالة عدم مراعاة معايير التركيب المحلية السارية.
- بخلاف أي عمل آخر غير الصيانة البسيطة التي يقوم بها المستخدم والمبينة في هذا الدليل، يجب أن تتم صيانة الجهاز بمعرفة المهني المؤهل.
- في حالة وجود خلل في الجهاز: لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك واتصل بالفني المؤهل. لا تُعد الشركة المُصنعة مسؤولة عن الأضرار التي تحدث نتيجة استخدام قطع غيار أو ملحقات غير مُصرح بها.
- يجب مراجعة شروط الضمان بشأن تفاصيل قيم توازن الماء المقبولة لتشغيل الجهاز.
- أي إبطال أو تخلص أو تحايل على أحد عناصر السلامة المدمجة في الجهاز يُلغى الضمان تلقائيًا، وكذلك الحال بالنسبة لاستخدام قطع غيار من قبل مُصنِع آخر غير مُصرح له بتصنيعها.
- لا تقم برش مبيدات حشرية أو أي مُنتج كيماوي آخر (قابل للاشتعال أو غير قابل للاشتعال) باتجاه الجهاز، يمكن أن يُتلف الهيكل ويتسبب في حدوث حريق.
- ممنوع لمس المروحة أو أي أجزاء متحركة وعدم إدخال أشياء أو الأصابع على مقربة من الأجزاء المتحركة إذا كان الجهاز يعمل. يمكن أن تتسبب الأجزاء المتحركة في إصابات خطيرة، بل والوفاة.

تنبيهات مرتبطة بالأجهزة الكهربائية

- يجب حماية مصدر الطاقة الكهربائية للجهاز بواسطة القاطع التفاضلي (RCD) بقوة ٣٠ ملي أمبير مخصصة له، بما يتوافق مع المعايير السارية في بلد التركيب. إذا لم يكن من الممكن التحقق من أن الدائرة الكهربائية محمية بواسطة قاطع تفاضلي (RCD)، اتصل بفني كهرباء مؤهل.
- لا تستخدم وصلة تطويل؛ قم الجهاز مباشرة بدائرة الإمداد بالكهرباء المناسبة.
- قبل القيام بأي عملية تحقق من أن:
  - شدة التيار الكهربائي المطلوب الداخل للجهاز والمبين على لوحة بيانات الشاحن تتوافق مع شدة التيار الكهربائي للشبكة؛
  - شبكة الإمداد بالكهرباء متوافقة مع احتياجات الجهاز من الكهرباء وأن الطرف الأرضي موصول بالأرض بشكل صحيح.
  - المقبس متوافق مع التيار الكهربائي.
- في حالة عمل الجهاز بشكل غير طبيعي أو خروج رائحة منه، أوقفه في الحال، وافصل التيار الكهربائي واتصل بالفني.
- قبل القيام بأية عناية أو صيانة للجهاز، تحقق أنه مفصول تمامًا عن التيار الكهربائي، وأنه مفصول تمامًا عن الشاحن.
- إذا كان الشاحن تالفًا، يجب عدم استبداله إلا بمعرفة المصنع أو وكيل مُصرح له أو ورشة إصلاح.
- قبل توصيل الجهاز بالشاحن، تحقق أن التوصيل أو قابس الكهرباء الذي سيتم توصيل الجهاز به في حالة جيدة وأنه ليس تالفًا أو به صدأ.
- في أوقات هبوب العواصف، قم بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي لتجنب تلفه بسبب صاعقة.
- يحتوي الجهاز على قطع مغناطيس ومكونات تبث حقول كهرومغناطيسية. يمكن أن تتداخل قطع مغناطيس والحقول المغناطيسية مع أجهزة تحفيز القلب ومزيلات الرجفان والأجهزة الطبية الأخرى. حافظ على مسافة آمنة بين الجهاز الطبي وهذا الجهاز. استشر طبيبًا أو مصنع الجهاز الطبي للحصول على معلومات متخصصة. إذا كان الجهاز يتداخل مع جهاز تحفيز القلب أو جهاز إزالة الرجفان أو أي جهاز طبي آخر، حافظ على مسافة كافية مع الجهاز حتى لا يتسبب في حدوث تداخلات أثناء استخدامه.

تنبيهات مرتبطة بالأجهزة الكهربائية التي تعمل بالبطارية

- لا تستخدم بطارية ولا روبوت تنظيف ولا شاحن تالف أو مُعدل. البطاريات التالفة أو المُعدلة يمكن أن يصدر منها سلوكًا غير متوقع مما يتسبب في اندلاع حريق أو انفجار أو خطر حدوث إصابة.
- لا تتعامل مع روبوت التنظيف ولا الشاحن أثناء الشحن إذا كنت مبتلاً أو لا ترتدي حذاءً.
- لا تحاول تنظيف المروحة بينما روبوت التنظيف في الماء أو موضوعًا على سطح مبلل. قد يتسبب هذا في حدوث إصابات خطيرة.
- يتم الشحن فقط بواسطة الشاحن المُباع من المصنع. استخدام شاحن مخصص لنوع آخر من البطاريات لها يمكن أن يتسبب في حدوث حريق.
- لا تُعرض روبوت التنظيف لدرجة حرارة محيطة تقل عن صفر درجة مئوية ولا لدرجة حرارة تزيد عن ٥٠ درجة مئوية.
- لا تقم بتعريض الشاحن أو روبوت التنظيف أو مجموعة البطارية إلى النار أو لدرجة حرارة شديدة. التعرض للنار أو لدرجة حرارة شديدة أعلى من ٦٥ درجة مئوية يمكن أن يتسبب في حدوث انفجار.
- يجب شحن الجهاز في درجة حرارة تتراوح بين ٥ و٣٥ درجة مئوية.
- اتبع كل تعليمات الشحن ولا تشحن جهاز يعمل على بطارية خارج نطاق درجات الحرارة المحددة في التعليمات المذكورة. الشحن غير الصحيح أو في درجة حرارة خارج النطاق المحدد يمكن أن يتلف البطارية ويزيد من خطر حدوث حريق.

- يمكن استخدام الشاحن في الأماكن المغلقة في مكان جاف وجيد التهوية، فقط، بعيدًا عن الضوء وبعيدًا عن متناول الأطفال، بمعزل عن مصادر الحرارة والمنتجات الكيميائية المخصصة لحوض السباحة.
- لا تحاول مطلقًا فتح الشاحن.
- البطارية المثبتة هي عبارة عن بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن. لا تحاول مطلقًا تفكيكها أو استبدالها. يمكن أن تسبب البطارية حدوث قصر الدائرة والتسبب في حدوث إصابات خطيرة.
- تجنب أي تلامس بين الأسلاك أو العناصر المعدنية التي قد تتسبب في اندلاع شرارة وقصر الدائرة في البطارية. في حالة حدوث تسرب من البطارية، تجنب أي تلامس مع السوائل التي تنساب واتصل بالفني لاستبدال البطارية. ارتدِ نظارات حماية للعينين وقفازات وملابس حماية عند التخلص من روبوت التنظيف. في حالة تلامس السائل مع الجلد والملابس، اغسلهم على الفور بماء غزير وصابون. في حالة تلامس السائل مع العينين، لا تفركهما بل اشطفهما فورًا بالماء الجاري لمدة 15 دقيقة على الأقل، دون فركهما. والحصول على الرعاية الطبية في أسرع وقت ممكن.

مواصفات "روبوتات تنظيف حوض السباحة"

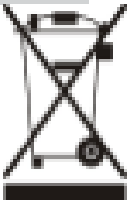
- الروبوت مُصممٌ ليعمل بشكل صحيح في ماء حوض السباحة الذي تتراوح درجة حرارته ما بين 10 و 35 درجة مئوية.
- لتجنب أي إصابة أو تلف يحدث لروبوت التنظيف، لا تقم بتشغيله خارج الماء.
- لتجنب خطر التعرض للإصابات، ممنوع الاستحمام عندما يكون الروبوت في حوض السباحة.
- لا تستخدم الروبوت عندما تقوم بعملية الكلورة سريعة الانتشار في حوض السباحة.
- لا تترك الروبوت بدون مراقبة لفترة طويلة.
- لا تستخدم الجهاز في وقت الصقيع.

تنبيه بخصوص استخدام الروبوت في حوض سباحة له بطانة

- قبل تركيب الروبوت، افحص بانتباه بطانة حوض السباحة. إذا كانت البطانة تتفتت في بعض الأماكن، وأن هناك حصى أو ثنايا أو جذورًا أو تآكلاً، فلا تقم بتركيب الروبوت قبل إجراء الإصلاحات اللازمة او استبدال البطانة بمعرفة فني مؤهل. لا يعد المصنع مسؤولًا بأي حال من الأحوال عن التلفيات التي تحدث للبطانة.
- يمكن أن يحدث تآكل لسطح بعض البطانات بسرعة : يمكن أن تتلف النقوش و/ أو ألوانها، أو تبهت أو تختفي عند التلامس مع بعض الأشياء (فُرَش التنظيف والألعاب والعوامات وأجهزة توزيع الكلور والروبوت). تآكل البطانة والنقوش التي مُحيَت ليست من مسؤولية الشركة المُصنّعة للروبوت ولا تشملها الضمانة المحدودة.

تنبيه بخصوص استخدام الروبوت في حوض سباحة له بطانة من الصلب المقاوم للصدأ

- قد يكون سطح بعض أحواض السباحة المصنوعة من الصلب المقاوم للصدأ هشًا للغاية. يمكن أن يتلف سطح أحواض السباحة هذه نتيجة الاحتكاك الطبيعي للرواسب في البطانة، والذي تسببه على سبيل المثال، العجلات أو الجنزير فُرش الروبوت، بما في ذلك روبوتات أحواض السباحة الكهربائية. التآكل أو الخدوش التي تحدث لأحواض السباحة المصنوعة من الصلب المقاوم للصدأ ليست من مسؤولية الشركة المُصنّعة للروبوت ولا تشملها الضمانة المحدودة.



إعادة التدوير والمعالجة

هذا الرمز المطلوب من التوجيه الأوروبي WEEE 2012/19/UE (توجيه متعلق بالنفايات من المعدات الكهربائية والإلكترونية) يعني أنه ينبغي عدم التخلص من الجهاز الخاص بك في القمامة. سوف يخضع لإعادة التدوير الانتقائي بغرض إعادة استخدامه أو إعادة تدويره أو الاهتمام به. إذا كان يحتوي على مواد قد تمثل خطرًا على البيئة، فسوف يتم التخلص منها أو تحييدها. استعلم من الوكيل عن طرق إعادة التدوير.

يجب التخلص من البطارية والروبوت وفقًا للقوانين المحلية. يجب التخلص من البطارية بطريقة مستدامة وتراعي البيئة، في حاويات أو مراكز جمع مُصرح لها، وفقًا للتشريع المحلي. اتصل بالسلطات المحلية لمزيد من المعلومات.

- **قبل القيام بأي عمل في الجهاز، من الضروري الاطلاع على هذا الدليل الخاص بالتركيب والاستخدام، وكذلك كُتيب "الضمان" المُسلّم مع الجهاز، وإلا قد تحدث تلفيات مادية، وإصابات خطيرة، وربما مميتة، مما يؤدي إلى إلغاء الضمان.**
- **احتفظ بهذه الوثائق للرجوع إليها وتناقلها طيلة عُمر الجهاز.**
- **ممنوع نشر هذه الوثيقة أو تعديلها بأية وسيلة كانت دون تصريح من شركة.**
- **قد يتم تعديل المعلومات الواردة في هذا المستند دون إشعار مسبق.**

المحتويات

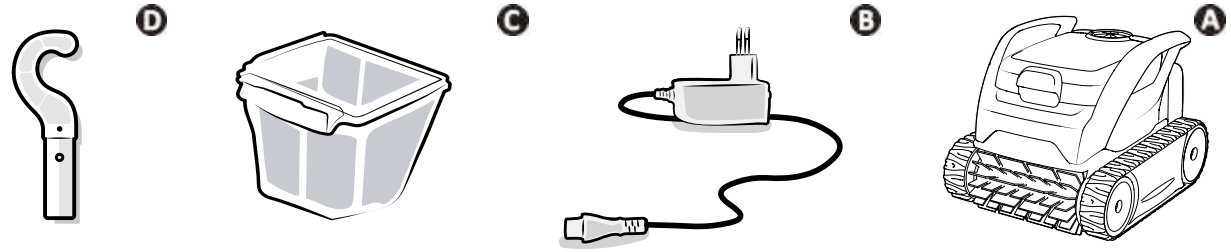
1. معلومات قبل الاستخدام	**5**
1.1. الوصف	5
1.2. المواصفات التقنية وعلامات التمييز	6
2. الاستخدام	**7**
2.1. مبدأ التشغيل	7
2.2. تجهيز حوض السباحة	7
2.3. شحن روبوت التنظيف	7
2.4. بدء دورة تنظيف	8
2.5. إخرِاج الروبوت من الماء	9
3. الصيانة	**10**
3.1. تنظيف الروبوت	10
3.2. تنظيف المرشح	10
3.3. تنظيف الفرشاة	10
3.4. تنظيف جوان الغطاء	10
3.5. تنظيف المروحة	11
3.6. تغيير الفرشاة	12
3.7. تغيير الجنزير	13
3.8. تغيير البطارية	13
3.9. تغيير مشابك الشحن	13
3.10. التشتية	14
4. حل المشكلات	**14**
4.1. تصرفات الجهاز	14
4.2. تنبيهات المستخدم	17
4.3. تنبيهات المستخدم	17

نصيحة: لتسهيل الاتصال بالوكيل

قم بتدوين بيانات الاتصال بالوكيل لكي تجدها بسهولة، وقم بإكمال معلومات "المنتج" في ظهر الدليل، سوف يطلب الوكيل منك هذه المعلومات.

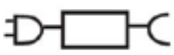
1. معلومات قبل الاستخدام

1.1. الوصف



		OP 32XX
A	الروبوت	✓
B	الشاحن (للاستخدام داخل المكان)	✓
C	مرشح بسيط (150 ميكرون)	✓
D	خطاف *ذراع تطويل لحوض السباحة (قياسية، غير مُباعة): لازمة لإخراج الروبوت من الماء.*	✓

المورِدة : ✓



مصدر طاقة قابل للفصل (محول خارجي)
استخدم فقط مصدر الطاقة القابل للفصل المُباع مع هذا الجهاز.

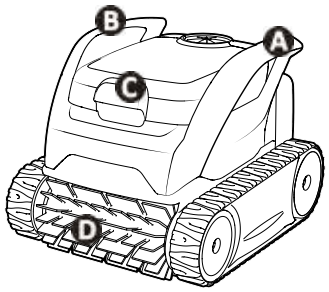
1.2. المواصفات التقنية وعلامات التمييز

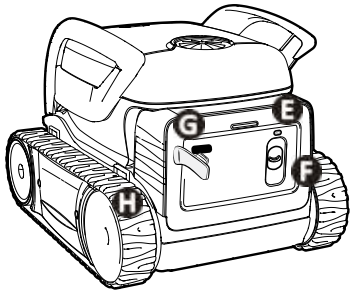
1.2.1. الخصائص الفنية

جهد التيار المغذي لمحطة الشحن		110 - 240 فولت تيار متردد - 50 / 60 هرتز، الفئة 2*
الجهد الإسمي للروبوت		21.6 فولطًا
شدة جهد الشحن		25.2 فولطًا
قوة الشاحن القصوى		25 واط
سعة البطارية		5.1 أمبير ساعة
القوة الأسمية للروبوت		100 وات
سعة المرشح		2 لترات
أبعاد الروبوت (الطول × العمق × الارتفاع)		36 × 29 × 29 سم
أبعاد العبوة (الطول × العمق × الارتفاع)		39 × 33 × 33 سم
وزن الروبوت		5.8 كجم
الوزن بالعبوة		8 كجم
عرض الشفط		168 ملم
أقصى عمق للتشغيل		4 أمتار
مؤشر الحماية	الروبوت	IPX8

** الفئة 2: الجهاز به عزل مزدوج أو عزل مقوى لا يحتاج للتوصيل بالطرف الأرضي.*

1.2.2. العلامات





A B: مقبض
C: مدخل المرشح
D: فُرشاة
E: لمبة بيان (ليد)
F: مؤشر التشغيل / الإيقاف ON/OFF
G: مدخل الشحن و سدادة حماية
H: جنزير

2. الاستخدام

2.1. مبدأ التشغيل

الروبوت مستقل عن نظام الترشيح ويمكن عند شحنه، أن يعمل بطريقة مستقلة. وهو يتحرك بطريقة مُثلى لتنظيف مناطق الحوض التي تم تصميمه لها (حسب الموديل). ويتم شفط الشوائب وتخزينها في مرشح الروبوت.

2.2. تجهيز حوض السباحة

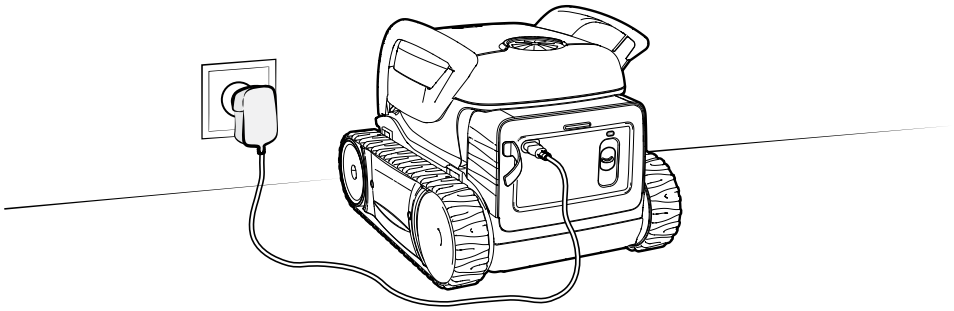
- **هذا المنتج مُخصص للاستخدام في أحواض السباحة المقامة على الأرض أو أحواض السباحة المدفونة. لا تستخدمه في أحواض السباحة القابلة للفك بسهولة.**
- **عدم استخدام المنتج كما هو محدد في الوثائق يؤدي إلى إبطال الضمان. وجود ترسبات على مدخل الشحن و / أو على الشاحن هي علامات على سوء استخدام الجهاز.**
- **لا تستخدم وصلة تطويل.**

يجب أن يعمل الجهاز في ماء حوض سباحة تكون جودته كالتالي:

درجة حرارة الماء	ما بين 10 و 35 درجة مئوية
درجة الـ pH	ما بين 6,8 و 7,6
كلور حر	< 3 مغ/ لتر
ملح	< جم/ لتر

- عندما يكون حوض السباحة متسخًا، لا سيما أثناء التشغيل، اسحب الرواسب كبيرة الحجم باستخدام شبكة تنظيف من أجل تحسين أداء الجهاز.
- اسحب موازين الحرارة والألعاب والأشياء الأخرى التي يمكن أن تُلحق الضرر بالجهاز.

2.3. شحن روبوت التنظيف



- **استخدام الشاحن المُباع مع الجهاز فقط.**
- **لا تترك الروبوت فارغًا من الشحن تمامًا.**
- **تأكد أن غطاء الحماية موجود في مكانه قبل تشغيل الدورة.**
- **تأكد أن مدخل الشحن جاف قبل توصيل الشاحن.**
- **اشحن روبوت التنظيف بالكامل قبل وضعه في وضع التشتيه.**
- **لا تقم بشحن الروبوت في درجة حرارة تقل عن 5 درجات ولا تزيد عن 35 درجة مئوية.**

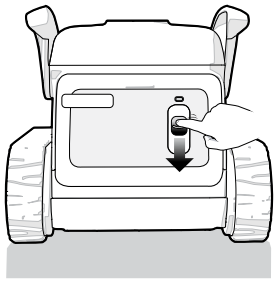
لشحن الروبوت:

- انزع وضع الحماية خلف الروبوت.
- جفف مدخل الشحن. قم بتوصيل الشاحن في التيار الكهربائي، دون التعرض المباشر للشمس، وعلى بُعد 3.5 مترا من حوض السباحة.
- تأكد أنه يتم شحن الروبوت بشكل صحيح: لمبة البيان تومض باللون البرتقالي.
- يتوقف الشحن تلقائيًا عندما يتم شحن الروبوت بالكامل.

2.4. بدء دورة تنظيف

لتجنب خطر الإصابة أو التلف المادي، يُرجى مراعاة التعليمات التالية:
- **ممنوع الاستحمام عندما يكون الجهاز في حوض السباحة.**
- **لا تستخدم الجهاز إذا كنت تقوم بعملية الكلورة سريعة الانتشار في حوض السباحة. انتظر حتى يبلغ مستوى الكلور القيم الموصى بها قبل غمر الجهاز.**

2.4.1. بدء دورة تنظيف



- انتظر حتى يتم شحن الروبوت بشكلٍ كاف لتشغيل دورة التنظيف (لمبة البيان تومض باللون الأخضر).
- بعد انتهاء الشحن، افصل كابل الشحن وأعد وضع سدادة الحماية في مدخل الشحن.
- اضغط على المؤشر لبدء الدورة: تنتقل لمبة البيان إلى اللون الأخضر الثابت.
- لغمر الروبوت، انظر "2.4.3. غمر الروبوت". لديك 30 ثانية لوضع الجهاز في الماء وإلا يجب إعادة بدء الدورة.

2.4.2. وصف لمبات البيان

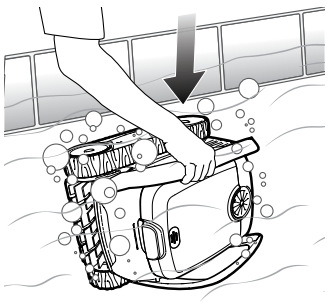
- لمبة البيان المضيئة خلف روبوت التنظيف تعطيك معلومات عن روبوت التنظيف وحالة البطارية.
- عندما تنطفئ لمبة البيان، يكون روبوت التنظيف في وضع الاستعداد. ادفع المؤشر نحو الأسفل لتنشيطه. إذا لم يكن لهذا أي تأثير، فأعد توصيل روبوت التنظيف بكابل الشحن.

لمبة بيان تومض ← **لمبة بيان ثابتة**

الحالة	لمبة البيان	المعنى
عند الشحن روبوت التنظيف موصول على الشاحن	أخضر	ثابتة، جاهز للاستخدام. يومض: جاري الشحن، جاهز للقيام بدورة كاملة
	برتقالي	أثناء الشحن، لا يمكن استخدام الروبوت
	أحمر	خطأ («4.2. تنبيهات المستخدم»، صفحة 17)
مضاء الروبوت لا يشحن وتم دفع المؤشر للأسفل.	أخضر	جاهز للغمر
	برتقالي	البطارية ضعيفة. الدورة ستكون أقل زمنًا
	برتقالي	لمبة البيان تومض 3 مرات ثم ينتقل الروبوت إلى وضع الاستعداد: البطارية ضعيفة جدا، لا يمكن استخدام الروبوت
	أحمر	خطأ («4.2. تنبيهات المستخدم»، صفحة 17)
قيد التشغيل تم إطلاق دورة والروبوت مغمور	أخضر	دورة جارية
	برتقالي	البطارية ضعيفة
	أحمر	خطأ، الدورة تتوقف («4.2. تنبيهات المستخدم»، صفحة 17
	مطفأة	انتهت الدورة

2.4.3. غمر الروبوت

لا تغمر الروبوت في الماء إذا لم يتم إعادة وضع سدادة الحماية على مدخل الشحن.



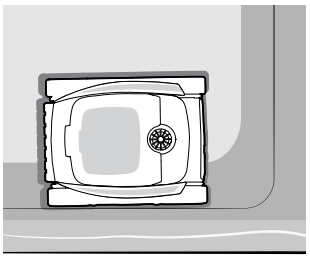
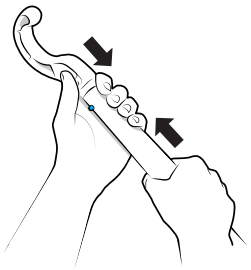
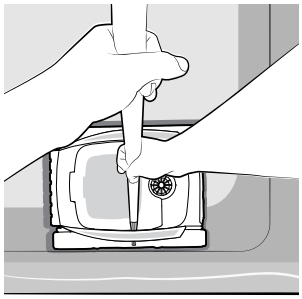
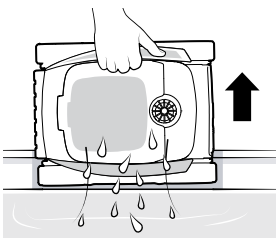
- بعد بدء الدورة (المؤشر مدفوع نحو الأسفل، ولمبة البيان الخضراء مضاءة)، لديك 30 ثانية لوضع روبوت التنظيف في الماء. وإلا فيجب البدء من جديد.
- اغمر الروبوت في الماء رأسيًا مع الإمساك به وتحريكه في كل الاتجاهات حتى يخرج الهواء الموجود بداخله.
- دع الروبوت يغوص في قاع حوض السباحة. ستبدأ الدورة في موعد لا يتجاوز 30 ثانية بعد استشعار الماء. تستغرق الدورة الكاملة ساعتين.

2.5. إخرِاج الروبوت من الماء

لتجنب تلف الجهاز:
- **لا تترك الروبوت في ضوء الشمس المباشر بعد الاستخدام.**
- **قم بتخزين كل العناصر بعيدًا عن الشمس والرطوبة والتقلبات الجوية.**

عند انتهاء الدورة، يتوقف الجهاز بجانب أسفل جدار وتنطفئ لمبة البيان.

2.5.1. باستخدام الخطاف

الروبوت ينتظر بجانب أسفل جدار.	قم بتثبيت الخطاف (مُباع) في طرف ذراع التطويل لحوض السباحة (غير مُباع).	أمسك المقبض وارفع الروبوت إلى السطح.	استخدم المقبض لإخراجه من الماء.
			

3. الصيانة

<u>نصيحة: لضمان أن يتمتع الروبوت بأطول عمر ممكن</u>
قم بإجراء فحص لجميع الأجزاء التي تم تفصيل صيانتها في هذا الفصل مرة واحدة شهريًا.

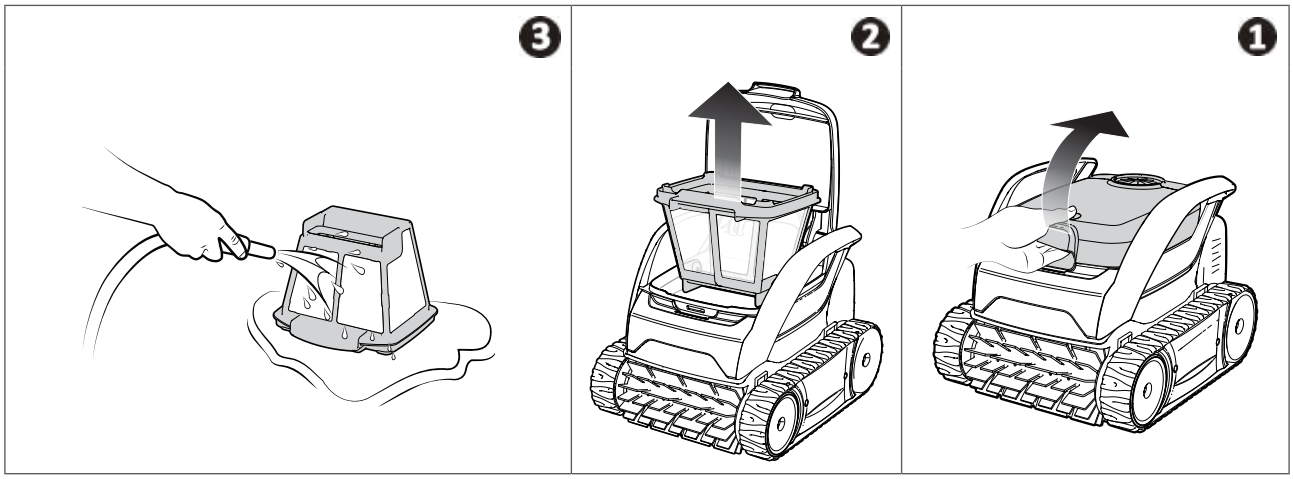
3.1. تنظيف الروبوت

- يجب تنظيف الجهاز بانتظام بالماء الصافي أو به قليل من الصابون. لا تستخدم أي مادة مذيبة.
- اشطف الجهاز بماء صافٍ غزير.
- لا تترك الجهاز يجف تحت الشمس الشديدة على حافة حوض السباحة.

3.2. تنظيف المرشح

- **يمكن أن يقل أداء الجهاز إذا كان المرشح ممتلئًا أو مسدودًا.**
- **تنظيف المرشح بالماء الصافي بعد كل دورة تنظيف.**

1. افتح الروبوت.
2. انزع المرشح.
3. اشطف بماء صافٍ غزير.



<u>نصيحة: في حالة انسداد المرشح</u>
نظّف المرشح بمحلول حمضي (الخل الأبيض على سبيل المثال) مرة في العام على الأقل. قد يحدث انسداد للمرشح إذا لم يُستخدَم لعدة أشهر (فترة الشتاء).

3.3. تنظيف الفرشاة

يمكن أن ينخفض أداء الجهاز إذا كانت الفرشة شديدة الاتساخ أو إذا كانت هناك شوائب أو أشياء محشورة في الداخل.

- قم بتنظيف الفُرشاة بالماء الصافي بعد الخروج من الماء بعد كل دورة تنظيف، دون انتظار أن تجف الشوائب.
- اسحب أي شيء أو شوائب محشورة في الداخل.

3.4. تنظيف جوان الغطاء

يمكن أن يقل أداء الجهاز إذا انحشرت شوائب (الرمال بشكل أساسي) تحت جوان الغطاء، مما يعيق الغطاء من منع تسرب الماء.

قم بتنظيف جوان الغطاء بالماء الصافي بعد الخروج من الماء بعد كل دورة تنظيف، دون انتظار أن تجف الشوائب.

<u>نصيحة: من أجل المحافظة على سلامة الجهاز وضمان مستوى الأداء الأمثل:</u>
- يوصى بتغيير المرشح والفُرَش كل عامين،
- ينصح بأخذ الاعتبار في مؤشر التآكل الموجود على الجنزير واستبداله عند بلوغ ذلك المؤشر

3.5. تنظيف المروحة

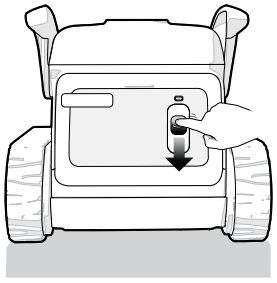
لتجنب الإصابات الخطيرة:
- **لا بد من ارتداء قفازات عند العناية بالمروحة .**
- **من الضروري تجفيف الجهاز قبل تنظيف المروحة وإجراء هذه العملية في مكان جاف.**
- **تأكد من إيقاف تشغيل الروبوت تمامًا قبل إجراء الصيانة (انظر المرحلة الأولى أدناه).**

قم بإيقاف الجهاز قبل تنظيف المروحة: استمر في الضغط على المؤشر للأسفل لمدة 20 ثانية).
تأكد من الإيقاف الكامل للروبوت عن طريق تشغيل المؤشر: يجب ألا تضيء أي لمبة بيان.

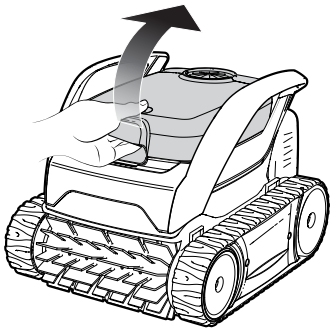
العربية

1
أطفئ الروبوت تمامًا بأن تستمر في الضغط

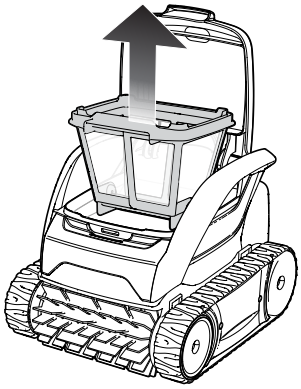
على المؤشر للأسف لمدة 20 ثانية. حرك المؤشر وتأكد أن لمبة الليد مطفأة.



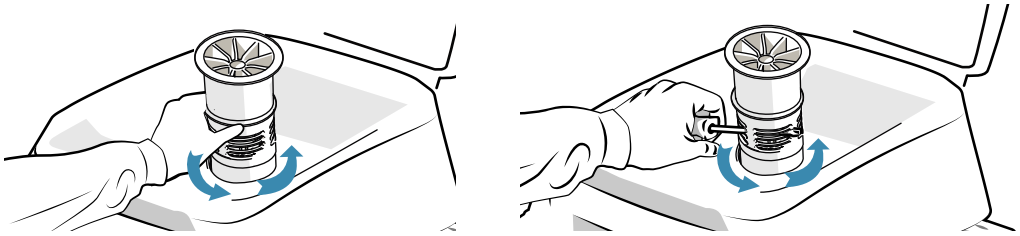
2
افتح فتحة الوصول إلى المرشح بأن ترفع القفل.



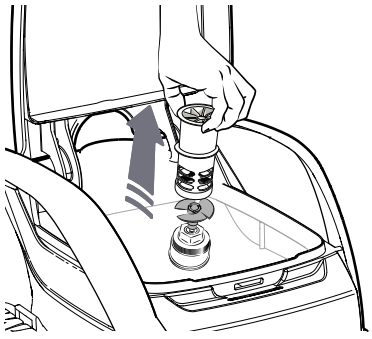
3
اسحب المرشح.



4
قم بفك دليل التدفق باليد، عند الفك للمرة الأولى، قد تحتاج إلى استخدام مفك براغي.

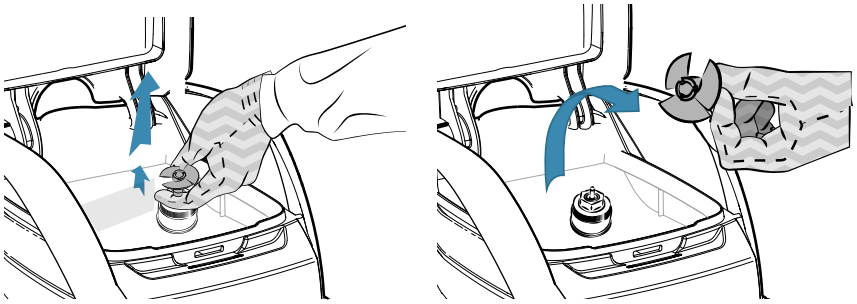


5
اسحب دليل التدفق بأن ترفعه.



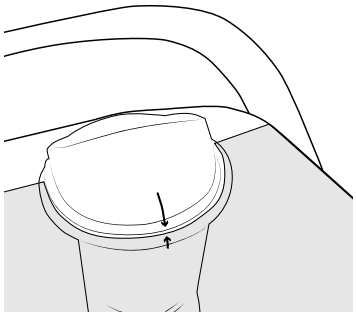
6
ارتدِ قفازات، واسحب المروحة مع الإمساك بها بقوة لإخراجها.

اسحب الشوائب (الأوراق، الحصى،...) التي يمكن أن تعرقل المروحة.



7

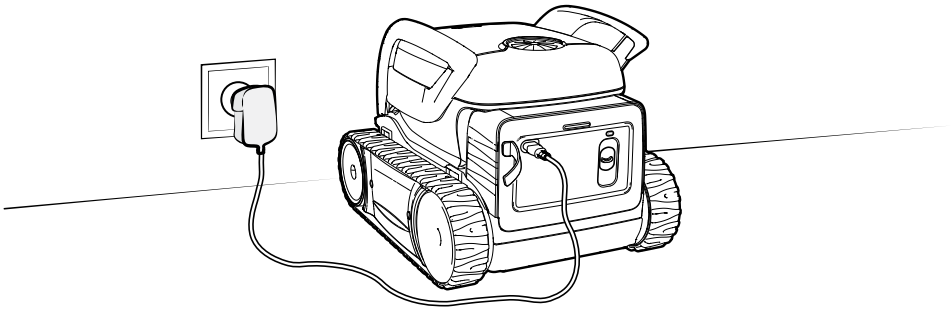
بعد الانتهاء من التنظيف، ارتدِ القفازات ثم قم بتعشيق المروحة بقوة، ثم أعد دليل التدفق في مكانه عن طريق ربطه يدويًا حتى المصد الميكانيكي.



قم بمحاذاة السهم الموجود على الطرف مع السهم الموجود على الغطاء لوضع دليل التدفق بشكل صحيح. أعد وضع المرشح في مكانه.

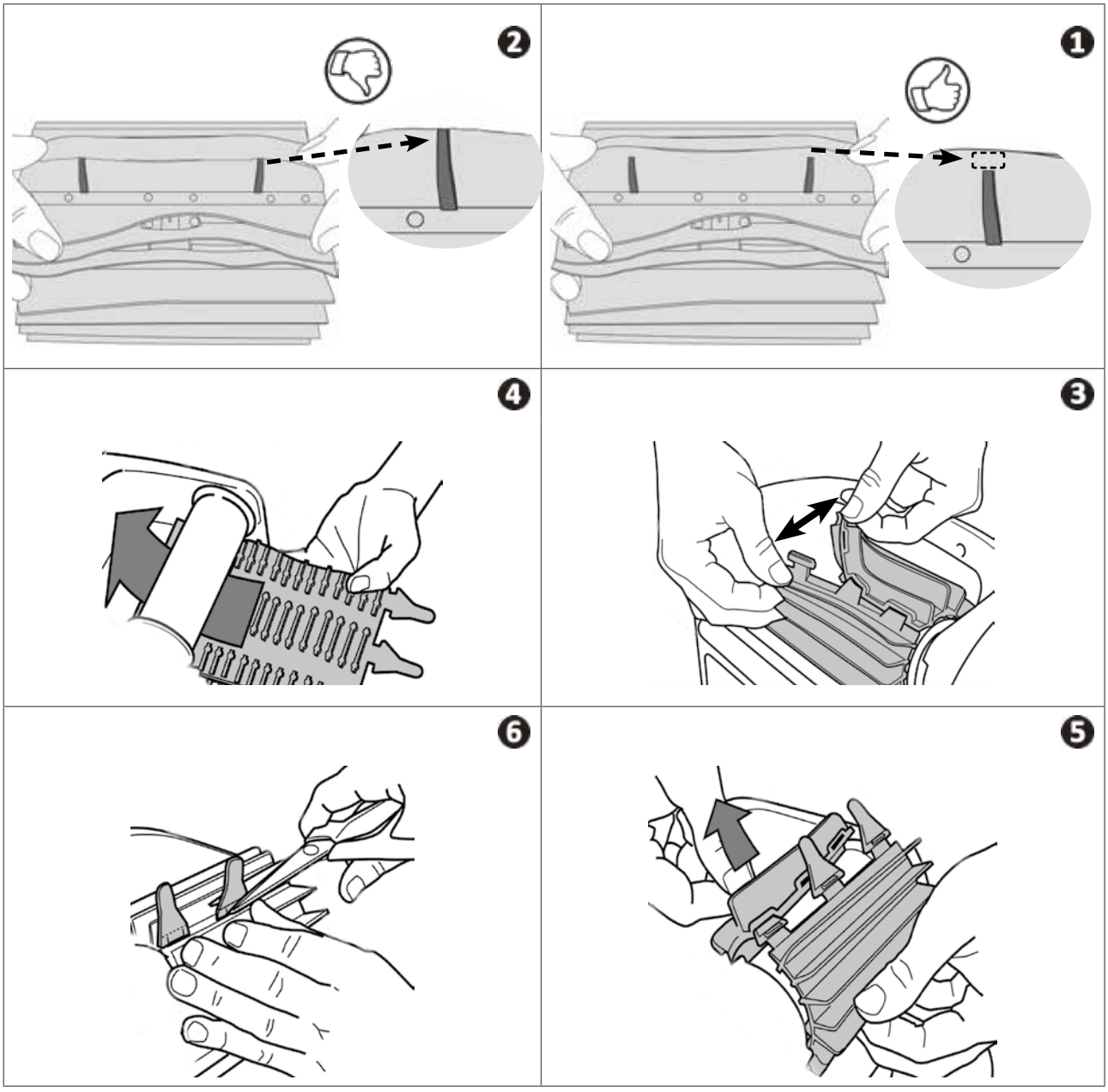
8

ضع الروبوت على وضع الشحن لتنشيطه وبدء دورة.



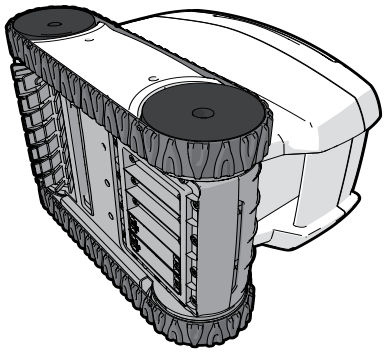
3.6. تغيير الفرشاة

1. الفرشاة مُجهزة بمؤشرات تآكل، ويشير الفاصل بين المؤشرات وحافة الفرشاة إلى أن الفرشاة في حالة جيدة.
2. عندما تظهر المؤشرات، فتكون الفرشاة مستهلكة ويجب استبدالها.
3. لسحب الفرشاة المستهلكة، أخرِج اللُسين من الثقوب المثبت فيها.
4. لوضع الفرشاة الجديدة، أدخِل الحافة بدون اللسان تحت حامل الفُرشاة.
5. قم بلف الفُرشاة حول حاملها ومرر الألسنة في ثقوب التثبيت واسحب من طرف كل لسان لتمرير حافته من الثقب.
6. اقطع الألسنة باستخدام مقص حتى تكون أقل من مستوى الرقائق الأخرى.



3.7. تغيير الجنزير

ضع الروبوت على الجانب.



اسحب الجنزير للداخل لتفصله عن العجلة. اسحب بعد ذلك جنزير الروبوت.



لتركيب الجنزير الجديد، ضع الجانب الداخلي للجنزير على أخاديد أول عجلة.

1. مدد الجنزير حول العجلة الثانية. اضغط على الجنزير بحيث تضعه بشكل صحيح على أخاديد العجلات.
2. تأكد أن الجنزير يمر أسفل أدلة التوجيه (إذا كان الموديل به أدلة الجنزير).

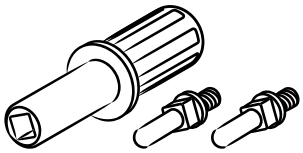
3.8. تغيير البطارية

يجب تغيير بطارية الروبوت فقط بمعرفة فني مؤهل: اتصل بالوكيل

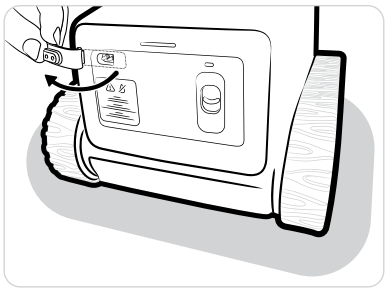
3.9. تغيير مشابك الشحن

إذا كانت هناك ترسبات على مشابك الشحن، فقد يكون الشحن معطلاً أو متقطعًا. في هذه الحالة، يلزم استبدالها.
يجب استبدال مشابك الشحن في نفس وقت استبدال الشاحن والعكس صحيح.

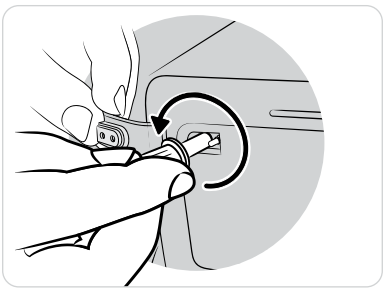
طقم استبدال المشابك



1. افتح مدخل الشحن



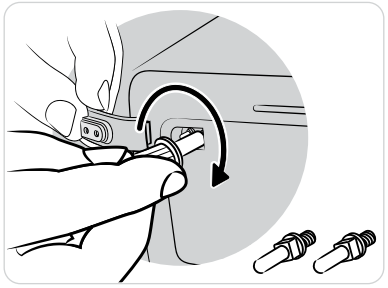
2. اسحب مشابك الشحن المستهلكة



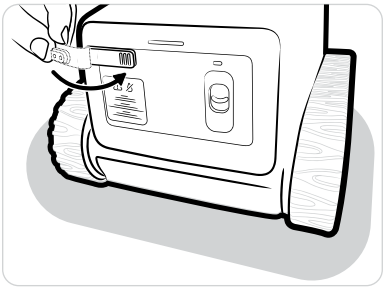
3. خد المشابك الجديدة



4. قم بتركيب المشابك



5. أغلق مدخل الشحن



3.10. التشتية

- قبل التشتية، قم بشحن الروبوت تمامًا من أجل المحافظة على فترة عمر البطارية: تنتقل لمبة البيان إلى اللون الأخضر الثابت عندما يتم شحن الروبوت تمامًا.
- أثناء فترة التشتية، يمكن للروبوت:
  - أن يبقى موصولاً (قابل للاستخدام دون إعادة الشحن عند أول استخدام في الموسم التالي)
  - أو أن يبقى غير موصول (يلزم إعادة الشحن عند أول استخدام في الموسم التالي).
- تخزين كل العناصر بعيدًا عن الشمس وكذلك عن أي رذاذ ماء.
- يتم تخزين الروبوت في بعيدًا عن الأطفال والحيوانات المنزلية.
- لا تعرض الروبوت للنار ولا لدرجات حرارة شديدة ولا لمصادر اشتعال أو لمنتجات كيميائية مخصصة أحواض السباحة والنوادي الصحية.

العربية

4. حل المشكلات

- **قبل الاتصال بالبائع، نحن ندعوك للتحقق من بعض الأمور البسيطة في حالة وجود خلل، وذلك باستخدام الجداول التالية.**
- **إذا استمرت المشكلة بعد ذلك، اتصل بالوكيل.**
- **: أعمال مخصصة لفني مؤهل.**

4.1. تصرفات الجهاز

الروبوت لا يقوم بتنظيف كل حوض السباحة	• كرر مراحل الغمر ("2.4.3. غمر الروبوت")، مع تنويع موضع الغمر في حوض السباحة حتى تجد المكان الأمثل. • المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه (انظر "3.2. تنظيف المرشح").
الروبوت لا يهبط بالكامل حتى قاع حوض السباحة	• يوجد هواء متبقٍ في هيكل الجهاز. كرر مراحل الغمر (انظر "2.4. بدء دورة تنظيف"). • المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه (انظر "3.2. تنظيف المرشح"). • إذا ظل المرشح مسدودًا رغم هذا التنظيف: قم باستبداله. • المروحة تالفة:
يتحرك الروبوت إلى الجانب	• هذه عملية تشغيل عادية تعتمد على شكل أحواض السباحة. سيعود الروبوت تلقائيًا إلى موضعه الصحيح.
الروبوت لا يجمع الشوائب	• المرشح ممتلئ أو مسدود: قم بتنظيفه (انظر "3.2. تنظيف المرشح"). • إذا ظل المرشح مسدودًا رغم هذا التنظيف: قم باستبداله. • تأكد أن الشوائب / الأشياء لا تعرقل الوصول إلى صمام المرشح • شوائب / أشياء ظلت محشورة في الفرشاة ولم يتم التقاطها: نظّف الفرشاة بانتظام. • شوائب (الرمال بصفة أساسية) ظلت محشورة في جوان الغطاء: نظّف جوان الغطاء. نظّفه بعد كل دورة.
الروبوت يعمل (لمبة الليد مضاءة) لكن لا يعمل شيئًا عندما يتم استخدامه	• تحقق أن الروبوت مشحون (لمبة البيان خضراء تومض أو ثابتة). • تحقق أن المؤشر ينزلق بشكل صحيح نحو الأسفل ثم يعود إلى موضعه الأولى. • يجب أن تضيء الروحة بشكل متقطع لاكتشاف الماء. إذا لم يكن الحال كذلك، تأكد أنه لا توجد شوائب تعرقل حركة المروحة (انظر "3.5. تنظيف المروحة"). • لمبة لبيان تضيء باللون الأخضر، لكن الروبوت لا يعمل على الإطلاق: اتصل بالوكيل .
الروبوت لا يعمل (لمبة الليد مطفأة) عندما يكون المؤشر للأسفل	• ينتقل الروبوت إلى وضع الاستعداد بعد مرور فترة طويلة من عدم النشاط، أعد توصيله بالتيار في الداخل لإعادة تشغيله، ثم أعد تشغيل الدورة إذا كان مشحونًا. • البطارية فارغة تمامًا من الشحن، قم بتوصيل الروبوت من أجل دورة شحن كاملة.

الحلقة الطافية ليست على سطح الماء	• تحقق من الحبل واضبط الطول إذا لزم الأمر.
الروبوت لا يصعد حتى سطح الماء	• الروبوت موديل "القاع فقط". • يتسلق الروبوت مرة واحدة على كل جدار من الجدران الأربعة التي واجهها أثناء الدورة. • تحقق من أن معالجة المياه تتوافق مع القيم الواردة في القسم "2.2". • في نهاية الدورة، قد يكون المرشح ممتلئًا أو مسدودًا: قم بتنظيفه.
الروبوت لا يشحن	• تأكد أن لمبة بيان الشحن تضيء باللون الأخضر عندما يتم توصيلها بدون الروبوت. إذا لم يكن الحال كذلك، تحقق من الإمداد بالتيار الكهربائي (أفصل / أعد التوصيل)، أو استبدل الشاحن. • تأكد أن لمبة بيان الشاحن تضيء باللون أحمر عندما يتم توصيلها بالروبوت. إذا لم يكن الحال كذلك، تحقق من: - حالة الكابل: إذا كان تالفًا، استبدل الشاحن ومشابك الشحن؛ - حالة أقطاب الشاحن: إذا كانت هناك علامات تآكل على الأقطاب، قم بتنظيفها عندما تكون مفصولة أو استبدل الشاحن ومشابك الشحن؛ - حالة أقطاب روبوت التنظيف: إذا كانت هناك علامات تآكل على الأقطاب، قم بتنظيفها بفرشاة صغيرة. وإلا، استبدل الشاحن ومشابك الشحن ("3.9. تغيير مشابك الشحن") إذا استمرت المشكلة بعد تنظيف مدخل الشحن، اتصل بالوكيل • تأكد أن لمبة بيان الروبوت تومض باللون البرتقالي أو الأخضر عندما يكون متصلًا بالشاحن أثناء دورة الشحن. إذا لم تكن هذه هي الحالة، اعزل الروبوت في الخارج، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة، على بعد 2 متر من المبنى، واتصل بالوكيل للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية نقل الروبوت الكامل إلى مركز خدمة Fluidra.

4.2. تنبيهات المستخدم

- لمبات البيان الموجودة خلف الروبوت تومض لتنبيه المستخدم.
- حسب عدد مرات الوميض المتتالي، يكون العطل كالتالي:

وميض	عطل	الحلول
 أحمر	الموتور	• عد بدء دورة التنظيف، استغرق غمر الروبوت أكثر من 30 ثانية. يجب أن نعيد تشغيل الدورة اسحب المؤشر لمسح الخطأ، ثم اضغط على المؤشر مرة أخرى لبدء الدورة. • افحص المروحة بحثًا عن أي شوائب ونظف المروحة إذا لزم الأمر. • تحقق أن الشوائب لا تمنع الفُرشاة أو الجنزير من التنقل بحرية. • قم بلف كل عجلة ربع دورة في نفس الاتجاه حتى الحصول على دوران انسيابي. أعد لف العجلات في الاتجاه المعاكس حتى يكون الدوران منتظمًا. • إذا لم يحل هذا المشكلة، فاتصل بالوكيل لإجراء تشخيص كامل.
 أحمر	البطارية	• البطارية تالفة، اتصل بالوكيل
 أحمر	الشحن (الشاحن أو منفذ الشحن)	• تحقق أنه لا توجد علامات تآكل على منفذ شحن الروبوت أو على الشاحن، وقم بالتنظيف بفرشاة صغيرة. • تغيير دبابيس منفذ الشحن والشاحن (”3.9. تغيير مشابك الشحن“). • إذا كان الشاحن تالفًا، اتصل بالوكيل
 أحمر	تجاوز حدود درجات الحرارة (العالية أو المنخفضة)	• الحرارة المكتشفة خارج نطاق درجة الحرارة الموصى بها لإعادة شحن الروبوت (5 إلى 35 درجة مئوية). • تأكد أن درجة حرارة الغرفة تقع في نطاق التشغيل. • انتظر حتى تنخفض درجة حرارة الروبوت وقم بإعادة توصيله.

4.3. تحذيرات السلامة

- **إذا أظهرت البطارية علامات تلف، أو ارتفاع حرارة، أو تسرّبا، أو تسرب الماء، فلا تضع المكنسة على وحدة الشحن، ولا تحاول**
- **تأكد من أن لمبة البيان في الروبوت تضيء/تومض عند توصيل الشاحن.**
- **إذا لم تكن هذه هي الحالة، اعزل الروبوت في الخارج، بعيدًا عن أشعة الشمس المباشرة، على بعد 2 متر من المبنى، واتصل بالوكيل للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية نقل الروبوت الكامل إلى مركز خدمة Fluidra.**

www.polarispool.eu

ZPCE - ZA La Balme - 31450 Belberaud - S.A.S.U. au capital de 1 267 140 € / SIRET 395 068 679 00046 / RCS TOULOUSE

©2025 Fluidra. All rights reserved. All trademarks and trade names used herein are the property of their respective owners.